2

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Predmet:	dohľad nad zákonom č. 308/2000 Z. z.
Subjekt:	STOOR SK s. r. o. (pôvodne Panonia Media Production, s.r.o.)
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum: 23. 4. 2021

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. **začína** správne konanie voči vysielateľovi STOOR SK s. r. o. (pôvodne Panonia Media Production, s.r.o.) vo veci možného naplnenia skutkovej podstaty správneho deliktu podľa **§ 31 ods. 2 písm. a) zákona č. 220/2007 Z. z.** o digitálnom vysielaní (ďalej len „zákon č. 220/2007 Z. z.“) z dôvodu možného uskutočnenia prevodu podielu na základnom imaní vysielateľa alebo podielu na hlasovacích právach vysielateľa bez predchádzajúceho súhlasu Rady v rozsahu prevyšujúcom 55% celkovej hodnoty základného imania alebo hlasovacích práv oprávneného vysielateľa počas trvania platnosti licencie.

Úloha:
Kancelária Rady podľa § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné dôkazy a podklady pre rozhodnutie vo veci.
T: 19. 5. 2021 **Z: PLO**

* * *

Podľa § 4 ods. 2 druhá veta zákona č. 308/2000 Z. z. Rada: *„Dohliada na dodržiavanie právnych predpisov upravujúcich vysielanie, retransmisiu a poskytovanie audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie a vykonáva štátnu správu v oblasti vysielania, retransmisie a poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie v rozsahu vymedzenom týmto zákonom.“*

Podľa § 5 ods. 1 písm. g) zákona č. 308/2000 Z. z. patrí do pôsobnosti Rady: *„dohliadať na dodržiavanie povinností podľa tohto zákona a podľa osobitných predpisov,“*.

Podľa § 31 ods. 2 písm. a) zákona č. 220/2007 Z. z.: *„Rada odníme oprávnenému vysielateľovi licenciu na digitálne vysielanie aj vtedy, ak sa bez predchádzajúceho súhlasu rady uskutoční prevod podielu na základnom imaní oprávneného vysielateľa alebo podielu na hlasovacích právach oprávneného vysielateľa v rozsahu prevyšujúcom 55% celkovej hodnoty základného imania alebo hlasovacích práv oprávneného vysielateľa počas trvania platnosti licencie.“*

*** * ***

Rada na svojom zasadnutí dňa 21. 10. 2014 udelila spoločnosti Panonia Media Production s.r.o. licenciu č. TD/142 na vysielane televíznej programovej služby TVA. Rozhodnutie o udelení licencie nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 11. 2014.

Zákon č. 220/2007 Z. z. v § 31 ods. 2 ustanovuje, kedy Rada musí odňať oprávnenému vysielateľovi licenciu na digitálne vysielanie. Jedným prípadom obligatórneho odňatia licencie Radou je aj skutočnosť, že oprávnený vysielateľ uskutoční prevod podielu na základnom imaní alebo podielu na hlasovacích právach v rozsahu prevyšujúcom 55 % celkovej hodnoty základného imania alebo hlasovacích práv oprávneného vysielateľa počas trvania platnosti licencie.

Kancelária Rady lustrovaním Obchodného registra na internete (https://www.orsr.sk/vypis.asp?ID=29813&SID=2&P=1) zistila, že spoločnosť sa ku dňu 6. 2. 2021 premenovala na STOOR SK s. r. o., pričom zároveň zmenila aj svoje sídlo. K danému dňu však tiež došlo k prevodu 100% podielu základného imania spoločnosti. Spoločnosti Panonia Media Production, s.r.o. pritom nebol udelený predchádzajúci súhlas Rady s prevodom obchodného podielu, ani iný predchádzajúci súhlas Rady. Spoločnosť túto skutočnosť Rade ani neoznámila.

Vzhľadom na to, že spoločnosť Panonia Media Production, s.r.o. (po novom STOOR SK s. r. o.) vykonala prevod podielu na základnom imaní presahujúci 55 % celkovej hodnoty základného imania spoločnosti, navrhujeme Rade začať správne konanie voči vysielateľovi STOOR SK, s. r. o. vo veci

možného naplnenia skutkovej podstaty správneho deliktu podľa **§ 31 ods. 2 písm. a) zákona č. 220/2007 Z. z.**

Záver

Na základe uvedeného navrhujeme, aby Rada prijala uznesenie podľa návrhu.

3

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Správne konanie:	678/SKL/2021
Predmet:	§ 68 ods. 7 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z.
Účastník konania:	KISS rádio s.r.o.
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum:	19. 4. 2021
Prílohy:	list Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb č. 501/SL/2021-4

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa ustanovenia § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. rozhodla, že správne konanie č. 678/SKL/2021 vedené proti spoločnosti KISS rádio s.r.o. podľa § 30 ods. 1 písm. h) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

z a s t a v u j e ,

pretože odpadol dôvod konania začatého na podnet správneho orgánu.

Úloha:
Kancelária Rady podľa § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. vydá písomné vyhotovenie rozhodnutia o zastavení správneho konania a doručí ho účastníkovi konania.
T: 7. 6. 2021 **Z: PLO**

Úloha:
Kancelária Rady upovedomí sťažovateľa o výsledku prešetrenia sťažnosti.
T: 17. 5. 2021 **Z: PLO**

* * *

Rada na svojom zasadnutí dňa 24. 2. 2021 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi KISS rádio s.r.o. vo veci možného naplnenia skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 68 ods. 7 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. z dôvodu možného nevyužívania frekvencie 104,1 MHz Prešov na účely, na ktoré mu bola pridelená.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 1. 4. 2021, na základe čoho sa začalo správne konanie č. 678/SKL/2021. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „správny poriadok“) zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku. Prílohou oznámenia o začatí predmetného správneho konania boli kópie listu Rady č. 501/SL/2021-2 a listu Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb (ďalej len „Úrad“) zaevidovaného pod č. 501/SL/2021-4.

Dňa 12. 4. 2021 bolo Rade doručené vyjadrenie účastníka konania.

Subjektívna 6-mesačná lehota podľa § 64 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. na prijatie rozhodnutia o uložení sankcie začala plynúť dňa 24. 2. 2021 dňom prerokovania pracovného materiálu Kancelárie Rady na zasadnutí Rady a uplynie dňa 24. 8. 2021. Ročná objektívna lehota začala plynúť dňa 11. 2. 2021 (dňom spáchania správneho deliktu nevyužívania frekvencie na účely, na ktoré bola účastníkovi konania pridelená) a uplynie dňa 11. 2. 2022.

* * *

Podľa **§ 68 ods. 7 písm. a)** zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Rada frekvenciu pridelenú na analógové vysielanie môže odňať aj vtedy, ak*
a) vysielateľ nevyužíva frekvenciu na účely, na ktoré mu bola pridelená“.

* * *

Rada rozhodnutím č. R/126/2013 zo dňa 19. 11. 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 5. 2. 2014, rozhodla o pridelení frekvencie **104,1 MHz Prešov** spoločnosti KISS rádio s.r.o. na účely vysielania rozhlasovej programovej služby Rádio KISS.

Rada požiadala dňa 2. 2. 2021 listom č. 501/SL/2021-2 Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb (ďalej len „Úrad“) o vykonanie zistenia, či vysielateľ KISS rádio s.r.o. využíva frekvenciu 104,1 MHz Prešov na účely vysielania rozhlasovej programovej služby Rádio KISS.

Úrad v liste zaevidovanom pod č. 501/SL/2021-4, ktorým odpovedal na uvedený list Rady, uviedol, že na frekvencii 104,1 MHz Prešov dňa **11. 2. 2021** v čase od cca 10:40 hod. do 12:25 hod. nebolo vykonávané vysielanie programovej služby Rádio KISS.

Na základe tejto skutočnosti rozhodla Rada o začatí predmetného správneho konania vo veci možného naplnenia skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 68 ods. 7 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s možným nevyužívaním frekvencie 104,1 MHz Prešov účastníkom konania na účely, na ktoré mu bola pridelená.

Dňa 12. 4. 2021 doručil účastník konania Rade svoje vyjadrenie k predmetu správneho konania, v ktorom, okrem iného, uviedol, cit.:
„K vyššie uvedenému uvádzame, že sa nebude využívať frekvencia 104,3 MHz Prešov na účely, na ktoré bola prihlásená a taktiež v zmysle zákona č. 308/2000 Z.z. žiadame Radu pre vysielanie a retransmisiu o odňatie frekvencie 104,3 Mhz Prešov z dôvodu jej nevyužívania.“

Z vyššie uvádzaných skutočností tak vyplýva, že účastník konania **potvrdil**, **že frekvenciu 104,1 MHz Prešov** (pozn. Kancelárie – účastníkom konania zle označená ako 104,3 MHz Prešov) **nevyužíval a ďalej už ani nebude využívať** na účely vysielania programovej služby Rádio KISS. Zároveň, za základe žiadosti účastníka konania, Rada začala správne konanie č. 890/SKL/2021 o odňatí frekvencie 104,1 MHz Prešov z dôvodu, že o to vysielateľ písomne, dňa 12. 4. 2021, požiadal. Materiál k tomuto správnemu konaniu je obsahom podkladov k bodu 23 na zasadnutí Rady dňa 5. 5. 2021.

Rada má pri naplnení skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 68 ods. 7 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. možnosť **uložiť sankciu – upozornenie na porušenie zákona alebo frekvenciu odňať.** Účastník konania nebol za nevyužívanie frekvencie 104,1 MHz Prešov v minulosti sankcionovaný. V predmetnom prípade by sa tak javilo ako účelné a vhodné, za jej nevyužívanie ešte dňa 11. 2. 2021, uloženie sankcie upozornenie na porušenie zákona.

Keďže za daných okolností by už ale, domnievame sa, prípadné upozornenie na porušenie zákona za nevyužívanie frekvencie 104,1 MHz Prešov neplnilo žiaden výchovný a preventívny účel a zároveň účastník konania by už s ohľadom na správne konanie č. 890/SKL/2021 nedisponoval danou frekvenciou, navrhujeme Rade predmetné správne konanie č. 678/SKL/2021 zastaviť.

* * *

Z á v e r

Na základe uvedeného navrhujeme Rade, aby rozhodla podľa vyššie uvedeného návrhu uznesenia a správne konanie zastavila.

4

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5.5.2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 534/SO/2021
Programová služba: TV MARKÍZA, DAJTO
Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo licencie: TD/17, TD/47

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) a n) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. preverila sťažnosť evidovanú pod č. 534/SO/2021 smerujúcu voči vysielaniu televíznych programových služieb TV MARKÍZA a DAJTO, vysielateľa MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o a uznala uvedenú sťažnosť v celom rozsahu podľa ustanovenia § 14a ods. 10 zákona č. 308/2000 Z. z. za **neopodstatnenú.**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17.5.2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	534/SO/2021 zo dňa 5. 2. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	upútavka a program Motýľ: Útek z väzenia
Deň a čas vysielania:	27. 1. 2021 o cca 20:37:32 h (program) a o cca 19:28:07 h (upútavka)
Označenie podľa JSO:	⑮

Programová služba:	DAJTO/TV MARKÍZA
Vysielateľ:	MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo licencie:	T/47, TD/17

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:
„Programová služba Dajto odvysielala upútavku na program Motýľ: Útek z väzenia, ktorá znázorňovala scény násilia. Markíza odvysielala samotný program označený ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, pričom obsahoval scény spadajúce pod kritéria nevhodný a neprístupný pre maloletých divákov, a to: zobrazenie násilia na živých bytostiach bez prejavov ľútosti a vulgárne vyjadrovanie.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii

§ 19
2) *„Upútavka na program v rámci televíznej programovej služby nesmie obsahovať výňatky z diel, ktoré znázorňujú scény násilia a pohlavného styku, devastácie životného prostredia a zábery, ktoré by mohli navodiť dojem skrytej formy propagácie alkoholizmu, fajčenia a používania omamných látok, jedov a prekurzorov.“*

§ 20 - Ochrana maloletých

1) Vysielateľ je povinný zabezpečiť, aby sa nevysielali programy alebo iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, najmä také, ktoré obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie.

3) Na základe klasifikácie programov podľa vekovej vhodnosti sú vysielateľ televíznej programovej služby a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie povinní na ochranu maloletých zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený podľa osobitného predpisu 28a) (ďalej len "jednotný systém označovania").

4) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť vekovú vhodnosť programov a iných zložiek programovej služby pre maloletých a zabezpečiť ich časové zaradenie v súlade s podmienkami ustanovenými osobitným predpisom.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§ 1
2) *Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých* ***do 15 rokov****, ak obsahujú*
a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,
b) týranie zvierat,
c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,
e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa

prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,
f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

***3)** Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú*
a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,
b) zobrazenie reálneho násilia alebo zobrazenie následkov reálneho násilia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,
c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,
d) zobrazenie násilných aktov,
e) zobrazenie následkov násilných aktov,
f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,
g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnemových javov,
h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,
i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo
k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.
***6)** Obsah každého audiovizuálneho diela, multimediálneho diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.“*

§ 4
***3)** „Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.“*

4) *„Ustanovenie odseku 3 sa nevzťahuje na upútavku klasifikovanú ako nevhodná pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodná pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov, ktorá neobsahuje kritériá nevhodnosti a neprístupnosti podľa § 1 ods. 1 a 2.“*

5) *Pred vysielaním, počas vysielania a po odvysielaní programu klasifikovaného ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, vhodný pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, vhodný pre vekovú skupinu maloletých od 7 rokov a vhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov sa nezaraďujú programy alebo iné zložky televíznej programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov alebo ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov.*

§ 6
5) *„Programy alebo iné zložky televíznej programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, do 12 rokov, do 15 rokov alebo nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby klasifikované ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, od 7 rokov, do 12 rokov, od 12 rokov alebo od 15 rokov sa označujú grafickým symbolom jednotného systému označovania po celý čas vysielania týchto programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby v pravom alebo ľavom hornom rohu televíznej obrazovky. Upútavka k programu sa označí totožným grafickým symbolom ako samotný program.“*

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Námietky sťažovateľa smerovali voči zaradeniu upútavky na program *Motýľ: Útek z väzenia*, ktorá znázorňovala *scény násilia* podobne ako samotný program, ktorý obsahoval *zobrazenie násilia na živých bytostiach bez prejavov ľútosti a vulgárne vyjadrovanie...*

Program *Motýľ: Útek z väzenia* ⑮ je klasifikovaný ako životopisný, dobrodružný, krimi, dráma.

Stručný obsah filmu:
Paríž roku 1931. Zlodejský elegán Henri Charriére (Charlie Hunnam), prezývaný Papillon (Motýľ), je neprávom odsúdený za vraždu miestneho člena podsvetia a je vzápätí poslaný do trestaneckej kolónie na Diabolskom ostrove pri Francúzskej Guiane. Tu sa stretáva s Luisom Degom (Rami Malek), neduživým falšovateľom dlhopisov, ktorý čoskoro pochopí, že sa ako zbohatlík môže každú chvíľu stať obeťou nejakého vraha. Spojí sa preto s Motýľom a chce, aby ho chránil. Na revanš Motýľ od neho žiada peniaze na útek. Do doby, kým na to bude vhodná príležitosť, sú v kolónii obaja odkázaní sami na seba a v neľudských podmienkach vystavení ťažkej práci, spaľujúcemu slnku a chorobám. Luis je presvedčený, že zomrie skôr, ako ho jeho blízki dostanú von, a preto sa chce o útek pokúsiť s Motýľom... (zdroj: https://program-tv.sk/film/motyl-utek-z-vazenia/)

Vysielateľom je program *Motýľ: Útek z väzenia* ⑮ označený ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov. Podľa www.imdb.com je jeho certifikácia nasledovná:
Argentína: 13/ Austrália: MA15+/ Rakúsko: 16/ Brazília: 16/ Čile: 14/ Kanada: 14A/ Kolumbia: 15/ Dánsko: 15 (DVD rating)/ Fínsko: K-16/ Indonézia: 17+/ Nemecko: 12/ Nórsko: 15 (DVD rating)/ India: A/ Japonsko: G/ Holandsko: 16/ Malajzia: 18/ Mexiko: B15/

Nový Zéland: R16/ Nórsko: 15/ Peru: 14/Filipíny: R-16/ Portugalsko: M/14/ Singapur: M-18/ Južná Kórea: 15/ Švajčiarsko: 12/ Švédsko: 15 15 (DVD rating)/ UK: 15/ USA: R.

Vzhľadom na predmet sťažnosti sme program *Motýľ: Útek z väzenia*[15] analyzovali v súvislosti s ustanovením § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. (účinný od 1. 1. 2014), podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný *„... zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený podľa osobitného predpisu (ďalej len JSO).“* Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.
Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 1 pri kritériách nevhodnosti programu do 18 rokov okrem iného aj kritérium písm.
a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,
b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

V ods. 2 pri kritériách nevhodnosti programu do 15 rokov je okrem iného aj kritérium písm.
a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,
f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

V ods. 3 pri kritériách nevhodnosti programu do 12 rokov okrem iného aj kritérium písm.
d) zobrazenie násilných aktov,
e) zobrazenie následkov násilných aktov,
h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,
i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

Počas monitoringu predmetného programu sme zaznamenali nasledovné expresívne a vulgárne vyjadrenia:

20:40:15
Henri sa spýta mužov v miestnosti**:** *„Ako sa darí, chlapci?“*
Castili: *„Motýľ, poď dozadu, chcem ťa s niekým zoznámiť. Rolland le Grand.* Na stoličke sedí muž so zviazanými rukami a s previazanou šatkou cez ústa, cez ktorú presakuje krv. Jeden muž ho drží a druhý ho udiera do brucha. Záber na predkloneného muža zboku so šatkou previazanou cez ústa. *Zistil som, že ten kretén spieval fízlom ako kanárik. Toto máš za to, že si ma zradil. Zbavte sa toho sprostého sráča. Tak, čo pre mňa máš.“*
Henri z vreckovky vysype na stôl niekoľko diamantov. Povie, že to bola hračka, ako Castili vravel. Castili sa ho spýta, či si nechal niečo pre seba.
Henri: *„Jasné, pár tých najväčších.“*

Castili sa smeje**:** *„Teda gule rozhodne máš. Skús ma niekedy podraziť a ver, že ti ich ufiknem.“*

- *kretén.* Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 ide o expresívny výraz, ktorý označuje hlúpeho, obmedzeného človeka, hlupáka (obyč. v nadávkach).
- *sráča.* Podľa Synonymického slovníka z r. 2004 je výraz v zmysle zbabelec definovaný ako hrubý.
- *gule.* Podľa Synonymického slovníka z r. 2004 ide o vulgárny výraz označujúci semenníky.

20:44:31

Henri, keď sa bráni pred dvoma mužmi, ktorí násilne vojdú do bytu, povie**:** *„Do riti!“* ... Henri hovorí, že nikoho nezabil. Zoberú ho násilím.

Nennete: *„To nemôžete, bol tu so mnou!“*

Henri: *„Nennete, neboj sa, nič nemajú!“*

Policajt: *„Štetke nikto neuverí!“*

Nennete: *„Pusťte ma!“*

- *do riti.* Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 je výraz definovaný ako hrubý, pričom ide o zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie.
- *štetke.* Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 ide o hrubý výraz, ktorý označuje predajnú ženu, pobehlicu.

20:46:24

Henri hovorí Nennete**:** *„Keď sa dostanem von, najprv zabijem tú sviňu, čo krivo svedčila, a potom všetkých, ktorí za tým stáli.“*

- *sviňu.* Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 výraz sviňa označuje úžitkové domáce zviera chované na mäso a masť, v prenesenom význame ide o hrubý výraz, nadávku.

20:47:00

Väzeň Julot sa pýta Henriho**:** *„Ty si ten motýľ? Pekne ťa osrali, čo? Prišili ti vraždu. Vraj si špičkový kasár, ja som skôr na prepadávačky, volám sa Julot.“*

- *osrali.* Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 ide o hrubý výraz, ktorý označuje vypúšťať výkaly.

20:55:12

Noc. Loď pláva. Dozorcovia hrajú karty. Väzni spia. Prichádza vysoký tučný muž. Henri sa zobudí. Záber na Degu, ako spí. Henri sa rozbehne a muža chytí za nohy. Muž spadne a nôž mu vypadne na zem. Dega sa zobudí.

Mužský hlas zakričí**:** *„Čo to do riti, robíte?!“* Záber, ako Henri udiera muža.

- *do riti.* Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 je výraz definovaný ako hrubý, pričom ide o zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie.

20:57:43

Záber na zakrvaveného muža, ktorý leží na zemi.

Dozorca: *„Čo je s ním?“*

Ďalší dozorca odpovie**:** *„Do ošetrovne.“*

Dozorca: *„Odtiahnite to hovädo!“*

- *hovädo.* Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 ide o hrubý výraz, ktorý označuje nadávku človekovi.

21:20:41

Henri hovorí Degovi, že mal jedinú úlohu, a zbabral to. Dega sa obhajuje, že jeho telo to nezvláda. Pýta sa ho, kde asi môžu byť tie peniaze. Henri odpovedá, že si môže tipnúť. Dega povie, že mal tušiť, že veriť zlodejovi nemá cenu. **Henri** mu hovorí**:** *„Nemôžem ukradnúť, čo mi už patrí. Keď sa vrátime do baraku, tak ti to zas dám. No musíš to v sebe udržať, ak treba, tak si tú riť pokojne aj zaši.“* Dega sa mu ospravedlní, že bol podozrievavý.

- *riť*. Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 ide o hrubý výraz, ktorý označuje análny otvor, konečník alebo zadnú sedaciu časť tela, zadok.

21:42:59

Dozorca hovorí Degovi**:** *„Pýtam sa, čo to, do pekla, robíš.* Povie Degovi, aby vstal a stlačí mu bradu prstami. *Tak už vstávaj, ty malý červ!“* ... Henri zoberie kameň a udrie ho do hlavy. Záber na ležiace telo dozorcu a Degovo telo.

Henri: *„Do riti! Ó, nie...“*

Dozorca naňho kričí, aby zastal. Henri uteká.

- *do pekla.* Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa hovorovým výrazom *do pekla*, ak je vo funkcii citoslovca, označuje zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie.
- *do riti*. Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 je výraz definovaný ako hrubý, pričom ide o zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie.

21:46:30

Henri povie mužovi**:** *„Sviniar jeden.“*

- *sviniar*. Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 ide o hrubý výraz, ktorý označuje nadávku obyč. neslušnému, vulgárnemu človekovi.

21:55:56

Dozorca kričí**:** *„Čo to je, ha?! Niekto ti platí, aby si mu to nosil?* Buchot. *Hajzel jeden, kto ti platí, kto ti platí, ty špina!* Buchot. Vyliata voda. Počuť vzdychy. Znova počuť údery a vzdychy.

Ďalší **dozorca** kričí**:** *„Dosť, dosť, prestaň!* Krv sa vylieva pod dvere. *Preboha, ty si ho zabil! Zbav sa tela a uprac ten bordel. Čo ti to napadlo?!“*

- *hajzel jeden.* Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 je výraz definovaný ako hovorový, pejoratívny a označuje v tomto kontexte zlého, bezcharakterného, naničhodného človeka, ničomníka (obyč. v nadávke).
- *špina.* Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 ide o expresívny výraz, ktorý vyjadruje nemravnosť nečestnosť podlosť.
- *bordel.* Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 je výraz definovaný ako hovorový, expresívny a vyjadruje v tomto kontexte nedostatok poriadku, čistoty; chýbanie al. hrubé porušovanie pravidiel.

22:16:34

Dega: *„Odpusť mi, to mojou vinou si tu.“* Dega ho drží za ruku. Hovorí mu, že ako správne predpovedal, s tým odvolaním narazil, ale zato jeho žena sa má výborne. Nedávno sa vydala za jeho právnika.

Henri s pohľadom upretým pred seba povie**:** *„Tak nech ide do pekla.“*

Dega: *„Ty sviniar jeden. Myslel som, že si sa zbláznil.“*

- *do pekla.* Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa hovorovým expresívnym výrazom *do pekla*, ak je vo funkcii príslovky, označuje preč z doterajšieho miesta.
- *ty sviniar jeden.* Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 ide o hrubý výraz, ktorý označuje nadávku obyč. neslušnému, vulgárnemu človekovi.

22:18:28

Henri sa spytuje Degu, či by vedel zohnať loď. Dega odpovie, že nevie. Potom sa ho spýta, či by vedel zohnať loď Celier a či by on mal na to dosť peňazí. Dega odpovie, že možno áno, ale bude chcieť ísť s nimi.
Henri sa ho spýta**:** *„S nami?“*
Zrazu schytí Degu pod krk a kričí naňho, aby ho už nechal a zmizol.
Henri: *„Tak bež, bež do čerta!“* Dega kričí, že je to blázon a že sa pomiatol.

- *do pekla.* Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa hovorovým expresívnym výrazom *do pekla*, ak je vo funkcii príslovky, označuje preč z doterajšieho miesta.

22:21:09
Maturett odpovedá Henrimu**:** *„Ja nie som žiadna štetka.“*
Henri: *„O to mi nejde.“*

- *štetka.* Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 ide o hrubý výraz, ktorý označuje *predajnú ženu, pobehlicu.*

22:22:28
Celier uvidí Henriho. Podá mu ruku a povie**:** *„Motýľ, ty vychudnutý sráč. Rád ťa vidím.“*

- *vychudnutý sráč.* Podľa Synonymického slovníka z r. 2004 je výraz v zmysle zbabelec definovaný ako hrubý.

22:24:39
Pri bráne muž s obviazanou hlavou vezme Degovi zápalkovú škatuľku. **Celier** sa na to pozerá a hovorí Henrimu**:** *„Poserie nám ten plán.“* Henri hovorí, že to bude dobré.

- *poserie*. Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 ide o hrubý výraz, ktorý vyjadruje pošpiniť výkalmi alebo pokaziť.

22:39:22
Henri sa pozerá z múra dole a povie**:** *„Do riti! No dobre, zlez!“* Celier skočí ako prvý. Potom skočia ostatní. Dega zostal hore posledný. Celier ho nabáda, aby skočil. Húkajú sirény. Zrazu sa rozsvietia svetlá. Dega skočí. Poranil si nohu.
Henri, keď to vidí, povie**:** *„Do riti!“* Celier mu navrhuje, aby ho tam nechali.

- *do riti.* Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 je výraz definovaný ako hrubý, pričom ide o zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie.

22:43:31
Maturett vylieva vodu z člna**:** *„Do riti, s tým!“* Dega sa sťažuje, že čo je toto za sprostý vrak. Celier ho okríkne, nech je rád, že je tam, a aby makal, a vylieval vodu.
Celier kričí na Degu**:** *„Nelej ju na mňa, do čerta, vylievaj ju vonku!“*

- *do riti.* Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 je výraz definovaný ako hrubý, pričom ide o zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie.

<u>Ďalej sme zaznamenali výrazy so sexuálnym kontextom:</u>
22:20:26
Záber na Maturetta zozadu, ako vykonáva potrebu. Príde za ním tučný muž. Chytí ho zozadu. Väzeň odskočí. Tučný muž mu hovorí, aby sa nebál. Väzeň ho odsotí.
Maturett naňho kričí**:** *„Nenechám sa pretiahnuť.“*
Tučný muž: *„Pššš...* Cmukne. *Ale necháš, až dostaneš rozum.“*

- V priebehu monitorovania sme taktiež zaznamenali <u>scény zobrazujúce násilie</u>:

20:40:15

Henri sa spýta mužov v miestnosti**:** *„Ako sa darí, chlapci?“*
Castili: *„Motýľ, poď dozadu, chcem ťa s niekým zoznámiť. Rolland le Grand.* Na stoličke sedí muž so zviazanými rukami a s previazanou šatkou cez ústa, cez ktorú presakuje krv. Jeden muž ho drží a druhý ho udiera do brucha. Záber na predkloneného muža zboku so šatkou previazanou cez ústa. *Zistil som, že ten kretén spieval fízlom ako kanárik. Toto máš za to, že si ma zradil. Zbavte sa toho sprostého sráča. Tak, čo pre mňa máš.“*

20:52:13 – 20:53:48
Záber, ako Dega spí. Počuť prišikrtený zvuk. Záber, ako mužská ruka zakrýva ústa väzňovi, ktorý sedel pri Degovi. Znova počuť prišikrtený zvuk, ktorý trvá. Dega sa zobudí. Má strach v očiach. Pozerá sa zboku na to. Krik. Záber na nehybnú tvár väzňa s otvoreným očami a s krvou na tvári. Mužská ruka hladí jeho vlasy.
Tučný muž: *„Viem, že si schovávaš prachy v črevách.“* Dega sa naňho zboku pozrie. Muž si zasunie nôž do nohavíc. Vyberie si bankovky z valčeka. Odhodí jednu k telu. Záber na tvár mŕtveho väzňa.
Dega sa obzerá so strachom v očiach. Dozorca pretiahne ruku cez mreže a zoberie si bankovku, ktorá bola pri mŕtvom tele. Dega to vidí a položí si hlavu na opierku.
Dozorca začne pískať na píšťalke. Záber na mŕtve telo a črevá pri ňom. Dozorca dáva pokyn, aby telo odtiahli. Záber, ako dvaja dozorcovia potiahnu telo.
Dozorca: *„Nech si to tu zvery upracú sami!...“*

20:55:12
Noc. Loď pláva. Dozorcovia hrajú karty. Väzni spia. Prichádza vysoký tučný muž. Henri sa zobudí. Záber na Degu, ako spí. Henri sa rozbehne a muža chytí za nohy. Muž spadne a nôž mu vypadne na zem. Dega sa zobudí.
Mužský hlas zakričí**:** *„Čo to do riti, robíte?!“* Záber, ako Henri udiera muža. Väzni sa nato pozerajú a pokrikujú, aby ho zabil. Henri ho rukou drží okolo krku, nohy má na mreži a hovorí niekoľkokrát Degovi, aby zobral ten nôž. Dega pretiahne ruku cez mreže a zoberie ho. Henri znova udiera tučného muža. Muž ho udrie a on odletí na zem. Zoberie sieť a dá ju mužovi zozadu na hlavu. Vyskočí naňho a drží konce siete v rukách. Signál. Dozorcovia prichádzajú. Väzni spoza mreží na nich pokrikujú. Henri drží sieť mužovi na hlave. Henri spadne na zem. Muž si dá dole sieť z hlavy a kričí, že kde je, že ho zabije. Potom začne udierať päsťou ostatných väzňov. Jednému dá hlavičku.
Mužský hlas: *„Paru! Pusťte na nich paru!“* Zo stropu sa spustí para. Všade je hmlovina a krik. Tučný muž je pri mreži. Henri ho zozadu udiera. Muž ho odsotí a Henri padne na zem.

20:59:24
Dozorca udrie obuškom väzňa cez nohy aj chrbát. Skríkne naňho**:** *„Kam ideš?“*

21:11:20
Krik väzňov. Záber na väzňov, ako sa bijú v blate. Jeden z nich udiera päsťou toho druhého. Väzni stoja okolo a povzbudzujú ich.

21:25:50 – 21:27:37
Záber na troch nahých väzňov stojacich zozadu, ako sa sprchujú. Potom v zábere vidieť ďalšieho nahého väzňa s obnaženým pohlavným orgánom. Prichádza zboku zo sprchy a oblieka sa. Záber na Henriho, Degu a aj ďalšieho väzňa bez zobrazenia ich intímnych častí, ako sa umývajú. Väzeň dá dozorcovi do dlane bankovku. Dozorca mu otvorí bránu a pustí ho aj s ďalšími väzňami dovnútra. Henri si ich všimne. Potľapká Degu po drieku. Dega si nasadí okuliare. Henri zoberie zhora vedro plné vody a vyleje ho na jedného väzňa. Ďalšieho ním

udrie. Väzeň ho chytí, pritlačí k stĺpu a udiera ho do boku. Medzitým väzeň napadne Degu. Henri zviera hlavu svojmu protivníkovi. Dega sa bráni voči väzňovi, ktorý naňho vytiahol nôž. Henri niečo odhryzne väzňovi a vypľuje to von. Odhodí ho na zem. Henri udiera väzňa, ktorý napadol Degu. Zvuk reznutia nožom. Dega sa bráni, ale spadne na zem. Henri dá väzňovi hlavičku. Natiahne mu ruku do vodorovnej polohy a jemu vypadne nôž. Lakťom ho potom udrie a on padne na zem. Muž so zakrvaveným uchom sa zaháňa mokrým valcom na Henriho. Henri udrie muža a ten padne na zem. Henri mu vyberie z ruky mokrý valec. V zábere je vidieť, ako ho ním udrie. (Bez zobrazenia tela v zábere.) Potom je v zábere vidieť, ako ho ním znova udrie. Tentokrát je mužovo telo v zábere, a po údere nadskočí. Henri sa chce znova zahnať valcom, ale muž ho vzápätí obopne a obaja padajú k zemi. Dega sa na to pozerá. Muž sedí na Henrim a udiera ho. Potom ho Henri valcom udrie. Muž zostane ležať na zemi. Má zakrvavený nos. Henri ide pod sprchu. Príde za ním Dega. Dotkne sa jeho ramena a povie mu, že idú stráže. Henri mu odvetí, aby sa ho nedotýkal. Pískanie. Henri si drží bok.

21:42:59
Dozorca hovorí Degovi**:** *„Pýtam sa, čo to, do pekla, robíš.* Povie Degovi, aby vstal a stlačí mu bradu prstami. *Tak už vstávaj, ty malý červ!“* Vytiahne bič a začne ho šľahať**:** *„Pohni tým zadkom!“* Dega spadne a naťahuje sa za svojimi okuliarmi. Záber na okuliare. Dozorca ho stále bičuje. *Odporný červ!“* Záber na Degu, ako kričí. Na chrbte má krvavú škvrnu. Henri sa na to pozerá. Dozorca ho neprestajne bičuje. Henri zoberie kameň a udrie ho do hlavy. Záber na ležiace telo dozorcu a Degovo telo.

21:51:01
Do cely vojde **muž a** pýta sa Henriho**:** *„Uveril si, že máš krídla, čo?!“*
Henri si položí ukazovák na ústa a smeje sa. Nasadí si rukavicu na ruku. Muž nariadi dozorcom, aby ho podržali. Naučím ťa byť potichu. Udrie ho do brucha. Henri zakašle. Muž sa skloní a povie mu: *„Ešte raz len pípni a možno to tu neprežiješ.“* Henri sa vystrie a muž ho znova udrie. Znova zakašle a znova sa vystrie. Pozerajú sa na seba zoči voči. Muž ho znova udrie a hlava mu narazí na stenu. Henri je na zemi. So zakrvavenou tvárou sa pozerá na muža...

21:55:56
Dozorca kričí**:** *„Čo to je, ha?! Niekto ti platí, aby si mu to nosil?* Buchot. *Hajzel jeden, kto ti platí, kto ti platí, ty špina!* Buchot. Vyliata voda. Počuť vzdychy. Znova počuť údery a vzdychy.
Ďalší **dozorca** kričí**:** *„Dosť, dosť, prestaň!* Krv sa vylieva pod dvere. *Preboha, ty si ho zabil! Zbav sa tela a uprac ten bordel. Čo ti to napadlo?!“*

22:24:39
Pri bráne muž s obviazanou hlavou vezme Degovi zápalkovú škatuľku. **Celier** sa na to pozerá a hovorí Henrimu**:** *„Poserie nám ten plán.“* Henri hovorí, že to bude dobré. Dega mu chce zobrať z ruky škatuľku. Hryzie mu ruku. Muž ho udrie. Dega padne na zem a z úst mu tečie krv...

22:30:01
Všetci sa potichu zakrádajú. Schádzajú dole po schodoch. Henri udrie strážnika. Celier s rukami na zábradlí kopne nohami ďalšieho strážnika...

22:54:42

Maturett uteká za Henrim a kričí**:** *„Motýľ!“* Vtom ho zabijú. Henri s Degom sa pohnú. Vzápätí ich udrie strážnik zbraňou. Obidvaja ležia na zemi. Počuť zvuk nabitia zbrane. Čižma na Henriho chrbte. A zbraň namierená na Degu.

- Počas monitorovania sme zaznamenali aj scény obsahujúce detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov:

21:38:56
Prichádza riaditeľ. Na pódiu je gilotína. Hovorí, že onen muž pobodal dvoch dozorcov a jeden z nich dnes ráno zomrel. Zostali po ňom dve deti bez otca. Dvaja dozorcovia vedú spútaného Julota so zakrvavenou tvárou. Ďakuje, že prišli. Väzni sa naňho pozerajú. Henri vstane. Okamžite príde za ním dozorca a udrie ho zbraňou do brucha. Julot pľuvne na riaditeľov oblek. Julota pripevnia o stojacu dosku. Záber, ako si Henri drží bok a pozerá sa. Dosku preklopia do vodorovnej polohy. Hlavu mu pretiahnu cez otvor. Záber na gilotínu a jej čepeľ. Záber na zozadu spútaného Julota a pripevneného o dosku. Riaditeľ si sníme klobúk z hlavy. Záber na hlavu Julota. Kričí. Pákou spustia gilotínu. Hlava mu padne do koša, ktorý sa zatrasie. Riaditeľ si nasadí klobúk na hlavu. Záber na Henriho. Riaditeľ hovorí, že nemajú z nich úžitok a ich smrť nie je pre nich stratou. Záber na Degu, ako zatvorí oči. Riaditeľ potom ukáže na Henriho a rozkáže mu, aby si niekoho vybral, pretože treba odniesť telo. Henri sa postaví a potľapká Degu.
Záber, ako ruky z koša vyberú hlavu. Potom vzdialený záber, ako dozorca hlavu v oboch rukách drží a zastane. Kamera sa blíži k múru. Steká po ňom krv z nakloneného koša. Detailný záber na veľkú krvavú škvrnu.

22:45:48
Celier zoberie nôž a hovorí**:** *„Všetci neprežijeme a Dega je zbytočná váha.“* Spýta sa ho, koľko má peňazí. Henri zaňho odpovie, že žiadne prachy už nemá. Celier povie Maturettovi, že ich oklamali a či chce kvôli nemu umrieť. Maturett pokýva hlavou. Kričí na Henriho, aby uhol. Že on kvôli nemu neumrie. Maturett ho napadne a spadne pritom do vody. Henri ho napadne tiež. Nôž padne do vody. Maturett pláva ku člnu. Henri s Celierom spolu zápasia. Celier ho drží pod krkom. Drží mu hlavu vo vode. Henri ho udrie. Rukou ho chytí pod krk. Potom má ruku na jeho tvári. Celier ho škrtí. Dega mu zabodne nôž do chrbta. Záber na ranu. Potom ho bodá znova a znova. (Rany nie je vidno.) Henriho hlava sa spod Celierových rúk uvoľní. Dega ho bodá znova a znova. Nakoniec mu zabodne nôž pod krk. Počuť zvuk reznutia. Henri ho chytí, že už to stačí. Dega ho napriek tomu ešte bodá do chrbta. Záber na zakrvavený chrbát. Henri ho drží pod krkom a hovorí mu, aby prestal. Záber na Celierov zakrvavený chrbát. Henri zoberie nôž z Degovej ruky a hodí ho do mora. Znova záber na zakrvavený chrbát v člne. Listy zo zápisníka sú na člne. Celierovo telo hodia do vody.

- Ďalej sme zaznamenali aj scény zobrazujúce nahotu, ktorá nie je bežná v rodinnom prostredí:

20:39:38
Paríž 1931
Henri vojde do nočného baru. Je tam veľa ľudí. Zabávajú sa, popíjajú alebo tancujú. Hrá tam kapela. Prejde popri žene s obnaženým prsníkom, so špičkou v ústach a s rukavicou po lakeť.

20:41:08
Swingová hudba. Záber na ženu s obnaženými prsníkmi a korálmi okolo krku, ako tancuje oproti černoške, ktorá má cez plece prehodené boa. Nasleduje záber na čašníčku s

obnaženými prsníkmi, ktorá má oblečené body. Potom záber na tanečnice s prekrytými bradavkami oblečené iba v nohavičkách a s perami okolo hlavy, ako tancujú na pódiu.

21:25:50 – 21:27:37
Záber na troch nahých väzňov stojacich zozadu, ako sa sprchujú. Potom v zábere vidieť ďalšieho nahého väzňa s obnaženým pohlavným orgánom. Prichádza zboku zo sprchy a oblieka sa. Záber na Henriho, Degu a aj ďalšieho väzňa bez zobrazenia ich intímnych častí, ako sa umývajú.

Ďalej sme zaznamenali milostné scény bez zobrazenia nahoty:
20:42:07
Henri chytí zozadu Nennete a pýta sa, kam ide. **Nennete:** *„Castili ma nepustí tak skoro.“*
Henri: *„Kašli na Castiliho.* Pobozká ju. *Poďme si to užiť. Pokúsim sa ti zlepšiť náladu.“* Oboma rukami ju drží okolo krku.

20:42:28
Električka. Nennete dáva Henrimu bankovky pod košeľu. Henri ju bozkáva s bankovkami v jeho ústach. Drží sa rukami na tyči. Obkročmo má nohy, medzi ktorými je Nennetina hlava a krúti zadkom. Nennete vykríkne. Držia sa za ruky na ulici a Nennete pije z fľaše. Potom naskočí na kolotoč. Henri ho roztočí.

20:42:43
Nennete leží s Henrim v posteli. On ju jednou rukou objíma okolo pleca. Henri je tetovaný na hrudi. Nennete má prsty na jeho ústach.
Nennete mu hovorí**:** *„Ľúbim ťa.“*
Záber, ako Henri bozkáva Nennete na kolotoči.
Henri: *„Zopakuj to.* Olizne jej jazykom pery. Jednu ruku má položenú na jej tvári. *Pomalšie.“* Znova ju pobozká.
Ich tváre sú tesne pri sebe. Ich ústa sa im takmer dotýkajú.
Nennete mu hovorí**:** *„Ľú...* (Naprázdno mu hryzne do nosa.)... *a bim* (Dá mu bozk na ústa. Cmuknutie.) *ťa.“*

22:29:02
Záber na tučného muža do pol pása, ako sedí a krúti panvou. Henri ho udrie zozadu do hlavy. Muž spadne. Celier ho odtiahne nabok. Pod ním leží Maturett. Celier zoberie mužovi kľúče. Maturett doňho niekoľkokrát kopne... (Bez zobrazenia intímnych partií. To, že ide o milostnú scénu medzi dvoma mužmi, je zrejmé iba z kontextu deja. Druhý muž Maturett počas scény v zábere nie je vidieť.)

Predmetný program sme posudzovali z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky 589/2007 Z. z, ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Z hľadiska:
▪ kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele: ide o film z väzenského prostredia, adaptáciu autobiografie Henriho Charrièra, prezývaného “Motýľ“, ktorý bol odsúdený neprávom na doživotie a deportovaný do trestaneckej kolónie na Diabolských ostrovoch; hlavná téma filmu – Henriho útek z väzenia, z krutého prostredia, v ktorom vládnu vlastné pravidlá, anticipuje veľa dramatických udalostí a množstvo zobrazení

násilných činov, ktoré sprevádzajú Henriho neuhasiteľnú túžbu po slobode, posúvajú dej dopredu a sú charakteristické pre tento typ žánru: životopisný, krimi, dobrodružný a dráma;
Henri patrí do parížskeho podsvetia tridsiatych rokov ako kasár, zrazu sa z prostredia lúpeží, kabaretu, swingu a zábavy dostane neprávom do ťažkých podmienok väzenia, z ktorého pokus o útek sa trestá samotkou alebo smrťou; okrem hlavnej témy úteku je v danom filme zobrazený silný príbeh priateľstva medzi dvoma úplne rozdielnymi mužmi – Henrim a Degom, ktorý sa na začiatku začal iba z jediného zištného dôvodu – ich spoločnou snahou prežiť, Henri ako človek rýchlo mapujúci situáciu, so silným pudom sebazáchovy a schopný okamžite sa prispôsobiť tvrdým podmienkam väzenia, uzatvoril obchod, ponúkol telesne krehkému Degovi, že ho bude chrániť pred všetkými a pred všetkým, za čo mu on dá peniaze na útek, zo zištného priateľstva sa vytvorilo silné puto vzájomnej ochrany a blízkosti;
scény s násilným obsahom sa prelínajú s psychologickou rovinou filmu, ktorá je jeho dôležitou nadstavbou, diváci môžu sledovať ponor do mysle a charakteru jednotlivých postáv, ich ťažkého psychického rozpoloženia v prostredí, kde vládnu neľudské podmienky, a jedinečnosť ľudského príbehu, najmä však zobrazenie Henriho ako silného, nezlomného človeka, ktorý sa nikdy nevzdá a nezradí za žiadnych okolností seba, svoju túžbu po slobode a ani svojho priateľa, v tomto ponímaní príbehu ide o hodnoty presahujúce hlavnú tému filmu; po Henriho niekoľkých neúspešných pokusoch o útek, po ktorých musel za trest tráviť niekoľko rokov na samotke a Diablovom ostrove, sa mu konečne podarí ujsť, Degovo rozhodnutie zostať na ostrove, kam podľa neho on už patrí, vystrieda jeho túžbu po slobode;
▪ <u>spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva</u>: násilné akty sme zaznamenali predovšetkým vo väzenskom prostredí ako vzájomné súboje medzi väzňami (napr. scéna, keď sa Henri a ostatní väzni sprchovali a zobrazenie ich fyzických stretov) alebo dozorcami a väzňami (napr. keď dozorca bičoval Degu, ktorý nevládal niesť zabalené mŕtve telo), sú v nich znázornené kombinácie úderov a kopov do rôznych častí tela, pri niektorých scénach mal divák možnosť vidieť aj detailnejšie zábery úderov, poväčšine do oblasti tváre alebo brucha, následkom tohto typu úderov boli viditeľné stopy zranení v podobe krvi, ktorá účastníkom vystrekla z úst; výraznou scénou emotívne pôsobiacou na divákov podľa nášho názoru bola scéna vo väzení, zobrazujúca následok násilného činu, v ktorej útočník obeť uškrtil a „vypitval“, avšak bez zobrazenia tohto násilného aktu; v niektorých prípadoch sa vyskytlo použitie strelnej zbrane alebo noža, v súvislosti s použitím noža ako zbrane sme zaznamenali scénu zobrazujúcu detailné zobrazenie násilného činu (scéna na člne po úteku medzi Degom a Celierom, v ktorej Dega niekoľkokrát nožom dobodal Celierov chrbát a nakoniec mu zabodol nôž pod krk, v zábere boli vidieť krvavé rany na Celierovom chrbte aj akt bodania; ďalšou scénou zobrazujúcou detailné zobrazenie násilného činu bola scéna popravy s gilotínou, v zábere bolo vidieť, ako hlava väzňa odpadla do koša a aj záber na ruky dozorcu, ktoré ju z koša vybrali;
taktiež sme zaznamenali zobrazenie nahoty z prostredia kabaretu – typického miesta zábavy v Paríži v 30-tych rokoch (záber na obnažené prsníky) a milostné scény, napr. scénu medzi dvoma mužmi – väzňami , čo bolo zrejmé iba z kontextu deja;
▪ <u>intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele</u>: scény zobrazujúce násilné činy zaberali pomerne veľkú časovú plochu, gradovali napätie deja, čo však na druhej strane zodpovedá žánrovému zaradeniu monitorovaného programu s prvkami autobiografie a boli funkčným prostriedkom zobrazenia väzenského prostredia a úteku z neho, prvá časť programu obsahovala týchto scén s násilným obsahom viac, bola turbulentnejšia, čo súviselo s odvíjaním sa príbehu, druhá časť obsahovala týchto scén menej, pretože odrážala najmä Henriho jestvovanie na samotke a úplne izolovaný život väzňov na Diablovom ostrove;

v programe sa vyskytli už spomenuté expresívne vyjadrenia *do riti* (5x), *riť*, *poserie*, *osrali*, *hajzel jeden*, *bordel*, *do pekla* (2x), *hovädo*, *sviniar* (2x), *sviňa*, *špina*, *kretén*, *štetka* (2x) a vulgarizmus (*gule*), ktoré boli vyslovené väčšinou vo vyhrotených situáciách a ktorých frekvencia aj intenzita bola podľa nášho názoru vzhľadom na dĺžku trvania programu (2 h 45 min. 4 s) adekvátna. Neboli samoúčelné, a odrážali predovšetkým emočný stav jednotlivých aktérov v nehostinnom väzenskom prostredí.

Na základe obsahu i analýzy predmetného programu a s prihliadnutím na kontext, v akom sa vyskytli kritériá nevhodnosti, na spôsob a formu, ako aj intenzitu a frekvenciu zobrazenia jednotlivých kritérií sa domnievame, že namietaný program označený ako nevhodný do 15 rokov bol označený v súlade s podmienkami vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ako aj s ustanovením § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

***

Na základe monitorovania záznamu z dňa 27. 1. 2021 sme zistili, že upútavka na program *Motýľ: Útek z väzenia* bola odvysielaná o cca 19:28:07 v trvaní cca 58 s a bola označená podľa § 6 ods. 5 Vyhlášky č. 589/2007 Z. z. totožným grafickým symbolom ako samotný program z 27. 1. 2021 – t. j. ⑮, ku ktorému sa viazala, a teda v súlade s ustanovením zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii.

Prepis predmetnej upútavky:

Romantická klavírna hudba v pozadí. Záber na červeno vysvietený nápis MOULIN ROUGE CINEMA. Henri uteká za Nennete, ktorá má fľašu v ruke. Na ulici je veľa ľudí. V strede obrazovky sa objaví logo TV MARKÍZA, ktoré sa presunie doľava a zmení sa na modrý kruh vnútri s nápisom DNES, pod ktorým je časový údaj 20:30. Súčasne sa v dolnom pravom rohu obrazovky objaví logo TV MARKÍZA, ktoré sa zmení na žltú hviezdu, cez ktorú je zobrazený nápis PREMIÉRA. Nasleduje prestrih. Henri s obnaženou potetovanou hruďou bozkáva Nennete na ústa. Ruku má pritom položenú na jej tvári.
Nennete hovorí**:** *„Ľúbim ťa.“* Prestrih, ako Henri stojí oproti Nennete a smejú sa.
Henri: „*Zopakuj to. Pomalšie.*“ Nápis PREMIÉRA sa zmení znova na logo a počas upútavky sa to cyklicky opakuje. Nennete sa vozí na kolotoči. Henri ku nej pristúpi takmer ku jej tvári.
Nennete mu hovorí**:** *„Ľú...* (Naprázdno mu hryzne do nosa.) *a bim* (Dá mu bozk na ústa. Cmuknutie.) Henri bozkáva Nennete s rukami okolo jej krku. *ťa.“*
Nasledujú rýchle prestrihy. Záber na Nennete, ako stojí v otvorenom okne a prudko sa otočí. Dvaja policajti násilne vtrhnú do bytu.
Henri: *„Čo je!“* Bráni sa rukami voči policajtovi, ktorý naňho útočí rukami.
Ďalší policajt hovorí Henrimu**:** „*Ste zatknutý za vraždu Rollanda le Granda.* Policajt mu ukáže policajný odznak.
Henri odpovedá**:** „*To je nezmysel. Bol som celú noc s ňou.* Výrazná úderná hudba v pozadí. Henriho s obnaženou hruďou odvádza policajt s rukami za jeho chrbtom. Dvaja strážnici stoja pri výťahu. Znova rýchly záber na policajta, strážnika a Henriho. Nennete stojí pred výťahom a drží dvere.
Mužský hlas kričí na Nennete**:** *„Vráťte sa dovnútra!“*
Nennete kričí**:** „*Motýlik! Motýlik!*“
Henri je vo výťahu spolu s policajtom. Povie Nennete**:** „*Neboj sa, neboj sa.*“
Nennete: *„Motýľ!“* Výťah ide smerom dole. Nennete uteká.

Na čiernej obrazovke sa objaví text: SKUTOČNÝ PRÍBEH.

Nennete sa pozerá na Henriho cez mreže. **Henri** jej hovorí**:** *„Všetci sa spojili, hodili to na mňa. Mojou jedinou šancu je útek.“* Nennete bozkáva Henriho cez mreže. Strážnik ju odťahuje od mreží.
Nennete: *„Motýlik, milujem ťa.“*
Prestrih. Noc. Záber na húkajúcu loď na mori.
Henri hovorí Degovi**:** *„Všetci ťa tu sledujú. Ja ťa môžem len ochrániť. Chcem za to len prachy na útek.“*
Burácajúca hudba. Záber, ako sa Henri zaženie na strážnika (v zábere nie je jasne vidieť úder) a Celier s rukami na zábradlí kopne ďalšieho strážnika (v zábere je vidieť kop). Potom nasleduje záber, ako Henri podopiera Degu okolo drieku. A Dega ho drží okolo krku. Znova rýchly prestrih na oboch. Obidvaja padnú jednou časťou tváre oproti sebe na zem.
Na čiernej obrazovke sa zobrazí text: CHARLIE HUNNAM.
Prestrih na obnaženú hruď Henriho, ako sa umýva. A Degu pri ňom. Záber, ako muž, ktorý obopína Henriho rukami okolo drieku, ho buchne o stenu (v zábere je vidieť buchnutie o stenu).
Na čiernej obrazovke sa zobrazí text: RAMI MALEK.
Záber na Degu, ako objíma Henriho. A na mužov, ako schádzajú po schodoch a utekajú v daždi. Záber na väzenskú chodbu, po ktorej dvaja dozorcovia ťahajú telo. Henri má prestrčenú hlavu cez okienko na dverách cely. Potom záber na Henriho hlavu v okienku, ako sa pozerá do strany.
Mužský hlas mimo obraz: *„Sledujte príbeh o legendárnom úteku z väzenia.“*

Záber na čln, ktorý sa hojdá na mori.
Celier: *„Posledná šanca, Motýľ!“* Záber, ako Henriho ruky uchopia Celiera. Nôž letí vzduchom. Prestrih. Henri sa zozadu zaženie na muža (v zábere nie je vidieť úder). Prestrih. Záber na Degu. Prestrih. Záber na zakrvavenú Henriho tvár, ako sa snaží vymaniť z rúk blízko jeho krku. Prestrih. V zábere Henri, ktorý uteká a preskakuje čln. Prestrih. Záber na Maduretta, ako pláva v mori ku člnu. Prestrih. Henri sa zozadu zaženie na muža. Prestrih. Záber, ako Henri skáče zo skaly do mora. Znova záber na jeho pád zboku. Prestrih. Cez obrazovku sa posúva nápis: Dnes. Na modrej obrazovke sa objaví Henri. Za ním je v kruhu zobrazená skala a more. Za týmto kruhom sa zobrazia ďalšie sústredené kruhy.
Mužský hlas mimo obraz: *„Motýľ. Útek z väzenia. Dnes 20:30 na Markíze.“*
Vpravo na obrazovke titulok: Dnes 20:30; Motýľ: Útek z väzenia; MARKIZA.sk (do cca 19:29:05 h)

Zákon č. 308/2000 Z. z. upravuje vysielanie obsahu upútaviek v ustanovení § 19 ods. 2. Podľa neho *„upútavka na program v rámci televíznej programovej služby nesmie obsahovať výňatky z diel, ktoré znázorňujú scény násilia a pohlavného styku, devastácie životného prostredia a zábery, ktoré by mohli navodiť dojem skrytej formy propagácie alkoholizmu, fajčenia a používania omamných látok, jedov a prekurzorov.“*

V rámci upútavky boli zaradené okrem iných aj nasledujúce scény, ktoré by sme mohli považovať za násilné (alebo obsahujú náznaky násilného skutku):

- Záber, ako sa Henri zaženie na strážnika (v zábere nie je jasne vidieť úder) a Celier s rukami na zábradlí kopne ďalšieho strážnika (v zábere je vidieť kop).

- Záber, ako muž, ktorý obopína Henriho rukami okolo drieku, ho buchne o stenu (v zábere je vidieť buchnutie o stenu).
- **Celier:** *„Posledná šanca, Motýľ!“* Záber, ako Henriho ruky uchopia Celiera. Nôž letí vzduchom. Prestrih. Henri sa zozadu zaženie na muža (v zábere nie je vidieť úder). Prestrih. Záber na Degu. Prestrih. Záber na zakrvavenú Henriho tvár, ako sa snaží vymaniť z rúk blízko jeho krku. Prestrih. V zábere Henri, ktorý uteká a preskakuje čln. Prestrih. Záber na Maduretta, ako pláva v mori ku člnu. Prestrih. Henri sa zozadu zaženie na muža. Prestrih.

Zákon č. 308/2000 Z. z. neobsahuje definíciu pojmu násilie, avšak na vymedzenie tohto pojmu za účelom určenia obsahov, ktoré spadajú pod tento pojem, možno podporne využiť odbornú literatúru, konkrétne definíciu pojmu *násilie* obsiahnutú v príspevku Ivana Podmanického[1] ktorý citoval T. M. Williamsa, M. L. Zabracka a L. A. Joya[2], podľa ktorých je násilie *„správanie, ktoré spôsobuje škodu, či už fyzickej alebo psychickej povahy vrátane explicitných a verbálnych útokov.“*
Pod pojmom *násilie* v zmysle ustanovenia § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. môžeme teda rozumieť **akýkoľvek explicitný, verbálny či iný útok** smerujúci voči
a) fyzickej alebo psychickej integrite inej osoby alebo
b) veci,
ktorý má za následok vznik škody alebo **je spôsobilý vyvolať nebezpečenstvo vzniku škody alebo inej ujmy.** Uvedenú definíciu aplikovala Rada aj v predchádzajúcich rozhodnutiach ukladajúcich sankciu za porušenie § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti so zobrazením scén násilia v rámci upútavky.

V prípade posudzovania násilia je potrebné posudzovať súčasne kvalitatívne a kvantitatívne hľadisko scén násilia:
Z *kvantitatívneho* hľadiska je nevyhnutné posudzovať rozsah scén zobrazujúcich násilie, resp. ich počet a dĺžku a ich pomer k celkovému rozsahu upútavky, počas ktorej boli tieto scény odvysielané. Domnievame sa, že v prípade, ak sa v upútavke neúmerne dostávajú do popredia scény násilia a ich rozsah nie je zanedbateľný, takýto obsah môže byť v rozpore s § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.
Z *kvalitatívneho* hľadiska je nevyhnutné skúmať kontext scény zobrazujúcej násilie, mieru nebezpečnosti násilného konania, prípadné možné následky tohto konania, cieľ útoku, prostriedky použité pri násilnom konaní a pod. Sme toho názoru, že v rozpore s ustanovením § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. budú upútavky, v ktorých dochádza k zobrazovaniu scén hrubého násilia, pričom je potrebné prihliadať na kvantitu týchto záberov.
Skúmajúc kvantitatívne hľadisko zobrazeného násilia sa nazdávame, že vzhľadom na to, že celá upútavka trvala celkovo cca 58 sekúnd, obsahovala minimálne množstvo scén s náznakom násilného konania. Môžeme konštatovať, že v scénach násilný charakter skôr vyplýval z kontextu deja. Je nutné poznamenať, že uvedené scény trvali zlomok sekundy, zaberali malú časovú plochu, nasledovali v rýchlom slede za sebou a boli akčne prestrihané. V predmetnej upútavke neboli zobrazené žiadne následky násilných činov a uvedené násilné konanie či jeho náznaky nebolo dávané do popredia.
Scény, v ktorých sa predpokladá násilný akt, sú zostrihané tak, že sú prestrihnuté v momente,

[1] Ivan Podmanický - Prevencia – vnútorná sloboda a zodpovednosť. In *Stop násiliu v programoch TV*. Bratislava: Prix Danube'97, Slovenská televízia Bratislava, 1997, s. 16
[2] Tannis MacBeth Williams, Merle L Zabrack, Lesley A. Joy - The Portrayal of Aggression on North American Television - Journal of Applied Social Psychology, 1982, 12(5), 360-380.

v ktorom má prísť k násilnému aktu, či zasiahnutiu do telesnej integrity človeka. V upútavke je znázornená osoba s krvavými stopami na tvári. Nie je však zrejmé, či k zraneniam prišla v súvislosti s násilným konaním. Ani v jednom prípade nebol zobrazený priamy zásah zbraňou do nejakej osoby.
Pri posudzovaní upútavky je potrebné brať do úvahy aj charakter upútavky. Napriek tomu, že išlo o upútavku na životopisný, krimi, dobrodružný film a drámu, jej ťažiskom neboli iba dramatické scény. Upútavka bola rozdelená na romantickú a akčnú časť. Scény zobrazujúce Henriho a Nennete ako partnerov, ktorí sa bozkávajú a spolu trávia čas, sú na začiatku upútavky a sú sprevádzané romantickou hudbou. Počas upútavky, najmä v jej druhej časti, znie pomerne výrazná, úderná hudba, ktorá dojem násilia môže podporovať, aj keď nie je zobrazené. Podľa nášho názoru evokuje však najmä nebezpečenstvo a dramatický spád deja.
Zábery v upútavke, ktoré zobrazujú útek väzňov z tábora, sú jej dôležitou súčasťou, rovnako ako aj skok Henriho z vysokého brala nad morom, aby sa vyslobodil z tábora. Touto scénou upútavka vrcholí a je aj jej záverom.
Z kvantitatívneho hľadiska sa domnievame, že scény zobrazujúce násilie v predmetnej upútavke (kopnutie a buchnutie o stenu) zaberali malú časovú plochu.
Vzhľadom na uvedené sa domnievame, že odvysielaním upútavky neprišlo k porušeniu § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.

*** * ***

Na predmetnú upútavku sa v rámci zákona č. 308/2000 Z. z. vzťahuje aj ustanovenie súvisiace s ochranou maloletých, čiže § 20 ods. 4, podľa ktorého je vysielateľ *„povinný zohľadniť vekovú vhodnosť programov a iných zložiek programovej služby pre maloletých a zabezpečiť ich časové zaradenie v súlade s podmienkami ustanovenými osobitným predpisom.“* Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška MK č. 589/2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o JSO.

Podľa Vyhlášky č. 589/2007 Z. z.
§ 4
3) *„Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.“*
4) *„Ustanovenie odseku 3 sa nevzťahuje na upútavku klasifikovanú ako nevhodná pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodná pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov, ktorá neobsahuje kritériá nevhodnosti a neprístupnosti podľa § 1 ods. 1 a 2.“*

Pri monitoringu a posudzovaní predmetnej upútavky, označenej ako nevhodná a neprípustná pre maloletých divákov do 15 rokov, sme sa preto zamerali aj na jej obsah, či neobsahuje kritériá nevhodnosti pre maloletých divákov do 15 rokov.
Podľa ***§ 1*** **Vyhlášky č. 589/2007 Z. z.**
2) *Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých* ***do 15 rokov****, ak obsahujú*
a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,

3) *Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej*

programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých ***do 12 rokov****, ak obsahujú*
d) zobrazenie násilných aktov,
e) zobrazenie následkov násilných aktov,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. ustanovuje časové obmedzenie vysielania pre programy a programové zložky klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 a 18 rokov. Zároveň však vyhláška povoľuje aj isté výnimky v prípade upútaviek klasifikovaných ako nevhodných pre maloletých do 15 a 18 rokov. V prípade upútaviek označených ako nevhodné do 15 rokov nie je podľa § 4 ods. 4 určená časová opona v prípade, že neobsahuje kritéria nevhodnosti a neprístupnosti podľa § 1 ods. 1 a ods. 2 Vyhlášky (kritériá nevhodnosti programov do 18 a do 15 rokov).

Vzhľadom na to, že sa v predmetnej upútavke nevyskytlo kritérium programu nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov sa domnievame, že zaradením predmetnej upútavky na program *Motýľ: Útek z väzenia*(15) do vysielania pred 20:00 h nedošlo k porušeniu zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii.

ZÁVER:

Nazdávame sa, že vysielateľ MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. odvysielaním programu *Motýľ: Útek z väzenia*(15) dňa 27. 1. 2021 o cca 20:37:32 h na programovej službe TV MARKÍZA neporušil povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii, a preto navrhujeme uznať predmetnú sťažnosť v tejto časti za **neopodstatnenú.**
Ďalej sa tiež domnievame, že vysielateľ MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. odvysielaním upútavky na program *Motýľ: Útek z väzenia*(15) dňa 27. 1. 2021 o cca 19:28:07 h na programovej službe DAJTO neporušil povinnosť ustanovenú v § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii, a preto navrhujeme uznať predmetnú sťažnosť aj v tejto časti za **neopodstatnenú.**

K bodu č. 4

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 534/SO/2021)

Monitorované vysielanie: program *Motýľ: Útek z väzenia*
Vysielané dňa: 27. 1. 2021
Čas vysielania: o cca 20:37:32 – 23:22:36 h
JSO: ⑮
- časový kód cca:

20:35:00 začiatok záznamu
prebiehajúca reklama
obrazovo-zvukový predel
sponzorské odkazy Doxx bet, Clavin

20:37:32 začiatok programu *Motýľ: Útek z väzenia*⑮

Mužský sprievodný hlas: *„Inšpirované skutočným príbehom.“*

Záber, ako ruka otvorí malé okienko na železných dverách. Cez okienko vidieť Henriho stojaceho zozadu. Pomaly sa otáča smerom ku dverám. Prichádza k okienku a prestrčí cezeň hlavu. Otočí ňou a pozerá sa dopredu.

Prestrih. Henri so zavretými očami otáča kolieskom na trezore. Počuť zvuk, ako sa trezor otvoril. Rytmická hudba v pozadí. Henri preskočí cez okno. Zlezie dole po rímse. Na ulici je ruch a veľa ľudí. Električka cingá a ide pomedzi ľudí.

20:39:38
Paríž 1931
Henri vojde do nočného baru. Je tam veľa ľudí. Zabávajú sa, popíjajú alebo tancujú. Hrá tam kapela. Prejde popri žene s obnaženým prsníkom, so špičkou v ústach a s rukavicou po lakeť. Potom prechádza pomedzi ženy v chodbe. Záber zboku na ženu, ako si napráva podprsenku. Vedľa stojí černoška s boa okolo krku. Záber na ďalšiu ženu s perami na hlave a korálmi okolo tváre, ako drží na rukách dieťa. Oproti sa ďalšia žena pozerá do zrkadla s rukou na brade. Henri ide ďalej, potľapká po pleci muža stojaceho pred dverami a vojde dovnútra.
20:40:15
Henri sa spýta mužov v miestnosti**:** *„Ako sa darí, chlapci?“*
Castili: *„Motýľ, poď dozadu, chcem ťa s niekým zoznámiť. Rolland le Grand.* Na stoličke sedí muž so zviazanými rukami a s previazanou šatkou cez ústa, cez ktorú presakuje krv. Jeden

muž ho drží a druhý ho udiera do brucha. Záber na predkloneného muža zboku so šatkou previazanou cez ústa. *Zistil som, že ten kretén spieval fízlom ako kanárik. Toto máš za to, že si ma zradil. Zbavte sa toho sprostého sráča. Tak, čo pre mňa máš.“*
Henri z vreckovky vysype na stôl niekoľko diamantov. Povie, že to bola hračka, ako Castili vravel. Castili sa ho spýta, či si nechal niečo pre seba.
Henri: *„Jasné, pár tých najväčších.“*
Castili sa smeje**:** *„Teda gule rozhodne máš. Skús ma niekedy podraziť a ver, že ti ich ufiknem.“*

Henri hrá s Castilim a s ďalšími mužmi za jedným stolom. Castili sa smeje.

20:41:08
Swingová hudba. Záber na ženu s obnaženými prsníkmi a korálmi okolo krku, ako tancuje oproti černoške, ktorá má cez plece prehodené boa. Nasleduje záber na čašníčku s obnaženými prsníkmi, ktorá má oblečené body. Potom záber na tanečnice s prekrytými bradavkami oblečené iba v nohavičkách a s perami okolo hlavy, ako tancujú na pódiu.
Henri si zapáli cigaretu a pozerá sa na Nennete s červeným rúžom na perách a oblečenú v čiernom body, na ktorom má prehodené boa. Vlní bokmi a robí kúzla s cigaretou pred jedným mužom.
Prestrih. Henri sa snaží hodiť si cigaretu do úst. Príde za ním Nennete. Pýta sa Henriho, či sa mu darilo. Odpovie, že áno a otvorí tabatierku. Je v nej náhrdelník. Henri ju nabáda, aby si ho vzala. Chce si ho vziať, ale Henri klepne tabatierkou po jej prstoch. Začnú sa smiať. Vyberie náhrdelník a povie, že je pre ňu.
Henri vysypáva diamanty z tabatierky**:** *„A pár veľkých pre nás.“*
Nennete: „*Si blázon.“* Odchádza.
20:42:07
Henri chytí zozadu Nennete a pýta sa, kam ide. **Nennete:** „*Castili ma nepustí tak skoro.“*
Henri: „*Kašli na Castiliho.* Pobozká ju. *Poďme si to užiť. Pokúsim sa ti zlepšiť náladu.“* Oboma rukami ju drží okolo krku. Zrazu sa objaví muž. Sleduje ich.
Henri: *„Viem, že sa chceš zabaviť.“* Záber na náhrdelník, ktorý Nennete visí v ruke.
Ulica plná ľudí. Nennete má v ruke fľašu. Henri za ňou uteká.
20:42:28
Električka. Nennete dáva Henrimu bankovky pod košeľu. Henri ju bozkáva s bankovkami v jeho ústach. Drží sa rukami na tyči. Obkročmo má nohy, medzi ktorými je Nennetina hlava a krúti zadkom. Nennete vykríkne. Držia sa za ruky na ulici a Nennete pije z fľaše. Potom naskočí na kolotoč. Henri ho roztočí.
20:42:43
Nennete leží s Henrim v posteli. On ju jednou rukou objíma okolo pleca. Henri je tetovaný na hrudi. Nennete má prsty na jeho ústach.
Nennete mu hovorí**:** *„Ľúbim ťa.“*
Záber, ako Henri bozkáva Nennete na kolotoči.
Henri: „*Zopakuj to.* Olizne jej jazykom pery. Jednu ruku má položenú na jej tvári. *Pomalšie.“* Znova ju pobozká.
Ich tváre sú tesne pri sebe. Ich ústa sa im takmer dotýkajú.
Nennete mu hovorí**:** *„Ľú...* (Naprázdno mu hryzne do nosa.)... *a bim* (Dá mu bozk na ústa. Cmuknutie.) *ťa.“*
Prestrih. Swingová hudba. Henri má cigaretu v ústach. Nennete ho drží rukou okolo krku a pije z fľaše. Záber na žongléra s nožmi. A muža s reťazou okolo krku. Prestrih, ako Henri pije z fľaše.

Nennete hovorí Henrimu v posteli**:** *„Túžim mať dom. Na vidieku tam, kde si vyrastal.* Klepká mu prstami po tvári. *Hovoril si, ako si tam rád jazdil na koni.“* Hladká ju po vlasoch. Ústa majú blízko pri sebe.
Henri ju rukou pohladká po hlave.
Nennete: *„Poďme tam hneď!“*
A čím sa tam budem asi živiť. Hladká ju po vlasoch. Niet tam čo kradnúť.
Nennete: *„Práca tam je.“*
Henri sa zasmeje**:** *„Včera som zarobil viac než väčšina ľudí na vidieku za celý rok.“*
Daj mi pol roka. Pobozká ju na ústa. A budem mať viac peňazí než Castili a tí jeho tupci.
Bozká ju na ústa. Nennete sa pozerá pred seba. Odtiahne sa a vypne gramofón. Záber na jej nahý chrbát, ktorého sa dotkne Henri. Nennete odstrčí jeho ruku. Oblečie si župan. Pokúša sa zapáliť si cigaretu. Zapaľovač nefunguje. Henri jej pripáli zápalkou. Stoja pri otvorenom okne. Nennete mu povie, že nechce čakať pol roka. Niekto klope. Žena za dverami hovorí, že prišla po nájomné. Znova klope. Henri otvorí dvere a podá žene peniaze. Za dverami stojí aj muž. Dostane sa do izby napriek tomu, že Henri drží dvere.
20:44:31
Henri, keď sa bráni pred dvoma mužmi, ktorí násilne vojdú do bytu, povie**:** *„Do riti!“*
Jeden z mužov ukáže policajný odznak. Druhý muž oznamuje, že Henri je zatknutý za vraždu Rollanda le Granda. Henri hovorí, že je to nezmysel. Policajt hovorí, že zomrel včera v noci. Pokračuje, že ho svedok identifikoval a pýta sa, či pozná pasáka Rollanda. Prestrih na Rollanda so šatkou na ústach, cez ktorú presakuje krv. Henri namieta, že musí ísť o omyl, pretože bol celú noc s Nennete. Chce sa obliecť. Policajt mu to nedovolí.
Dvaja policajti ho zoberú. Henri hovorí, že nikoho nezabil. Zoberú ho násilím.
Nennete: *„To nemôžete, bol tu so mnou!“*
Henri: *„Nennete, neboj sa, nič nemajú!“*
Policajt: *„Štetke nikto neuverí!“*
Nennete: *„Pusťte ma!“*
Henri: *„Nennete, to sa vysvetlí! O chvíľu ma pustia!“*
Nennete má ruky na dverách výťahu a kričí naňho**:** *„Motýlik, Motýlik!!“* Nennete naňho kričí. Výťah ide dole. Kričí, že nikoho nezabil, pretože tam bol s ňou.

Strážnik prehliada Nennete vo väzení. Henri má spútané ruky a pozerá sa cez mreže.
20:45:41
Nennete ide k nemu. Bozkáva Henriho cez mreže.
Nennete hovorí, že mu nemôžu dať predsa doživotie a musí sa odvolať. **Henri:** *„A čo potom?“* Vysvetľuje jej, že to naňho hodili a jeho jedinou šancou je útek.
20:46:24
Henri hovorí Nennete**:** *„Keď sa dostanem von, najprv zabijem tú sviňu, čo krivo svedčila, a potom všetkých, ktorí za tým stáli.“*
Nennete: *„Upokoj sa!“* Dozorca ohlasuje koniec návštev. Henri ju žiada, aby naňho zabudla.
Nennete: *„To nehovor! Milujem ťa!“* Objíme ho cez mreže okolo krku a povie, že ho miluje. Dozorca ju odvedie násilím preč. Henri kopne niekoľkokrát do mreží.
20:47:00
Väzeň Julot sa pýta Henriho**:** *„Ty si ten motýľ? Pekne ťa osrali, čo? Prišili ti vraždu. Vraj si špičkový kasár, ja som skôr na prepadávačky, volám sa Julot.“* Radí mu, aby si zohnal peniaze, pretože bez nich nezdrhne.
Väzni oblečení iba v krátkych nohaviciach postupujú na prehliadku. Julot mu povie, že Dega je milionár a že ho zavreli za falšovanie dlhopisov.
Julot hovorí o Degovi**:** *„Dlho tu nevydrží. Každý ho bude chcieť podrezať, aby sa dostal k jeho prachom.“*

Lekár robí prehliadku Henrimu. Muž v klobúku do ampliónu hovorí väzňom, že od tejto chvíle sú majetkom väzenskej správy francúzskej Guaiany a po odpykaní testu zostanú v Južnej Amerike ako robotníci tak dlho, ako trval ich trest. Francúzsko sa ich zrieklo a neželá si ich návrat.
Väzni kráčajú po ulici s vakom na pleci. Degu zastaví muž a povie mu, že o pár týždňov ho pustia. Žena v klobúku sa ho dotkne a povie, aby bol silný a že ho ľúbi.
Väzni sú na lodi. Dostanú pokyn, aby si tam každý našiel miesto. Henri zavolá na Julota, aby si zobrali roh. Vysoký tučný väzeň naznačuje Degovi, aby odišiel z toho miesta, ktoré si vybral.

Henri príde za Degom a povie mu, že mu drží miesto vedľa neho. Hovorí, že ho tam všetci sledujú, ale on ho môže ochrániť.
Henri: *„Chcem za to len prachy na útek.“* Dega odpovedá, že bude preňho lepšie nájsť si miesto pri strážach. Zaželajú si dobrú noc a Henri odíde. Potľapká ho po pleci.
Julot navrhuje Henrimu**:** *„Vieš čo, útek môžeme naplánovať spolu.“*
Henri: *„Ak sa mám nechať chytiť pri úteku, tak pre svoju vlastnú chybu.“*
Vedľa Degu sedí ďalší väzeň. Vysoký tučný väzeň sa na nich pozerá.

20:52:13 – 20:53:48
Záber, ako Dega spí. Počuť priškrtený zvuk. Záber, ako mužská ruka zakrýva ústa väzňovi, ktorý sedel pri Degovi. Znova počuť priškrtený zvuk, ktorý trvá. Dega sa zobudí. Má strach v očiach. Pozerá sa zboku na to. Krik. Záber na nehybnú tvár väzňa s otvoreným očami a s krvou na tvári. Mužská ruka hladí jeho vlasy.
Tučný muž: *„Viem, že si schovávaš prachy v črevách.“* Dega sa naňho zboku pozrie. Muž si zasunie nôž do nohavíc. Vyberie si bankovky z valčeka. Odhodí jednu k telu. Záber na tvár mŕtveho väzňa.
Dega sa obzerá so strachom v očiach. Dozorca pretiahne ruku cez mreže a zoberie si bankovku, ktorá bola pri mŕtvom tele. Dega to vidí a položí si hlavu na opierku.
Dozorca začne pískať na píšťalke. Záber na mŕtve telo a črevá pri ňom. Dozorca dáva pokyn, aby telo odtiahli. Záber, ako dvaja dozorcovia potiahnu telo.
Dozorca: *„Nech si to tu zvery upracú sami!“*
Väzni sa na to pozerajú. Henri sa pozerá na tučného chlapa. Záber na Degu pri mrežiach s nepokojným výrazom v tvári.

Henri sa pýta Degu, ako sa mu spalo. Henri sa pozerá cez mreže na more, a povie, že takto vonia sloboda. Dega sa ho pýta, či už odtiaľ dokázal niekto utiecť. Henri mu odpovedá, že to neznamená, že to nejde.
Dega: *„Mám problém vidieť nádej v beznádeji. Preto potrebujem niekoho ako ty. Zvážil som tvoju ponuku. Pokiaľ ma na tom ostrove udržíš na živе, uhradím ti náklady na útek, čo si vymyslíš.“*
Henri: *„Dobre, ale keď na to príde, ty so mnou nepôjdeš.“*
Dega: *„Ja nemám v úmysle utekať, na rozdiel od teba, si svoj život cením.“* Hovorí, že jeho žena už vybavuje odvolanie a on bude do Vianoc doma.
Henri: *„Rodený optimista.“* Keď odchádza, udrie ho do ramena.

20:55:12
Noc. Loď pláva. Dozorcovia hrajú karty. Väzni spia. Prichádza vysoký tučný muž. Henri sa zobudí. Záber na Degu, ako spí. Henri sa rozbehne a muža chytí za nohy. Muž spadne a nôž mu vypadne na zem. Dega sa zobudí.

Mužský hlas zakričí**:** *„Čo to do riti, robíte?!“* Záber, ako Henri udiera muža. Väzni sa nato pozerajú a pokrikujú, aby ho zabil. Henri ho rukou drží okolo krku, nohy má na mreži a hovorí niekoľkokrát Degovi, aby zobral ten nôž. Dega pretiahne ruku cez mreže a zoberie ho. Henri znova udiera tučného muža. Muž ho udrie a on odletí na zem. Zoberie sieť a dá ju mužovi zozadu na hlavu. Vyskočí naňho a drží konce siete v rukách. Signál. Dozorcovia prichádzajú. Väzni spoza mreží na nich pokrikujú. Henri drží sieť mužovi na hlave. Henri spadne na zem. Muž si dá dole sieť z hlavy a kričí, že kde je, že ho zabije. Potom začne udierať päsťou ostatných väzňov. Jednému dá hlavičku.
Mužský hlas: *„Paru! Pusťte na nich paru!“* Zo stropu sa spustí para. Všade je hmlovina a krik. Tučný muž je pri mreži. Henri ho zozadu udiera. Muž ho odsotí a Henri padne na zem. Väzni sú na zemi.
Dozorca: *„Postavte sa!* Dozorca píska. *Postavte sa! Vyzlečte sa a zoraďte vy zvery, lebo zas pustíme paru, poďme!“*
Julot príde za Degom, a povie mu, aby mu dal ten sprostý nôž. Dozorca znova kričí, aby sa zoradili a vyzliekli. Julot si nôž skryje pod chodidlo. Dozorca znova kričí, aby sa vyzliekli. Dáva ďalší pokyn, aby väzni dali ruky pred seba.
20:57:43
Záber na zakrvaveného muža, ktorý leží na zemi.
Dozorca: *„Čo je s ním?“*
Ďalší dozorca odpovie**:** *„Do ošetrovne.“*
Dozorca: *„Odtiahnite to hovädo!“*
Dozorca prehliada väzňom ruky. Motýľ dá pred seba ruky. Potom ich otočí. Strážnik povie, že on sa určite bil. Dozorca povie, aby ho odviedli do prvej triedy. Dega sa za ním pozerá, ako ho odvádzajú.
Záber na Henriho nohy v okovách. Reťazou ich má spojené so spútanými rukami. Leží na chrbte. Dozorca mu hodí pred tvár misku s vodou. Motýľ sa k nej doplazí a pije.
Väzni z lode vchádzajú na ostrov.
Julot hovorí Henrimu, že mal doraziť toho chlapa. Henri odpovie, že on nechce zabíjať. Julot mu povie, že sa skúsi dostať do nemocnice. Požiada ho, aby sledoval, kedy sa stráže nebudú dívať.

Julot si čupne a chytí sa Henriho ruky. Záber, ako si svojou rukou prereže koleno. Začne mu to krvácať. Vzdychá. Potom sa postaví. **Henri** mu povie**:** *„Ty nie si normálny.“*
Dozorca rozdelí Degu od Henriho do iného radu. Dozorca kričí na väzňov, aby sa zaradili
20:59:24
Dozorca udrie obuškom väzňa cez nohy aj chrbát. Skríkne naňho**:** *„Kam ideš?“*
Väzni zliezajú po rebríku z lode. Dozorca okrikuje väzňov, aby sa hýbali rýchlejšie. Julot zlieza po rebríku. Vzápätí počuť jeho krik. Henri sa naňho pozerá, ako leží na zemi a kričí od bolesti.

Väzni stoja v zástupe. Dega prejde do radu, kde stojí Henri a zaradí sa zaňho. Julota odvážajú na nosidlách. Žmurkne na Henriho. Väzni prechádzajú džungľou. Dvaja chlapi otvoria veľkú bránu. Dostanú pokyn, aby išli. Nad bránou je napísané: *„Transportný tábor.“* Väzni s vakom na pleci kráčajú za sebou v rade. Hore na múre stoja dozorcovia so zbraňou v ruke.

21:01:46 I. prerušenie
sponzorský odkaz Doxxbet
obrazovo-zvukový predel
reklamný blok
obrazovo-zvukový predel

− upútavky
obrazovo-zvukový predel
sponzorské odkazy Clavin

21:09:13 pokračovanie programu

Cez mreže sa na prichádzajúcich väzňov pozerajú ďalší väzni. Riaditeľ v bielom obleku s klobúkom na hlave sedí na stoličke a popíja zo šálky. Vedľa neho stojí ďalší muž v bielej uniforme a dozorca so zbraňou. Potom riaditeľ prehovorí k väzňom. Vie, že mnohí premýšľajú o úteku. Môžu si to skúsiť a oni ich s radosťou zastrelia. Sú tam dvaja strážnici, ktorí nikdy nespia džungľa a more. Ak prežijú prvý pokus o útek, skončia na dva roky na samotke. Pokračuje, že za druhý pokus je päť rokov samotky a doživotie na Diablovom ostrove. Ak spáchajú vraždu, čaká ich poprava. Záber na Henriho, ako skloní hlavu smerom k zemi.

21:11:20
Krik väzňov. Záber na väzňov, ako sa bijú v blate. Jeden z nich udiera päsťou toho druhého. Väzni stoja okolo a povzbudzujú ich.

Noví väzni vojdú do kamennej budovy. Vnútri za mrežami sú väzni. Povie Degovi, aby obsadil roh. A aby mal oči otvorené a zostal tam.
Henri sa pýta jedného väzňa, kto tam rozhoduje o pridelení práce. Muž sa zasmeje. Vtom príde Dega a ospravedlní Henriho drzosť. Povie mužovi, že určite tam je dôležitý a zaneprázdnený muž. Dega mu hovorí, že hľadajú niekoho, aby im ráno pridelili tú správnu prácu. Muž odpovie, že to stojí tisícku. Henri to zamietne a Dega povie, že tá suma sa mu zdá prehnaná. Muž pokýva hlavou a odíde. Dega ho zastaví a povie, že tá tisícka je férová cena. Dega sa ho spytuje, aká práca je na výber. **Henri:** *„Saniťáci v nemocnici. Za tisícku prihoď aj balík tabaku.“* Dega chce, aby mu zohnal aj zápisník.
Muž: *„Fajn, ale tie prachy mi dáte hneď. Chcem ich teraz.“*
Henri hovorí šepotom Degovi**:** *„Myslím, že si musíš odskočiť na záchod.“* Dega sa ospravedlní a ide.
Muž: *„Aké zviera okrem človeka by schovalo jediný zdroj prežitia do zadku?“*
Dega sedí na záchode a vyberie valček, v ktorom sú bankovky.

Dega sa zobudí a povie Henrimu, že ho niečo pohrýzlo. Henri ukáže na strop, kde sú netopiere. Zrazu počuť výstrely a hlas, ktorý oznamuje, že tam majú útek a že majú všetko uzavrieť. Spustili sa sirény. Počuť hlasy, ktoré hovoria, že niekto ušiel z nemocnice. Henri sa pozerá cez mrežu a povie Degovi, že to bol určite Julot. Počuť streľbu a **mužský hlas:** *„Musel utiecť do džungle, pohyb, pohyb...“* **Henri** povie Degovi**:** *„Vidíš, dá sa to.“* Sirény.

Dozorcovia prideľujú väzňom prácu. Dega povie dozorcovi, že oni s Henrim musia byť stále spolu. Dozorca povie, že nech ich pošlú do nemocnice. Zrazu ich zastaví **muž:** *„Ja vás poznám. A vy mňa?“* Dega pritaká a povie, že on je zástupca riaditeľa. Zástupca riaditeľa pokračuje, že manžela jeho sestry zavreli za predaj falošných štátnych dlhopisov, ktoré od neho kúpil v Marseille. Potom dá zástupca povel, aby poslali Degu na trasu 0. Ďalší dozorca dá povel, aby spolu s Degom odviedli aj Henriho na trasu 0. Väzni dávajú kamene do vozíkov. Dega sa sťažuje Henrimu, že mu nie je veľmi dobre. Jeden väzeň povie Degovi, nech mu ide z očí, lebo priveľa rozpráva. Slnko zapadá. Dega si maľuje a Henri fajčí. Vytrhne mu zápisník a pozerá sa naň. Je tam nakreslená tvár ženy.
Henri: *„Keby bola ona tu a ty v Paríži aj s peniazmi, koľko by si dal za jej návrat?“*

Dega: *„Všetko, čo mám.“*
Henri: *„A koľko dá tvoja žena?“* Hodí mu zápisník. Dega povie, že je fakt optimista a odíde. Dega sa pozerá na kresbu ženy. Zmaže jej oči, nos aj ústa.
Henri s Degom tlačia vozíky s kameňmi. Celier s vytetovanou kotvou na hrudi povie Degovi, aby tlačil poriadne. Skríkne naňho, aby zatlačil. Dega pošepne Henrimu, že dostal hnačku a stratil pritom peniaze. Henri zastaví vozík za nimi a Dega hľadá peniaze. Henri ho odsotí a začne ich hľadať tiež.

Celier sa pýta Henriho a Degu**:** *„Čo robíte, do čerta!“*
Druhý väzeň hovorí Celierovi**:** *„Povedz tomu dementovi, nech sa vráti na miesto.“*
Celier odpovie, aby sa staral o seba. Henri hľadá pod drevenými latami peniaze. Príde dozorca, a povie, aby ustúpili. Pýta sa Henriho, čo to tam robí, a aby vstal. Henri konečne nájde valček. Dozorca povie Degovi, aby takisto vstal. Dega namieta, že to nejde. Dozorca rozkáže, aby ho dvihli a naložili na vozík.

21:20:41
Henri hovorí Degovi, že mal jedinú úlohu, a zbabral to. Dega sa obhajuje, že jeho telo to nezvláda. Pýta sa ho, kde asi môžu byť tie peniaze. Henri odpovedá, že si môže tipnúť. Dega povie, že mal tušiť, že veriť zlodejovi nemá cenu. **Henri** mu hovorí**:** *„Nemôžem ukradnúť, čo mi už patrí. Keď sa vrátime do baraku, tak ti to zas dám. No musíš to v sebe udržať, ak treba, tak si tú riť pokojne aj zaši.“* Dega sa mu ospravedlní, že bol podozrievavý.
Dega sa pozrie na väzňa, ktorý vedľa neho leží. Na bruchu má položený chlieb. Udiera ho po ruke. Povie Henrimu, že je mŕtvy.
21:22:08
Celier mu hovorí**:** *„Sklapni dement, si sprostý, či čo?!“* Povie, aby si rozdelili jeho jedlo a podá chlieb Henrimu. Dega sa postaví. Henri ponúkne chlieb Degovi. Vezme si ho a odíde.

Henri sa pýta Celiera, či slúžil na lodi. Ukáže na vytetovanú lastovičku za krkom a povie, že znamenajú nádej a vidíš ich ako prvé, keď pristaneš. Henri povie, že to vie. Celier sa ho spýta, odkiaľ to vie, či bol v námorníctve. Henri odpovie, že rok a pol na brige, čo mu nesadlo. Celier chce vedieť, čo znamená ten tetovaný motýľ a či je zlodej. Navrhne mu, že by mohli vyraziť na more. Henri sa ho spýta, či má loď. Celier sa pýta, či vie zohnať peniaze. Henri odpovie, že možno. Celier odpovie, aby sa potom ozval.
Nejaký väzeň zrazu príde za Degom a povie mu, aby mu dal tie peniaze, ináč on aj Henri zdochnú.
21:23:54
Henri sa pýta toho väzňa: *„Deje sa niečo?“*
Väzeň: *„Hovorím s tvojou štetkou.“*
Henri ho udrie**:** „(nezrozumiteľné) *teraz hovoríš so mnou.“*
Väzeň sa rozbehne k nemu a chytí ho okolo pása**:** *„To si nemal.“*
Dozorca vystrelí do vzduchu. Povie, aby si to vybavili v baraku. Dozorca ohlasuje koniec prestávky. A dá povel, aby sa zoradili.
Väzni tlačia kmene stromov. Dostanú povel, aby zastali. V bahne stojí voz, ktorý tam uviezol. Stoja na ňom prostitútky. Dvaja muži pri voze sa snažia lopatami uvoľniť kolesá z bahna.
Dozorca hovorí mužovi, že to nebol najlepší nápad viesť tadiaľ dámy po búrke. Muž odpovedá, či mu pomôže, že sa im odvďačí. Dozorca mu povie, aby dievčatá nastúpili.
Ženy aj s mužom sedia na voze, ktorý tlačia väzni. Henri sa pýta muža, koľko by to stálo na pobrežie. Ponúkne mu dve tisícky. Muž zavolá na stráže. Henri mu povie, aby ho neudával. Ponúkne mu štyri tisícky. Dozorca sa pýta muža, či je nejaký problém.
Muž odpovedá**:** *„Len som chcel vedieť, ktorú slečnu vám mám za odmenu poslať.“*

Dozorca: *„Tú, čo ešte nič nechytila.“*
Muž sa obráti na Henriho**:** *„Moja loď kotví na opačnom brehu rieky. Bude tam ešte tri dni.“*
Muž žiada päť tisíc. Henri mu povie, že je sprostý zdierač. Muž sa smeje.

21:25:50 – 21:27:37
Záber na troch nahých väzňov stojacich zozadu, ako sa sprchujú. Potom v zábere vidieť ďalšieho nahého väzňa s obnaženým pohlavným orgánom. Prichádza zboku zo sprchy a oblieka sa. Záber na Henriho, Degu a aj ďalšieho väzňa bez zobrazenia ich intímnych častí, ako sa umývajú. Väzeň dá dozorcovi do dlane bankovku. Dozorca mu otvorí bránu a pustí ho aj s ďalšími väzňami dovnútra. Henri si ich všimne. Potľapká Degu po drieku. Dega si nasadí okuliare. Henri zoberie zhora vedro plné vody a vyleje ho na jedného väzňa. Ďalšieho ním udrie. Väzeň ho chytí, pritlačí k stĺpu a udiera ho do boku. Medzitým väzeň napadne Degu. Henri zviera hlavu svojmu protivníkovi. Dega sa bráni voči väzňovi, ktorý naňho vytiahol nôž. Henri niečo odhryzne väzňovi a vypľuje to von. Odhodí ho na zem. Henri udiera väzňa, ktorý napadol Degu. Zvuk reznutia nožom. Dega sa bráni, ale spadne na zem. Henri dá väzňovi hlavičku. Natiahne mu ruku do vodorovnej polohy a jemu vypadne nôž. Lakťom ho potom udrie a on padne na zem. Muž so zakrvaveným uchom sa zaháňa mokrým valcom na Henriho. Henri udrie muža a ten padne na zem. Henri mu vyberie z ruky mokrý valec. V zábere je vidieť, ako ho ním udrie. (Bez zobrazenia tela v zábere.) Potom je v zábere vidieť, ako ho ním znova udrie. Tentokrát je mužovo telo v zábere, a po údere nadskočí. Henri sa chce znova zahnať valcom, ale ho muž vzápätí obopne a obaja padajú k zemi. Dega sa na to pozerá. Muž sedí na Henrim a udiera ho. Potom ho Henri valcom udrie. Muž zostane ležať na zemi. Má zakrvavený nos. Henri ide pod sprchu. Príde za ním Dega. Dotkne sa jeho ramena a povie mu, že idú stráže. Henri mu odvetí, aby sa ho nedotýkal. Pískanie. Henri si drží bok.

Noc. Búrka. Dega maľuje a potľapká Henriho po chrbte. Hovorí, že netušil, že to bude také a že toho odvolania sa asi ani nedožije. Hovorí, že musí ujsť s ním. Henri namieta, že takto ich dohoda neznela. Znova opakuje, že musí ujsť s ním. Henri sa ho pýta, či sa už niekedy plavil. Hovorí, že strávil na mori veľa dní, akurát bol väčšinu času zavretý v klietke. Myslí si, že princíp mu je dostatočne jasný.
Henri: *„Nemôžeš ísť so mnou, Dega.“*
Dega: *„Mal by si ma volať Louis.“*
Väzni stoja v zástupoch. Dozorca im dáva pokyn, aby v momente popravy sklonili hlavu.

21:30:08 II. prerušenie
sponzorský odkaz Doxxbet
obrazovo-zvukový predel
reklamný blok
obrazovo-zvukový predel
− upútavky
obrazovo-zvukový predel
sponzorský odkaz Clavin
21:38:56 pokračovanie programu

Prichádza riaditeľ. Na pódiu je gilotína. Hovorí, že onen muž pobodal dvoch dozorcov a jeden z nich dnes ráno zomrel. Zostali po ňom dve deti bez otca. Dvaja dozorcovia vedú spútaného Julota so zakrvavenou tvárou. Ďakuje, že prišli. Väzni sa naňho pozerajú. Henri vstane. Okamžite príde za ním dozorca a udrie ho zbraňou do brucha. Julot pľuvne na riaditeľov oblek. Julota pripevnia o stojacu dosku. Záber, ako si Henri drží bok a pozerá sa. Dosku preklopia do vodorovnej polohy. Hlavu mu pretiahnu cez otvor. Záber na gilotínu a jej čepeľ.

Záber na zozadu spútaného Julota a pripevneného o dosku. Riaditeľ si sníme klobúk z hlavy. Záber na hlavu Julota. Kričí. Pákou spustia gilotínu. Hlava mu padne do koša, ktorý sa zatrasie. Riaditeľ si nasadí klobúk na hlavu. Záber na Henriho. Riaditeľ hovorí, že nemajú z nich úžitok a ich smrť nie je pre nich stratou. Záber na Degu, ako zatvorí oči. Riaditeľ potom ukáže na Henriho a rozkáže mu, aby si niekoho vybral, pretože treba odniesť telo. Henri sa postaví a potľapká Degu.
Záber, ako ruky z koša vyberú hlavu. Potom vzdialený záber, ako dozorca hlavu v oboch rukách drží a zastane. Kamera sa blíži k múru. Steká po ňom krv z nakloneného koša. Detailný záber na veľkú krvavú škvrnu. Železná brána sa otvára. Henri s Degom nesú zabalené telo. Nasleduje ich dozorca. Prechádzajú cez džungľu. Dozorca dá povel ďalším dvom, aby išli pripraviť čln. Dega spadne. Potom sa aj s Henrim znova postavia a nesú telo. Cez vrecovinu, v ktorom je zabalené telo, preteká krv. Aj na Degovu košeľu. Dega sa pozerá. Henri povie Degovi, že je po ňom. A že je to len mäso a krv. Henri ho chytí za plece. Dega pustil telo na zem. Má zakrvavené ruky. Dozorca tam príde a pýta sa, prečo stoja. Dega si sadne.

21:42:59
Dozorca hovorí Degovi**:** *„Pýtam sa, čo to, do pekla, robíš.* Povie Degovi, aby vstal a stlačí mu bradu prstami. *Tak už vstávaj, ty malý červ!“* Vytiahne bič a začne ho šľahať**:** *„Pohni tým zadkom!“* Dega spadne a naťahuje sa za svojimi okuliarmi. Záber na okuliare. Dozorca ho stále bičuje. *Odporný červ!“* Záber na Degu, ako kričí. Na chrbte má krvavú škvrnu. Henri sa na to pozerá. Dozorca ho neprestajne bičuje. Henri zoberie kameň a udrie ho do hlavy. Záber na ležiace telo dozorcu a Degovo telo.
Henri: *„Do riti! Ó, nie...“*
Dozorca naňho kričí, aby zastal. Henri uteká. Dozorcovia utekajú za ním. Dega sa preberie a otvorí oči. Ozýva sa piskot a streľba. **Dega:** *„Motýľ, motýľ! Vráť sa sem!“* Henri uteká. Skočí zo skaly do vody. Dozorcovia naňho strieľajú. Ponára sa a vynára nad hladinu. Dozorcovia stále naňho strieľajú. Dega nájde svoje okuliare. Sedí a drží si hlavu v rukách.
Dozorcovia ho chytia. Dega sa bráni. Vlečú ho za ruky. Tma. Henri príde za mužom, čo má loď. Povie mu, že pri sebe nemá peniaze, ale v Paríži má veľa peňazí. Dá mu všetko, čo má. Zrazu niekoľko mužov mieri naňho zozadu. Muž sa smeje. Povie, že aj keby tie peniaze mal, riaditeľ im dá dvojnásobok.
21:46:30
Henri povie mužovi**:** *„Sviniar jeden.“*

Henri so spútanými rukami a dvoma dozorcami prejde cez bránu. Zastane pred riaditeľom. Oznamuje mu, že ten dozorca našťastie nezomrel, ináč by ho čakala gilotína. Prevezú ho na ostrov svätého Jozefa, kde si na samotke odpyká trest v rozpätí dvoch rokov. Hovorí mu, že náprava je nemožná, preto ho chcú iba zlomiť.
Riaditeľ sa mu díva do očí a hovorí**:** *„Dejú sa tam divné veci zvlášť tým, čo sa upínajú k nádeji. Tam žiadna nádej nie je. Iba ticho.“*

Henriho zavrú na samotke. Dajú mu dole okovy z nôh. Dozorca mu povie, že ako povedal riaditeľ, treba tam dodržiavať ticho. Henri sa pozerá nahor. Prechádza sa tam dozorca. Oprie si hlavu o stenu. Potom si hlavu drží v rukách. Sedí a pozerá sa na svoje roztvorené ruky. Prechádza sa tam a naspäť. Cez otvor vo dverách mu ruka dá znamenie, aby podal kastról. Ľahne si a pretiahne hlavu cez otvor. Vidí, ako dozorcovia vlečú telo po chodbe. Ruka mu podá kastról s polievkou. Všetko vypije. Tma. Záber, ako jeho prsty prechádzajú po stene. Potom má opretú hlavu aj ruky o stenu. Je tam tma.
21:51:01

Do cely vojde **muž** a pýta sa Henriho**:** *„Uveril si, že máš krídla, čo?!“*
Henri si položí ukazovák na ústa a smeje sa. Nasadí si rukavicu na ruku. Muž nariadi dozorcom, aby ho podržali. Naučím ťa byť potichu. Udrie ho do brucha. Henri zakašle. **Muž** sa skloní a povie mu**:** *„Ešte raz len pípni a možno to tu neprežiješ.“* Henri sa vystrie a muž ho znova udrie. Znova zakašle a znova sa vystrie. Pozerajú sa na seba zoči voči. Muž ho znova udrie a hlava mu narazí na stenu. Henri je na zemi. So zakrvavenou tvárou sa pozerá na muža. Znova si položí ukazovák na ústa a smeje sa. Dozorca povie mužovi, aby išli, lebo je to blázon. Záber na Henriho usmiatu tvár. **Muž**, keď odchádza, hovorí**:** *„Uži si tu tie dva roky.“* Henri sa dotkne prstom tváre. Má ho zakrvavený. Namočí si ruku do krvavej mláky a otlačí ju na stenu. Henri leží. Má zakrvavené oko. Cez otvor mu podajú vedro. Muž okienko zavrie. Henri sa sťažka postaví. Vo vedre nájde kokosový orech s lístočkom**:** *„Odteraz každý deň nájdeš vo vedre kokosový orech.“* **Henri** je bielu dužinu orecha. Nadýchne sa a usmeje. Prežúva dužinu a usmieva sa. Pre seba si povie**:** *„Dega.“*
Behá v cele a robí stojku. Znova mu podajú vedro. Je tam kokosový orech. Je ho. Henri skáče a robí zdvihy. Šprintuje. Henri vstane. Ide si po vedro. Zrazu dozorca položí ruku na vedro a povie, nech počká, že to skontroluje. Zavrie okienko.
21:55:56
Dozorca kričí**:** *„Čo to je, ha?! Niekto ti platí, aby si mu to nosil?* Buchot. *Hajzel jeden, kto ti platí, kto ti platí, ty špina!* Buchot. Vyliata voda. Počuť vzdychy. Znova počuť údery a vzdychy.
Ďalší **dozorca** kričí**:** *„Dosť, dosť, prestaň!* Krv sa vylieva pod dvere. *Preboha, ty si ho zabil! Zbav sa tela a uprac ten bordel. Čo ti to napadlo?!“* Henri kvočí a pozerá sa na rinúcu sa krv. Do cely vojde riaditeľ.
Riaditeľ hovorí Henrimu**:** *„Niet divu, že si sa nezlomil. Ako dlho to trvalo?“* Henri sa naňho pozerá. Riaditeľ ho vyzve, aby hovoril. Pýta sa ho, kto mu posielal kokosy. Henri je ticho. Riaditeľ sa mu vyhráža, že ak to nepovie, zníži mu porcie na polovicu. **Riaditeľ** odíde a povie**:** *„Polovičné porcie.“*
Záber na Henriho zboku. Má bradu. Je vychudnutý a ťažko chodí. Cez okienko počuť zvuk zametania. Podíde k nemu a prestrčí si hlavu cezeň. Vedľa väzeň strihá cez okienko väzňa s pretiahnutou hlavou. Vzadu ďalší väzeň zametá. Dvaja dozorcovia vlečú telo. Väzeň príde k oknu na Henriho cele. Ostrihá mu vlasy. Henri leží na zemi. Riaditeľ mu povie, že mu priniesol polievku a že je v nej aj mäso. Henri sa posadí. **Riaditeľ** mu podáva misku. Hovorí mu**:** *„Povedz mi jeho meno.“* Henri si chce dať lyžičku do úst. Potom dá lyžičku do úst riaditeľovi.
Riaditeľ mu hovorí**:** *„Myslíš si, že človeku dôjde, že sa zbláznil? Alebo je toho ušetrený? Asi to o chvíľku zistíš.“*
Utrie si ústa. Dá pokyn dozorcovi, aby na zvyšok trestu alebo života ho tam nechali v tme. **Riaditeľ** sa pýta**:** *„Ktovie čo príde skôr?“*

22:01:33 III. prerušenie
obrazovo-zvukový predel
reklamný blok
obrazovo-zvukový predel
− upútavky
obrazovo-zvukový predel

22:09:21 pokračovanie programu
Záber na Henriho tvár. Hlavu dvíha dohora. Tma. Henri sedí a pozerá do prázdna. Leží a na tvári má prehodené zrejme tričko a škrtí sa vlastnými rukami. Vtom sa mu vynárajú reminiscencie z minulosti. Záber, ako leží s Nennete v posteli. Objíma ju rukou okolo pleca.

Záber na jej obnažený chrbát, ako sa dotýka nalakovanými červenými nechtami svojej šije. Detailný záber na tvár Nennete. Záber, ako Henri otáča kolieskom na trezore a odvracia tvár. Ako Henri vysýpa diamanty z krabičky a vyťahuje náhrdelník z tabatierky.
Záber, ako obaja sú na ulici a majú cigaretu v ústach. Nennete ho rukami drží za kabát. Záber na ľudí, ako stoja v kruhu a pozerajú sa na účinkujúcich na ulici. Henri je tam spolu s Nennete. Objíma ju. Objaví sa tam Dega v bielo-červenom pásikavom odeve a krúti dáždnikom v rukách. Záber na muža s reťazou okolo krku. Nennete objíma Henriho. Dega je zamaskovaný ako klaun a robí pantomímu. Pohybuje rukami pred sebou v pravom uhle. Zrazu ho Henri vidí v cele pred sebou. Dega zatína niekoľkokrát päste, búši nimi a následne ruky roztvára. Nasleduje prestrih na ulicu. Henri akoby vdýchol dym z cigarety do úst Nennete a potom ho vydýchol. Dega pohybuje panvou a dáždnikom. Henri sa usmieva a fajčí. Nennete vyplazí jazyk. Henri je v cele a Dega mu akoby zapaľoval cigaretu. Henri sa tvári, že si zapálil. Vydýchne dym. Dega s tvárou pripomínajúcu klauna sa naňho usmieva. Henri sa naňho tiež usmeje. Henri sa s otvorenými očami pozerá do stropu. Vstane. Podíde k okienku, ktoré teraz vyzerá ako trezor. Prstami prechádza po trezore. Pootočí kolieskom. Má zavreté oči. Otáča kolieskom a vyslovuje čísla. Otvára trezor. Nejde to. Znova otáča kolieskom. Hovorí si čísla. Trezor nejde znova otvoriť. Búcha doň rukami. Na ulici stojí Henri. Oproti nemu kráča Dega, akoby bol bocian.
Pozerá sa mu do tváre a hovorí**:** *„Toto je dobrý únik.“* Prestrih do cely. Zvuk otáčajúceho sa kolieska. Henri sa pozerá na trezor. Dega krúti dáždnikom za zvuku otáčajúceho sa kolieska. Trezor sa otvorí. Dega si zhodí masku. Henri sa pozerá cez okienko trezora. Znova záber na ulicu v Paríži. Henri tam stojí sám. Prestrih do cely, ako sa Henri pozerá cez okienko. Zavrie oči. Tma.
Henri leží na zemi. Na zemi sa pohybuje chrobák. Vojdú dozorcovia. Jeden z ich sa pýta, či vôbec ešte žije. **Druhý** si čupne a povie**:** *„Dva roky prešli.“* Vlečú ho za nohy. Záber na otlačok jeho krvavej ruky na stene. Dozorcovia postavia Henriho a vlečú ho po chodbe. Prestrih. Dega sedí za stolom, niečo píše. Riaditeľ mu položí ruku na plece. Usmeje sa. A potľapká ho. Zavrie zásuvku a zoberie si kľúč. Riaditeľ má ten istý príhovor k novým väzňom, ktorí tam prišli.
Dega ide medzi chorých väzňov. Nájde tam Henriho a osloví ho**:** *„Motýľ.“* Henri pozerá doprázdna. Hovorí mu, že sa chcel zastaviť skôr, ale bál sa, že ho nebude chcieť vidieť.

22:16:34
Dega: *„Odpusť mi, to mojou vinou si tu.“* Dega ho drží za ruku. Hovorí mu, že ako správne predpovedal, s tým odvolaním narazil, ale zato jeho žena sa má výborne. Nedávno sa vydala za jeho právnika.
Henri s pohľadom upretým pred seba povie**:** *„Tak nech ide do pekla.“*
Dega: *„Ty sviniar jeden. Myslel som, že si sa zbláznil.“* Henri si dáva ukazovák na ústa a hovorí**:** *„Pšššš.“*
Henri: *„To bol môj zámer.“* Dega mu povie, že to mohol mať oveľa ľahšie, keby im prezradil jeho meno.
Henri: *„Nie žeby mi to nenapadlo, ibaže viem, aká si hrozná citlivka.“* Dega mu hovorí, že podobné podmienky by znášal naozaj odlišne a nechápe, ako to prežil.
Henri: *„Stačí si na to ticho zvyknúť. Ak sa odtiaľto dostanem, tak už začnem žiť úplne inak.“* plánuje riaditeľ premietať na dvore film pre pobavenie miestnych politikov. **Dega:** *„... Dozorcovia budú mať dvojité zmeny a nebudú stíhať. Toto je tvoja veľká šanca.“*

22:18:28

Henri sa spytuje Degu, či by vedel zohnať loď. Dega odpovie, že nevie. Potom sa ho spýta, či by vedel zohnať loď Celier a či by on mal na to dosť peňazí. Dega odpovie, že možno áno, ale bude chcieť ísť s nimi.
Henri sa ho spýta**:** *„S nami?“*
Zrazu schytí Degu pod krk a kričí naňho, aby ho už nechal a zmizol.
Henri: *„Tak bež, bež do čerta!“* Dega kričí, že je to blázon a že sa pomiatol. Prichádza tučný muž. Henri sa skryje pod posteľ. Tučný muž ho chytí. Doktor mu povie, aby sa upokojil a objíme ho. Upokojuje ho. Požiada, aby mu podali lieky. Dá Henrimu do úst tabletku a hrnček s vodou, aby to prehltol. Drží mu rukami hlavu a hovorí, že to bude dobré. Henri vypľuje tabletku.
Tučný muž oznamuje chorým väzňom, že o desať minút zhasínajú.
22:20:26
Záber na Maturetta zozadu, ako vykonáva potrebu. Príde za ním tučný muž. Chytí ho zozadu. Väzeň odskočí. Tučný muž mu hovorí, aby sa nebál. Väzeň ho odsotí.
Maturett naňho kričí**:** *„Nenechám sa pretiahnuť.“*
Tučný muž: *„Pšššš...* Cmukne. *Ale necháš, až dostaneš rozum.“*
Henri ide za tým väzňom a povie mu, že chce s ním iba hovoriť.

22:21:09
Maturett odpovedá Henrimu**:** *„Ja nie som žiadna štetka.“*
Henri: *„O to mi nejde.“*
Maturett: *„To tvrdia všetci, kým to nespravia.“* Henri ho ubezpečuje, aby mu veril. A že má preňho iný návrh. Zároveň sa mu vyhráža, že ak o tom hocikde cekne, dopadne zle. Väzeň chce odísť. Henri mu povie, že dáva dokopy plán a majú ešte jedno miesto. Chce, aby odlákal toho tučného muža. Väzeň povie, že ak to spraví, ten plán musí klapnúť. Henri ho ubezpečuje, že to klapne, ale nebude to ľahké. Väzeň povie Henrimu, že mu prišili vraždu, ale on sa podraziť nedá. Odchádza. Dega prichádza s Celierom do nemocnice. Celier si porezal ruku, aby sa tam dostal.
22:22:28
Celier uvidí Henriho. Podá mu ruku a povie**:** *„Motýľ, ty vychudnutý sráč. Rád ťa vidím.“* Henri sa ho hneď spýta, čo má s rukou a či je funkčná. Henri im predstaví Maturetta, štvrtého do partie.
Celier hovorí, že chlapík im skryl loď na brehu. Polovičku peňazí chce hneď. Dega im hovorí, že keď pustia film, prejdú cez hlavnú budovu. Zoženie kľúč. Dega povie Henrimu, že si nie je istý, či sa dá veriť Celierovi. Podľa neho je nepredvídateľný ako zviera v klietke. Henri ho presvedča, že to zvládne a že mu treba dať prachy. Dega podá bankovky Henrimu. Henri mu podáva zápalkovú škatuľku. Sú v nej sedatíva, čo mu dávali. Má ich dať dozorcom do kávy.
Henri ubezpečí Degu, že to zvláda dobre. Dega odíde. Henri podá peniaze Celierovi.

22:24:39
Pri bráne muž s obviazanou hlavou vezme Degovi zápalkovú škatuľku. **Celier** sa na to pozerá a hovorí Henrimu**:** *„Poserie nám ten plán.“* Henri hovorí, že to bude dobré. Dega mu chce zobrať z ruky škatuľku. Hryzie mu ruku. Muž ho udrie. Dega padne na zem a z úst mu tečie krv. Dozorca povie mužovi, aby ustúpili a že je to šéfov účtovník. Henri príde za Degom. Dega mu hovorí, že by sa mal vedieť brániť vzhľadom na to, ako ho jeho otec mlátil. Potom sa ho spýta, či ho mlátil aj jeho otec. Henri odpovie, že jeho rodičia sú učitelia. **Henri** odíde so slovami**:** *„Takže večer.“*

Dega si od väzňa vypýta anízovku pre riaditeľa. Nasype do fľaše rozdrvené tabletky. Začína sa premietať film. Hostia tlieskajú. Záber na Henriho, Celiera a Maturetta, ako ležia

v posteliach. Tučný muž sa tam prechádza. Sadne si na Maturettovu posteľ a dotýka sa jeho hrude. Maturett mu niečo šepne do ucha. Vstane z postele a tučný muž ho pohladká po hlave.
Dega príde za strážnikmi, ktorí hrajú karty. Spoza mreží sa ich pýta, či si nechcú dať niečo ku káve. Celier s Henrim odmontujú železné nohy postele. Dega im nalieva anízovku a hovorí, že je to pozornosť od riaditeľa. Henri podáva Celierovi železnú nohu. Hovorí mu, že ak niekoho zabijú a plán zlyhá, popravia ich. Povie mu**:** *„Nezabíjať.“* Dega odíde. Henri s Celierom sa potichu zakrádajú. Zhora vidno strážnikov, ako popíjajú a hrajú karty.
Dega nesie tácku s pohármi. Zrazu naňho zakričí strážnik, že kam s tým ide. Dega sa musí vrátiť späť.

22:29:02
Záber na tučného muža do pol pása, ako sedí a krúti panvou. Henri ho udrie zozadu do hlavy. Muž spadne. Celier ho odtiahne nabok. Pod ním leží Maturett. Celier zoberie mužovi kľúče. Maturett doňho niekoľkokrát kopne. Henri ho chytí pod krk, a povie aby prestal. Jeden zo strážnikov, ktorí hrajú karty, sa spýta, čo to bolo. Druhý odpovie, že sa ide pozrieť. Záber na muža s odhaleným zadkom, ako leží na zemi. Henri pomaly odchádza odtiaľ preč. Celier sa postaví a Maturett opľuje ležiaceho muža. Henri opatrne odchádza a strážnik pred ním zrazu padne na zem. Celier s Maturettom mu stoja za chrbtom. Henri povie, že to zabralo. V pozadí počuť film.

22:30:01
Všetci sa potichu zakrádajú. Schádzajú dole po schodoch. Henri udrie strážnika. Celier s rukami na zábradlí kopne nohami ďalšieho strážnika. V pozadí počuť film a potlesk. Záber na divákov a strážnikov vonku. Celier povie, že sú tam priskoro. Dega ponúka nápoje. Riaditeľ sa ho pýta, či má oheň. Začne pršať. Riaditeľ volá na ľudí, aby išli dovnútra. Henri povie, že je po všetkom. Dega stojí na daždi aj s tácku. Henri sa pýta, čo to robí Dega. Počuť hlas, že vypadol prúd. Spustí sa siréna. Celier povie, že musia ísť, že tam nemôžu zostať. Henri odpovie, že počkajú na Degu. Celier hovorí, že Dega je nespoľahlivý a on to vie. Celier ich znova nabáda, aby išli. Henri mu povie že ak chce odísť, nech ide. Celier sa pýta Maturetta, či ide s ním. Ten prikývne. Celier otvorí bránu. Zrazu príde Dega. Hovorí že zobral kľúče od spojovacej brány, a tak sa dostanú ku strážnej veži. Hovorí, že kým sa nerozsvietia svetlá, neuvidia ich. Všetci prejdú cez mreže.

22:32:02 IV. prerušenie
obrazovo-zvukový predel
reklamný blok
obrazovo-zvukový predel
22:38:21 pokračovanie programu
Počuť sirény. Prší. Strážnik dáva povel, aby strážili múr. Všetci traja sa zakrádajú v tme.

22:39:22
Henri sa pozerá z múra dole a povie**:** *„Do riti! No dobre, zlez!“* Celier skočí ako prvý. Potom skočia ostatní. Dega zostal hore posledný. Celier ho nabáda, aby skočil. Húkajú sirény. Zrazu sa rozsvietia svetlá. Dega skočí. Poranil si nohu.
Henri, keď to vidí, povie**:** *„Do riti!“* Celier mu navrhuje, aby ho tam nechali. Henri odpovie, že Dega má peniaze. Henri s Maturettom ho podopierajú. Všetci prechádzajú cez džungľu.
Zrazu na nich namieria chlapi. Henri ide oproti mužovi s namierenou zbraňou. Povie mu, že späť ho nedostane. Muž odpovie, že závisí to od toho, či má preňho prachy. Prichádza ďalší **muž** so zbraňou. Celier ho pozná. Je to jeho človek s loďou. Henri sa ho pýta, kde je loď. Pýta

sa Henriho, či ich má vziať k lodi. Hovorí mu**:** *„Zaplať alebo si trhni!“* Dega pošepne Henrimu, že viac peňazí už fakt nemá. Podáva mu bankovky. **Henri** mu pošepne**:** *„Nikomu o tom nehovor!“* Muž si strčí peniaze pod košeľu. Henri odokrýva loď. Dega si sadne a drží si zranenú nohu. Záber na hory a more. Kamera sa približuje bližšie k nim. Potom záber na osamotený čln na mori. Prestrih. Záber na hojdajúci sa čln.

22:43:31
Maturett vylieva vodu z člna**:** *„Do riti, s tým!“* Dega sa sťažuje, že čo je toto za sprostý vrak. Celier ho okríkne, nech je rád, že je tam, a aby makal, a vylieval vodu.
Celier kričí na Degu**:** *„Nelej ju na mňa, do čerta, vylievaj ju vonku!“* Henri priväzuje plachtu. Celier príde za ním. Povie, mu, že tá loď všetkých neodvezie. **Celier:** *„Čo tak znížiť záťaž?“* Celier sa pozrie na Degu a povie, že on aj tak umrie. Henri namieta, že nikto nemusí umrieť. Maturett hovorí, že kormidlo sa rozpadá. Henri posiela Celiera, aby ho opravil. Celier ho opravuje. Dega s Maturettom vylievajú vodu. Slnko svieti. Plavia sa. Henri si všimne, že ide búrka. Dá signál Celierovi. Ten povie, že tá búrka ich potopí, a že musia niečo urobiť. Henri ho žiada, aby im pomohol pripraviť loď. Celier sa pýta, že či Henri chce kvôli Degovi umrieť. On znova opakuje, že nikto tam nemusí umrieť.

22:45:48
Celier zoberie nôž a hovorí**:** *„Všetci neprežijeme a Dega je zbytočná váha.“* Spýta sa ho, koľko má peňazí. Henri zaňho odpovie, že žiadne prachy už nemá. Celier povie Maturettovi, že ich oklamali a či chce kvôli nemu umrieť. Maturett pokýva hlavou. Kričí na Henriho, aby uhol. Že on kvôli nemu neumrie. Maturett ho napadne a spadne pritom do vody. Henri ho napadne tiež. Nôž padne do vody. Maturett pláva ku člnu. Henri s Celierom spolu zápasia. Celier ho drží pod krkom. Drží mu hlavu vo vode. Henri ho udrie. Rukou ho chytí pod krk. Potom má ruku na jeho tvári. Celier ho škrtí. Dega mu zabodne nôž do chrbta. Záber na ranu. Potom ho bodá znova a znova. (Rany nie je vidno.) Henriho hlava sa spod Celierových rúk uvoľní. Dega ho bodá znova a znova. Nakoniec mu zabodne nôž pod krk. Počuť zvuk reznutia. Henri ho chytí, že už to stačí. Dega ho napriek tomu ešte bodá do chrbta. Záber na zakrvavený chrbát. Henri ho drží pod krkom a hovorí mu, aby prestal. Záber na Celierov zakrvavený chrbát. Henri zoberie nôž z Degovej ruky a hodí ho do mora. Znova záber na zakrvavený chrbát v člne. Listy zo zápisníka sú na člne. Celierovo telo hodia do vody. Dega zbiera listy a dá ich do obalu. Celierovo telo sa hojdá v mori. Búrka. Vylievajú vodu z člna. Záber zhora na čln.

Prestrih. Záber, ako sa Henri strhne a zobudí sa. Pred ním stoja domorodkyne. Vstane. Dole pri mori vidí domorodcov. Vyjde z domu von a rozhliada sa. Zíde dole a privíta ho mníška. Povie mníške, že bol na lodi s dvoma mužmi. Mníška ho ubezpečí, že je o nich postarané. Mníška mu povie, že je v Kolumbii a vedia, odkiaľ prišiel. Mníška mu hovorí, aby skúsil vpustiť Boha znova do svojho života. A bude mu odpustené. Povie mu, aby sa umyl a potom sa prišiel pomodliť. Vojde do mora a umýva si hlavu. Zavrie oči a ponorí ruky na hladinu. Záber, ako stojí v mori, v ktorom sa odráža zapadajúce slnko. Dega sedí. Záber na jeho spuchnutý členok. Pozerá sa pred seba. Henri si k nemu prisadne. Povie, že musia ísť ďalej, pretože vedia odkiaľ prišli. Dega povie, že ich dohoda padla a že mu vravel, že Celierovi nemajú veriť. Henri povie, že odchádza. S ním alebo bez neho. Dega sa naňho zboku pozerá. Povie, aby sa držal a odíde.

22:53:06
Maturett, ktorý sedí na člne s dvoma domorodkyňami, zakričí na Henriho, že to zvládli, a že je tam ako v raji. Henri súhlasí, ale povie, že to nie je domov, aspoň preňho nie. Zaželá mu

veľa šťastia a odíde. Za Maturettom príde domorodkyňa s obnaženými prsníkmi a odvedie ho späť k člnu.
Henri ide preč. Zastane, lebo vidí auto na ceste. Strážnik sa pýta niečo muža na ceste. Auto prejde povedľa Henriho. Uteká späť. Vojde do chatrče. A povie Degovi, že musia ujsť. Podoprie ho.

22:54:42
Maturett uteká za Henrim a kričí**:** *„Motýľ!“* Vtom ho zabijú. Henri s Degom sa pohnú. Vzápätí ich udrie strážnik zbraňou. Obidvaja ležia na zemi. Počuť zvuk nabitia zbrane. Čižma na Henriho chrbte. A zbraň namierená na Degu.
Mníška stojaca nad nimi hovorí, aby sa kajali. Ak úprimne oľutujú svoje skutky, nemajú sa čoho báť. Dega s Henrim sa pozerajú na seba. **Dega** mu povie**:** *„Vrátil si sa.“* Prestrih. Tma.

Záber na Henriho tvár zboku. Má šedivé vlasy. Do cely vchádza strážnik. Motýľ ide von z cely. Stojí tam **riaditeľ**. Hovorí mu**:** *„Chcel som to vidieť na vlastné oči. Len málokto prežil päť rokov na samotke. K čomu si sa upínal? Lebo tam, kam ideš, to asi nenájdeš. Na Diablov ostrov.“* Henri pomaly kráča. Za ním ide strážnik. Henri má spútané ruky. Sedí na člne spolu s tromi strážnikmi. Pred ním je obrovská skala v mori. Vojde do domu. Podíde ku nemu starý muž. Naznačí mu, či nemá cigaretu. V pozadí počuť hlasy. Ostatní väzni sa naňho pozerajú. Dotýkajú sa jeho košele a aj pod košeľou. Príde k nemu Dega. Stoja oproti sebe. Dega mu hovorí**:** *„Ako sa mohol syn učiteľov dostať na takéto miesto.“* Dega odíde. Drží si bok. Henri ide za ním. Na strope sú maľby. Dega sa ho pýta, čo on na to. Na strope je maľba muža s tetovaným motýľom na hrudi. Dega mu hovorí, že makal na tom 5 rokov. Riaditeľ nebol z jeho neposlušnosti nadšený a poslal ho rovno tam. Henri sa pozerá z okna. Dega sa ponúkne, že mu prichystá niečo pod zub. Dega budí Henriho. Hovorí mu, aby vstal, pretože musia pracovať. Dega berie vodu zo studne. Henri sa pozerá na obeseného muža, ktorý visí zo stropu. Henri vyjde po schodoch hore. Pozerá sa na more. Dokríva za ním Dega.

23:01:39 V. prerušenie
obrazovo-zvukový
reklamný blok
obrazovo-zvukový predel
− upútavky
obrazovo-zvukový predel
23:09:57 pokračovanie programu

Henri sa pozerá na more. Vedľa neho sa postaví Dega. Henri povie, že dá sa dostať na oceán. Záber, ako Henri stojí na vysokej skale. Dega povie, že vie načo myslí. Hovorí, že aj keby prežil ten pád, oceán by ho zabil. Pohľad zhora na skalu v mori, ako ju obmývajú vlny. Henri sedí. Dega maľuje. Oheň v miestnosti osvetľuje jeho maľby. Henri sa pozerá na oceán, v ktorom sa odráža slnko. **Henri** zobudí Degu a povie mu**:** *„Stačí veriť vlnám.“* Dega sa ho pýta. O čom to hovorí. Dega ho posiela si ľahnúť a hovorí, že to je samovražda, a nie útek. Henri pokračuje, že si musia vyrobiť plť a dostať ju na more. A odliv ich potom zanesie priamo k pevnine. Dega si nasadí okuliare. Volá ho, aby sa išiel na to pozrieť. Dega sa pousmeje. Hodí do vody ...pozerajú sa obaja, ako ho voda unáša. **Henri:** *„Vidíš, prúd nás odnesie na slobodu.“* Sedia pri ohni a do vakov dávajú kmene. Henri si zapáli cigaretu horiacim drevom. Dega zroluje motýľa namaľovaného na plátne a dá ho do fľašky. Vak podá Henrimu. Usmejú sa na seba. Idú na úpätie skaly a obaja nesú previazané vaky. Henri sa pozerá na vodu. Dega sa postaví zaňho a pozerá sa tiež. Henri sa smeje. Dega povie, že začína mať pochybnosti o jeho schopnosti ho ochrániť. Henri mu povie, aby sa nebál, pretože ten

skok aj tak neprežijú. Navrhne Degovi, aby obidva vaky zviazali dokopy. **Dega** sa pozerá, ako to preväzuje a povie**:** *„Musím tu zostať.“* Henri sa ho spýta, ako to myslel. Opakuje znova, že tam musí zostať tak, ako on musí odísť. Dodá, že on patrí tam. **Dega:** *„Je to dobré. Vážne.“* Henri podíde k nemu a objímu sa. Dega ho potľapká po chrbte a odtiahne sa. Dega ho posiela, aby išiel, aby už viac nestrácal čas. Henri hodí vak do vody. Otočí sa na Degu. Pozerajú sa na seba a podajú si ruky.
Henri sa usmeje, rozebehne sa a skočí. Dega sa pozerá do vody. Zloží si okuliare. **Henri** sa drží jednou rukou vreca a kričí naňho**:** *„Louis. Louis! Ja som to prežil, ty ustráchaný podvodník!“* Dega kričí. Henri kričí tiež. Henri sa drží vreca. Dega kričí a udiera sa do hrude. Záber, ako je Henri na vreci a kričí. Dega sa usmieva. Henri leží na vreci. Unáša ho oceán. Záber na lietadlo na oblohe. Letuška podáva Henrimu v lietadle vodu.
Muž sediaci oproti Henrimu povie, že sa diví, že riskoval návrat, aj keď je to už premlčané. Henri odpovie, že sa nezdrží dlho. Hovorí, že teraz žije vo Venezuele. Je dôležité, aby moje pamäti vyšli vo Francúzsku. Henriho ruka otvorí obal, v ktorom sú zošity a motýľ nakreslený na plátne v malom zošitku. Muž chytí do ruky motýľa. Potom si prezerá listy. Henri pokračuje, že ho presvedčila manželka, aby to spísal. Kým si to ešte pamätá. Záber na Henriho, keď bol väzňom. **Henri** odpovedá**:** *„ Je to príbeh mnohých mužov.“* Nasledujú archívne zábery väzňov z lode vchádzajúcich do transportného tábora.
Záverečný sprievodný hlas: *„Do trestaneckých kolónií vo francúzskej Guiane poslali vyše 80 000 odsúdených. Väčšina z nich sa do Francúzska nikdy nevrátila. Životopis Henriho Charriera Motýľ bol vo Francúzsku 21 týždňov na čele rebríčka bestsellerov. Dodnes sa predalo vyše 13 miliónov výtlačkov v tridsiatich jazykoch. V roku 1970 francúzsky minister spravodlivosti podpísal výnos, ktorý Charrierovi umožnil vrátiť sa do Francúzska. Zvyšok života prežil ako slobodný človek. Trestaneckú kolóniu vo francúzskej Guiane zrušili ešte pred jeho smrťou.“* Archívny záber na už staršieho Henriho s vytetovaným motýľom na hrudi.

23:22:36 záver programu
sponzorské odkazy Doxx bet, Clavin
obrazovo-zvukový predel
sponzorský odkaz Arginmax, Ružový slon, TIPOS
23:23:32 začiatok programu *Obchodníci so smrťou* (18)
23:24:59 koniec záznamu vysielania

***

Monitorované vysielanie: upútavka *Motýľ: Útek z väzenia*
Vysielané dňa: 27. 1. 2021
Čas vysielania: o cca 19:28:07 – 19:29:05 h
JSO: (15)
- časový kód cca:

19:19:59 začiatok záznamu
prebiehajúci program *Kobra 11 III.* (12)

19:21:45 prerušenie programu
obrazovo-zvukový predel
upútavka
obrazovo-zvukový predel
reklamný blok
obrazovo-zvukový predel

19:28:07 upútavka *Motýľ: Útek z väzenia* ⑮

Romantická klavírna hudba v pozadí. Záber na červeno vysvietený nápis MOULIN ROUGE CINEMA. Henri uteká za Nennete, ktorá má fľašu v ruke. Na ulici je veľa ľudí. V strede obrazovky sa objaví logo TV MARKÍZA, ktoré sa presunie doľava a zmení sa na modrý kruh vnútri s nápisom DNES, pod ktorým je časový údaj 20:30. Súčasne sa v dolnom pravom rohu obrazovky objaví logo TV MARKÍZA, ktoré sa zmení na žltú hviezdu, cez ktorú je zobrazený nápis PREMIÉRA. Nasleduje prestrih. Henri s obnaženou potetovanou hruďou bozkáva Nennete na ústa. Ruku má pritom položenú na jej tvári.
Nennete hovorí**:** *„Ľúbim ťa.“* Prestrih, ako Henri stojí oproti Nennete a smejú sa.
Henri: *„Zopakuj to. Pomalšie.“* Nápis PREMIÉRA sa zmení znova na logo a počas upútavky sa to cyklicky opakuje. Nennete sa vozí na kolotoči. Henri ku nej pristúpi takmer ku jej tvári.
Nennete mu hovorí**:** *„Ľú...* (Naprázdno mu hryzne do nosa.) *a bim* (Dá mu bozk na ústa. Cmuknutie.) Henri bozkáva Nennete s rukami okolo jej krku. *ťa.“*
Nasledujú rýchle prestrihy. Záber na Nennete, ako stojí v otvorenom okne a prudko sa otočí. Dvaja policajti násilne vtrhnú do bytu.
Henri: *„Čo je!“* Bráni sa rukami voči policajtovi, ktorý naňho útočí rukami.
Ďalší policajt hovorí Henrimu**:** *„Ste zatknutý za vraždu Rollanda le Granda.* Policajt mu ukáže policajný odznak.
Henri odpovedá**:** *„To je nezmysel. Bol som celú noc s ňou.* Výrazná úderná hudba v pozadí. Henriho s obnaženou hruďou odvádza policajt s rukami za jeho chrbtom. Dvaja strážnici stoja pri výťahu. Znova rýchly záber na policajta, strážnika a Henriho. Nennete stojí pred výťahom a drží dvere.
Mužský hlas kričí na Nennete**:** *„Vráťte sa dovnútra!“*
Nennete kričí**:** *„Motýlik! Motýlik!“*
Henri je vo výťahu spolu s policajtom. Povie Nennete**:** *„Neboj sa, neboj sa.“*
Nennete: *„Motýľ!“* Výťah ide smerom dole. Nennete uteká.

Na čiernej obrazovke sa objaví text: SKUTOČNÝ PRÍBEH.

Nennete sa pozerá na Henriho cez mreže. **Henri** jej hovorí**:** *„Všetci sa spojili, hodili to na mňa. Mojou jedinou šancu je útek.“* Nennete bozkáva Henriho cez mreže. Strážnik ju odťahuje od mreží.
Nennete: *„Motýlik, milujem ťa.“*
Prestrih. Noc. Záber na húkajúcu loď na mori.
Henri hovorí Degovi**:** *„Všetci ťa tu sledujú. Ja ťa môžem len ochrániť. Chcem za to len prachy na útek.“*
Burácajúca hudba. Záber, ako sa Henri zaženie na strážnika (v zábere nie je jasne vidieť dopad úderu) a Celier s rukami na zábradlí kopne ďalšieho strážnika (v zábere je vidieť kop). Potom nasleduje záber, ako Henri podopiera Degu okolo drieku. A Dega ho drží okolo krku. Znova rýchly prestrih na oboch. Obidvaja padnú jednou časťou tváre oproti sebe na zem.
Na čiernej obrazovke sa zobrazí text: CHARLIE HUNNAM.
Prestrih na obnaženú hruď Henriho, ako sa umýva. A Degu pri ňom. Záber, ako muž, ktorý obopína Henriho rukami okolo drieku, ho buchne o stenu (v zábere je vidieť buchnutie o stenu).
Na čiernej obrazovke sa zobrazí text: RAMI MALEK.
Záber na Degu, ako objíma Henriho. A na mužov, ako schádzajú po schodoch a utekajú v daždi. Záber na väzenskú chodbu, po ktorej dvaja dozorcovia ťahajú telo. Henri má prestrčenú hlavu cez okienko na dverách cely. Potom záber na Henriho hlavu v okienku, ako sa pozerá do strany.

Mužský hlas mimo obraz: *„Sledujte príbeh o legendárnom úteku z väzenia.“*

Záber na čln, ktorý sa hojdá na mori.
Celier: *„Posledná šanca, Motýľ!“* Záber, ako Henriho ruky uchopia Celiera. Nôž letí vzduchom. Prestrih. Henri sa zozadu zaženie na muža (v zábere nie je vidieť dopad úderu). Prestrih. Záber na Degu. Prestrih. Záber na zakrvavenú Henriho tvár, ako sa snaží vymaniť z rúk blízko jeho krku. Prestrih. V zábere Henri, ktorý uteká a preskakuje čln. Prestrih. Záber na Maduretta, ako pláva v mori ku člnu. Prestrih. Henri sa zozadu zaženie na muža. Prestrih. Záber, ako Henri skáče zo skaly do mora. Znova záber na jeho pád zboku. Prestrih. Cez obrazovku sa posúva nápis: Dnes. Na modrej obrazovke sa objaví Henri. Za ním je v kruhu zobrazená skala a more. Za týmto kruhom sa zobrazia ďalšie sústredené kruhy.
Mužský hlas mimo obraz: *„Motýľ. Útek z väzenia. Dnes 20:30 na Markíze.“*
Vpravo na obrazovke titulok: Dnes 20:30; Motýľ: Útek z väzenia; MARKIZA.sk (do cca 19:29:05 h)

obrazovo-zvukový predel
− upútavky
obrazovo-zvukový predel
19:30:24 pokračovanie programu
19:34:59 koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 604/SO/2021
Programová služba: Rádio Regina
Vysielateľ: Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona
Číslo licencie: RD/2

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. n) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. preverila sťažnosť evidovanú pod č. 604/SO/2021 smerujúcu voči programovej službe Rádio Regina, vysielateľa Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona a uznala uvedenú sťažnosť podľa ustanovenia § 14a ods. 10 zákona č. 308/2000 Z. z. za **neopodstatnenú.**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	604/SO/2021 zo dňa 11. 2. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	kampaň *Tri slová – rúško, odstup, ruky*
Deň a čas vysielania:	9. 2. 2021 o cca 13:55:43 h a 10. 2. 2021 o cca 10:55:24 h
Označenie podľa JSO:	bez označenia

Programová služba:	Rádio Regina
Vysielateľ:	RTVS
Číslo licencie:	RD/2

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:

„Týmto dávam sťažnosť podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii (ZVR) na vysielanie reklamy/spotu/šotu s klamlivým obsahom.

Rádio Regina Stred vysiela pravidelne reklamu/spot/šot krátko pred vysielaním denných správ na známu pieseň Tri slová v podaní Kristin Lash & Jacob Grey od Deža Ursínyho a Jána Štrassera.
*V uvedenom nepravdivo informujú: Nosenie rúška, dostatočný odstup a dôkladná hygiena rúk - **stačí tak málo** na ochranu nášho zdravia a zdravia našich blízkych*

Dôvod: Podľa § 31a ods. 7 písmeno c) Mediálna komerčná komunikácia nesmie nabádať na konanie, ktorým sa poškodzuje alebo ohrozuje zdravie alebo bezpečnosť.

*Nosenie rúška, dostatočný odstup a dôkladná hygiena rúk **absolútne nestačí** na ochranu zdravia. Každý obyčajný lekár (nepodplatený farma-firmami) vie, že na ochranu zdravia treba zdravú stravu, vitamíny, minerály, dostatok pohybu a dostatok spánku. Ak potrebujete overiť túto pravdu, ktorá platila desiatky rokov dozadu a platí aj teraz, vyžiadajte si stanovisko od lekárov, ktorým sa nedáva priestor vo verejnoprávnych médiách a nie od ministra zdravotníctva, ktorý likviduje slovenské zdravotníctvo a zdravie ľudí.*

Pravidelným vysielaním slov, že "stačí tak málo na ochranu zdravia" sa ohrozuje zdravie ľudí. Ľudia na základe toho menia svoje správanie katastrofálnym spôsobom. Sú presvedčení, že len tie tri úkony ich zachovajú pri zdraví, venujú tomu neprimeranú pozornosť a podstatu: zdravú stravu, vitamíny, minerály, dostatok pohybu a dostatok spánku zanedbávajú.

Reklamu rádio Regina Stred vysielalo napr. utorok 9.2.2021 o 13:55 hod., stredu 10.2.2021 o 10:55 hod.
Viem, že ju vysielajú aj v Slovenskej televízii, ale stade Vám neviem poskytnúť dátum a čas odvysielania tohto klamstva.

Žiadam, aby táto reklama bola okamžite zastavená a prestala sa vysielať.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:
- zákon č. 308/2000 Z. z. (ďalej aj „ZVR“):

§ 31a

Mediálna komerčná komunikácia

1) Mediálna komerčná komunikácia je na účely tohto zákona zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia, ktorá priamo alebo nepriamo propaguje tovar, služby alebo dobrú povesť fyzickej osoby alebo právnickej osoby vykonávajúcej hospodársku činnosť a
a) je poskytovaná ako súčasť programu alebo program sprevádza za odplatu alebo za podobnú protihodnotu alebo na účely vlastnej propagácie alebo
b) je programovou službou určenou výhradne na reklamu a telenákup alebo programovou službou určenou výhradne na vlastnú propagáciu.

2) Mediálna komerčná komunikácia zahŕňa najmä reklamu, telenákup, sponzorovanie, umiestňovanie produktov, programovú službu určenú výhradne na reklamu a telenákup, programovú službu určenú výhradne na vlastnú propagáciu a dlhšie reklamné oznámenie podľa § 35 ods. 8.

7) Mediálna komerčná komunikácia nesmie
c) nabádať na konanie, ktorým sa poškodzuje alebo ohrozuje zdravie alebo bezpečnosť,

§ 32

Reklama a telenákup

(1) Reklama na účely tohto zákona je akékoľvek verejné oznámenie vysielané za odplatu alebo inú podobnú protihodnotu vrátane vlastnej propagácie, ktorého zámerom je podporiť predaj, nákup alebo nájom tovaru alebo služieb vrátane nehnuteľností, práv a záväzkov alebo dosiahnuť iný účinok sledovaný objednávateľom reklamy alebo vysielateľom.

§ 37a

Výnimky z časového rozsahu vysielanej reklamy a telenákupu

(1) Do vysielacieho času vyhradeného reklame sa na účely § 36 a 37 nezapočítava čas venovaný
a) vlastnej propagácii vrátane oznámení vysielateľa o vlastnom programe,
b) charitatívnym výzvam,
c) oznamom vo verejnom záujme vysielaným bezplatne,
d) politickej reklame, ak je vysielaná bezplatne alebo v čase podľa osobitného predpisu, 35a)
e) označeniu sponzora programu vysielaného podľa § 38 ods. 2 a označeniu umiestňovania produktov podľa § 39a ods. 5 písm. d).
(4) Oznam vo verejnom záujme na účely tohto zákona je krátky oznam nepolitického subjektu zameraný na šírenie osvety, najmä v oblasti zvyšovania právneho vedomia, bezpečnosti na cestách alebo ochrany spotrebiteľa, zdravia, prírody, životného prostredia či kultúrneho dedičstva.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Sťažovateľ namietal, že obsah šotu kampane *Tri slová – rúško, odstup, ruky* je klamlivý a v rozpore s § 31a ods. 7 písmeno c) ZVR (*Mediálna komerčná komunikácia nesmie nabádať na konanie, ktorým sa poškodzuje alebo ohrozuje zdravie alebo bezpečnosť*), nakoľko prezentuje, že na ochranu zdravia stačí *nosenie rúška, dostatočný odstup a dôkladná hygiena rúk. To podľa neho ohrozuje zdravie ľudí, nakoľko tí tomu venujú neprimeranú pozornosť a podstatu, teda zdravú stravu, vitamíny, minerály, dostatok pohybu a dostatok spánku zanedbávajú.*

V rámci monitorovaného vysielania, voči ktorému namietal sťažovateľ, sme zaznamenali v oba dni rovnaký šot s nasledovným obsahom:

> **Spev:** „*Tri slová, obyčajné slová, nech nie si sám. Tri slová, jednoduché slová, nesieme k vám. Tri slová, obyčajné slová, nie si sám.*“
> **Hovorené slovo:** „*Stačia nám tri slová, aby sme chránili seba aj ostatných. Tri slová – rúško, odstup, ruky. Tak málo pre teba, tak veľa pre krajinu.*

V prípade daného šotu ide o kampaň Ministerstva zdravotníctva SR (ďalej aj „MZ SR“) na podporu ochranných preventívnych opatrení *rúško, odstup, ruky* pre obmedzenie šírenia koronavírusu: „*R-O-R je známe, no veľmi dôležité heslo troch slov, ktoré sú alfou a omegou v obmedzení šírenia koronavírusu. Nosenie rúška, dostatočný odstup a dôkladná hygiena rúk - stačí tak málo na ochranu nášho zdravia a zdravia našich blízkych,*“ vysvetľuje **minister zdravotníctva Marek Krajčí.“**[1] *Cieľom kampane je „zásadne zvýšiť disciplínu v dodržiavaní opatrení. Kreatíva Mannschaft a stratégia Michaely Benedigovej prináša*

[1] https://www.health.gov.sk/Clanok?covid-19-23-12-2020-kampan-ockovacia

pozitívnu emóciu spolupatričnosti a zodpovednosti, ukazuje empatiu k blízkym a zraniteľným, ale aj k zdravotníkom, zároveň posilňuje motiváciu dodržiavať protiepidemické opatrenia.“[2]
Vzhľadom na osvetový a preventívny charakter v oblasti ochrany zdravia komunikátu spĺňa tento podľa nášho názoru definíciu oznamu vo verejnom záujme podľa § 37a ods. 4 ZVR.
„(4) Oznam vo verejnom záujme na účely tohto zákona je krátky oznam nepolitického subjektu zameraný na šírenie osvety, najmä v oblasti zvyšovania právneho vedomia, bezpečnosti na cestách alebo ochrany spotrebiteľa, zdravia, prírody, životného prostredia či kultúrneho dedičstva.“

Pokiaľ ide o obsah daného komunikátu, nestotožňujeme sa s výhradami sťažovateľa, že je zavádzajúci či klamlivý. Šot prezentuje tri základné a kľúčové opatrenia, ktoré všeobecne odporúčajú odborníci a zdravotnícke i štátne autority pre zamedzenie a prevenciu šírenia epidémie. Nejde teda o komplexnú informačnú kampaň ako chrániť a podporovať zdravie jednotlivca v súvislosti so súčasnou epidémiou či vo všeobecnosti, ale ako sme už uviedli, o zamedzenie šírenia ochorenia. Zároveň šot nebagatelizuje dôležitosť zdravého životného štýlu, ktorého zásady (konkretizované i sťažovateľom) sú všeobecne notoricky verejne známe. Odvysielaný komunikát nenabádal podľa nášho názoru na konanie, ktorým by sa poškodzovalo alebo ohrozovalo zdravie, t. j. nebol v rozpore s § 31a ods.7 písm. *c) ZVR.*

ZÁVER:
Na základe vyššie uvedeného sa nazdávame, že vysielateľ odvysielaním komunikátov *Tri slová* 9. 2. 2021 o cca 13:55:43 h a 10. 2. 2021 o cca 10:55:24 h neporušil ustanovenia ZVR. Sťažnosť navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnenú**.

[2] https://www.health.gov.sk/Clanok?covid-19-23-12-2020-kampan-ockovacia

K bodu č. 5

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 604/SO/2021)

Monitorované vysielanie: kampaň *Tri slová – rúško, odstup, ruky*
Deň a čas vysielania: 9. 2. 2021 o cca 13:55:43 h a 10. 2. 2021 o cca 10:55:24 h
Označenie podľa JSO: bez označenia

- časový kód cca:

9. 2. 2021

13:00:00 – začiatok záznamu – „*Rádio Regina. Bolo 13 hodín. Správy RTVS*“
- *Správy RTVS*; počasie; informácia o čase; *Zelená vlna*
13:05:56 - *U nás doma*: (avízo tém; skladba; označenie programovej skladby; skladba; príspevok o výrube moruší v Bánovej; označenie programovej skladby; skladba; vlastná propagácia; skladba; príspevok o prijímacích talentových skúškach na stredné školy v čase pandémie; skladba; upútavka – *Zvony nad krajinou*; *Zelená vlna*; označenie programovej skladby; skladba; označenie programovej skladby; skladba; moderátorský vstup o hudobnej skupine The Beatles; skladba od The Beatles; reportáž o sčítaní obyvateľstva SR; skladba; reportáž o fašiangoch v liptovskej obci Jamník; skladba;
13:55:43 – 13:56:13:
Spev: „*Tri slová, obyčajné slová, nech nie si sám. Tri slová, jednoduché slová, nesieme k vám. Tri slová, obyčajné slová, nie si sám.*“
Hovorené slovo: „*Stačia nám tri slová, aby sme chránili seba aj ostatných. Tri slová – rúško, odstup, ruky. Tak málo pre teba, tak veľa pre krajinu.*“;
skladba)
14:00:04 – koniec záznamu

10. 2. 2021

10:00:00 – začiatok záznamu – „*Rádio Regina. Bolo 10 hodín. Správy RTVS*“
- *Správy RTVS*; počasie; *Zelená vlna*; informácia o čase,
10:04:50 – *Štvorlístok* (magazín): (avízo tém; skladba; označenie programovej skladby; skladba; príspevok o karanténnej stanici Zvolen a adopcii psov; skladba; príspevok o testovaní na Covid 19 v Žiline; informácia o frekvencii Rádia Regina v Žiline; skladby; upútavka - *Zvony nad krajinou*; *Zelená vlna*; skladby; príspevok o nominácii Banky lásky na ocenenie Európske múzeum roka; skladba; vlastná propagácia; skladba; rubrika - *Otázka na dnes* (advokátske poradenstvo); skladba;
10:55:24 – 10:55:53:
Spev: „*Tri slová, obyčajné slová, nech nie si sám. Tri slová, jednoduché slová, nesieme k vám. Tri slová, obyčajné slová, nie si sám.*“
Hovorené slovo: „*Stačia nám tri slová, aby sme chránili seba aj ostatných. Tri slová – rúško, odstup, ruky. Tak málo pre teba, tak veľa pre krajinu.*“;
skladba; začiatok znelky prechodu na ďalšiu hodinu)
11:00:04 - koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 685/SO/2021
Programová služba: Europa 2
Vysielateľ: EUROPA 2, a.s.
Číslo licencie: R/105, RD/22

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. **začína správne konanie** voči vysielateľovi EUROPA 2, a.s. vo veci možného porušenia **§ 20 ods. 4** zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že dňa 4. 3. 2021 o cca 6:00 hod. odvysielal na programovej službe Europa 2 program *Ranná show Wake up!*, pričom mohlo dôjsť k nezabezpečeniu časového zaradenia tohto programu v súlade s podmienkami ustanovenými v § 4 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania.

Úloha:
Kancelária Rady v zmysle § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné podklady a dôkazy pre rozhodnutie vo veci.
T: 19. 5. 2021 **Z: PLO**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi začatie správneho konania.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť číslo:	685/SO/2021 zo dňa 4. 3. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	Ranná show Wake up!
Deň a čas vysielania:	4. 3. 2021 o cca 6:00 – 10:00 h
Označenie podľa JSO:	bez zvukového ohlásenia nevhodnosti
Programová služba:	Europa 2
Vysielateľ:	EUROPA 2, a.s.
Číslo licencie:	R/105, RD/22

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI

„Cca dnes o 07:50 ráno sa na Európe 2 hovorilo o honeni. Prosím preveriť.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA

Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii

§ 20 Ochrana maloletých

1) Vysielateľ je povinný zabezpečiť, aby sa nevysielali programy alebo iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, najmä také, ktoré obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie.

4) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť vekovú vhodnosť programov a iných zložiek programovej služby pre maloletých a zabezpečiť ich časové zaradenie v súlade s podmienkami ustanovenými osobitným predpisom.28a).

6) Podrobnosti o uplatňovaní povinností podľa odsekov 4 a 5 ustanoví jednotný systém označovania.

Vyhláška 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania

§ 2

1) Zvukové záznamy umeleckého výkonu a programy alebo iné zložky rozhlasovej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov**, ak obsahujú
a) vulgárny jazyk alebo obscénne vyjadrovanie,
b) prezentáciu alebo propagáciu negatívneho správania a foriem závislostí spracované formou zľahčovania alebo ospravedlňovania, zvlášť závislostí, akými sú alkoholizmus, fajčenie, drogové alebo hráčske závislosti, alebo
c) sexuálne prejavy, sexuálne násilie alebo sexuálne deviácie prezentované alebo spracované v texte.

2) Zvukové záznamy umeleckého výkonu a programy alebo iné zložky rozhlasovej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú
a) prezentáciu alebo propagáciu fyzického, psychického alebo verbálneho násilia, alebo
b) prezentáciu, propagáciu alebo prejavy neznášanlivosti alebo nenávisti voči jednotlivcom aj skupinám.

3) Obsah zvukových záznamov umeleckých výkonov a programov alebo iných zložiek rozhlasovej programovej služby sa posudzuje z hľadiska kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v slovesnom diele alebo hudobnom diele, programe alebo inej zložke, spôsobu a formy vyjadrenia vzhľadom na charakter a druh diela, umeleckého a morálneho posolstva diela, ako aj z hľadiska intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v texte slovesného alebo hudobného diela, programe alebo inej zložke rozhlasovej programovej služby.

§ 3
2) Audiovizuálne diela, zvukové záznamy umeleckého výkonu, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programy alebo iné zložky programovej služby, ktoré primárne nie sú vyrobené a určené maloletým a neobsahujú kritériá nevhodnosti alebo neprístupnosti, sa klasifikujú ako vhodné pre všetky vekové skupiny maloletých.

§ 4
1) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov** sa zaraďujú do vysielania medzi 22.00 a 06.00 hodinou.

3) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov** alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.

§ 6
7) Programy alebo iné zložky rozhlasovej programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov** sa pred začiatkom ich vysielania označujú zvukovým ohlásením: "Tento program je nevhodný a neprístupný pre maloletých do 18 rokov."

8) Programy alebo iné zložky rozhlasovej programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov** sa pred začiatkom ich vysielania označujú zvukovým ohlásením: "Tento program je nevhodný pre maloletých do 15 rokov."

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu

Cieľom rádia *Europa 2* je byť novodobým trendsetterom pre mladých ľudí, t.j. zamerané na cieľovú skupinu poslucháčov vo veku 18-34 rokov. Na svojej internetovej stránke[1] uvádza, že je: *„...komerčnou trojkou v počúvanosti, 1 v rámci sociálnych sietí rádií, 1 v rámci webových rádií na slovenskom trhu..."*
V pracovné dni týždňa vysiela od 6:00 do 10:00 program *Ranná show Wake up!*, ktorý samotný vysielateľ charakterizuje ako: *„Ranná show, ktorá ťa nakopne na maXXimum! Vlado Láďo Varecha a Jana Slačková nevedia, čo je nuda, ale vedia, ako ťa dostať s úsmevom z postele. Každých 30 minút fresh správy, aktuálna doprava, počasie, ale hlavne maximálna dávka novej hudby, skvelé joky, klebety, exkluzívni hostia a energia, ktorá ti vydrží na celý deň. Nechýba ani parádna súťaž YES od NO po 7-mej."*[2]

V sťažnosti sťažovateľ namieta, že v programe *Ranná show Wake up!* na Europe 2 (cit.):
„Cca dnes o 07:50 ráno sa na Európe 2 hovorilo o honeni..."

Monitorovaním programu sme zistili, že cca 4-hodinový program *Ranná show Wake up!* tvoril blok najmä zahraničnej populárnej hudby, ktorý bol občasne prerušený komunikátmi označujúcimi programovú službu rádia *Europa 2*, vlastnou propagáciou programu, reklamou, predpoveďou počasia a každú pol hodinu správami. Vysielanie programu *Ranná show Wake*

[1] zdroj: https://www.europa2.sk/o-radiu
[2] zdroj. https://www.europa2.sk/relacie/wake-up

up! zo 4. 3. 2021 bolo mimoriadne tým, že ho z prechodného štúdia pod Chopkom vysielala *Europa 2* spoločne s rádiom *Anténa Rock*. Program moderovali moderátori rádia *Europa 2* Vlado Varecha a Jana Slačková a moderátori rádia *Anténa Rock* Tomaggio a Mary. Obsah vysielania v niektorých vstupoch súvisel s pripravovaným svetovým pohárom v lyžovaní v Jasnej. Moderátori dali relácii podtitul *Gule na maximum*, čo malo (podľa ich slov) vyjadrovať leitmotív alpského lyžovania.

Sťažovateľ vo svojej sťažnosti namietal voči nevhodnému obsahu programu *Ranná show Wake up!* zo 4. 3. 2021, preto sme daný program analyzovali z pohľadu ustanovenia **§ 20 ods. 4** ZVR, ktoré sa týka ochrany maloletých a ktoré hovorí: *„Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť vekovú vhodnosť programov a iných zložiek programovej služby pre maloletých a zabezpečiť ich časové zaradenie v súlade s podmienkami ustanovenými osobitným predpisom.28a).“*

V programe bol hlavnou témou *Deň gramatiky* (a otázka pre poslucháčov, aké gramatické chyby ich najviac hnevajú), ale aj *lyžovanie* v súvislosti s blížiacim sa svetovým pohárom v alpskom lyžovaní v Jasnej, odkiaľ sa program výnimočne naživo vysielal. Moderátori preto uvádzali leitmotív programu súvisiaci s rýchlymi výkonmi lyžiarok slovami *„**Gule** na maximum“*. O uvedenom slogane sa bavil moderátor aj s bývalou lyžiarkou Veronikou Velez-Zuzulovou a v téme potom pokračovali moderátori aj v štúdiu:

07:22:00 Moderátor v rozhovore s Veronikou Velez-Zuzulovou hovorí: *„Tú rannú show my sme nazvali, že, **gule** na maximum´. Veď to by mohol byť aj taký leitmotív toho alpského lyžovania. Že to je tiež ‚**gule** na maximum´, nie?“*
V. Zuzulová: *„Až na to, že tie ženy tie **gule** nemajú, ale myslím si, že **gule** majú.“*
Moderátor: *„A však máte na hrudi. Pekné.“*
V. Zuzulová: *„Tak to treba krajšie pomenovať ako **gule**.“*
Moderátor: *„Čo, hrozná?“*
V. Zuzulová: *„Hrozná? Tak to zase urazil by si ženy, keby si povedal, že: Máš, máš hrozná.“*
Moderátor: *„Tak ja, ja neviem, že čo už mám, akú metaforu... Melóniky?“*
V. Zuzulová: *„Nie. Krásne ženské prsia.“*
Moderátor: *„Ahá. Krásne ženské prsia. Dobre. Takže ‚**gule** na maximum´ - dobré pomenovanie tejto našej rannej show?“*
V. Zuzulová: *„Ale tak, môže byť, pretože pre chlapov áno a ženy, ženy sa možno tiež v tom nájdu.“*
Mary zo štúdia reaguje na odvysielaný rozhovor: *„Inak musím povedať, že klasika. Skončilo to tam, kde typicky, ale teraz Veroniku normálne mám asi radšej teraz. Stúpla v mojich očiach.“*
Jana dodá: *„Mne sa páči napríklad, keď sa veci pomenúvávajú pravým slovom. A teda nie sú to žiadne hrozná, prsia, hrozienka...“*
Vlado: *„Hrozienka nemôžu byť?“*
Tomaggio: *„Ja mám chuť teraz na hrozno. Aj na hrozienka.“*
Vlado: *„Ináč my sme mali také tiež také u nás...“*
Mary: *„Dostaneš banán.“*
Tomaggio: *„A jahody?“*
Vlado: *„Jak máme my skratku, že KPN, tak bolo že LPK, že lentilky pod kobercom.“*
Jana: *„Láďo.“*
Vlado: *„Janka, prečo na toto reaguješ?“*
Jana: *„Lebo akože s týmto pomenovaním som si prešla pár rokov svojho života.“*
Tomaggio: *„A?“*

Jana: *„A ako (nezrozumiteľné).“*
Mary: *„Jaj, mne to teraz doplo... Lentilky pod koberocm“*
Tomaggio: *„Ale...*(smiech) *Štefanko Derick alias Blesk sa nám ozval. Veľmi dobré, Mary, chválime ťa za toto.“*

Výraz *„gule“*, v neoficiálnej konverzácii v zmysle *„mať odvahu“*, bol často sa opakujúcim leitmotívom počas celého programu, ale vo vyššie uvedenom rozhovore zmenil svoju podstatu. Debata, v ktorej moderátor naliehal na Veroniku Velez-Zuzulovú, aby sa vyjadrila k heslu *„**Gule** na maximum“*, sa zvrtla na tému, či majú *„gule“* len muži, alebo aj ženy, resp. že ženy majú *„gule“* ako prsia. Myslíme si, že výraz *„gule“* tu už naplnil definíciu uvedenú v Synonymickom slovníku slovenčiny z r. 2004, a to ako vulgárny výraz v zmysle *časti samčieho pohlavného ústroja cicavcov.*[3]

V programe sme okrem toho zaznamenali aj obsah, hovoriaci o automatickom prepise textu v mobilnom telefóne, pričom sa meno *Števka* menilo na slovo *štetka:*
09:39:30 Moderátorku Janu zaujal príspevok od poslucháčky Števky: *„No a mne sa páči komentár, ktorý nám napísala Štefánia, že: ‚Mne už párkrát blahoželali k meninám aj k narodeninám priatelia s automatickým zadávaním textu. A tak moje meno nebolo Števka, ale Štetka.* (smiech). *Takže znelo to asi takto, že...“*
Vlado: *„Všetko najlepšie, **Štetka**?“*
Jana: *„**Štetka**, všetko najlepšie ti prajeme. Tak...“*
Vlado: *„OK. Super.“*
Jana: *„Ale mne sa páči, že Štefánia je taká už pani staršia, ale keď jej napíšu **Štetka**, no....“*
Vlado: *„To poteší, akože. Že zabavíš sa na tom. Milý komentár, milé prianie k narodeninám.“*

Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 je charakterizovaný výraz ***štetka***[4] ako hrubý a označuje sa ním predajná žena, pobehlica. V programe *Ranná show Wake up!* tento výraz síce bližšie nešpecifikovali, nerozoberali, v rámci informácie o zmene mena, ktorú spôsobila funkcia korekcie slov v mobile, však bol podľa nášho názoru tento kontext zjavný.

Pri monitorovaní programu sme zaznamenali aj sťažovateľom namietaný obsah o *honení.* Bol odvysielaný v súvislosti s výzvou *HECNI SA!* (vo význame *PREKONAJ SA!*), ktorú vysiela vo svojom programe rádio *Anténa Rock.* Na internetovej stránke je charakterizovaná slovami: *„Chceš sa s nami hecnúť? Si dosť šialený, aby si sa s nami zapojil do niektorej z našich nevypočítateľných hecovačiek? Vyplň formulár a čakaj, kedy sa ti ozveme. Ak výzvu splníš, zažiješ s nami kopec zábavy a basa exkluzívneho piva Rádio Anténa Rock je tvoja. Toto je rock! Rádio Anténa Rock!* [5]*“*

V monitorovanom programe *Ranná show Wake up!* zaspomína moderátor rádia *Aréna Rock* na jednu výzvu, ktorej sa osobne zúčastnil:
07:51:35 Moderátor rádia Aréna Rock Tomaggio hovorí: *„Aj keď my sme mali v HECNI SA darcovstvo spermií. Dáš spermie, čiže musíš, musíš dospieť k vrcholu za čo najkratší čas.“*
Moderátor rádia Europa 2 Vlado: *„To ste boli akože dvaja nejakí.“*
Tomaggio: *„Áno, boli sme normálne v inštitúte... nejakom sexuologickom.“*
Moderátor Vlado: *„A jednej miestnosti?“*
Jana: *„A to bolo akože... A prečo ste boli dvaja?“*

[3] zdroj: https://slovnik.juls.savba.sk/?w=gule&s=exact&c=Q5bc&cs=&d=kssj4&d=sssj&d=sss#
[4] zdroj: https://slovnik.juls.savba.sk/?w=%C5%A1tetka&s=exact&c=R1a9&cs=&d=kssj4&d=sssj&d=orter#
[5] zdroj: https://www.antenarock.sk/relacie/Hecni-sa

Tomaggio: *„No, každý bol sám. Každý išiel zvlášť a hodnotil sa čas.“*
Jana: *„A že kto teda rýchlejšie daruje... hmh.“*
Tomaggio: *„Náš nemenovaný poslucháč, Oto, pozdravujem ťa* (smiech), *to stihol tak, že... my sme len zavreli dvere a on už nám zrazu vyšiel so skúmavkou. A to, ja neviem, ja som mal taký akože hrôzostrašný a to je zázrak, že som to vôbec dokázal. 16 minút alebo koľko a moja žena, ona nesleduje – Andrejku pozdravujeme – HECNI SA a mi to zabila len jednou vetou, že: ‚Tomi, a ty prečo si si* ***vyhonil*** *pred celým národom?´* (smiech)

Výraz *vyhoniť* nefiguruje v slovníkoch slovenského jazyka, ale v Synonymickom slovníku slovenčiny z r. 2004 je uvedená definícia jeho slovného základu - *honiť si*, a to ako vulgarizmus vo význame *onanovať, masturbovať, ukájať sa, samoukájať sa*.

Na základe analýzy programu *Ranná show Wake up!* sme prišli k názoru, že vstupy moderátorov možno charakterizovať ako jednoduchý humor, občas s dvojzmyselným, resp. sexuálnym podfarbením, na ktorom sa bavili možno viac moderátori ako poslucháči. Podľa nášho názoru, vyššie zaznamenané nevhodné výrazy ako *gule, štetka* alebo *vyhoniť si,* mohli naplniť kritérium ustanovenia **§ 2 ods. 1 písm. a)** Vyhlášky 589/2007 Z. z., ktoré hovorí:
Zvukové záznamy umeleckého výkonu a programy alebo iné zložky rozhlasovej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých ***do 18 rokov****, ak obsahujú vulgárny jazyk alebo obscénne vyjadrovanie...*

V súvislosti s obsahom odvysielaného programu sme zmonitorovali súvislý záznam vysielania od 5:50 hod. do 11:10 hod. a zistili sme, že pred začiatkom a po skončení programu *Ranná show Wake up!* nebolo odvysielané žiadne zvukové ohlásenie o nevhodnosti programu pre maloletých.

Rozhlasové programy sa z hľadiska ochrany maloletých posudzujú podľa Vyhlášky 589/2007 Z. z. a v nej ustanovenie **§ 4 ods. 1** hovorí, že: *„Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých* ***do 18 rokov*** *sa zaraďujú do vysielania medzi 22.00 a 06.00 hodinou.“*, pričom program *Ranná show Wake up!* bol dňa 4. 3. 2021 odvysielaný v čase cca od 6:00 – 10:00 hod.

ZÁVER

Z analýzy programu *Ranná show Wake up!* odvysielaného na programovej službe Europa 2 dňa 4. 3. 2021 v čase cca od 6:00 – 10:00 hod. vyplýva, že v súvislosti s jeho nevhodným obsahom mohlo dôjsť k porušeniu ustanovenia **§ 20 ods. 4** zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii.

K bodu č. 6

Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 685/SO/2021)

Monitorované vysielanie:	**Ranná show Wake up!**
Vysielané dňa:	**4. 3. 2021**
Čas vysielania:	**6:00 hod.**
Časový rozsah monitorovania:	**5:50 - 10:10 hod. (4 hodiny a 20 minút)**
Označenie podľa JSO:	**bez zvukového ohlásenia nevhodnosti**

Monitoring sme realizovali zo záznamu Kancelárie RVR, minutáž uvádzame cca:

05:50 Maxximum muziky (záver programu) – zahraničná a slovenská populárna hudba, komunikáty s označením programovej služby rádia Europa 2.

05:57:00 Správy Europy 2 – prehľad správ
- Polícia upozorňuje motorkárov na nástrahy pri jarnej jazde
- Pozitívne testované osoby nemôžu chodiť do obchodov
- Pristátie Starship rakety a následná explózia
- Šport
- Predpoveď počasia
- Dopravný servis

06:00:17 Ranná show Wake up! (moderátori: Vlado Varecha a Jana Slačková), začiatok programu, informácie o obsahu, hosťoch Tomaggiom a Mary a o mimoriadnom vysielaní spoločne s rádiom Anténa Rock zo štúdia pod Chopkom.
Ranné moderované vysielanie rádia Europa 2 - hudobný blok občas prerušený:
- komunikátmi s označením programovej služby rádia Europa 2
- vlastnou propagáciou programu Europy 2

06:06:43 Vstup moderátorov o dátume a dňoch v kalendári, pripomenutie meninových a narodeninových oslávencov, významných dní.
06:08:09 Pokračuje hudobný blok.
06:14:25 Vstup moderátorov – počasie v Jasnej, kde sa nachádzajú v súvislosti so svetovým pohárom v lyžovaní, predpoveď počasia.
06:15:56 Reklama - označená pred a po odvysielaní, vlastná propagácia, pokračovanie hudobného bloku
06:19:44 Vstup moderátorov Europy 2 a Anténa Rock – o vzájomnej súťaži *Kameň, papier, nožnice*, predpoveď počasia, pokračovanie hudobného bloku**.**

06:30:45 Správy Europy 2 – prehľad správ
- Od pondelka budú povinné respirátory v interiéroch
- Zemetrasenie v Grécku
- Šport
- Predpoveď počasia
- Dopravný servis

06:33:09 Pokračuje hudobný blok.

06:38:07 Vstup moderátorov – téma na facebooku súvisiaca s *Dňom gramatiky – aké gramatické chyby vás hnevajú?*
06:39:20 Pokračuje hudobný blok.
06:44:54 Súťaž o helmu P. Vlhovej (výťažok na pomoc hospicu *Plamienok*) - označená pred a po odvysielaní. Pokračuje hudobný blok.
06:51:02 Vstup moderátorov z Jasnej, kde sa uskutoční svetový pohár v alpskom lyžovaní. Odpovede moderátorov na otázku, čo je to *balkovanie*? Neskôr *balkovanie* vysvetlia M. Gemza a M. Mrázik. Pokračuje hudobný blok.

06:57:40 Správy Europy 2 – prehľad správ
- Občan Bosny a Hercegoviny obvinený z plánovania vrážd
- Žiaci v Kežmarku zasadnú do škôl
- Rakúska spoločnosť vyrábajúca respirátory je vyšetrovaná pre nelegálne postupy
- Šport
- Predpoveď počasia
- Dopravný servis

07:00:25 pokračovanie programu **Ranná show Wake up!** - hudobný blok občas prerušený:
- komunikátmi s označením programovej služby rádia Europa 2
- vlastnou propagáciou programu Europy 2

07:00:35 Vstup moderátorov – o zabúdaní. Pokračuje hudobný blok.
07:07:15 Súťaž o čiapku a helmu P. Vlhovej - označená pred a po odvysielaní. Pokračuje hudobný blok.
07:10:42 Vstup moderátorov - predpoveď počasia, pokračuje hudobný blok**.**
07:12:20 Reklama - označená pred a po odvysielaní, vlastná propagácia, pokračuje hudobný blok**.**
07:20:42 Vstup moderátorov, oznam o vysielaní z Jasnej aj o 18:00. Rozprávanie o stretnutí na kopci s Veronikou Velez-Zuzulovou, ktorá sa vyjadrila, že počúva rockovú hudbu.
07:22:00 Moderátor v rozhovore s Veronikou Velez-Zuzulovou hovorí: *„Tú rannú show my sme nazvali, že ‚gule na maximum´. Veď to by mohol byť aj taký leitmotív toho alpského lyžovania. Že to je tiež ‚gule na maximum´, nie?“*
V. Zuzulová: *„Až na to, že tie ženy tie gule nemajú, ale myslím si, že gule majú.“*
Moderátor: *„A však máte na hrudi. Pekné.“*
V. Zuzulová: *„Tak to treba krajšie pomenovať ako gule.“*
Moderátor: *„Čo, hrozná?“*
V. Zuzulová: *„Hrozná? Tak to zase urazil by si ženy, keby si povedal, že: Máš, máš hrozná.“*
Moderátor: *„Tak ja, ja neviem, že čo už mám, akú metaforu... Melóniky?“*
V. Zuzulová: *„Nie. Krásne ženské prsia.“*
Moderátor: *„Ahá. Krásne ženské prsia. Dobre. Takže ‚gule na maximum´ - dobré pomenovanie tejto našej rannej show?“*
V. Zuzulová: *„Ale tak, môže byť, pretože pre chlapov áno a ženy, ženy sa možno tiež v tom nájdu.“*
Mary zo štúdia reaguje na odvysielaný rozhovor: *„Inak musím povedať, že klasika. Skončilo to tam, kde typicky, ale teraz Veroniku normálne mám asi radšej teraz. Stúpla v mojich očiach.“*
Jana dodá: *„Mne sa páči napríklad, keď sa veci pomenúvávajú pravým slovom. A teda nie sú to žiadne hrozná, prsia, hrozienka...“*
Vlado: *„Hrozienka nemôžu byť?“*
Tomaggio: *„Ja mám chuť teraz na hrozno. Aj na hrozienka.“*

Vlado: *„Ináč my sme mali také tiež také u nás...“*
Mary: *„Dostaneš banán.“*
Tomaggio: *„A jahody?“*
Vlado: *„Jak máme my skratku, že KPN, tak bolo že LPK, že lentilky pod kobercom.“*
Jana: *„Láďo.“*
Vlado: *„Janka, prečo na toto reaguješ?“*
Jana: *„Lebo akože s týmto pomenovaním som si prešla pár rokov svojho života..“*
Tomaggio: *„A?“*
Jana: *„A ako (nezrozumiteľné).“*
Mary: *„Jaj, mne to teraz doplo... Lentilky pod koberocm“*
Tomaggio: *„Ale...*(smiech) *Štefanko Derick alias Blesk sa nám ozval. Veľmi dobré, Mary, chválime ťa za toto.“*
07:23:28 Pokračuje hudobný blok.

07:31:18 Správy Europy 2 – prehľad správ.
- Staré Mesto v Bratislave zisťuje situáciu s COVIDom 19
- Nemecko zatiaľ nezruší hraničné kontroly
- Šport
- Predpoveď počasia
- Dopravný servis

07:33:27 Reklama - označená pred a po odvysielaní, vlastná propagácia, pokračuje hudobný blok.
07:39:13 Vstup moderátorov Europy 2 – téma *Čo sa teraz deje s popcornom, ktorý sa predáva v kinách?* Niektorí výrobcovia ho skladujú, v Belgicku ho predávajú filmovým fanúšikom.
07:40:27 Pokračuje hudobný blok, vlastná propagácia programu Europy 2, reklama - označená pred a po odvysielaní.
07:48:11 Pokračuje hudobný blok.
07:50:30 Vstup moderátorov rádií Europa 2 a Anténa Rock. Bavia sa o tom, do akej výzvy by nešli. Tomaggio by skočil sám z lietadla, Mary vysvetľuje, prečo ona nie. Tomaggio má rešpekt voči SiFónovej fajke (kolega moderátor z rádia Anténa Rock – pozn. monitorujúcej).
07:51:35 Moderátor rádia Aréna Rock Tomaggio hovorí: *„Aj keď my sme mali v HECNI SA darcovstvo spermií. Dáš spermie, čiže musíš, musíš dospieť k vrcholu za čo najkratší čas.“*
Moderátor rádia Europa 2 Vlado: *„To ste boli akože dvaja nejakí.“*
Tomaggio: *„Áno, boli sme normálne v inštitúte... nejakom sexuologickom.“*
Moderátor Vlado: *„A jednej miestnosti?“*
Jana: *„A to bolo akože... A prečo ste boli dvaja?“*
Tomaggio: *„No, každý bol sám. Každý išiel zvlášť a hodnotil sa čas.“*
Jana: *„A že kto teda rýchlejšie daruje... hmh.“*
Tomaggio: *„Náš nemenovaný poslucháč, Oto, pozdravujem ťa* (smiech), *to stihol tak, že... my sme len zavreli dvere a on už nám zrazu vyšiel so skúmavkou. A to, ja neviem, ja som mal taký akože hrôzostrašný a to je zázrak, že som to vôbec dokázal. 16 minút alebo koľko a moja žena, ona nesleduje – Andrejku pozdravujeme – HECNI SA a mi to zabila len jednou vetou, že: ‚Tomi, a ty prečo si si vyhonil pred celým národom?´* (smiech)
07:52:26 Mary sa pýta Janky, čo by ona neurobila. Odpovedala, že by nenatočila domáce video – sama ani s niekým iným. Chvíľu sa bavia o dôvodoch, potom Tomaggio vymyslí básničku ako Jankinom cvičení pri tyči.
07:53:18 Pokračuje hudobný blok.

07:59:43 Správy Europy 2 – prehľad správ
- Polícia upozorňuje motorkárov na nástrahy pri jarnej jazde
- Pozitívne testované osoby nemôžu chodiť do obchodov
- Pristátie Starship rakety a následná explózia
- Šport
- Predpoveď počasia
- Dopravný servis

08:02:13 pokračovanie programu **Ranná show Wake up!** - informácia, že vysielajú spod Chopku v Jasnej. Rozprávajú sa o pozitívnom vplyve chôdze na zdravie. Blok piesní občas prerušený:
- komunikátmi s označením programovej služby rádia Europa 2
- vlastnou propagáciou programu Europy 2

08:08:48 Vstup moderátorov, hovoria o prípade, kedy 2 mladí ľudia vyhrali v lotérii, ale potom zistili, že ich žreb nie je platný, lebo transakcia neprešla. Pokračuje hudobný blok.
08:12:50 Vstup moderátorov Europy 2 - predpoveď počasia. Pokračovanie vlastnou propagáciou programu Europy 2, reklamou - označená pred a po odvysielaní.
08:17:22 Pokračuje hudobný blok.
08:20:11 Vstup moderátorov o dianí pod Chopkom. Sledujú zjazdárky, pripravovateľov trasy... Pustia rozhovor s Veronikou Velez-Zuzulovou o rannom vstávaní, spomienkach na jej zjazd v Jasnej. Moderátori sa bavia o tom, že nie sú v Jasnej diváci. Pokračuje hudobný blok.

08:31:04 Správy Europy 2 – prehľad správ
- Od pondelka budú povinné respirátory v interiéroch
- Zemetrasenie v Grécku
- Šport
- Predpoveď počasia
- Dopravný servis

08:33:17 Reklama - označená pred a po odvysielaní, vlastná propagácia, pokračuje hudobný blok**.**
08:39:40 Súťaž o čiapku a helmu P. Vlhovej - označená pred a po odvysielaní. Pokračuje hudobný blok.
08:46:09 Výzva k sledovaniu Europy 2 na facebooku, reklama - označená pred a po odvysielaní, vlastná propagácia, pokračuje hudobný blok**.**
08:51:02 Vstup moderátorov o príprave lyží pre Vlada na lyžovačku, Tomaggio pôjde na kopec robiť rozhovory, pokračuje hudobný blok**.**

08:58:45 Správy Europy 2 – prehľad správ
- Občan Bosny a Hercegoviny obvinený z plánovania vrážd
- Žiaci v Kežmarku zasadnú do škôl
- Rakúska spoločnosť vyrábajúca respirátory je vyšetrovaná pre nelegálne postupy
- Šport
- Predpoveď počasia
- Dopravný servis

09:01:35 pokračovanie programu **Ranná show Wake up! -** finále. Vlado sa s Janou bavia o najšťastnejších rokoch života. Blok piesní občas prerušený:
- komunikátom s označením programovej služby rádia Europa 2

- vlastnou propagáciou programu Europy 2

09:09:01 Vstup moderátorov Europy 2 – čítajú z odpovedí poslucháčov na tému dňa *Aké gramatické chyby vás vedia vytočiť.* Pokračuje hudobný blok**.**
09:13:00 Vstup moderátorov Europy 2 - predpoveď počasia. Pokračuje vlastná propagácia programu Europy 2, reklama - označená pred a po odvysielaní, hudobný blok**.**
09:20:35 Vstup moderátorov Europy 2 a Antény Rock – o pripravujúcich sa lyžiarkach v Jasnej. Tomaggio hovorí o talianskych reprezentantkách, robil spoločné fotky, sú na FB.
09:22:48 Pokračuje hudobný blok.

09:30:49 Správy Europy 2 – prehľad správ
- Staré Mesto v Bratislave zisťuje situáciu s COVIDom 19
- Nemecko zatiaľ nezruší hraničné kontroly
- Šport
- Predpoveď počasia
- Dopravný servis

09:33:04 Reklama - označená pred a po odvysielaní, vlastná propagácia, pokračuje hudobný blok**.**
09:39:18 Vstup moderátorov Europy 2 – čítajú z ďalších odpovedí poslucháčov na tému dňa *Deň gramatiky.* Pokračuje hudobný blok.
09:39:30 Moderátorku Janu zaujal príspevok od poslucháčky Števky: *„No a mne sa páči komentár, ktorý nám napísala Štefánia, že: ‚Mne už párkrát blahoželali k meninám aj k narodeninám priatelia s automatickým zadávaním textu. A tak moje meno nebolo Števka, ale Štetka.* (smiech). *Takže znelo to asi takto, že...“*
Vlado: *„Všetko najlepšie, Štetka?“*
Jana: *„Štetka, všetko najlepšie ti prajeme. Tak...“*
Vlado: *„OK. Super.“*
Jana: *„Ale mne sa páči, že Štefánia je taká už pani staršia, ale keď jej napíšu Štetka, no....“*
Vlado: *„To poteší, akože. Že zabavíš sa na tom. Milý komentár, milé prianie k narodeninám.“*
Moderátori čítajú z ďalších poslucháčskych reakcií. Niektorých odmenia rúškami a čiapkou.
09:40:53 Pokračuje hudobný blok.
09:43:42 Súťaž o helmu P. Vlhovej (výťažok na pomoc hospicu *Plamienok*) - označená pred a po odvysielaní. Pokračuje hudobný blok. Reklama - označená pred a po odvysielaní, vlastná propagácia, pokračuje hudobný blok.
9:50:54 Vstup moderátorov Europy 2 a Anténa Rock – o vzájomnej súťaži *Kameň, papier, nožnice*. Výzva: moderátorka, ktorá prehrá, musí so sánkami prebehnúť v lodičkách svah v Jasnej. Prehrala Jana. Po krátkej debate sa moderátori rozlúčia s poslucháčmi. Pokračuje hudobný blok.

10:00:05 Ukážky piesní, ktoré odznejú v programe.
10:01:10 Začiatok programu Europy 2 **Afterpaty -** moderátorka hovorí o obsahu programu. Hudobný blok s komunikátmi označujúcimi programovú službu rádia Europa 2.
10:10:00 koniec monitoringu.

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 642/SO/2021
Programová služba: Jednotka
Vysielateľ: Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona
Číslo licencie: TD/1

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. n) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. preverila sťažnosť evidovanú pod č. 642/SO/2021 smerujúcu voči programovej službe Jednotka, vysielateľa Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona a uznala uvedenú sťažnosť podľa ustanovenia § 14a ods. 10 zákona č. 308/2000 Z. z. za **neopodstatnenú.**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č. 642/SO/2021 zo dňa 18.2.2021
Sťažovateľ: fyzická osoba
Predmet sťažnosti: Správy RTVS
Deň a čas vysielania: 17. 2. 2021 19:00 hod.
Označenie podľa JSO: bez označenia

Programová služba: Jednotka
Vysielateľ: Rozhlas a televízia Slovenska
Číslo licencie: TD/1

Dátum: 21. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:

Dňa 18.2.2021 bola Rade pre vysielanie a retransmisiu doručená sťažnosť voči neobjektívnemu obsahu, zavádzaní a politizácii správ odvysielaných na RTVS dňa 17.2.2021.

Sťažnosť uvádzame v plnom znení.

„Dobrý deň, som veľmi znepokojený úrovňou správ v RTVS v prime time o 19:00. Používajú sa tam titulky hraničiace s bulvárom ako napr včera večer 17.2.: „Prvý poslanec na odchode“. Titulok nám chce nahovoriť že ďalší odídu.

Ďalej napr. včera večer 17.2. nejaká politologička Világi dostala 5 minút vysielacieho času v hlavných správach! Prejavy politológov alebo analytikov v hlavných správach nemajú čo hľadať sú to iba ich dojmy a názory. Správy majú prinášať správy.

V RTVS sa jednoducho začala robiť politika a to považujem za veľmi nebezpečné a neprípustné. Ľudia ako Chugurian alebo Rezník podľa môjho názoru nezvládajú situáciu a mali by odísť.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

ZÁKON 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii
§ 16 ods. 3 písm. b)
„Vysielateľ je povinný zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politickopublicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.“

Podľa teórie žurnalistiky je podstatou jednotlivých verzií výkladu pojmu objektivity spravodajstva predovšetkým vyváženosť a nestrannosť pri výbere a prezentácii informácií. Hlavnými rysmi objektivity (podľa D. McQuaila) sú: osvojenie si pozície odstupu a neutrality vo vzťahu k predmetu spravodajstva (vylúčenie subjektívneho pohľadu či osobného zaujatia); absencia stránenia (nestavať sa v sporoch na ničiu stranu a zdržať sa akejkoľvek predpojatosti); oddanosť presnosti a ďalším kritériám pravdivosti (ako sú relevancia a úplnosť); absencia skrytých motívov alebo služby tretej strane. Podľa tejto verzie sú hlavnými zložkami objektivity faktickosť (zahŕňa predovšetkým pravdivosť a relevanciu) a nestrannosť (predpokladá vyváženosť a neutralitu). Nestrannosť musí byť dosiahnutá kombináciou vyváženosti (rovnaký alebo pomerný čas/priestor/dôraz) protichodných výkladov, pohľadov alebo verzií udalostí a neutrality pri jej prezentácii.
Medzi základné kritériá objektivity spravodajských príspevkov (podľa L.Hagena) patria:

- **relevancia** (prezentácia toho, čo si zasluhuje pozornosť zo spoločenského hľadiska),
- **presnosť** (najdôležitejšie kritérium kvality žurnalistickej práce, ktoré znamená, že správa by mala obsahovať výlučne fakty zodpovedajúce skutočnosti),
- **transparentnosť** (požiadavka uvádzať pri kontroverznej problematike informačné zdroje, potvrdzujúce spoľahlivosť informácií),
- **vecnosť** (žurnalisti by nemali do prezentovaných informácií vkladať vlastné komentáre či hodnotenia, na vyjadrovanie vlastných stanovísk by mal byť vyčlenený osobitný žáner – komentár),
- **vyváženosť** (ide o rovnomerné zastúpenie nielen politických alternatív vo vzťahu k rozsahu a úprave konkrétnej správy),
- **rôznorodosť** (poskytovanie čo najširšieho výberu informácií),
- **aktuálnosť** (rýchle informovanie o relevantných udalostiach),

- **zrozumiteľnosť** (logicky správne radenie udalostí).

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Namietaný obsah príspevku ***Prvý poslanec na odchode*** sme vzhľadom na vyššie uvedené výhrady sťažovateľa analyzovali z hľadiska dodržiavania **§ 16 ods. 3 písm. b)**: *„Vysielateľ je povinný zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politicko-publicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.“*

Príspevok ***Prvý poslanec na odchode*** informoval o odchode poslanca M. Kollára z poslaneckého klubu, ako aj z materskej strany Za ľudí.

Moderátorka spoločne s redaktorom podali nasledovné informácie o tom, že:

- poslanec vyzýva premiéra k demisii,
- po vyvodení politickej zodpovednosti volá aj opozícia,
- za legitímnu považuje túto požiadavku aj prezidentka,
- M. Kollár ako jediný spomedzi poslancov nepodpísal koaličnú zmluvu, vládu kritickými vyhláseniami nešetril ani v minulosti, k definitívnemu odchodu sa rozhodol po tom, keď videl dopady pandémie zblízka, svojho mandátu vzdať sa však nemieni a okrem koalície opúšťa aj stranu, v ktorej ešte nedávno bojoval o post predsedu.

Na kameru sa vyjadril aj poslanec M. Kollár, zdôvodňujúc motívy svojho konania, ktorými sú:

- nulové možnosti ovplyvniť zvnútra manažment pandémie vo vzťahu k premiérovi, doplniac rozhodnutie emotívnym odkazom na smrť mladej matky po pôrode z dôvodu postihnutia covidom, čo nechce „legitimizovať svojou účasťou vo volebnej koalícii“,
- rozhodnutie nie je namierené proti strane Za ľudí alebo proti jej predsedníčke, je to jeho „odpoveď na správanie predsedu vlády“.

K odchodu M. Kollára sa vyjadrila aj predsedníčka strany Za ľudí. S poľutovaním konštatovala, že M. Kollár opúšťa poslanecký klub a stranu Za ľudí, vďaka ktorej sa dostal do parlamentu, zároveň dodala, že k tomuto kroku smeroval, odkedy prehral voľby predsedu strany.

V príspevku dostala miesto aj reakcia P. Pellegriniho, ktorý v mene strany Hlas-SD podal výzvu na adresu vlády SR podať demisiu, ako aj na adresu prezidentky SR vymenovať na Slovensku vládu odborníkov, ktorí povedú Slovensko do predčasných volieb.

Nasledoval vstup do vysielania zo strany prezidentky Z. Čaputovej:

„Myslím si, že nejakým spôsobom zreflektovať aktuálnu situáciu je absolútna nevyhnutnosť.“

Následne bola do príspevku zaradená otázka novinárky z tlačovej konferencie ministra zdravotníctva, „či nemá potom niekto z vlády zobrať za toto zodpovednosť?“

Na otázku ministra, či celá vláda, uviedla: „Možno. Ja neviem. Zomierajú ľudia, máme cez šesťtisíc mŕtvych len preto, že vláda sa bála prijať v decembri tvrdšie opatrenia.“

Príspevok trval cca 2 minúty 55 sekúnd.

Po ňom moderátorka ohlásila živý vstup do vysielania k téme odchodu poslanca Kollára. Išlo o cca 5 minútový živý vstup politologičky A. Világi z Katedry politológie. Moderátorka vstup uviedla nasledovne:

Moderátorka: *„V živom vstupe - politologička A. Világi z Katedry politológie FiFUK. Dobrý večer. Koalícia prišla o prvého poslanca M. Kollára. Z vášho pohľadu – očakávané, či prekvapivé rozhodnutie?“*

Následne položila politologičke ešte nasledujúce tri otázky:

Moderátorka: *„Podľa vás budú rozhodnutie M. Kollára nasledovať aj ďalší koaliční poslanci?“*
Moderátorka: *„Aktivizuje sa aj opozícia, na stole je návrh na skrátenie volebného obdobia v parlamente aj cez referendum. Mohli by byť tieto aktivity úspešné?“*
Moderátorka: *„Vláda čelí kritike aj pre boj s pandémiou, denne pribúdajú stovky obetí, výsledkom čoho sú aj stále častejšie sa objavujúce úvahy o vyvodení politickej zodpovednosti zo strany ministra či dokonca premiéra. Očakávate takýto krok?“*

Politologička sa tak vyjadrila k odchodu poslanca M. Kollára a vyjadrila svoj názor na možné konzekvencie vyplývajúce z tohto odchodu, pričom sa jednoznačne nevyjadrila, že by došlo k obdobnému kroku zo strany iných koaličných poslancov, zároveň však poukázala na istú nestabilitu poslaneckých klubov v slovenskom parlamente. V súvislosti s ďalšími otázkami, hodnotila zo svojho pohľadu kroky opozície v súvislosti s návrhom na skrátenie volebného obdobia, pričom vyjadrila vzhľadom na podobné predchádzajúce pokusy pochybnosti o úspešnosti referenda. V rámci záverečnej otázky vyjadrila svoj názor na úvahy o vyvodení politickej zodpovednosti kompetentných ministrov v súvislosti s problémami v boji proti pandémii, pričom skonštatovala, že nie je zvykom, aby sa v slovenskom kontexte politická zodpovednosť vyvodzovala.

K namietaným výhradám sťažovateľa uvádzame:

- cit.: *„Dobrý deň, som veľmi znepokojený úrovňou správ v RTVS v prime time o 19:00. Používajú sa tam titulky hraničiace s bulvárom ako napr. včera večer 17.2.:* ***Prvý poslanec na odchode****. Titulok nám chce nahovoriť, že ďalší odídu...“*
Ako z obsahu príspevku vyplynulo, z koalície odchádza poslanec M. Kollár a keďže bol reálne prvým poslancom, ktorý opustil koalíciu, titulok v znení ***Prvý poslanec na odchode*** len konštatoval tento fakt a teda nebol v rozpore s objektívnym informovaním.

- cit.: *„... nejaká politologička Világi dostala 5 minút vysielacieho času v hlavných správach! Prejavy politológov alebo analytikov v hlavných správach nemajú čo hľadať sú to iba ich dojmy a názory. Správy majú prinášať správy.“*

Podľa nášho názoru odvysielaním živého vstupu komentár hosťa nešiel vysielateľ nad rámec pravidiel obsiahnutých v **§ 16 ods. 3 písm. b),** ktorý hovorí o oddelení hodnotiacich komentárov od spravodajských informácií.

„Vysielateľ je povinný zabezpečiť ***objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov*** *a politicko-publicistických programov*; ***názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.“***
Z úvodných slov moderátorky bolo zrejmé, že nasleduje živý vstup a že pôjde o pohľad, názor politológa, cit.: ***V živom vstupe - politologička A. Világi*** *z Katedry politológie FiFUK. Dobrý večer. Koalícia prišla o prvého poslanca M. Kollára.* ***Z vášho pohľadu*** *– očakávané, či prekvapivé rozhodnutie?“*
Na základe uvedeného sme toho názoru, že príspevok ***Prvý poslanec na odchode*** odvysielaný v relácii *Správy RTVS* zo dňa 17.2.2021 nebol v rozpore s pravidlami objektívneho informovania.

ZÁVER:

Na základe uvedeného sa domnievame, že odvysielaním príspevku ***Prvý poslanec na odchode*** v programe *Správy RTVS* zo dňa 17.2.2021 nedošlo k porušeniu **§ 16 ods. 3 písm. b)** zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii.
Sťažnosť navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnenú.**

K bodu č. 7

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 642/SO/2021)

Monitorované vysielanie: Správy RTVS
Deň vysielania: 17. 2. 2021
Čas vysielania: 19:00 hod.
Označenie podľa JSO: bez označenia

19:00 hod.
Headline,
19:00:44 **Situácia v nemocniciach**
19:03:08 **Odborníci: na rade je zodpovednosť ľudí**
19:04:59 **Odborníci: na rade je zodpovednosť ľudí**
19:07:20 **Na hraniciach platí sprísnený režim**
19:09:57 **Čiernych okresov bude od pondelka viac**
19:10:32 **Na nákupe sputnika nie je zhoda**
19:13:43 **Živý vstup: očkovanie vakcínou Sputnik V v ČR**
19:15:56 **Premiéri V4 kritizovali pomalé dodávky vakcín**
19:17:57 **EÚ zápasí s nedostatkom vakcín**
19:19:40 **Prvý poslanec na odchode,** prepis príspevku
Moderátorka: *„Z 95 poslancov je už len 94. Koalíciu opúšťa primátor Hlohovca M. Kollár. Spolu s poslaneckým klubom sa lúči aj s materskou stranou Za ľudí. Premiéra vyzýva na demisiu. A nie je sám. Po vyvodení politickej zodpovednosti volá aj opozícia a za legitímnu považuje túto otázku aj prezidentka.“*
Redaktor: *„Ako jediný spomedzi poslancov nepodpísal koaličnú zmluvu a vládu kritickými vyhláseniami nešetril ani doteraz. Zlom v podobe definitívneho odchodu nastal až po tom, ako videl dopady pandémie zblízka.“*
M. Kollár (Za ľudí): *„Včera u nás pochovali mladú mamičku, ktorá v 8.mesiaci ochorela na covid. Dieťa sa podarilo zachrániť, ju, žiaľbohu, nie. Otec, tak isto pozitívny, jednoducho keďže som pochopil, že moje možnosti ovplyvniť zmenu v managemente pandémie zo strany premiéra zvnútra sa blížia limitne k nule, tak som sa rozhodol, že už to nechcem legitimizovať svoju účasťou vo volebnej koalícii.“*
Redaktor: *„Mandátu sa vzdať nemieni a spolu s koalíciou opúšťa aj stranu, v ktorej ešte nedávno bojoval o post predsedu. Veronika Remišová niekdajšiemu rivalovi odkázala, že sklamal voličov.“*
Redaktorka cituje stanovisko **V. Remišovej** (Za ľudí): *„Mrzí ma, že poslanec M. Kollár opúšťa poslanecký klub a stranu Za ľudí, vďaka ktorej sa dostal do parlamentu. K tomuto kroku smeroval odkedy prehral voľby predsedu strany.“*
M. Kollár (Za ľudí): *„Toto ani nie je toto moje rozhodnutie namierené proti strane Za ľudí alebo proti Veronike, naozaj je to moja odpoveď na správanie predsedu vlády.“*
Redaktor: *„M. Kollár je zatiaľ jedinou koaličnou lastovičkou. Vládu aj bez neho podporuje v parlamente ústavná väčšina. Nič na tom nemenia ani silnejúce hlasy po vyvodení politickej zodpovednosti.“*
P. Pellegrini (nezaradený): *„Strana Hlas-SD vyzýva vládu SR, aby podala demisiu do rúk pani prezidentky SR. Pani prezidentku SR vyzývame, aby po prijatí takejto demisie vymenovala na Slovensku vládu odborníkov, ktorí povedú Slovensko až do predčasných parlamentných volieb.“*

Redaktor: *„Apel na zriadenie úradníckej vlády zrejme zostane bez odozvy. Prezidentka síce označila otázky na vyvodenie zodpovednosti zo strany premiéra či ministra zdravotníctva za legitímne...“*
Z. Čaputová (prezident SR): *„Myslím si, že nejakým spôsobom zreflektovať aktuálnu situáciu je absolútna nevyhnutnosť.“*
Redaktor: *„...na to, aby niektorého z nich odvolala, jej však chýbajú kompetencie.“*
Z. Čaputová (prezident SR): *„Odpoveď na tieto otázky môže dať iba vláda samotná, resp. vládna koalícia.“*
Novinárka: *„Nemá potom niekto z vlády zobrať za toto zodpovednosť?“*
M. Krajčí (minister zdravotníctva): *„Celá vláda?“*
Novinárka: *„Možno. Ja neviem. Zomierajú ľudia máme cez 6 tisíc mŕtvych len preto, že vláda sa bála prijať opatrenia v decembri.“*
J.P., RTVS
19:22:35 Moderátorka: *„V živom vstupe politologička A. Világi z Katedry politológie FiFUK. Dobrý večer. Koalícia prišla o prvého poslanca M. Kollára. Z vášho pohľadu – očakávané, či prekvapivé rozhodnutie?“*
A. Világi, Katedra politológie FiFUK: *„Dobrý večer. Nuž, špekulácie o tom, či táto koalícia ustojí tú svoju existenciu a či niektorí z poslaneckých klubov sa nezačne droliť alebo teda nezačnú odchádzať poslanci z neho, tak toto sme tu mali už krátko po vyhlásení volebných výsledkov, aj keď je pravdou, že sa najviac špekulovalo o poslaneckom klube OĽANO, ktorý v predchádzajúcich volebných obdobiach vlastne nikdy nevydržal pokope. A to, že sa tým prvým poslancom, ktorý odchádza z vládnej koalície je niekto zo strany Za ľudí, tak toto mohlo byť takým prekvapením. Keď sa ale pozrieme vlastne na konkrétneho poslanca, na M. Kollára, tak aj vo vašom šote to zaznelo, že bol tým poslancom, ktorý vlastne krátko po vzniknutí vlády začal kritizovať jednotlivé kroky a z tohto pohľadu to až také prekvapivé nie je. Taktiež, vzhľadom na jeho osobný príbeh, a to, že už dlhodobo, teda druhé funkčné obdobie pôsobí úspešne v komunálnej politike a dostal sa na takéto miesto vlastne bez straníckej príslušnosti v tom prvom volebnom období, tak to nie je zase také prekvapivé, že sa pomerne ľahko odstrihol od straníckej nejakej príslušnosti.“*
Moderátorka: *„Podľa vás budú rozhodnutie M. Kollára nasledovať aj ďalší koaliční poslanci?“*
A. Világi, Katedra politológie FiFUK: *„To je ťažké zhodnotiť v aktuálnej situácii, nečudovala by som sa, keby ho nasledovali, resp. ak by došlo k odchodu z vládnej koalície, alebo z niektorých poslaneckých klubov, a bez ohľadu na to, či to spravil alebo nespravil M. Kollár, jednoducho v slovenskom parlamente tá stabilita poslaneckých klubov nie je úplne absolútna, to znamená, že dochádza k tomu, že poslanci odchádzajú z týchto strán a vzhľadom na to, v akej situácii zložitej sme, a zrejme ani tá popularita strán nejako rapídne neporastie, tak sa dá očakávať, že niektorí poslanci si zvolia iný spôsob, aby prejavili nejaké výhrady voči vládnej koalícii.“*
Moderátorka: *„Aktivizuje sa aj opozícia, na stole je návrh na skrátenie volebného obdobia v parlamente aj cez referendum. Mohli by byť tieto aktivity úspešné?“*
A. Világi, Katedra politológie FiFUK: *„ Pokiaľ ide o referendum, takéto aktivity sme tu mali aj v minulosti a ani raz nebolo úspešné, pokiaľ ide o skrátenie volebného obdobia. Ani v roku 2000, ani v roku 2004. A ono to nie je až také jednoduché, pretože po petícii a vyhlásení referenda je potrebné, aby sa dostavila nadpolovičná väčšina vlastne voličov a zároveň, aby väčšina hlasovala za skrátenie volebného obdobia a ešte stále to nie je koniec, pretože potom vlastne je potrebné nájsť minimálne 75 poslancov v NR SR, ktorí toto uvedú do života a naozaj odhlasujú ústavný zákon, ktorý skráti volebné obdobie. Takže toto je pomerne komplikovaná vec, preto nevidím tam nejaké príliš veľké, alebo nemala by som príliš veľké očakávania, že táto iniciatíva bude úspešná, zatiaľ ma tá poslanecká matematika*

nepustí, ale na druhej strane je tiež si potrebné uvedomiť, že interpretácia toho, ak by to referendum aj nebolo úspešné, by nemala byť v štýle, že teda všetko je v poriadku a ľudia nám vyslovili prejav nejakej dôvery. Z hľadiska vlády.“
Moderátorka: *„Vláda čelí kritike aj pre boj s pandémiou, denne pribúdajú stovky obetí, výsledkom čoho sú aj stále častejšie sa objavujúce úvahy o vyvodení politickej zodpovednosti zo strany ministra, či dokonca premiéra. Očakávate takýto krok?“*
A. Világi, Katedra politológie FiFUK: *„ Nuž, teoreticky to naozaj tak je, že sa očakáva vyvodenie politickej zodpovednosti, ak niekto zlyháva pri výkone funkcie, alebo ak spácha nejaký morálny, teda nejaký morálny prešľap, ak to tak nie je, tak môže uškodiť svojej politickej strane a následne voliči vo voľbách zúčtujú tejto konkrétnej strane to, že takáto politické zodpovednosť vyvodená nebola. Avšak v tom slovenskom kontexte my nevidíme, aby sa politická zodpovednosť vyvodzovala, ani nevidíme, aby to následne potom sa zúčtovalo v rámci volieb tým, že voliči tejto strane neodovzdajú svoje hlasy.“*
Moderátorka: *„To bola politologička Aneta Világi, ďakujeme za vaše názory.“*
19:27:37 **Smer-SD žiada diskusiu o pláne obnovy**
19:28:36 **Suchobu zadržali v Dubaji**
19:29:39 **Niektoré štáty zastavili očkovanie lekárov**
19:32:11 **Zdravotnícka pomoc z Rakúska**
19:32:31 **Učitelia sa na očkovanie prihlásia od zajtra**
19:34:36 **ČR: do škôl len testovaní a negatívni**
19:37:13 **Počet nakazených vo svete klesá**
19:37:38 **Spojené kráľovstvo vykoná novú štúdiu**
19:38:03 **NAKA vyšetruje úkladnú vraždu v Martine**
19:39:28 **Kresťania sa duchovne pripravujú na veľkú noc**
19:41:24 **V Dubaji väznia princeznú Latífu**
19:43:19 **Hospitalizovali 99-ročného princa Philipa**
19:43:39 **Grékov zaskočilo mohutné sneženie**
19:44:04 **USA trápia silné mrazy**
19:44:36 **Vyvinuli nový plast bez ropy**
19:47:36 **SOSR má prvého rezidenčného sólistu**
19:49:30 Moderátorka: *„Na jednotke dnes detektívny film Vraždy v Olérone a potom* ***Správy a komentáre aj o odchode poslanca M. Kollára z vládnej koalície.*** *Na Dvojke pokračuje ďalšími dvomi časťami dokumentárna séria Pandémia sk. Z archívu na Trojke talkshow Chodili sme spolu. No a do Nočnej pyramídy Rádia Slovensko príde dokumentarista, prírodovedec a fotograf T. Hulík. Prežite príjemný večer a dovidenia.“*
19:50:00 – koniec vydania Správ RTVS

Monitoring bol uskutočnený z nahrávacieho zariadenia RVR.

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 577/SO/2021
Programová služba: TA3
Vysielateľ: C.E.N. s.r.o.
Číslo licencie: TD/14

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. **začína správne konanie** voči vysielateľovi C.E.N. s.r.o. vo veci možného porušenia **§ 16 ods. 3 písm. b)** zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že na programovej službe TA3 odvysielal dňa 7. 2. 2021 v čase o cca 11:00 hod. program *V politike*, v ktorom mohlo dôjsť k nezabezpečeniu objektívnosti a nestrannosti politicko-publicistického programu.

Úloha:
Kancelária Rady v zmysle § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné podklady a dôkazy pre rozhodnutie vo veci.
T: 19. 5. 2021 **Z: PLO**

Úloha:
Kancelária Rady upovedomí sťažovateľa o začatí správneho konania.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	577/SO/2021 zo dňa 8. 2. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	V politike
Deň a čas vysielania:	7. 2. 2021 11:00 hod.
Označenie podľa JSO:	bez označenia

Programová služba:	TA3
Vysielateľ:	C.E.N. s.r.o.
Číslo licencie:	TD/14

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:

Dňa 8.2.2021 bola Rade pre vysielanie a retransmisiu doručená sťažnosť voči neobjektívnej a názorovo nevyváženej relácii *V politike*, v ktorej prostredníctvom vyjadrení hosťa relácie došlo údajne aj k podnecovaniu k občianskej neposlušnosti.

Sťažnosť uvádzame v plnom znení.

„Podávam podnet na p. Baránka bol ako posledný hosť s p Porubenovou. Podnet sa týka podnecovania občanov k neposlušnosti a nepriamo nabádal ak nebudú na to mať nech neplatia dane sociálne poplatky atď... Podľa mňa ani moderátor nezaujal k tomu adekvátne stanovisko... TA3 dlhodobo porušuje vyváženosť v besedách dáva priestor opozícii a vyhrocujú situáciu aby sa netestovalo a neočkovalo proti vláde. A taktiež sa moderátori len prizerajú a nezakročia.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

ZÁKON 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii

§ 16 ods. 3 písm. b)
„Vysielateľ je povinný zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politicko-publicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.“

Podľa teórie žurnalistiky je podstatou jednotlivých verzií výkladu pojmu objektivity spravodajstva predovšetkým vyváženosť a nestrannosť pri výbere a prezentácii informácií. Hlavnými rysmi objektivity (podľa D. McQuaila) sú: osvojenie si pozície odstupu a neutrality vo vzťahu k predmetu spravodajstva (vylúčenie subjektívneho pohľadu či osobného zaujatia); absencia stránenia (nestavať sa v sporoch na ničiu stranu a zdržať sa akejkoľvek predpojatosti); oddanosť presnosti a ďalším kritériám pravdivosti (ako sú relevancia a úplnosť); absencia skrytých motívov alebo služby tretej strane. Podľa tejto verzie sú hlavnými zložkami objektivity faktickosť (zahŕňa predovšetkým pravdivosť a relevanciu) a nestrannosť (predpokladá vyváženosť a neutralitu). Nestrannosť musí byť dosiahnutá kombináciou vyváženosti (rovnaký alebo pomerný čas/priestor/dôraz) protichodných výkladov, pohľadov alebo verzií udalostí a neutrality pri jej prezentácii.
Medzi základné kritériá objektivity spravodajských príspevkov (podľa L.Hagena) patria:

- **relevancia** (prezentácia toho, čo si zasluhuje pozornosť zo spoločenského hľadiska),
- **presnosť** (najdôležitejšie kritérium kvality žurnalistickej práce, ktoré znamená, že správa by mala obsahovať výlučne fakty zodpovedajúce skutočnosti),
- **transparentnosť** (požiadavka uvádzať pri kontroverznej problematike informačné zdroje, potvrdzujúce spoľahlivosť informácií),
- **vecnosť** (žurnalisti by nemali do prezentovaných informácií vkladať vlastné komentáre či hodnotenia, na vyjadrovanie vlastných stanovísk by mal byť vyčlenený osobitný žáner – komentár),
- **vyváženosť** (ide o rovnomerné zastúpenie nielen politických alternatív vo vzťahu k rozsahu a úprave konkrétnej správy),
- **rôznorodosť** (poskytovanie čo najširšieho výberu informácií),
- **aktuálnosť** (rýchle informovanie o relevantných udalostiach),
- **zrozumiteľnosť** (logicky správne radenie udalostí).

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Politicko-diskusná relácia *V politike* zo dňa 7.2.2021, ktorú moderoval N. Dolinský, pozostávala z troch častí. Hosťom prvej, v podtitule nazvanej **Premiér o aktuálnom politickom dianí,** bol predseda vlády Igor Matovič. Premiér v diskusii reagoval na otázky týkajúce sa napätých vzťahov vo vládnej koalícii, jeho osobnej neúčasti na zasadnutí vlády, ktoré stanovilo nové pandemické pravidlá a na otázky kritiky komunikácie vlády zo strany niektorých primátorov a starostov. Hosťami druhej časti relácie boli minister práce Milan Krajniak (Sme rodina) a bývalý minister práce Ján Richter (Smer-SD). V podtitule nazvanom **Je referendum riešením a Prísnejšie nariadenia a štátna pomoc** diskutovali na tému či môže byť iniciatíva strany Smer-SD a Hlas-SD za vypísanie referenda o predčasných voľbách úspešná, o efektivite pomoci zamestnancom a podnikateľom a o novinkách v Zákonníku práce.
Sťažnosť smerovala voči tretej z nich, uvedenej pod titulom **Komunikácia vlády.** Hostia relácie, riaditeľka Národného centra pre ľudské práva Sylvia Porubänová a politický analytik Ján Baránek, mali diskutovať o náladách v spoločnosti, analyzovať súčasný politický a spoločenský stav, vyjadriť sa k tomu, ako sociálne odlúčenie vplýva na psychiku ľudí a či aktuálne prijaté prísne protipandemické opatrenia neobmedzujú základné práva a slobody občanov.
Namietaný obsah diskusie sme analyzovali z hľadiska
§ 16 ods. 3 písm. b): *„Vysielateľ je povinný zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politicko-publicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.“*

V úvodnej časti, tematicky zameranej na otázku návratu detí do škôl, S. Porubänová poukázala na:
- vážne dôsledky prerušenia prezenčnej výučby s jeho negatívnym dopadom na ďalší život a vzdelávanie detí, najmä najmenších detí;
- dôležitosť sociálnych kontaktov a interakcií v škole, absencia ktorých vedie k nárastu úzkostných stavov, ba až k možným emocionálnym poruchám;
- ohrozenosť psychického zdravia detí z dôvodu nadmerného trávenia času na internete a sociálnych sieťach (až 16 hodín denne), ako aj narastajúce násilie a konflikty v uzavretých rodinách v dôsledku kumulácie osôb na „malej koncentrácii“;
- celý komplex ďalších faktorov, pre ktoré by školy mali byť posledné, ktoré sa zatvárajú a prvé, ktoré sa majú otvárať.

Následnú otázku moderátor, podľa vlastného vyjadrenia „tak politicky“ adresoval Jánovi Baránkovi, uvedúc do súvisu doplňujúcou otázkou tému návratu do škôl a možných riešení problémov z toho vyplývajúcich s podozrením, či sa v dôsledku pnutia medzi premiérom a ministrom R. Sulíkom či ministrami SaS, v kontexte návratu k prezenčnému vyučovaniu, práve deti nestali rukojemníkmi pretrvávajúceho sporu a aké vidí riešenie.
Ján Baránek v odpovedi podal politický komentár, v ktorom:
- komunikáciu medzi premiérom a predsedom SaS označil za zlú;
- označil za cynizmus, ak si z detí robia rukojemníkov;
- uviedol, že si nepamätá civilizáciu, ani kultúru z histórie, kde takéto niečo bolo, že si nepamätá, že by tomu tak bolo ani za komunistov, ani z obdobia nacizmu, fašizmu, že by deti boli rukojemníkmi;
- na otázku „aké to má riešenie“ uviedol, že za súčasnej vládnej konštelácie a komunikácie žiadne alebo také, že samosprávy to zoberú na seba a že začnú to robiť ony;

- na moderátorovu otázku „Načo je v tomto prípade vláda, akú má funkciu?“ nasledovala kritika na adresu znefunkčnenej vlády a žiadna možnosť riešenia vzniknutej situácie: „Naozaj neviem, načo je v tomto prípade vláda, lebo taký chaos si nepamätám od svojich pätnástich rokov, tento štát prestal fungovať, prestal fungovať právne, ale, čo je najhoršie, je tu sociálny rozvrat, ľudia padajú pod hranicu chudoby a je tu rozvrat aj v psychickom zdraví ľudí.“

Poznamenajúc, že by „nerád odišiel od témy detí a ich ohrozenia počas pandémie“ moderátor nastolil otázku škôd, aké môže dlhotrvajúca pandémia napáchať v súvislosti s absenciou socializácie a vzdelávania detí, adresovanej S. Porubänovej, ktorou sa vrátil späť k vytýčenej téme.

S. Porubänová, uvádzajúc úskalia home officeu a online vyučovania, poukázala na:
- mimoriadnu dôležitosť jednoznačnej, striedmej, nekonfrontačnej, zrozumiteľnej komunikácie politických aktérov v súčasnej dobe;
- správnosť testovania rodičov a detí ako podmienku návratu k prezenčnému vyučovaniu v paralele s rakúskym modelom testovania;
- potrebu „otvoriť oči a uši“ a nezatvárať sa pred akýmikoľvek novými riešeniami v situácii núdzového stavu a pod.

V súvislosti s rakúskym modelom moderátor podotkol, že „minister Krajčí už pred dvoma týždňami avizoval, že sa bude rokovať o FFP2 respirátoroch zadarmo pre seniorov, no stále sa nič nedeje“ a adresoval J. Baránkovi otázku, „Nakoľko sú naši ministri, prípadne premiér, neriadené strely a či teda si stoja za tým, čo povedia?“.

Zo strany J. Baránka odzneli nasledujúce kritické poznámky:
- „vláda má jasnú štruktúru, jasnú hierarchiu a šéfom vlády je stále premiér, ktorého psou povinnosťou je, ak niečo nefunguje, to naprávať“;
- ministrov riadi premiér a pokiaľ minister zadanú úlohu nesplní, tak má zasiahnuť;
- premiér má na triku to, že tu nie sú testy pre deti, ktoré sú v Rakúsku, a tisíce mŕtvych kvôli nekonaniu má na triku premiér, ktorý sa podľa neho stále správa nie ako politik, ale ako aktivista.

Následne sa k téme vyjadrila aj S. Porubänová krátkym súhlasným stanoviskom:
“...členovia vlády musia držať jednu líniu a navonok prezentovať to, že ich názor je konsenzuálny... premiér má konečnú zodpovednosť, bez ohľadu na jeho fyzickú prítomnosť, alebo dokonca aj bez ohľadu na to, či sa dištancuje a tvrdí, že niektorých rozhodnutí sa nezúčastní - nikoho nezaujímajú osobné nepriateľstvá či animozity“.

Moderátor ďalej opätovne poskytol priestor na vyjadrenie J. Baránkovi doplňujúcou otázkou, či považuje za korektný výrok premiéra, ktorý označil strany Za ľudí a SaS za populistické.

J. Baránek predostrel obsiahlu analýzu politickej scény, zdôrazňujúc, že:
- „súčasný komunikačný chaos prerastá do takej miery, že ľudia nevedia, čo majú robiť. A najhoršie je, že ľudia sú zneisťovaní a že sa tu šíri strach“;
- exekutíva a aj niektoré médiá ten strach podporujú, pričom ľudia potrebujú vidieť svetlo na konci tunela, no nevidia ho. Ekonomicky sú na tom veľmi zle;
- doteraz údajne neporozumel, prečo odvolali prednostu ARO úspešného ústavu v Košiciach Dr. Sabola a „ako si to v tejto súvislosti má bežný človek vysvetliť, keď na jednej strane dostane informáciu, že v tejto košickej nemocnici majú vysokú úspešnosť v liečbe COVIDu a za tri-štyri dni odvolajú riaditeľa tejto nemocnice“;
- ďalšia kauza Chirana a „masívna kopa nekompetentnosti“ volajú po rekonštrukcii vlády, nie po predčasných voľbách, ale rekonštrukcii.

Následná otázka (s dôvetkom moderátora: „Nechcem, aby to znelo nejako politicky, pretože som nezávislý“) postavila do hypotetickej roviny ako potenciálneho svetla na konci tunela P. Pellegriniho. K otázke sa vyjadrili obidvaja účastníci relácie.

S. Porubänová sa vyslovila v zmysle neľahkého hľadania vzoru v tak zložitej situácii, v akej sa nachádza ľudstvo v čase pandémie:
- najmä v situácii bytostného ohrozenia ľudia hľadajú dajaký vzor, idol, ktorý sa ešte nestihol v ich očiach skompromitovať.
- zároveň podotkla, že Peter Pellegrini mal veľké šťastie, že skončil svoje premiérovanie na začiatku pandémie.
- práve v takýchto krízových obdobiach vstanú noví bojovníci, objavia sa tí, ktorí sú možno mainstreamu absolútne neznámi, prídu zase s dákym návrhom tých zázračných a rýchlych riešení, no žiadne rýchle riešenia neexistujú. Ilustrovala to na aktuálnych pozitívnych prípadoch boja s pandémiou, tak z Rakúska, ako i Fínska.

V nadväznosti na predchádzajúcu otázku sa moderátor opýtal, či je zvolávanie referenda v čase pandémie nepolitická akcia, či to nespochybňuje dôveryhodnosť Pellegriniho a či to nevedie k zneužívaniu súčasnej pandemickej situácie zo strany opozície.
K tomu sa vyjadril J. Baránek:
- on osobne vníma P. Pellegriniho ako oportunistu;
- referendum môže byť úspešné, lebo doterajšie referendá neboli referendá o prežití.
- dnes je to podľa jeho názoru tzv. chlebové referendum, nevie si predstaviť, čo budú ľudia ďalej robiť, či nezačnú rabovať a ak by toto referendum bolo postavené ako referendum o prežití, vtedy môže byť podľa neho úspešné;
- on osobne ako konzervatívno-katolícky analytik nechce vládu napríklad Pellegrini-SaS-Progresívne Slovensko, a preto
- deklaruje svoj príklon k rekonštrukcii vlády v presvedčení, že vláda v aktuálnej zostave nemôže vládnuť ďalej, lebo len šíri anarchiu, chaos a podkopáva pomaly všetky piliere demokracie.

K podotázke moderátora, či je vôbec schopná táto vláda istej sebareflexie ako celok, J. Baránek sa k nej vyjadril všeobecnou úvahou o parlamentnej demokracii a „ je to na zodpovednosti samotných poslancov či poslaneckých klubov, ktoré majú konať, ak vláda nie je schopná sebareflexie“, za čím nasledoval odkaz na liek ivermectin s nejasným zmyslovým zámerom.
S. Porubänová nasmerovala svoje vyjadrenie do roviny priorít:
- na právo občanov na jasne stanovené priority, ktoré sa požadujú od politikov, exekutívy, zákonodarnej moci v opatreniach v boji s pandémiou;
- na dôležitosť neodvádzať pozornosť rozličnými zástupnými témami;
- potrebu sústrediť sa teraz na naštartovanie ekonomiky a zaoberať sa návratom detí do škôl.

Moderátor nato otvoril tému statusov premiéra, komunikovaných premiérom výhradne na sociálnej sieti, s dôvetkom, že vždy sa končia tým, že za daný stav môžu Fico a Pellegrini a podotázkou, či prorodinnou politikou strany OľaNO Matovič nehľadá nových voličov.
S. Porubänová uviedla do pochybností,
- či sa vôbec dá demografický vývoj naštartovať „dajakými prorodinnými opatreniami v zmysle finančných prostriedkov alebo posilnenia sociálnych služieb“;
- poznamenala, že otázka rodičovstva a materstva je celoživotný záväzok, neznesie bleskurýchle opatrenia;
- benefity z toho, aby sa vyrovnala demografická štruktúra, to všetko je v rukách ďalšej generácie.
- ako pozitívny príklad riešenia demografickej otázky uviedla opatrenia v severských krajinách, Francúzsku a Nemecku;

J. Baránek sa k prorodinným opatreniam politiky OĽaNO a Kresťanskej únie vyslovil pochybovačne:
- nestačí vypisovať a nič nerobiť;

- podvrhol kritike agendu výstavby nájomných bytov (nevie o jednom nájomnom byte, ktorý by za rok vláda postavila);
- nedá sa vyhovárať len na COVID, musíme sa s ním naučiť žiť, liečiť ho a nie testovať „jak šialenci“;
- pri prorodinnej politike treba nadviazať na to dobré, čo sa ponúka aj z minulosti, či to boli mladomanželské pôžičky za socializmu, nájomné byty, štátne byty a pod., uvedúc aj pozitívny príklad z Nemecka spred desiatich rokov.

V záverečnej časti sa moderátor obrátil na S. Porubänovú ako na riaditeľku Národného strediska pre ľudské práva s otázkou možného porušovania ľudských práv a slobôd, ktorá rezonuje na sociálnych sieťach v súvislosti s neustálym prijímaním nových protipandemických opatrení, spôsobujúcich sociálne odlúčenie. S. Porubänová uviedla, že je to ťažká otázka, v priebehu nasledujúcich mesiacov s ňou budeme veľmi často konfrontovaní a vzniknú tu aj isté precedensy, aj riešenia. „To všetko je taká agenda, ktorá nás dostihne, ktorá nás bude čakať“.

V samotnom závere relácie v súvislosti s pretrvávajúcimi opatreniami sa moderátor zmienil o potenciálnej možnosti občianskej neposlušnosti, o ktorej sa J. Baránek vyjadril pre denník Pravda na jeseň uplynulého roka. Otázka na politického analytika znela, či stále platí toto jeho vyjadrenie.

J. Baránek vyjadrenie potvrdil:

-„... ak to takto pôjde ďalej, vláda si ten núdzový stav bude musieť vyhlasovať do konca volebného obdobia, zo strachu pred ľuďmi.“;
- no i keď ľudia nepôjdu do ulíc, stane sa to, že ľudia pristúpia k pasívnemu odporu. „A pasívny odpor sa môže, viete, aby som nenavádzal, ja poviem príklady, ale nenavádzam, samozrejme, môžu prestať platiť dane, môžu prestať platiť odvody, môžu prestať chodiť do roboty.“;
- táto vláda privádza ľudí do stavu, kedy tí už nemajú čo stratiť. „Vy keď chcete úspešne vládnuť, nemôžete nastoliť stav, kedy veľká časť obyvateľov sa dostane do situácie, kedy nemá už čo stratiť. A keď už raz nemáte čo stratiť, tak môžete len získať. A toto je, viete, toto si oni neuvedomujú. Toto je tá ich hlúposť, ja to tu poviem na rovinu, hlúposť. Lebo ja už dnes poznám desiatky ľudí, ktorí nemajú čo stratiť. A keď raz nemáte čo stratiť, no tak je vám to potom jedno. A preto hovorím to, čo hovorím.“

Sylvia Porubänová k tomu na záver prispela apelom, „tí, ktorí o nás rozhodujú, tí, ktorí boli nami zvolení, zvolené, aby konali slušne, zodpovedne a aby nezabúdali na nevyhnutnú dávku ľudskosti, ktorú tá komunikácia musí mať. A aby tá ľudskosť bola vierohodná smerom k nám.“ Pretože v stave bytostného ohrozenia, „ak stratíte nielen zdravie, ale aj prácu, akýkoľvek ekonomický fundament svoj, tak strácate aj zábrany ako občan, občianka“.

Po podrobnej analýze, so zreteľom na predmetnú sťažnosť na údajne pretrvávajúce porušovanie objektívnosti a vyváženosti v diskusno-politickej relácii V politike TA3, na neadekvátne postupy moderátora a na podnecovanie k občianskej neposlušnosti zo strany hosťujúceho politického analytika J. Baránka sme dospeli k nasledovným záverom:

a) na rozdiel od prvých dvoch častí relácie, kde samotný výber hostí a diskutovaných tém prinášal názorové penzum rôznorodých informácií, dramaturgia tretej časti bola odlišná. K široko poňatej téme **Komunikácia vlády** sa hostia, sociologička Sylvia Porubänová, riaditeľka Národného centra pre ľudské práva, a politický analytik Ján Baránek, vyjadrovali predovšetkým z pohľadu vlastného profesijného zamerania. K výraznejším názorovým stretom či polemikám v diskusii medzi moderátorom, sociologičkou a politickým analytikom nedochádzalo. Moderátor ako garant a arbiter názorovej plurality vystupoval pasívne, nie polemicky kladenými otázkami, a tak neusmerňoval diskusiu

v zmysle názorovej vyváženosti a polemického priestoru medzi dvoma protistranami ambivalentného politického spektra. V dôsledku toho divák nemal s kým a čím konfrontovať názory hosťa J. Baránka, výlučne kriticky zameriavané na adresu vlády, vládnych opatrení proti šíreniu koronavírusu, vzájomnej komunikácii vládnych predstaviteľov a údajnej nečinnosti v prijímaní protiepidemiologických opatrení;

b) mnohé z otázok moderátora boli okrajové, jednostranne orientované, a ako také neprispievali k načrtnutiu čo možno najobjektívnejšieho pohľadu na problematické a spoločensky široko diskutované témy. Vyznievali pomerne tendenčne, vyúsťujúc následne do miestami pomerne intenzívnych komentárov zo strany hosťa, ktoré spochybňovali akékoľvek kroky vlády podniknuté v záujme upokojenia situácie a zvládnutia krízy v dôsledku pandémie, a v závere aj vyjadrení týkajúcich sa možnej občianskej neposlušnosti.

Napríklad v rámci témy *Návrat detí do školy* odznelo:
Moderátor: *„ Ja sa vrátim k tomu tráveniu času na počítači, naozaj, lebo to je veľmi dôležitá téma. Ale skôr predtým, pán Baránek,* ***tak politicky****, naozaj najväčšie pnutie medzi premiérom a medzi ministrami, pánom Sulíkom alebo ministrami SaS,* ***stali sa aj v tomto prípade návratu do škôl práve deti rukojemníkmi tohto ich spoločného sporu pretrvávajúceho?“***
Ján Baránek: *„Tak vidíme, že stali a nie prvý raz, niečo podobné už bolo pred Vianocami, ešte minulý rok na jeseň, keď sa premiér vyhrážal, teda keď pre toto a toto sa mu niekto z SaS neospravedlní, že to stopne. Zas to bolo o tom, že deti sa mali vrátiť do školy.* ***Ako robiť si z detí rukojemníkov, to je cynické. Ja si nepamätám civilizáciu, ani kultúru z histórie, kde takéto niečo bolo. Ak nehovorím o Sparťanoch, ktorí hádzali tie postihnuté narodené deti údajne z útesu. Ale toto si fakt nepamätám ani za komunistov, nemám historicky doložené ani z obdobia nacizmu, fašizmu v Taliansku, že takéto niečo, žeby deti boli rukojemníkmi.“***
K otázke moderátora “a*ké to má riešenie?*“ J. Baránek podal nasledovné vyjadrenie:
„Riešenie? Žiadne riešenie.“...ako za súčasnej konštelácii a komunikácii nie. Lebo prosím vás, keď tu sedel predo mnou, alebo tam, to je jedno, sedel premiér, on opätovne povedal, že Sulík je de facto masový vrah, ale kvôli stabilite koalície zostane vo vláde. Tak ako chcete, keď z jeho uhla pohľadu je masový vrah a nechá ho tam a nerieši to, tak aké chcete riešenie? Ja vám poviem inak, riešenie je také, že samosprávy to zoberú na seba a že samosprávy začnú otvárať, lebo sú zriaďovateľmi, základných škôl sú obce, stredných škôl sú VÚC-ky a že to zoberú na seba a že to začnú oni robiť.“

V nadväznosti k tomu nasleduje ďalšia takpovediac nabádajúca otázka moderátora.
Moderátor: *„To nie je prvý prípad, bolo to aj pri testovaní, že samosprávy si zobrali na svoje plecia iniciatívu, teraz vieme, že aj hygienici regionálni otvárajú alebo neotvárajú školy.*
To znamená, načo je vláda?“... „Akú má funkciu?“
Ján Baránek*:„To som sa vás ja chcel opýtať, ako rečnícky.“*
„Načo máme vládu, hej? Ja neviem, neviem, načo máme vládu v tomto *prípade, lebo taký* ***chaos ja si nepamätám****, odkedy si pamätám históriu, to je snáď od* ***pätnástich rokov,*** *tak takéto niečo tu nebolo.* ***Neviem, načo máme vládu, aby robili chaos.*** *Tu bol pán Krajniak, ktorý sa ako tak snaží vniesť do toho chaosu aspoň trochu ratia, ale ono to nefunguje. Viete,* ***tento štát prestal fungovať****.* ***Tento štát prestal fungovať z viacerých aspektoch.*** *Prestal* ***fungovať právne, lebo sa tu prijal, generálny prokurátor to vyšetruje, jednoducho hlavný hygienik tu prijímal rozhodnutia v rozpore s ústavou a tak ďalej, a tak ďalej. Ale čo je najhoršie a tým to uzavriem, je tu sociálny rozvrat. Je tu absolútne sociálny rozvrat, čo sa nerieši, čo sa nerieši ani na tlačovkách, jednoducho nám tu padajú ľudia pod hranicu chudoby. A je tu rozvrat v psychickom zdraví ľudí.*** *Obyvateľov tohto štátu.“*

Do podobného scenára vyústili aj ďalšie navádzajúce otázky z danej témy, ale aj ostatných tematických okruhov:

a) v súvislosti s rakúskym modelom testovania:

Moderátor: *„Keď hovoríme o tej komunikácii, pán Baránek, tak ako premiér tu bol a spomínal teda, že už dva týždne vie o tom rakúskom modeli a zatiaľ teda nemá žiadnu informáciu, že by sa to niekde pohlo, aj keď zadal už štátnym hmotným rezervám teda údajne zadanie. Bol tu pred dvoma týždňami minister Krajčí, ktorý povedal, že v stredu, to znamená pred desiatimi dňami* ***k dnešnému dňu sa bude rokovať o FFP2 respirátoroch zadarmo pre seniorov, nič sa stále nedeje. To znamená, nakoľko sú možno, tak ľudovo, nakoľko sú možno naši ministri, prípadne premiér neriadené strely? Teda, či naozaj si stoja za tým, čo povedia?“***

Ján Baránek na adresu premiéra: *No a jednoducho* ***jeho psou povinnosťou je****, ak niečo nefunguje, to naprávať. Tí ministri, on ich riadi, on im zadáva úlohy. No pokiaľ ten minister tú úlohu nesplní, tak* ***on má zasiahnuť****. Takže tu nie je o tom, to nie je o tom, že on sa sem posadí a začne vám tu rozprávať, že to je ich vina, to oni neplnia. Však on je premiér. ...* ***On má na triku to,*** *že tu nie sú tie dvojcentimetrové testy, ktoré sú v Rakúsku, pre deti, o tom sa bavíme, áno?“*

b) v súvislosti s témou referenda

Ján Baránek: ***„To referendum môže sa stať, že bude úspešné, lebo ľudia, viete, tie iné referendá neboli chlebové referendá.*** *To boli referendá, ja neviem, o rodine a tak ďalej, ale to nebolo o ich prežití. Dnes sa doslova bavíme, že* ***pre masívnu časť už dnes Slovákov je to o prežití. Doslova o prežití, lebo tí ľudia ako začnú rabovať alebo ja si neviem predstaviť, čo budú robiť. A toto referendum môže byť postavené ako referendum o prežití*** *a vtedy môže byť úspešné. Neviem, čo bude potom. Ja osobne, viete, ja, všetci to o mne vedia, ja som konzervatívno-katolícky analytik, alebo ako by som to povedal, ja nechcem tuná vládu napríklad Pellegrini, SaS, Progresívne Slovensko. Napríklad, poviem, po predčasných voľbách. Ja sa skôr naozaj veľmi, veľmi intenzívne prikláňam k rekonštrukcii, lebo si uvedomujem, že vláda v tejto zostave nemôže vládnuť ďalej,* ***lebo len šíri anarchiu, chaos a podkopáva pomaly všetky piliere demokracie.“***

Pomerne intenzívne vyznel záver relácie, a to otvorením otázky občianskej neposlušnosti opakujúcou sa reduplikáciou výrazu „keď už nemáte čo stratiť“.

Moderátor: *„Pán Baránek, ja som zachytil ešte kedy to bolo, niekedy na jeseň, pre Pravdu ste povedali, že by ste sa nečudovali, parafrázujem,* ***aj občianska neposlušnosť keby nastúpila v našej krajine. Stále platia tieto vaše slová?*** *Na základe týchto opatrení, ktoré sú stále prijímané?“*

Ján Baránek: ***„Samozrejme, určite,*** *len viete, my máme teraz núdzový stav, ktorý má istý právny režim. Jednoducho tí ľudia samozrejme sa oprávnene boja, lebo tu kolovali také, potom sa to teda nepotvrdilo, ale kolovali tu také veci, že za krádež nejakých troch tyčiniek niekto mal dostať desať rokov natvrdo, hej. Potom, ja som sa informoval na to detailnejšie, tí policajti samotní, ktorí to vyšetrovali.“*

Moderátor: *„Ako stiahli to.“*

Ján Baránek: *„Stiahli to.* ***No ale tá hrozba tu stále je****. Viete, ja som raz v jednom videu, čo som natočil, povedal, že ak to takto pôjde ďalej, že* ***oni si ten núdzový stav budú musieť vyhlasovať do konca volebného obdobia zo strachu pred ľuďmi. Ale to nič neznamená, že ľudia nepôjdu do ulíc. Jednoducho sa stane, že ľudia pristúpia k pasívnemu odporu. Nemusia byť v uliciach, pristúpia k pasívnemu odporu. A pasívny odpor sa môže, viete, aby som nenavádzal, ja poviem príklady, ale nenavádzam, samozrejme, môžu prestať platiť***

dane, môžu prestať platiť odvody, môžu prestať chodiť do roboty.“
Moderátor: *„Otázka je, či je to riešenie. Lebo to každého dostihne.“*
Ján Baránek: *„Zaiste, ale viete, táto vláda spravila jednu kardinálnu chybu a to si neuvedomujú. Jednoducho privádza ľudí do stavu,* ***kedy tí už nemajú čo stratiť’.*** *Vy keď chcete úspešne vládnuť, nemôžete nastoliť stav, kedy veľká časť obyvateľov sa dostane do situácie****, kedy nemá už čo stratiť’.*** *A keď už raz* ***nemáte čo stratiť’, tak môžete len získať’.*** *A toto je, viete, toto si oni neuvedomujú. Toto je tá ich hlúposť, ja to tu poviem na rovinu, hlúposť. Lebo ja už dnes poznám desiatky ľudí,* ***ktorí nemajú čo stratiť’. A keď raz nemáte čo stratiť’,*** *no tak je vám to potom jedno. A preto hovorím to, čo hovorím.“*

Na základe uvedeného sa domnievame, že nevyvažovaná kumulácia výrazne kritických tvrdení hosťa relácie, podporovaná tendenčne kladenými otázkami moderátora (detailnejšie uvedené vyššie) a absencia dostatočného priestoru na širšiu debatu, týkajúcu sa spoločenských nálad, účinnosti a dopadov protipandemických opatrení, spochybňovali nestrannosť a objektivitu diskusie v zmysle dodržiavania **§ 16 ods. 3 písm. b) ZVR.**

ZÁVER:

Na základe uvedeného sa domnievame, že odvysielaním programu *V politike* zo dňa 7.2.2021 mohlo dôjsť k porušeniu **§ 16 ods. 3 písm. b)** zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii.

K bodu č. 8

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 577/SO/2021)

Monitorované vysielanie: V politike
Deň vysielania: 7. 2. 2021
Čas vysielania: 11:00 hod.
Označenie podľa JSO: bez označenia

Premiér o aktuálnom politickom dianí / Je referendum riešením? / Prísnejšie nariadenia a štátna pomoc / Komunikácia vlády

Hostia: predseda vlády Igor Matovič (OĽANO), minister práce Milan Krajniak (Sme rodina), bývalý minister práce Ján Richter (Smer-SD), riaditeľka Národného centra pre ľudské práva Sylvia Porubänová a politický analytik Ján Baránek.

11:00
Premiér o aktuálnom politickom dianí

Moderátor: *„Vitajte, pekné predpoludnie. Napriek avizovanému zajtrajšiemu návratu detí do škôl sa tak v mnohých prípadoch zrejme napokon nestane. Navyše uznesenie vlády, ktoré stanovuje od pondelka nové pravidlá, sme sa dozvedeli až v piatok po devätnástej a premiér sa rokovania nezúčastnil. Na otázky, aké mal na to dôvody, prečo sú vzťahy vo vládnej koalícii stále napäté, ale aj ako vníma kritiku komunikácie vlády zo strany niektorých primátorov a starostov, odpovie v úvode relácie priamo predseda vlády Igor Matovič. Smer aj Hlas spustili iniciatívu zberu podpisov za referendum o predčasných voľbách. Dôvodom má byť nekoncepčnosť rozhodnutí a zmätok, ktorý vláda spôsobuje. O tom, či môže byť takáto iniciatíva úspešná, ale aj o efektivite pomoci zamestnancom a podnikateľom a o novinkách v Zákonníku práce budú v druhej časti relácie diskutovať súčasný a bývalý šéf rezortu práce, Milan Krajniak a Ján Richter. A o náladách v spoločnosti, ako sociálne odlúčenie vplýva na psychiku ľudí a či sú prísnymi opatreniami obmedzované aj naše základné práva a slobody, budú v závere relácie diskutovať riaditeľka Národného centra pre ľudské práva Sylvia Porubänová a politický analytik Ján Baránek. Začala sa relácia V politike, želám dobrý deň. Ako som avizoval, mojím prvým hosťom je predseda vlády a líder OĽaNO pán Igor Matovič. Dobrý deň.“*
Igor Matovič, *predseda vlády, predseda strany (OĽaNO): „Dobrý deň, ďakujem pekne za pozvanie.“*
Moderátor*: „Ďakujem, pán premiér, že ste si našli v čase nedeľného už takmer poludnia čas pre našich televíznych divákov. Začnem tým referendom, naozaj, Hlas aj Smer spustili tú iniciatívu zberu podpisov. Ako vnímate ich iniciatívu a hlavne tú kritiku, ktorá hovorí o nekoncepčnosti krokov tejto vlády?“*
Igor Matovič: *„Tak skutočný dôvod, prečo sa snažia aj touto formou zvrátiť výsledky volieb a chceli by silou-mocou dosiahnuť, aby, aby boli predčasné voľby a aby sa, aby mali šancu sa*

vrátiť k moci, je to, že sa naozaj reálne boja. Vedia, že za tých dvanásť rokov Pellegrini s Ficom doslova vydali orgány spravodlivosti, či políciu, prokuratúru, súdnictvo, do rúk nitrianskej mafie, tým pádom majú nieže za ušami, ale za sebou plný vagón špiny, ktorú, ktorú tu zaviedli. Tým pádom využívajú, samozrejme, veľmi ťažkú situáciu počas pandémie, aby zvrátili výsledky volieb.“
Moderátor: *„Ale nedáva im možno na také tvrdenia o nekoncepčnosti krokov a zmätku, ktorý vláda spôsobuje, naozaj, tú formu vlády aj to trojdňové rokovanie, ktoré stanovilo COVID automat, ktorý má platiť od zajtra, to rokovanie sa skončilo alebo ten výsledok bol ohlásený až okolo pol ôsmej večer, je to tak správne, alebo aj pripúšťate možné komunikačné chyby?“*
Igor Matovič: *„Hovorím, to je, to je druhá časť, to, samozrejme, že tam chyby sú, aj teda je tam veľa takých vecí, ktoré by sa mohli robiť lepšie, ale chcel som teda reagovať na to.“*
Moderátor: „Áno.“
Igor Matovič: *„Že naozaj, skutočným dôvodom toho referenda, ktoré sa títo dvaja ľudia, podľa mňa páchatelia toho zla, čo tu za tých dvanásť rokov bolo, snažia, tak ten skutočný dôvod je iný. Jednoducho chcú návrat mafie k moci a chcú zabrániť, aby tých desiatky ľudí, ktorí dnes sú vo väzbe, aby nakoniec z tej väzby mohli vyjsť a naďalej boli z nich počestní podnikatelia.“*
Moderátor: *„Čiže isté chyby v komunikácii možno pripúšťate.“*
Igor Matovič*: „Samozrejme, hovorím, to je, to je druhá.“*
Moderátor: *„Ja to doplním, lebo ide aj o samotnú koalíciu, lebo ako asi ste zachytili ten výrok, bude tu po vás aj Milan Krajniak, ktorý povedal, že, to rokovanie trojdňové vlády nazval dokonca trojdňovým cirkusom a bláznovstvom. Je to dôstojné pri tak dôležitom rozhodnutí, ako je COVID automat?“*
Igor Matovič: *„Ja som včera aj s Edom Hegerom bol po relácii Sobotné dialógy, tvrdil mi teda, že sa aj rozprával s Milanom Krajniakom, a teda že to jeho vyjadrenie, to bláznovstvo a cirkus, že bolo v podstate na správanie strany SaS počas tých rokovaní počas minulého týždňa. Ja som práve toto predpokladal, že to znova bude o tom istom, že v stredu bude nejaká dohoda, štvrtok zas to platiť nebude a v piatok za mimoriadne vážnej situácie, aká na Slovensku je, budú navrhovať zase otváranie reštaurácií, obchodov a podobne, a ono to veľmi podobne zase bolo. Práve preto som sa toho nezúčastňoval, lebo nechcel som byť nejakou zámienkou, že to kvôli mne zlyháva, a chcel som ukázať, že aj keď tam nie som, tak strana SaS znova bude robiť problémy, a presne tak to bolo.“*
Moderátor: *„No ale sú tu dva možné pohľady, keď hovoríte o SaS v tomto prípade, lebo v stredu sa minister Gröhling vyjadril teda, že zajtra, v pondelok, sa deti vrátia do škôl, že zo strany ministerstva je na to všetko pripravené a deti majú zelenú, aj učitelia a rodičia, ale vy ste vo štvrtok potom v Rádiu Expres, u kolegu Závodského, zase povedali, že nie ste s tým úplne uzrozumený. To znamená, či sám vy ste do toho nevniesli trošku taký, by som povedal, chaos.“*
Igor Matovič: *„Ale povedzme si pravdu, vo štvrtok, ja som vlastne v utorok zadal Úradu verejnému, verejného zdravotníctva, aby komplet všetky pozitívne vzorky, ktoré v stredu na celom Slovensku budú, aby znova ich vlastne pretestovali takzvanými Čekanovými testami na britskú mutáciu.“*
Moderátor: *„Áno.“*
Igor Matovič: *„Aby sme zistili, že, teda že aký tu máme podiel britskej mutácie, tej vlastne výrazne agresívnejšej mutácie, výrazne vyššou smrtnosťou a podobne. A už vo štvrtok som tie predbežné čísla mal, na základe toho som hovoril, že považujem osobne za unáhlené rozhodnutie odborníkov, ktorí navrhli COVID automat, dnes deti púšťať do škôl.“*
Moderátor: *„Ale mohli ste na vláde to povedať ako predseda vlády, rozhodli ste sa sledovať to rokovanie z ústrania. Je to v tejto prípade z vašej strany zodpovedné naozaj, že ste to nechali na členov vlády?“*

Igor Matovič: *„Znova by som bol ja tým, ktorý, ktorý tu niečo si snaží sa silou-mocou urobiť podľa seba. Celé Slovensko volalo po tom, počúvajme odborníkov, počúvajme odborníkov, poďme prepnúť vlastne na nejaké stabilné pravidlá. To je presne COVID automat, pätnásť odborníkov špičkových, epidemiológov, infektológov, ho navrhlo, oddnes alebo od pondelka ideme presne podľa ich nôt. Keď ktokoľvek bude sa sťažovať, nech sa páči, nech sa sťažuje u nich a nech neukazuje na mňa, že Matovič si nejaké pravidlá vymyslel. Ten COVID automat je presne návrh odborníkov, po čom všetci volali. A uvidíme, ako sa nám bude fungovať, či, či budeme sa mať lepšie alebo horšie.“*
Moderátor: *„V jednom prípade sa odvolávate na odborníkov, v súvislosti s COVID automatom, zase ste na sociálnej sieti v piatok napísali kritiku na stranu odborníkov, teda ktorí chcú, aby sa deti vrátili do škôl, tak ako je to naozaj?“*
Igor Matovič: *„Ešte raz, neviem, však asi chápeme sa.“*
Moderátor: *„No, určite.“*
Igor Matovič: *„Nešiel som na rokovanie vlády preto, po prvé, lebo zákon mi to umožňuje, kedykoľvek poveriť ktoréhokoľvek podpredsedu vlády, oni majú za to aj príplatok, síce smiešny, pár, pár, pár eur, ale majú príplatok za to, že môžu zastupovať premiéra pri rokovaniach. Čiže vzhľadom na to, že ja som išiel aj do Francúzska a vtedy mali byť tie hlavné rokovania, tak som poveril Eduarda Hegera ako podpredsedu vlády, aby tieto rokovania viedol, a zároveň tak, ako som povedal, nechcel som byť príčinou, že by teraz tam vznikli nejaké trenice, a zároveň som predpokladal, že SaS-ka znova bude robiť to svoje divadielko. No a tým pádom Eduard Heger tých pár rokovaní vlády viedol, iba na túto tému, a tým, v tom si myslím, že to je dobre. Prijali COVID automat, po ktorom všetci volali, ja som vyjadril môj osobný názor, že si myslím, že za situácie, kedy je tu tak dramatický podiel britskej mutácie, sme mali byť opatrnejší, alebo aj odborníci mali by byť opatrnejší, lebo považujem za riziko púšťať dnes deti do škôl.“*
Moderátor: *„Čiže ako predseda vlády cítite istú alebo pociťujete istú zodpovednosť za prijatý COVID automat, na základe toho, čo teraz hovoríte, že teda ste to nechali predsa na tých ministrov, čo je teda, samozrejme, možné aj v rámci vašich kompetencií, ale teda aj keď opozícia operuje s tým, že sa zbavujete zodpovednosti nad daným stavom, a vieme, že ten COVID automat nie je nastavený na dva dni ani na tri dni, ale na týždne, to znamená, vy cítite za to nastavenie nejakú osobnú zodpovednosť?“*
Igor Matovič: *„Prepáčte, ten pán, čo sa snaží cez referendá teraz zvrátiť výsledok volieb, myslím Pellegriniho, minulý týždeň vo všetkých reláciách hovoril, už aby sme prešli na ten COVID automat, my ho budeme rešpektovať, takže teraz nechápem. Chcú, aby sme prešli na COVID automat, aby sme išli podľa iba názoru odborníkov, takéto rozhodnutie vláda prijala. Ja som vyjadril iba svoj osobný názor, že si myslím, že odborníci by mali byť opatrnejší a mali by zvážiť väčší podiel britskej mutácie, lebo jednoducho je nebezpečnejšia aj pre deti, aj pre mladších ľudí.“*
Moderátor: *„To znamená, necítite zodpovednosť za to, čo sa udeje v ďalšie dni, no, lebo je to ozaj presná, relevantná otázka na základe toho, že ste sa nezúčastňovali tohto rokovania a nesúhlasíte zrejme s tým COVID automatom v plnej miere, tak preto aj tá moja otázka, že nakoľko ste zodpovedný za to.“*
Igor Matovič: *„Celé, celé Slovensko.“*
Moderátor: *„Áno.“*
Igor Matovič: *„Pani prezidentka, Pellegrini, Fico, vládne strany, koaličné, hovorili, že poďme, poďme podľa toho, čo navrhnú odborníci, poďme na COVID automat. Prijalo sa to, ide sa podľa COVID automatu, pätnásť odborníkov je pod neho podpísaných. Pevne verím, že sa nám bude dariť lepšie, alebo že teda to zvládneme a že ten COVID automat dokáže zabezpečiť, aby nám čísla klesali a nie, nie rástli. Vyjadril som ale svoj osobný názor, že ak teda by som bol na ich mieste, bol by som v prípade škôl opatrnejší. Neviem, čo viac by som*

mal k tomu dodať.“
Moderátor: *„Možno ešte taký dovetok, pretože za prijatý dokument nehlasovala nielen teda SaS-ka, pán Korčok a pán Sulík, ale ani Sme Rodina v tomto prípade. To znamená, ako, akou väčšinou vlastne prešiel tento dokument na vláde, neviem, ako je to so stranou Za ľudí, kto vlastne hlasoval za COVID automat?“*
Igor Matovič: *„Určite, určite dostatočnou, viete.“*
Moderátor: *„Tak vy máte veľa ministrov, OĽaNO, tak preto sa pýtam, či to prešlo len čo sa týka iba OĽaNA?“*
Igor Matovič: *„Nie, OĽaNO nemá deväť ministrov, ktoré je potrebné na to, aby akýkoľvek dokument bol schválený. Čiže od nás tam bolo sedem ľudí, čiže, samozrejme, museli byť aj ďalší, ale schválili, hlasovali za Veronika Remišová, Mária Kolíková, čiže zástupkyne strany Za ľudí.“*
Moderátor: *„Čiže Za ľudia, áno.“*
Igor Matovič: *„A Branislav Gröhling zo SaS-ky. Čiže jeden minister hlasoval za, dvaja ministri za SaS-ku hlasovali proti, čiže tam aj vidíte, že vlastne oni nemajú poriadok ani vo vlastnej strane v týchto veciach. Každopádne.“*
Moderátor: *„A mrzí vás postoj Sme rodiny napríklad, že nehlasovali za tento dokument?“*
Igor Matovič: *„Bol pochopiteľný ten postoj, lebo oni po tých troch dňoch, by som povedal, SaS-kárskych naťahovačiek povedali, že v prípade, ak tam nebude jednoznačný konsenzus všetkých, tak sa k tomu nepridajú. Čiže myslím si, že z ich strany to bol v podstate tlak na to, aby, aby sa SaS-ka, aby sa v podstate, jedine o Sulíkovi to bolo, aby sa pridal k tomu, k tomu postoju aj Braňa Gröhlinga, ale keďže sa nepridal, tak Sme rodina zostala bokom. Ja nevyčítam, jednoducho je to pochopiteľný postoj.“*
Moderátor: *„Lebo naozaj sa diskutuje o tej celistvosti vo vládnej koalícii, naozaj, sú známe vaše spory medzi SaS, a teda vašou konkrétne osobou. Za ľudia takisto sa vyjadrili proti celoplošnému skríningu, mali k tomu tlačovú besedu, kde nebola len Veronika Remišová, ale aj primátori, napríklad Hlohovca a Nitry. A teraz už aj Sme Rodina teda nehlasuje za uznesenie vlády. Tá celistvosť koalície, je to stále v poriadku, aký je stav v koalícii, tá kondícia koalície?“*
Igor Matovič: *„Pozrite sa, Sme Rodina desať mesiacov podporovala naše hnutie aj pri každej jednej zodpovednej, hoci nepopulárnej veci. Čiže ja by som im skorej zaďakoval za tých desať mesiacov, že naozaj boli veľmi spoľahlivý partner, na rozdiel od SaS, ktorí v podstate kde mohli, tak podrazili nohy, alebo kde mohli, tak prezentovali populistické veci a mimoriadne nezodpovedné z pohľadu ochrany zdravia a životov.“*
Moderátor: *„Dobre. Pán premiér, možno poďme k tým praktickým aspektom COVID automatu. Od zajtra platí uvoľnenie pobytu v prírode, kdekoľvek, teda v rámci asi, zrejme svojho okresu, tam ani test nie je potrebný. Richard Sulík sa pochválil na sociálnej sieti teda, že uvoľnil záhradkárstva a práve takéto zariadenia. Možno sa aj ostatní obchodníci pýtajú, že kedy najskôr by sa mohli uvoľniť ich prevádzky.“*
Igor Matovič: *„Je od pondelka prijatý COVID automat, tam je všetko jasné, tam každý región vie presne, aká je situácia do budúcna. Ja si myslím, že to už je potom úloha vás, aby ste ľuďom možno vysvetlili dopodrobna, ako ten COVID automat čítať. Všetky pravidlá sú na stole, navrhli COVID automat len a len odborníci, po čom všetci volali. Hovorím, ja teraz iba budem sledovať, že či teda na základe COVID automatu sa nám čísla budú vyvíjať pozitívne a budú nám klesať, alebo nám budú stagnovať, alebo, božechráň, rásť.“*
Moderátor: *„No, premiér, teda minister Krajčí prisľúbil v tomto prípade, že bude robiť tlačové besedy nielen piatky, ale nejak skôr, kde vlastne bude hovoriť o výsledkoch toho automatu, aby sa vedeli ľudia zariadiť od pondelka, ale možno preto sa mnohí pýtajú túto otázku, že teda, že prečo je Slovensko na tom tak zle, čo sa týka možno smrtnosti a takisto v číslach nakazených, keď teda už na jeseň, prvého novembra, ste spustili celoplošné testovanie,*

teraz sa to pravidelne opakuje od nového roka, v čom sú tie príčiny?“
Igor Matovič: *„Po prvé, ak by sme pokračovali tak, ako rozhodol ústredný krízový štáb na konci novembra, že máme pokračovať v celoplošnom testovaní ešte pred Vianocami, aby nám nenarástli počty prípadov, tak by sme si dnes užívali relatívnu pohodu, možno porovnateľnú ako v Rakúsku. Len tam všetci, viete, a mňa to už nebaví ani v podstate opakovať, Richard Sulík miesto toho, aby nakúpil tých osem miliónov testov, sa mesiac a pol vyhováral a nakúpil ich až po novom roku a nie druhého decembra, kedy ich nakúpiť mal. Tým pádom nám to vybuchlo, a samozrejme, teraz z tých obrovských čísel, a dupľom keď nám prišla aj britská varianta do toho, výrazne nebezpečnejšia, je teraz omnoho väčší problém zraziť tie čísla dole, lebo jednoducho už ten protivietor je mimoriadne silný. To je, to znamená, tá britská mutácia, to je, ako kebyže ste dali benzínu do ohňa, a potom zahaste ten oheň. No a takže britská mutácia so Sulíkom zaúčinkovali dokopy a dnes máme problém, ktorý dlhodobo budeme riešiť, a tisícky úplne zbytočne mŕtvych ľudí.“*
Moderátor: *„Možno odbočím, keď spomínate Richarda Sulíka, je známy ten váš výrok, že môže za niekoľko tisíc obetí práve tejto pandémie. Ako ste prijali slová Maroša Žilinku, generálneho prokurátora, ktorý povedal, že to rieši už?“*
Igor Matovič: *„Zobral som ich na vedomie.“*
Moderátor: *„To znamená, v tomto prípade zvažujete alebo uvažujete o tom, že tie vaše vyjadrenia neboli až tak korektné na adresu pána Sulíka, alebo stále si za nimi stojíte?“*
Igor Matovič: *„Ja som to vôbec tak nepochopil. Jednoducho keď niekto je zodpovedný za smrť niekoľko tisíc ľudí, tak Generálna prokuratúra to rieši, čiže uvidíme. Akože samozrejme, ja som za to, aby, aj to bolo našim cieľom či pri voľbe generálneho prokurátora, špeciálneho prokurátora, policajného prezidenta, aby tu bol naozaj konečne spravodlivý štát, kde bude platiť zákon pre každého rovnako, keď niekto niečo spôsobí, bude znášať dôsledky.“*
Moderátor: *„Ale stojíte si za tými slovami, stále to platí, že môže pán Sulík za niekoľko tisíc obetí?“*
Igor Matovič: *„Samozrejme. Všetci sme hovorili, že majú rozhodovať odborníci. Šesťdesiat ľudí, z toho väčšina odborníkov, sedela na ústrednom krízovom štábe v druhej polovičke novembra a de facto jednohlasne rozhodli, že máme osem miliónov testov urobiť pred Vianocami, aby sme znížili počet denných prípadov na päťsto ešte pred Vianocami, aby nám to nevybuchlo, jednoducho sme sa obávali tých Vianoc. Richard Sulík zlyhal, odmietol nakúpiť tie testy, sabotoval, výhovorky, dokolečka to isté, ale už sa opakujem a ma to nebaví, a tým pádom máme jednoznačné dôsledky, tá príčinná súvislosť tam je jednoznačná.“*
Moderátor: *„Čiže stále nie je v hre jeho odvolanie prípadné?“*
Igor Matovič: *„Pozrite sa, vidíte, čo robí Pellegrini, čo robí Fico, vidíte, v akom stave je Slovensko, vieme, že sme v pandémii, najväčšia kríza od druhej svetovej vojny. V tejto situácii dnes niekoho poslať z vlády preč, hoci by si to zaslúžil, a riskovať to, že vám rozbije komplet celú koalíciu a položí vládu, ako to urobil už za Radičovej vlády, by bolo nezodpovedné voči Slovensku. Čiže myslím si, že na to, na vyvodenie zodpovednosti bude čas aj do budúcna, ale teraz prioritne musíme zvládnuť pandémiu.“*
Moderátor: *„Ja sa, pán premiér, ešte vrátim jednou otázkou aj k tomu celoplošnému skríningu, lebo som odbočil, a síce tie výsledky skríningu boli veľmi dobré, vy ste to aj tak prezentovali na tlačovej konferencii, či už toho prvého alebo druhého kola. Napriek tomu, lebo to naozaj sa možno ľudia pýtajú, že keď tie výsledky sú dobré a je to okolo jedného percenta, možno niekde aj menej, čo sa týka nakazenosti alebo infikovanosti ľudí, že prečo tie čísla sú stále také hrozivé, keď skríning dopadol veľmi dobre, a prečo sú stále, nemocnice stále plné, a dokonca už majú preplnené kapacity?“*
Igor Matovič: *„A kto to povedal, že dopadol dobre skríning? Akože jedno percento je podľa vás dobre? Však my sme v novembri, keď sme prvého novembra, plus mínus, robili celoplošné testovanie, sme mali jedna celá nula dva percenta, bol celoslovenský priemer, a mali sme*

vtedy dvetisícpäťsto pacientov približne alebo dvetisíc, tritisíc sto prípadov denne pozitívnych na PCR. Čiže cez, to jedno percento, keď identifikujete cez antigénové testovanie celoplošné, znamená, že máte v nemocniciach približne dvetisíc – tritisíc pacientov. To je veľmi veľa, to jedno percento pri antigénovom testovaní.“
Moderátor: *„Takže jedno percento nie je dobré? Ale keď je pri PCR testoch a sú dohľadávané kontakty, prípadne kto s niekým bol v kontakte, tak tam je to číslo okolo dvadsať – dvadsaťpäť percent, tu je to jedno percento.“*
Igor Matovič: *„No však ale to je nebe a dudy.“*
Moderátor: *„No.“*
Igor Matovič: *„Lebo pri PCR testoch vám ide vybraná vzorka, približne desaťtisíc ľudí, na testy, o ktorých viete, že tí sa stretli s pozitívnymi ľuďmi, čiže tam tá pravdepodobnosť je, a mali alebo majú príznaky. Čiže tá pravdepodobnosť, že budú pozitívni, je výrazne, výrazne väčšia, ako keď otestujete v priebehu víkenda tri a pol, víkendu tri a pol milióna ľudí, lebo tam testujete aj tých ľudí, ktorí nemajú žiadne príznaky, čiže to, percentuálna pozitivita je výrazne logicky menšia, to je čistá matematika.“*
Moderátor: *„To znamená, že nepripúšťate tú stálu kritiku opozície teda, že tie testy sú nepresné?“*
Igor Matovič: *„Antigénové testy, ja od začiatku hovorím, aj keď som prvýkrát niekedy v polke októbra o tom hovoril, antigénové testy zachytia menej ľudí ako PCR testy, na druhej strane majú veľkú výhodu, že nezachytávajú už tých ľudí, ktorí v podstate prekonali COVID a už nie sú nebezpeční. Čiže zachytávajú tých, ktorí majú najväčšiu vírusovú nálož, ktorí majú najväčšiu, sú najviac infekční, a preto sú nebezpeční. Práve preto pol milióna ľudí dobrovoľne, aj keď sme nerobili tieto skríningové testovania, tak chodilo v priebehu januára dobrovoľne pol milióna ľudí každý týždeň na testovanie, lebo tomu dôverujú, a zároveň mimoriadne veľké množstvo z toho sme identifikovali ako pozitívnych. Čiže antigénový test popri PCR teste má svoj význam a veľký význam a pomáha veci. A keby sme tie testy nerobili, tak by sme mali desaťnásobne horšiu situáciu na Slovensku.“*
Moderátor: *„Ja sa vrátim, pán premiér, ešte k samotnému vzťahu vlády a samospráv, aj v kontexte návratu detí do škôl, vieme, niekde sa vrátia, niekde sa od zajtra nevrátia, ak sa nemýlim, Banskobystrický kraj rozhodol, že tam to bude možné v niektorých školách, ale v tomto kontexte sa chcem opýtať, že naozaj, niektoré samosprávy sa samé rozhodli, či sa vrátia deti do škôl, či budú svojich obyvateľov testovať a podobne. Je to čisto v kompetencii samospráv, to znamená, že vy ako premiér, alebo vláda teda má len odporúčací charakter?“*
Igor Matovič: *„Je prijatý COVID automat.“*
Moderátor: *„Áno.“*
Igor Matovič: *„A tak, ako aj pán minister zdravotníctva hovoril, že v prípade, ak regionálny úrad verejného zdravotníctva neodporučí otvorenie škôl, tak tá samospráva nemusí otvoriť školy, a podľa tých mojich informácií tie samosprávy idú presne podľa toho. Napríklad, ja neviem, trenčianska samospráva sa rozhodne, že školy neotvára, ale na základe odporúčania miestneho hygienika, a to si myslím, že je správne.“*
Moderátor: *„To znamená, je to rozhodnutie vždy hygieny, nie je to rozhodnutie primátorov a starostov?“*
Igor Matovič: *„Zatiaľ, čo mám informácie, vždy je to na odporúča... na základe odporúčania hygieny.“*
Moderátor: *„Lebo ja som sa možno pýtal aj v tom kontexte, to si pamätáte, ten záznam, ktorý ste zverejnili ešte z rokovania vlády medzi vami a pánom Sulíkom, kde boli isté nezrovnalosti, ale na iné sa chcem opýtať, tam ste vlastne vyjadrili tú možnosť, že by došlo k istej centralizácii kompetencií samospráv do rúk vlády. Táto myšlienka je ešte reálna alebo bolo to naozaj len vo víre diskusie napríklad?“*
Igor Matovič: *„To nebolo, že myšlienka, že centralizácia kompetencií. To bolo v podstate v*

tom myslené, že naozaj, v takejto kritickej situácii zrejme by sme nemali ako vláda počúvať starostu alebo primátora, ktorý silou-mocou bude nejaký kotlebovec, jednoducho neverí na COVID a bude nahovárať ľudí, že netreba sa testovať, to je hlúposť a bude svoj politický, svojím politickým presvedčením ohrozovať životy a zdravie svojich obyvateľov. Čiže v tomto duchu myslené, že vtedy by ten starosta, primátor mal, mal robiť to, o čom rozhodne vláda, ale ono v podstate aj v týchto kritických situáciách zákon na to myslí a doslova pri tom kritickom riadení samospráva musí vykonať to, čo, o čom rozhodne vláda.“
Moderátor: *„Lebo niektoré samosprávy aj v kontexte toho skríningu alebo plošného testovania hovoria, tých päť eur, tá náhrada, respektíve kompenzácia za jedného otestovaného, že je málo, najmä pri tých menších obciach, lebo kde príde málo ľudí, že samosprávy tým finančne trpia a nevedia to zabezpečiť zo svojich finančných zdrojov.“*
Igor Matovič: *„Viete, samospráv máme na Slovensku tritisíc, registrujem, že sa ohlásia tri, štyri, päť v priebehu týždňa. No dobre, tak dvetisíc deväťstodeväťdesiatpäť sa neohlási, päť sa ohlási, médiá tomu dajú priestor, tak potom sa zdá, že akoby tie samosprávy trpeli. Myslím si, že tá, pri päťeurovej náhrade väčšina samospráv si de facto, ešte keď to poviem tak, zarobí na tom testovaní, lebo im ešte peniažky nejaké zostanú. Áno, v niektorých prípadoch, keď naozaj mimoriadne málo ľudí im tam príde, tak vtedy prerobia, ale vtedy sa treba dohodnúť možno s vedľajšou obcou, spojiť sa dokopy a netreba, aby v každej obci aj s päťdesiatimi obyvateľmi bolo odberové miesto s piatimi ľuďmi v odberovom tíme. Takže tam sa treba jednoducho správať ako dobrý hospodár.“*
Moderátor: *„Ja sa možno vrátim aj k tomu, čo ste hovorili v súvislosti so samosprávami, však ste zachytili určite starostu, vyjadrenia starostu Dvorov nad Žitavou, ktorý doslova, citujem, vypovedal poslušnosť vláde. To znamená, neobávate sa možno, že práve v kontexte tej komunikácie vlády, a to nekritizujú len jednotliví starostovia a primátori, ale aj organizácie ako ZMOS alebo Únia miest, to znamená, neočakávate viac takýchto prípadov, že naozaj, tí starostovia už sú z tej situácie unavení?“*
Igor Matovič: *„Nezachytil som.“*
Moderátor: *„Nezachytili ste? Pán Becík sa volá.“*
Igor Matovič: *„Prvýkrát počujem takéto nejaké vyjadrenie. Pánovi Becíkovi by som iba chcel odkázať, že pozor, platí zákon, a v kritickej situácii, práve v takejto, v akej sa nachádzame, keď by chcel vypovedať poslušnosť vlády a nebude vykonávať v podstate napríklad úlohy, ktoré sú späté s plošným testovaním, tak môže riskovať kriminál. Takže ja by som odporúčal, aby si prečítal zákon.“*
Moderátor: *„A preto som sa pýtal, že teda či vláda v takýchto prípadoch, lebo možno ich bude viac, samozrejme, keď ste spomínali aj iných starostov, ktorí práve nie sú z tohto politického, koaličného košiara, keby chceli vypovedať poslušnosť vláde, či naozaj neuvažujete o istej centralizácii tých kompetencií, alebo bude to len prípad od prípadu?“*
Igor Matovič: *„Ešte raz, je práve zákon o kritickom riadení štátu.“*
Moderátor: *„Áno.“*
Igor Matovič: *„Myslím, že sa nazýva, a práve v týchto situáciách starostovia sú podriadení rozhodnutiam vlády. Čiže odporúčal by som aj pánovi Becíkovi, pokiaľ sa nemýlim, je to syn bývalého ministra za HZDS, pôdohospodárstva.“*
Moderátor: *„Áno, áno.“*
Igor Matovič: *„Takže možno tam je aj nejaké politikum za tým, ale ja by som mu odporúčal, aby si prečítal zákon.“*
Moderátor: *„Dobre. Ešte sa vrátim k tým školám, lebo naozaj, veľmi veľa divákov mi napísalo, keď zistili, že prídete do relácie, nech sa vás opýtam o tých školách, teda aký je váš názor. Špeciálne ľudia zachytili v Rakúsku novú kampaň, kde sa teda deti vracajú do škôl, ale testujú sa úplne iným spôsobom, len takou krátkou paličkou, to znamená naozaj na pár centimetrov do nosa, dokonca samé sa vedia otestovať, existuje k tomu aj video, je taká*

kampaň rakúska spustená. Uvažujete možno o niečom podobnom aj na Slovensku, aby sme netraumatizovali deti tými dlhými paličkami?“
Igor Matovič: *„Pozrite sa, pred dvomi týždňami som prvý v podstate na, na túto tému hovoril aj na tlačovke, aj sám som reprezentoval ten test, aj teda že sme boli oslovení firmou...“*
Moderátor: *„No, super.“*
Igor Matovič: *„...firmou Abbott. Potom následne som hneď požiadal ministra zdravotníctva, aby zadal objednávku voči štátnym hmotným rezervám, len teda keď sa priebežne informujem, tak stále, stále súťaž nebola spustená. Takže budem sa pýtať v podstate nadriadeného, ministra Sulíka, že čo sa tu zase deje, prečo tie testy nie sú zabezpečené, lebo práve pre testovanie detí sú úplne ideálne.“*
Moderátor: *„A za dva týždne už teda by sa mohlo niečo v tomto prípade udiať. To znamená, aj ste priamo kontaktovali pána Rudolfa zo štátnych hmotných rezerv alebo nie?“*
Igor Matovič: *„Áno, opakovane som ho kontaktoval, ale stále tam bolo teda ešte nie, ešte nie, ešte nie, ale hovorím, teraz už budem kontaktovať de facto jeho nadriadeného, ministra Sulíka, že čo sa teda deje, prečo tie testy ešte nie sú nakúpené.“*
Moderátor: *„Čo sa týka možno testovania pred samotným návratom detí do škôl, či už tento týždeň alebo neskôr, viem, že Košický kraj, tuším, zverejnil, že to bude najskôr v marci, ale vieme, že rodič musí byť alebo zákonný zástupca otestovaný, dieťa a takisto učiteľ musí byť otestovaný, len v klasických MOM-kách to je, alebo aj školy by si mali organizovať vlastné testovanie?“*
Igor Matovič*: „Priznám sa, úplne podrobnosti vám neviem hovoriť. Predpokladám, všetko je zverejnené v tých, v tom COVID automate, alebo teda aj v pravidlách alebo tom školskom semafore, alebo ako by som to povedal, čo mal zverejniť pán minister školstva, takže tam tie informácie budú podrobné. Obávam sa, že teraz vám niečo poviem a náhodou trafím trochu bokom a bude zle.“*
Moderátor: *„Hej, hej, ale tak opýtam sa možno na samotných učiteľov, lebo oni sa v piatok ozvali, Slovenská komora učiteľov, že teda nemajú problém sa vrátiť do škôl, a cítia sa byť ohrození. Je pochopiteľné, že nie všetci učitelia majú dvadsať rokov, respektíve dvadsať plus, dvadsaťštyri, po vysokej škole dajme tomu. To znamená, uvažujete o zrýchlení tempa vakcinácie? Ja som tu mal ministra školstva niekedy začiatkom tohto roka, myslím, v prvej relácii, desiateho januára, a povedal, že v rámci tej prioritizácie sa budú snažiť potlačiť tých učiteľov z tretej do prvej, respektíve druhej kategórie. Udialo sa v tomto niečo alebo vy osobne robíte v tom niečo?“*
Igor Matovič: *„Dohodli sme sa s pánom ministrom zdravotníctva, že presunie učiteľov v prioritizácii práve pri očkovaní tak, aby naozaj učiteľ, ktorý do triedy príde, aby nežil v strachu, že v podstate môže sa pri výkone svojho povolania nakaziť.“*
Moderátor: *„Aj nejako konkrétne ste sa dohodli alebo zatiaľ je to len vo fáze istého prísľubu?“*
Igor Matovič: *„Áno, dohodli sme sa, myslím si, že zajtra by to mal pán minister zdravotníctva definitívne oznámiť.“*
Moderátor: *„Dobre, zajtra, budeme čakať. Pán premiér, ešte možno po tej politickej rovine, čo sa týka výnimiek, ktoré udelil hlavný hygienik. Ja som vás odvtedy nemal v relácii, preto sa na to pýtam, a ľudia to stále riešia. Pán Maroš Žilinka, generálny prokurátor, teda vyjadril názor, že niektoré sú nezákonné, napríklad čo sa týka Štefana Holého, vicepremiéra, že boli tie výnimky udelené nezákonne. Má pán Mikas stále vašu dôveru?“*
Igor Matovič: *„Takto. Ja neviem, nemyslím si, že on hovoril, aspoň teda opravte ma, nemyslím si, že hovoril, že niektoré boli udelené nezákonne, lebo tých zákonne.“*
Moderátor: *„No, napríklad túto konkrétnu som povedal.“*
Igor Matovič: *„Nie, akože, ale myslím si, že on, pán generálny prokurátor, nehovoril o tom, že konkrétne ktoré boli udelené nezákonne, len celkovo spochybnil, že Úrad verejného*

zdravotníctva nemôže dávať žiadne výnimky. A tých výnimiek bolo osemtisíc osemsto niekedy pred dvomi mesiac...“
Moderátor: *„Áno.“*
Igor Matovič*: „Pred dvomi týždňami – tromi, také číslo bolo nejaké zverejnené. Úrad verejného zdravotníctva a ich právnici oponovali toto rozhodnutie alebo tento, tento názor generálneho prokurátora, tým pádom ja predpokladám, že to skončí na Ústavnom súde a Ústavný súd bude musieť rozhodnúť. Úrad verejného zdravotníctva hovorí, že, že keď majú právo alebo právomoc obmedziť nejaké konanie, tak zároveň vždy majú právo povedať aj, že koho sa to netýka, a tým pádom to považujú za, keď to, hovorím to veľmi laicky, to považujú za súčasť alebo právomoc, ktorú jednoznačne majú. Generálny prokurátor tvrdí niečo iné, tak zrejme naozaj bude musieť rozhodnúť ústredný súd, ale hovorím, že bolo tam osemtisíc osemsto výnimiek, absolútnu väčšinu, päťtisíc, vydalo ministerstvo hospodárstva.“*
Moderátor: *„Áno, ale v tomto prípade sa vyjadrilo už aj, vyjadrila Generálna prokuratúra, že verejné zdravie nestojí nad zákonom, pán Mikas, alebo respektíve Úrad verejného zdravotníctva nemá právo vydávať nad rámec zákona nejaké vyjadrenia.“*
Igor Matovič: *„Však to je ten, to je ten, to je ten právny názor Generálnej prokuratúry.“*
Moderátor: *„Áno.“*
Igor Matovič*: „Právnici z Úradu verejného zdravotníctva majú opačný názor, musí rozhodnúť nezávislý arbiter.“*
Moderátor: *„No a na váš názor som sa pýtal, vy ste v poriadku s tými výnimkami pre pána Holého napríklad na základe toho, čo konštatoval Maroš Žilinka, alebo čo sa týka hlasovania o núdzovom stave, kde boli za fóliou tí ľudia?“*
Igor Matovič: *„Ja teraz vôbec nejdem, ešte raz, ja práve preto nechcem hovoriť o tom, že teraz všetko to tu padlo na pána Holého, ale tu tých výnimiek bolo osemtisícosemsto, päťtisíc na to, aby ľudia mohli prísť na pohreb, a podobné veci, takže tých, tých.“*
Moderátor: *„Tak je to exponovaný prípad, to sa dá asi pochopiť, je to vicepremiér, to preto.“*
Igor Matovič: *„Samozrejme. Mne, ja som to aj vtedy vyjadroval od začiatku, čo mi vadilo na prístupe Štefana Holého, bolo to, že miesto toho, aby povedal od začiatku, tuto mám takúto výnimku z Úradu verejného zdravotníctva a tým pádom som zákon neporušil, tak tri týždne iba hovoril, že všetko urobil v súlade so zákonom a nič neporušil. A myslím si, že to bolo úplne zbytočné naťahovanie verejnosti aj novinárov, aj som to jemu osobne povedal, aj som to do médií povedal vtedy, keď to problémom bolo.“*
Moderátor*: „Čiže, a vrátim sa k tej pôvodnej otázke, lebo je tu výzva istej časti opozície, aby ste odvolali pána Mikasa, respektíve minister zdravotníctva v tomto prípade. Má pán Mikas na základe toho, o čom sa teraz tu my dvaja rozprávame, vašu osobnú dôveru?“*
Igor Matovič*: „Po prvé, tieto výnimky, či pre, alebo ako by som to povedal, keď raz je niekto vedúci Úradu verejného zdravotníctva, má svoje právne oddelenie a tí mu povedia, šéfe, vy môžete vydávať alebo súhlasiť s výnimkami, o ktoré žiadajú ministri, lebo to nie je o tom, že tých osemtisíc výnimiek, že to pán Mikas alebo pán doktor Mikas si rozhodol z vlastnej vôle, najprv napísal minister. Čiže, keď prišlo päťtisíc žiadostí o výnimky z ministerstva hospodárstva, prišlo to jemu a on to v podstate iba podpísal, ale odôvodňoval to príslušný minister, to je prvá vec. A keď jemu právnici povedia, že tú kompetenciu zo zákona máte, a on tak koná, potom generálny prokurátor sa vyjadrí, že, že podľa neho tú kompetenciu nemá, a musí rozhodnúť Ústavný súd, tak počkajme si na rozhodnutie Ústavného súdu, ale ja, čo poznám pána doktora Mikasa, mi pripadá napriek tomu, že to je nominant predošlých vlád, ja neviem, či Pellegrini alebo Fico ho tam nominovali.“*
Moderátor*: „Ešte Drucker ako minister zdravotníctva.“*
Igor Matovič*: „Si myslím, že to je, myslím si, že to je človek, ktorý je na správnom mieste, a stál by som za ním.“*

Moderátor: *„Čiže má, má vašu dôveru, jednoduchá odpoveď na moju otázku. Poďme sa možno pozrieť aj, trošku aj na udalosti tohto týždňa v súvislosti s vami. Vy ste boli vo Francúzsku, ste to spomenuli. Možno u mnohých vyvolala táto návšteva otázniky, či je to zodpovedné v čase súčasnom, keď naozaj ľudia nemôžu cestovať a ich práva sú pomerne výrazne obmedzované.“*
Igor Matovič: *„Tak viete, ono my si môžeme povedať teraz, že Slovensko zavrieme ako konzervu na najbližšieho pol roka, možno najbližšie dva roky, možno päť rokov, nikto nevie, koľko tá pandémia trvať bude, aké, aké mutácie prídu, aké, aké varianty nové, nebezpečnejšie, prídu, alebo budeme sa snažiť popri tom ako-tak normálne žiť, a dupľom ako pri tých medzinárodných vzťahoch, keď, keď vás pozve priamo francúzsky prezident do Elyzejského paláca na rokovanie, aby ste zastupovali Slovenskú republiku, tak odmietnuť také stretnutie by bolo, si myslím, že skôr veľkou škodou pre Slovensko, ako teraz riešiť to, že či sme na to rokovanie mohli ísť. Všetci sme boli testovaní PCR testom, takisto aj z druhej strany všetci boli testovaní PCR testom, neporušili sme žiadne ich pravidlá. A myslím si, že jednoducho niekde silou-mocou si povedať teraz, že vôbec Slovensko nebude žiť a nebudeme vlastne nikde nikoho posielať do zahraničia na medzinárodné rokovania, by bolo veľmi, veľmi krátkozraké.“*
Moderátor: *„Platí, že po návrate by sa mal človek umiestniť do karantény desaťdňovej zo zahraničia, vy máte asi výnimku ako premiér.“*
Igor Matovič: *„Neviem, všetko to rieši Úrad vlády, predpokladám, že áno.“*
Moderátor: *„Dobre, takže máte výnimku, lebo akože svetom, respektíve aj Slovenskom preleteli tie fotografie alebo obrázky, kde ste boli aj bez rúška s pánom Macronom. Bolo to zodpovedné rozhodnutie, takto vystúpiť na tej mini tlačovej konferencii?“*
Igor Matovič: *„Tak bolo dohodnuté alebo oznámené z protokolu teda francúzskeho prezidenta, že počas tej tlačovej konferencie si najprv on dá dole rúško, testovaný PCR testom, následne si dám dole aj rúško ja, keď budem hovoriť.“*
Moderátor: *„Nevzpierali ste sa.“*
Igor Matovič: *„A potom, potom dovnútra, keď sme išli, tak zase znova sme si vo vnútri nasadili rúška. A samozrejme, že počas obedu sme rúška nemali.“*
Moderátor: *„Dobre. Skúsme možno aj povedať o výsledkoch vašej návštevy vo Francúzsku, teda čo konkrétne, o čom konkrétne ste rokovali, s akými výsledkami.“*
Igor Matovič: *„Samozrejme, že najväčšia časť v tejto dobe na takýchto stretnutiach je vždy o pandémii a podobne. Priamo na mieste som aj teda daroval testy od pána Čekana špeciálne na britskú mutáciu francúzskemu prezidentovi, lebo každá krajina dnes chce vedieť, aký podiel má tej, tej nebezpečnej vlastne britskej mutácie, bohužiaľ, za chvíľku budeme zase zisťovať, koľko máme juhoafrickej mutácie. Druhá veľká časť a veľmi dôležitá bola o jadrovej energii, lebo vieme, že Francúzsko je najväčší výrobca jadrovej energie percentuálne zo svojej celkovej výroby a hneď za ním nasleduje v Európe Slovensko. Po tom však, ako my na Slovensku spustíme Mochovce, či teda tretí blok a dupľom štvrtý, zároveň Francúzi prijali rozhodnutie, že postupne do roku 2035 znižujú podiel z nejakých sedemdesiatdva percent na päťdesiat percent, tak si, v tom rebríčku sa vystriedame. Takže, v podstate aj keď Slovensko je menšie a Francúzsko, samozrejme, väčšie, sme také dve jadrové mocnosti, čo sa týka výroby energie z jadra, tak tam hlavne bolo, že naozaj sa ujasniť, uistiť navzájom, že budeme držať spolu, lebo zo strany Európskej komisie veľakrát taký, by som povedal, tých niektorých ľudí sú tam tendencie ako keby ostrakizovať alebo tak akože utláčať do kúta výrobcov jadrovej energie a považovať elektrinu vyrobenú v jadrových elektrárňach za špinavú elektrinu, čo by sme teda v žiadnom prípade nechceli. Skôr razíme cestu, aby sme mohli vyrábať s prebytkovej jadrovej energie, ktorá, najmä v noci ktorú jadrové elektrárne produkujú, kedy musia bežať na plný výkon, ale odber nie je, aby sme vtedy mohli vyrábať takzvaný modrý vodík a používať ho vlastne ako ekologické palivo a aby sme na modrý vodík, takto vyrobený, pozerali na*

rovnako ekologický zdroj paliva alebo energie ako na zelený vodík vyrobený zo solárnych energií, elektrární.“
Moderátor: *„A ešte sa a ešte sa opýtam, pán premiér, možno aj na to ideologické smerovanie francúzskeho prezidenta Emmanuela Macrona. On je známy ako propagátor hlbšej integrácie, dokonca federalizácie celej Európy, dokonca niektorí mu pripisujú aj snahu rozbiť V4-ku ako takú. Vnímate okolo tie, tie diskusie okolo jeho osoby samotné, a ako, ako na vás pôsobia?“*
Igor Matovič*: „Ja si s francúzskym prezidentom, myslím, že veľmi dobre rozumiem, aj počas tých, na každom samite sa aj na štyri oči rozprávame, jednoducho každú tú príležitosť, keď máme možnosť, sme v kontakte, či už teda v menšom alebo väčšom, väčšom, väčších diskusných skupinách. Myslím si, že si rozumieme. Ja osobne, poviem osobný, osobný svoj postoj, veľmi sympatizujem, by som povedal, so snahou francúzskeho prezidenta o takzvanú strategickú autonómiu Európy. To znamená, síce v jeho prípade najmä bola komunikovaná v prípade obrany, čiže aby sme, áno, boli súčasťou NATO, ale aby Európa stála na vlastných nohách. Je to doslova niečo, s čím som možno ja prišiel pred niekde dvomi rokmi, kedy ma na Slovensku za to pomaly zlynčovali, že čo si to dovoľujem hovoriť. Myslím si, že naozaj to je správne. Buďme partnermi USA, ale snažme sa ako európska alebo členovia NATO v Európe stáť aj na vlastných nohách, aby sme boli rovnocenným partnerom, aby sme sa nespoliehali len na veľkého brata spoza Atlantiku, ale takisto si myslím, že, a v čom zdieľame rovnaký pohľad na vec, je, že Európa by aj v iných veciach mala byť strategicky autonómna. To vidíme aj dnes počas pandémie, kedy, kedy v podstate Čína je hlavný dodávateľ napríklad ochranných pomôcok, či už teda rúšok, možno aj to, čo máte na sebe, že.“*
Moderátor: *„To je české, to je z Prahy.“*
Igor Matovič*: „Napríklad máte české, dobre, super, čiže to je budovanie tej strategickej autonómie v zdravotníctve, ale toto by sme mali, tak, takúto strategickú autonómiu, si budovať aj v iných oblastiach. A takéto zmýšľanie aj francúzskeho prezidenta alebo Francúzska mi je veľmi blízke.“*
Moderátor*: „Viete, lebo diskutuje sa o tom, že v prípade federalizácie Európy, jednotnej európskej banky a prípadne nejakej spoločnej dajme tomu vláde, nielen armády, by tie jednotlivé krajiny, najmä menšie, východného bloku, stratili svoju dávku suverenity. Nie sú tam takéto obavy z vašej strany?“*
Igor Matovič*: „Určite, nebojte sa, ustrážime si, ale počas tých rokovaní, ja neviem, či možno desať, alebo koľko samitov bolo, odkedy vlastne nás pani prezidentka vymenovala v marci minulého roku, tak ani na jednom tom samite som alebo mal som pocit, že francúzsky prezident je práve človek, ktorý je človek kompromisu, dokážeme sa dohodnúť, ale potrebuje to mať, samozrejme, logiku a argumenty z jednej, z druhej strany. A keď tie argumenty sú, tak dokáže aj ustúpiť v tej pozícii. A my zase určite nepôjdeme do nejakého, by som povedal, dohôd, kde by sme ohrozili suverenitu Slovenska.“*
Moderátor: *„Pandémia mení témy, môžeme si povedať. Úplne na záver ešte možno, pán premiér, domácej politike posledná otázka. Novým špeciálnym prokurátorom sa stal v piatok podvečer Daniel Lipšic, váš politický súputník, vy ste ho mali na kandidátke s Novou v roku 2016. Opozícia kritizuje výkon podmienečného trestu, nikto si neželá určite takú, taký, takýto, takúto udalosť vo svojom živote, ale opýtam sa vás inak. V čom bol Daniel Lipšic pre koalíciu, keďže mal sedemdesiatdeväť hlasov, lepším kandidátom, ako napríklad prokurátori Špirko, Šanta alebo Kysel?“*
Igor Matovič: *„Pozrite, od začiatku leta koaliční poslanci zo všetkých koaličných strán, všetkých štyroch, prišli vlastne postupne s iniciatívou, že nech sa zmenia podmienky voľby či už generálneho, takisto aj špeciálneho prokurátora, odvtedy ja som si povedal, to je problém, ktorý riešia poslanci, koaliční poslanci zo všetkých štyroch strán. Názory boli rôzne, na konci predložili nejaký návrh zákona a zmenili sa podmienky. Cieľom bolo, aby sme otvorili,*

poviem obrazne, keď si predstavíme prokuratúru, to je ako keby taký rybník, tá situácia, aká nastala, čo vidíme vlastne, že čo, dnes, aj čo, čo je vo väzbe a čo v podstate niektorí teda prokurátori úmyselne nevideli a podobne, tie zločiny, a čoho boli súčasťou, tak tá prokuratúra ako keby taký na Slovensku rybník, kde veľa kapríkov v tom blatku na spodu vylihovalo a miesto toho, aby trošku tam čerili vodu, tak, tak vegetili na, na dne. Z tohto pohľadu ten cieľ bol, že otvoriť voľbu či už generálneho prokurátora alebo špeciálneho prokurátora, aby tam mohli prísť aj ľudia mimo prokuratúry a aby mohli tam priniesť trošku kyslíka, alebo aby tam nejaká šťuka prišla pomedzi tých kaprov a trošku ich popreháňala a aby chlapci začali makať, a z tohto dôvodu teda tie podmienky boli zmenené. Pri špeciálnom prokurátorovi mimo prokuratúry sa nahlásil len Daniel Lipšic, čo ma trošku mrzí, lebo mohlo tam byť viacej ľudí, aby bola ešte väčšia súťaž, ale nakoniec, aj keď o nás hovorili alebo o našom hnutí, že, alebo už vopred je všetko dohodnuté, Daniel Lipšic, my sme štyri a polhodinovú diskusiu mali v štvrtok večer, od siedmej do pol dvanástej večer na klube, s celým poslaneckým klubom o tom teda, že kto je lepší kandidát. Vo finále to bolo medzi, medzi prokurátorom Kyselom a Danielom Lipšicom a vo finále sa rozhodol poslanecký klub, že väčšina teda zahlasovala za Daniela Lipšica. Ja si myslím, že to bol transparentný, dobrý proces. Držím palce Danielovi Lipšicovi, aby, aby bol, no, to je hlúposť, povedať, aby bol lepší ako Kováčik, lebo to je veľmi nízko postavená latka, ale aby bol statočný, dobrý prokurátor, kde ľudia budú dôverovať špeciálnej prokuratúre.“
Moderátor: *„Úplne na záver, spomína sa stále tá kombinácia naši-vaši ľudia a ja sa pýtam teda, či z vášho pohľadu dokáže byť Daniel Lipšic ako špeciálny prokurátor možno nestranný aj voči mnohým známostiam, ktoré má v súčasnej vládnej koalícii, či aj po vás pôjde, napríklad, viete si to predstaviť?“*
Igor Matovič*: „Keď niečo spravím, tak treba, aby po mne išiel, ale nič sa nechystám také urobiť, čo by, čo spadá do kompetencií špeciálnej prokuratúry, a to je, to je najmä.“*
Moderátor: *„Čiže garantujete jeho nezávislosť v tomto prípade, viete si to predstaviť, že bude nezávislý?“*
Igor Matovič*: „To by som musel kradnúť, by som musel páchať nejakú korupciu alebo niekoho zavraždiť, ani jedno, ani druhé, tretie sa nechystám. Pevne verím, že ani iní politici sa nechystajú a dupľom nebudú chystať, keď budú vidieť, že je vlastne dobrý generálny prokurátor, dobrý špeciálny prokurátor, úplne slobodná polícia, prokuratúra, súdnictvo, a že tým, že sme tú slobodu týmto orgánom spravodlivosti dali, tak aj tí zlí ľudia, pevne verím, že z tej politiky postupne odídu a naozaj to bude služba ľuďom alebo bude to verejná služba a jednoducho neprídu politici do politiky bohatnúť, okrádať svojich vlastných voličov. Takže ja verím, že bude nezávislý. Samozrejme, má čo robiť, aby teda tomu uverili aj voliči opozičných strán, ale to už bude na ňom, aby, aby to dokázal svojimi skutkami.“*
Moderátor: *„Povedal predseda vlády Igor Matovič. Ďakujem, že ste prišli do štúdia, všetko dobré.“*
Igor Matovič: *„Ďakujem veľmi pekne za pozvanie.“*

11:40

Prísnejšie nariadenia a štátna pomoc

Smer aj Hlas spustili iniciatívu zberu podpisov za referendum o predčasných voľbách. Dôvodom má byť nekoncepčnosť rozhodnutí a zmätok, ktorý vláda spôsobuje. O tom, či môže byť takáto iniciatíva úspešná, ale aj o efektivite pomoci zamestnancom a podnikateľom a o novinkách v Zákonníku práce budú v druhej časti relácie diskutovať súčasný a bývalý šéf rezortu práce, Milan Krajniak a Ján Richter.

Moderátor: *„O aktuálnych témach budeme diskutovať aj v ďalej časti relácie. Tentoraz s mojimi hosťami, Milan Krajniak, minister práce, sociálnych vecí a rodiny a podpredseda hnutia Sme rodina. Dobrý deň.“*
Milan Krajniak, *minister práce, sociálnych vecí a rodiny (Sme rodina): „Dobrý deň prajem.“*
Moderátor: *„A Ján Richter, poslanec Národnej rady za Smer-SD, zároveň podpredseda výboru pre sociálne veci. Dobrý deň aj vám.“*
Ján Richter, *poslanec NR SR (Smer-SD): „Príjemné poludnie.“*
Moderátor: *„Páni, ďakujem. Samozrejme práca, to je tá základná téma a pomoc, efektivita pomoci, štátnej pomoci v rámci koronakrízy, je naša základné téma. Ale nemôžme vynechať naozaj udalosti z konca týždňa, dokonca z piatkového popoludnia, alebo večera. Pán minister, Sme rodina nepodporila to uznesenie vlády, čo sme to diskutovali s pánom premiérom, vy ste dokonca rokovania nazvali trojdňovým cirkusom a bláznincom. Aké má výhrady Sme rodina voči týmto novým pravidlám?“*
Milan Krajniak: *„Pozrite sa, tá situácia je vážna a my si to uvedomujeme. Nejaké opatrenia treba prijať. Všetci volali po tom, aby sme konečne sa riadili názormi odborníkov. V utorok zasadla pandemická komisia a potom aj vláda, kde pandemická komisia zohľadnila dve veci, ktoré podľa mňa sú správne, a to je, aby ľudia mohli chodiť do práce, to bola naša základná podmienka, aby nemuseli byť na 70, alebo 80 percentách príjmu, ale tí, ktorí nemôžu mať home office, aby mohli chodiť do práce, aby mohli dostávať 100 percent svojho príjmu. Druhá vec bola, že za nejakých okolností by sa mohol otvoriť prvý stupeň základných škôl. Na tomto sme sa v utorok dohodli, my sme to podporili. V stredu doobeda sme to oznámili. No a potom začal, prepáčte, ja to tak poviem, asi viete, že Sme rodina sa rok nevyjadrovala k takýmto veciam, a vždy sme sa snažili byť veľmi konštruktívni v tom, že nekomentujeme nič...“*
Moderátor: *„Nekomentovali ste ten problém medzi premiérom a SaS-ku v tomto prípade.“*
Milan Krajniak: *„Nekomentovali sme nič, ale teraz už sme si povedali, že už sa musíme vyjadriť. Prosím vás pekne, keď sa raz utorok na niečom dohodnem, a to kvôli tomu, aby ľudia vedeli, čo ich od pondelka čaká, tak nemôžme potom špekulovať a meniť názory, a v stredu hento a v štvrtok tamto, a v piatok tamto. Čiže, aby som to zhrnul, my sa nebudeme podieľať na takých veciach, keď sa niekto nevie rozhodnúť, že či viac otvoriť, menej otvoriť, povoliť, uvoľniť, alebo nie. Potom napíšu ľudia, viete, ono je to tak...“*
Moderátor: *„Čiže o tom ste teda hovorili, keď hovoríte o trojdňovom bláznínci.“*
Milan Krajniak: *„Áno, áno, o tomto...“*
Moderátor: *„O SaS-ke, alebo o kom ste teda hovorili?“*
Milan Krajniak*: „No tak ja som hovoril o SaS-ke a o strane Za ľudí, ktorí vlastne po tom, čo sme sa v utorok dohodli, tak v stredu a štvrtok vymýšľali ďalšie a ďalšie veci, ktoré ešte treba zvážiť, umožniť, a tak, a to, čo mne bolo najviac ľúto, je, že som si uvedomil, že tí ľudia na to čakajú. Veď preto sme...“*
Moderátor: *„Áno, a to je ten problém.“*
Milan Krajniak*: „... sme rokovali v utorok do noci, aby sme to v stredu ráno oznámili, aby bol konečne pokoj, nech sa ľudia vedia pripraviť. Veď teraz sa priznám, že aj mňa, keby ste teraz podrobne vypočúvali, že v ktorom okrese čo presne platí, tak vám poviem, viete čo, neviem. Neviem, lebo sa to toľkokrát menílo...“*
Moderátor: *„Aj premiér to tak povedal, že nevie, no... A to je ten problém, na ktorý naráža často asi zrejme aj opozičná strana Smer-SD, práve na tú nekoncepčnosť, vieme, tá tlačovka bola naozaj 19,30 v piatok, to znamená, ako vy vnímate tú situáciu a ten hlas samospráv v tomto prípade, primátorov a starostov, ktorí teda kritizujú to nastavenie.“*
Ján Richter: *„No vychádzajúc z toho, že doteraz som vnímal Sme rodina, ale hlavne pána ministra ako taký veľmi pevný článok v tej vládnej koalícii, asi ten pohár vody pretiekol. Takto to asi ja osobne vidím a vnímam. Len si kladiem trošku otázku, áno, tiež mám rodinu,*

zhodou okolností aj od syna, a od dcéry, deti, ktoré sú na prvom stupni základných škôl, priznám sa, že mi zavolajú a pýtajú sa, prosím ťa, dede, ako to je, alebo bude, no je tu chaos, je tu bordel. Tak, ako ste to pomenovali. A to je zle. Viete, prečo je to zle? Ja ako opozičný politik by som sa mohol tomu do istej miery tešiť, ale to je jednoducho, takto to nefunguje, že čím horšie, tým pre nás lepšie. Ako to môžu vnímať dole tí ľudia? Viete, od začiatku to skúsme povedať. Raz premiér povedal, nejaké testy treba nahádzať dolu do Dunaja, sú nanič, potom ani psovi by ich nedal, chápete? A ľudia si ich musia zobrať, ľudia sa nimi dávajú testovať, a majú veriť vláde, ktorá hovorí otvorene o chaose, on ten chaos je, to ste sa nemýlili, to znamená, toto je to dôležité, nechávame gro vecí na samosprávu, samospráva, nečudujem sa, už sa stavia na zadné, a hovorí dosť. Ako chýba tam nejaké to svetielko z toho tunela. Nikto nepomenováva, čo bude zajtra, pozajtra, o týždeň, i keď do istej miery je to vo vývoji, to rešpektujem, ale nemôže to chytiť tých ľudí, ľudia sa cítia byť oklamaní, neistí, v najhoršej dobe, keď mali pocítiť skôr istú istotu a motiváciu zo strany vládnych predstaviteľov.“
Moderátor: *„Čiže, pán poslanec hovorí teda, že situácia vás neteší, ale je taká, napriek tomu využívate ten inštitút petície pod možné referendum. Ako vy v Sme rodina vítate aj na základe toho, čo pán poslanec povedal, tie argumenty, že tá komunikácia nie je asi úplne ideálna?“*
Milan Krajniak: *„No, dobre, čiže raz za rok, si myslím, že aj my máme právo, takpovediac, si od srdca povedať, aké máme z toho pocity, ale teraz poďme vecne, pretože to, čo by nás malo riadiť, je, že ako tým ľuďom, ktorí sa na to musia pozerať, ako im čo najlepšie pomôcť. Ja určite nepodporujem referendum, a poviem vám prečo. Lebo najjednoduchší spôsob, ako odvrátiť chaos, by bolo urobiť to, čo urobil Smer, alebo Hlas teraz už, keďže pán Pellegrini s pánom vtedajším ministrom práce, že zavreli všetko, a bol poriadok. Bolo to veľmi jednoduché. Všetci sme boli zavretí, sedeli sme doma, automobilky zavreté, priemysel zavretý, ľudia na 60 až 80 percentách príjmu. A s týmto ja nikdy súhlasiť nebudem. A preto si myslím, že takéto veci sa vrátiť nemajú, pretože to najzákladnejšie, na to, aby sme sa nejako z tej krízy dostali, skôr, alebo neskôr v závislosti na tej britskej mutácii, uvidíme, ale aby sme sa z toho dostali, je, že ľudia musia mať príjem, a tí najzraniteľnejší musia mať garantované, že budú mať z čoho žiť. Práve preto radšej budem špekulovať a znášať to, že mi ľudia budú nadávať, že, pán minister, je v tom chaos, ale práve preto v tom môže byť niekedy aj trochu chaos, že sa snažím v každom okrese čo najviac zabezpečiť, aby ľudia mali garantovaný príjem, aby jednoducho tam, kde môžu prísť do práce, poviem to tak, môžme preventívne zavrieť všetky fabriky a bude to jasné, bude to čisté, každému to bude jasné. Ale ja si myslím, že to je chyba, že radšej testujme tých ľudí, pre mňa, a hovorím to otvorene, aj keď je to nepopulárne, pre mňa je lepšie, keď sa človek musí raz za týždeň otestovať, ale môže chodiť do práce a dostane 100 percent výplaty, ako keby sme toho preventívne zavreli doma kvôli epidemiologickej situácii, a bude dostávať 70 percent výplaty.“*
Moderátor: *„Prídeme aj k tej konkrétnej finančnej pomoci, ako je nastavená, pretože menili sa od 1. februára nejaké veci, takže určite je to relevantné pre našich televíznych divákov, ale poprosím, pán poslanec, aj vás, reakciu. Pán minister povedal, že to referendum nie je riešením. Pre Smer asi zrejme je riešením. Teda akú alternatívu chcete ponúknuť konkrétne?“*
Ján Richter: *„No, v prvom rade chcem povedať, že referendum nie je, alebo jeho účel nie je, aby niečo zakrylo. Skôr vládna koalícia robí viaceré veci mediálne tak, aby niektoré svoje prešľapy prekryla niečím úplne iným. Referendum je legitímna záležitosť, iniciovali sme najprv v parlamente, tam sme neuspeli, čo je prirodzené, je 95 koaličných poslancov, a teraz sa ideme opýtať ľudí, či chcú naďalej, aby tento chaos, o ktorom aj pán minister hovorí, pokračoval, v tomto najzložitejšom období. To znamená, nechajme možnosť sa ľuďom vyjadriť, a tu treba povedať, áno, môže niekto mať pochybnosti, do akej miery je to organizované politickými stranami, ale je to občianska aktivita, je tam petičný výbor, že to istým spôsobom podporujeme, áno, my aj finančne sme...“*
Moderátor: *„Prezentoval to váš predseda, aj Peter Pellegrini, to znamená, či nie je v tom*

naozaj viac politiky.“
Ján Richter: *„My sa za tým neschovávame, ale politika vždy za takýmito akciami, je samozrejmá vec aj politika, ale je to nevyhnutné, je to potrebné. Nech sa ľudia v tomto prípade slobodne vyjadria.“*
Moderátor: *„A dovoľte ešte, prosím, odpoveď aj na tú moju otázku, teda akú alternatívu chcete ponúknuť voči tejto koalícii?“*
Ján Richter: *„No, podívajte sa, bol tu jeden taký dlhodobý klasik politický, povedal, že o tom, čo bude potom, sa budeme baviť, keď bude po tom. My sme niekde na začiatku procesu. To znamená, referendum musí byť... teda podpisová akcia musí byť najskôr úspešná, potom bude na rade pani prezidentka, vyhlási, a tak ďalej. Uvedomujeme si, že nemajú nejakú dobrú tradíciu referendá na Slovensku, skutočne, mimo toho, ktoré sa týkalo Európskej únie, tu žiadne úspešné nebolo. Ale toto je naša jediná možnosť, pretože v parlamente veci nepresadíme, a ideme zákonne, legitímne sa opýtať ľudí, ako to ďalej chcú. Oni rozdajú karty, ako sa bude, alebo kto bude v tom ďalšom období. My, to nie je o tom, že sa chceme za každú cenu vrátiť. Ale nech tam idú tí, ktorým ľudia dôverujú, ktorí to budú schopnejšie, lepšie riadiť, ako to riadi táto vláda.“*
Moderátor: *„Pán minister, zareagujte, a doplním to ešte otázkou, či si viete možno predstaviť spoluprácu s niektorými stranami súčasnej opozície? V prípade, že by to referendum bolo úspešné, lebo nevieme, ako dopadne.“*
Milan Krajniak: *„My sme nešli do vlády kvôli tomu, aby sme sa ľúbili s našimi koaličnými partnermi, alebo, nebodaj, s opozíciou. My sme tam išli kvôli tomu, aby sme presadili tie veci, ktoré sme ľuďom sľúbili. A napriek tomu všetkému čo tu je, sa nám to darí. Na jeseň sme odškodnili za 500 miliónov eur ženy na dôchodku ročníky 58 až 64, ktoré boli bývalou vládou ukrátené, okradnuté, nespravodlivo odsunuté nabok, čo potvrdil aj Ústavný súd, a my sme to takýmto spôsobom zagarantovali. Druhá vec, ktorú sme splnili, tá bola akurát v piatok, a to, že parlament schválil náš návrh na zrušenie doplatkov na lieky pre deti do šesť rokov, pre ľudí s ťažkým zdravotným postihnutím a pre dôchodcov. Tento rok chceme urobiť exekučnú amnestiu, a na jeseň začať s výstavou nájomných bytov. Toto sú veci, kvôli ktorým nás ľudia volili, a práve preto ma rozčuľuje a kolegov nás rozčuľuje, že namiesto toho, aby sme sa venovali tomu, čo sme mali vo svojich volebných programoch, a čo máme dôsledne presadzovať, lebo tá zmena má byť v tom, že keď raz niekto niečo sľúbi tým ľuďom pred voľbami, tak to aj naozaj dodrží. A my sa tak snažíme správať. A to, čo nás rozčuľuje, že od toho sa... A teraz poviem ešte jednu dôležitú vec, aby si ľudia vedeli porovnať. Napriek tomu, čo sa tu deje, asi nikto nepochybuje, že v tejto krajine sa niečo zmenilo v tom, že nikto nie je nedotknuteľný, nikto nie je nad zákonom. Tí policajti a prokurátori majú natoľko rozviazané ruky, že sa nebránia, alebo neštítia, necítia žiadnu nejakú, že im niekto dáva pozor na prsty, proste vidíte, že to funguje tak, ako by to asi v normálnom štáte fungovať malo. Nikto nemá žiadne politické krytie, postupujú tak, ako majú, a druhá vec...“*
Moderátor: *„Stíhaní sú ale len teda nominanti bývalej vládnej koalície v tomto prípade.“*
Milan Krajniak: *„Tak asi uznáte, že za posledných 15 rokov asi, myslím, že nikto z členov tejto vlády ešte členom vlády nikdy nebol, takže asi ani by nestihol niečo napáchať, a keď stihne, nech ho navrú. Ale teraz je druhá dôležitá vec, a ešte dôležitejšia, pozrite sa, tá kríza, ktorá bola posledná pred zhruba desiatimi rokmi za prvý rok stúpla nezamestnanosť o 5 percent. To vládol Smer. Pán poslanec vtedy nebol ministrom, ale ministra mala takisto strana Smer. Teraz za prvý rok stúpla nezamestnanosť o 2,5 percenta, a to je veľmi dôležité, lebo to sú desaťtisíce ľudí. Viete, aký je to rozdiel? 70-tisíc ľudí. Keď pán Pellegrini a jeho vláda zavrela ekonomiku, za dva mesiace sme mali plus 70-tisíc nezamestnaných. Viete, o koľko stúpla nezamestnanosť odvtedy? Odvtedy stúpla nezamestnanosť asi o 4-tisíc ľudí. A toto sa ja budem snažiť do poslednej chvíle robiť, vytvorili sme 30-tisíc nových pracovných miest, iba vďaka tomu to zvládame, lebo čím viac ľudí udržíme v práci, tým viac budú môcť*

splácať splátky, lízingy, hypotéky, budú mať z čoho živiť svoje rodiny. Akonáhle nám začnú nabiehať, bude to katastrofa.“
Moderátor: *„Zareagujete, pán poslanec, ako bývalý minister teda práce.“*
Ján Richter: *„No, pán minister spomenul posledné dve veci, za ktoré sme hlasovali aj my, ktoré sú pozitívne, napríklad tie lieky, a tak ďalej, ale nespomenul všetky tie opatrenia, ktoré postupne likvidujú sociálny štát. Zobrali, alebo nevyplatili ste zákonom stanovenú výšku 13. dôchodkov, minimálnu mzdu. Čo sa týka minimálneho dôchodku, tam ste nejaké veci ako doslova zazimovali, ďalej zobrali ste teplé jedlo deťom v školách, teraz pripravujete možno odobratie zastropovania dôchodku. No, za desať mesiacov až príliš, príliš veľa vecí. A čo je najhoršie, pán minister, vy ako opoziční poslanci ste za to hlasovali, aj vaša teda strana, alebo hnutie, o to je to možno v tomto prípade ako zaujímavejšie, alebo by som povedal negatívnejšie, lebo žiada sa mi povedať, že ste ľudí pred voľbami oklamali.“*
Moderátor: *„Dobre, ale opakujeme stále tie isté témy. Možno aj k aktuálnemu číslu, vývoj nezamestnanosti.“*
Milan Krajniak: *„Pán redaktor...“*
Moderátor: *„Dostanete priestor ... dobre.“*
Ján Richter: *„Ja sa vyjadrím aj k aktuálnemu číslu.“*
Moderátor: *„7,57.“*
Ján Richter: *„Hlavne k tomu, čo sa týka toho grafu, ktorý tu bol. Pán minister, porovnávate neporovnateľné. Tam na tej jednej strane to bola ekonomická kríza, tam bolo treba pomáhať hlavne firmám, aby mali znovu šancu robiť výrobu, robiť odbyt. Teraz je to niečo úplne iné, teraz štát prikazuje firmám, že ich ľudia nemôžu pracovať kvôli pandémii, to je niečo úplne iné. Je preto logické, že musí zobrať na seba a sanovať viaceré veci, ktoré s tým súvisia, nehovoriac o tom, že máte k dispozícii finančné prostriedky, ktoré vtedy zďaleka, zďaleka neboli, ale tie opatrenia, ktoré sa smerom k podnikom, napríklad šrotovné známe, prijali, boli účinné. A my sme potom v priebehu dvoch rokov postupne začali riešiť aj otázky, ktoré sa týkali vývoja nezamestnanosti a zamestnanosti. Tam ešte medzitým dva roky bol niekto iný z terajšej vládnej koalície, ľudia, ktorí vládli, a ktorí si ju potom aj samo položili. Takže...“*
Moderátor: *„Dobre. Vráťme sa možno k tým naozaj sociálnym opatreniam, ktoré prijala ešte minulá vláda.“*
Milan Krajniak: *„Pán redaktor, nebojte sa, ja budem pružne reagovať na to a veľmi rýchlo. Pán poslanec, pozrite sa, tak sa na to pozrime takto. Vy ste za rok v čase hospodárskej krízy boli schopní doručiť 26 miliónov eur pre 4-tisíc ľudí, to ste dali na podporu pracovných miest. Koľko sme, tu to vidíte, teraz je to už cez 900 miliónov, viac ako 500-tisíc pracovných miest. 33-krát viac pomoci sme vyplatili. A asi nespochybňujete, že táto COVID kríza je asi tak štyrikrát horšia, ako sa zhodujú všetci analytici, z toho sociálno-ekonomického hľadiska, ako bola tá pred desiatimi rokmi. Čo sa týka 13. dôchodkov...“*
Moderátor: *„Áno, k tým dôchodkom sa vráťme a minimálnej mzde.“*
Milan Krajniak: *„Ľudia mi ďakujú, dôchodcovia, píšu mi, pretože sú spokojní s tým, že som splnil svoj sľub, o ktorom som hovoril, to znamená, napríklad ľudia s priemerným dôchodkom dostali v decembri zhruba 2,5-krát viac ako rok predtým. Keby sme nechali ten váš zákon v platnosti, pán poslanec, a ja som vám to veľakrát hovoril, divím sa, že to chcete počuť, lebo to už je podľa mňa masochizmus.“*
Moderátor: *„No ale vy ste za to hlasovali ináč.“*
Milan Krajniak: *„Počkajte, ale...“*
Moderátor: *„To je pravda.“*
Milan Krajniak: *„Počkajte, ale však sme ho opravili, počkajte. Pozrite sa, 150-tisíc invalidov podľa vášho zákona by dostali 210 eur, za nás dostalo 300 eur. To sú tí najzraniteľnejší, najodkázanejší. A čo je už úplný vrchol, že nás za toto kritizujete. Pozrite sa, 18-tisíc sirôt by dostalo 138 eur podľa vášho zákona, podľa nášho dostanú 300, 300 eur. Veď, to si myslím, že*

to sú tí, ktorí si to najviac zaslúžia. A čo sa týka ďalších sociálnych opatrení, samozrejme, že ich napriek tejto kríze zvyšujeme. To znamená, tým najzraniteľnejším, rodinám s deťmi, dôchodcom a ŤZP, zrušenie doplatkov za lieky. Pomôže, alebo nepomôže? Veď to je absolútne prosociálne opatrenie.“
Moderátor: *„Dobre, povedali ste tu niekoľko čísiel. Nechajme zareagovať pána poslanca, aby...“*
Milan Krajniak: *„Nech sa páči.“*
Moderátor: *„Aby sme neotvárali viacero tém. Nech sa páči.“*
Ján Richter: *„Pán minister, znova musím zopakovať, asi ste dobre nepočúval, čo som povedal. Aký je rozdiel medzi ekonomickou krízou a pandémiou, ktorá je tu teraz. Teraz dáva štát pokyn a rozhodnutia pre zamestnávateľov, nemôžu ľudia pracovať. No logická vec, že to musí sanovať. Preto ten objem prostriedkov sa nedá porovnávať. My sme vtedy zaviedli jeden paragraf z hľadiska služieb zamestnanosti, na základe ktorého zamestnávateľ mohol požiadať a 60 percent mzdy sa preplácalo v prípade udržania miesta. Ale ich hlavný záujem bol vtedy oživiť rýchlo výrobu, jednoducho tá ekonomika, aby bola pružnejšia, aby bola lepšia, aby adekvátne vytvárala lepšie podmienky, aby sa ľudia mohli zamestnať. A to život priniesol relatívne v krátkej dobe, že sa nám tieto veci podarili.“*
Moderátor: *„A je tej pomoci málo, čo tu prezentoval pán minister? To znamená, tie čísla, ktoré prezentoval?“*
Ján Richter*: „Vráťme sa takto, boli to predstavitelia vládnej koalície, ktorí niekde desať mesiacov dozadu hovorili, jedna miliarda eur mesačne musí ísť na sanovanie vecí, ktoré s tým súvisia. Pán minister, teraz, po desiatich mesiacoch váš rezort bude mať prvú miliardu celkove, ktorú na tento účel dal. Áno, prijala sa Prvá pomoc, potom Prvá pomoc plus, teraz dneska je aktuálna Prvá pomoc dvakrát plus, čo to znamená? Stále zlepšujete podmienky, kompenzujete viac. Ja to veľmi vítam, ale do istej miery je to asi aj výsledok toho, že to začiatku ste to zle nastavili. Áno, to znamená, možnože sa mohlo ešte viacej tých pracovných miest udržať, keby sa bolo bývalo viac pomohlo tým ľuďom. Ja neviem, skoro nad 3 milióny ľudí, ktorým tá pomoc celkove išla, skúste si to rozrátať, koľko je to, aká je to pomoc. Porovnajme to s okolitými krajinami, sme niekde úplne inde. Ale na druhej strane to, že riešite otázku udržania pracovných miest, nespochybňujem, to je dobré riešenie.“*
Moderátor: *„Ja sa vrátim ešte, ak dovolíte, budete môcť zareagovať, ale možno aj reakciu na, mal som minulý týždeň europoslankyňu, pani Luciu Ďuriš Nicholsonovú, ktorá, a europoslanci to riešia, práve ona je v sociálnom výbore, takže riešili, že tie schémy pomoci sú na Slovensku veľmi komplikované, a že tých peňazí by vláda mohla uvoľniť oveľa viac, pretože na to zdroje sú. To znamená, pripúšťate aj istú mieru možno pochybenia v tomto prípade?“*
Milan Krajniak: *„Ja vždy pripúšťam kritiku a vždy sa z nej snažím poučiť, to znamená, rozmýšľam, dobre, neurobili sme niekde chybu? Kolegovia na ministerstve by vám povedali, že vždy, keď si povieme, čo sa dá robiť, tak sa ich vždy pýtam, nevieme urobiť, že ešte niečo ďalšie? Čiže, kritiku pripúšťam...“*
Moderátor: *„Čiže pracujete s tým, a zjednodušíte tú schému?“*
Milan Krajniak: *„A teraz vám vysvetlím, pozrite sa. My sme začali vyplácať tú pomoc, takto, nikto nespochybňuje, že naše ministerstvo, a to nespochybňuje ani opozícia, čo sa týka nie sľúbenej, ale vyplatenej pomoci, je to 1,3 miliardy eur v začiatku tohto roka. To je naše ministerstvo, že vypláca pomoc najviac spomedzi všetkých ministerstiev. Možné to je aj preto, že z hľadiska toho manažerského prístupu sa mi podarilo, za čo im veľmi pekne ďakujem, všetkých zamestnancov ubezpečiť, že sa nemusia báť, že by na ministerstve, alebo v podriadených organizáciách boli nejaké politické čistky na základe toho, že sa zmenila vláda. Garantoval som každému, že keď aj náhodou z nejakého manažerského miesta pôjde na druhé, nikto nebude vyhodený na ulicu. A na základe toho si vážim, že všetci zamestnanci, tie*

tisíce a tisíce, robia vo víkendy, sviatky a vyplácajú tú pomoc. Až to bolo také, že prišli za mnou potom, lebo sa ja mám starať, náš rezort o zamestnancov, nie o podnikateľov. To má robiť ministerstvo hospodárstva. Ale keď prišli za mnou, že či by sme nevyplácali aj pomoc pre živnostníkov, no tak sme povedali dobre, tak proste pomôžeme... Potom prišli, aby sme vyplácali materské školy, vyplácame. Teraz chcú základné umelecké školy. Vyplácame. Potrebovali pomoc športovci. Vyplácame. Potrebovali pomoc ľudia v kultúrnej obci. Vyplácame. To znamená, naozaj, čo sa týka nášho rezortu, ideme úplne, úplne na doraz.“
Moderátor: *„To znamená, zrýchľujete ten proces? Lebo vy ste na tlačovej besede hovorili...“*
Milan Krajniak: *„No jasné.“*
Moderátor: *„... že na to chcete vyčleniť viac úradníkov, že tie schémy budú jednoduchšie. Kedy to pocítia ľudia?“*
Milan Krajniak: *„Jasné, ale proces zrýchľujeme, viete prečo zrýchľujeme ten proces? Pretože teraz toto ďalšie navýšenie pomoci, aby ste si vedeli predstaviť, keď mal niekto 50-percentný pokles tržieb, pred rokom dostal 300 eur, na jeseň dostal 450, teraz od februára bude môcť dostať 600 eur ako podporu na toto. A viete prečo zvyšujeme tú pomoc? Pretože ako dlho tá kríza trvá, tak musíte dávať viacej peňazí. To znamená, na úvod vám stačí preklenúť jeden mesiac možno, alebo dva mesiace, ale dneska je to už skoro rok, čiže musíme zvyšovať tú pomoc, a zvyšujeme ju, a ja som veľmi rád tomu, že vlastne nikto nespochybňuje, že pomáhame tým najzasiahnutejším. Viete, komu sme ju najviac zvýšili teraz? Živnostníkom, SZČO, a tí, ktorí sú zamestnaní v takzvaných mikropodnikoch, to znamená do 9 zamestnancov. Tí potrebujú najviac. Už viac ako 50 percent tej pomoci tých stámiliónov a stámiliónov vyplácame tým, ktorí to najviac potrebujú, tým najohrozenejším, tým najmenším.“*
Moderátor: *„Áno. Takže tá pomoc sa zvyšuje, to ste prezentovali aj s pánom Hegerom na tlačovej besede, predpokladám, že ste to sledovali ako bývalý minister práce. To znamená, sú to dobré kroky pre Slovensko, alebo ako ich vnímate?“*
Ján Richter: *„Akonáhle sa zvyšuje podpora z hľadiska kompenzácií, jednoznačne podporujem. Pán minister, keby sa takto bolo pristupovalo od začiatku, museli aj tí, čo odišli, a dnes sú už evidovaní na úrade práce, odísť? Takto stojí moja otázka. Vrátane samostatne zárobkovo činných osôb, to znamená živnostníkov. Toto je možno, túto otázku si takto položiť a hľadať na ňu nejakú odpoveď. A k tej druhej vete, ktorú ste tam spomenul v súvislosti s personálnymi zmenami, ja akceptujem, nastúpila nová vláda, nový minister, chce mať v najbližšom okolí svojich ľudí, ktorým dôveruje, trošku rýchlo ste riešil riaditeľov úradov práce, nejakým prílepkom, ktorý ste dal ministrovi obrany do jeho zákona, aby ste to vedel rýchlo vyčistiť, ale aj toto akceptujem, pretože do istej miery, hoci to nie je v zákone, tí riaditelia úradov práce sú politickí nominanti. Viete, čo ma mrzí? Po nás príde jedna, by som povedal, veľmi odborne fundovaná dáma, pani Porubänová, ktorá robila na ministerstve riaditeľku inštitútu. Robila to veľmi dobre. Nie politicky, ale odborne. Musela odísť, lebo tam nastúpil nejaký váš známy, priateľ, alebo niečo podobné. To znamená, skôr nad týmto sa zamýšľam, či je to potrebné.“*
Moderátor: *„Dobre, takže ešte odpovedzte, prosím, k tej pani Porubänovej, keď ste načrtli tú otázku, a pôjdeme naspäť...“*
Milan Krajniak: *„Veľmi krátko, s pani Porubänovou som hovoril osobne, ja som využil svoju manažerskú právomoc, že riadiť inštitúcie môžu tí, ktorých minister určí. Pani Porubänovej som garantoval absolútnu slobodu vedeckého bádania a vyjadrovania s tým, že mám záujem, aby pôsobila v Inštitúte pre výskum práce a rodiny ďalej. Nikto ju nevyhadzoval. Myslím si, že to bolo veľmi korektný prístup. Ešte jedna poznámka. To, čo ste hovorili, že možno sa mohlo urobiť na úvod viac. Problém bol v tom, že na úvod sme zavreli práve tým marcovým rozhodnutím vlády aj tie sektory ekonomiky, ktoré sme nemuseli. Ja chápem, že ste možno boli vyplašení, že čo sa bude diať, čiže ani vás za to nejako brutálne nekritizujem, ale tam nám nabehlo 70-tisíc nezamestnaných, a v momente to už sme chytali iba za chvost.*

Akonáhle sme spustili tie mechanizmy, ktoré sme nastavili, tak v druhom polroku sme vytvorili 30-tisíc nových pracovných miest s podporou nášho ministerstva, aby ľudia vedeli, momentálne, keď sa na nás pozerajú, každý tretí z vás, ktorý sa momentálne na nás pozerá, pracuje na základe toho, že jeho pracovné miesto podporuje ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny. A 80-tisíc živnostníkov pracuje kvôli tomu, že dostávajú pravidelne podporu z ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny. Viacej, má to veľa problémov. Niekedy nestíhame vyplácať všetko. Niekedy sa stanú, ktorú nespadnú do tejto pomoci, uvedomujeme si to, snažíme sa to individuálne riešiť, sú tam chyby, máme 130-tisíc živých zmlúv. Keď sa stanú chyby, obráťte sa kľudne aj na mňa, alebo na úrady práce, budeme to individuálne riešiť, aby sme naozaj našli pomoc každému."
Moderátor: *„Ďakujem. Vy ste sa hlásil o reakciu, pán poslanec. Nech sa páči."*
Ján Richter: *„Pán minister, vyznieva to trošku, by som povedal, smiešne. My sme v marci odchádzali, končili ako vláda, vtedy tá epidémia a vôbec dosahy a všetko okolo toho boli niekde úplne na začiatku. To znamená, že v tom období vláda Petra Pellegriniho reagovala tak, že prijala veľmi tvrdé opatrenia hneď na začiatku, bolo logické. Ale vy ste postupne mali tie veci prehodnocovať. Viete čo sa zanedbalo? Prespali ste leto. V priebehu leta sa malo úplne inak pripraviť na druhú časť tej proste epidémie, a toto sa neurobilo. Ja si v plnej miere uvedomujem, čo sa týka úradov práce, aj si vážim, je tam drvivá väčšina žien, aj tie majú deti, aj tie mali problémy, ktoré súvisia s pandémiou a vôbec prispôsobiť sa tomu, naopak, si myslím, že to až veľmi dobre zvládli na tieto veci, ale aj tam sa dalo, by som povedal, uvažovať, ako to vylepšiť, ako zrýchliť, aby tu neboli tie sťažnosti, ktoré sa tu často objavujú, a objavujú sa ešte aj teraz. My sme sa minulý týždeň o tom bavili hlavne v súvislosti s... Viete, ako obracajú sa aj na mňa, je to celkom prirodzené, ako bývalého ministra, a ťažko sa im v tomto smere, áno, budem to posúvať vám, aby ste ich v tomto prípade informovali..."*
Milan Krajniak: *„Áno, samozrejme."*
Ján Richter: *„... prečo a ako, ale dovolím si povedať, najväčší problém, a to sa týka aj pandémie kompletne, bolo leto, keď sa prespalo a nepripravili sme sa na tieto horšie časy, ktoré tu, bohužiaľ, sú."*
Moderátor: *„Dobre, aby sme sa posunuli možno ďalej."*
Milan Krajniak: *„Veľmi krátka poznámka."*
Moderátor*: „Krátko, prosím, a položím otázku."*
Milan Krajniak*: „Nebudem zdržovať. Pán poslanec, náš rezort neprespal leto, pretože práve v lete sme spustili všetky tie programy, na základe ktorých na jeseň vzniklo 30-tisíc nových pracovných miest. A nezaspali ani tí ľudia, ktorí aj v lete robili úplne na doraz. Tak by som to povedal, že pokiaľ by celý štát fungoval tak, s akým vypätím a nasadením fungujú zamestnanci Sociálnej poisťovne, najmä zamestnankyne, ako ste správne povedali, zamestnankyne úradov práce, z ktorých pätina bola už na karanténach kvôli COVIDu, a napriek tomu zvládajú tú agendu, tak by to možno v tomto štáte fungovalo lepšie, a ja im ešte raz všetkým veľmi pekne za to ďakujem."*
Moderátor: *„Ak dovolíte, aj položím otázku, lebo podľa ústredia práce je na úradoch evidovaných asi 200-tisíc uchádzačov o zamestnanie."*
Milan Krajniak*: „Trošku viac."*
Moderátor: *„204, plus-mínus, tam bude teraz za ten december. Máte aj percentuálne vyčíslené, aká je štruktúra tých nezamestnaných, koľko naozaj reálne tých ľudí súvisí nezamestnaných práve s koronakrízou, a ako podporiť naopak naspäť tú zamestnanosť, aby sa opäť dostali do pracovného procesu."*
Milan Krajniak*: „Pozrite sa, to, čo som ukazoval, že počas tejto krízy pred tými desiatimi rokmi nám nabehlo 5 percent nezamestnaných, teraz nám nabehlo 2,5, a zatiaľ to ako tak držíme. Takmer všetci tí, ktorí sú tam nabehnutí, je to súvislosť s koronou, čiže je logické, že teraz, keď máme lockdown, dlhotrvajúci lockdown, už takmer, za chvíľu to budú dva mesiace,*

tak nám bude tá nezamestnanosť stúpať, to, čo my brzdíme, je, že aby sa to nestalo tak, ako pred rokom, že nabehlo 70-tisíc nezamestnaných a potom sme z toho postupne ťažko odkrajovali, takže štruktúra je takých, že si myslíme, že väčšina z nich, keby ekonomika mohla normálne fungovať, tak by sa okamžite vrátila do pracovného pomeru. A my sa jej snažíme, viete, čo chceme robiť?"
Moderátor: *„Na tú pomoc práve som sa chcel opýtať, ako pomôcť tým ľuďom, aby tých ľudí zamestnali, tých nezamestnaných, tým podnikateľom dajme tomu."*
Milan Krajniak*: „Poviem vám veľmi jednoducho. Máme takú schému, ktorá sa veľmi dobre osvedčila. Niekto príde o prácu a my, pokiaľ je už mesiac nezamestnaný, tak máme vypísanú takú schému, v ktorej budeme pokračovať teraz na jar, že mu budeme doplácať 122 eur mesačne k platu, aby si mohol dovoliť prijať aj o trošku horšie platenú prácu, než akú mal predtým, pretože vlastne cez úrady práce mu budeme doplácať 122 eur mesačne, aby mohol akceptovať aj takúto slabšie platenú, to sa nám veľmi na jeseň osvedčilo, a budeme v tom na jar pokračovať hneď, ako v budúcom mesiaci vlastne pominú tie najhoršie dôsledky."*
Moderátor: *„Je tu tá podpora od 1. februára, že teda aj keď teraz niekto vytvorí pracovné miesto, tak už je dotované to pracovné mieste, ak sa nemýlim."*
Milan Krajniak*: „Nie, nie, od 1. februára, takto, tie schémy fungujú stále, ale od 1. februára vlastne platíme tie peniaze zvýšené, to, čo som hovoril na udržanie pracovného miesta. Súčasne samozrejme existujú mechanizmy aj na podporu novozriadených pracovných miest, ktoré naplno nabehnú v marci, lebo vtedy sa vlastne začne aj v súvislosti s jarou otvárať tá ekonomika a zimnú sezónu, tak by som povedal, zimnú sezónu v cestovnom ruchu proste už nezachránime, takže sa pripravujeme na to, aby sme hneď na jar vedeli podporiť tých, ktorí začnú fungovať."*
Moderátor: *„Čiže váš pohľad, pán poslanec, ako bývalého ministra, ako vrátiť tých ľudí znova do systému?"*
Ján Richter*: „Zopakujem znova ešte raz, že ja vítam a podporujem tie opatrenia, aj navýšenie tých kompenzácií, ktoré ste teraz... Kladiem si otázku, prečo až teraz, prečo to nebolo na začiatku? Dobre, nechcem sa k tomu ďalej vracať, ale treba si uvedomiť jednu vec, často spomínate číslo 30-tisíc, aj niečo, nových pracovných miest. Pán minister, 7 600 sa vytvorilo z projektu, ktorý ste pripravili, ktorý bol potrebný, myslím teraz sociálne služby, zamestnanci, samostatne zárobkovo činné osoby, ktorý vítam, ale tých 23-tisíc, to sú projekty, ktoré pokračujú, z toho použijem výraz, môjho obdobia. Vy by ste už teraz skôr mali rozmýšľať, ako urobiť všetko pre to, aby pokračovali ďalej. Ony sú dobré, platili aj za našej vlády, lebo riešia znevýhodnené skupiny. Mladí, mladých nám porástlo medziročne o 41 percent evidovaných. To je veľmi veľké číslo. Tí sa najťažšie zamestnávajú, lebo viacerí majú veľmi veľké ružové okuliare a očakávania, ktoré v tejto dobe asi tí zamestnávatelia budú mať veľmi veľký problém naplniť. To znamená, je nad čím aj v tejto chvíli veľmi vážne rozmýšľať, a nevidel by som to len tak, že toto, že Prvá pomoc dvakrát plus tieto veci kompletne porieši. Môj osobný názor je taký, že tie plošné opatrenia z hľadiska udržania pracovných miest, robia sa v podstate v celej Európe, je to pochopiteľné, ale či chceme, alebo nechceme, je to trošku umelé. Ja viem, že keby sme to nerobili, tak tá neevidovaná nezamestnanosť by bolo ďaleko, ďaleko horšia, ale my sme tak trošku súkromne na tú tému hovorili. Viete, kedy príde rozhodujúce obdobie?"*
Milan Krajniak: *„Keď sa začne otvárať ekonomika."*
Ján Richter*: „Tak. Bodaj by to už bolo niekde cez leto, pretože už tie firmy nedostanú tú podporu, tú kompenzáciu na tých ľudí, a pokiaľ nebude pripravená výroba, odbyt, subdodávky a ďalšie veci, tam môže prísť to veľmi zlomové obdobie, že budú jednoducho veľmi vážne prepúšťať. Štruktúra nezamestnaných, bohužiaľ, aj za mňa bola vždy veľmi nepriaznivá, lebo máte 65-tisíc voľných pracovných miest, ale nie ste ich schopní obsadiť, lebo tá štruktúra nezamestnaných nie je vhodná na tie profesie, ktoré firmy žiadali."*

Moderátor: *„To je dlhodobý problém, to nesúvisí s pandémiou.“*
Milan Krajniak: *„Som rád, že ste to povedali, pán poslanec, pretože ja som pristupoval tak a vždy k tomu pristupujem, že mňa nezaujíma, že kto niečo navrhol, alebo aké opatrenie urobil, ak funguje, ak to pomáha ľuďom, tak to budem podporovať. To znamená, keď som prišiel na ministerstvo, zobral som si, urobil som si audit všetkých opatrení, nechal som si vypočítať, že koľko eur dávame na toto opatrenie, a koľko pracovných miest za to máme. Tie, ktoré som považoval za, povedal by som, neefektívne, alebo zbytočné, tie sme zastavili, a všetky peniaze sme dali do tých troch až štyroch opatrení, ktoré fungujú, a budeme v tom pokračovať aj na jar tohto roku. Ja sa necítim byť pyšný, že musím vymýšľať, objavovať Ameriku, alebo vymýšľať znovu koleso, každý bez ohľadu na to, či je z ministerstva, či je z vládnej koalície, z opozície, kto príde s niečím dobrým, má u mňa dvere otvorené, a garantujem, že si urobíme k tomu analýzu a podporíme to. Čiže v tomto, ak chceme pomôcť ľuďom, sa nemôžme deliť na koalíciu a opozíciu, ja oceňujem, že niektoré tie návrhy, ktoré dávame, alebo teda mnohé, podporí aj opozícia.“*
Ján Richter: *„Drvivú väčšinu, ktoré sa týkajú politiky zamestnanosti.“*
Milan Krajniak: *„A ak bude mať aj opozícia nejaké návrhy, ktoré môžu pomôcť ľuďom, z mojej strany viem garantovať, že to vždy podporíme, ja sa nehrám na to, že musím byť pod všetkým podpísaný ja. Pokiaľ to pomôže, podporíme to.“*
Moderátor: „Dovoľte, páni, jeden veľmi praktický problém. Množstvo mailov prišlo do môjho mail boxu, ktorí sa pýtajú na tú prácu z domu, čo už teda nie je odporúčanie, ale nariadenie, a to je veľmi dôležitá téma, pretože mnohí, od zajtra to platí, a mnohí nevedia, akým systémom. Pán minister, na úvod teda, akú má ministerstvo predstavu.“
Milan Krajniak: *„Dobre, čiže mám dobrú správu takúto, v Zákonníku práce, v novele, sme upravili to, aby ľudia boli chránení aj na home office, pretože sa veľakrát stalo a sú štúdie, že ľudia, ktorí pracujú z domu, tak takpovediac, zamestnávatelia im dávajú viacej práce, lebo im dávajú tú prácu aj, no, nazvime to tak, že po pracovnej dobe, ako skontrolujete? Keď robíte osem hodín v ráci, idete domov a jasné, že zamestnávateľ vám nevolá. Keď ste doma, akým spôsobom to urobí? Čiže, aby ľudia vedeli, máte právo na odpojenie, takpovediac. Čiže, keď skončí vaša pracovná doba, nemusíme reagovať na požiadavky a ja neviem, maily zamestnávateľa.“*
Moderátor: *„Čiže, to je len na tú pracovnú dobu, ako je štandardná v rámci práce.“*
Milan Krajniak: *„Áno. Samozrejme, že si môžu dohodnúť, že, čo ja viem, keď je na home office, tak to bude od desiatej do šiestej, to už je na dohode, ale proste tá pracovná doba platí. Ja si veľmi vážim na ministerstve mojich kolegov, že keď im aj o ôsmej, o deviatej večer zavolám, tak proste zareagujú a niečo, čo potrebujeme vyriešiť, riešia, ale nie je to ich povinnosť. Čiže to nie je tak, že zamestnávateľ nesmie sa obrátiť, ale nesmie diskriminovať a nikoho trestať za to, keď povie, prepáč, mám po pracovnej dobe, dovidenia.“*
Moderátor: *„A tá druhá vec. Kto každý teda môže ísť na ten home office, na tú prácu z domu?“*
Milan Krajniak: *„Každý, kto môže vykonávať svoju prácu z domu, má byť doma, taký je náš ... uznesenie vlády smerom k zamestnávateľom. A keďže sa na nás obracali ľudia, ktorí mali pocit, že by mohli vykonávať prácu z domu, napriek tomu ich zamestnávateľ núti, alebo žiada ich teda, aby chodili fyzicky do práce, a mali obavy kvôli MHD, alebo kvôli epidemiologickej situácii, všetky takéto podnety môžu posielať na Inšpektorát práce.gov.sk, tam sú formuláre, kde ľudia sa môžu opýtať, či v ich prípade je tá ich požiadavka oprávnená, tá skratka je ip.gov.sk, a vedia si tam poslať žiadosť. Dohoda s Inšpektorátmi práce je, že to budú preverovať a riešiť najmä dohovorom, pretože vo väčšine prípadov ide iba o nedorozumenie.“*
Moderátor: *„Čiže nepôjde o nejaké sankcie, lebo aj o tých sa hovorilo.“*
Milan Krajniak: *„Nie, počkajte, však, je tam možné uložiť sankcie, ale pokiaľ ide o nedorozumenie, budú to riešiť dohovorom.“*

Moderátor: *„Dobre. Prídeme k tým sankciám, teda za aké... teda môžu byť, ale aby aj pán poslanec mal priestor, aby bola diskusia vyrovnaná. Ako vnímate to opatrenie? Asi na základe odporúčania odborníkov to prišlo, samozrejme.“*
Ján Richter: *„Najskôr, ak dovolíte, práca z domu, áno, pandémia a vôbec život priniesol, že je vysoko aktuálna, a jedinú vec, ktorú som vehementne podporil v tej novele Zákonníka práce, ktorú pán minister predložil do parlamentu, bola hlavne táto stať, áno, je treba jasne pomenovať, aké sú práva a povinnosti zamestnanca, práva a povinnosti zamestnávateľa v kontexte práce z domu, lebo to sú otvorené otázky, nehovoriac o tom, že niektoré veci posunula aj štvrtá priemyselná revolúcia, nové a nové profesie, ktoré bude v tomto smere prinášať. Preto je to veľmi dôležité. Samozrejmá vec, že ja v tejto chvíli celkom neviem, čo budú inšpektoráty práce ako kontrolovať. Môžu kontrolovať len podľa pracovných zmlúv u jednotlivých zamestnávateľov, kto podľa tej pracovnej zmluvy môže, alebo nemôže robiť a pracovať z domu. Len, viete, sú tu také normálne, pragmatické otázky, na ktoré sa aj na mňa obracajú ľudia, aj ľudia tí, ktorý chcú z domu pracovať. Mám malinký byt, v ňom tri malé deti, kde ja dám... nehovoriac o tom, že ani technicky nemusí byť vybavený. On, ten zamestnávateľ mu teoreticky ponúkne, možno, že mu aj zakúpi nejaké tie veci, kto bude znášať tie náklady? Bude to refundovať štát? Vzhľadom na to, že to je prikázané, to nie je vôľa zamestnávateľa, to znamená, je tu veľmi veľa otázok, na ktoré by bolo treba dať odpovede, možnože aj zamestnávatelia to čakajú. Mal som si možnosť prečítať Podnikateľskú alianciu Slovenska, no, pán výkonný riaditeľ bol veľmi, veľmi tvrdý vo svojich vyjadreniach, to znamená, že zďaleka nie všetky otázky majú zodpovedané.“*
Moderátor: *„To som sa aj chcel opýtať, lebo naozaj pre mnohých zamestnávateľov sú to náklady navyše, čo sa týka práce z domu...“*
Milan Krajniak*: „Pozor, pozor, toto, ak to takto, ako ste to pomenovali, je to nedorozumenie. Poviem to na príklade, ktorý všetci si vieme predstaviť. Aj úrady práce je práca, to znamená, že my máme povinnosť nariadiť každému aj na ministerstve prácu z domu, kde je to možné. Ale ak z hľadiska techniky napríklad, lebo tak to je, že z hľadiska techniky nebolo možné, aby pracovali z domu, lebo tam sú chránené siete, keď vyplácajú peniaze, no tak samozrejme, že museli urobiť to ako zamestnávateľ, že sme presunuli asi tisíc notebookov, aby to mohli robiť. A pokiaľ to nemohli robiť, je logické, že tí ľudia chodili do práce. Čiže o tomto niet pochýb.“*
Moderátor: *„Len ak sú stanovené podmienky na tú prácu z domu, čiže nie je to pravidlo.“*
Milan Krajniak: *„Samozrejme, a práve preto nikto nebude, prepáčte, ja neviem, či je to východniarsky výraz, ale proste používam ho, nikto nebude šikanovať, alebo džubať zamestnávateľov kvôli tomu, že naozaj majú podmienky, že nevedia tomu človeku dať, ale budeme preverovať podnety občanov, ktorých ja som dostal x, kde sa mi zdalo zrejmé, že táto pani účtovníčka asi môže pracovať z domu, no tak sa inšpektoráty práce opýtajú, že naozaj je to tak, že ona musí chodiť do práce? A to som si nevymyslel len ja, prosím vás pekne, na pandemickej komisii povedali všetci epidemiológovia, dobre, chceme, aby deti mohli chodiť do školy, tam, kde je to možné, kde to epidemiologická situácia dovolí? Chceme, aby ľudia mohli chodiť do práce? Ja som povedal, áno, chceme, aby mohli chodiť do práce. Tak potom všetky ostatné opatrenia musíme nastaviť tak, aby sme to riziko čo najviac zmenšili.“*
Moderátor: *„A tam je to testovanie teda, pre tých, ktorí chcú chodiť do práce.“*
Milan Krajniak*: „Samozrejme, ale čo sa týka tohto, ja som musel povedať a zaručiť sa, že, pán minister, ale všade, kde sú možné home office, musia byť home office. Povedal som, dobre, budeme preverovať každú žiadosť, alebo teda sťažnosť občanov, ale nebudeme to robiť šikanóznym spôsobom, veď my potrebujeme, aby prežili aj podnikatelia, aby mohli tie pracovné miesta dávať ľuďom, ktorí tam pracujú. Čiže žiadny pohon na podnikateľov nebude, akurát, aby ľudia, ktorí si myslia, že majú právo byť doma a pracovať z domu, aby sa mali na koho obrátiť, kto tú ich sťažnosť preverí.“*

Moderátor: *„Dobre. Možno k tým kompenzáciám, aká je vaša predstava? Lebo napríklad nielen zo strany zamestnávateľov, ale aj zamestnancov, ktorí, ja pracujem napríklad z domu, pripojím sa na tú sieť na internet, v podstate, de facto je to sieť, ktorú si platím zo svojich súkromných zdrojov, mal by tam možno pri tomto prípade zamestnávateľ nejako prispievať?“*
Ján Richter: *„Jednoznačne mal, pokiaľ plní úlohy, ktoré sa týkajú výkonu práce ako takej, to znamená, práve to bola tá otázka, bude to vyslovene základ zamestnávateľa? Oni sa pýtajú a kladú nám tie otázky, alebo to bude štát, ktorý aspoň časť tých vecí bude nejakým spôsobom refundovať. Na toto možno treba dať čím skôr odpoveď. V tom prípade ďaleko, ďaleko viac, v úvodzovkách, budú tlačiť tých ľudí na tie domáce práce, pokiaľ tomu vyhovuje, určite nepôjdu od linky v automobilke ľudia robiť z domu, to, bohužiaľ, ale je tam veľmi veľa. Viete, účtovníčka mi volala jedna, a pýta sa, čo ja mám robiť? Mám desiatich živnostníkov, robím im účtovníctvo, a ďalšie veci, tí živnostníci nemajú ani počítač, oni mi tie faktúrky donesú osobne tam, a ja to nahadzujem. Ako, môžem ja ísť do práce, alebo nemusím? Samozrejme, odpoveď musí dať niekto iný, či je technicky pripravená doma tie veci robiť, a či je napríklad doma pripravená tých ľudí aj prijímať. Ale to sú individuálne prípady.“*
Milan Krajniak: *„Pani živnostníčka je iný prípad, lebo ona je sama sebe zamestnávateľom, to znamená, ona sama sebe sa rozhodne, akým spôsobom je to pre ňu výhodné. Tu ide o právo tých ľudí, ktorí sa boja ísť do práce, lebo majú pocit, že epidemiologická situácia v tom regióne, kde sú, je vážna, aby zostali doma. To znamená, že preto sme tam dali, doteraz to bolo, že zamestnávateľ si môže rozhodnúť, ktorý áno, ktorý nie. Teraz sme to posunuli, to právo, viac na stranu zamestnávateľa, aby tam, kde je to možné, však kto o tom vie najviac, či je to možné? Ten zamestnávateľ a zamestnanec. Ak má zamestnanec pocit, že mu je nejaké právo upreté, môže sa obrátiť na inšpektoráty práce. Ešte raz opakujem, nebude, a ani to nebolo nikdy v úmysle, nejakým spôsobom ich šikanovať. Ide naozaj o to, že dobre viete, ľudia sú všelijakí, aj tvrdohlaví, aj niekto povie, á, budeš chodiť do práce, hoci to nie je nutné. Má to zmysel v tejto epidemiologickej situácii? A čo sa týka tých detí, to, čo ste vraveli, to je dôležitá vec, že dnes tam, kde to regionálny úrad verejného zdravotníctva umožní, budú môcť aj tie deti chodiť aspoň do materských škôl a do prvého stupňa základných škôl. A veľa ľudí sa ma pýtalo, že ako to bude s jasľami. Tak len aby ľudia vedeli, ako odkaz, informáciu, my sme jasle nikdy nezavreli rozhodnutím ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny, či sú jasle otvorené, alebo zavreté, závisí od regionálneho úradu verejného zdravotníctva, alebo od zriaďovateľa. Čiže my nezakazujeme mať otvorené jasle, a dokonca ani ambulantné zariadenia sociálnych služieb. Závisí to čisto na zriaďovateľovi a regionálny úrad verejného zdravotníctva.“*
Moderátor: *„Dobre páni, sme v závere diskusie, ten čas je rýchly naozaj. Ale jedna vec ešte, ktorá najmä Smeru-SD prekáža a my sme tu už minule o tom diskutovali, ale teraz zrejme sa tá novinka dostane už do zákona o tripartite, to je ten sociálny dialóg, kde vypadáva KOZ ako jediný sociálny partner. Aké sú tie základné, poprosím stručne naozaj, tie výhrady.“*
Ján Richter: *„Veľmi stručne. Povedal som, že Zákonník práce, to, čo vnímame ako pozitívum, je tá otázka práca z domu. Tie ďalšie prílepky, ktoré tam boli, 65 rokov a možnosť rozviazať, respektíve 15-roční, možno sa treba zamyslieť nad tým, či to nie je detská práca, ale v poriadku. To nie. Najväčší problém je skutočne tripartita a vôbec sociálny dialóg, ktorý tu nefunguje. Osobne som stále presvedčený, že pán minister trestá Konfederáciu odborových zväzov za to, že niekde vyjadrila iný názor, hlavne pri vyjednávaní minimálnej mzdy a hľadá iné riešenia. Ale toto riešenie, ktoré je v zákone teraz, je dobré. Je objektívne, je spravodlivé. Odborárov zastupujú najpočetnejšie organizácie, ktoré reprezentujú za sebou fabriky, zväzy a ďalšie. Akékoľvek iné riešenie je scestné riešenie.“*
Moderátor: *„Dobre, vaša reakcia.“*
Milan Krajniak: *„Vysvetlím to veľmi jednoducho, aby to diváci pochopili, lebo však my s pánom poslancom sa o tom bavíme dlho, ale aby ľudia vedeli, o čo ide. Tripartita sú traja.*

Predstavte si, že vy ste vláda, tam sú odbory, tu je zamestnávateľ. Hej? Ako príklad. Tripartita sa zvoláva tak, že vy ako člen vlády, dobre, aby som to zahral dobre, ja pošlem pozvánky vám obom.“
Moderátor: *„Áno, tak ste minister.“*
Milan Krajniak: *„Dobre. Pošlem pozvánky vám obom, vy prídete, pán poslanec nepríde. A v stanovách je napísané, že pokiaľ nepríde, nemôžeme rokovať. Zákon sa mení tak, že ten, kto nechce prísť, nech nepríde a ostatní, aj odbory, ktoré budú chcieť prísť, budú môcť. A potom tuto zástupca odborov odíde von a povie do médií, nefunguje sociálny dialóg, minister nás nepozýva. Ja hovorím, ja vás pozývam, aj teraz podpíšem pozvánku, príďte, oni neprídu, ale nemôžeme rokovať.“*
Moderátor: *„Dobre, tak ste otvorili nožnice, aby tam bolo viac zástupcov.“*
Milan Krajniak: *„Nemôžeme rokovať. A oni hovoria, nefunguje sociálny dialóg, ale veď ja vás volám. Aj som v parlamente povedal, pán poslanec, ktorýkoľvek poslanec Národnej rady, tak ako každý mesiac zvolávam rokovanie tripartity, pozvem vás, príďte, nech príde ktokoľvek z odborov, ktokoľvek zo zamestnávateľov, každý má dvere u mňa otvorené a môžete si skontrolovať, a ja som aj naskenoval tie pozvánky, že teda pozývam naozaj každého, ale keď niekto zo slobodnej vôle nepríde, ja ho neviem, nepošlem pre neho policajtov, aby ho donútili prísť rokovať na ministerstvo práce.“*
Moderátor: *„Čiže nie je to niečo osobné, lebo asi registrujete, že je tam podanie na Generálnej prokuratúre?“*
Milan Krajniak: *„Nie a teraz vám poviem, že viete, prečo je to divadlo? Pretože v tom čase, keď hovoria, že nefunguje sociálny dialóg, my sme rokovali o Zákonníku práce, kde sme akceptovali x pripomienok odborov, na ministerstve sme rokovali, rokovali sme o inšpekcii práce, kde sme odstránili dve ich námietky tak, aby boli zapracované. Rokujeme o dôchodkovej reforme. Áno s tými, ktorí hovoria, že s nimi nerokujeme. No tak podľa mňa je to šaškáreň.“*
Moderátor: *„Pán poslanec.“*
Ján Richter: *„Pán minister, poďme, vráťme sa do toho obdobia, myslím, že v auguste to bolo, keď odišli odborári. No potrebovali ste ešte nejaký čas rokovať, vyjednávať, hľadať nejaký prienik s jednými, s druhými. Aj tomu rozumiem, veľakrát bolo, že ja som Hospodársku radu prerušil a poďme individuálne, vrátime sa, to je úplne normálne, pretože ten proces toho vyjednávania je veľmi zložitý.“*
Milan Krajniak: *„To sa stalo.“*
Ján Richter: *„No ale viete, čo sa stalo? Vy ste si zobral zamestnávateľov, poďte, idem s vami jednať, odborári zostali vonku s tým, že vy sa so zamestnávateľmi dohodnete a oni to budú musieť akceptovať.“*
Milan Krajniak: *„Nie.“*
Ján Richter: *„A to je zlé, to je proti odborom, tam musia byť aj tí odborári prítomní.“*
Milan Krajniak: *„Však to je to, čo vy, pán poslanec neviete, preto vás volám, príďte sa pozrieť, lebo takto to nebolo. Tak ako som x-krát rokoval s odborármi zvlášť, tak som x-krát rokoval so zamestnávateľmi zvlášť a volám ich, poďme rokovať spoločne o čom chcete. Pozvem vás, príďte si to pozrieť, aby ste videli.“*
Moderátor: *„A to tá novela ošetruje teraz v prípade, že tam budú aj iní odborári.“*
Milan Krajniak*: „Ošetruje, áno.“*
Ján Richter: *„Ošetruje zle.“*
Milan Krajniak: *„Ja si myslím, že dobre.“*
Ján Richter*: „Ošetruje zle, lebo podľa toho môžu vypadnúť tí, ktorí reprezentujú, ktorí majú nad 100-tisíc členov.“*
Milan Krajniak*: „Nesmú, nesmú. To je omyl.“*
Ján Richter*: „Ale potom sa nič nemení, načo ste to robili?“*

Milan Krajniak*: „Mení sa jedna vec.“*
Ján Richter*: „Aby sa znechutil, zneistil.“*
Milan Krajniak*: „Nie. Mení sa iba jedna jediná vec. Že zamestnávateľov tam máme štyri združenia, za odbory je tam jedno združenie. A budú môcť byť dve ďalšie, to znamená, že budú mať silnejšie zastúpenie.“*
Ján Richter: *„24 slovenských odborových zväzov im dalo istú kompetenciu. To je konfederácia, niečo ako švajčiarska. Ale subjekty sú slovenské odborové zväzy.“*
Milan Krajniak*: „Ale máme tu lekárov, zdravotné sestry, ktorých oni nevzali a oni tiež chcú vyjadriť svoj názor. A mne nevadí, keď tam budú aj ďalší odborári. Pozvem každého.“*
Moderátor: *„Dobre, tie nové pravidlá sú stanovené, počkáme si, ako reálne bude vyzerať ďalšie rokovanie tripartity. Ďakujem veľmi pekne, že ste prijali pozvanie do dnešnej relácie. Všetko dobré, dovidenia.“*
Ján Richter: *„Pekný zvyšok nedele.“*
Milan Krajniak*: „Dovidenia, peknú nedeľu.“*
Moderátor: *„Ďakujem ešte raz.“*

12:27
Komunikácia vlády

Moderátor: „*A o náladách v spoločnosti, ako sociálne odlúčenie vplýva na psychiku ľudí a či sú prísnymi opatreniami obmedzované aj naše základné práva a slobody, budú v závere relácie diskutovať riaditeľka Národného centra pre ľudské práva Sylvia Porubänová a politický analytik Ján Baránek.“*
.
Reportáž D. Šmukovej o situácii v školstve a návrate detí do škôl.
.
Moderátor: *„A pozývam vás sledovať aj ďalšiu časť relácie V politike. Teraz budeme analyzovať súčasný politický, ale aj spoločenský stav. Mojimi hosťami budú Sylvia Porubänová, sociologička, riaditeľka Slovenského národného strediska pre ľudské práva. Dobrý deň.“*
Sylvia Porubänová*, sociologička, riaditeľka SNSĽP: „Dobrý deň, ďakujem za pozvanie.“*
Moderátor: *„A po ľavej ruke sedí Ján Baránek, sociálny, politický analytik, Polis Slovakia. Aj vám dobrý deň.“*
Ján Baránek*, sociálny a politický analytik, Polis Slovakia: „Dobrý deň vám prajem.“*
Moderátor: *„Dobre, dáma a pán, ďakujem vám pekne, že ste prijali pozvanie, pretože naozaj sa toho veľa deje. Pokojne si to môžete vypnúť, pán Baránek, to sa stáva, už aj niektorým ministrom to tu zazvonilo. To je úplne v poriadku. Začnem naozaj tou vážnou témou, to je návrat detí do škôl, pani Porubänová, pretože naozaj keď to zoberieme z toho sociologického hľadiska, tak je tu obrovský výpadok učiva, aj socializácie v rámci detí medzi sebou. To znamená, ako to môže ovplyvniť ten ďalší vývoj tejto generácie?“*
Sylvia Porubänová*: „Áno, ďakujem za tú otázku, ale treba ju zasadiť do širšieho rámca, širšieho kontextu. Myslím si, že tu už panuje aj všeobecná informovanosť, dá sa povedať aj zhoda v tom, že nemožno stavať na váhu vzdelanie a prerušenia vzdelania a váhu zdravia dajme tomu. Ale nejde teraz v žiadnom prípade len o veľmi vážne dôsledky, ktoré sa týkajú prerušenia prezenčnej výučby a tie veci, ktoré nemôžeme ľahko prognózovať, aký to bude mať dopad na ďalší život a ďalšie vzdelávanie detí. Týka sa to samozrejme tých najmenších detí, najmenších školákov, kde je veľmi ťažko bez toho priameho kontaktu s učiteľom sa naučiť základy písania, čítania, dajakých matematických operácií, ale aj tých, ktorí prechádzajú na iný stupeň škôl. Ako sa pripraviť na strednú alebo vysokú školu dištančne. A nehovoriac samozrejme aj o tom, čo ste spomenuli už, že je tu veľmi vážny problém absencie sociálnych*

kontaktov, tých vzájomných interakcií v škole. A ďalšia vec, ktorú by som ja rada spomenula, je nesmierny nárast úzkostných stavov u detí, ktoré môžu viesť až do emocionálnych porúch. Pretože dá sa povedať, že už jeden kalendárny rok tie deti s krátkymi prestávkami takmer, sú doma. Deti a mladí ľudia. To je ďalšia vec a veľmi asi nepopulárna vec, ale treba ju povedať, je aj to, že nie všetky deti žijú vo funkčných rodinách a v ideálnom prostredí. Čiže najviac táto situácia zasahuje deti zo sociálne znevýhodneného prostredia, kedy o to viac prichádzajú aj o tie návyky a dobré stereotypy, ktoré sú nevyhnutné. Ale týka sa to aj napríklad väčšej ohrozenosti detí násilím, či už súrodeneckým alebo sú svedkami konfliktov v rodinách, keďže na malej koncentrácii tých domácnosti sa všetci kumulujú. A nehovoriac o veľmi vážnej veci, ktorá sa tiež podľa mňa nie často zdôrazňuje, že to, že deti trávia na internete, na sociálnych sieťach niektoré až 16 hodín denne, často bez kontroly dospelých, ich vystavuje do pozície obetí. Obetí potenciálnych sexuálnych násilníkov, ktorí si samozrejme túto situáciu užívajú a vyhľadávajú tieto kontakty. Už som to myslím aj spomínala v tejto televízii, že je veľmi nebezpečné to, že už také desať, dvanásťročné deti po kontakte na sociálnych sieťach sú na 80 percent ochotné sa stretnúť s kýmkoľvek aj fyzicky. Takže to je celý komplex vecí, ktoré musíme brať do úvahy a nehovoriac o tom, že má to aj taký veľmi dôležitý rozmer hodnotový, spoločenský. Myslím si, že školy by naozaj mali byť posledné, ktoré sa zatvárajú a prvé, ktoré sa otvárajú aj z toho dôvodu, že táto kontinuita má význam aj morálny, posilňujúci spoločnosť. Asi nie je náhoda, že aj v čase druhej svetovej vojny, v čase ohrozenia bombardovaním v mestách, školy fungovali. A myslím si, že to má naozaj ten morálny, etický rozmer v sebe. Takže aj na toto treba brať ohľad."

Moderátor*: „Ďakujem pekne za odpoveď. Ja sa vrátim k tomu tráveniu času na počítači naozaj, lebo to je veľmi dôležitá téma. Ale skôr predtým pán Baránek tak politicky, naozaj najväčšie pnutie medzi premiérom a medzi ministrami, pánom Sulíkom alebo ministrami SaS, stali sa aj v tomto prípade návratu do škôl práve deti rukojemníkmi tohto ich spoločného sporu pretrvávajúceho?"*

Ján Baránek: *„Tak vidíme, že stali a nie prvý raz, niečo podobné už bolo pred Vianocami, ešte minulý rok na jeseň, keď sa premiér vyhrážal, teda keď pre toto a toto sa mu niekto z SaS neospravedlní, že to stopne. Zas to bolo o tom, že deti sa mali vrátiť do školy. Ako robiť si z detí rukojemníkov, to je cynické. Ja si nepamätám civilizáciu, ani kultúru z histórie, kde takéto niečo bolo. Ak nehovorím o Sparťanoch, ktorí hádzali tie postihnuté narodené deti údajne z útesu. Ale toto si fakt nepamätám ani za komunistov, nemám historicky doložené ani z obdobia nacizmu, fašizmu v Taliansku, že takéto niečo, žeby deti boli rukojemníkmi."*

Moderátor: *„...ďalší aspekt, aké to má riešenie?"*

Ján Baránek*: „Riešenie? Žiadne riešenie."*

Moderátor: *„Nemá to riešenie?"*

Ján Baránek*: „Jasné, že nie. Ako za súčasnej konštelácii a komunikácii nie. Lebo prosím vás, keď tu sedel predo mnou, alebo tam, to je jedno, sedel premiér, on opätovne povedal, že Sulík je de facto masový vrah, ale kvôli stabilite koalície zostane vo vláde. Tak ako chcete, keď z jeho uhla pohľadu je masový vrah a nechá ho tam a nerieši to, tak aké chcete riešenie? Ja vám poviem inak, riešenie je také, že samosprávy to zoberú na seba a že samosprávy začnú otvárať, lebo sú zriaďovateľmi, základných škôl sú obce, stredných škôl sú VÚC-ky a že to zoberú na seba a že to začnú oni robiť."*

Moderátor: *„To nie je prvý prípad, bolo to aj pri testovaní, že samosprávy si zobrali na svoje plecia iniciatívu, teraz vieme, že aj hygienici regionálni otvárajú alebo neotvárajú školy. To znamená, načo je vláda?"*

Ján Baránek*: „To som sa vás ja chcel opýtať, ako rečnícky."*

Moderátor: *„Akú má funkciu?"*

Ján Baránek*: „Načo máme vládu, hej? Ja neviem, neviem, načo máme vládu v tomto prípade, lebo taký chaos ja si nepamätám, odkedy si pamätám históriu, to je snáď od*

pätnástich rokov, tak takéto niečo tu nebolo. Neviem, načo máme vládu, aby robili chaos. Tu bol pán Krajniak, ktorý sa ako tak snaží vniesť do toho chaosu aspoň trochu ratia, ale ono to nefunguje. Viete, tento štát prestal fungovať. Tento štát prestal fungovať z viacerých aspektoch. Prestal fungovať právne, lebo sa tu prijal, generálny prokurátor to vyšetruje, jednoducho hlavný hygienik tu prijímal rozhodnutia v rozpore s ústavou a tak ďalej, a tak ďalej. Ale čo je najhoršie a tým to uzavriem, je tu sociálny rozvrat. Je tu absolútne sociálny rozvrat, čo sa nerieši, čo sa nerieši ani na tlačovkách, jednoducho nám tu padajú ľudia pod hranicu chudoby. A je tu rozvrat v psychickom zdraví ľudí. Obyvateľov tohto štátu."
Moderátor: *„Pán Baránek, rúško vás poprosím, budem mať zase veľa mailov."*
Ján Baránek*: „Ono mi padá, nechce byť na mne."*
Moderátor: *„Je tu taká spona, taká spona. Dobre, ďakujem pekne za odpoveď. Môžete, pani Porubänová, zareagovať, možno na ten rozvrat, o ktorom hovoril pán Baránek a možno to posuňme, nerád by som odišiel od tej témy, teda naozaj že tie deti trávia za počítačom dlhé, dlhé hodiny. Hovorili ste 16 hodín denne až teda možno. Voľakedy práve tu bola tendencia tie deti dostať do ulíc, proste nech športujú, nech sa socializujú. Aké škody môže práve tá dlhotrvajúca pandémia napáchať v tomto? Vrátia sa nám tie deti do ulíc ešte vôbec?"*
Sylvia Porubänová*: „Ešte sme nespomenuli aj ďalší dopad, ktorý je vlastne na konkrétne rodiny. Je to teraz takmer povinnosť pri všetkých zamestnaniach, kde je to možné, pracovať doma. Skúsme si predstaviť aj tú situáciu, že dlhodobo celé mesiace bude z home office pracovať matka, otec a budete mať v domácnosti dve alebo tri deti školopovinné, ktoré každé, nie je to možné ani technicky zdieľať cez prostriedky. Nie je to možné ani z hľadiska dajakého súkromia, nejakého sústredenia sa a to už nehovorím o tom, že aký to môže mať dopad naozaj, ak na rôznych typoch pandemického ošetrovného a pandemických OČR-kách bude niektorý z rodičov, obvykle matky. Tak to je ten vážny problém, o ktorom hovoríme, že aj keď sa situácia pandemická trochu zlepší, tak mnohí z tých alebo mnohé z tých, ktoré dnes majú prácu, sú už de facto nezamestnaní, pretože asi ťažko nadviazať na opäť normálny kolobeh zamestnaneckého pomeru alebo trvalého pracovného miesta z dôvodu pandémie ale aj z dôvodu starostlivosti o ďalších členov rodiny tá situácia je taká, aká je v tých rodinách u nás. Takže z toho dôvodu, opäť sa vrátim k tomu, čo som povedala na začiatku, to je nesmierne dôležité, nič teraz nie je vedľajšie, nič nie je partikulárne, všetko je rovnako dôležité. A vráťme sa aj k tej komunikácii, preto je nesmierne dôležité, čo sa dá urobiť teraz, aby tá komunikácia, opakujeme to donekonečna, aby tá komunikácia politických aktérov bola absolútne jednoznačná, striedma, zrozumiteľná, nekonfrontačná a nezaviňujúca ľudí, pretože ľudia naozaj si nevybrali túto situáciu a napriek všetkému, aj napriek tej situácii, že na Slovensku väčšina ľudí jednoducho nemá našetrené zdroje, pri tom výpadku príjmu nemajú ako preklenúť dôstojne túto situáciu, napriek tomu to ešte stále znášajú veľmi dôstojne ľudia a ani nikto netuší, z akých rezerv čerpajú, myslím finančných, ale aj mentálnych rezerv. Tak jediné, čo ľudia potrebujú v tejto situácii, je naozaj posilnenie, posilnenie, láskavý prístup, veľmi slušný prístup a iba tak môžeme očakávať, že naozaj tá sila a súčinnosť ešte dajaký čas vydrží. Lebo nikto nie je jasnovidec v tejto chvíli, nikto nevieme predvídať, ani odborníci, ani epidemiológovia, ani virológovia, ani prognostici dneska vám nepovedia, ako dlho bude táto situácia trvať, ako dlho budeme žiť v situácii núdzového stavu konkrétne."*
Moderátor: *„Ešte ak dovolíte, vrátim sa k tomu takou krátkou podotázkou, čo ste spomínali, že teda školy by sa mali zatvárať posledné, otvárať prvé. Lebo to samotné dištančné vzdelávanie nenahradí prezenčné vzdelávanie. A teraz sa ozývajú aj riaditelia najmä špeciálnych škôl, že nevedia udržať už ani tú pozornosť detí za tým počítačom. To nevedia na hodinách, nie to ešte takto dištančne, to znamená, je možno efektívny návrat detí do škôl nastavený správne, čo teraz tá vláda hovorí, že keď sa budú testovať rodičia, keď sa budú testovať učitelia, prípadne budú vakcinovaní, je to efektívny nástroj?"*
Sylvia Porubänová*: „Určite áno, napokon renomovaní infektológovia hovoria o tom, že*

bude treba samozrejme zaočkovať učiteľov, učiteľky a bude potrebné deti testovať možno aj niekoľkokrát do týždňa, pokiaľ hovoríme o antigénových testoch. Samozrejme, sú tu aj iné možnosti. Naši predrečníci spomínali príklad rakúskeho testovania, ten rakúsky model. Čiže treba otvoriť oči, uši, aj príležitosti aj novým riešeniam, ktoré sú. My všetci reagujeme vlastne, reagujeme, aj odborníci, aj politici musia reagovať, byť reaktívni. Ak je tu taká možnosť, ak sa v priebehu ostatných týždňov vynorila možnosť, ktorá môže pomôcť v tých zónach alebo v tých oblastiach, ktoré sú lepšie na tom epidemiologicky, otvárať školy, tak nám nezostane nič iné, ako to urobiť. Nemôžeme sa spoliehať teraz na celonárodné riešenia pre všetkých rovnaké. To asi nebude fungovať."

Moderátor*: „Keď hovoríme o tej komunikácii, pán Baránek, tak ako premiér tu bol a spomínal teda, že už dva týždne vie o tom rakúskom modeli a zatiaľ teda nemá žiadnu informáciu, že by sa to niekde pohlo, aj keď zadal už štátnym hmotným rezervám teda údajne zadanie. Bol tu pred dvoma týždňami minister Krajčí, ktorý povedal, že v stredu, to znamená pred desiatimi dňami k dnešnému dňu sa bude rokovať o FFP2 respirátorov zadarmo pre seniorov, nič sa stále nedeje. To znamená, nakoľko sú možno, tak ľudovo, nakoľko sú možno naši ministri, prípadne premiér neriadené strely? Teda či naozaj si stoja za tým, čo povedia?"*

Ján Baránek*: „Pozrite, tá vláda má jasnú štruktúru, jasnú hierarchiu a šéfom vlády je stále premiér, bez ohľadu na to či zostane doma a pozerá zasadnutie vlády online alebo či je vo Francúzsku. On je šéfom vlády. Preto sa volá premiér, šéf exekutívy. No a jednoducho jeho psou povinnosťou je, ak niečo nefunguje, to naprávať. Tí ministri, on ich riadi, on im zadáva úlohy. No pokiaľ ten minister tú úlohu nesplní, tak on má zasiahnuť. Takže tu nie je o tom, to nie je o tom, že on sa sem posadí a začne vám tu rozprávať, že to je ich vina, to oni neplnia. Však on je premiér. Oni nie sú partneri v nejakom občianskom združení. Oni sú jednoducho vláda a on je šéf exekutívy. Nech on vypráva koľko chce, čo chce, o tisícoch mŕtvych, ktoré ma Sulík, nie, ak sú to tisíce mŕtvych kvôli nekonaniu, on ich má na triku, nie Sulík. On má na triku to, že tu nie sú tie dvojcentimetrové testy, ktoré sú v Rakúsku, pre deti, o tom sa bavíme, áno?"*

Moderátor*: „Áno."*

Ján Baránek*: „To je na jeho triko. Snáď si nemyslíte, keď sa bude hodnotiť historicky táto vláda, že si niekto spomenie, že Sulík nestihol objednať testy, nie, šéfom vlády bol Matovič, nie Sulík. To si on ako doteraz neuvedomuje zrejme, lebo stále sa správa ako aktivista. Nespráva sa ako politik. Správa sa ako aktivista."*

Moderátor: *„No tam smerovali vtedy na neho aj moje otázky v úvode relácie, že teda predsa je premiérom, takže má istú zodpovednosť byť na Úrade vlády, napriek tomu teda nezasahovať do toho rokovania."*

Sylvia Porubänová*: „Má konečnú zodpovednosť, áno. Častokrát sa to tak zahmlieva ako keby niektorých ministrov, sa dala tá konečná rozhodujúca zodpovednosť dala delegovať na niekoho iného. Na odborníkov, na hygienika. Nie, konečnú zodpovednosť má presne bez ohľadu na jeho fyzickú prítomnosť alebo dokonca aj bez ohľadu na to, či sa dištancuje a tvrdí, že tohto rozhodnutia sa nezúčastní, jednoducho je to on. A nikoho vlastne nezaujímajú osobné nejaké nepriateľstvá, animozity. Nebudeme si nahovárať, že aj v iných prípadoch iných vlád v iných krajinách sa nemusia zrovna ľúbiť ako tí členovia vlády."*

Moderátor: *„Aj pri minulej vládnej koalícii..."*

Sylvia Porubänová*: „Ale aj v iných krajinách, určite sú tam osobná väčšia atraktivita medzi jednotlivými členmi, aj možno vyslovene odpudzujúce vzťahy, ale musia držať jednu líniu a navonok prezentovať to, že ich názor je konsenzuálny. Pretože nič tak neznepokojuje ľudí ako to, ak sú tie názory absolútne difúzne. Keď nerozumieme, že čo, koho vlastne máme počúvať, komu sa máme podvoliť, s kým máme byť súčinní? To je veľmi nebezpečné."*

Moderátor: *„Áno a dokonca, môžete zareagovať pán Baránek, ale doplním to otázkou, dokonca premiér tento týždeň povedal dosť silný výraz, že teda strany Za ľudí a SaS sú*

populistické strany. Korektný jeho názor z vášho pohľadu? Len preto, že nesúhlasia s ním, asi v takom kontexte to povedal.“
Ján Baránek*: „Keď to hovorí Igor Matovič, tak viete, to ako keby vlk obvinil líšku, že loví sliepky. Samozrejme, že to je populistické. Viete, tu ten komunikačný chaos totižto prerastá do takej miery, že ľudia nevedia, čo majú robiť. Jednoducho keď Krajniak povie, že on vlastne nevie, že čo vlastne by urobil, či by otvoril školy, neotvoril školy. A viete čo je na tom najhoršie, že tu sú ľudia zneisťovaní a šíri sa tu strach. Strach je to najhoršie, čo v takejto situácii môžete robiť. A exekutíva a aj niektoré médiá, nehovorím teda vy, ale niektoré médiá ten strach jednoducho podporujú. Nevidíme, totiž ľudia potrebujú vidieť svetlo na konci tunela. Nevidia ho ekonomicky, lebo padajú na hubu, doslova padajú na hubu. Ja teraz nemám čas čítať tu tie správy, ktoré dostávam od tých, čo ja viem, slobodná matka, ktorá mi napíše, že od zajtra končí a musí sa nechať živiť starými rodičmi a to je strašné. To sú strašné veci. A ľudia potom nerozumejú niektorým veciam. Viete, ja som doteraz neporozumel, prečo odvolali Sabola? Doktora Sabola. Má tam emeritný prednosta ARO docent Török, zhodou okolností môj priateľ, tu hovoril o úspechoch liečby, akú majú v Košiciach a za pár dní zrazu odvolajú riaditeľa toho ústavu. A jak mám tomuto rozumieť? Akože prečo? To teraz zistil minister zdravotníctva, že on tam vládol nejakou diktátorskou rukou alebo nejakí udavači na neho? A viete, ako si má bežný človek toto vysvetliť, keď na jednej strane dostane informáciu, že v tejto košickej nemocnici majú vysokú úspešnosť v liečbe COVIDu a za tri-štyri dni odvolajú riaditeľa tejto nemocnice. Viete, to sú, viete, to ako keby Stalin v zlomových bodoch druhej svetovej vojny odvolal Žukova. Ešte ani ten Stalin nebol takú tupec, aby takéto niečo urobil. A my tu máme, na jednej strane dostane bežný človek informáciu, volič, môj otec napríklad, to je bežný volič a žije len z informácií z médií, dostane informáciu, že tu a tu sa podarilo vyliečiť, ja neviem, 85 percent alebo ja neviem, koľko to bolo, ťažkých covidových pacientov, hurá, môj otec sa poteší, moja sestra sa poteší, hurá, hurá, hurá a za štyri dni povedia, že asi je to všetko inak, lebo riaditeľa toho ústavu odvolajú.“*
Moderátor: *„No ono to prišlo zhodou okolností v deň, keď hovoríte o profesorovi Sabolovi, ono to prišlo v deň, keď sa prevalila tá kauza ohľadom injekčných striekačiek, že nie je ich dostatok.“*
Ján Baránek*: „Ale to je Chirana, ale to nie je vec Sabola.“*
Moderátor: *„To sú dve medicínske témy.“*
Ján Baránek*: „Jaj, vy hovoríte ďalšiu.“*
Moderátor: *„Že ktoré boli v tej deň.“*
Ján Baránek: *„A prečo Dánsko má mať? Chirana, predsa oni hovorili, že oslovovali minulý rok v priebehu už leta vládu s dopytom na striekačky. Však my tu vidíme masívnu kopu nekompetentnosti. Viete, to ja, že ich kritizujem, to nie je za to, ja nechcem predčasné voľby. Ja chcem rekonštrukciu vlády.“*
Moderátor: *„Prídeme k tomu, k referendu. Ale keď hovoríte o tom svetle na konci tunela, možno už aj teraz, lebo to ste naznačili a myslím, že aj vy, pani Porubänová.“*
***Sylvia Porubänová**: „Áno.“*
Moderátor*: „Že chýba to svetlo na konci tunela. Nechcem, aby to znelo nejako politicky, pretože som nezávislý, ale je možno pre ľudí aj vzhľadom na rastúcu popularitu Petra Pellegriniho on tým svetlom na konci tunela? Aj na základe toho, že bol premiérom práve na začiatku tej pandémie a vedia ľudia, ako komunikoval.“*
Sylvia Porubänová*: „V každej situácii a zvlášť v takejto situácii bytostného ohrozenia ľudia hľadajú dajaký vzor, dajaký idol, ktorý ešte sa nestihol v ich očiach skompromitovať. Peter Pellegrini mal veľké šťastie, že v podstate na začiatku pandémie skončil, čiže s plnou cťou vlastne ako premiér a s plnou popularitou a tá popularita je naozaj nesmierna a z rozličných dôvodov, to je asi téma na samostatnú reláciu, ale nesmieme si nahovárať, že ak by prišlo aj k predčasných voľbám alebo k akémukoľvek inému preskupeniu politických síl, že tie očakávané*

zoskupenia budú také, aké si dnes vieme predstaviť alebo ako sa dnes ráta vzhľadom na popularitu jednotlivých politických aktérov. Treba mať na zreteli, že práve v takýchto krízových obdobiach, trošku si dovolím parafrázovať doslova, že vstanú noví bojovníci, objavia sa tí, ktorí sú možno mainstreamu absolútne neznámi alebo viac-menej neznámi a prídu zase s dákym návrhom tých zázračných a rýchlych riešení. Chcem povedať, že žiadne rýchle riešenia neexistujú. A opakovať ešte raz to, že v tejto situácii ani odborníci, ani analytici, ani politickí aktéri nevedia, nevieme, nevieme aká je prognóza. Takže práve preto by sme mali byť veľmi efektívni v tých krátkodobých rozhodnutiach a môžeme sa pozerať na príklad krajín, kde to funguje. Teraz ma napadlo, že nemusíme donekonečna spomínať dajme tomu len susedné Rakúsko a jeho mladého premiéra. Prípad Fínska, fínska premiérka, u ktorej tiež netušíme, aké má vzťahy blízke alebo neblízke s ostatnými členmi, členkami vlády, veľmi tvrdý lockdown, do každej rodiny, každému dieťaťu zabezpečenie notebooku alebo iného média, cez ktoré môže to dištančné vzdelávanie prebiehať vďaka teda veľkej digitalizácii a vôbec ako prístupu Fínska k tejto veci, ale celá komunikácia fínskej vlády sa dá povedať, že prebieha smerom k proseniu ľudí, k proseniu a výdrži ľudí, apelovaniu na to, aby vydržali a ak vydržia, tak im tá vláda, ktorá je tam pri moci, sľubuje veľmi, veľmi efektívne a rýchle riešenia tak, ako dokážu byť rýchli a efektívni pri týchto dielčích riešeniach, ktoré sa týkajú pandemickej situácie."

Moderátor: *„Tie príklady sú v rámci Európy, nielen čo sa týka fínskej premiérky."*

Sylvia Porubänová*: „Nenadarmo prosíme o to, že prvou vecou je, povedzme si to celkom otvorene, naozaj je absolútne iný štýl komunikácie. Aký štýl komunikácie má medzi sebou koalícia alebo koalícia a opozícia, je viac-menej iná vec. To budeme sledovať ako budúci zase voliči a voličky. Ale komunikácia smerom k verejnosti, smerom k občanom, občiankam Slovenska musí byť jednoznačná, stručná, láskavá a slušná."*

Moderátor: *„To znamená, keď sme pri tom Petrovi Pellegrinimu, je pre vás dôveryhodný, ako by som povedal, na základe tých rastúcich percent a na základe toho, že zvolával to referendum, alebo aj keď hovoria, že je to nepolitická akcia, možno nezneužíva súčasná opozícia tú situáciu pre svoj prospech?"*

Ján Baránek*: „Ja osobne vnímam Petra Pellegriniho ako do veľkej miery oportunistu. Takže tam sa baviť z mojej strany o dôveryhodnosti, je také trošku fiktívne, hypotetické. Ja som začal tú tému aj tých predčasných volieb, referenda, takto, ono to referendum môže byť úspešné, lebo pokiaľ táto vláda bude pokračovať tak, ako pokračuje, a ja nevidím dôvod, prečo by nemala, lebo oni nie sú schopní inak vládnuť. To referendum môže sa stať, že bude úspešné, lebo ľudia, viete, tie iné referendá neboli chlebové referendá. To boli referendá, ja neviem, o rodine a tak ďalej, ale to nebolo o ich prežití. Dnes sa doslova bavíme, že pre masívnu časť už dnes Slovákov je to o prežití. Doslova o prežití, lebo tí ľudia ako začnú rabovať alebo ja si neviem predstaviť, čo budú robiť. A toto referendum môže byť postavené ako referendum o prežití a vtedy môže byť úspešné. Neviem, čo bude potom. Ja osobne, viete, ja, všetci to o mne vedia, ja som konzervatívno-katolícky analytik, alebo ako by som to povedal, ja nechcem tuná vládu napríklad Pellegrini, SaS, Progresívne Slovensko. Napríklad, poviem, po predčasných voľbách. Ja sa skôr naozaj veľmi, veľmi intenzívne prikláňam k rekonštrukcii, lebo si uvedomujem, že vláda v tejto zostave nemôže vládnuť ďalej, lebo len šíri anarchiu, chaos a podkopáva pomaly všetky piliere demokracie."*

Moderátor*: „Otázka, či je vôbec schopná nejakej istej sebareflexie táto vláda ako celok? Lebo zrejme u politikov je ťažko hľadať ego?"*

Ján Baránek*: „My máme parlamentnú demokraciu. Šak ako to, keď si to vláda nevie uvedomiť, však máme parlamentnú, my si nevolíme premiéra, ani ministrov, my si volíme stranu do parlamentu, my volíme poslancov. To je teraz na ich zodpovednosti. Keď vidia, že tá vláda tú sebareflexiu raz nemá, keď vidia, čo sa tu deje v tomto štáte, keď vidia, že tu máme, čo ja viem, liek ktorý, ak len polovica z toho je pravda, čo sa o Ivermectine píše*

a jednoducho, že ten liek tu nie je a objednajú 5-tisíc kusov a ďalej budeme testovať, však testovanie nie je liečenie.“
Moderátor: *„Minister povedal, že nemá problém to schváliť, keď sa mu to dostane na stôl ten liek, a keď testovanie bude úspešné, že to rovno podpíše.“*
Ján Baránek: *„Viete, oni keď to potrebujú, sú schopní za pol hodinu pred koncom roka zvolať schôdzu Národnej rady online a poschvaľovať, čo treba. Takže to sú také výhovorky. No a keď to skrátka tí poslanci vidia, ja som volil poslancov a nie ministrov, no jednoducho majú konať poslanci. Majú konať poslanecké kluby.“*
Moderátor: *„Tak u nás sa to nikdy nestalo. Je to možno trošku politicky naivné, aby poslanci konali.“*
Ján Baránek*: „Pán Dolinský ešte raz, akú demokraciu máme?“*
Moderátor: *„Ale OK, to je v poriadku, ja vám rozumiem.“*
Ján Baránek*: „Nemáme parlamentnú demokraciu?“*
Moderátor*: „Ale musíme byť trošku realisti.“*
Ján Baránek*: „Keď sa to nikdy nestalo, to neznamená, viete, všetko sa stane raz. Prvý raz.“*
Moderátor*: „Chcete zareagovať, pani Porubänová?“*
Ján Baránek*: „Pardon, lebo my sme nikdy ani takúto situáciu ešte nemali.“*
Moderátor*: „Ďakujem.“*
Sylvia Porubänová*: „Opäť, pri veľkom zjednodušení, otázka je teraz otázka priorít. Aj tieto kauzy, ktoré ste spomínali, s odvolávaním riaditeľa košického Ústavu srdcovo-cievnych chorôb, tie takzvané drobné kauzy prekrývajú, ľudia sú zavaľovaní informáciami, ľudia hľadajú alternatívne zdroje informácií, nečítajú len tie mainstreamové média. Sú atakovaní množstvom informácií, ktoré často nevedia vyhodnotiť, čo je realita, čo je už nejaký hoax. Ale napriek tomu akože majú nárok od politických aktérov aj od exekutívy, aj od zákonodarnej moci žiadať to, že tie priority sú jasne stanovené. Áno, povedala som, nikto netuší, ako dlho bude pandémia trvať, či naozaj očkovanie bude všeliekom, ale napriek tomu tu treba mať prioritu v tých opatreniach a v tých krokoch, ktoré sa budú diať. Čiže neodvádzať pozornosť rozličnými zástupnými témami a podobne. Sústrediť sa naozaj možno teraz je to naozaj naštartovanie ekonomiky už vopred a naozaj je to návrat detí do škôl. Práve z toho dôvodu, aby sa ekonomika neprepadla ešte na väčšie dno.“*
Moderátor: *„Ak dovolíte, otvorím ešte jednu tému a to sú statusy premiéra. Teraz nemyslím všetky statusy a jeho komunikáciu ako takú, ale začiatkom februára začal s takými troma statusmi, kde teda opäť tradične on ako štandardne sa pýta ľudí na názor, robí takú facebookovú anketu. Tentoraz hovorí o postavení rodiny a žien a podobne v spoločnosti. Neviem, či ste pán Baránek zachytili tie jeho statusy? Asi áno, však zaujímate sa o prorodinnú politiku, tak aj vás sa opýtam.“*
Ján Baránek: *„Chodia mi, chodia.“*
Moderátor*: „Chodia, dobre, my to ako novinári, samozrejme sledujeme. A vždy ten status je ukončený teda, že za daný stav, čo sa týka rodiny, môžu Fico a Pellegrini. To znamená, ako vnímate vôbec tú jeho aktivitu? Lebo je to téma, ktorú komunikuje výhradne na sociálnej sieti.“*
Sylvia Porubänová*: „No, myslím si, že hľadá, samozrejme, nechcem mu teraz nejaké zlé zámery pripisovať, myslím si, že práve v tejto situácii možno hľadá cestu ako odviesť pozornosť k dákym pozitívnym riešeniam alebo k nejakej nádeji, ale zdá sa, že je to téma, ktorá samozrejme rezonuje dávno. Že je tu neplatená práca v domácnosti, že ženy matky sú zaťažené dvojitým až trojitým bremenom. Tým viac, práve to, čo sme spomínali, v situácii pandémie. Ale myslím v tom druhom statuse som zaregistrovala, že nemôže ešte premiér zdeliť, že o čo ide, že chystá nejaké prekvapenie, ale ide o to, aby sa táto situácia, myslel tým situáciu s pôrodnosťou, bleskurýchle vyriešila. No chcem povedať jednu vec ako určite tu nevymyslíme koleso teraz. Treba naozaj si brať príklad z krajín, kde to funguje. Či sa vôbec*

dá naštartovať demografický vývoj, či sa dá naštartovať dajakými prorodinnými opatreniami v zmysle finančných prostriedkov alebo posilnenia sociálnych služieb? Dá. Dá sa možno naštartovať kombináciou oboch opatrení. Treba si brať príklad z krajín ako sú severské krajiny, Francúzsko, Nemecko, kde čo funguje a kde čo naopak nefunguje. Ale bez ohľadu na to a tým viac v pandemickej situácii ten základný rámec, pre ktorý sa ľudia rozhodujú pre rodičovstvo, nielen pre materstvo, ale aj pre otcovstvo je ten, či tá krajina je dlhodobo bezpečná, stabilná, či sa dá spoľahnúť na to, že bez ohľadu na to, ktorá garnitúra je pri moci, oplatí sa v úvodzovkách rozhodnúť sa pre rodičovstvo. Pretože bez ohľadu na zákony a legislatívu, lebo rodičovstvo nie je rozhodnutím na 18 rokov, ani nie na 26 rokov. Každý vám potvrdí, že vlastne je to celoživotný záväzok a celoživotná zodpovednosť. A napokon aj za rod, ktorý zakladáte, za detí vašich detí. Takže to rozhodnutie prijať dieťa, alebo prijať ďalšie deti je samozrejme rozhodnutím na celý život. A to bleskurýchle opatrenia, už samozrejme nie je komunizmus, aj keby sa nám podarilo nejakou finančnou ohromnou injekciou, ale to celkom neverím naštartovať pôrodnosť, tak sa to prejaví v horizonte niekoľkých rokov. Väčší nárast demografický. Ale tie benefity z toho, aby sa vyrovnala demografická štruktúra, aby sa zväčšila populácia detí a zmenšila populácia ľudí, ktorí sú v dôchodkovom veku, to samozrejme je otázka asi ďalšej generácie. Takže tí, ktorí sa rozhodnú porodiť si tých svojich budúcich platiteľov dôchodkov, na to majú asi ďalších dvadsať, tridsať rokov. Takže to nie je riešenie, ktoré by dajakým spôsobom, nie je to ani bleskurýchle riešenie, ani to nie je zázračné riešenie, je to dlhodobé riešenie.“

Moderátor: *„Ako voľakedy boli Husákove deti, možno pán premiér má nejaký podobný zámer.“*

Sylvia Porubänová*: „Skôr si myslím, že je to zase trošku odvedenie pozornosti a hranie na city. Áno, samozrejme, ženy sú veľmi zodpovedné voličky. A veľkej väčšiny, možno 90 percent žien sa materstvo týka alebo bude týkať. Takže možno je to zachytenie takej veľkej skupiny voličov, voličiek, ktoré môžu počúvať na toto, ale treba mať na zreteli, že aj naše ženy a naši muži, naše matky a otcovia, budúce matky a budúci otcovia sú veľmi informovaní a vzdelaní a tieto skutočnosti si vedia zvážiť. Takže dnes sa nedá niekoho primäť k takémuto zodpovednému rozhodnutiu len dákymi pár desiatkami eur, napríklad.“*

Moderátor: *„Ale nie je to len prvý znak, by som povedal, prorodinnej politiky OĽaNO, pretože je tam Kresťanská únia v rámci toho poslaneckého klubu, ktorá prichádza periodicky s týmito návrhmi zákonov, ktoré sa týkajú interrupcií alebo podpory rodiny a žien. To znamená, je to možno oblasť, pán Baránek, kde by Igor Matovič mohol hľadať nových voličov?“*

Ján Baránek*: „Myslíte prorodinnú politiku?“*

Moderátor*: „Áno. Podľa tých statusov, čo aj vám prišli teda.“*

Ján Baránek*: „Zaiste, však viete, nestačí vypisovať a nič nerobiť. Na to som tu ja, aby som vypisoval, čo by sa malo robiť a nerobí sa, lebo ja nie som v politike. Ja vám to poviem inak. Sme rodina išlo do vlády s nejakou agendou veľmi ambicióznou, čo sa týka nájomných bytov. Ja neviem o jednom nájomnom byte, ktorý by za ten rok postavili. Vláda, teraz nemyslím Sme rodina. A nemôžeme sa vyhovárať všetko COVID. Lebo už COVID nám spôsobuje katastrofálnu situáciu u onkologických pacientoch. Však včera som, myslím čítal, alebo predvčerom, nie že neliečime onkologických pacientov, my neregistrujeme nových, čo je úplne zle.“*

Moderátor: *„Skríningy boli zastavené, ktoré boli naplánované.“*

Ján Baránek*: „Takže nemôžeme zastaviť život kvôli COVIDu. My sa musíme s tým COVIDom naučiť žiť. A pokiaľ je možné, liečiť ho. A nie testovať jak šialenci. A to isté sa týka tohto. Aj keď dnes určite nájomné byty nie sú, ale pokiaľ chce niekto tu rozbehnúť prorodinnú politiku, v prvom rade musí sa postarať o tie nájomné byty. Ja vám poviem príklad z Nemecka spred desiatich rokov, ja si nepamätám tú obec, ako sa volala, jednoducho starosta tej obce*

tam vyčlenil obecnú pôdu, kde postavil lacné domy a prenajal ich za euro mladým rodinám. A v tej obci v priebehu piatich-šiestich rokoch sa tá demografia začala, to, čo Sylvia hovorila, to netrvá rok, ale sa začala tá demografia otáčať a dokonca prirodzený prírastok začal byť vyšší ako mortalita. Takže ono sa to dá, len treba tie podmienky vytvoriť. A to sú, to sú, áno, viete, ja vždy tvrdím, že z tých zlých režimoch totalitných, či to bol fašizmus, nacizmus, komunizmus, si treba zobrať to, čo fungovalo. Fungovali mladomanželské pôžičky za socializmu. No pokiaľ fungovali, tak to urobme. Fungovali nájomné byty, štátne byty nebolo nič iné ako nájomné byty, no tak to urobme. A preto máme, preto ste vy dnes mohli povedať o Husákových deťoch, to je výsledok tej politiky. Nie všetko, čo bolo v tom komunizme, bolo predsa zlé. A to hovorím ja, silný antikomunista, ale keď raz niečo funguje. Viete, dnes všetci jazdia na Volkswagenoch. Aj keď iniciátorom bol Hitler. Ale tie Volkswageny fungujú, tak nebudem kvôli tomu nekupovať Volkswagen. Jednoducho, keď tento systém fungoval, tak si ho osvojme takisto."

Moderátor: *„Dobre, ešte ak dovolíte jednu tému na záver a to sú rôzne tie alternatívne teórie, diskusie na sociálnych sieťach o tom, že teda keď sú prijímané stále nové a nové opatrenia, nemôžeme sa stretávať s rodičmi, nemali by sme sa stretávať s rodičmi, verím, že to mnohí dodržiavajú, s priateľmi, to znamená naozaj to sociálne odlúčenie je veľké. Vy ste teda riaditeľkou práve Národného strediska pre ľudské práva a objavujú sa tie také diskusie o tom, či naozaj už nie sú v tomto prípade porušované istým spôsobom ľudské práva a slobody. Analyzujete aj túto situáciu?"*

Sylvia Porubänová*: „Áno, určite, ale oproti tomu takému laickému názoru nie je to niečo, čo sa dá tu a teraz definitívne uzavrieť."*

Moderátor*: „Viem, ťažká otázka."*

Sylvia Porubänová*: „Áno, veľmi ťažká otázka. Tá analýza sa nezrodí zo dňa na deň, ani z týždňa na týždeň, ale musím povedať, že naozaj dostávame individuálne podnety od ľudí, ktorí namietajú napríklad porušenie svojich práv, pokiaľ ide o vyžadovanie testu antigénového, či ide alebo nejde o porušenie ich osobách práva a slobôd a samozrejme aj rozličné typy alebo podozrenia na diskrimináciu v súvislosti s ukončením pracovného pomeru, v súvislosti so stratou príjmu alebo s obmedzením pracovných alebo znemožnením pracovných podmienok. Takže to všetko je také agenda, ktorá nás dostihne, ktorá nás bude čakať a predpokladám, že teda v priebehu nasledujúcich mesiacov budeme s ňou veľmi často konfrontovaní a vzniknú tu aj isté precedensy, aj riešenia."*

Moderátor: *„Jasné. Možno v akej miere, v akej miere sa na vás ľudia obracajú, zvyšuje sa ten počet?"*

Sylvia Porubänová*: „Určite áno, zvyšuje sa a samozrejme treba povedať, že sa zvyšuje aj tá úzkostnosť a bezradnosť ľudí. Ľudia sa skúšajú sa obracať častokrát aj s problémami, ktoré sa netýkajú dajme tomu primárne obmedzenia alebo neuplatňovania ich ľudských práv, ale jednoducho ľudia skúšajú obrátiť sa na akúkoľvek inštitúciu, na akúkoľvek autoritu, pretože nevedia, samozrejme, vyhodnotiť, čo sa s nimi deje a kde je ten problém. Takže aj pre ľudí v akomkoľvek povolaní, v akomkoľvek zamestnaní je táto situácia neporovnateľná s niečím, čo predtým zažívali."*

Moderátor: *„Pán Baránek, ja som zachytil ešte kedy to bolo, niekedy na jeseň, pre Pravdu ste povedali, že by ste sa nečudovali, parafrázujem, aj občianska neposlušnosť keby nastúpila v našej krajine. Stále platia tieto vaše slová? Na základe týchto opatrení, ktoré sú stále prijímané?"*

Ján Baránek*: „Samozrejme, určite, len viete, my máme teraz núdzový stav, ktorý má istý právny režim. Jednoducho tí ľudia samozrejme sa oprávnene boja, lebo tu kolovali také, potom sa to teda nepotvrdilo, ale kolovali tu také veci, že za krádež nejakých troch tyčiniek niekto mal dostať desať rokov natvrdo, hej. Potom, ja som sa informoval na to detailnejšie, tí policajti samotní, ktorí to vyšetrovali."*

Moderátor: *„Ako stiahli to.“*
Ján Baránek: *„Stiahli to. No ale tá hrozba tu stále je. Viete, ja som raz v jednom videu, čo som natočil, povedal, že ak to takto pôjde ďalej, že oni si ten núdzový stav budú musieť vyhlasovať do konca volebného obdobia zo strachu pred ľuďmi. Ale to nič neznamená, že ľudia nepôjdu do ulíc. Jednoducho sa stane, že ľudia pristúpia k pasívnemu odporu. Nemusia byť v uliciach, pristúpia k pasívnemu odporu. A pasívny odpor sa môže, viete, aby som nenavádzal, ja poviem príklady, ale nenavádzam, samozrejme, môžu prestať platiť dane, môžu prestať platiť odvody, môžu prestať chodiť do roboty.“*
Moderátor: *„Otázka je, či je to riešenie. Lebo to každého dostihne.“*
Ján Baránek*: „Zaiste, ale viete, táto vláda spravila jednu kardinálnu chybu a to si neuvedomujú. Jednoducho privádza ľudí do stavu, kedy tí už nemajú čo stratiť. Vy keď chcete úspešne vládnuť, nemôžete nastoliť stav, kedy veľká časť obyvateľov sa dostane do situácie, kedy nemá už čo stratiť. A keď už raz nemáte čo stratiť, tak môžete len získať. A toto je, viete, toto si oni neuvedomujú. Toto je tá ich hlúposť, ja to tu poviem na rovinu, hlúposť. Lebo ja už dnes poznám desiatky ľudí, ktorí nemajú čo stratiť. A keď raz nemáte čo stratiť, no tak je vám to potom jedno. A preto hovorím to, čo hovorím.“*
Moderátor*: „Chcete zareagovať? Nech sa páči.“*
Sylvia Porubänová*: „Ján povedal jednu dôležitú vec – strach. Oproti prvej vlne pandémie, teraz v tejto jesennej vlne pociťujem veľmi výrazne ako aj v každodennom živote, aj v práci, že ľudia a teraz skrz celé spektrum vekové, spoločenské, politické, ľudia sa naozaj bytostne boja. A ten moment toho strachu je samozrejme aj ten strach o holý život, strach o zdravie. Niekto, kto sa bojí, je veľmi ľahko manipulovateľný aj politikmi a političkami, ale zase len do času. Len do času, kedy nepôjde o bytostné ohrozenie v tom význame, že už naozaj nemáte čo stratiť. Ak stratíte nielen zdravie, ale aj prácu, akýkoľvek ekonomický fundament svoj, tak strácate aj zábrany ako občan, občianka. Takže toto je taký záverečný apel na to, aby s nami tí, ktorí o nás rozhodujú, tí, ktorí boli nami zvolení, zvolené, aby konali slušne, zodpovedne a aby nezabúdali na nevyhnutnú dávku ľudskosti, ktorú tá komunikácia musí mať. A aby tá ľudskosť bola vierohodná smerom k nám.“*
Moderátor: *„Ďakujem veľmi pekne, dáma a pán, že ste si našli čas pre našich divákov, že ste prišli diskutovať o aktuálnom stave. Rád si vás niekedy opäť pozvem. Dovidenia.“*
Ján Baránek*: „Dovidenia. Ďakujem.“*
Moderátor: *„Vám ďakujem za pozornosť. Teším na budúci týždeň opäť v nedeľu o jedenástej. Pokojný zvyšok víkendu. Dovidenia.“*

13:06 – koniec relácie

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 646/SO/2021
Programová služba: TA3
Vysielateľ: C.E.N. s.r.o.
Číslo licencie: TD/14

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. **začína správne konanie** voči vysielateľovi C.E.N. s.r.o. vo veci možného porušenia **§ 16 ods. 3 písm. b)** zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že na programovej službe TA3 odvysielal dňa 11. 1. 2021 v čase o cca 19:50 hod. program *Téma dňa*, v ktorom mohlo dôjsť k nezabezpečeniu objektívnosti a nestrannosti politicko-publicistického programu.

Úloha:
Kancelária Rady v zmysle § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné podklady a dôkazy pre rozhodnutie vo veci.
T: 19. 5. 2021 **Z: PLO**

Úloha:
Kancelária Rady upovedomí sťažovateľa o začatí správneho konania.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 05. 05. 2021

Sťažnosť č. 646/SO/2021 zo dňa 22. 02. 2021
Sťažovateľ: fyzická osoba
Predmet sťažnosti: Téma dňa
Deň a čas vysielania: 11. 01. 2021 o cca 19.50 hod.
Označenie podľa JSO: -

Programová služba: TA3
Vysielateľ: C.E.N. s.r.o.
Číslo licencie: TD/14

Dátum: 28. 04. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:

„Podávam sťažnosť na televíziu TA3, konkrétne na reláciu Téma dňa, v ktorej dňa 11. januára 2021 vystupoval Vladimír Soták.

Ten v živom vysielaní (https://www.ta3.com/clanok/1200580/predbiehanie-sa-pri-ockovani-priemysel-a-potraviny-v-roku-2021.html, čas okolo 1:14:00) povedal: „Pán redaktor, ja mám vybranú štatistiku okolitých krajín, kde je Rakúsko, Nemecko, Taliansko, Švédsko, Česká republika, Maďarsko, Poľsko a Slovensko, a môžem v rýchlosti povedať jedno. Mám porovnanie vývoja v rokoch 19 a 20 a môžem povedať, že v Rakúsku v roku 20, poviem len čísla, zomrelo o necelých 600 ľudí viacej, to je necelých 0,7%. V Nemecku o 35-tisíc ľudí menej, to je -3,75%, v Taliansku o 50-tisíc ľudí menej! A čo sme počúvali o Taliansku, Bergamo, mŕtvi, po chodbách, kopú hroby, spoločné hroby, v mraze, strašenie. Švédsko, plus 6-tisíc, plus 7%. Česká republika mínus 4 194, mínus 3,7%, Maďarsko mínus 2400 ľudí, mínus 1,86%, Poľsko mínus 37-tisíc ľudí, to je mínus 9,24%. A Slovensko, žiaľ, plus 421, nie plus 400-tisíc.“

Namiesto toho, aby moderátor relácie akokoľvek spochybnil či dopýtal sa na pôvod čísel (v dobe, keď štatistické úrady nemohli mať spočítané, Sotákovi poďakoval.

Skrátená verzia záznamu z relácie sa neskôr šíril na sociálnych sieťach. Iba na Facebooku ho videlo viac ako 300-tisíc ľudí.

Skutočné informácie a celý kontext dezinformačných tvrdení vysvetlený tu:
https://fakty.afp.com/sotak-vo-vysielani-ta3-pouzival-nepravdive-data-na-slovensku-zomrelo-minuly-rok-takmer-o-11-viac
https://e.dennikn.sk/2221894/ako-sa-k-sotakovi-dostala-fama-o-nizkych-poctoch-umrti-ktoru-pouzil-v-televizii/

S pozdravom,“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii:
§ 15 ods. 1
„Vysielateľ vysiela programy slobodne a nezávisle. Do ich obsahu možno zasahovať iba na základe zákona a v jeho medziach.“

§ 16 ods. 3 písm. b)
„Vysielateľ je povinný zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politickopublicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Sťažovateľ namietal voči programu *Téma dňa*, v ktorom mal byť odvysielaný nepravdivý štatistický údaj ohľadom počtu úmrtí na Slovensku a v Európe.
Monitoringom predmetnej relácie sme zistili nasledovné skutočnosti.
V prvej časti programu boli pozvanými hosťami politicko-publicistickej relácie *Téma dňa*:
Jana Bittó Cigániková – poslankyňa NR SR (SaS) - predsedníčka Výboru Národnej rady SR pre zdravotníctvo
Erik Tomáš – poslanec NR SR (nezaradený, Hlas-SD)
V druhej časti programu boli pozvanými hosťami:
Emil Macho - predseda Slovenskej poľnohospodárskej a potravinárskej komory
Vladimír Soták – prezident Klubu 500

Keďže pozvanými hosťami v programe boli poslanci NR SR, pričom diskutovali o aktuálnych politicko-spoločenských témach (očkovacia stratégia či plošné testovanie) a následne boli hosťami predstavitelia z priemyselného a pôdohospodárskeho sektora, pričom sa diskutovalo o politicko-ekonomických témach, tak program podľa nášho názoru naplnil definíciu politickej publicistiky v zmysle ustanovenia **§ 3 písm. l)** zákona č. 308/2000 Z. z., podľa ktorého *„politická publicistika je program tematicky zvyčajne spätý so spravodajstvom, ktorý obsahuje najmä komentáre k správam a udalostiam, analýzy vývoja, politické stanoviská k udalostiam a názory politikov na jednotlivé témy.“*
Obsah príspevku sme preto analyzovali z hľadiska § 16 ods. 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z., teda skúmali, či vysielateľ zabezpečil *objektívnosť a nestrannosť spravodajských a politickopublicistických programov, pričom názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.*
Medzi kritériá objektivity vo všeobecnosti zahŕňame: relevanciu, transparentnosť, presnosť, úplnosť, vecnosť, vyváženosť, rôznorodosť, aktuálnosť, zrozumiteľnosť, osvojenie si pozície odstupu a neutrality vo vzťahu k predmetu spravodajstva, absenciu stránenia.

Program *Téma dňa* vysielaný na programovej službe TA3 je formát politicko-publicistickej relácie, ktorý prináša pohľad na aktuálne politické a spoločenské dianie.
Keďže výhrady sťažovateľa smerovali výlučne voči druhej časti predmetného programu, tak v analýze sa budeme venovať najmä tejto namietanej časti.
Pred samotnou diskusiou s pozvanými hosťami vysielateľ sprostredkoval krátky príspevok, v ktorom odzneli vyjadrenia premiéra I. Matoviča (OĽaNO), V. Marcinkovej (Za ľudí) a hovorkyne ministerstva zdravotníctva, ktorí informovali o plošnom testovaní, respektíve o priebehu očkovania.
Následne pozvaní hostia J. Bittó Cigániková a E. Tomáš diskutovali o témach, ktoré sa týkali očkovania kritickej infraštruktúry (najmä poslancov NR SR), stratégie očkovania, návrhu o celoplošnom testovaní či udeľovaniu výnimiek zo zavedených opatrení.
Domnievame sa, že v tejto časti diskusie zaznelo viacero kritických zmienok na adresu predstaviteľov koaličných, ale i opozičných strán, napríklad voči premiérovi I. Matovičovi, R. Sulíkovi, ale aj na adresu bývalého premiéra R. Fica. Myslíme si, že vzájomné názory boli konfrontačné, avšak nevyznievali osobne.
Sme toho názoru, že vyslovené obvinenia sa netýkali jednotlivých strán, ale súviseli s koalíciou ako s celkom, t.j. koalícia nezvláda krízu: prebiehajú hádky medzi Matovičom a Sulíkom, poslanci sú prednostne očkovaní, očkovanie je pomalé, kritika celoplošného testovania, nákup nekvalitných testov, udeľovanie výnimiek pre poslancov, návrh trestného oznámenia na premiéra SR.
Pozvaní hostia zastupovali odlišné časti politického spektra, t.j. koalíciu a opozíciu a na jednotlivé témy dokázali zaujať svoje vlastné stanoviská, ktoré zároveň predstavovali odlišné názorové prúdy na prezentované fakty. Nazdávame sa tak, že požiadavka vyváženosti bola dodržaná.
Myslíme si, že moderátor usmerňoval debatu takým spôsobom, aby napokon bola pre diváka pútavá, plynulá a nevybočovala z diskutovaných tém, a tak dávala divákom možnosť vnímať ju aj v širších súvislostiach, aby si recipient mohol na diskutované témy vytvoriť svoj vlastný názor.

Druhá časť diskusie sa venovala aktuálnym politicko-ekonomickým témam. Moderátor v úvode diskusie vyzval Vladimíra Sotáka, aby vyjadril svoj názor, čo očakáva v roku 2021 v priemysle. Soták kriticky reagoval na diskusiu predošlých hostí a následne sa vrátil k moderátorovej otázke, pričom zhodnotil, že ekonomika začne postupne rásť, nakoľko výsledky dopadu pandémie za predošlý rok neboli také, ako boli prezentované počas roku

2020. Na to moderátor vyzval aj Emila Macha, aby priblížil, čo možno očakávať v pôdohospodárstve. Macho zdôraznil, že podnikatelia a rezort potrebujú pokoj bez neustáleho politického konfliktu. Postupne vysvetlil, že rok 2021 bude kľúčový z toho dôvodu, že sa nanovo budú nastavovať podmienky na ďalšie programovacie obdobie.
Moderátor sa následne dopytoval na potravinovú sebestačnosť Slovenska, ktorá podľa Macha závisí aj od toho, či Európa bude schopná dostatočne vyrábať.
V ďalšej otázke moderátor poukázal na konflikt vo vláde či návrh plošného testovania, vrátane fabrík. Soták reagoval, že podniky združujúce sa v Klube 500, testujú zamestnancov pravidelne od začiatku pandémie na vlastné náklady, pričom dokázali zabezpečiť ochranné pomôcky nielen pre zamestnancov, ale i pre nemocnice. Soták zdôraznil, že politici rozprávajú o výrobe, a pritom jej nerozumejú, respektíve s predsedom vlády sa uskutočnilo jediné stretnutie a momentálne viazne komunikácia. Na to sa moderátor dopytoval, ako sa bude riešiť očkovanie, nakoľko tento proces je výlučne v réžii Ministerstva zdravotníctva. Soták zdôraznil, že očkovanie jednoznačne podporuje, avšak bude rešpektovať jeho dobrovoľnosť, pričom verí, že vláda bude s Klubom komunikovať.
Ďalej sa diskusia posunula k otázke, ako je možné, že rezort pôdohospodárstva nepatrí do krízovej infraštruktúry štátu. Macho upozornil, že práve pandemická kríza poukázala aj na to, aké dôležité je pôdohospodárstvo a potravinárstvo. Následne ocenil iniciatívu niektorých poslancov, ktorí presadzovali, aby pôdohospodárstvo bolo zaradené do predmetnej infraštruktúry. Macho dodal, že veľké fabriky testujú zamestnancov dobrovoľne a na vlastné náklady, avšak testovanie a ďalšie navrhované riešenia sprevádza chaos.
V nasledujúcej téme sa moderátor pýtal na plán obnovy, v ktorom hlavnou prioritou podľa rozdelenia peňazí majú byť zelené projekty (obmedzovanie emisií, skleníkových plynov a pod.). Soták priznal, že k spracovaniu predmetného materiálu neboli prizvaní, hoci sa ich to bezprostredne dotýka. Podľa Sotáka je materiál zlý a vyzval vládu, aby sa mohli zúčastniť na diskusii o pláne obnovy. Na položenú otázku rovnako reagoval aj Macho, ktorý tvrdí, že taktiež pôdohospodárstvo či potravinárstvo absentujú v predmetnom pláne, pričom znovu upozornil na komunikáciu s vládou.
V závere diskusie moderátor vyzval Vladimíra Sotáka, aby priblížil porovnanie úmrtnosti v jednotlivých rokoch, ktoré mal spomínať pred samotnou reláciou. Soták v predmetnej štatistike porovnáva vývoj úmrtnosti v rokoch 2019 a 2020, a to vo vybraných krajinách: Rakúsko, Nemecko, Taliansko, Švédsko, Česká republika, Maďarsko, Poľsko a Slovensko. Za tým upozornil, prečo sa na Slovensku nehovorí o 51- tisíc ľuďoch, ktorí nezomreli na Covid alebo prečo sa skôr nehovorilo o posilňovaní imunity, respektíve dodal, že médiá a novinári prispeli k zastrašovaniu obyvateľov Slovenskej republiky.

* * *

V prvej časti relácie diskutovali Jana Bittó Cigániková a Erik Tomáš na tému vakcinácie, respektíve na tému plošného testovania. V druhej časti diskutovali Emil Macho a Vladimír Soták o tom, ako vláda zvláda pomoc pre podnikateľov a priemyselníkov.
Sťažovateľ namietal voči druhej časti, v ktorej malo byť odvysielané nepravdivé tvrdenie ohľadom počtu úmrtí na Slovensku a v Európe.
V monitorovanom programe sme v závere zaznamenali výhradu sťažovateľa, keď sa moderátor spýtal svojho hosťa Vladimíra Sotáka na porovnanie úmrtnosti v jednotlivých rokoch, aby ľudia mohli získať lepší prehľad o tom, čo sa vlastne deje, v akom priestore a čase žijeme. Vladimír Soták približne v čase cca o 21.04 hod. povedal nasledovné:
„Pán redaktor, ja, ja len to poviem, mám vybranú štatistiku okolitých krajín, kde je Rakúsko, Nemecko, Taliansko, Švédsko, Česká republika, Maďarsko, Poľsko a Slovensko, a môžem v rýchlosti povedať, povedať jedno. Mám porovnanie vývoj roky devätnásť, dvadsať a môžem povedať, že v Rakúsku, hej, v roku dvadsať, hej, poviem len čísla, zomrelo o necelých šesťsto

ľudí viacej, to je plus nula celá sedem percenta, a v Nemecku o tridsaťpäťtisíc ľudí menej, to je mínus tri sedemdesiatpäť percenta. A v Taliansku o päťdesiattisíc ľudí menej, a čo sme počúvali o Taliansku, Bergamo, mŕtvi po chodbách, kopú hroby, spoločné hroby v mraze, strašenie, hej? Švédsko plus šesťtisíc, plus sedem percent, Česká republika mínus štyritisícstodeväťdesiatštyri, mínus tri celé sedem percenta, Maďarsko mínus dvetisícštyristo ľudí, mínus jedna osemdesiatšesť, Poľsko mínus tridsaťsedemtisíc ľudí, to je mínus deväť celé dvadsaťštyri percenta, a Slovensko, žiaľ, plus štyristodvadsaťjeden, nie štyristotisíc, plus štyristodvadsaťjeden ľudí zomrelo viacej ako v roku 2019. Je nám ľúto, je nám ľúto každého človeka, ale, ale tu je treba povedať jedno, my sme sa celý rok venovali COVIDu a povedzme dva a pol tisíc ľuďom, ktorí zomreli na COVID alebo s COVIDom, ale položme si otázku, prečo sme sa nepýtali, na čo zomrelo tých päťdesiatjedentisíc ľudí, čo sme urobili pre tých ľudí, liečili sme ich dobre, operovali sme ich, ako sme mali, hej?...“

O počte zomretých za rok 2020 na svojej webovej stránke informoval *Štatistický úrad Slovenskej republiky*[1], ktorý dňa 10. 02. 2021 zverejnil štatistický údaj, v ktorom informuje, že za rok 2020 na Slovensku zomrelo takmer 59-tisíc osôb, čo je takmer o 5,5 tisíca osôb viac ako zomieralo v priemere za posledných 5 rokov. Počet zomretých tak voči predošlým piatim rokom narástol o 10,2 %.
O predmetnej informácii približne rovnako informovali viaceré médiá, ktoré taktiež upozorňovali na to, že ľudia na sociálnych sieťach zdieľajú zavádzajúce čísla:
Príspevok *TA3.com* – *Koľko nakazených naozaj zomrelo? Ľudia zdieľajú zavádzajúce čísla*[2]
Príspevok *Teraz.sk* (TASR) - *Vlani zomrelo v SR takmer 59.000 ľudí, najviac od 2. svetovej vojny*[3]
Príspevok *Teraz.sk* (TASR) – *V Poľsku vlani zomrelo najviac ľudí od druhej svetovej vojny*[4]

Vladimír Soták vo svojom tvrdení prezentoval absolútne a percentuálne rozdiely v ôsmich krajinách EÚ medzi počtom zomretých za rok 2019 a za rok 2020. Domnievame sa však, že šlo o chybné údaje, ktoré nemali nič spoločné s realitou za rok 2020, pretože nepochádzali z oficiálnych štatistík jednotlivých krajín.
V skutočnosti v spomínaných krajinách počet zomretých za rok 2020 oproti roku 2019 narástol, napr. na Slovensku zomrelo už spomínaných takmer 59-tisíc ľudí (58989 ľudí). v Českej republike 129-tisíc ľudí, čo je o 17-tisíc ľudí viac ako v roku 2019.[5] Poľsko zaznamenalo približne 486-tisíc úmrtí, čo je najviac od druhej svetovej vojny.[6]

---

[1] Dostupné na: https://slovak.statistics.sk/wps/portal/ext/aboutus/office.activites/officeNews/vsetkyaktuality/283c667f-f2f8-495a-8ec1-416c9e026531/!ut/p/z1/tVJNU4MwEP0tHjhCNoSP1FvacUq1PbROFXJxAEOJFGghhfLvTR0P6litB3PI59u372UXcRQiXsWd3MRK1lW81eeIe09Lf0bHY8wAFncTmJFZsByzFXawjR4QRzyt1E7lKKqTNs7NtjBllZlxoQzQk-ykGvR6iLd6Y0DXClV8vLApST3Pz8zMzqjpjNzYpCLFpoO9dCTA9lyCT1l2qXxG0UXox99kc_0MZwYDHc_fIJMpCxx_DkDnUxdmLFivRktCgJF3wA8ckdbgn9UQaJGdFD1aV3VT6p--_6PFANAt4jIprT4tLbAwpR51wMOu6_h4BN6pdvJlv-dMF6iulDgqFP5jhXQ6u1lMFhttI1b5KUONwi9cKLyUi1UJoZqrEZloRGMdGt2NuVK79toAA_q-tzZ1vdkKqy0M-C4ir1vt-BMQ7cqSksEsssUNcXgyHN1k6NnV1StZUbvO/dz/d5/L2dBISEvZ0FBIS9nQSEh/
[2] Dostupné na: https://www.ta3.com/clanok/1201023/kolko-nakazenych-naozaj-zomrelo-ludia-zdielaju-zavadzajuce-cisla.html
[3] Dostupné na: https://www.teraz.sk/slovensko/vlani-zomrelo-v-sr-takmer-59000-ludi/526950-clanok.html
[4] Dostupné na: https://www.teraz.sk/zahranicie/v-polsku-vlani-zomrelo-najviac-ludi-od/523146-clanok.html
[5] Dostupné na: Český statistický úřad: https://www.czso.cz/csu/czso/v-roce-2020-zemrelo-pres-129-tisic-obyvatel-ceska
[6] Dostupné na: https://www.teraz.sk/zahranicie/v-polsku-vlani-zomrelo-najviac-ludi-od/523146-clanok.html

Myslíme si, že prezentované informácie mohli skutočne pochádzať zo stránky, ktorá poskytuje odhady na základe dlhodobých demografických trendov (*Countrymeters.info*). O prezentovanej štatistike totiž informoval aj *Denník E* – informačný asistent o ekonomike *Denníka N*, ktorý vo svojom článku (*Ako sa k Sotákovi dostala fáma o nízkych počtoch úmrtí, ktorú použil v televízii*)[7] poukázal na chyby v Sotákových číslach.
V predmetnom článku výkonný riaditeľ Klubu 500 priznáva, že kým dáta za predchádzajúce roky pochádzajú zo štatistických úradov jednotlivých krajín, pre rok 2020 použili portál *Countrymeters.info:*
„…Denníku N napísal, že čísla o úmrtiach za obdobie 2012 až 2019 čerpali zo štatistických úradov v jednotlivých krajinách. Údaje za kľúčový rok si tiež chceli vytiahnuť z týchto štatistík, avšak zatiaľ tam k dispozícii nie sú, preto použili portál Countrymeters.info.
Pokiaľ ide o údaje za rok 2020, čakali sme na zverejnenie údajov zo strany Národného centra zdravotníckych informácií alebo Štatistického úradu. Z dôvodu, že neboli zverejnené, použili sme údaje portálu Countrymeters.info, ktoré sú verejne dostupné a doposiaľ neboli spochybnené. Tento zdroj sme aj preverovali a nie je označený ako konšpiračný," píše Gregor. ..."

Na základe vyššie uvedeného konštatujeme, že v programe odzneli nepresné informácie o počte zomretých za rok 2020. Informácie odzneli z úst hosťa relácie V.Sotáka, ktorý ich vyslovil na priamu výzvu moderátora: *„... Posledná otázka smerom na vás, pán Soták. Vy ste pred reláciou spomínali porovnanie úmrtnosti v jednotlivých rokoch, čo sa týka Slovenska. Čo z tohto porovnania podľa vás vyplýva, kde si myslíte, že by sme mohli z tohto porovnania získať nejaký lepší prehľad o tom, čo sa vlastne deje, v akom priestore a v akom čase to vlastne žijeme?"* Následne vyslovené nepresné informácie V.Sotáka moderátor nekomentoval a žiadnym spôsobom nekorigoval. Sotákov vstup ukončil len poďakovaním:
Peter Bielik: *„Pán Soták, veľmi pekne vám ďakujem. S vami sa komunikuje vynikajúco. Som rád, že ste boli naším hosťom. Želám vám všetko dobré a budem rád, keď sa opäť zúčastníte ako hosť."*
Sme toho názoru, že interpretovaním neoverených informácií verejného záujmu, ktoré boli prezentované ako pravdivé údaje, a v konečnom dôsledku sa jednalo o šírenie zavádzajúcich informácií, a to bez akejkoľvek reakcie moderátora programu, mohlo dôjsť k porušeniu ustanovenia § 16 ods. 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii.

ZÁVER:

Na základe uvedeného sme toho názoru, že vysielateľ programovej služby TA3 odvysielaním programu *Téma dňa* z 11. 01. 2021 **mohol porušiť ustanovenie § 16 ods. 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii.**

[7] Dostupné na: https://e.dennikn.sk/2221894/ako-sa-k-sotakovi-dostala-fama-o-nizkych-poctoch-umrti-ktoru-pouzil-v-televizii/

K bodu č. 9

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosti č. 646/SO/2021)

Monitorované vysielanie: Téma dňa
Deň vysielania: 11. 01. 2021
Čas vysielania: 19:50 h
Označenie podľa JSO: -

časový kód cca:
cca 19:50:07 začiatok vyžiadaného záznamu
cca 19:50:08 začiatok programu ***Téma dňa***

Peter Bielik, moderátor: *„Tenistka Dominika Navara Cibulková, politici, Zuzana Čaputová, Juraj Šeliga, Branislav Gröhling, Gábor Grendel či Maroš Šefčovič a mnohí ďalší si môžu vydýchnuť, dostali prvú a čoskoro dostanú aj druhú dávku vakcíny proti koronavírusu. Otázkou je, prečo a kto ich zaradil medzi prvých pred dôchodcami, lekármi a zdravotnými sestrami, pred učiteľmi, policajtmi, vojakmi a ďalšími, ktorí bojujú proti hnusobe v prvej línii. Bude pri očkovaní podobný chaos ako pri nákupe testov a informovaní o smrti generála Lučanského? Opýtam sa Jany Bittó Cigánikovej a Erika Tomáša. Jesť sa musí a fabriky tiež nemôžu prestať s prácou. Aký je výhľad pre rok 2021 v sektore priemyslu a čo čaká pestovateľov a chovateľov v oblasti pôdohospodárstva? Opýtam sa Vladimíra Sotáka a Emila Macha. Vitajte pri sledovaní Témy dňa na TA3.*
Premiér Igor Matovič chce ďalšie celoplošné testovanie. Najneskôr od budúceho víkendu chce otestovať všetky okresy. Uviedol, že ešte dnes sa bude konať zasadnutie odborníkov a samospráv, kde preberú plán masového testovania v jednotlivých okresoch.“
Igor Matovič, predseda vlády (OĽaNO) (skrátený záznam z tlačovej konferencie)**:** *„Najneskôr od budúceho víkendu spustíme týždeň čo týždeň masívne plošné testovanie s tým, že prvý víkend pôjdu všetky okresy s takými podmienkami, plus mínus, ako v okrese Nitra, a následne budeme v tom okrese testovať týždeň čo týždeň dovtedy, dokedy tam neklesne incidencia pod nula celá päť percenta, jednoducho dokedy nezískame situáciu pod kontrolou v tom danom okrese. Iná cesta nie je, všetky iné cesty sú falošné. A keď si chceme povedať, že, a chceme sa postaviť za to, že nám naozaj záleží na zdraví, životoch a vzdelaní našich detí, tak musíme sa tou cestou vydať. My si za tejto situácie deti do školy, bohužiaľ, nemôžeme dovoliť dať, dupľom keď vieme, že tá britská mutácia je agresívna a ešte dupľom trošku viac aj v prípade toho detského veku. Ak sa nám podarí nasadiť plošné testovanie týždeň čo týždeň a dokázalo by nám to takto zabrať, tak keď si všimnete sklon tej krivky tu a sklon tej krivky tu, čo je vlastne kópia tej prvej, tak tu sme si nastavili výrazne vyššiu latku.“*
Peter Bielik, moderátor: *„Popri tejto iniciatíve predsedu vlády sa rozbieha aj očkovanie. Priebeh očkovania proti ochoreniu COVID-19 na Slovensku však vyvoláva viaceré otázniky. Vakcín zatiaľ nie je na rozdávanie, no do zoznamu zaočkovaných pribúdajú politici aj známe*

osobnosti. Odborník hovorí, že prioritou by mali byť seniori. Rezort zdravotníctva avizuje prísnejšie kontroly celého procesu.“

Viktória Némethová, redaktorka: *„Vakcinácia proti ochoreniu COVID-19 prebieha na Slovensku od konca decembra. Podľa rezortu zdravotníctva by v januári mohlo byť zaočkovaných stodvadsaťpäťtisíc ľudí.“*

Zuzana Eliášová, hovorkyňa ministerstva zdravotníctva: *„Predpokladáme, že celkový počet očkovacích dávok pre Slovensko v mesiaci január bude viac ako dvestotisíc.“*

Viktória Némethová: *„Zdravotníci a zamestnanci kritickej infraštruktúry sa musia najprv zaregistrovať. Následne dostanú usmernenie, kedy a kam majú prísť. Môže sa ale stať, že niekto prihlásený nepríde. Podľa lekára je preto dôležité, aby nemocnica mala pripravený plán B. V opačnom prípade vyjde vakcína nazmar.“*

Peter Visolajský, lekár (telefonát)**:** *„Tie vakcíny treba pripraviť dopredu, treba ich rozmraziť, a keď sú už rozmrazené, pripravené na podanie, tak sa musia do istého času podať. Samozrejme sa stane, že niekto vypadne, ochorie, dostane teploty alebo čokoľvek a nemôže prísť, tak väčšinou nemocnice to majú zabezpečené tak, že majú tam vždy istý počet náhradníkov.“*

Vladimíra Marcinková, poslankyňa NR SR (Za ľudí)(text v obraze): *„Nebolo by vhodné vytvoriť napríklad zoznam zamestnancov neďalekých škôl, škôlok, učiteľov alebo kuchárky zo školskej jedálne a obvolávať ich, keď na konci dňa zvýšia vakcíny? Alebo ich ponúknuť rizikovým pacientom v danej nemocnici? Aký veľký je problém "zbytkových" vakcín?“*

Viktória Némethová: *„Očkovanie proti koronavírusu už majú za sebou predstavitelia vlády, prezidentka, dokonca aj niektorí komunálni politici. Predseda vlády Igor Matovič nevidí problém v tom, ak verejne známa osoba vakcináciu spropaguje.“*

Igor Matovič, predseda vlády (V politike 10.1.2021): *„Keď niekto sa tam prepašuje, pichne si vakcínu a ešte sa vyhovorí, lebo on je kritická infraštruktúra, no figu borovú.“*

Viktória Némethová: *„Do zoznamu nečakane pribudla aj bývalá tenistka Dominika Cibulková s manželom. Na sociálnej sieti uviedla, že ju situácia mrzí a že nevedela, že sa dopúšťa pochybenia.“*

Zuzana Eliášová: *„S nemocnicami budeme preverovať, či nedochádza k ďalšiemu porušeniu pravidiel, no a v prípade, že sa zistia nejaké nezrovnalosti, jednou z alternatív je aj finančná sankcia napríklad pre manažment nemocnice.“*

Viktória Némethová: *„Podľa odborníka si malo Slovensko vybrať stratégiu podľa vzoru západných krajín a ísť cestou Veľkej Británie, kde uprednostňujú seniorov.“*

Peter Visolajský: *„Toto je momentálne najrýchlejšia cesta, ako uľaviť slovenským nemocniciam, aby sme zaočkovali najstarších.“*

Viktória Némethová: *„Zaočkovať by mali aj poslancov Národnej rady, konkrétne dvadsiateho piateho januára. Viktória Némethová, TA3.“*

Peter Bielik, moderátor: *„Som veľmi rád, že v štúdiu televízie TA3 môžem privítať Janu Bittó Cigánikovú a Erika Tomáša. Dobrý večer.“*

Jana Bittó Cigániková, predsedníčka Výboru NR SR pre zdravotníctvo (SaS): *„Dobrý večer prajeme.“*

Erik Tomáš, podpredseda strany (Hlas-SD): *„Dobrý večer.“*

Peter Bielik: *„Do relácie sme pozývali aj predstaviteľov OĽaNO, respektíve Sme rodina, žiaľ, dnes to nevydalo. Dúfam, že prijmú naše pozvanie do niektorej z ďalších relácií. Neviem, či ste to zaregistrovali, ale vraj sa to tak hovorí, že keď sa teraz ľudia stretnú, tak už sa nepýtajú, ako sa máš, čo robíš, ale či už si zaočkovaný. Ste zaočkovaní alebo uvažujete nad niečím takým? Pani Cigániková?“*

Jana Bittó Cigániková: *„Ja zatiaľ zaočkovaná nie som, ale hneď, ako sa dostanem v poradí na rad, tak sa určite zaočkujem. Tým chcem povedať, že teda verím očkovaniu.“*

Peter Bielik: *„Ale v ktorom poradí, lebo teraz je tu dátum dvadsiateho piateho januára, ak sa nemýlim, kde sa majú teda očkovať poslanci, predseda parlamentu Boris Kollár tvrdí, že ako súčasť krízovej infraštruktúry štátu na to máte nárok, to je ten dátum, ktorý ste mysleli, keď prídete na rad?“*

Jana Bittó Cigániková: *„No, aha, takto. No tak ja teda za seba, keď smiem povedať, ja veľmi nesúhlasím s tým, aby boli hlavne mladší poslanci zaočkovaní prednostne, a to z toho dôvodu, treba aj povedať, že ono sa to úplne inak javilo ešte pred spustením toho očkovania, mali sme všetci obavy o to, či vôbec bude a aký bude záujem o očkovanie. Päťdesiattri percent ľudí sa vyjadrilo, že teda očkovaniu neverí, a preto bola taká snaha o čo najlepšiu a najväčšiu propagáciu tých ľudí, ktorí očkovaniu dôverujú. Toto je úplne pochopiteľné, a preto ja úplne súhlasím, že sa zaočkovala pani prezidentka, napríklad aj predstavitelia Národnej rady, tí, tí v podstate najvyššie v tej hierarchii, to je v poriadku, ale zas akože nemusíme ísť až, až do takej dôslednosti, aby sa muselo zaočkovať presne stopäťdesiat poslancov, podľa môjho názoru. Ja sa z tohto dôvodu zaočkovať v tomto termíne nenechám a počkám si na to, kedy na mňa príde rada ako na normálneho človeka, a budem teda rada, ak sa zaočkujú najprv zdravotníci, ale opakujem, nechcem tým povedať, že bola chyba, že niektorí predstavitelia, niektoré osobnosti sa zaočkovali ako prejav toho, že vakcíne veria. Ja si myslím, že v takom množstve, ako to bolo, to bolo správne, len tiež to netreba preháňať.“*

Peter Bielik: *„Otázkou je, či vám to nebude komplikovať prácu potom, lebo môže niekto vyžadovať práve takýto akt, veľa sa rozpráva o tom, či to bude povinné alebo dobrovoľné.“*

Jana Bittó Cigániková: *„Tak v poriadku.“*

Peter Bielik: *„Pán Tomáš, pán Tomáš, vy ste prekonali COVID, u vás teda očkovanie v súčasnosti neprichádza do úvahy. Opýtam sa teda, či by ste ho odporučili a či v prípade, že by ste neabsolvovali už toto ochorenie, dvadsiateho piateho januára by ste tiež sa postavili do tej rady a nechali sa zaočkovať.“*

Erik Tomáš: *„Pán moderátor, aj v tom kontexte, čo ste povedali, že som prekonal COVID-19, dovoľte, je to prvá moja tohtoročná diskusia, zaželať najprv dáme, mojej kolegyni, pani Bittó Cigánikovej, všetko dobré v novom roku, samozrejme, aj vám, pán moderátor, a všetkým ľuďom na Slovensku, hlavne nech ľudia sú zdraví, to je teraz asi najdôležitejšie, a vlastne je to vždy najdôležitejšie, ale teraz akosi to viac cítime. A čo sa týka vašej otázky, áno, máte pravdu, ja som prekonal koronavírus, a teda som v dákej trojmesačnej lehote, kedy sa neodporúča očkovanie, možno keď počúvame názory odborníkov, aj dlhšie, ale môžem jedným dychom dodať, že keby som aj mohol ísť na očkovanie, tak by som určite skôr svoju vakcínu prenechal ľuďom, ktorí to naozaj potrebujú, teda buď starým ľuďom, alebo ľuďom v prvej línii, teda zdravotníkom alebo ľuďom, ktorí pracujú v domovoch sociálnych služieb. Toto je nielen môj principiálny postoj, ale aj všetkých našich poslancov za stranu Hlas - sociálna demokracia, s výnimkou Richarda Rašiho, pretože vieme, že Richard Raši je lekár a môže byť nasadený v prípade nevyhnutnosti aj v nemocnici. Takže toto je aj postoj celej strany, teda na vašu otázku, dvadsiateho piateho sa my určite nebudeme nechávať očkovať. Hovorím, radšej prenecháme vakcíny tým ľuďom, ktorí to teraz nevyhnutne potrebujú.“*

Peter Bielik: *„No.“*

Erik Tomáš: *„Na rozdiel od pani Bittó Cigánikovej, ja nesúhlasím s tým, že by sa mali nechať očkovať kvôli propagácii niektorí ľudia, ktorí tam podľa mňa nemali čo robiť. Ešte rešpektujem, že napríklad pani prezidentka Zuzana Čaputová, ako najpopulárnejšia politička na Slovensku môže pomôcť v tej propagácii, takisto napríklad rešpektujem, že podpredseda Európskej komisie Maroš Šefčovič musel nejakým spôsobom dať najavo, že keď Európska komisia raz schválila tieto vakcíny pre Európsku úniu, tak má ukázať tiež, že si za tým svojím rozhodnutím Európska komisia stojí, ale už naozaj nerozumiem, čo robili pred kamerami tak mladí politici, ako pán Šeliga, pán Grendel alebo pani Ďuriš Nicholsonová, tieto vakcíny mohli ísť naozaj skôr ľuďom, ktorí to potrebujú. Vnímam to.“*

Peter Bielik: *„No, len viete, to je taká otázka teraz, že tí áno, tam im rozumiete, a tým druhým nerozumiete.“*
Erik Tomáš: *„Veď to vysvetlím.“*
Peter Bielik: *„Či by nemali existovať jasné pravidlá, ktoré toto určia. To asi nie je úplne otázka svojvôle a vlastných rozhodnutí, ale nejakých pravidiel, ktoré si tu vytvoríme a ktoré potom musíme dodržiavať. Pani Cigániková, ako to teda vlastne je, existujú vôbec nejaké pravidlá, ktoré momentálne vláda, koalícia, parlamentní poslanci, ktokoľvek, má stanovené a kde je jasne napísané, teda kto ide prvý, kto ide druhý, kto ide tretí?“*
Jana Bittó Cigániková: *„Pravidlá existujú. Ja musím v tomto momente aj, ja musím povedať na rovinu, že mňa ministerstvo zdravotníctva milo prekvapuje tým, ako zatiaľ očkovanie napreduje, ako ide v niektorých veciach, ktoré mám teda interné informácie, koľko je očkovacích miest, je ich viac, ako sa rátalo, akým spôsobom prebieha distribúcia, aj tá komunikácia, ten, ten plán očkovací, ráta sa tam s kampaňou. Čiže tie veci, ktoré ja si zisťujem zatiaľ, vyzerá, že je to na dobrej ceste. A je, súčasťou tej komunikácie bol teda aj očkovací plán, kde sa hovorí o nejakej postupnosti. Zistilo sa, že samozrejme, je problém, ak je tam napísané, že teda kritická infraštruktúra, lebo sme zistili, že do nej sa môže rátať, a teda počítať pomaly každý, kto si to zmyslí, alebo kto, kto teda si povie.“*
Peter Bielik: *„No, neviem, ako ste toto zistili, lebo keď som si pozeral dnes ten zákon, tam to úplne jednoznačné nie je.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Zákony, je.“*
Peter Bielik: *„Tam je napísané ministerstvo hospodárstva, Úrad vlády, nie sú tam poslanci napríklad Národnej rady.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Pán Bielik, zákon je jedna vec, druhá vec je plán, ale aj v zákone je napríklad, je tam aj pošta a podobné veci.“*
Peter Bielik: *„To má logiku.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Čiže len, len chcem povedať to, že teraz je treba povedať presne, ako vy hovoríte,, a presne pomenovať, ktorí, kto sú tá kritická infraštruktúra. A okrem toho treba vyriešiť aj situácie, ktoré, ktoré vznikajú napríklad s tým, že keď, keď, keď nám nepríde dostatok zdravotníkov sa zaočkovať, zostanú nejaké vakcíny, treba tomu dať jasné pravidlá. Toto je určite požiadavka, ktorá, ktorá je potrebná, čo je treba spraviť, ale ja chcem povedať, že ono sa to, samozrejme, môže ukázať až časom.“*
Peter Bielik: *„Dobre, treba tomu dať pravidlá. A my ich nemáme teraz, tie pravidlá, pani poslankyňa?“*
Jana Bittó Cigániková: *„Máme pravidlá všeobecné. Ja som napríklad navrhla na koaličnú radu, zajtra sa o tom ide rokovať, ďalšie konkrétne nejaký, nejakým spôsobom usmerňujúce pravidlá. Ja len chcem povedať toľko, že vydali sa všeobecnejšie a ukázalo sa, že je treba ich ešte viac konkretizovať. Na tom sa teraz znova ide robiť, len by som chcela dať takú nádej ľuďom, že to, čo sa deje, že je nejaká nepresnosť v takomto obrovskom projekte, ktorý robíme prvýkrát, ono sa môže stať, ale určite musíme urobiť to, aby tie pravidlá boli nastavené jasne.“*
Peter Bielik: *„Ale o akej nepresnosti hovoríte, pani Bittó Cigániková?“*
Jana Bittó Cigániková: *„No, konkrétne hovorím napríklad.“*
Peter Bielik: *„Nie, nie je to skôr nedodržiavanie tých pravidiel, ktoré sú nastavené? Tam je jednoducho napísané, že prví idú dôchodcovia, potom idú lekári a zdravotníci, ak sa, teda opravte ma, ak sa mýlim, ale ja tam nevidím podpredsedov Národnej rady, ja tam nevidím podpredsedu Európskej komisie, ja tam nevidím žiadneho politika, a keď už teda hovoríme o najvyšších ústavných činiteľoch, tak takisto nie.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Pán Bielik, keď už kritická infraštruktúra štátu nie je vláda Slovenskej republiky, tak to už potom naozaj asi sa treba pozrieť na zákon samotný, lebo ja naozaj považujem.“*

Peter Bielik: *„Nie, nie, ja hovorím, že medzi tými skupinami.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Pán Bielik, môžete ma, prosím vás, nechať len jednu vetu povedať?“*
Peter Bielik: *„Nech sa páči.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Ja by som vám to veľmi rada vysvetlila.“*
Peter Bielik: *„No.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Ja chcem len povedať, že teraz by sme mali byť trošku vecní. Akože určite nájdeme veci, do ktorých sa dá vŕtať, a určite budú veľa aj nesprávne, treba ich naprávať, ale chcem povedať, že naozaj, pokiaľ vláda má rokovať a má byť schopná rokovaní, tak je úplne v poriadku, že, že, že ich považujeme za kritickú infraštruktúru. Vláda predsa nemôže prestať rokovať alebo prestať byť funkčná preto, že tu máme koronu, čiže je, je potrebné to riešiť, takisto pani prezidentka, ale tú nepresnosť, čo hovorím, ja si osobne nemyslím, že by tam malo byť teraz stopäťdesiat poslancov Národnej rady, aj tí nerizikoví, aj keď sa to dá riešiť iným spôsobom. Čiže, áno, na toto sa treba pozrieť. SaS navrhla dnes päť konkrétnych opatrení pre zlepšenie procesu očkovania, ale jachcem povedať, že ide to zatiaľ, tak, ako to ide zatiaľ, je to dobré. A môže to byť, a dúfam, že to bude lepšie, keď tomu nastavíme pravidlá, a to je treba spraviť.“*
Peter Bielik: *„Pán Tomáš, ku cti vám slúži, že teda ste sa zastavili pani prezidentky, ktorá nie je z vášho politického tábora, ale napriek tomu, ak sa pozrieme do Českej republiky, pán Zeman čakal v rade a nebol určite medzi prvými očkovanými, ak sa pozrieme do Veľkej Británie, kráľovná Alžbeta čakala v rade a pred ňou boli tisíce iných dôchodcov, takže aj pani prezidentka sa možno mohla postaviť do rady. Ja jej nechcem uberať, samozrejme, všetky jej funkcie, ktoré má, je to hlavný veliteľ ozbrojených síl, ale je to teda na mieste, ju vynímať z tohto ako niečo extra?“*
Erik Tomáš: *„Nepochopil som to tak, že my vynímame tieto osobnosti, ale hovorím, skutočné osobnosti, z toho, z nejakého radu, ale ak je vytvorená nejaká kampaň, ktorá má tomu pomôcť, tak tam naozaj majú byť tie osobnosti, ktoré tam patria. A ja som hovoril o dvoch osobách alebo o troch-štyroch môžeme hovoriť, ktoré naozaj, a patrí k nim určite aj pán profesor Krčméry a podobne, ktoré by tej veci mali pomôcť, ale ja súhlasím s vami, pán moderátor, že všetko ostatné, čo od toho momentu predvádza vládna koalícia, je čistý a bohapustý papalášizmus, tam nemali čo robiť mladí poslanci, už som to tu povedal, tam nemali robiť čo štátni tajomníci. Pozrite sa, teraz tá kauza s Dominikou Cibulkovou, s tenistkou, však to je proste niečo neuveriteľné, pretože ak pani, ak.“*
Peter Bielik: *„A teraz ale, mi povedzte ale aj vy, z akého dôvodu tam nemali byť, preto, lebo nepatria do tých skupín tak, ako sú nastavené v tých pravidlách, a nerešpektuje sa to.“*
Erik Tomáš: *„Pretože, ja vám odpoviem.“*
Peter Bielik: *„Alebo nie sú súčasťou krízovej infraštruktúry?“*
Erik Tomáš: *„Pretože oni nemôžu pomôcť žiadnej kampani, títo ľudia. A na druhej strane naozaj si myslíme, že v tej prvej vlne, tak, ako to bolo podľa stanoveného plánu, mali dostávať tieto vakcíny jednoducho starí ľudia a najmä proste ľudia v prvej línii, zdravotníci, lekári, záchranári, pracovníci domových služieb, s tým, s tým súhlasím. Čiže, ak my, a videli sme to aj v iných krajinách, však nehovorme o tom, že v nejakých iných krajinách sa nevakcinovali ako prví nejaké hlavy štátu alebo premiéri, takže neuvádzajme len príklady tých krajín, kde to tak nebolo, ale mnoho krajín dvaja-traja vysoko, vysokí predstavitelia áno, ale potom, čo vznikla táto situácia, ktorú vidíme dnes, že je tu, sú tu nejaké zoznamy, ktoré sú dopĺňané o nejaké celebrity, ktoré sú dopĺňané možno o štátnych tajomníkov, možno o nejakých úradníkov s celými rodinami, pretože pozrite si tieto zoznamy, ak pani Bittó Cigániková hovorí, že pravidlá tu existujú, tak podľa nás neexistujú, pretože vyzerá to tak, že tie zoznamy sú dopĺňané, a máme aj takéto informácie, ľuďmi, ktorí tam naozaj nemajú byť. A toto je prejav čistého papalášstva a asi aj preto zatiaľ na našu žiadosť nebolo odpovedané, žiadali*

sme príslušné vládne úrady, aby nám vydali tieto zoznamy, ako tam je. Máme informácie, že mnohé tie celebritky alebo mnohí tí politici sa rýchlo začínajú škrtať z tých zoznamov, pretože by sa tam veľmi mohli objaviť. A takisto, ako pri pandemických opatreniach, ani pri očkovacom pláne nevidíme jasný plán zo strany vlády, pretože vidíme, že keby sa išlo takým tempom pri očkovaní, ako, akým sa začalo, tak neviem, koľko rokov by trvalo preočkovanie všetkých tých Slovákov, ktorí to potrebujú."

Peter Bielik: *„Ďakujem veľmi pekne. Chceli ste reagovať?"*

Jana Bittó Cigániková: *„Ja by som len chcela povedať, že v tomto má pán kolega pravdu, takisto aj vy to, v podstate celú dobu na to narážate, ja som to povedala tiež ako prvé. Samozrejme, že prvé majú dostať vakcínu zdravotníci, chorí ľudia, opatrovatelia v domovoch dôchodcov, alebo možnože aj doma, čo sa o pacientov starajú, a tak ďalej, ale podstata je, že naozaj, tá kampaň do nejakej miery je tolerovateľná a pochopiteľná, a dokonca ja určite som si, som presvedčená o tom, že na Slovensku veľmi potrebná, a je to len o tej hranici, kam ju dáme, že, že títo áno a títo už nie. A ja teda vravím za nás, že my úplne s týmto sa stotožňujeme, navrhli sme dnes zúženie tej alebo špecifikovanie tej kritickej infraštruktúry priamo v tom očkovacom pláne, Navrhli sme to, aby sa zverejňoval počet voľných vakcín, počet vyočkovaných ľudí, aby tí ľudia vedeli, čo ich čaká. Navrhli sme napríklad aj to, aby sa mohli reálne v tomto momente zapísať len zdravotníci, lebo veď Národné centrum zdravotníckej, zdravotníckych informácií je predsa prepojené s registrom zdravotníckych pracovníkov aj s registrom obyvateľov. Čiže potom ja nerozumiem, ako sa môže stať, že napríklad pani Cibulkovú tam niekto zapíše, lebo jednoducho by to malo ísť teraz iba tak, že zdravotníkov. A keď je niekto, a ešte náš návrh je zverejniť teda osvetovú kampaň, keď je niekto súčasťou kampane, nech sa páči, keď je niekto zdravotník, opatrovateľ alebo chorý a je na rade, nech sa páči, ale musí to fungovať systémovo. Čiže my môžeme robiť dve veci, môžeme buď nadávať, alebo môžeme navrhovať riešenia. My sme si vybrali teda tú, tú druhú, druhú časť a to sme aj navrhli na koaličnú radu, ktorá, bude sa to prerokovávať zajtra."*

Peter Bielik: *„Ešte vaša reakcia. Nech sa páči, pán Tomáš."*

Erik Tomáš: *„Chcel som doplniť pani Bittó Cigánikovú o jeden argument, ktorý vyslovil pán Smatana, bývalý šéf Inštitútu zdravotnej politiky. Ten konštatoval, že alebo položil otázku rečnícku, že viete, o koľko klesne úmrtnosť alebo o koľko by klesla úmrtnosť na COVID-19, keby sme zaočkovali ľudí do tridsaťpäť rokov? O pol percenta. A viete, pán Bielik, o koľko by podľa pána Smatanu klesla úmrtnosť na COVID-19, keby sme zaočkovali ľudí nad osemdesiat rokov? O štyridsať percent. Tak toto je odpoveď všetkým tým našim mladým kolegom od pána Šeligu a spol., ktorí sa pretŕčali pred kamerami, lebo si mysleli, že ako oni zvýšia popularitu vakcinácie a tak ďalej, nie. Nepostupuje sa podľa očkovacieho plánu. Je tu rovnaký chaos ako pri pandemických opatreniach. Vláda opäť nevyslala dobrý signál ľuďom. Je to len signál papalášizmu pokračujúceho zo strany vlády a s týmto proste ostro nesúhlasíme, pretože viete dobre, že možno sa ešte k tomu aj dnes dostaneme, pokračovalo to cez výnimku pre pána Holého – vicepremiéra, tak pán Holý sa pred Vianocami postaví pred kamery na tlačovú besedu a informuje ľudí o zákazoch počas vianočného obdobia a potom sa dozvieme, že on si veselo súkromne cestuje do Veľkej Británie a po návrate nejde ani do karantény, nemá ani len, nepreukáže sa ani testom a keď tri týždne, prepáčte za výraz, kokce pred tými novinármi, pretože nevie vysvetliť, ako sa mohol takto správať, tak odrazu pán Mikas vytiahne niečo zo šuplíka, čo sa tvári ako výnimka, toto určite nie je dôveryhodný signál smerom k verejnosti. Ak niečo od ľudí chceme, tak sa máme podľa toho správať a nie takto papalášsky nejakým spôsobom sa prezentovať. Toto je niečo neskutočné."*

Peter Bielik: *„Dostaneme sa aj k tomu, len dovoľte mi ešte dokončiť tie predchádzajúce otázky, aby sme si zachovali kontinuitu aj v tom obsahu. Pani Cigániková, nevidíte problém v tom, že tie očkovacie miesta sú viac-menej, myslím, že všetky až... neviem, či už máme aj niektoré mobilné, máme sústredené v nemocniciach. Tam samozrejme tí zdravotníci, lekári,*

sestry majú bez problémový prístup, vedia si to nejakým spôsobom zorganizovať, vymeniť služby alebo odbehnúť na chvíľu z pracoviska. Ale ak hovoríme o dôchodcoch a senioroch, tam by to očkovanie predsa malo prebiehať priamo v tých domovoch sociálnych služieb, v tých seniorských centrách, stacionároch a tak ďalej a tak ďalej. Stane sa to aj toto alebo naozaj sa opäť celé toto ponechá len na pleciach nemocníc, ktoré sa s tým budú musieť vysporiadať a naozaj, keď začneme teraz rátať a rátať tie počty ľudí, ktorí by sa mali dať otestovať, odhadujeme počet tri a pol milióna krát dva, lebo každý to musí absolvovať dvakrát. Je to sedem miliónov ľudí alebo sedem miliónov týchto očkovaní. Kde a ako to majú tie nemocnice zvládnuť, ak to teda nebude robené aj priamo v externých priestoroch alebo v domovoch sociálnych služieb pre seniorov?"

Jana Bittó Cigániková: *„Ja som si dneska povedala, že ja poviem ľuďom aj dobré správy. Lebo aj tie sú a už musia byť unavení z tejto situácie. Jedna z tých dobrých správ je, podľa mňa, to, ako som sa ja intenzívne od tridsiateho prvého, kedy som predložila nejaké návrhy na riešenia ministerstvu zdravotníctva, zaujímala o to, aká je situácia. Tak naozaj, práve čo sa týka očkovacích miest, my sme veľmi milo potešili. Bol plán, že bude teda dvadsaťpäť očkovacích miest, tak bolo aj prezentované. Moja informácia je taká, že momentálne je ich vyše päťdesiatpäť. Teda prepáčte, vyše päťdesiat. Konkrétne päťdesiatpäť. A plánuje sa aj s mobilnými odberovými miestami. Čiže toto je vec, ktorú ja som si teda dala že ček, OK, teda samozrejme musí byť..."*

Peter Bielik: *„No počkajte. Ček, ček, no tak, hm..."*

Jana Bittó Cigániková: *„Veď musíme prísť do štádia, počkajte. Veď teraz je štádium, že sa očkujú zdravotníci. Čiže je úplne v poriadku, že je to v nemocniciach, lekári ambulantne prídu. Áno? A..."*

Peter Bielik: *„Ale máme tam matematiku. Sedem miliónov očkovaní deleno päťdesiat očkovacích miest. Koľko to bude trvať,..."*

Jana Bittó Cigániková: *„No pán Bielik, len vy musíte aj... táto rovnica má inú časť. A to konkrétne tú, koľko nám príde vakcín. Nám zatiaľ, máme zazmluvnený Pfizer, prichádza stopäťdesiattisíc vakcín mesačne. Áno, už je teda na ceste aj Moderna. Tam to má byť celkovo milión. Priznám sa, že neviem ako je to tam tých v mesačných dávkach, ale s tým Pfizerom vieme, že teraz to je cca. stopäťdesiattisíc. A vy keby ste, keby sme teda aj my, všetci by sme chceli, očkovať napríklad tridsať dní v kuse a jednoducho na všetkých tých, vo všetkých okresoch, ktorých je sedemdesiatdeväť..."*

Peter Bielik: *„A dvakrát."*

Jana Bittó Cigániková: *„No aj dvakrát. Ale aj keď iba raz, tak keď toto urobíme, tak za mesiac je to milión stopäťdesiattisíc očkovaní a máme stopäťdesiattisíc vakcín. Čiže... v tomto mesiaci. V ďalšom mesiaci to bude viac. V ďalšom oveľa, oveľa viac. Ono sa to bude stupňovať, lebo aj to je dobrá správa, ministerstvo zdravotníctva má zazmluvnených sedemnásť miliónov vakcín od rôznych firiem, ktoré budú postupne prichádzať. A my nevieme, a v tomto ani ministerstvo zdravotníctva nevie urobiť viac, lebo to je rozdeľovanie na úrovni Európskej únie. Čiže každý štát je na tom rovnako."*

Peter Bielik: *„Takže nás limituje aj množstvo vakcín, ktoré máme."*

Jana Bittó Cigániková: *„Áno. Čiže keď chceme urobiť toto a máme obmedzený počet vakcín, tak potom je úplne logické, že najprv to dám zdravotníkom a urobím najprv menej tých očkovacích miest. Tam sa to poriadne naučím a potom to rozširujem. A takýmto spôsobom naozaj ministerstvo zdravotníctva pokračuje a aj tie mobilné odberné miesta už nielen že plánuje, ale už sa snaží aj realizovať. Už vieme, že boli za... do toho zoznamu zaradení aj napríklad opatrovatelia v DSS-kách a podobne. Takže ja viem, že to... viem, že je to ťažká doba a viem, že sa urobí a urobilo veľa chýb. Ale naozaj, čo sa týka toho, tohto očkovania, musím povedať, že je to lepšie, ako som čakala. Čakala som viac komplikácií a zatiaľ to ide dobre. A áno, urobí sa chyba. A môžeme sa baviť o tom, že či pán Šeliga ako podpredseda*

parlamentu mal alebo nemal byť zaočkovaný, akým spôsobom sa riešia tie vakcíny, ktoré zostávajú na konci dňa, aby neboli znehodnotené, komu ich treba dať, keď musí rýchlo prísť, toto všetko je správna diskusia. Ale popri tom je dobrá správa, že máme viac očkovacích miest, že vakcíny tu sú a prichádzajú a budú prichádzať ďalšie a že máme plán, ktorý môžeme zdokonaľovať. Ale toto sú dobré správy a chcem povedať ľuďom, že sú aj tie.“

Peter Bielik: *„Pán Tomáš, má z vášho pohľadu ešte zmysel vôbec hovoriť o plošnom testovaní, o ktorom sme si povedali na úvod našej relácie a ktoré žiada predseda vlády Igor Matovič? Ak už teda celý svet rieši očkovanie a aj pred nami stojí plošné očkovanie. Chceme naozaj, aby veľké množstvo našich ľudí dostalo túto vakcínu, aby sme sa zbavili koronavírusu a ochorenia COVID-19? Vidíte reálne, že sa bude konať aj plošné testovanie aj plošné očkovanie?“*

Erik Tomáš: *„Pani kolegyňa, tak označila tú dobrú správu, ktorú vraj teraz ľudia majú počuť, poznámkou ček, okej, akože splnené, keď to mám chápať, sme ešte ďaleko od toho, aby sme pri...“*

Jana Bittó Cigániková: *„To znamená, že na to myslia, pán...“*

Erik Tomáš: *„Že na to myslia, čo je no, ček, OK, by som... no.“*

Jana Bittó Cigániková: *„Áno. A povedala som, že treba odsledovať, že či to bude, ale na to momentálne nemáme počty vakcín. Nebuďme populisti.“*

Erik Tomáš: *„Ale, len ma nechajte hovoriť, nie ček, okej, lebo ček, OK, už vláda používala niekoľkokrát pri tých protipandemických opatreniach a preto smerujeme aj k tomu plošnému testovaniu. A vidíme, v akej situácii sa Slovensko nachádza. Môj... len jedna poznámka ešte k tomu očkovaniu. Myslím, že môj kolega Richard Raši to vyrátal, že pokiaľ by takým tempom vláda očkovala ako doteraz, tak by to trvalo dvadsaťjedna rokov. Tak asi tak je... tak sú tie dobré správy. Ale musím, samozrejme nechcem skĺznuť do nejakého hlbokého populizmu. Musíme povedať a súhlasím s pani Bittó Cigánikovou, že to to tempo bude závisieť aj od po prvé, záujmu ľudí o to očkovanie, pretože my za stranu Hlas musíme opäť povedať, sme striktne dobrovoľné očkovanie. A po druhé, od toho, ako budú samozrejme prúdiť, v akom počte budú vakcíny prúdiť na Slovensku. To sú objektívne faktory. Čo sa týka samotného plošného testovania, tak pozrite sa. Slovensko sa dostalo do brutálnej krízy. Máme viac ako tritisíc mŕtvych, pán dokonca Matovič už vyrátal podľa nejakého svojho modelu, že ich bude štyritisíc tristo a z tých štyritisíc tristo mŕtvych obvinil stranu SaS a pána Sulíka, pritom je to čisto zodpovednosť pána Matoviča. On riadi tú krízu, on je premiér tejto krajiny, tak nechápem, prečo to hádže na Sulíka. Samozrejme je tu aj spoluzodpovednosť Sulíka, pretože je členom vlády. On sa tiež tak tvári, že ako keby bol opozičný politik. Aj Sulík, aj Matovič sú v tejto vláde a sú zodpovední za tento stav, do ktorého sme sa dostali, ešte raz. Máme reálne viac ako tritisíc mŕtvych. Nemocnice už kľačia na kolenách, niektorým už doslova dochádza kyslík, niektoré už musia objednávať chladiarenské boxy na mŕtve telá a tak ďalej. A čo mu pomohlo, sa pýtam, to plošné masívne testovanie, ktoré pán Matovič ako atómovú zbraň predstavoval ešte pred... ešte v októbri?“*

Peter Bielik: *„On ukazoval tam nejakú krivku, že po ňom to kleslo.“*

Erik Tomáš: *„Ale pán Bielik, kde sa nachádzame? Možno sme odobrali nejakých samozrejme infekčných alebo pozitívnych ľudí počas toho plošného testovania. Krivka sa nám možno pár dní jemnučko zlomila a potom začala zase prudko rásť, pretože tá vláda neprijala žiadne ďalšie kroky. Keď bola vyzývaná odborníkmi, že prijmite lockdown tak, ako v Írsku, v Rakúsku a tak ďalej ešte pred Vianocami, aby aspoň tie Vianoce boli pokojné, tak samozrejme Matovič populistický, proste to odmietal a hádzal samozrejme vinu zase na iných ľudí. A stalo sa to, že počas Vianoc vymysleli nejakého mačkopsa a sme...“*

Peter Bielik: *„Takže vy v testovaní nevidíte nejaký zmysel.“*

Erik Tomáš: *„No aký zmysel má testovanie, keď vidíme príklad z toho, myslím plošné, celoplošné slovenské testovanie antigénovými testami, keď vieme, čo sa dialo počas toho*

prvého. Po prvé, neprinieslo to žiadny významný medicínsky efekt, lebo sa Slovensko nachádza tam, kde sa nachádza a po ďalšie, vieme dobre, že testovanie celoplošné antigénovými testami nie je presné. Pretože mnoho ľudí sme falošne negatívnych vypustili do okolia a tí mohli spôsobiť ešte väčšiu katastrofu, aká tu bola. Takže tých falošne negatívnych ľudí bolo veľa. Antigénové testy najmä v týchto poveternostných podmienkach, ak by sa testovalo vonku, sú ešte nepresnejšie. A poslednú myšlienku mi dajte ešte dohovoriť."
Peter Bielik: *„Áno, určite."*
Erik Tomáš: *„A nehovoriac o tom, že teraz pán premiér priznal, že v októbri sa testovalo aj testami, ktoré by nedal ani psom alebo ktoré by nepoužil ani na psov. To sú slová premiéra. Že to bol hókus-pókus na ľuďoch, dvestopäťdesiattisíc takýchto testov sa vyexpedovalo. Tak mi povedzte..."*
Peter Bielik: *„Rozumiem."*
Erik Tomáš: *„Povedzte mi, na čo toto je dobré."*
Peter Bielik: *„Nedávajte otázky, ja budem klásť otázky."*
Erik Tomáš: *„To bola rečnícka otázka."*
Peter Bielik: *„Pani Bittó Cigániková, vy ste sa aj trošku usmievali, keď hovoril Erik Tomáš."*
Jana Bittó Cigániková: *„Ja som sa zľakla."*
Peter Bielik: *„Lebo viac-menej sa zastal niektorých pozícií."*
Erik Tomáš: *„Nezastal."*
Peter Bielik: *„Ako keby ste mali na výber, pán Tomáš, medzi SaS a OĽaNO a priklonili ste sa skôr ku SaS, ale dobre."*
Erik Tomáš: *„Ja som ich dal do jedného vreca, ste si všimli, pán moderátor, takže... aj tam patria."*
Peter Bielik: *„Ako sa pozeráte na túto otázku? Má zmysel plošne testovať a plošne očkovať v jednom čase paralelne? A plus teda tá informácia samozrejme. Sú vôbec tie testy zmysluplné?"*
Jana Bittó Cigániková: *„Preto ja som sa usmievala, ja som sa naozaj zľakla, keď sa pán Tomáš začal pána Sulíka zastávať."*
Erik Tomáš: *„Hneď som sa poopravil."*
Jana Bittó Cigániková: *„Áno, hneď sa našťastie, lebo už sa..."*
Erik Tomáš: *„Lebo patríte do jedného vreca celá vláda, takže aby bolo jasné."*
Jana Bittó Cigániková: *„Tak ja by som teda chcela aj na toto reagovať s tým, že vidím, že pán Tomáš bohužiaľ nedokáže byť objektívny. A mne je to veľmi ľúto, lebo naozaj by sme potrebovali aj vašu objektivitu, aj keď ste opozícia. Ale myslím si, že tu naozaj sme všetci v tom spoločne."*
Erik Tomáš: *„Skúste mi povedať, v čom som neobjektívny."*
Jana Bittó Cigániková: *„A čo sa týka tej objektivity, napríklad, že pán Raši vypočítal dvadsaťjedna rokov a hneď v tej istej vete poviete, ale je to závislé od toho, koľko nám príde vakcín. Samozrejme, že to málo vakcín na začiatku, na základe ktorých to počítal a ktoré to už dnes neplatí, lebo dnes je očkovacích miest oveľa viacej, tak to bolo na základe tých prvých, ktoré prišli vlastne ešte v decembri. Takže to už je po prvé, to je už prvé neobjektívne. Druhý neobjektívny fakt je povedať, že plošné testovanie ničomu nepomohlo. To jednoducho objektívne nie je pravda. Samozrejme, že to pomôže. Samozrejme, že to stiahne niektorých nakazených z toho z obyvateľstva. A to samozrejme, má efekt aj dokázateľný. My len tlačíme na to, a preto teda niekedy pán premiér volí tú veľmi nešťastnú komunikáciu pod tlakom, ktorá naozaj ani nás nijako neteší, ale my tlačíme na to, aby plošné testovanie. Lebo viete, to môže byť že celoslovenské a regionálne, no my tlačíme na to regionálne. Že teda áno, aj teraz najhoršie okresy poďme plošne testovať. Nech je podmienkou, že chcem ísť do práce, ale potom..."*

Peter Bielik: *„Ako som rozumel pánovi predsedovi vlády, tak toto má byť plošné celoslovenské.“*
Jana Bittó Cigániková: *„No, to by bolo pre mňa prekvapivé. Ja vám poviem, pán Bielik, že čo vám poviem na to? No, nebolo to úplne takto dohodnuté, respektíve my sme za SaSku navrhovali práve, aby to bolo teda regionálne. Aby tie čierne najvážnejšie okresy jednoznačne, nech je podmienka ísť do práce test, tam nie je o čom. Ale napríklad pri tých červených tam sme navrhovali aj pani kolegyňa zo Za ľudí, Veronika Remišová, toto isté navrhovala, aby boli mobilné odberové miesta celodenne otvorené napríklad aj cez víkendy. Aj to navrhujeme, aby tí ľudia sa mohli pretestovať. A pri tých lepších okresoch, čo je teraz Orava, tam, kde nezabralo to plošné testovanie, tak tam...“*
Peter Bielik: *„Takže to, čo prezentoval pán predseda vlády na tlačovej konferencii, nebolo spoločné stanovisko všetkých koaličných strán?“*
Jana Bittó Cigániková: *„To je návrh pána premiéra, ktorý my úplne akceptujeme. Ale ja si nemyslím, že na tom prevedení bola zhoda. Samozrejme, že je zhoda na tom, že áno, bude sa plošne testovať. Ale poďme sa baviť o tom tak, aby to naozaj bolo efektné, aby za čo najmenej peňazí sme dostali čo najväčší efekt.“*
Peter Bielik: *„Či to bude na celom Slovensku, alebo ...“*
Jana Bittó Cigániková: *„A to je a ešte keď dovolíte, len doplním naozaj veľmi rýchlo.“*
Peter Bielik: *„Dokončite.“*
Jana Bittó Cigániková: *„To je teda jednak to regionálne testovanie a to otváranie MOM-iek tak, aby tam ten človek mohol ísť. A to preto, lebo je veľmi podstatná aj tá doba, kedy sa človek ide otestovať. Lebo v praxi sa nám totiž reálne deje to, že človek sa napríklad zle cíti v stredu, ale vie, že cez víkend je plošné testovanie, no tak si to odloží a pôjde až cez víkend, aby potom nemusel ísť dvakrát. My potrebujeme, aby boli tie mobilné odberové miesta otvorené stále. Aby keď napríklad niekam chcem ísť, tak som sa vedela aj večer alebo cez víkend otestovať. Ale nie také plošné testovanie, aké sme mali, že päť miliónov ľudí naraz za jeden víkend. To jednoducho a ešte sme navrhovali veľmi dôležitý fakt, aby mohli testovať aj nezdravotníci. Aby sme toto umožnili zákonom a to z toho dôvodu, aby sme trošku uľavili tým ich kapacitám, lebo zdravotníci nemôžu zvládnuť všetko, aj očkovanie. Lebo chceli by sme, my by sme teraz riešiť plošné očkovanie a nie plošné testovanie, ale nemôžu všetko naraz zvládnuť.“*
Peter Bielik: *„No, to bola moja otázka, či sa to dá zvládnuť paralelne.“*
Jana Bittó Cigániková: *„No dá, keď budeme naozaj veľmi rozumne narábať s tými zdrojmi. A zdroje sú jednak peniaze, ale aj ľudské zdroje, a samozrejme aj tá trpezlivosť ľudí je určitý zdroj. Preto my sa snažíme trošku prepracovanejšie ísť na to.“*
Peter Bielik: *„Pán Tomáš, vy ste spomínali tie výnimky a podpredsedu vlády Štefana Holého. Ja som takisto úplne nie presvedčený o správnosti tej informácie, ale prečítam ju tak, ako bola zverejnená. Údajne bolo takýchto výnimiek na požiadanie členov vlády, ktorých je, ak sa nemýlim šestnásť v tomto volebnom období alebo nejaké podobné číslo, udelených osemtisíc osemstoosemdesiatšesť. Máte aj vy takúto informáciu?“*
Erik Tomáš: *„Nie, toto je nová informácia. A teda keď ich toľko výnimiek bolo zverejnených, tak nech pekne zverejnia verejnosti celý zoznam, kto tieto výnimky dostal, či to naozaj boli len tí kamionisti, ktorí išli na nejakú služobnú cestu, alebo aj nejakí úradníček prípadne politik pre svoju rodinku. Tak ako napríklad pán Sulík, keď išiel do Dubaja v čase najhoršej krízy, na Vianoce už druhýkrát do Dubaja s rodinkou pán Sulík potreboval ísť. A odrazu, keď videl, čo sa deje pánovi Holému, tak radšej povedal, že on žiadnu výnimku nemal. Radi by sme sa pozreli, či pán Sulík a jeho rodina nemali výnimku a namiesto, aby sedel naozaj tu a riešil situáciu, tak sa musel ísť zase pod palmičku schovať. To sú presne tie otázky, ktoré budú vždy na stole, pokiaľ vláda nezverejní ten zoznam. A my od Hlasu jasne žiadame zverejnenie toho zoznamu a pevne veríme, že sa verejnosť dozvie, že aká je pravda. Lebo máme veľké*

podozrenie, že tam došlo naozaj zase k veľkému papalášizmu. Chcem sa ešte vrátiť k pani Cigánikovej, lebo hovorila tu o nejakej objektivite-neobjektivite. Pani Cigániková...“
Jana Bittó Cigániková: *„Teraz ste boli zas neobjektívny.“*
Erik Tomáš: *„Ešte raz pani Cigániková, ja som už v tejto relácii povedal, že to plošné hromadné testovanie na chvíľu zjemnilo tú krivku, ale potom tá krivka vystúpila zase niekde, kde nechceme. Sme na historicky najhorších číslach zatiaľ, čo sa týka histórie koronakrízy u nás. Tak nehovorte, že to nejak významne pomohlo, keďže vláda potom neurobila nič. Už som vám to tu v tej relácii druhýkrát zopakoval. Ale hrozne sa mi opäť nepozdáva ten váš falošný postoj ako strany SaS. Tak opäť hovoríte, že vy vlastne s takýmto riešením, ako navrhuje Igor Matovič nesúhlasíte, ale vlastne ho akceptujete. Viete, to je... To ste tu povedali, že vy by ste boli radšej za testovanie v tých regiónoch. Aj my hovoríme áno, antigénovými testami treba testovať v ohniskách nákazy, ale nie takto hromadne, pretože potom vytvárajú alebo vyrábajú nepresné výsledky. A ešte púšťame, opakujem to druhýkrát, falošne negatívnych ľudí do prostredia a môžeme spôsobiť ešte horšie veci. Čiže vy za SaSku síce nesúhlasíte, ale akceptujete. Tak a čo majú potom z toho tí vaši voliči mi povedzte? Nič. Vy stále stiahnete opätky, stiahnete opätky celá SaSka a tvárite sa ako opozičná strana.“*
Peter Bielik: *„Dobre, dobre, beriem si to tak, že treba teda zverejniť celý zoznam tých výnimiek tak, aby si to ľudia mohli pozrieť.“*
Erik Tomáš: *„Takto to nefunguje. Ak ste v tej vláde, pani Cigániková, ste spoluzodpovední za tento stav. A ja nerozumiem, ako tam môžete ešte stále sedieť, pani Cigániková. Poslednú myšlienku, pán Bielik, lebo je to konfrontácia s predstaviteľom SaS.“*
Peter Bielik: *„Áno.“*
Erik Tomáš: *„Tak vás pán premiér obviní zo zodpovednosti za štyritisíc tristo životov. Vášmu lídrovi povie pán premiér, že je idiot. Vyzve ho, aby do Vianoc podal demisiu kvôli tomu a vy naďalej opätky stiahnuté. Veď však sa upokojí, dávate tu teraz nejaké statusy, však ja sa nehnevám na Igora. Veď to je ako materská škôlka. A toto predvádzate v čase bezprecedentnej krízy na Slovensku.“*
Peter Bielik: *„No, dobre, dokončite.“*
Erik Tomáš: *„Na toto sa ľudia majú pozerať? To je už proste niečo neskutočné. Ľudia potrebujú vidieť...“*
Peter Bielik: *„Sú to ale známe fakty, pán Tomáš.“*
Erik Tomáš: *„... svetlo na konci tunela, potrebujú vidieť východisko.“*
Peter Bielik: *„Sú to známe fakty, tak vás už preruším. Môžete reagovať, potom moja otázka. Nech sa páči.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Ďakujem veľmi pekne. Toto je presne to, čo ľuďom absolútne nepomáha. Toto bola čistá nechutná politika, ako naozaj obviňovanie.“*
Erik Tomáš: *„Veď tu predvádzate vy, to predvádzajú vaši lídri.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Nechcete to napísať? My si to doma prečítame a ja tu vôbec nemusím byť. Alebo môžem povedať niečo aj ja?“*
Erik Tomáš: *„Nech sa páči.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Ďakujem vám veľmi pekne, ste veľmi milý. Takže chcela by som povedať, že toto nič z toho, čo teraz pán Tomáš povedal, nič nikomu nepomôže, len to vie ublížiť.“*
Erik Tomáš: *„Súhlasím.“*
Peter Bielik: *„To zverejnenie tých výnimiek?“*
Jana Bittó Cigániková: *„Čokoľvek, čo teraz povedal...“*
Peter Bielik: *„Ani to zverejnenie?“*
Jana Bittó Cigániková: *„Áno, to zverejnenie, idem k tomu. Neľahnem si určite pod vlak, keď teda bude strašne sa chcieť zverejňovať výnimky, nijako mi to nevadí. Len je to opäť vec, že zverejnite niečo, aby sme mohli nadávať. Chcem povedať, ja som tiež nevedela, že je to...“*

Erik Tomáš: *„Budete s tým súhlasiť?“*
Jana Bittó Cigániková: *„Vydržíte byť chvíľu ticho?“*
Erik Tomáš: *„Len či budete súhlasiť so zverejnením výnimiek, veď ste predsedníčka výboru.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Ja sa vás pýtam, či vydržíte byť ticho, lebo teraz mám slovo ja.“*
Peter Bielik: *„Dobre, jednotlivo poprosím.“*
Erik Tomáš: *„Ja vydržím. Nech sa páči, len jedna odpoveď áno-nie, pani predsedníčka.“*
Peter Bielik: *„Pani Cigániková teraz hovorí. Ďakujem pekne, nech sa páči.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Ja budem odpovedať, jak ja uznám za vhodné.“*
Erik Tomáš: *„Dobre, no, takže sa nezverejnia výnimky.“*
Peter Bielik: *„Dobre, oči na mňa, nech sa páči, pani Cigániková hovorí.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Čiže ja nemám problém s týmto, že zverejniť. Ale my si uvedomme, čo to spraví, že akože zas dávame len nejaký priestor, aby sme sa mohli navzájom hejtovať, kto bol, kto nebol. Mňa veľmi prekvapilo, že ste teraz povedali, že osemtisíc výnimiek. To som dobre počula?“*
Peter Bielik: *„Osemtisíc osemstoosemdesiatšesť na plus-mínus šestnásť členov vlády.“*
Jana Bittó Cigániková: *„No tak to je... Ja vám poviem, čo treba s výnimkami spraviť. Ja vám presne poviem, čo treba s výnimkami spraviť. Tie treba pekne zrušiť. A či je to člen vlády, alebo je to nejaké... Lebo viem, že sa dávajú nejakým tímom športovým, ktoré a tak. Zrušiť. Je tu raz pandémia, je. Tak tie pravidlá majú platiť pre všetkých rovnako. V prípade pána Holého veľká chyba, že požiadal o výnimku. Veľká chyba, že sa nešiel testovať. Lebo napríklad aj Richard Sulík bol v Dubaji tak, ako ste povedali, na pracovnej ceste niekedy na prelome niekedy koncom novembra si myslím, že to bolo. Kvôli tomu Expu vtedy. A viem, že vtedy sa dal pretestovať predtým, počas toho aj potom a žiadal o výnimku o skrátenie z toho, aby sa nemohol stretávať s ľuďmi, pretože sme robili na semafore zdravia a potrebovali sme spolu na tom pracovať. A miesto aby sme to robili pokútne, tak sme povedali, ale dal sa pretestovať. To je dôležité. A z takéhoto by nemala vôbec výnimka existovať. Ak sú pracovné dôvody nevyhnutné, tak jasné, to dokážeme pochopiť. Ale aby sa niekto netestoval, to jednoducho je chyba. A je to chyba takisto v prípade pána Holého, takisto v prípade ďalších ľudí. A najlepšie by bolo, keby výnimky vôbec neexistovali. Takže toto je systémové riešenie, ktoré treba spraviť s výnimkami a ktoré hlavne pomôže ľuďom. Lebo my by sme mali myslieť na to a navrhovať veci, ktoré pomôžu ľuďom. A nie, že sa ma pán Tomáš, ktorý roky sedel vedľa Fica, bude pýtať, že jak môžem sedieť vedľa Matoviča. No, nezvláda to vždy úplne, ale snažíme sa robiť niečo pre ľudí. A teraz vám hovorím, čo konkrétne. Navrhujeme riešenia, prichádzame s nimi a možno niekedy tlačíme tak, ako sa to pánovi premiérovi nepáči. Ale tlačíme preto, lebo veríme, že sú to rozumné riešenia. A áno, regionálne ale plošné testovanie je pre nás rozumné riešenie v spojení s MOM-kami, v spojení s ďalším plánom. V spojení s tým, že má platiť lockdown v tých čiernych okresoch a takisto má platiť...“*
Peter Bielik: *„Ďakujem pekne. Pán Tomáš, vy ste priliali myslím ako strana Hlas – sociálna demokracia olej do ohňa tým, že ste rozšírili svoje trestné oznámenie na predsedu vlády práve v súvislosti s nákupom týchto nekvalitných testov. Akú to má s ním súvislosť? Predsa len to nerealizoval predseda vlády. Koniec-koncov sám sa vyjadruje, že tie testy boli nekvalitné a že sa to musí prešetriť. Už sa myslím do toho zapojil generálny prokurátor. Kde tam vidíte vy priamu zodpovednosť predsedu vlády?“*
Erik Tomáš: *„Naozaj pani Cigániková ľuďom nepomáha hádka v takejto kríze. Tak preto nerozumiem, prečo sa pán Sulík a pán Matovič na dennodennej báze hádajú. Na to som tu upozornil.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Pán Matovič sa háda sám.“*
Erik Tomáš: *„A upozorňovať budem stále.“*
Jana Bittó Cigániková: *„Len aby ste vedeli, on sa háda fakt sám.“*

Erik Tomáš: *„Dobre, ľudia majú v priamom prenose možnosť vidieť. Priliali olej do ohňa... No, pán Bielik, my si myslíme. My si myslíme, sme opozícia, je to náš legitímny názor, že jediným vyriešením celej tejto krízy je zmena vlády. Čiže preto sme za stranu Hlas – sociálna demokracia oznámili, že do parlamentu predkladáme zákon na skrátenie volebného obdobia súčasnej vlády. Ak neprejde, tak bude už to avizované referendum. A zároveň sme podali trestné oznámenie, pretože si myslíme, že toto už nie je len o politickej alebo nejakej morálnej zodpovednosti. Toto už je aj o trestnoprávnej zodpovednosti a to trestné oznámenie obsahuje päť trestných činov a vzťahuje sa na Igora Matoviča aj na ďalších členov vlády. A je na polícii, aby vyšetrila, ktorého člena vlády sa čo týka. A súvisí to s tým, že jednoducho myslíme si, že vláda prijímala také opatrenia, respektíve tak váhala a konala tak v rozpore s odborníkmi, že sa mohla dopustiť, konkrétni členovia za to zodpovední vlády, šírenia, trestného činu šírenia nákazlivej ľudskej choroby, zneužitia právomoci verejného činiteľa. A, samozrejme, rozšírili sme to aj o tieto testy, pretože mi vysvetlite, ako je možné, že niekto nakúpi testy, ktoré sú absolútne nepoužiteľné, za tri celá deväť milióna eur. Veď to zaplatili daňoví poplatníci a nikto nebude niesť zodpovednosť? A len chcem pripomenúť, že...“*

Peter Bielik: *„Áno, len sa pýtam, že ako sa to všetko týka predsedu vlády? Lebo pri tom šírení tej choroby tam zrejme máte na mysli podpredsedu vlády pána Štefana Holého, pri tých ostatných veciach zase nákup testov tam sú štátne hmotné rezervy, ministerstvo hospodárstva a tak ďalej. Kde je tam predseda vlády?“*

Erik Tomáš: *„Už aj pri viacerých tých veciach je predseda vlády, pretože ako predseda vlády zodpovedá za konkrétne procesy a môžeme ísť do podrobností. Len vám chcem vysvetliť, že aj generálny prokurátor sám od seba začal konanie v tejto veci v nákupe testov. Keď raz nakúpite testy a vyženiete na nich dvestopäťdesiattisíc ľudí za tri celá deväť milióna eur a sú absolútne nepoužiteľné, tak tých tri celá deväť milióna eur je čistá škoda pre štát a zaplatia to daňoví poplatníci. Ja sa pýtam Igora Matoviča, ktorý tu celý čas...“*

Peter Bielik: *„No a máme tu hmotnú zodpovednosť politikov za výkon ich funkcie? Lebo to tam nemáme.“*

Erik Tomáš: *„No a sme pri tom. A sme pri tom. Igor Matovič sľuboval pred voľbami, že prijme zákon o hmotnej zodpovednosti.“*

Peter Bielik: *„No dobre, ale vám sa to ale veľmi nepáčilo prijatie takejto hmotnej zodpovednosti.“*

Erik Tomáš: *„Áno, pretože môžeme o tom odborne diskutovať, či má konkrétny minister.“*

Peter Bielik: *„Dobre, tak rozšírime možno aj túto tému.“*

Erik Tomáš: *„No, len vám, ste ma prerušili. Tak len ma nechajte aspoň tú myšlienku dokončiť.“*

Peter Bielik: *„Dokončite.“*

Erik Tomáš: *„Čiže pán premiér sľuboval zákon o hmotnej zodpovednosti politikov. Toto by sa mohlo konkrétne týkať nejakého konkrétneho politika. Ale zatiaľ tu ten zákon nemáme. Viete prečo? Pretože pán premiér Matovič všetok svoj majetok previedol na svoju manželku. Nie ako iní politici a je proste safe. A ešte aj váha, keďže už je vo vláde, vidí, čo sa deje. Aká kauza za kauzou proste pribúdajú a mohlo by to zlomiť krk, dokonca aj ochudobniť niektorých jeho členov vlády. No tak potom sa tu s týmto celé váha. Čiže celé to bolo veľmi neférové a ako vždy v prípade pána Matoviča pokrytecké od začiatku.“*

Peter Bielik: *„Keď som začal s tými testami, samozrejme, môžete zareagovať. Ale doplním to o tú otázku, lebo opäť je tu taký pingpong medzi SaS a OĽaNO. Štátne hmotné rezervy vracajú ten úder predsedovi vlády, keď tvrdia, že oni špecifikáciu testov neriešili, že to riešila práve sekcia, ktorá je na ministerstve zdravotníctva. To znamená aj rezort zdravotníctva a ten dával túto požiadavku. Myslíte si, že je to v poriadku? Pamätám si, keď bol ešte ten spor medzi predsedom vlády a vaším predsedom Richardom Sulíkom, kde Richard Sulík ako minister hospodárstva niekoľkokrát odmietol požiadavku ministra zdravotníctva, pretože mu*

nesedela tá špecifikácia. Nezdalo sa mu to byť dostatočne dobré. No tak prečo v takomto prípade, keď bola takisto zadaná asi chybná špecifikácia, nereagoval opäť váš nominant pán Ján Rudolf, ktorý je na čele štátnych hmotných rezerv?"

Jana Bittó Cigániková: *„Opäť rozumiem vašej otázke, pán redaktor a myslím si, že je položená správne. Aj ja sama som sa na toto tiež pýtala. No a treba to vidieť aj v tej nejakej krivke času. Tie informácie boli iné vtedy, keď Jano Rudolf obstarával. Obstarával pod priamym riadením premiéra konkrétne tohto obstarávania a na základe špecifikácie alebo objednávky, ak to mám povedať ľudsky, priamo z ministerstva zdravotníctva. Čiže oni vlastne riadili len tú technikáliu ako takú. A bolo to teda jedno z prvých obstarávaní. Už potom prešiel nejaký čas a keď obstarával Richard Sulík, tak on je aj exaktnejší v týchto veciach a vidí rozdiel možno v tej špecificite. Nie je to typ človeka, ktorý len vykoná. A všimol si, že je tam teda špecificita, ktorú by napríklad spĺňali aj tie testy, o ktorých dnes vieme, že nie sú až tak dobré možno, ako by boli iné. Ale v tom čase ešte neboli také informácie, neboli také štúdie, ktoré by toto dokazovali. No a jednoducho Richard Sulík konal iným spôsobom len v tomto, že si všimol tú špecificitu."*

Peter Bielik: *„Takže kto je teda zodpovedný, ministerstvo zdravotníctva?"*

Jana Bittó Cigániková: *„Viete čo, ja chcem toto povedať, no tak určite keď viete, to je tak, že... Nechcem ešte prilievať oheň, či olej do ohňa, ako hovoril tuto kolega, lebo to naozaj nič neprináša ľuďom. Ale viete, to je tak, keď pán premiér priamo niečo riadi a jeho ministerstvo zdravotníctva zadáva tú špecifikáciu, tak určite za to nebude zodpovedný minister hospodárstva. To ako naozaj, tak to nie je. A ja chcem len doplniť reakciu na pána Tomáša, ktorý nevedel povedať presne, že kde je tam zodpovedný pán premiér. Kde tak akože váhal. A ja vám poviem, kde váhal, kde ja si myslím, že jednoducho mohol konať skôr. A to bolo práve koncom novembra, keď my sme predstavili semafor zdravia a predložili sme ho. Lebo keby bol prijatý, to bolo dvadsiateho prvého jedenásty, začali by platiť regionálne opatrenia. Napríklad 8. 12. už bola Nitra podľa nášho semaforu čierna. A čierna znamenala, že by sa robilo plošné testovanie už dávno. A vtedy testov na plošné testovanie regionálne bolo dosť. Testov nikdy nebolo menej ako jeden a pol milióna voľných. Čiže toto sa robiť dalo a bohužiaľ sa nekonalo. Ale chcem povedať, ja som do špiku kosti presvedčená, že Igor Matovič ako všetci ostatní členovia vlády naozaj bojuje za tie riešenia, o ktorých on je presvedčený niekedy až moc, že to sú jediné správne preto, lebo chce pomôcť ľuďom. A ja teraz neurobím to, že ho pôjdem za to zažalovať, že mal iný názor, aj keď by sa možno mýlil v niektorých veciach. A to nie je vec, ktorá pomôže ľuďom. To je presne to, čo robí Smer, prepáčte, Hlas. Prepáčte, to nebolo naschvál."*

Peter Bielik: *„Dobre, poďme ďalej."*

Erik Tomáš: *„Môžem ešte jednu krátku reakciu?"*

Peter Bielik: *„Krátku reakciu, ako ste povedali."*

Erik Tomáš: *„Pani predsedníčka výboru, viete čo, ja presne viem, kde je skutková podstata skutkov, ktorých sa mal dopustiť pán Matovič. Okrem iného aj to, možno sa to presne viaže na ten koniec novembra, keď neposlúchol ako predseda vlády odporúčania vlastnej pandemickej komisie a prijala vláda napokon pod jeho tlakom úplne iné opatrenia, ako navrhovala pandemická komisia. Čo už naozaj môže napĺňať skutkovú podstatu niektorú týchto trestných činov."*

Jana Bittó Cigániková: *„To bolo trinásteho jedenásty, kostoly."*

Erik Tomáš: *„Dokonca budem s vami aj súhlasiť v tom, že čo sa týka tých testov, tých nepodarených testov, ktoré síce nakupoval nominant pán Rudolf, nominant SaS, a asi nejaká politická zodpovednosť tam je, ale v každom prípade máte pravdu, že vo výberovej komisii sedeli štyria zástupcovia ministerstva zdravotníctva, ktoré spadá, alebo ktoré riadi pán Krajčí, teda nominant OĽaNO. A pán premiér, všetci si to budú pamätať, celým svojím telom prekryl túto utajovanú akciu plošného testovania, pod ktorú spadal aj nákup spomínaných*

testov. Čiže tej zodpovednosti u pána premiéra Matoviča je tam dosť, ale jedným dychom musím opäť pani Cigániková dodať, že ani súťaž, ktorú urobil pán Sulík na tie testy, ktorých už konečne zo šestnástich miliónov prišlo dva celá šesť milióna, nebola kóšer. Vedel by som tomu venovať ďalšiu reláciu, pretože sa na nás obrátili viacerí ľudia aj z tej komisie. A mi vysvetlite, ako mohol mesiac Sulík robiť nejakú súťaž, ktorú napokon zrušil, a napokon to dopadlo, pán Bielik tak, že podpísal aj tak tú zmluvu s tou známou trnavskou firmičkou, ktorá je blízka pánovi Matovičovi aj pánovi Sulíkovi, aj pánovi Kollárovi."
Peter Bielik: *„Rovnako krátka reakcia, pani Bittó Cigániková."*
Jana Bittó Cigániková: *„Ja naozaj jednou vetou, veď pri tomto boli aj teda aj tretí sektor, aj Zastavme korupciu, aj Transparency International. Všetci sa vyjadrili, že to bolo v poriadku. Ja chcem len vyjadriť úžas a poblahoželať pánovi kolegovi k tomu úžasnému pokroku, ako on začal si všímať akékoľvek prešľapy politikov. Lebo za celý čas, čo ste sedeli vedľa Fica, ste nepodali jediné trestné oznámenie. A to teda bolo, to boli iné kauzy."*
Erik Tomáš: *„No, zato vy ste podávali veľa trestných oznámení len nie na tých svojich, napríklad na vášho lídra, pána Sulíka. O Kočnerovi bolo toho veľa povedané, ale najbližší kamarát pána Kočnera je pán Sulík."*
Peter Bielik: *„Dobre, dáma a pán, dostávame sa trošku mimo našich tém, ktoré sme mali stanovené pre dnešnú reláciu. Ja som veľmi rád, že ste prijali pozvanie do dnešnej Témy dňa, ktorá bola mimochodom, alebo je mimochodom prvá v tomto roku. Budem veľmi rád, keď nás navštívite častejšie. Želám príjemný večer."*
Jana Bittó Cigániková: *„Ďakujem pekne, pán Bielik. Jednu poslednú vetu, keď len môžem. Ja by som sa chcela naozaj veľmi pekne poďakovať aj zdravotníkom a poprosiť, aby vydržali. Takisto ľuďom, ja viem, že je to ťažké obdobie. Ale ja chcem naozaj veľmi pekne poprosiť, aby sme ešte chvíľu spolu vydržali. Ja som si istá, že to zvládneme. Máme tu očkovanie, takže ideme do lepších čias. Len vydržať."*
Peter Bielik: *„Ďakujeme veľmi pekne."*
Erik Tomáš: *„Pekný večer."*
Peter Bielik: *„Želám príjemný večer, všetko dobré."*

Peter Bielik, moderátor: *„Pri očkovaní ešte malú chvíľu zostaneme. Pozrieme sa na to, ako sú Slováci vo vzťahu k očkovaniu. Ochota Slovákov zaočkovať sa proti koronavírusu je pomerne vysoká. Podľa prieskumu agentúry IPSOS až osemdesiat percent opýtaných vakcináciu neodmieta. Vôľa sa zvyšuje na základe vzdelania. Prístupnejší sú mladí ľudia a seniori. V porovnaní s ostatnými krajinami sa slovenské čísla ukazujú ako priemerné."*
Barbara Štefanovičová, redaktorka: *„Určite by sa nechala zaočkovať menej než tretina Slovákov, teda asi tridsať percent. Skôr áno viac ako dvadsaťštyri a pol percenta ľudí. Tých, čo vakcináciu odmietajú, je menej."*
Jakub Hankovský, riaditeľ agentúry IPSOS Slovensko: *„Tí, ktorí jednoznačne odmietajú očkovanie, tých je v tejto chvíli približne jedna pätina populácie, čiže niečo málo cez dvadsať percent."*
Barbara Štefanovičová: *„Najvyššia miera ochoty nechať sa zaočkovať je v Bratislavskom kraji, najmenšia v Prešovskom. Záujem o vakcináciu prejavili najmä Slováci žijúci vo väčších mestách a mladí ľudia od osemnásť do dvadsaťštyri rokov. V tejto kategórii však zároveň platí, že najčastejším dôvodom odmietnutia vakcíny je pocit, že nepatria do rizikovej skupiny."*
Jakub Hankovský: *„Odporúčame zamerať sa v prípade komunikácie na túto skupinu, na informovanie, akcentáciu toho, že očkovaním teda nechránia len seba, ale aj ľudí vo svojom okolí."*

Zuzana Eliášová, hovorkyňa ministerstva zdravotníctva: *„Postupne spúšťa viaceré komunikačné kanály tak, aby sme verejnosť presvedčili o tom, že skutočne očkovanie je účinná prevencia.“*
Barbara Štefanovičová: *„Kladný prístup k očkovaniu v prieskume prejavili aj seniori. Ochota rastie aj s úrovňou dosiahnutého vzdelania.“*
Jakub Hankovský: *„Tí, ktorí ukončili základné vzdelanie, by sa určite alebo skôr nechali zaočkovať v približne tridsiatich deviatich percentách prípadov. V prípade vysokoškolsky vzdelaných respondentov je to až na úrovni šesťdesiatštyri percent.“*
Barbara Štefanovičová: *„Z prieskumu tiež vyplynulo, že ústretovejší k vakcinácii sú muži. Zaočkovať by sa nechalo až takmer šesťdesiat percent opýtaných. V prípade žien len asi štyridsaťsedem percent.“*
Jakub Hankovský: *„Práve ženy sú v štandardných časoch tie, ktoré očkovania v rodine väčšinou riešia vo vzťahu k svojim vlastným deťom, zatiaľ čo v prípade mužov táto téma nie je často až tak aktuálna.“*
Barbara Štefanovičová: *„Medzi dôvody, prečo sa Slováci odmietajú dať zaočkovať proti COVID-19, sú obavy z vedľajších účinkov, z neúčinnosti vakcíny, či z presvedčenia, že nepatria do rizikovej skupiny.“*
Zuzana Eliášová: *„Ak by nebola bezpečná, nebola by takisto registrovaná v Európe a neprešla by schvaľovacími procesmi, čiže netreba sa ničoho obávať.“*
Barbara Štefanovičová: *„Barbara Štefanovičová, TA3.“*

Cca **20:42:11** začiatok druhej časti programu
Peter Bielik: *„V druhej časti Témy dňa sú našimi hosťami. Tu v štúdiu televízie TA3 pán Emil Macho, predseda SPPK. Dobrý večer.“*
Emil Macho, predseda SPPK: *„Dobrý večer prajem.“*
Peter Bielik: *„A cez Skype sme v spojení s pánom Vladimírom Sotákom, prezidentom Klubu 500. Dobrý večer.“*
Vladimír Soták, prezident Klub 500: *„Dobrý večer.“*
Peter Bielik: *„Pán Soták, vo všeobecnosti, aký očakávate rok 2021 v priemysle?“*
Vladimír Soták: *„Pán Bielik, dovoľte mi jednu vetu len povedať. Tí predrečníci, čo boli dvaja, to sú takí významní prispievatelia do štátneho rozpočtu, že je pre mňa neuveriteľné, ako dlho chcú rozprávať o ničom. Čo sa týka roku dvadsať jedna, my sme už v závere minulého roku avizovali, že predpokladáme, že ekonomika sa začne dvíhať aj napriek tomu, že tá pandémia celý rok dvadsať dvadsať vyčíňala, avšak dnes, už keď máme výsledky aj dopadu pandémie za rok dvadsať dvadsať, vieme, že tie neboli také, ako boli prezentované v priebehu roku, a my napríklad na zákazkovej náplni vidíme už lepší prvý kvartál. My sme v závere minulého roku zobrali niekoľko desiatok zamestnancov v Podbrezovej a v januári v tomto budeme pokračovať. Dnes potrebujeme cirka dvesto, dvesto nových zamestnancov, ktorým vieme dať zamestnanie, a podobne je to aj v ďalších firmách združených v Klube 500. A ja som presvedčený, že v roku dvadsať jedna budeme, budeme prežívať lepšie časy a tie zákazky budú. Čo môžu mať firmy problémy, to budú noví zamestnanci u tých firiem, ktorí sa zbavili ľudí.“*
Peter Bielik: *„Ďakujem veľmi pekne, toľko na úvod z oblasti priemyslu. Ako to vidíte v pôdohospodárstve, pán Macho?“*
Emil Macho: *„Ďakujem za slovo. Ja na úvod musím podporiť pána prezidenta Sotáka v tých slovách, v úvodných slovách, ktoré povedal. Podnikatelia, aj rezort pôdohospodárstva a potravinári hlavne potrebujú pokoj a aj je toho neustáleho politického konfliktu už aj na náš, na náš vkus v poslednej dobe príliš veľa. Namiesto toho, aby sme komunikovali, tak miesto toho pozeráme každý deň obviňovania a miesto toho, aby sme sedeli napríklad na tripartite, tak musíme pozerať takéto, takéto relácie.“*

Peter Bielik: *„Aj tu pred chvíľou.“*
Emil Macho: *„Aj tu pred chvíľou. Pre nás rok 2021 bude kľúčový kvôli tomu, že sa budú nastavovať nanovo podmienky na ďalšie programovacie obdobie. To znamená, my budeme určovať pravidlá hry v tomto roku, ako budeme rozdeľovať počas siedmich rokoch päť, počas siedmich rokov päť miliárd eur, čiže pre nás zásadný a kľúčový rok. A kľúčový aj z pohľadu toho, že ukáže sa kompetentnosť nášho rezortu, ako bude vedieť narábať s plnou peňaženkou, ktorú tento rok má. Máme dostatok peňazí v štátnom rozpočte, máme nové programovacie obdobie, to znamená nové peniaze, staré pravidlá, máme fond obnovy, ale ten pôdohospodársky, európsky, tak ukáže sa, ako je ministerstvo kompetenciou pripravené na to, tieto peniaze rozdeľovať. Čo chcem povedať je, že nezmeníme v tomto roku tú žalostne nízku potravinovú sebestačnosť, aj napriek tomu, že pôdohospodári a potravinári sú na to pripravení.“*
Peter Bielik: *„A keby ste sa na to mali pozrieť z hľadiska slovenských spotrebiteľov oni sa, keď vidia pôdohospodára, vždy najprv opýtajú, bude dostatok potravín, budú obchody dostatočne zásobené, aká je bilancia, čo sa týka produkcie za tento rok, aký je výhľad do budúceho, teda do tohto?“*
Emil Macho: *„V tomto roku dostatok potravín bude, pokiaľ Európa bude dostatočne vyrábať. To znamená slovenských potravín bude tak akurát tých päťdesiat percent, ktoré sme schopní, schopní vyrábať v našich fabrikách. Pokiaľ neskolabuje Európa, tak tých potravín na Slovensku bude, bude dosť, a pokiaľ bude fungovať logistika.“*
Peter Bielik: *„Ďakujem veľmi pekne. Pán Soták, pred malou chvíľou vy ste takisto spomínali to, čo sa deje vo vláde, akým spôsobom sa odohráva tá komunikácia. A mali sme možnosť vidieť aj výrok predsedu vlády, ktorý opäť po dnešnom online rokovaní vlády prichádza s myšlienkou plošného testovania. Samozrejme, že sa to má týkať aj veľkých fabrík, veľkých spoločností. Sú na toto fabriky, najmä tie vaše, kde združujete priemyselné podniky z viac ako päťsto zamestnancami, pripravené na takéto testovanie alebo si myslíte, že už by sme sa mali viac sústrediť na očkovanie v tejto, v tomto čase?“*
Vladimír Soták: *„Dobre, ak dovolíte, tak ja, ja by som začal, začal takto. Pán premiér dnes aj povedal, že bude proti tomu, aby bola oslabovaná výroba. My sme za posledné dni boli svedkami veľkej popularity Nitry a Trenčína, hej, ktorí robili plošné testovanie. Ja chcem zdôrazniť jednu vec, my sme začali v Klube päťsto, podniky okamžite, keď sme sa stretli s pandémiou na Slovensku, zabezpečovať si testovanie na základe testov, ktoré sme nakúpili za vlastné peniaze. My sme vybavili našich zamestnancov ochrannými pomôckami v priebehu prvého týždňa, my sme dokázali dať ochranné pomôcky vo svojom okolí, v nemocnici v Brezne, v Bystrici, na Kováčovej, dokázali sme dať ochranné obleky do, do DDS-ky, hej, my celý rok sme testovanie našich zamestnancov robili a robíme. Máme spracovaný presný systém a testujeme tých ľudí, ktorých potrebujeme otestovať, pretože my máme mimoriadny záujem na tom, aby sme chránili zdravie našich zamestnancov. Viete, mňa, mňa neuveriteľne zaráža, že všetky tieto politické diskusie robia politici, členovia parlamentu a primátori a rozprávajú o výrobe a výrobe nerozumejú. Veď väčšina týchto ľudí nikdy vo fabrike neboli, oni nevedia, čo to je fabrika. Oni si myslia, že fabrika, to je jedna diskotéka, hej, že ľudia keď prídu do roboty, tak sa grupujú, hej, a nie, že idú každý na svoje pracovisko a tam osem hodín poctivo pracuje, hej? Naši zamestnanci, nieže sme sa nestretli s COVIDom-19, stretli sme sa, ale v minimálne, v minimálnom ohrození. A na to sme právom hrdí, že sme dokázali v priebehu celého roku vyrábať, udržať ľudí v zamestnaní, pretože sme sa testovaniu našich zamestnancov venovali. My nehovoríme, že sa bránime myšlienke urobiť aj plošné testovania jednorazové, pokiaľ to bude potrebné, nakoniec niektoré, niektorí naši členovia urobili aj zásadné testovanie všetkých zamestnancov v priebehu roku, ale čo nám bráni, pán redaktor, čo máme problém, my máme problém v komunikácii, na Slovensku nefunguje komunikácia. Aj dnes tlačová konferencia, ktorú urobil predseda vlády, hej, na ktorej boli aj minister financií,*

aj minister zdravotníctva, aj minister vnútra, bola absolútnym príkladom špatnej, zlej komunikácie. My navrhujeme v priebehu celého roku stretnutia, hej, a uskutočnilo sa jedno jediné stretnutie s predsedom vlády, na ktorom, musím povedať, sme v priebehu tridsiatich minút sa dohodli, a výstupy, ktoré boli dané vonku, mali zmysel. Ja nerozumiem, prečo, prečo vláda, prečo predseda vlády odmieta komunikáciu so zamestnávateľmi, ale s tými reálnymi zamestnávateľmi, keď, keď si musí uvedomiť, že on nevie, čo je fabrika, ale ani jeho ministri, väčšina z nich nikdy vo fabrike nebola. To znamená, že.“

Peter Bielik: *„Pán Soták, ak dovolíte, ak dovolíte, na tomto mieste by som sa ale musel trošku zastať predsedu vlády, pretože nedávno mal tlačovú konferenciu vo fabrike Jaguar Land Rover, takže sa snaží nejakým spôsobom komunikovať aj s veľkými zamestnávateľmi, ale ak predsa len mi dovolíte, testovanie si teda robíte vo vlastnej réžii, to môže mať viaceré dôvody, či už teda nechcete čakať na tú vládu alebo neveríte povedzme tým testom, ktoré vláda používa pri tých plošných testovaniach, ale čo sa týka očkovania, tam už predsa nebudete mať možnosť nakupovať si to sami, ako ste to robili s tými testami, tých vakcín je málo, objednávajú sa prostredníctvom štátov, prostredníctvom, neviem, či Úradu vlády alebo jednotlivých ministerstiev. Ako budete riešiť očkovanie, alebo myslíte si.“*

Vladimír Soták: *„Pán Bielik.“*

Peter Bielik: *„Áno?“*

Vladimír Soták: *„My očkovanie jednoznačne podporíme. My čakáme na to, že vláda príde s reálnym plánom, ako to chce robiť, že budeme každý týždeň mať informácie, koľko materiálu prišlo sem. My očkovanie jednoznačne podporíme, avšak budeme rešpektovať to, že je to dobrovoľné, na dobrovoľnej báze, ale určite budeme ľuďom vysvetľovať, že pokiaľ budeme mať tú vakcínu a tá vakcína môže pomôcť, aby ľudia neboli chorí, tak isteže je lepšie sa dať zaočkovať, hej, ako, ako sa nedať. Na druhej strane budú aj ľudia, ktorí nemôžu byť z nejakých dôvodov očkovaní, to je niečo iné, ale my očkovanie jednoznačne podporíme a o tom, o tom ako žiadna diskusia.“*

Peter Bielik: *„No, len ste povedali veľmi kruciálnu vetu, že teda aktá vakcína bude. Ako ju dostanete, keď teda nekomunikujete s vládou alebo ona s vami, je tu už nejaký konkrétny plán alebo aspoň nejaká predstava o tom, ako sa to dostane aj mimo tých dvadsaťpäť zatiaľ nemocníc, ktoré máme? Pani Cigániková hovorí, že to má byť päťdesiatpäť očkovacích miest, no, stále je to kruto málo.“*

Vladimír Soták: *„No, ja, ja verím, že nás vláda zahrnie do programu, hej, a bude s nami komunikovať. Ja, ja chcem s vládou komunikovať, to nie je tak, že ja nechcem, aby sme nekomunikovali. Keď povie predseda vlády zajtra alebo pozajtra, že mám prísť do Bratislavy štvrtok na jedenástu, ja som tam a môžeme si sadnúť a veci vydiskutovať. Určite my komunikovať chceme, pretože my sme nikdy nepovedali, že nechceme komunikovať, komunikovať s vládou. Veď nakoniec tri dni dozadu aj spolu s obchodnou komorou sme poslali na predsedu vlády jeden pekný list, kde tiež ho vyzývame k tomu, aby sme si dali a odkomunikovali všetky problémy, ktoré máme, ktoré chceme reálne v živote zrealizovať. My sme na toto pripravení absolútne.“*

Peter Bielik: *„Ďakujem pekne. Pán Macho, vyzerá to v súčasnej situácii alebo je to v súčasnej situácii naozaj tak, že politici si myslia, že napríklad poslanci Národnej rady alebo ministri vlády sú automaticky súčasťou krízovej infraštruktúry štátu. A keď si človek pozrie ten zákon, tak jednak to tak nie je, možnože tam ešte pribudli nejaké vyhlášky, ale ako prvé udrie do očí naozaj to, čo tam nie je, a to je to, že napríklad rezort pôdohospodárstva nepatrí do krízovej infraštruktúry štátu. Ako je toto vôbec možné? Viem, že je tam nejaká iniciatíva, ktorá to má v súčasnosti napraviť.“*

Emil Macho: *„Práve táto kríza ukázala, ako je dôležité pôdohospodárstvo a potravinárstvo na, pre túto krajinu, a že sme skutočne odkázaní na dovoz potravín zo zahraničia. Preto sme aj v tejto súvislosti uvítali tú zákonodarnú iniciatívu poslancov, či už pani Zemanovej, alebo,*

alebo kolegov zo Sme rodina, pána Karahutu, aby bolo pôdohospodárstvo a potravinárstvo zaradené medzi kritickú infraštruktúru. Dúfajme, že sa to tak prijme a pôdohospodárstvo a potravinárstvo v kritickej infraštruktúre budú. Ja možno ešte na doplnenie tých slov, ktoré, ktoré teraz tuná odzneli, takáto tlačová beseda, ako pán premiér mal v Jaguari Land Rover, tak kľudne, kľudne môže byť u každého jedného väčšieho zamestnávateľa, lebo veľké či už potravinárske, ale aj priemyselné fabriky sa testujú samy na vlastné náklady a hlavne dobrovoľne, lebo nám záleží na zdraví našich zamestnancov. Pokiaľ máme zdravých zamestnancov, tak, tak jednoducho môžu fabriky aj v rámci, v rámci krízy fungovať. Čiže to, to testovanie, akurát je v tom problém, že sprevádza chaos. Ja takisto chcem povedať, že tak, ako my ideme, skáčeme zo dňa na deň do iných riešení, pred dvomi – tromi týždňami sme tu mali, sme sa chystali na to, že budeme povinní testovať nad päťsto zamestnancov, zrazu táto diskusia skončila, dnes už máme budúci týždeň, že by malo byť celoplošné testovanie en bloc, na druhú stranu, dneska večer tu už vlastne sa spochybňuje, že vlastne ani na vláde to prijaté nebolo. Čiže vyzývame len to, aby sme komunikovali a aby sme dali taký pokoj do tej diskusie, ale bez komunikácie jednoducho sa nepohneme ďalej.“

Peter Bielik: *„Páni, dovoľte mi otvoriť ešte otázku perspektív vo vašich rezortoch, čo sa týka európskych peňazí. Veľmi dôležité je to, čo predložíme do Bruselu ako náš plán obnovy, náš plán odolnosti smerom do budúcnosti, do ďalších krokov, to znamená to, ako prekonať krízu. Pán Soták, ako sa pozeráte na to, že tou absolútne hlavnou prioritou, aspoň tak to vyzerá podľa rozdelenia peňazí, ktoré zatiaľ v týchto návrhoch sú, sú zelené projekty, je obmedzovanie emisií skleníkových plynov, aký to môže mať vplyv na náš priemysel?“*

Vladimír Soták: *„Poznám, poznám ten materiál. A môžem vám povedať jedno, my sme pri spracovaní tohto materiálu neboli, lebo sme k tomu neboli pozvaní. Darmo, že sa to nás dotýka, ja k tomu poviem jedno. Ak my peniaze, ktoré máme na plánovacie obdobie dvadsaťjedna – dvadsaťsedem, plus peniaze, ktoré sa zvýšili z plánovacieho obdobia 2014-2020, nevyužijeme na projekty, ktoré nám do budúcna zabezpečia napĺňanie štátneho rozpočtu, kde súčasťou sú aj zelené projekty, hej, kde z tohto súčasťou sú aj ochrana životného prostredia, tak sa nedostaneme ďalej. Mňa napríklad veľmi trápi, že aj v tom materiáli SaS, čo pripravujú, chceme zrušiť, chceme zrušiť super odpočet, hej? Vyzývame vládu, ministra financií, aby sme sa mohli zúčastniť na diskusii o pláne obnovy. Ja viem, že ten materiál bol predložený v Bruseli, že nebol prijatý. A vieme od začiatku, že tento materiál je zlý. Materiál, plán obnovy, na takéto obdobie, do roku dvadsať tridsať, nemôže byť urobený bez tých, ktorých sa to dotýka. My sme už v minulosti mali urobené takéto programy rozvoja Slovenska na dvadsať – tridsať rokov bez tých, ktorých sa dotýka, ale všetky išli do kytek, to, to nie je dobré, takže ja, ja som veľmi nešťastný a smutný z toho, že takto to je. My nemáme doriešené ani dofinancovanie udržania zamestnanosti z minulého roku, hej, my nemáme naplnené ani to, čo nám Európska únia doporučila, aby sme firmám pomohli so znížením fixných nákladov, ktoré, ktoré mali v roku dvadsať dvadsať. My tu máme niekoľko otázok, medzi nimi aj školstvo, my veľmi potrebujeme, aby deti išli do školy, aby sme začali deti učiť. Veľmi potrebujeme aj diskusiu k tomu, čo urobíme, aby sme naštartovali ekonomiku. A plán obnovy, plán obnovy, to má byť zlatý materiál, zlatá kniha, ktorá nám hovorí, pracujme, to, to, to keď urobíme, tak v roku dvadsať tridsať sa budeme mať takto. Toto čo je urobené, je zle, lebo kto to robil. Prosím vás, keď pozrieme na tých odborníkov, ktorí robili na tom materiáli, tých je, ja neviem, možno dvesto, ale ktorí z nich majú životné skúsenosti. Veď tam bolo plno mladých ľudí, ktorí nikde neboli a nič nevedia, nieto aby, aby niečo urobili. Ja, keď chcem urobiť plán obnovy na desať rokov dopredu, tak ja musím vychádzať z toho, z toho, na akej úrovni, v akej situácii som a aké sú moje možnosti, aká je moja technologická úroveň, ako som pripravený realizovať nové, nové technológie, musím o nich vedieť, sú vyvinuté, nie sú vyvinuté. A toto všetko sa musí robiť, musia na tom sa podieľať aj tí politici, ktorí vládnu v krajine, ale aj tí, ktorých sa to dotýka, pretože, či chceme alebo nie, ak nepripravíme*

programy, na ktoré využijeme tieto peniaze tak, aby sme napĺňali štátny rozpočet, bude to zle. Dnes som dostal do rúk materiál na Hornú Nitru, kde je dvestodvadsaťsedem projektov, hej, ktorí pýtajú peniaze od vlády, hej, a čo chcú robiť. Ja, keď som to čítal, ja som myslel, že vyskočím z kože, hej, čo si.“

Peter Bielik: *„To je ďalšia téma, to je ďalšia téma, pán Soták.“*

Vladimír Soták: *„Ako?“*

Peter Bielik: *„To je ďalšia téma, ak dovolíte, o ktorej sa budeme rozprávať, čo sa týka celej, celej zmeny na Hornej Nitre, v niektorej z ďalších relácií, ak dovolíte, ja vás teraz preruším, opýtam sa pána Macha. Ako to vy vidíte s európskymi peniazmi s tým, čo sme predložili do Bruselu, z hľadiska pôdohospodárstva? Viem, že ste apelovali na ministra Mičovského, aby tam dostalo pôdohospodárstvo väčšiu prioritu, podarilo sa?“*

Emil Macho: *„Tak aj v zmysle dnešnej diskusie, my ju skutočne, pôdohospodári a potravinári, nevieme už ani, čo máme robiť, aby sme na seba upozornili. Pokiaľ značná časť slovenskej, slovenskej krajiny je poľnohospodárska pôda, to sú desiatky percent, to je určite cez šesťdesiat, sedemdesiat, osemdesiat percent, a my ideme robiť plán obnovy a zelenšie Slovensko a nedáme tam ani kúsok pôdohospodárstva, je to pre nás zrkadlo, ktoré sme dostali. A nie dobre sa nám do toho zrkadla pozerá, lebo pôdohospodárstvo a potravinárstvo absolútne absentuje v pláne obnovy. A možno ani tá komunikácia, by sa nám na ňu úplne ináč pozeralo, lebo s nami nikto nekomunikoval o pláne obnovy okrem ministerstva pôdohospodárstva, ale ministerstvo financií určite nie, ale my tam skutočne nemáme nič, akurát sa odvoláva na to, že možno pozemkové úpravy tam budú. Potom zaujímavo budú vyznievať aj slová nášho rezortného ministra pôdohospodárstva, ktorý aj v diskusii, ktorú sme mali spolu tuná u vás, pán redaktor, ktorý povedal, že jednoducho nevie si predstaviť, ako bude ministerstvo pôdohospodárstva a on fungovať, keď v pláne obnovy pôdohospodárstvo nebude, lebo ja si neviem predstaviť, čo iné v rámci zelenšieho môžeme priniesť, ako je zadržiavanie vody v krajine, lepšie hospodárenie s pôdou, rozvoj potravinárstva, máme saldo zahraničného obchodu dve miliardy a jednoducho v pláne obnovy tieto veci sa absolútne nenachádzajú. A ja dúfam, že ešte na poslednú chvíľu tam niečo dostaneme, ale bohužiaľ, keď vidím, ako sa nám komunikuje s touto vládou, máme z toho obavy, že v pláne obnovy budú slovenskí pôdohospodári ťahať za kratší koniec.“*

Peter Bielik: *„Takže ste tam na tom podobne ako pán Soták a priemyselníci, to znamená, že vláda nekomunikuje a nezapája vás do riešení, ktoré potom navrhuje v Bruseli?“*

Emil Macho: *„Vo všeobecnosti toto, toto, toto je problém. My máme pomaly rok vlády za sebou a môžem hovoriť, myslím, že za, za všetkých zamestnávateľov, komory aj združenia AZZZ, povedať, že jednoducho taká nekomunikácia a to, čo sa deje aj s tripartitou a všetko, málokto z nás takéto niečo zažil. A skutočne, my v dobrom apelujeme na to, aby sme začali komunikovať, lebo jednoducho bez zamestnávateľov a bez tých ľudí, ktorí platia tie dane a ktorí dennodenne prinášajú na stôl či už zdravé potraviny, ale aj tie, tie, tú pridanú hodnotu v rámci toho, že my sme tí, ktorí napĺňame túto štátnu pokladnicu, zamestnávatelia a naši zamestnanci, ktorých si tak vážime, jednoducho, bez nás to z dlhodobého hľadiska jednoducho nepôjde.“*

Peter Bielik: *„Otázkou je, že tak iste nie je jednoduché vypracovať také projekty, ktoré by smerom do budúcnosti zabezpečili aj stabilitu, aj odolnosť voči koronavírusu, prípadne ďalším takýmto situáciám. veľmi pekne vám ďakujem. Posledná otázka smerom na vás, pán Soták. Vy ste pred reláciou spomínali porovnanie úmrtnosti v jednotlivých rokoch, čo sa týka Slovenska. Čo z tohto porovnania podľa vás vyplýva, kde si myslíte, že by sme mohli z tohto porovnania získať nejaký lepší prehľad o tom, čo sa vlastne deje, v akom priestore a v akom čase to vlastne žijeme?“*

Vladimír Soták: *„Pán redaktor, ja, ja len to poviem, mám vybranú štatistiku okolitých krajín, kde je Rakúsko, Nemecko, Taliansko, Švédsko, Česká republika, Maďarsko, Poľsko a*

Slovensko, a môžem v rýchlosti povedať, povedať jedno. Mám porovnanie vývoj roky devätnásť, dvadsať a môžem povedať, že v Rakúsku, hej, v roku dvadsať, hej, poviem len čísla, zomrelo o necelých šesťsto ľudí viacej, to je plus nula celá sedem percenta, a v Nemecku o tridsaťpäťtisíc ľudí menej, to je mínus tri sedemdesiatpäť percenta. A v Taliansku o päťdesiattisíc ľudí menej, a čo sme počúvali o Taliansku, Bergamo, mŕtvi po chodbách, kopú hroby, spoločné hroby v mraze, strašenie, hej? Švédsko plus šesťtisíc, plus sedem percent, Česká republika mínus štyritisícstodeväťdesiatštyri, mínus tri celé sedem percenta, Maďarsko mínus dvetisícštyristo ľudí, mínus jedna osemdesiatšesť, Poľsko mínus tridsaťsedemtisíc ľudí, to je mínus deväť celé dvadsaťštyri percenta, a Slovensko, žiaľ, plus štyristodvadsaťjeden, nie štyristotisíc, plus štyristodvadsaťjeden ľudí zomrelo viacej ako v roku 2019. Je nám ľúto, je nám ľúto každého človeka, ale, ale tu je treba povedať jedno, my sme sa celý rok venovali COVIDu a povedzme dva a pol tisíc ľuďom, ktorí zomreli na COVID alebo s COVIDom, ale položme si otázku, prečo sme sa nepýtali, na čo zomrelo tých päťdesiatjedentisíc ľudí, čo sme urobili pre tých ľudí, liečili sme ich dobre, operovali sme ich, ako sme mali, hej? A celý problém aj do budúcna na COVID, jedna vec je vakcinácia a druhá vec je, my vždy musíme hovoriť, keď chceme mať zdravý národ, o posilnení imunity. A predsa tu sme už v priebehu polroku mohli vedieť, ako sa dá posilniť imunita. Prečo my sme pred Vianocami kúpili vitamín D a dali každému zamestnancovi a každému dôchodcovi a do každej dcérskej spoločnosti, no, lebo nám na našich zamestnancoch záleží aj na našich dôchodcoch. A počuli ste, ja sa teraz pýtam na záver, počuli ste, že by niekto v tých prejavoch za rok dvadsať dvadsať si spomenul na zamestnancov, to je jedno či priemysel, poľnohospodárstvo alebo služba? Nie, ale tých ľudí, ktorí sedeli, ja nemám nič proti pandemickej komisii, ale toľko zastrašovania, čo my sme tu počuli každý deň aj vďaka novinárom, aj vďaka médiám, veď to sa nedá počúvať, to sa naozaj nedá, nedá počúvať. Toto nie je jediný problém, my musíme, my musíme riešiť tie problémy, ktoré sa týkajú celého Slovenska a celého národa, a nie vytrhávať z toho niečo, čo nám vyhovuje, a venovať sa len tomu."
Peter Bielik: *„Pán Soták, veľmi..."*
Vladimír Soták: *„Zase záver špatná komunikácia."*
Peter Bielik: *„Pán Soták, veľmi pekne vám ďakujem. S vami sa komunikuje vynikajúco. Som rád, že ste boli naším hosťom. Želám vám všetko dobré a budem rád, keď sa opäť zúčastníte ako hosť."*
Vladimír Soták: *„Ďakujem pekne. Takisto vám prajem dobré zdravie a silnú imunitu, aby ste bol zdravý, pretože keď sa nebudete starať o seba, hej, tak málokto vám pomôže."*
Peter Bielik: *„Srdečná vďaka ešte raz. Pán Soták, želám všetko dobré."*
Vladimír Soták: *„Ďakujem pekne takisto."*
Peter Bielik: *„Rovnako ako Emilovi Machovi. Veľmi pekne ďakujem, všetko dobré."*
Emil Macho: *„Pekný večer, dobré zdravie."*
Peter Bielik: *„Dámy a páni, vám doma pri obrazovkách ďakujem za pozornosť a čas, ktorý ste venovali prvej Téme dňa v tomto roku. Budem sa na Vás tešiť opäť zajtra, dovidenia."*

cca **21:07:50** koniec programu ***Téma dňa***
cca **21:07:51** oznam o programe *Investujeme*
cca **21:07:55** koniec vyžiadaného záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 703/SO/2021
Programová služba: Jednotka
Vysielateľ: RTVS – vysielateľ na základe zákona
Číslo licencie: TD/1

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. n) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. preverila sťažnosť č. evidovanú pod č. 703/SO/2021 smerujúcu voči vysielaniu televíznej programovej služby Jednotka, vysielateľa Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona a uznala sťažnosť podľa ustanovenia § 14a ods. 10 zákona č. 308/2000 Z. z. za **neopodstatnenú.**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu

5. 5. 2021

Sťažnosť č.:	703/SO/2021 zo dňa 9. 3. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	Správy RTVS
Deň a čas vysielania:	9. 3. 2021 o 19:00 h
Označenie podľa JSO:	bez označenia
Programová služba:	Jednotka
Vysielateľ:	RTVS
Číslo licencie:	TD/1

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:
Deň vysielania: 9.3.2021 Čas vysielania: 19:10 Názov televízie/rádia: jednotka
Predmet sťažnosti: V spravach bol respondent v reportazi o navsteve papeza s reklamou na rusku pre subjekt DennikN. Podia mna sa jedna o nedovolenu reklamu. Prosim o presetrenie.

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:
Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii:
§ 16 ods. 3 písm. b) *Vysielateľ je povinný zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politickopublicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru,"*
§ 31a ods. 2.: „*Mediálna komerčná komunikácia zahŕňa najmä reklamu, telenákup, sponzorovanie, umiestňovanie produktov, programovú službu určenú výhradne na reklamu a telenákup, programovú službu určenú výhradne na vlastnú propagáciu a dlhšie reklamné oznámenie podľa § 35 ods. 8."*
§ 31a ods. 3: „*Skrytá mediálna komerčná komunikácia je zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia, ktorá priamo alebo nepriamo propaguje tovar, služby, ochrannú známku, obchodné meno alebo aktivity fyzickej osoby alebo právnickej osoby vykonávajúcej hospodársku činnosť, ak vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie túto informáciu v rámci programu zámerne využíva na propagačné účely a mohla by vzhľadom na svoju povahu uviesť verejnosť do omylu o podstate tejto informácie. Táto informácia sa považuje za zámernú najmä vtedy, ak sa uskutočňuje za odplatu alebo za inú protihodnotu."*
§ 31a ods. 4: „*Skrytá mediálna komerčná komunikácia je zakázaná."*

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:
Sťažovateľ vo svojom podaní namietal voči obsahu príspevku informujúcemu o návšteve pápeža, ktorý vysielateľ RTVS odvysielal v rámci spravodajského programu *Správy RTVS* dňa 9. 3. 2021 na programovej službe Jednotka. Podľa sťažovateľa malo v danom príspevku dôjsť k propagácii Denníka N tým, že jeden z respondentov mal mať nasadené rúško s motívom daného periodika.

V rámci posudzovania predmetného vysielania vychádzame z ustanovenia **§ 16 ods. 3 písm. b)**: *„Vysielateľ je povinný zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politickopublicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru,"*. Kritériá objektivity spravodajských príspevkov podľa L. Hagena (Schulz W., Hagen L., Scherer H., Reifová L., Analýza obsahu mediálních sdělení, Praha 1998): **relevancia** (prezentácia toho, čo si zasluhuje pozornosť zo spoločenského hľadiska), **presnosť** (najdôležitejšie kritérium kvality žurnalistickej práce, ktoré znamená, že správa by mala obsahovať výlučne fakty zodpovedajúce skutočnosti), **transparentnosť** (požiadavka uvádzať pri kontroverznej problematike informačné zdroje, potvrdzujúce spoľahlivosť informácií), **vecnosť** (žurnalisti by nemali do prezentovaných informácií vkladať vlastné komentáre či hodnotenia, na vyjadrovanie vlastných stanovísk by mal byť vyčlenený osobitný žáner - komentár), **vyváženosť** (ide o rovnomerné zastúpenie nielen politických alternatív, vo vzťahu k rozsahu a úprave konkrétnej správy), **rôznorodosť** (poskytovanie čo najširšieho výberu informácií), **aktuálnosť** (rýchle informovanie o relevantných udalostiach), **zrozumiteľnosť** (logicky správne radenie udalostí).

Ďalej pri posudzovaní vychádzame z **§ 31a ods. 2.:** *Mediálna komerčná komunikácia zahŕňa najmä reklamu, telenákup, sponzorovanie, umiestňovanie produktov, programovú službu*

určenú výhradne na reklamu a telenákup, programovú službu určenú výhradne na vlastnú propagáciu a dlhšie reklamné oznámenie podľa § 35 ods. 8.
§ 31a ods. 3: „*Skrytá mediálna komerčná komunikácia je zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia, ktorá priamo alebo nepriamo propaguje tovar, služby, ochrannú známku, obchodné meno alebo aktivity fyzickej osoby alebo právnickej osoby vykonávajúcej hospodársku činnosť, ak vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie túto informáciu v rámci programu zámerne využíva na propagačné účely a mohla by vzhľadom na svoju povahu uviesť verejnosť do omylu o podstate tejto informácie. Táto informácia sa považuje za zámernú najmä vtedy, ak sa uskutočňuje za odplatu alebo za inú protihodnotu.*“
§ 31a ods. 4: „*Skrytá mediálna komerčná komunikácia je zakázaná.*“

Program *Správy RTVS* je formát spravodajskej relácie, ktorá prináša sumár najdôležitejších domácich i zahraničných udalostí. Informácie sú zo spravodajského štúdia uvádzané moderátorom, príspevky sú následne detailnejšie prezentované ďalším príslušným pracovníkom redakcie spravodajstva, ktorý ich spracovával. V závislosti od charakteru a témy príspevku, poskytujú redaktori aj priestor pre prezentáciu postojov názorovým stranám, ktorých sa predmet jednotlivých príspevkov týka, resp. redakcia necháva priestor pre komentáre i osloveným odborníkom z príslušných oblastí. V rámci monitoringu predmetného vydania daného programu sme sa s ohľadom na predmet sťažnosti zaznamenali odvysielanie príspevku *Pápež František plánuje navštíviť Bratislavu.*

V úvode príspevku **moderátor** a **redaktorka** informujú divákov o úmysle pápeža navštíviť v septembri Slovensko, malo by sa tak udiať počas jeho návštevy v Budapešti, kde sa plánuje zúčastniť Medzinárodného eucharistického kongresu. Zatiaľ však oficiálne návšteva oznámená nebola, avšak zámer navštíviť Slovensko vyplýva z medializovaných vyjadrení samotného **pápeža**, v rámci ktorých okrem iného aj zhodnotil fakt, že Bratislava je autom vzdialené od Budapešti len dve hodiny, čo ponúka skvelú príležitosť pre návštevu. Pápeža oficiálne pozvala na Slovensko **prezidentka Zuzana Čaputová** ešte počas svojej minuloročnej audiencie vo Vatikáne a prezidentka by takúto návštevu hodnotila ako prínos pre Slovensko. K návšteve vyjadrujú **predseda parlamentu Boris Kollár** a **predseda vlády Igor Matovič**, ktorí taktiež hodnotia takýto zámer ako prínos pre Slovensko a I. Matovič to berie ako výzvu na zvládnutie pandemickej situácie na Slovensku. Redaktorka uvádza vyjadrenie **cirkevného analytika Imricha Gazdu**, podľa ktorého toto ešte nie je oficiálne oznámenie návštevy, ale je to dobrý signál, svedčiaci o tom, že pápež uvažuje nad takouto možnosťou, nakoľko je zrejmé, že pápež má zistené reálie a informácie o eventualite pre cestu do Bratislavy z Budapešti. **Martin Kramara, hovorca Konferencie biskupov Slovenska** uvádza stanovisko, podľa ktorého sa KBS zasadzuje za návštevu pápeža na Slovensku. Redaktorka uvádza ďalšie vyjadrenie **Imricha Gazdu**, podľa ktorého bude všetko závisieť od pandemickej situácie v regióne, nakoľko hlavným cieľom pápežovej cesty je kongres v Budapešti, Bratislava by bola len krátkou zastávkou na stretnutie s predstaviteľmi štátu, cirkvi a eventuálne by pápež pozdravil veriacich na námestí. Redaktorka v závere uvádza, že pápež naposledy Slovensko navštívil v roku 2003.

Z monitoringu vyplýva, že príspevok informoval o eventualite septembrovej návštevy pápeža na Slovensku. Nakoľko takýto zámer ešte nebol oficiálne oznámený, bolo vysvetlené, prečo je na základe vyjadrenia samotného pápeža možné takýto vývoj udalostí predpokladať. V príspevku odzneli vyjadrenia najvyšších ústavných činiteľov, ktorí pozitívne hodnotia takúto možnosť návštevy a u ktorých sa predpokladá, že by sa s pápežom počas prípadnej návštevy stretli. V príspevku bolo odvysielané pozitívne stanovisko KBS k možnej návšteve

a vyjadrenia cirkevného analytika, ktorý do kontextu uvádzal práve spomínané eventuality a podmienky takejto návštevy zo strany pápeža a predpokladaný charakter takejto návštevy na území SR za daných okolností.
Na základe uvedeného konštatujeme, že **predmetný príspevok informoval o aktuálnej udalosti, ktorou je možnosť návštevy pápeža Františka na jeseň 2021 v Bratislave. V príspevku odzneli relevantné kontextuálne informácie o tom, na základe čoho sa o takejto návšteve uvažuje i vyjadrenia príslušných predstaviteľov štátu, predstaviteľov cirkvi i cirkevného analytika k takejto udalosti.**

*** * * * ***

Na základe výsledkov monitoringu s ohľadom na predmet sťažnosti uvádzame, že **v príspevku sme nezaznamenali odvysielanie slovnej alebo obrazovej informácie o produkte** *„DennikN“* **tak, ako to vo svojom podaní uvádza sťažovateľ.**
Zároveň konštatujeme, že sme v rámci monitoringu **zaznamenali odvysielanie obrazovej informácie o produkte** *„DENNÍK POSTOJ“* a to formou nápisu a loga na rúšku, ktoré prekrývalo dýchacie cesty Imricha Gazdu v časoch, kedy v rámci vysielania daného príspevku poskytoval svoje vyjadrenia, t. j. **19:09:57 – 19:10:08** a **19:10:41 – 19:10:48.**

Z definície skrytej mediálnej komerčnej komunikácie podľa **§ 31a ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.** vyplývajú nasledovné kritériá, ktoré musia byť kumulatívne naplnené na to, aby mohlo ísť o skrytú mediálnu komerčnú komunikáciu:
a) zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia,
b) informácia priamo alebo nepriamo propaguje tovar, služby, ochrannú známku, obchodné meno, alebo aktivity fyzickej osoby alebo právnickej osoby vykonávajúcej hospodársku činnosť,
c) je uvedená v rámci programu,
d) informácia je zámerne využívaná na propagačné účely,
e) informácia by mohla vzhľadom na svoju povahu uviesť verejnosť do omylu o jej podstate.

Na základe vyššie popísaných skutočností a s ohľadom na kritériá charakterizujúce skrytú mediálnu komerčnú komunikáciu môžeme konštatovať, že:

a)

Skrytá mediálna komerčná komunikácia má byť zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia. V prípade daného príspevku konštatujeme, že došlo k odvysielaniu obrazovej informácie, t. j. logo *„DENNÍK POSTOJ“* na rúšku, ktorým mala jedna z osôb poskytujúca vyjadrenie k téme prekryté dýchacie cesty.
Na základe uvedeného považujeme dané kritérium za naplnené.

b)

Definícia skrytej mediálnej komerčnej komunikácie obsahuje kritérium, podľa ktorého zverejnená informácia *„priamo alebo nepriamo propaguje....“*. Rada v rámci svojej rozhodovacej činnosti vo viacerých svojich rozhodnutiach prijala záver, že toto kritérium bude naplnené v prípade, že informácia *„plní reklamný účel“*.

Rada už v minulosti v rámci svojej rozhodovacej činnosti definovala pojem „reklamný účel“ V rozhodnutí č. RP/164/2003 zo dňa 16.12.2003 vo veci možného porušenia § 32 ods. 12 zákona č. 308/2000 Z. z. Rada považovala reklamný účel za preukázaný z toho dôvodu, že *„komerčný charakter prezentovaných informácií spočíval v kvalitatívnom hodnotení služieb a tovarov prezentovaných podnikateľských subjektov, čím bol priamo podporovaný ich predmet podnikania“* resp., že *„uvedeným obchodných mien a produktov menovaných spoločností spolu s kvalitatívne pozitívnym hodnotením jednoznačne došlo minimálne k priamej, pripomínajúcej, imidžovej event. uvádzacej propagácii v rámci programu.“*

NS SR k propagačnému účelu vo svojom rozsudku z 29. 10. 2012, sp. zn. 5Sžo/1/2012, uviedol: *„Podstata skrytej mediálnej komerčnej komunikácie spočíva v odvysielaní v rámci programu informácií, ktoré majú propagačný účel, tzn. že adresátovi sa skryto odporúča napr. poskytnutie služby, propaguje sa obchodné meno alebo aktivity spoločnosti, teda ide o prezentáciu majúcu za cieľ komerčne pôsobiť na divákov.“*

V rámci obrazovej zložky odvysielaného programu bol v časoch **19:09:57 – 19:10:08** a **19:10:41 – 19:10:48** v zábere kamery oslovený cirkevný analytik Imrich Gazda, ktorý mal dýchacie cesty prekryté rúškom na ktorom bolo logo *„DENNÍK POSTOJ“*.

Na základe monitoringu s ohľadom na vyššie uvedené konštatujeme, že v predmetom príspevku, ktorý informoval o eventuálnej možnosti návštevy pápeža na Slovensku počas jeho jesennej cesty do Maďarska neodzneli žiadne informácie, ktoré by súviseli s Denníkom Postoj, preto sa domnievame, že predmetné vysielanie nenapĺňalo svojou podstatou reklamný účel a teda dané kritérium nepovažujeme v tomto bode za naplnené.

c)

Predmetné, vyššie uvedené, informácie boli odvysielané na programovej službe *Jednotka* dňa 9. 3. 2021 v rámci programu *Správy RTVS*. Z toho dôvodu považujeme túto podmienku za splnenú.

d)

Aby išlo o skrytú mediálnu komerčnú komunikáciu, musí byť propagačná informácia vysielateľom zámerne využívaná na propagačné účely. Podľa druhej vety predmetného ustanovenia sa informácia považuje za zámernú najmä vtedy, ak sa uskutočňuje za odplatu

alebo za inú protihodnotu. Nejedná sa však o jedinú možnosť, kedy je propagačná informácia použitá zámerne. Rada za zámerné považuje najmä uvedenie propagačnej informácie v programe, ktorý je redakčne zostavovaný dopredu a vysielateľ tak musel mať dopredu vedomosť o jeho obsahu.
V prípade vyššie uvedeného programu ide o spravodajský program, ktorý vysielateľ zostavuje dopredu z jednotlivých reportáží a teda vysielateľ mal vedomosť o obsahu predmetného vysielaného príspevku *Pápež František plánuje navštíviť Bratislavu.* Ako sme však uviedli už v bode b), nezaznamenali sme v súvislosti s denníkom Postoj reklamný účel, preto ani zámernosť využitia informácie na propagačné účely nebola podľa nášho názoru naplnená.

e)

Poslednou a nevyhnutnou podmienkou na to, aby propagačná informácia mohla byť klasifikovaná ako skrytá mediálna komerčná komunikácia, je možnosť uvedenia verejnosti do omylu o podstate tejto informácie, a to vzhľadom na jej povahu. Pri skrytej mediálnej komerčnej komunikácii je možnosť uvedenia diváka, resp. poslucháča do omylu obsiahnutá v samotnej podstate informácie využívanej na propagačný účel. Je to dané tým, že táto informácia sa vyskytne v rámci programu, o ktorom divák, resp. poslucháč nemôže vedieť, že sa v ňom takéto informácie budú nachádzať. Posudzovaný program je pôvodnou spravodajskou reláciou, ktorá prináša prehľad najdôležitejších spoločensko-politických domácich i zahraničných udalostí dňa.
V predmetnom prípade recipient dostal informácie o okolnostiach možnej návštevy pápeža v Bratislave a tematicky sa príspevok nijako nezmieňoval o periodiku „DENNÍK POSTOJ“ a ani o jeho aktivitách, ponúkaných službách či publikačnej činnosti.
Vzhľadom na tieto okolnosti nedošlo k naplneniu poslednej podmienky týkajúcej sa skrytej mediálnej komerčnej komunikácie, teda uvedeniu poslucháča do omylu o podstate prezentovaných informácií.

Na základe uvedeného konštatujeme, že odvysielanie predmetných informácii o Denníku Postoj kumulatívne **nespĺňa kritériá skrytej mediálnej komerčnej komunikácie**.

Záver:

Na základe uvedeného sme toho názoru, že vysielateľ RTVS odvysielaním programu *Správy RTVS* zo dňa 9. 3. 2021 **neporušil povinnosti ustanovené v § 16 ods. 3 písm. b) a § 31a ods. 4 ZVR.** Sťažnosť navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnenú.**

K bodu č. 10

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 703/SO/2021)

Monitorované vysielanie: *Správy RTVS*
Vysielané dňa: 9. 3. 2021
Čas vysielania: cca 19:00

18:59:00 *5 proti 5*, pokračovanie programu / sponzorské odkazy
19:00:00 *Správy RTVS*, začiatok programu / *Živý vstup: pandemická komisia / Vakcínou Sputnik V začneme očkovať skôr / Certifikáty o vakcíne možno aj so Sputnikom V / Vzorky s juhoafrickou mutáciou poplietli /*
19:08:06 *Pápež František plánuje navštíviť Bratislavu*, začiatok príspevku
Kamera sníma spravodajské štúdio, ilustračné zábery pápeža v prestrihoch na osoby poskytujúce vyjadrenie
Moderátor: *„Zámer pápeža Františka navštíviť Slovensko vítajú slovenskí najvyšší ústavní činitelia, ako aj zástupcovia kresťanov. Konferencia biskupov upozorňuje verejnosť, že Vatikán zámer pontifika ešte neoznámil oficiálne. Podľa cirkevného analytika ide o významný signál.“*
Redaktorka: *„Pápež František oznámil, že uvažuje o návšteve Slovenska. Spojiť ju chce s návštevou Budapešti, kde sa dvanásteho septembra zúčastní na záverečnej omši Medzinárodného eucharistického kongresu.“*
Pápež František: *„Budapešť leží dve hodiny cesty autom od Bratislavy. Takže prečo nenavštíviť Slovensko? Uvidíme.“*
Redaktorka: *„Naši najvyšší ústavní činitelia zámer Svätého Otca vítajú. Prezidentka Zuzana Čaputová ho pozvala na návštevu Slovenska ešte v decembri počas spoločného stretnutia vo Vatikáne.“*
Zuzana Čaputová, prezidentka SR (text v obraze, zdroj: Facebook): *„Reagoval tým, že ľudia na Slovensku sú jeho srdcu veľmi blízki. Dúfam, že sa všetko podarí a svoje posolstvá nádeje nám bude môcť pápež František predniesť aj osobne.“*
Boris Kollár, predseda NR SR (Sme rodina): *„V tejto situácii, keď je veľmi ťažká doba, keď veľmi veľa ľudí stratilo to najcennejšie, na každú hodinu to asi nejakým spôsobom doľahne, tak možno v tejto dobe je dobré, keď aj takúto duševnú potravu dostaneme, že proste príde Svätý Otec a že nejakým spôsobom nám aj na tej duši uľahčí.“*
Igor Matovič, predseda vlády SR (OĽaNO): *„Myslím si, že bude to určite veľké povzbudenie po tom určite viac ako roku utrpenia, a zároveň si myslím, že to môžeme využiť ako taký dobrý cieľ, že povedzme si teda dobre, keď v septembri by sem mal prísť, tak poďme spoločne všetko robiť preto, aby vtedy už boli možné aj zhromaždenia možno stotisíc ľudí a aby sme tú koronu dovtedy úplne, úplne potlačili.“*
Redaktorka: *„Cirkevný analytik upozorňuje, že zatiaľ ide iba o úvahu a nie o plánovanú oficiálnu cestu. Pápežovo vyhlásenie však vníma ako jasný signál.“*
19:09:57 – 19:10:08 V zábere Imrich Gazda stojaci v exteriéri, poskytuje dané vyjadrenie, na tvári má nasadené rúško s logom „DENNÍK POSTOJ“.
Imrich Gazda, cirkevný analytik: *„To, že pápež vedel presne definovať, ako je Bratislava vzdialená od Budapešti, nasvedčuje, že on už si zbiera konkrétne informácie a teda, že nad tou cestou vážne uvažuje. Samozrejme, nemožno to vnímať ako oficiálne oznámenia a potvrdenie toho, že pápež do Bratislavy naozaj príde.“*

Martin Kramara, hovorca Konferencie biskupov Slovenska: *„Ak sa to podarí, budeme veľmi radi a, samozrejme, že aj slovenská cirkev urobí všetko preto, aby sme prejavili z našej strany záujem, ochotu a radosť tejto iniciatíve Svätého Otca.“*
Redaktorka: *„Podľa analytika bude jeho návšteva závisieť aj od epidemickej situácie v Maďarsku. Hlavným cieľom pápežovej cesty je kongres, ktorý sa práve pre pandémiu preložil z minulého roka na tento. Analytik tiež predpokladá, že návšteva Bratislavy bude trvať len niekoľko hodín.“*
19:10:41 – 19:10:48 V zábere Imrich Gazda stojaci v exteriéri, poskytuje dané vyjadrenie, na tvári má nasadené rúško s logom „DENNÍK POSTOJ“.
Imrich Gazda: *„Kde sa pozdraví so štátnymi predstaviteľmi, so slovenskými biskupmi, možno sa pomodlí s kňazmi, pozdraví veriacich niekde na námestí.“*
Redaktorka: *„Slovensko naposledy privítalo na svojom území Svätého Otca v roku 2003, keď bol pápežom Ján Pavol II.“*
19:10:57 *Pápež František plánuje navštíviť Bratislavu*, koniec príspevku
Prezidentka prijala predsedu parlamentu / Hlas-SD kritizuje rok vlády Mareka Krajčího / Prihlasovacie „déjà vu“ / Výpadky poznačili aj termíny na testovanie / Priority plánu obnovy pre životné prostredie / Smer-SD kritizuje plán obnovy / Účtovníci žiadajú odklad dane z príjmov / Uhrík zakladá stranu / Carles Puigdemont prišiel o imunitu / Vyšetrovanie smrti Jana Masaryka je na konci / Pozitívne testovaní si už sami nenakúpia / Čo je s Ivermektínom / Dobytkár: ďalšie obvinenie Martina Kvietika / Ako ušetriť na bankových poplatkoch / V USA rastie násilie voči aziatom / Vlakový expres spojí nemecké mestá s letiskom / Označili domy, ktoré majú byť v karanténe / Lekárne odpojili od elektriny / Izby nemajú prívod kyslíka / Nedostatok miesta pre Maďarských žiakov / Žena v meste
19:51:04 *Správy RTVS*, koniec programu / reklamný blok /
19:51:59 koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 751/SO/2021
Programová služba: JOJ PLUS
Vysielateľ: MAC TV s. r. o.
Číslo licencie: TD/16

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. n) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. preverila sťažnosť evidovanú pod č. 751/SO/2021 smerujúcu voči programovej službe JOJ PLUS, vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala uvedenú sťažnosť podľa ustanovenia § 14a ods. 10 zákona č. 308/2000 Z. z. za **neopodstatnenú.**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	751/SO/2021 zo dňa 19. 3. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	Stratené duše
Deň a čas vysielania:	19. 3. 2021 o cca 17:47 hod.
Označenie podľa JSO:	⑫

Programová služba:	JOJ PLUS
Vysielateľ:	MAC TV s. r. o.
Číslo licencie:	TD/16

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:

„Dobrý deň, obraciam sa na Vás so žiadosťou o prešetrenie vysielania programu na televízii JOJ Plus dňa 19.03.2021 o 17:40 hod, kedy podľa TV programu mal začať seriál Stratené duše. Program začal presne o 17:47 hod a reklamy v trvaní 7 minút prerušili program o 17:52 hod a teda cca po 5tich minútach od začatia vysielaného programu. Program ďalej pokračoval o 17:59 hod. Myslím si, že je to neprimerane krátky čas vysielaného programu, kým bol prerušený reklamnou pasážou. Zároveň Vás prosím o informovanie o výsledku prešetrenia môjho podnetu.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii

§ 31a
Mediálna komerčná komunikácia

(1) Mediálna komerčná komunikácia je na účely tohto zákona zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia, ktorá priamo alebo nepriamo propaguje tovar, služby alebo dobrú povesť fyzickej osoby alebo právnickej osoby vykonávajúcej hospodársku činnosť a

a) je poskytovaná ako súčasť programu alebo program sprevádza za odplatu alebo za podobnú protihodnotu alebo na účely vlastnej propagácie alebo

b) je programovou službou určenou výhradne na reklamu a telenákup alebo programovou službou určenou výhradne na vlastnú propagáciu.

(2) Mediálna komerčná komunikácia zahŕňa najmä reklamu, telenákup, sponzorovanie, umiestňovanie produktov, programovú službu určenú výhradne na reklamu a telenákup, programovú službu určenú výhradne na vlastnú propagáciu a dlhšie reklamné oznámenie podľa § 35 ods. 8.

§ 32
Reklama a telenákup

(1) Reklama na účely tohto zákona je akékoľvek verejné oznámenie vysielané za odplatu alebo inú podobnú protihodnotu vrátane vlastnej propagácie, ktorého zámerom je podporiť predaj, nákup alebo nájom tovaru alebo služieb vrátane nehnuteľností, práv a záväzkov alebo dosiahnuť iný účinok sledovaný objednávateľom reklamy alebo vysielateľom.

(2) Telenákup na účely tohto zákona je priama ponuka vysielaná verejnosti s cieľom poskytnúť tovar alebo služby vrátane nehnuteľností, práv a záväzkov za odplatu. Telenákup môže mať formu

a) telenákupného šotu,

b) telenákupného pásma v trvaní aspoň 15 minút.

(3) Šot na účely tohto zákona je krátke reklamné alebo telenákupné oznámenie zaradené do reklamného bloku alebo do telenákupného pásma.

§ 34

Forma a spôsob uvádzania reklamy a telenákupu

(1) Vysielanie reklamy a telenákupu musí byť rozoznateľné a zreteľne oddelené od iných častí programovej služby tak, aby neboli zameniteľné s inými zložkami programovej služby; vo vysielaní rozhlasovej programovej služby sa použijú na oddelenie zvukové prostriedky a vo vysielaní televíznej programovej služby zvukovo-obrazové alebo priestorové prostriedky.

(2) Vo vysielaní televíznej programovej služby sa reklama a telenákup vysielajú v blokoch a oddelene od iných častí tejto programovej služby. Vysielanie samostatných reklamných a telenákupných šotov je povolené vo vysielaní športových udalostí, v ostatných prípadoch je povolené iba výnimočne.

§ 35

Zaraďovanie reklamy a telenákupu do vysielania

(1) Reklama a telenákup sa zaraďujú do vysielania medzi jednotlivé programy.

(2) V programoch zložených zo samostatných častí alebo pri prenose športových a podobne štruktúrovaných podujatí a predstavení s prestávkami sa reklamné šoty a telenákupné šoty zaraďujú iba medzi jednotlivé časti alebo počas prestávok.

(3) Pri vysielaní spravodajského programu alebo audiovizuálneho diela, 34) okrem seriálu, série, dokumentárneho filmu, programu pre maloletých a bohoslužieb, sa povoľuje jedno prerušenie zaradením reklamy alebo telenákupu na každý 30-minútový časový úsek, a to aj v prípade, ak plánované trvanie tohto spravodajského programu alebo audiovizuálneho diela nepresahuje 30 minút; pri vysielaní seriálu, série a dokumentárneho filmu sa povoľuje prerušenie zaradením reklamy alebo telenákupu bez ohľadu na ich trvanie.

§ 36

Časový rozsah vysielanej reklamy a telenákupu vo vysielaní televíznej programovej služby

(2) Vysielací čas vyhradený reklamným šotom a telenákupným šotom počas jednej celej hodiny nesmie presiahnuť 20 % (12 min). Vysielací čas vyhradený reklame v čase od 19. 00 h do 22.00 h nesmie presiahnuť u vysielateľa na základe zákona osem minút počas jednej celej hodiny.

(3) Pri vysielaní telenákupného pásma vysielateľom s licenciou sa neuplatňujú obmedzenia podľa odseku 2.

(4) Telenákupné pásma musia byť zreteľne oddelené od iných častí programovej služby obrazovými a zvukovými prostriedkami a musia byť takto výslovne označené.

ANALÝZA - stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Sťažovateľ namietal, že odvysielaný program bol prerušený reklamou po cca 5 minútach od začatia. Je to neprimerane krátky čas vysielaného programu, kým bol prerušený reklamnou pasážou.

Monitorovaním záznamu vysielania programovej služby JOJ PLUS bolo zistené, že dňa 19. 3. 2021 o cca 17:47 hod. bol odvysielaný program *Stratené duše*.

Podľa (https://www.csfd.cz/film/223653-posel-ztracenych-dusi/prehled/) ide o drámu, fantasy seriál. Podľa formy a obsahu ho môžeme označiť ako dramatický program – seriál.

Vzhľadom na predmet sťažnosti sme analyzovali frekvenciu prerušovania programu a dĺžku reklamy a telenákupu. Podľa ustanovenia § 35 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. *„Pri vysielaní spravodajského programu alebo audiovizuálneho diela, 34) okrem seriálu, série, dokumentárneho filmu, programu pre maloletých a bohoslužieb, sa povoľuje jedno prerušenie zaradením reklamy alebo telenákupu na každý 30-minútový časový úsek, a to aj v prípade, ak plánované trvanie tohto spravodajského programu alebo audiovizuálneho diela nepresahuje 30 minút; pri vysielaní seriálu, série a dokumentárneho filmu sa povoľuje prerušenie zaradením reklamy alebo telenákupu bez ohľadu na ich trvanie.“*

V monitorovanom vysielaní sme zaznamenali nasledujúce časy vysielania programu a reklamy:

Časový úsek	Dĺžka úseku v min.	Obsah
17:22:39 - 17:28:08	5,29	reklama
17:47:02		začiatok programu *Stratené duše (S04E15)*
17:52:02		prerušenie programu
17:52:15 - 17:57:39	5,24	reklama
17:59:54		pokračovanie programu
18:20:59		prerušenie programu
18:21:11 - 18:24:45	3,34	reklama
18:28:02		pokračovanie programu
18:43:44		koniec programu *Stratené duše (S04E15)*
18:43:44		začiatok programu *Stratené duše (S04E16)*
18:48:43		prerušenie programu
18:48:55 - 18:53:25	4,30	reklama
18:55:27		pokračovanie programu
19:17:48		prerušenie programu
19:18:00 - 19:22:39	4,39	reklama
19:25:38		pokračovanie programu
19:39:52		koniec programu *Stratené duše (S04E16)*
19:40:08 - 19:42:58	2,50	reklama

Vzhľadom na to, že program *Stratené duše* je seriál, neuplatňuje sa pri ňom podmienka § 35 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z., teda povolenie jedného prerušenia zaradením reklamy alebo telenákupu na každý 30-minútový časový úsek. Vysielateľ prerušil vysielanie programu v súlade s § 35 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.
Vysielací čas vyhradený reklamným šotom počas jednej celej hodiny neprekročil 20 % (12 min), čo bolo v súlade s § 36 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.

ZÁVER:

Na základe analýzy sa domnievame, že odvysielaním programu *Stratené duše* dňa 19. 3. 2021 o cca 17:47 hod. na televíznej programovej službe JOJ PLUS, nedošlo **k porušeniu ustanovenia § 35 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.**
Sťažnosť navrhujeme posúdiť ako neopodstatnenú.

K bodu č. 12

Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 751/SO/2021)

Monitorované vysielanie: *Stratené duše*
Deň vysielania: 19. 3. 2021
Čas vysielania: cca 17:47 hod.
Označenie podľa JSO: ⑫

Program bol monitorovaný zo záznamu zo záznamového zariadenia Rady.

Časový kód cca:
16:55 – Reklama.
16:56 – Upútavky.
16:59 – Pokračovanie programu *Moja mama varí lepšie ako tvoja* ⑫.
17:22:28 – Prerušenie programu, upútavka.
17:22:36 – Zvukovo-obrazový predel.
17:22:39 – Reklama (5,29 min.).
17:28:08 – Zvukovo-obrazový predel.
17:28 – Upútavky.
17:30 – Pokračovanie programu.
17:46 – Koniec programu *Moja mama varí lepšie ako tvoja* ⑫.
17:46 – Sponzorské odkazy.
17:46 – Upútavka.
17:47:02 – Začiatok programu *Stratené duše (S04E15)* ⑫.
17:52:02 – Prerušenie programu, upútavka.
17:52:11 – Zvukovo-obrazový predel.
17:52:15 – Reklama (5,24 min.).
17:57:39 – Zvukovo-obrazový predel.
17:57 – Upútavky.
17:59:54 – Pokračovanie programu.
18:20:59 – Prerušenie programu, upútavka.
18:21:07 – Zvukovo-obrazový predel.
18:21:11 – Reklama (3,34 min.).
18:24:45 – Zvukovo-obrazový predel.
18:24 – Upútavky.
18:28:02 – Pokračovanie programu.
18:43:44 – Koniec programu *Stratené duše (S04E15)* ⑫.
18:43:44 – Začiatok programu *Stratené duše (S04E16)* ⑫.
18:48:43 – Prerušenie programu, upútavka.
18:48:52 – Zvukovo-obrazový predel.
18:48:55 – Reklama (4,30 min.).
18:53:25 – Zvukovo-obrazový predel.
18:53 – Upútavky.
18:55:27 – Pokračovanie programu.
19:17:48 – Prerušenie programu, upútavka.

19:17:56 – Zvukovo-obrazový predel.
19:18:00 – Reklama (4,39 min.).
19:22:39 – Zvukovo-obrazový predel.
19:22 – Upútavky.
19:25:38 – Pokračovanie programu.
19:39:52 – Koniec programu *Stratené duše (S04E16)* (12).
19:39 – Upútavka.
19:40:05 – Zvukovo-obrazový predel.
19:40:08 – Reklama (2,50 min.).
19:42:58 – Zvukovo-obrazový predel.
19:43 – Informácie pre tipujúcich.
19:44 – Začiatok programu *Profesionáli* (12).
20:05 – Koniec záznamu.

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 666/SO/2021
Programová služba: TV MARKÍZA
Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo licencie: TD/17

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. n) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. preverila sťažnosť evidovanú pod č. 666/SO/2021 smerujúcu voči vysielaniu televíznej programovej služby TV MARKÍZA, vysielateľa MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. a uznala sťažnosť podľa ustanovenia § 14a ods. 10 zákona č. 308/2000 Z. z. za **neopodstatnenú.**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17. 5. 2021 **Z:** PgO

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 05. 05. 2021

Sťažnosť č. 666/SO/2021 zo dňa 01. 03. 2021
Sťažovateľ: fyzická osoba
Predmet sťažnosti: Na telo
Deň a čas vysielania: 28. 02. 2021 o cca 13.03 hod.
Označenie podľa JSO: -

Programová služba: TV MARKÍZA
Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s. r. o.
Číslo licencie: TD/17

Dátum: 28. 04. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:

„Neobjektívna účelová relácia výberom hostí a nezvládnuté moderovanie Kovačičom. Relácia nespĺňa už niekoľko mesiacov účel objektívnej debaty a výberom hostí je na úrovni Banánovej republiky kto je náš s opzíciou môže všetko.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii:
§ 15 ods. 1
„Vysielateľ vysiela programy slobodne a nezávisle. Do ich obsahu možno zasahovať iba na základe zákona a v jeho medziach.“

§ 16 ods. 3 písm. b)
„Vysielateľ je povinný zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politickopublicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Sťažovateľ namietal voči objektívnosti programu *Na telo.*
Monitoringom predmetnej relácie sme zistili nasledovné skutočnosti. Pozvanými hosťami politicko-publicistickej relácie *Na telo* boli:
V prvej časti:
Zuzana Čaputová – prezidentka SR
V druhej časti:
Michal Šipoš – poslanec NR SR (OĽaNO)
Jana Bitto Cigániková – poslankyňa NR SR (SaS)
Monika Beňová – poslankyňa Európskeho parlamentu (Smer-SD)

Keďže pozvanými hosťami v programe boli poslanci NR SR, poslankyňa Európskeho parlamentu a prezidentka SR, pričom sa diskutovalo o vnútropolitických témach, program naplnil podľa nášho názoru definíciu politickej publicistiky v zmysle ustanovenia **§ 3 písm. l)** zákona č. 308/2000 Z. z., podľa ktorého *„politická publicistika je program tematicky zvyčajne spätý so spravodajstvom, ktorý obsahuje najmä komentáre k správam a udalostiam, analýzy vývoja, politické stanoviská k udalostiam a názory politikov na jednotlivé témy.“*
Obsah príspevku sme preto analyzovali z hľadiska § 16 ods. 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z., teda skúmali, či vysielateľ zabezpečil *objektívnosť a nestrannosť spravodajských a politickopublicistických programov, pričom názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.*
Medzi kritériá objektivity vo všeobecnosti zahŕňame: relevanciu, transparentnosť, presnosť, úplnosť, vecnosť, vyváženosť, rôznorodosť, aktuálnosť, zrozumiteľnosť, osvojenie si pozície odstupu a neutrality vo vzťahu k predmetu spravodajstva, absenciu stránenia.

Program *Na telo* vysielaný na programovej službe TV MARKÍZA je formát politicko-publicistickej relácie, ktorý prináša pohľad na aktuálne dianie na domácej politickej scéne, pričom v rámci monitorovaného programu spoločne s moderátorom v štúdiu diskutujú predstavitelia pozvaných politických strán na aktuálne témy.

Pred prvou diskusiou s prezidentkou SR vysielateľ sprostredkoval krátky príspevok, v ktorom odzneli vyjadrenia politikov: premiéra I. Matoviča a R. Sulíka, ktorí v krátkosti reagovali na aktuálnu situáciu vo vedení ministerstva zdravotníctva.
Úvodná diskusia sa venovala aktuálnej situácii vo vláde v súvislosti so začínajúcou krízou spôsobenou pandémiou koronavírusu a narastajúcim počtom umierajúcich. Prezidentka z pohľadu svojej pozície hlavy štátu reagovala na otázky o nevyhnutnosti sebareflexie a vyvodení politickej zodpovednosti, pričom po odvysielaní vyjadrenia P. Pellegriniho o vymenovaní úradníckej vlády, divákom vysvetlila svoje právomoci, ktoré sú z pohľadu Ústavy SR obmedzené.
Následne sa diskusia posunula k téme navrhovaných opatrení, napríklad aj v súvislosti s tým, že by armáda SR vypomáhala pri kontrole dodržiavania opatrení. Prezidentka kladne zhodnotila navrhovaný materiál opatrení, ktorý však nie je schválený vládou. Za tým sa kriticky vyjadrila na adresu vlády v zmysle, že tá sa často uchyľuje do pozície obete. V otázke vojenskej pomoci sa prezidentka domnieva, že nateraz nie je potrebná, pričom jej právomoc sa v tomto prípade uplatňuje iba v úzkom vymedzení ústavného zákona.
Na to sa moderátor programu dopytoval na tému domácich testov či tému očkovania, predovšetkým ruskou vakcínou Sputnik V. Prezidentka reagovala, že tejto téme venovala pozornosť, pričom sa na základe prevažujúceho názoru odborníkov domnieva, že štát má garantovať kvalitu zdravotníckych pomôcok, a tak jej názor je v súlade s odborníkmi, ktorí odporúčajú iba vakcinačné látky, ktoré majú registráciu medzinárodne uznávaných agentúr. Na to prezidentka reagovala na otázku výroby vakcíny na Slovensku, ktorá by podľa nej bola do budúcnosti veľmi dobrou investíciou, nakoľko Slovensko disponuje so skúsenosťou, kvalitou ľudí či voľnými kapacitami, hoci by bolo potrebné investovať do kvality zariadení.
Moderátor sa zaujímal, či prezidentka bude žiadať odvolanie ministra zdravotníctva Krajčího. Odpovedala, že v súčasnosti je nevyhnutné, aby vláda vyvodila sebareflexiu a politickú zodpovednosť, pričom je presvedčená, že by nestačila iba výmena ministra zdravotníctva, nakoľko má pocit, že vláda nevysiela ľudom dobrý signál.
Následne moderátor zmenil tému a vysielateľ sprostredkoval krátky príspevok, v ktorom odznelo vyjadrenie R. Fica, v ktorom označil väzobné stíhanie nominantov a exponentov predošlej koalície za politickú objednávku či politických väzňov. Prezidentka na odvysielané stanovisko reagovala nesúhlasne, pričom si myslí, že skutočnými politickými väzňami boli ľudia, ktorí boli stíhaní za slobodu prejavu či vierovyznania, pričom má pocit, že R. Fico takýmito tvrdeniami podrýva dôveru v spravodlivosť a justičné orgány. Moderátor na jej odpoveď zareagoval tým, že súčasná koalícia sa rozhodla ísť cestou voľby D. Lipšica za špeciálneho prokurátora, hoci ten je vnímaný ako dlhoročný opozičný politik (resp. súčasný koaličný nominant). Prezidentka odpovedala, že jeho východisková pozícia je náročná, avšak musí byť mimoriadne pozorný, aby sa nedostal do konfliktu záujmov a podľa nej iba poctivá práca dokáže presvedčiť časť verejnosti, ktorá s jeho zvolením nesúhlasila (napr. voliči strán Smer-SD a Hlas-SD).
Na záver diskusie moderátor vyzval prezidentku, aby zhodnotila pôsobenie ministrov po roku od parlamentných volieb. Prezidentka reagovala na reformu školstva, témy životného prostredia (bezzásahové zóny v NP, ekologické záťaže), otázky v pôdohospodárstve či cestu vicepremiéra Hollého do Británie, pričom sa vo svojej odpovedi dotkla i legislatívnej tvorby vicepremiéra, napr. zákona o verejnom obstarávaní či stavebného zákona.
V druhej časti diskusie moderátor privítal dvoch poslancov NR SR: J. Bittó Cigánikovú, M. Šipoša a poslankyňu Európskeho parlamentu M. Beňovú. Pred samotnou diskusiou vysielateľ zverejnil prieskum volebných preferencií politických strán, pričom požiadal hostí o ich názor k danému prieskumu. Europoslankyni M. Beňovej položil otázku, či stagnácia preferencií strany Smer-SD nemôže byť spôsobená napríklad aj zverejňovaním káuz nominantov jej strany, pričom v ďalšej otázke upriamil pozornosť na domnienku, že R. Kaliňák mal vopred

informovať bývalého policajného prezidenta Gašpara o jeho zadržaní. M. Beňová vo svojej odpovedi poukázala na spôsob, akým sa na Slovensku zo strany politikov či médií informuje o prebiehajúcich vyšetrovaniach a rozhodnutiach súdov či prokurátorov, pričom vysvetlila, že na pôde Európskeho parlamentu sa takýmto spôsobom nepostupuje. Beňová taktiež dodala, že médiá by nemali robiť výklad súdneho rozhodnutia na základe toho, čo sa im páči, respektíve nepáči. Na jej slová reagoval moderátor výrokom R. Fica a jeho kritikou smerom na úniky informácií z polície. Beňová odpovedala, že jej názor môže byť odlišný ako názor predsedu strany.
Moderátor upriamil pozornosť aj na volebné preferencie strán SaS a OĽaNO, a to vo vzťahu ku konfliktu medzi oboma stranami. Cigániková a Šipoš prezentovali svoje subjektívne názory na danú tému, pričom následne Šipoš a Beňová konfrontovali svoje rozdielne pohľady na vedenie ministerstva zdravotníctva v minulosti a v súčasnosti.
Následne sa diskusia posunula k téme navrhovaných opatrení. Podľa Beňovej sa mnohé z rozhodnutí robia na základe impulzov, ktoré nevieme odkiaľ pochádzajú. Na jej slová zareagoval moderátor tým, že impulzy momentálne pochádzajú z troch dní rokovania. Beňová dodala, že premiér počas rokovania mnohých urazil a niekoľkokrát rozhodol opačne ako odborníci, napríklad aj v čase keď začínala druhá vlna. Moderátor opakovane vyzval Beňovú, aby prezentovala svoje politické stanovisko, pričom Beňová odpovedala, že politici majú rešpektovať to, čo navrhnú odborníci. Europoslankyňa však vo svojej odpovedi súhlasila s používaním respirátorov a zdôraznila, že dôležité bude, akým spôsobom budú respirátory financované, pričom poukázala i na opatrenia, ktoré sa týkajú výnimiek (napr. cesta vicepremiéra Hollého do zahraničia). Na jej slová konfrontačne reagovala Cigániková, ktorá dodala, že obviňovanie nikomu nepomôže a dodatočne prezentovala opatrenia, ktoré by boli potrebné doplniť do navrhovaného materiálu. Podľa Šipoša diskusia o navrhovaných opatreniach dopadne nakoniec dobre, pričom dodal, že v súčasnosti je podstatné, aby sa nehrali politické hry, ale všetci sa zjednotili na jednom stanovisku. S jeho tvrdením súhlasila i Beňová, ktorá mnohé z opatrení považuje za správne, hoci dodala, že zatiaľ bližšie nepoznáme ich výklad, na ktorom aj v minulosti niektoré z dobrých opatrení zlyhali.
Ďalej sa diskusia posunula k otázke očkovania ruskou vakcínou Sputnik V. Šipoš sa domnieva, že odborníci predmetnú vakcínu vyhodnotia ako dobrú, jej používanie odporučia, a tak možno očakávať, že minister zdravotníctva dohodne s Ruskou federáciou prijateľné podmienky. Na tieto slová moderátor reagoval tým, že hoci je vakcína hotová, nie je schválená Európskou agentúrou pre lieky (EMA). Šipoš dodal, že jej používanie musí najprv odporučiť pandemická komisia. Dodatočne zareagovala koaličná poslankyňa Cigániková, ktorá si myslí, že vakcínu by mal najprv schváliť Štátny ústav pre kontrolu liečiv (ŠUKL), pričom politici konfrontovali svoje pohľady na to, či ŠUKL v súčasnosti má kapacity posúdiť vakcínu.
V závere diskusie moderátor vyzval svojich hostí, aby jednoslovne odpovedali na konkrétne otázky, napr. otváranie kaviarní, názor na možný návrat L. Ďuriš Nicholsonovej do strany SaS, názor na návrh odvolania J. Bittó Cigánikovej z postu šéfky zdravotníckeho výboru či na výrok R. Fica o politických väzňoch.

* * *

Sťažovateľ namietal voči objektívnosti programu, výberu pozvaných hostí a práci moderátora. Podľa § 15 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii: *„vysielateľ vysiela programy slobodne a nezávisle. Do ich obsahu možno zasahovať iba na základe zákona a v jeho medziach,“* čo v praxi znamená, že je osobitnou kompetenciou vysielateľa, mať právo vlastného výberu hostí do svojej relácie.

V prvej časti programu bola pozvaným hosťom prezidentka SR – Zuzana Čaputová. Sme toho názoru, že prezidentka zhodnotila aktuálnu politickú situáciu zo svojej pozície, t. j. z pozície hlavy SR, pričom moderátor svojimi otázkami či sprostredkovanými tvrdeniami politikov dokázal zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť diskusie s prezidentkou.
V druhej časti programu pozvaní hostia zastupovali odlišné časti politického spektra, t. j. koalíciu a opozíciu a na jednotlivé témy, pričom zaujímali svoje vlastné stanoviská, ktoré zároveň predstavovali odlišné názorové prúdy na prezentované fakty. Nazdávame sa tak, že vysielateľ naplnil požiadavku objektivity v predmetnom programe.
Počas diskusie zaznelo viacero kritických zmienok na adresu predstaviteľov koaličných, ale i opozičných strán. Myslíme si, že vzájomné názory boli konfrontačné, avšak nevyznievali osobne, ale súviseli s koalíciou ako s celkom, t. j. koalícia nezvláda pandemickú krízu, konflikt medzi stranami OĽaNO a SaS, premiér ignoruje odborníkov, respektíve Fico neodporúča očkovanie, minulá vláda tunelovala eurofondy, kupovala predražené nemocničné prístroje a pod.

Sťažovateľ taktiež namietal voči moderátorovi, ktorý mal pri komentovaní politických udalostí neprofesionálne (neobjektívne) viesť diskusnú reláciu, pričom zvolil nevyvážený prístup k pozvaným hosťom: *„...kto je náš s opzíciou môže všetko.“*
Domnievame sa však, že moderátor počas diskusie nevkladal do prezentovaných informácií vlastný zaujatý komentár a dokázal sprostredkovane suplovať výroky viacerých politikov či otázky verejnosti.
Relácia bola podľa nášho názoru objektívna, nestranná, vyvážená a nezaznamenali sme v nej prvky stránenia.

ZÁVER:

Na základe uvedeného sme toho názoru, že vysielateľ programovej služby TV MARKÍZA odvysielaním programu *Na telo* dňa 28. 02. 2021 **neporušil ustanovenie § 16 ods. 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii.**
Sťažnosť navrhujeme posúdiť za neopodstatnenú.

K bodu č. 13

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosti č. 666/SO/2021)

Monitorované vysielanie: Na telo
Deň vysielania: 28. 02. 2021
Čas vysielania: 13:03 h
Označenie podľa JSO: -

Vysielanie bolo zmonitorované zo záznamu RVR

časový kód cca:
13:00:00 začiatok záznamu
sponzorský odkaz
13:00:15 obrazovo-zvukový predel
13:00:20 – 13:03: 20 reklamný blok
13:03:20 obrazovo-zvukový predel
13:03:24 začiatok programu ***Na telo***

Michal Kovačič, moderátor: *„Prajem vám príjemnú nedeľu, vitajte pri Na telo. Vláda neúspešne bojuje s pandémiou a zomiera na ňu sto ľudí denne. Richard Sulík prišiel s tým, že to vyrieši zmena na poste ministra zdravotníctva. Zaňho.“*
Richard Sulík, minister hospodárstva (SaS): *„Som ochotný sa obetovať. Normálne to berte ako obeť.“*
Michal Kovačič: *„Premiér ale Marekovi Krajčímu drží chrbát a výmenu jasne odmieta.“*
Igor Matovič, predseda vlády (OĽaNO): *„Po tom, ako to Richard Sulík vyslovil, tak ja som sa ho opýtal, že či to je zlý vtip.“*
Michal Kovačič: *„O vyvodzovaní zodpovednosti ale už hovorí nielen SaS či opozícia, ale aj prezidentka.“*
Zuzana Čaputová, prezidentka SR: *„Tie otázky považujem za legitímne, pretože tá situácia je mimoriadne vážna.“*
Michal Kovačič: *„No a ako sa toto turbulentné dianie prejavuje v náladách voličov, ukáže dnešný exkluzívny prieskum preferencií. No a našim dnešným hosťom je prezidentka Zuzana Čaputová, dobrý deň.“*
Zuzana Čaputová, prezidentka SR: *„Dobrý deň, ďakujem za pozvanie.“*
Michal Kovačič: *„Ďakujeme, že ste prišli.“*
Zuzana Čaputová: *„Rada.“*
Michal Kovačič: *„No a tak, ako vždy, sa môžete od tejto chvíle do Na telo zapojiť aj vy, keďže dnes máme už štyroch hostí, nehlasuje sa o nich, ale máme pre vás inú otázku. V Maďarsku sa od tohto týždňa očkuje nielen ruskou, ale aj čínskou vakcínou, napriek tomu, že ich nezaregistrovala Európska lieková agentúra. Pýtame sa preto, ak by bola taká možnosť aj u nás, zaočkovali by ste neregistrovanou vakcínou? Takže môžete hlasovať na TVnovinách.sk. Pani prezidentka, začnem tým, čo sme počuli už v úvode, tými slovami o vyvodzovaní politickej zodpovednosti a toto sú názory Richarda Sulíka, ako má vyvodzovať politickú zodpovednosť Marek Krajčí.“*

Richard Sulík, minister hospodárstva (SaS): *„My sme majstri sveta v počte úmrtí. Jednoducho je to strašná hanba. Tie zlyhania sú očividné a je ich veľmi veľa.“*
Michal Kovačič: *„Vy ste to pomenovali, že to rozhodnutie je na koalícii, tomu rozumiem. Na druhej strane, aktívne to sledujete. Bol by posun vymeniť Mareka Krajčího za Richarda Sulíka?“*
Zuzana Čaputová: *„Chcem predovšetkým povedať, že tá situácia ako aj odznelo v tej dokrútke, že sme majstri na prvom mieste z hľadiska počtu úmrtí, dokonca aj z hľadiska počtu hospitalizácií, že je to naozaj veľmi závažná informácia. Znamená to, že vlastne každý deň v každej jednej rodine zomrie nejaký príbuzný, pokiaľ ide o sto ľudí, alebo sto rodín. Každý deň zomrie okolo sto ľudí predčasne. A mne sa žiada v tejto súvislosti povedať, že ma to ľudsky nesmierne mrzí, že sme to v tomto zmysle nezvládli najlepšie a žiada sa mi povedať ľuďom prepáčte. Hoci nemám žiadne priame právomoci, aby som o kríze a pandemickej kríze rozhodovala, alebo aby som ju riadila, je na mieste povedať prepáčte. Zároveň je na mieste pozrieť sa dopredu, ako ďalej a ja som, asi sa k tomu ešte dostaneme, stretla s dvoma najvyššími ústavnými činiteľmi, aby som sa jednak dozvedela, ako oni vnímajú tú situáciu, ako ju vnímam ja a hovorili sme aj o vyvodzovaní politickej zodpovednosti a aj o nevyhnutnosti sebareflexie.“*
Michal Kovačič: *„No a nemá zmysel robiť výmenu pre výmenu, takže otázka je, že koho si tam predstavujete, keby ste mohli k tomu vysloviť svoj názor. Richard Sulík hovorí o sebe, že je dobrý manažér, predstavujete si tam skôr teda politika, alebo skôr odborníka nestranníka?“*
Zuzana Čaputová: *„Ako ste správne povedali, ja som túto otázku, pokiaľ ide o vyvodenie politickej zodpovednosti, čo považujem za správny krok, nechala na vládu, pokiaľ ide o to, kto by mal za to vyvodiť politickú zodpovednosť. Samozrejme, ponúka sa ministerstvo zdravotníctva, a tu chcem povedať, že ja si prácu ministra Krajčího vážim, mám s ním dobrý, korektný, profesionálny vzťah, ale myslím si, že je na mieste ukázať v istom zmysle gesto. Ja som sa s ním stretla prednedávnom na rokovaní v paláci, lebo naozaj, ten náš kontakt pracovný je vlastne takmer permanentný, a môžem povedať, že unavenejšieho človeka som už dávno nestretla. Znamená to, že ten rezort, ktorý je najviac skúšaný za ten takmer rok v pandémii, potrebuje nový impulz, nový reštart. Ale máte pravdu v jednom, a rovnako som to povedala aj premiérovi a predsedovi parlamentu, ak by aj nastala zmena na poste ministra zdravotníctva, ono to nestačí. Pretože to, čo mu čelíme, sú chyby aj v komunikácii, v manažmente, čelíme hádkam v koalícii a to, samozrejme, nesúvisí iba s výmenou na poste ministra zdravotníctva. Pokiaľ ide o to, kto by to mal byť iný, to už je absolútne na kompetencii koaličných strán.“*
Michal Kovačič: *„Takže na to, či by bol Richard Sulík posunom, mi asi neodpoviete.“*
Zuzana Čaputová: *„Viete čo, ja to považujem nateraz za úplne irelevantné, pretože videla som postoj ostatných koaličných partnerov, ktorí túto otázku ani nezvažujú, takže by to bola z mojej strany úplne teoretická a zbytočná úvaha.“*
Michal Kovačič: *„Poďme sa pozrieť, čo teda okrem Richarda Sulíka hovorí opozícia, tá ide ešte oveľa ďalej. Peter Pellegrini vás vyzval, aby ste urobili toto.“*
Peter Pellegrini, predseda Hlas-SD: *„Aby vymenovala na Slovensku vládu odborníkov, ktorí povedú Slovensko až do predčasných parlamentných volieb.“*
Michal Kovačič: *„Ako sa pozeráte na túto výzvu?“*
Zuzana Čaputová: *„Predovšetkým tá výzva mala svoju prvú časť, a to je dôležité aj ľuďom vysvetliť a povedať, že žiadnu úradnícku vládu ja nemôžem zostaviť, ak nie je splnený ústavný predpoklad, ktorý znamená, že táto vláda by skončila buď zo svojho vlastného rozhodnutia, alebo na základe rozhodnutia parlamentu. Žiada sa mi zároveň dodať, často ma ľudia oslovujú, aby som vymenila ministra, aby som odvolala ministra, odvolala premiéra, vymenila vládu. Nemám takúto právomoc, to musím znova zopakovať. A takisto aj požiadavka*

pána Pellegriniho bola v nadväznosti na to, že v prípade, ak by skončila táto vláda, aby som vymenovala úradnícku vládu. No a ten základný predpoklad nie je splnený. Čiže áno, postavím sa čelom k svojej ústavnej právomoci v prípade, ak by taký predpoklad tu nastal a nebola by možná iná alternatíva.“

Michal Kovačič: *„No, aby tomu definitívne rozumeli všetci občania, ktorí nemajú za koníček ústavné právo, takže v prípade, že má vláda väčšinu, v parlamente je stabilný počet poslancov, tak od vás nemajú očakávať nič iné, ako kritiku prípadných opatrení, nemáte možnosť urobiť nič.“*

Zuzana Čaputová: *„Je to presne takto. Hoci som k tomu neustále vyzývaná, na škále od prosieb až po vyhrážky, aby som odvolala vládu, odvolala ministra, odvolala premiéra a podobne, naozaj, nemám takúto právomoc. Moje miesto, alebo môj krok prichádza do úvahy až potom, ako vláda skončí, či už z vlastného rozhodnutia, alebo rozhodnutia parlamentu.“*

Michal Kovačič: *„No a aj tá kritika prekáža premiérovi, on pred malou chvíľou v TA3 povedal, že mu nemáte posielať odkazy cez médiá, asi narážal na tú tlačovú konferenciu, na ktorej odzneli aj tie slová o politickej zodpovednosti. Máte pocit, že ste to nejako prehnali v tej kritike?“*

Zuzana Čaputová: *„Nemám tento pocit a pokiaľ ide o komunikáciu partnerov v politickom priestore, ja si rada nechám poradiť, ale určite nie od pána premiéra. Pretože všetko, čo som mu adresovala, bolo predtým oznámené na stretnutiach s ním. Ja som sa v decembri vyjadrila na jeho adresu nie osobne kriticky, ale celkom pragmaticky, aby zvážil, aby manažovanie krízy odovzdal niekomu inému. V januári som hovorila o tom, že je potrebná zmena politickej kultúry. Hovorím to trvalo, či na stretnutiach medzi štyrmi očami, alebo verejne k verejnosti, pretože to považujem za nevyhnutné.“*

Michal Kovačič: *„Poďme na tie opatrenia, rokuje sa o tom, aké budú prijaté. Hospodárske noviny ale ako prvé priniesli prehľad toho, čo premiér potvrdil v podstate, že do veľkej miery vláda o tom diskutuje. Vy ste hovorili, že treba robiť osvedčené veci, také tie prácne, nie také tie veľké populárne a experimentálne. Hovoríte o tom, že PCR testy, trasovanie, lepšiu komunikáciu. Na druhej strane, ľudia začínajú byť unavení, nenosia rúška, je menšia disciplína. Jedno z tých opatrení, o ktorých sa diskutuje je, že by armáda pomáhala s kontrolovaním. Vy ste hlavný veliteľ ozbrojených síl, minimálne teda de jure, ste za to, aby vojaci pomáhali?“*

Zuzana Čaputová: *„Môže to byť súčasť opatrení, pokiaľ by, alebo teda tá policajná zložka armády, pokiaľ by polícia, naozaj, to bolo nad jej sily. My sa teraz bavíme o rôznej sade opatrení, niečo bolo už aj medializované, pretože vedci teraz štyri dni zasadali a priniesli nejakú sadu návrhov, nie je to ešte oficiálne vonku, nie je to materiál schválený vládou. V každom prípade, mnohé z tých krokov veľmi vítam. Sú tu veci, o ktorých tu mesiace počúvame, najmä zo strany vedeckej obce, sú to tie drobné, nenápadné kroky, ktoré treba už konečne robiť a robiť ich hlavne poctivo. Menej experimentovať s niečím, čo máme jediní na svete, ja sa pýtam, že prečo až teraz, to je druhá časť toho, že je tu sada opatrení, ktoré sú dobré, ale áno, dajme sa dokopy a poďme dodržiavať aspoň toto. Dovolím si ešte možno zareagovať v súvislosti s tou kritikou vlády. Viete, je to tak, že ja mám niekedy pocit, keď sa tu vyjadrí kritický názor voči tejto vláde, ako keby ona bola obeťou, alebo jednotliví predstavitelia vlády boli obeťou. Ale obete ležia na cintorínoch. My sme prekročili hranicu 7-tisíc mŕtvych. Obete ležia v nemocniciach v zúfalom stave. A ako keby tá vláda to nevidela. Niekedy mám pocit, že keď sa s nimi rozprávam o tom, s niektorými predstaviteľmi samozrejme, nemôžem paušalizovať, že tú situáciu vnímajú jednoducho inak, než bežní občania. My sme pred rokom, dnes je to plus-mínus rok, čo sme si volili zmenu. Máme tu zmenenú politickú garnitúru a mám pocit, že niekedy najväčším nepriateľom tejto vlády, ktorá chcela byť tou zmenou, sú kroky niektorých jej predstaviteľov. Pritom tá kritika častokrát je iba zúfalou snahou na vylepšenie tej situácie, to je celé. Obete sú niekde inde, nie vo vláde.“*

Michal Kovačič: *„Čo sa týka konkrétne podpory toho opatrenia, v prípade, že budú teda vojaci pomáhať, budete za?“*
Zuzana Čaputová: *„Zatiaľ na to nevidím dôvod a moja právomoc sa uplatňuje naozaj iba v takom veľmi úzkom vymedzení podľa ústavného zákona. Bolo to takisto predmetom debaty, keď bolo plošné testovanie. Naozaj, musia nastať isté zákonom predvídané okolnosti, kedy sa uplatňuje môj podpis a moje rozhodnutie. Čiže naozaj, aj táto právomoc by bola nateraz mimo mňa.“*
Michal Kovačič: *„Poďme sa pozrieť na inú vec, o ktorej sa hovorí. Antigénové testovanie by sa malo teda nejakým spôsobom zmeniť. Vy ste povedali, že je tam veľmi dôležitá psychológia v tomto kontexte, že antigénové testovanie u niektorých ľudí môže navodzovať teda pocit nejakého falošného zdravia. Uvažuje sa o domácich antigénových samotestoch. Toto by pomohlo?“*
Zuzana Čaputová: *„Zrejme áno, ja som, keď som komunikovala tú tému antigénového testovania, plošného testovania, ktoré tu v podstate v istej podobe máme dodnes, pokiaľ potrebujeme k presunom niekam modrý papierik, bolo to takisto na základe stretnutia s odborníkmi, ktorí hovorili, že jednak sa nám zvyšuje mobilita a jednak to má psychologický dopad na zmenu správania ľudí, pretože sedem dní platný modrý papierik dáva pocit, možno pre niektorých pocit zdravia a uvoľňuje tú disciplínu. Takže z tohto hľadiska domáce testovanie, samozrejme, testovanie má byť súčasťou stratégie, ale musíme si dať pozor na to, aký efekt na tvrdý lockdown, ktorý sme tu chceli od začiatku januára mať, má aj plošné testovanie.“*
Michal Kovačič: *„Hovoríte o psychológii, neobávate sa, že by ľudia klamali pri tom testovaní, keďže sa budú testovať sami?“*
Zuzana Čaputová: *„Že by klamali o pozitívnom výsledku? Ja o tom návrhu, o tom návrhu, aby sa ľudia testovali doma...“*
Michal Kovačič: *„Nie, myslím o negatívnom, napríklad urobiť si nekvalitný výter z nosa nie je až taký problém.“*
Zuzana Čaputová: *„Presne tak. Je to otázne, je to skôr odborná otázka, než otázka politická, alebo právna, kde by som mohla mať ašpiráciu zodpovedať. V každom prípade viem, že sa to v zahraničí robí, vítam veľmi to, že sa zvýši príspevok ľuďom, ktorí zostávajú doma, aby boli motivovaní zostať doma a nie ísť do práce kvôli tomu, že OČR-ka, alebo PN-ka je veľmi nízka. To sú všetko kroky, ktoré ako som spomenula, veľmi podporujem, pretože to je to, čo môže podporiť ľudí, aby boli disciplinovanejší.“*
Michal Kovačič: *„Poďme na očkovanie. Veľkou témou je očkovanie Sputnikom. Vy ste už zaočkovaná, ale na druhej strane máte staršiu dcéru, ktorá je vo veku nad 18 rokov. Keby sa vás pýtala, môže sa teoreticky o tom rozhodnúť, čo by ste jej povedali? Áno, alebo nie?“*
Zuzana Čaputová: *„Ja som si zisťovala tiež názor odborný, pretože nie som virológ, alebo laborant, alebo odborník na vakcináciu. Myslím, že prevažujúci názor naozaj je taký, že odporúčajú odborníci vakcínovať iba tým, čo má EMA, alebo certifikát Európskej liekovej agentúry. Ja som s týmto absolútne v súlade, myslím si, že štát má garantovať kvalitu toho, čo ľudia, či už ako keby z hľadiska zdravotných pomôcok, potravín, kvality spotrebných tovarov, aby to neohrozovalo naše zdravie. Takže ja som absolútne za to, aby sme využívali iba také vakcinačné látky, ktoré majú registráciu medzinárodne uznávaných agentúr, alebo subjektov. Čiže nielen z hľadiska krajiny pôvodu certifikát. Čítala som nedávno rozhovor riaditeľky ŠÚKL-u, Štátneho ústavu na kontrolu liečiv, ktorá sama hovorila, že je potrebné nielen efektivita, alebo účinnosť vakcíny, ale aj jej bezpečnosť. A pokiaľ táto časť nie je potvrdená, tak vlastne si myslím, že ten štandard by sme nemali zľaviť tak, ako to máme pri ostatných vakcínach.“*
Michal Kovačič: *„Pani Baťová jednoznačne povedala, že Štátny ústav na kontrolu liečiv nedá teda pečiatku, lebo nemá na to kapacity také, ako má Európska lieková agentúra. Tú by*

ale ruská spoločnosť musela požiadať o tú registráciu, zatiaľ sa to nestalo. Čím to je podľa vás? Je to nejaká hra, alebo sú tam nejaké objektívne faktory, ktoré to neumožňujú?“
Zuzana Čaputová: *„O žiadny objektívnych faktoroch neviem a ostatné by bola iba čistá špekulácia.“*
Michal Kovačič: *„Vy ste avizovali, že sa vložíte do toho, aby sa vakcíny vyrábali aj na Slovensku. To nie je ale také jednoduché. Imuna Šarišské Michaľany avizovala, že ak by mala spustiť tú výrobu vakcín, tak by to bolo najskôr o 6, možno 9 mesiacov, a to ešte nie je dohodnutá. Takže priznávate, že toto nie je reálne skôr, ako na budúci rok?“*
Zuzana Čaputová: *„Tá úvaha ani nebola taká, že keď začneme vyrábať vakcíny na Slovensku, bude to otázka niekoľkých týždňov, že sa to začne vyrábať na Slovensku a budeme mať na Slovensku teraz dostatok vakcín. Tá úvaha bola taká, že tu máme skúsenosť, máme šikovných ľudí, máme isté voľné kapacity a áno, bolo by treba investovať do kvality tých zariadení, alebo tých laboratórií, pričom Európska komisia má na toto vyčlenený balík peňazí, po tom, ako som telefonovala s eurokomisárom, ale je to z hľadiska stratégie a budúcnosti veľmi dobrá investícia, aby sme sa orientovali týmto smerom.“*
Michal Kovačič: *„Vy ste povedali, že sa chcete osobne do toho vložiť, takže nejakým spôsobom ste sa pohli už v tomto?“*
Zuzana Čaputová: *„Zatiaľ to, čo som aj hovorila verejne, komunikácia na medzinárodnej úrovni, ale potom to samozrejme odovzdávam exekutíve, takže v komunikácii s ministrom Krajčím odovzdala som im informácie, viem, informoval ma naspäť, že sú v komunikáciách napríklad aj s Európskou komisiou.“*
Michal Kovačič: *„Aby sme uzavreli tú tému korony, vy ste hovorili teda, že tie opatrenia, ktoré sú na stole momentálne, tak sa vám pozdávajú, že mnohé z nich by ste boli radi, aby boli prijaté. Takže ak budú zhruba tak, ako sme ich počuli prijaté, tak to podporíte a nežiadate ani výmenu ministra Krajčího, nie je to teda kľúčová vec?“*
Zuzana Čaputová: *„Ja to poviem ešte inak. Ja som rada za tie opatrenia, ktoré boli teraz identifikované a považujem ich za dobré. Dodávam k tomu, že prečo až teraz, a to úzko súvisí s tým B a to je to, o čom som informovala aj dvoch najvyšších ústavných činiteľov na tom stretnutí v utorok v paláci. Považujem za absolútne nevyhnutné, aby vláda vyvodila sebareflexiu a politickú zodpovednosť. Čo tým mám na mysli. Tu nie je problém iba so sadou opatrení, a o tom, či tu zaberie jedno, alebo druhé opatrenie viac, alebo menej. My čelíme chaosu v manažmente, my čelíme nie veľmi kvalitnej komunikácii, na ktorú upozorňujú či už koaliční, alebo opoziční partneri. Toto je stále problém. Tu sa žiadna zmena na tomto poli ako keby nedeje. Ako keby vláda nevysiela signál ľuďom, že ten problém vníma. Ja si preto nemyslím, že iba výmena ministra Krajčího by stačila. Ja si myslím, že vláda musí urobiť aj iné kroky, aby ukázala ľuďom, že nie je odtrhnutá od reality, že tu máme obrovský problém, sme, preboha, prví na svete v počte úmrtí na milión obyvateľov. A ako keby tú situáciu takto závažne nevyhodnocujú všetci členovia vlády. A toto je kľúčové. Dať signál ľuďom, že vidíme, že ten problém je veľký a odteraz pôjdeme iným spôsobom.“*
Michal Kovačič: *„V každom prípade tlačiť na výmenu premiéra sa nechystáte.“*
Zuzana Čaputová: *„Premiér a táto vláda má plnú legitimitu, ústavnú väčšinu v parlamente. Samozrejme, je to jedna z otázok, o tom sme sa aj bavili či už s jednotlivými predstaviteľmi koalície, je to predmetom akýchkoľvek diskusií, úvah, komentárov, je to legitímna otázka. Ale je toto naozaj na rozhodnutí vládnej väčšiny.“*
Michal Kovačič: *„Odkazujete na svoje právomoci.“*
Zuzana Čaputová: *„Presne tak.“*
Michal Kovačič: *„Poďme na iné témy, aby sme sa rozprávali aj o nich, poďme na spravodlivosť. A toto o jej fungovaní momentálnom povedal Robert Fico.“*
Robert Fico, predseda Smer-SD: *„Potrebujú dokončiť túto skazu, robiť represálie. Ide o politickú objednávku. V našich väzniciach sú politickí väzni.“*

Michal Kovačič: *„Vy máte dôveru aj opozičných voličov, napríklad v prípade elektorátu Smeru je to 37 percent, v prípade elektorátu voličov Hlasov je to 60 percent. Čo im poviete, keď toto počúvajú o fungovaní slovenskej spravodlivosti?“*
Zuzana Čaputová: *„Ja sa s takýmto hodnotením vôbec nestotožňujem a považujem to za pomerne nešťastné, keď takýmto spôsobom je podrývaná dôvera v spravodlivosť, alebo v justičné orgány. Treba si pripomenúť, že o väzbe, ako o inštitúte počas vyšetrovania, nerozhodne vyšetrovateľ, policajt niekde na okresnom oddelení Policajného zboru. Na návrh prokurátora o tom rozhoduje súd, veľakrát je to preverené ešte v odvolacom konaní, čiže vo výsledku koná často Najvyšší súd. Nemám dôvod pochybovať o tom, že väzobné stíhania, ktoré sú momentálne vykonávané, sú vykonávané v súlade so zákonom. Vieme, že nie všetky väzby boli aj potvrdené v odvolacom konaní, niektorí väzobne stíhaní boli prepustení a sú stíhaní na slobode. V každom prípade ja chápem, že je to závažný zásah do ľudských práv, ale je to zásah, ktorý náš trestný poriadok predpokladá. Je to legálny a legitímny spôsob vyšetrovania. Nevidím tam, a už vôbec spojenie politickí väzni mi príde absolútne nevhodné. Politickým väzňom bol pre mňa napríklad Anton Srholec a iní podobní ľudia, ktorí boli stíhaní za slobodu prejavu, alebo slobodu vyznania. Takže toto je úplne mimo debatu. Nemám zatiaľ dôvod z toho, čo je vonku, informácie, ktoré sú aj mne dostupné, to sú medializované informácie, pochybovať o tom, že väzobné stíhania prebiehajú v súlade so zákonom a prípadne, ak je tam už napríklad uplynula nevyhnutná na obmedzenie osobnej slobody, tak tí ľudia naozaj môžu ísť aj von a byť potom stíhaní na slobode.“*
Michal Kovačič: *„Vy sama ale hovoríte, že kľúčová je dôvera verejnosti v orgány činné v trestnom konaní a koalícia sa rozhodla ísť cestou voľby Daniela Lipšica za špeciálneho prokurátora, ktorý je vnímaný teda ako dlhoročný opozičný politik, dnes koaličný nominant. Má šancu on získať dôveru tej časti verejnosti, ktorá sa teda obáva toho, že sa tu dejú politické procesy?“*
Zuzana Čaputová: *„Samozrejme, že tá jeho východisková pozícia je náročnejšia zo známych dôvodov, ktoré všetci poznáme. Pochádza z politického prostredia, zároveň všetci vieme, alebo teda myslím si, že prevažuje názor, že je to šikovný, alebo kvalitný právnik. Hodnotovo nevnímam žiadne ako keby lapsusy, ktoré ako keby boli spojené s jeho kariérou. Či už ako politika, alebo právnika. Ale naozaj, musí byť mimoriadne pozorný a mimoriadne zdržanlivý, aby sa nedostal do konfliktu záujmov, alebo do kolíznej situácie vzhľadom na svoju politickú minulosť.“*
Michal Kovačič: *„Čo musí urobiť na to, aby presvedčil tú časť verejnosti, ktorá teda volí Hlas či Smer?“*
Zuzana Čaputová: *„Ja si myslím, že iba poctivá práca, ktorej výsledkom bude stíhanie všetkých, ktorí stíhaní majú byť, bez ohľadu na to, či sú to teoreticky jeho bývalí spolustraníci, alebo či sú to ľudia z opozície, z koalície. Jednoducho ak naozaj preukáže, že špeciálna prokuratúra pod jeho vedením bude trestne stíhať na základe vecných dôkazov a na základe faktov a v súlade so zákonom, to bude asi najlepší spôsob, ako môže obstáť v tej ako keby verejnej kontrole a vysvetliť všetky otázniky nedôvery, ktoré s ním prípadne môžu mať ľudia spojené.“*
Michal Kovačič: *„Už sme hovorili o Hlase či Smere, ešte sa zastavme pri ĽSNS. Sú známe vaše názory na túto stranu, na druhej strane tam prichádza k nejakému štiepeniu a odídenci tvrdia, že teda sa chcú zmeniť, že nechcú byť v permanentnej politickej izolácii. Mení to nejakým spôsobom váš pohľad na týchto pánov?“*
Zuzana Čaputová: *„Zatiaľ to nemám prečo meniť, pretože ich vyjadrenia z minulosti sú známe a boli viac-menej konzistentné s tým, čo hlásila ĽSNS. Nič viac sa k tomu zatiaľ povedať iné nedá.“*
Michal Kovačič: *„Máme rok od volieb, čiže za chvíľu budeme mať aj rok vlády, čiže sa bude vo veľkom hodnotiť. Poďme sa aspoň v krátkosti pozrieť na niektorých ministrov. Napríklad*

minister školstva, ten dva mesiace testuje kloktacie testovanie pre deti, stále nie je v praxi. Je dostatočne razantný na to, aby napríklad presadil reformu školstva, ktorú ste pochválili, minimálnej jej návrh?“

Zuzana Čaputová: *„Či je dostatočne razantný a aké sú tam objektívne dôvody na nepresadenie myslíte asi návratu detí do škôl teraz...“*

Michal Kovačič: *„Nemyslím návratu detí do škôl, to je samozrejme jedna otázka napríklad v spojitosti s testovaním. Dávam to skôr do kontextu, že dva mesiace sa bavíme o kloktacom testovaní, ešte ho nemáme, tak či je schopný presadiť tú reformu školstva, ktorú ste povedali, že ide dobrým smerom.“*

Zuzana Čaputová: *„Myslím, že to nemá jednoduché. Pokiaľ sa bavíme o kloktacích testoch, tak najmä v súvislosti, alebo v kontexte návratu detí do škôl, nemá to jednoduché kvôli tomu, že vlastne výtlak strany, ktorej je súčasťou nie je tak silný v rámci vládnej koalície, to je úplne že objektívny fakt, tá pozícia nie je jednoduchá. Ja len dúfam a veľmi si to želám, aby ďalšie reformné kroky tejto vlády pozerali viac na obsah tých reforiem než to, kto ich predkladá.“*

Michal Kovačič: *„Tak poďme na najväčšiu vládnu stranu, to je jedna z vašich kľúčových tém a srdcových tém je životné prostredie, naposledy ste sa napríklad venovali výstavbe v Demänovskej doline, no a s tým súvisí aj to, že Ján Budaj ohlásil snahu o to, aby 50 percent územia našich národných parkov bolo bezzásahových. Ide dobrým smerom? Naráža samozrejme na kritiku lesníkov.“*

Zuzana Čaputová: *„Ja si myslím, že ide dobrým smerom, že mnohé vyjadrenia a deklarácie, ktoré pán minister životného prostredia uviedol aj verejne, ja som s nimi absolútne v súlade, sú teda ako keby proochranárske a to mi je veľmi sympatické. To je rola ministra životného prostredia. To, kde vnímam ešte ako keby istý deficit voči ľuďom, sú záťaže, či ide o gudrónové jamy v obci Predajná, alebo v Šarišských, pardon, na východnom Slovensku, záťaže, ktoré sú pri Chemko Strážske, to sú obrovské problémy s veľmi konkrétnymi dopadmi na ľudí. Prešiel rok od vlády a ja by som bola veľmi rada, keby sme sa v týchto dvoch veciach posunuli výrazne dopredu.“*

Michal Kovačič: *„Ešte ministerstvo pôdohospodárstva, Ján Mičovský je zase pod ostrou paľbou kritiky potravinárov, na druhej strane tí menší farmári, tí zas oceňujú, že sa ich snaží zvýhodňovať a pomáhať im. Tam ide dobrým smerom?“*

Zuzana Čaputová: *„Ten rezort vnímam ako spojený s mnohými otáznikmi. Ja som nedávno bola v komunikácii písomnej s pánom ministrom, aby som si ozrejmila, ako sa veci hýbu dopredu, lebo hrozila naozaj vážna kríza jednak v Poľnohospodárskej platobnej agentúre a jednak samozrejme pokiaľ ide o dotácie. Nateraz sa zdá, že ten najväčší konflikt je ako keby uhasený, ale myslím, že je tam naozaj veľmi veľa výziev. S veľkými výzvami vstupoval do toho rezortu a na jeho čelo. Budem ďalej veľmi pozorne sledovať, ako sa to darí.“*

Michal Kovačič: *„Ešte posledné meno, vicepremiér Holý, ten sa zatiaľ zviditeľnil tým, že mal výnimku na cestovanie do Británie. Vy ste hovorili, že vláda by mala nejakým spôsobom vyvodiť nejako politickú zodpovednosť. Napríklad on by mal byť súčasťou toho vyvodzovania politickej zodpovednosti?“*

Zuzana Čaputová: *„Vnímala som veľmi citlivo tie udalosti, ktoré sa diali ohľadom výnimiek, pretože to je presne to, že od ľudí žiadame, aby dodržiavali opatrenia, ale pritom niektorí vládni predstavitelia užívajú výnimky. V kontexte cestovania zo zahraničia britská mutácia a podobne, je veľmi, veľmi nešťastná situácia. To, čo ale považujem za ešte dôležitejšie, a samozrejme, to bola úplne legitímna otázka na vyvodenie politickej zodpovednosti, rozhodol sa tak, ako sa rozhodol, alebo vláda sa rozhodla, pokiaľ ide ale o legislatívnu tvorbu pána Holého, alebo ľudí v jeho tíme, samozrejme, veľmi citlivo vnímam zákon o verejnom obstarávaní, to je zatiaľ ako keby zachytená vec, ale druhou veľkou témou, ktorá sa teraz vynára, je nový stavebný zákon. To je stavebný zákon starý, ktorý tu máme desiatky rokov, si naozaj vyžaduje radikálnu zmenu. Ale zatiaľ tie neoficiálne informácie, ktoré som zatiaľ*

videla tie návrhy a inštitúty, ktoré by tam mali byť, považujem ich za mnohé veľmi otázne a už vôbec sa mi nepozdáva komunikácia a odkazy smerom k starostom, ktoré samosprávy dneska, v tejto dobe, nás v podstate v istom zmysle zachraňujú a odkazy ohľadom prípravy stavebného zákona voči tzv. zemepánom, čím myslel starostov a podobne, považujem za absolútne neprimerané.“

Michal Kovačič: *„Pán Holý poslal veľmi rýchlu reakciu na kritiku ZMOS-u, že trafená hus zagágala. Čo je kľúčový zákon, resp. paragraf, ktorý tam považujete za problematický?“*

Zuzana Čaputová: *„Je to celý komplex a vec prístupu, týka sa to do veľkej miery aj územného plánovania, prípadne územného rozhodnutia, ktoré by v niektorých prípadoch nebolo potrebné, je to komplex vecí. Je to skôr ako keby filozofia pohľadu na to, ako územie budeme spravovať, aké právomoci necháme obci a teda správe územie zdola, cez územné plány, alebo ako to bude riešené prípadne alternatívnou cestou. Viem, že veľkou inšpiráciou je tam Rakúsko. Je legitímny záujem spriechodniť stavebné konania tak, aby boli rýchle, aby nebrzdili stavebníka, ale nemá to byť na úkor účasti verejnosti a ochrany životného prostredia.“*

Michal Kovačič: *„Ďakujem vám, že ste prišli do Markízy.“*

Zuzana Čaputová: *„Veľmi rada, ďakujem.“*

Michal Kovačič: *„Príjemný zvyšok nedele.“*

Zuzana Čaputová: *„Ďakujem.“*

Michal Kovačič: *„No a kým nám do štúdia prídu ďalší hostia, poďme sa pozrieť na už avizovaný prieskum preferencií. Vidíme, že prvý Hlas s 23 percentami je tam, druhá s 13-timi je SaS, tretie OĽaNO má vyše 10 percent. Na štvrtom mieste je Smer a viac ako 9 percent má. Nasleduje Progresívne Slovensko s necelými 7 a s takmer identickým výsledkom skončili kotlebovci, viac ako 5 percent majú ešte Sme rodina a Za ľudí. Tesne pod 5 je KDH a 3,5 percenta má SMK, medzi dvomi a tromi percentami sú SNS, Vlasť a Most. Poďme sa ešte pozrieť na to, ako by v tejto situácii vyzeral parlament. Vidíme, že 44 kresiel by v ňom obsadili pellegríniovci, 24 sulíkovci, OĽaNO by malo 20, Smer 17, Progresívne Slovensko 13, kotlebovci 12 a Sme rodina a Za ľudí po 10. Súčasná koalícia by tak už vládu nezložila, keďže by mala len 64 kresiel. Tesnú väčšinu 77 poslancov by dokázala zastaviť a postaviť len s Progresívnym Slovenskom.*

No a už tu vítam našich ďalších dnešných hostí. Europoslankyňu za Smer Moniku Beňovú, dobrý deň.“

Monika Beňová, europoslankyňa (Smer-SD): *„Dobrý deň, ďakujem za pozvanie.“*

Michal Kovačič: *„Šéfku parlamentného zdravotníckeho výboru za SaS Janku Bittó Cigánikovú.“*

Janka Bittó Cigániková, poslankyňa NR SR (SaS): *„Dobrý deň, prajem.“*

Michal Kovačič: *„Dobrý deň. A šéfa poslaneckého klubu OĽaNO Michala Šipoša, dobrý deň.“*

Michal Šipoš, poslanec NR SR (OĽaNO): *„Dobrý deň, prajem.“*

Michal Kovačič: *„Skôr, než sa pozrieme na váš komentár k tým prieskumom, tak sa pozrime ešte na jednu tabuľku. Vidíme, že mierne poklesol Hlas medzimesačne o vyše jedno percento. Naopak, o percento stúplo Za ľudí, citeľne o 3 percentá padli kotlebovci, zvyšok parlamentných strán si v zásade drží svoje preferencie. A ešte vysvetlenie k tomu ĽSNS, ktorej odišli viacerí poslanci a uvažujú o založení vlastnej strany, tak tá v prieskume nebola, tá uvažovaná, ale spontánne jej vyjadrilo podporu, ak by teda vznikla 0,7 percenta voličov.*

Pani Beňová, začnem možno tým percentom Hlasu, ktoré odišlo, ale vy ste žiadne percento nezískali v Smere, vy máte veľmi podobných voličov. Čím to je? Je to tým tlakom tých neustále zverejňovaných káuz vašich nominantov?“

Monika Beňová: *„Viete čo, ja si skôr myslím, že všetky tieto straty, možno s výnimkou ĽSNS, sú ešte pod úrovňou štatistickej odchýlky, takže ja by som tomu neprepisovala všeobecne až*

taký veľký význam. A čo sa týka tých percent, no tak proste odišla časť mojich bývalých kolegýň a kolegov, vytvorili si vlastnú stranu a tým pádom sa nielenže rozdelil potenciál, ktorý sme získali po voľbách parlamentných, ale Hlas pravdepodobne získava voličov aj od iných strán, asi koaličných, možno bývalých nevoličov, neviem to celkom posúdiť, nie som s nimi v takom kontakte.“

Michal Kovačič: *„V každom prípade dôležité sú aj trendy a treba povedať, že naozaj Smer nijako raketovo nerastie. Takže otázka na tie kauzy, aktuálne sme sa dozvedeli, že Robert Kaliňák mal vraj informovať Tibora Gašpara, že bude zadržaný. Pamätáme si, že pán Gašpar bol podávať trestné oznámenie pred tým zadržaním, vraj bol teda už zbalený s taškou. Ako to vnímate?“*

Monika Beňová: *„Ja by som k tomu chcela povedať takú jednu podľa mňa veľmi zásadnú vec, že ja nesúhlasím s tým, akým spôsobom sú na Slovensku zo strany politikov, a Niekedy aj médií, komentované či už prebiehajúce vyšetrovania, rozhodnutia prokurátorov, rozhodnutia súdov. Je to v rozpore s tým, ako máme delenie moci v štáte. Poviem to na svojom príklade. Ja som predsedníčkou jedného výboru v Európskom parlamente, ktorý rozhoduje o pochybeniach poslancov Európskeho parlamentu. Ale ani keď už máme rozhodnutie celého výboru odhlasované, ani keď už predseda parlamentu urobí sankciu, nemôžem komentovať rozhodnutie, ktorého súčasťou hlasovaním som bola aj ja. Nepáči sa mi, že na Slovensku médiá urobia výklad rozhodnutí súdu podľa toho, či s ním súhlasia, alebo nesúhlasia, nemalo by to tak byť. Ak chceme naozaj...“*

Michal Kovačič: *„Aby sme si rozumeli, tie výklady, nemôžem hovoriť za všetkých, ale hovoria o citáciách z tých uznesení, ktoré teda sa dostanú k médiám.“*

Monika Beňová: *„Ja chápem, pán redaktor, ale hovorím skôr o tom, a to by sme mohli ešte diskutovať, že akým spôsobom sa dostávajú vôbec niektoré informácie do médií, ale nesúhlasím s tým, a to nijako nechcem zasahovať do právomocí médií a do slobody médií, aby tu médiá urobili výklad súdneho rozhodnutia podľa toho, či sa mi ako novinárovi páči, alebo sa mi nepáči. A nemali by sme to robiť ani my, politici. Ja dôverujem vyšetrovateľom, dôverujem prokurátorom a dôverujem súdom bez ohľadu na to, či sa mi ich rozhodnutie páči, alebo nepáči. A toto je nielen kritika do radov politikov, ale ako hovorím, častokrát aj médií, ktoré robia takéto osobné a veľmi subjektívne výklady.“*

Michal Kovačič: *„To je samozrejme váš osobný názor...“*

Monika Beňová: *„Áno, áno, ja som ho aj tak prezentovala.“*

Michal Kovačič: *„Vy ste mi nahrali na jednu vec, lebo Robert Fico pri komentovaní toho, či sa dozvedel pán Gašpar o tom zadržaní od Roberta Kaliňáka povedal, že nie, ale čo sa týka polície, tak to komentoval tým, že veľa čestných ľudí, ktorí sa nechcú pozerať na to, čo sa deje. Vy ste kritizovali, nielen vy, ale aj pán Fico, úniky z polície. Čiže aby sme tomu rozumeli, vy rozdeľujete úniky na dobré pre Smer a zlé?“*

Monika Beňová: *„Nie, nie, ja som povedala veľmi všeobecne môj názor, ktorý platí na všetko. Na akékoľvek úniky a na akúkoľvek kritiku...“*

Michal Kovačič: *„Je veľa čestných ľudí, ktorí sa nechcú pozerať na to, čo sa deje, hovorí pán Fico.“*

Monika Beňová: *„Na akúkoľvek kritiku. A teraz ja som nepovedala, že myslím tuto poslancov za koalíciu, ja hovorím všeobecne o politikoch a týka sa to aj mojich kolegov.“*

Michal Kovačič: *„Áno, ale ja sa pýtam na ten výrok. Pán Fico schvaľuje úniky, pokiaľ sú teda v prospech vás.“*

Monika Beňová: *„Na výroky pána Fica sa musíte pýtať... Pán Kovačič, vždy, keď ma sem pozvete, pýtate sa ma na výroky niekoho iného. Ja vám hovorím svoj názor...“*

Michal Kovačič: *„Viete, je to váš predseda strany.“*

Monika Beňová: *„Ja tomu rozumiem, ale pán predseda môže mať svoj názor a ja môžem mať svoj názor, tak to niekedy v politických stranách býva.“*

Michal Kovačič: *„Samozrejme, môžete to komentovať, ale priložím ešte ďalšiu otázku. Keď sa pozrieme na vaše strany, tak bolo vidieť, že zatiaľ čo v decembri sa podarilo SaS vystúpať naozaj na vrchol preferenčný, tak teraz už tá nejaká opozícia v koalícii nejak príliš nefunguje a držíte sa na podobných preferenciách. Znamená to, že ten konflikt teda SaS a OĽaNO už veľmi nepomáha, takže už ustane?“*

Janka Bittó Cigániková: *„No my v prvom rade nie sme opozícia v koalícii, my sme zdravý rozum v koalícii a hovoríme stále to isté bezohľadu na to, či nám to prináša preferencie, alebo neprináša. My hovoríme veci, ktorým veríme. A ako niekedy sú tie, možno ten vývoj percent a ten pohľad ľudí, možno čiastočne ovplyvnená aj reakciou pána premiéra na akúkoľvek kritiku, čiže aj kritiku koaličných partnerov, alebo niekedy ani nie kritiku, ale návrh iných riešení. V minulosti to jednoducho nebral úplne pozitívne, bral to ako útoky a naozaj potom, keď sa doťahujeme a keď to nevyzerá pekne, tak áno, má to myslím si vplyv na preferencie nielen politických strán, ale na to, ako sa ľudia pozerajú na vládu ako celok. Ale teda opakujem, my úprimne, a toto teda za celé roky, čo SaS existuje, my naozaj hovoríme bezohľadu na to, či to je populárne, alebo nie to, čo si myslíme.“*

Michal Kovačič: *„Nedávno tu sedel Richard Sulík a povedal, že Igor Matovič je extrémne pomstychtiví, to vy by ste brali ako konštruktívnu kritiku?“*

Janka Bittó Cigániková: *„Viete čo, úprimne, toto je asi skôr, asi osobná kritika, ja som ju použila tiež niekoľkokrát. Jednoducho aj my sme ľudia a asi je vidieť, že tých osobných útokov od Igora Matoviča a obvinení je tak veľa, že niekedy naozaj aj my teda reagujeme spôsobom, vyrovnávame sa tým spôsobom, že pomenujeme dobre, tak je taký, nebudeme si to všímať, nebudeme reagovať osobne, zostaneme vecní.“*

Michal Kovačič: *„Pán Šipoš nesúhlasí.“*

Michal Šipoš: *„Čo sa týka tých prieskumov, tak ja by som len povedal, že naše hnutie nikdy nebolo nejakým favoritom prieskumov, môžeme si pozrieť predchádzajúce prieskumy takto pred rokom, OĽaNO malo tuším 6 percent...“*

Michal Kovačič: *„Ja len pripomeniem, že vaše hnutie bolo favoritom prieskumov dva mesiace pred voľbami, kedy ste raketovo narástli a napokon to tak dopadlo aj vo voľbách.“*

Michal Šipoš: *„Áno, ale väčšinou tie prieskumy, ktoré boli, čo sa týka nášho hnutia, tak boli stále okolo 5-6 percent, vždy to tak bolo, aj predchádzajúce voľby, aj iné voľby. Teraz je to momentálne toľko, ja to pripisujem tomu, že robíme veľakrát aj nepopulárne opatrenia čo sa týka pandémie napríklad. To, čo napríklad aj spomínala moja kolegynka, ja osobne nie som zástancom toho, aby sme si odkazovali veci cez médiá. Som skôr za to, aby sme si to hovorili doma tak, ako to má byť v rodine, to znamená na koalícii. Ale niekedy sa stane, že si tie odkazy odkazujeme, čo mňa veľmi mrzí. Ale ten zásadný rozdiel, ktorý vnímam ja je, že my sa bijeme o tie lepšie riešenia. Dobre, niekedy sa stane, že vybuchne či už jeden, alebo druhý z našich predsedov. Ale tá bitka je o tie vecné riešenia. Ak si zoberieme predchádzajúcu vládu, ktorej súčasťou je aj pani europoslankyňa Beňová, tam to bolo väčšinou tak pekne nacukrované, boli takí chrumkaví na tých tlačovkách, ale vieme, ako fungovala táto krajina. Proste tam sa rozdeľovali obrovské peniaze, vieme, ako sa tunelovali eurofondy a teraz na základe toho, že tí vyšetrovatelia, prokurátori majú voľné ruky, vidíme, čo všetko sa dialo za minulých vlád.“*

Monika Beňová: *„Ja len veľmi krátka poznámka. Ja si vyprosím takéto primitívne poznámky zo strany pána poslanca Šipoša. Ja som po prvé nebola členka vlády a po druhé, nič pocukrované tu nikto nepredkladal. Po druhé...“*

Michal Šipoš: *„Tak si pozrite tlačovky.“*

Monika Beňová: *„Neskáčte mi, prosím, do reči. Chvíľočku počúvajte aj iných ľudí, naučte sa to, už ste dosť v politike. Po druhé si myslím, že táto vláda má veľké problémy v komunikácii a nemyslím si, že sú to akési preteky o dobré riešenia. Ja si naozaj nepamätám napríklad dobré riešenie zo strany pána ministra zdravotníctva ani jedno. Za to si pamätám, že odvolal*

vynikajúcich odborníkov, či už profesora Sabola, či docenta Kuželu, to boli jeho kroky. Žiadne pozitívne ani reformné, ani kroky, ktoré by viedli k vyriešeniu pandémie, si nepamätám. Viem, prečo ho tam drží váš pán predseda Matovič. Pretože je dobrým nárazníkom pred tým, aby ľudia všetok svoj hnev, ktorý celkom objektívne majú, a ja som počúvala pani prezidentku a má vo všetkom pravdu. Ľudia sú frustrovaní, sú nešťastní a nevidia žiadne východiská. Nevidia žiaden súboj dobrých riešení. Vidia len to, že ste pohádaní, a že tie riešenia, ktoré niekto dobré navrhuje, a vaša strana to naozaj nie je, pán Šipoš, tak tie sú jednoducho z akéhosi dôvodu pánom predsedom vlády odmietané."

Janka Bittó Cigániková: *„Keď môžem trochu objektivity len do toho, aby to tu zas nebol ping pong úplný. Ja naozaj súhlasím s tým, že za bývalej vlády to nebolo ideálne, veď teda všetci sme s tým išli do volieb, sľubovali sme zmenu. Myslím si, že v tom, v čom sme sľubovali zmenu, zmenu prinášame, to si myslím, že sa dá aj Igorovi Matovičovi a OĽaNO prisúdiť. To, že spravodlivosť má voľné ruky a funguje, to všetci vidia. Ale toto nám nedáva žiadne právo vyhovárať sa na bývalú vládu v tom, že veď oni boli horší, tak aj my si môžeme dovoliť nejako nekorektne, alebo unavujúco komunikovať a jednoducho robíme to, a naozaj, ja nemôžem povedať na to iné, a hovorím to aj interne, a hovorím to aj navonok, dirigentom tohto orchestra je pán premiér. A teda naozaj, ten orchester má veľké problémy a prvý, kto by si to mal uvedomiť, je pán premiér a zmeniť taktiku."*

Michal Kovačič: *„Pán Šipoš, uzavrite to."*

Michal Šipoš: *„Ja si myslím, že ľudia, ktorí pred rokom takto prišli k voľbám, dali jasný odkaz tomu, čo sa tu dialo za posledných 12 rokov Smeru. Akokoľvek, pani poslankyňa, sa tu bude z toho snažiť vyviňovať a tváriť sa, že oni robili všetko dobre a urobili tam nejaké možno pár chybičiek, tak to nie je pravda. To zdravotníctvo, povedzme si narovinu, bola dojná krava. Robili sa predražené CT-čka, kupovali sa predražené prístroje, za 12 rokov sa zbúral skelet jednej nemocnice a postavila sa nejaká svätého Michala, ktorá bola opäť predražená. Čiže nalejme si čistého vína a povedzme si, ako to je. A čo sa týka našej vlády, áno, robíme veľa chýb, robíme veľa komunikačných chýb, ale čo sa týka zdravotníctva, pán Marek Krajčí nerobí žiadne kšefty, nemá žiadne kauzy. Denno-denne robí všetko preto, aby ochránil zdravie, životy občanov Slovenskej republiky. A ja keď si zoberiem aj tie jeho výroky, alebo jeho kroky odkedy je ministrom, tak nikdy nebolo, že by spochybňoval tú pandémiu, alebo že by sa vyhováral na nejakú chripôčku. Vždy bol za to, aby sme tie opatrenia mali prísnejšie, aby sme jednoducho sa viacej a viacej chránili."*

Michal Kovačič: *„Poďme už do súčasnosti a poďme sa pozrieť na to, čo ste si určite všetci traja prečítali, a to je ten návrh opatrení, ktorý premiér pred chvíľou potvrdil, že teda do veľkej miery bude platiť. Takže hovorí sa o nejakom samotestovaní prostredníctvom domácich testov. Majú napríklad vojaci pomôcť kontrolovať tak, aby mali možno policajti väčší rešpekt a aby mali možnosť viac toho skontrolovať. Tieto opatrenia tak, ako ste si ich prečítali, schvaľujete?"*

Monika Beňová: *„Viete, ja by som možno začala tým, pán redaktor, že tu chýbajú absolútne dáta a všetky takéto rozhodnutia sa robia na základe akýchsi impulzov, ktoré ani nevieme, odkiaľ prichádzajú..."*

Michal Kovačič: *„Tieto impulzy konkrétne prichádzajú z troch dní rokovaní, možno štyroch dní rokovaní..."*

Monika Beňová: *„Pán premiér ale opakovane tých, ktorí s ním sedeli teraz, z ich dobrej vôle, niekoľkokrát urazil, niekoľkokrát rozhodol opačne, ako mu tí, s ktorými teraz sedel štyri dni, v minulosti radili. Keby ich bol býval pán premiér počúval v čase, keď povedzme začínala druhá vlna, a toto tiež vyčítam pánovi ministrovi zdravotníctva, že jednoducho nepripravil..."*

Michal Kovačič: *„Dobre, pani Beňová, rozumiem, ale už ste hovorili politické stanovisko k minulosti v zdravotníctve, teraz politické stanovisko..."*

Monika Beňová: *„Pán Kovačič, ale my sme politici..."*

Michal Kovačič: *„...k súčasnej situácii v zdravotníctve, myslím si, že už všetci ho pochopili, o čo vám ide, tomu rozumieme..."*
Monika Beňová: *„No, ale my sme politici a to, čo navrhnú odborníci, tak to máme rešpektovať. A to je rozdiel medzi politikmi a odborníkmi."*
Michal Kovačič: *„Jedna z vecí, ktoré spomína prezidentka, je nejaká jednota v komunikácii. Takže otázka je, či tieto veci, ktoré počúvate, si viete predstaviť, že by ste unisono potvrdili a odobrili. Napríklad pán Richard Sulík chce otvárať obchody s nábytkom, to tam rozhodne nie je. Čiže či budete trvať na otváraní obchodov s nábytkom, alebo sa nejakým spôsobom teda konečne koalícia s opozíciou zhodne aspoň na nejakých základných opatreniach."*
Monika Beňová: *„No, dôležité bude ten výklad tých jednotlivých opatrení. Hovorí sa o tom napríklad, že budú musieť byť povinne používané FFP2, s čím ja súhlasím, možno to už malo byť v minulosti, ale teda akým spôsobom to bude financované. Lebo to, že na ne bude odpustená daň z pridanej hodnoty, nie je asi úplným riešením. A akým spôsobom povedzme sociálne slabšie skupiny tieto respirátory dostanú k dispozícii, či im ich zabezpečí štát, či ich štát zafinancuje, alebo si ich budú sami musieť niekde zháňať. Ďalšia vec je napríklad opatrenia, ktoré sa týkajú výnimiek. Pretože už v minulosti sme boli prekvapení, aké výnimky sa tu uplatnili pre niektorých členov vlády, ktorí úplne v pohode cestovali do zahraničia a neboli v karanténe, keď sa zo zahraničia vrátili. Áno, mám na mysli pána Holého. A jednoducho sme sa tvárili, že to je v poriadku. Preto hovorím, že aký bude teda výklad tých opatrení a či to bude záväzné opatrenia."*
Janka Bittó Cigániková: *„No, poďme sa baviť o tom, že čo naozaj môže ľuďom pomôcť a skúsme mimo toho obviňovania, lebo to by sme potom sa dostali k tomu napríklad, že treba rešpektovať rozhodnutia odborníkov, ale pán Fico neodporúča očkovanie, hej, alebo teda on sa nejde očkovať a podobne..."*
Monika Beňová: *„Ale vy ste vláda."*
Janka Bittó Cigániková: *„Veď dobre, ja len hovorím, že ale však vy ste politici, tak aj pán Fico je hádam politik a je nejakým vzorom pre nejakú časť voličov, ale toto nikomu nepomôže. Poďme sa baviť o tom návrhu, ktorý je na stole. Myslím si, že je veľmi dobre, že pán premiér si zavolal vedcov, že prišiel s týmto návrhom, že o ňom diskutujeme. S drvivou väčšinou tých návrhov súhlasíme, sú tam veci, s ktorými nesúhlasíme, lebo chceme ich doplniť, ale to budeme komunikovať interne a kolegovia už dostali našu reakciu. Poviem, čo tam chýba. My musíme určite posilniť trasovanie. Toto od začiatku sme hovorili, posilniť hranice, posilniť trasovanie, presunúť testovanie z antigénového na PCR testovanie blízkych kontaktov, to vôbec nerobíme, a toto je alfa a omega celého, to treba urobiť. Potom treba ambulantnému sektoru pomôcť s tou prednemocničnou liečbou. V nemocniciach tam takisto treba veľkú výpomoc, či už teda s personálom, ale my si musíme dávať pozor aj na tzv. nozokomiálne covidové nákazy. To znamená, že keď príde tam človek do nemocnice a dostane, môže dostať covid."*
Michal Kovačič: *„Dobre, aby sme mali z toho trošku debatu a pustili k slovu aj pána Šipoša. Takže otázka znie..."*
Janka Bittó Cigániková: *„Tým som chcela povedať, že vieme presne, čo treba robiť a teraz sa o tom dohodneme."*
Michal Kovačič: *„Tomu rozumiem, ale je možné, že všetky tieto vaše návrhy nebudú prijaté. A aj keby neboli teda všetky prijaté, tak predstúpite, lebo Richard Sulík tu nedávno hovoril, že on nebude chodiť komunikovať negatívne riešenie, resp. veci, čo sa jemu nepáčia. Takže máme očakávať jednotu koalície, že odkomunikujete to, na čom ste sa dokázali dohodnúť spoločne?"*
Janka Bittó Cigániková: *„Záleží na tom, akým spôsobom k nám budú pristupovať partneri. Keď to bude tak, ako to bolo v minulosti, že na základe čísel a moci si rozhodnú o veciach, ktoré nie sú argumentami podložené..."*

Michal Kovačič: *„Smerujeme k tomu?“*
Janka Bittó Cigániková: *„Neviem, pretože to stretnutie je 14.30 dnes, ale ja si myslím a som presvedčená na základe tej diskusie, ktorá teraz prebieha a tých podkladov, ktoré sme dostali, že je tu naozaj snaha dohodnúť vecne a odborne na základe argumentov, nie na základ čísel a množstva členov vlády.“*
Michal Kovačič: *„Pán Šipoš, ako to dopadne?“*
Michal Šipoš: *„Ja si myslím, že je veľmi dobre, že pán premiér zvolal všetkých odborníkov, aj tých, čo mali iné názory, tí, čo mali možno iné názory, ktoré mala pandemická komisia, to znamená vítam, že to stretnutie prebehlo, že sa stretli za okrúhlym stolom. A teraz práve potrebujeme tú jednotu, sme vo veľmi ťažkej situácii spolu s Českou republikou, vnímame, že veľa ľudí máme na lôžkach, veľa ľudí nám zomiera, a teraz je veľmi podstatné, aby sme sa opäť spojili všetci na Slovensku, aby sme sa tu nehrali nejaké politické hry, vyzliekli politické tričká a zjednotili sa na jednom stanovisku, pretože tu ide o životy ľudí. Tu nejde o to, že kto teraz získa viacej bodov, kto bude krajší na tlačovkách, kto bude jeden druhého poúčať, ale aby sme vyzliekli a počúvali odborníkov.“*
Michal Kovačič: *„No dobre, to, že to potrebujeme, to vám možno aj pani Beňová odsúhlasí dokonca...“*
Monika Beňová: *„Absolútne, ja si dokonca myslím, že väčšina tých opatrení je správna, ja to vôbec nechcem politicky zneužívať. Ja len tvrdím, že zatiaľ nepoznáme ten výklad týchto opatrení a obaja veľmi dobre viete, že veľa vecí zlyhalo práve preto aj v minulosti, že boli dobré návrhy, aj sa odsúhlasili, ale zrazu zlyhali presne na tom konkrétnom výklade tých opatrení. Alebo realizácii.“*
Michal Kovačič: *„Dokončím tú moju otázku, či smerujeme k tomu, že páni Sulík s Matovičom prekročia svoj tieň a dokážu sa teda zjednotiť a nejakým spôsobom spoločne odkomunikovať tie opatrenia zrejme dnes.“*
Michal Šipoš: *„Ja pevne verím, že áno a podľa mňa premiér robí všetko preto, aby to spoločné riešenie, ktoré navrhujú odborníci, sme spoločne schválili a tú situáciu na Slovensku ukľudnili, resp. aby sme pomohli vyviesť Slovensko z tejto pandémie.“*
Michal Kovačič: *„Dotknime sa ešte očkovania, vy ste sa angažovali v tom, že ste vo výbore teda sledovali výpovede jednotlivých výrobcov. Začnime ale Sputnikom. Sputnik je okolo neho ticho, napriek tomu, že pán minister Krajčí to môže podpísať naozaj jedným podpisom. Takže to bol len nejaký balónik?“*
Michal Šipoš: *„Ja to vnímam tak, že keď odborníci na Slovensku povedia, ľudia, ktorí sa celý život zaoberajú touto problematikou, že je to dobrá vakcína, a že jednoducho oni odporučia, aby sme do toho išli, ja nevidím problém, keď minister Krajčí to podpíše, resp. vyrokuje zmluvu s Ruskou federáciou takú, aby sme jednoducho boli chránení. Nevidím problém v tom dať možnosť ľuďom, ktorí sa chcú zaočkovať vakcínou Sputnik V, aby sme im tú možnosť dali. Pretože ak vieme dnes, že možno 7 až 10 percent ľudí na Slovensku sa vyslovene chce zaočkovať touto vakcínou a boli by ochotní sa zaočkovať, podľa mňa je pre nás lepšie, aby sme mali čo najviac ľudí zaočkovaných. Samozrejme...“*
Michal Kovačič: *„Toto sme počuli pred týždňom, takže otázka je, že či to bude.“*
Michal Šipoš: *„Je to na rozhodnutí pána ministra. Myslím si, že v najbližších dňoch sa to ukáže, ja by som nechcel predbiehať jeho rozhodnutie.“*
Michal Kovačič: *„Čiže rokujete s Rusmi, to je pointa.“*
Michal Šipoš: *„Pán minister to má v kompetencii a myslím si, že on rokuje a snaží sa vyrokovať také podmienky, aby sme jednoducho boli, aby sme mali podmienky so všetkými značkami, resp. firmami vyrokované tak, ako...“*
Michal Kovačič: *„Tomu celkom nerozumiem, lebo pán premiér povedal, že 2 milióny kusov vie zohnať, ale dobre...“*

Michal Šipoš: *„2 milióny kusov má prisľúbené, ale je rozdiel, keď vám príde zmluva, keď ju podpíšete a keď vám to odobria odborníci na ministerstve zdravotníctva, resp. tí, ktorí to majú v kompetencii a to je napríklad pandemická komisia.“*
Michal Kovačič: *„Tomu celkom nerozumiem, lebo tá vakcína je hotová a schválenie EMO-u nenastalo.“*
Michal Šipoš: *„Áno, ale slovenské orgány musia...“*
Janka Bittó Cigániková: *„Pandemická komisia, že má schváliť...“*
Michal Šipoš: *„Odporučila.“*
Janka Bittó Cigániková: *„Pandemická komisia, kde je väčšina politikov, odporučila schváliť vakcínu.“*
Michal Šipoš: *„Pandemická komisia, kde sú aj odborníci...“*
Janka Bittó Cigániková: *„A väčšina politikov. Drvivá väčšina.“*
Michal Šipoš: *„Ale sú tam odborníci. A odporučili to ministrovi, aby to schválil.“*
Monika Beňová: *„Nedáme si kávičku my dvaja?“*
Janka Bittó Cigániková: *„Ja by som len chcela povedať, preto som sa na to pýtala, naozaj by to mal schvaľovať ŠÚKL. Ako rozumiem tomu, že...“*
Michal Kovačič: *„To už povedala pani Baťová, odkomunikovala jasne, že na toto pečiatku nedá.“*
Janka Bittó Cigániková: *„Počkajte, dajme tomu šance, rozumiem, že ona povedala, a to preto, však teraz 10 percent ľudí museli prepustiť, nemajú na to technické vybavenie, nemajú na to ľudí. Čo by sme mali my urobiť, je vybaviť ŠÚKL, pretože iba oni reálne, preto som sa na to teraz pýtala, oni jediní reálne na Slovensku vedia posúdiť, či tá vakcína je, alebo nie je dobrá. Chcem tým povedať, nie je úplne dobré, keď to bude také, že naoko, že pandemická komisia schválila, lebo všetci si vedia pozrieť...“*
Michal Šipoš: *„Naoko určite nie. Hovorím o ministerstve zdravotníctva...“*
Janka Bittó Cigániková: *„Michal, prosím ťa, nechaj ma dohovoriť...“*
Monika Beňová: *„Ale aj tak je zaujímavé, že ŠÚKL nemá na to kapacity, pretože potom nechápem, že ako vlastne funguje, ako schvaľuje ostatné...“*
Janka Bittó Cigániková: *„Prosím, len chcem dopovedať, že naozaj, my vieme urobiť to, že vybavíme ŠÚKL...“*
Monika Beňová: *„Akože prepáčte, ale my sme sa dozvedeli uprostred pandémie, že ŠÚKL nemá...“*
Janka Bittó Cigániková: *„Pani Beňová, môžem chvíľočku?“*
Monika Beňová: *„Už ste tu dosť povedali...“*
Michal Kovačič: *„Ja na obranu ŠÚKL len poviem, že tieto veci, ako vakcíny posudzuje Európska lieková agentúra, keďže sú tam obrovské štúdie, ktoré musia preverovať jednotlivých účastníkov tých štúdií...“*
Janka Bittó Cigániková: *„Jedna veta, ja len chcem toto povedať. Ale počkajte, má to aj druhú stránku...“*
Michal Kovačič: *„Viete čo, nie, musíme končiť, aby sme stihli odpovede veľmi konkrétne na áno, nie,. Tak dúfam, že aspoň tam sa doberieme konkrétnych odpovedí.“*
Monika Beňová: *„Škoda, že sme sa nedostali k tomu híringu na výbore, kde boli zástupcovia tých...“*
Michal Kovačič: *„Pevne dúfam, že sa dozvieme teda tie konkrétne odpovede. Začnem vami, pán Šipoš. Minulý týždeň tu vicepremiérka Remišová povedala, že keď budeme mať 20 percent zaočkovaných, má zmysel uvažovať o výhodách pre nich. Tak jeden príklad. Keby sme mali 20 percent zaočkovaných, mali by sme pre týchto ľudí otvoriť kaviarne?“*
Michal Šipoš: *„Ja by som toto nechal vyslovene na odborníkov, netrúfam si v tejto oblasti povedať áno, nie.“*
Michal Kovačič: *„Pani Cigániková, to isté.“*

Janka Bittó Cigániková: *„Áno.“*
Monika Beňová: *„Aj ja si myslím, že áno.“*
Michal Kovačič: *„Pani Cigániková, po tlačovke o stratenej miliarde eur, z SaS odišla Lucia Ďuriš Nicholsonová, ktorá si v minulosti už raz u vás pozastavila členstvo. Váš osobný odhad, vráti sa opäť?“*
Janka Bittó Cigániková: *„Myslím si, že nie a bola by som rada, keby áno.“*
Michal Kovačič: *„Pán Šipoš, váš kolega Richard Vašečka chce odvolanie pani Cigánikovej z postu šéfky zdravotníckeho výboru. Podporujete ho v tom?“*
Michal Šipoš: *„Toto si musíme nechať na internú debatu na klube. Ja si myslím, že pravidlá sa musia dodržiavať.“*
Michal Kovačič: *„Pani Beňová, váš predseda Robert Fico hovorí v kontexte stíhaní bývalých nominantov Smeru o návrate 50-tych rokov a politických väzňoch. Súhlasíte s tými výrokmi?“*
Monika Beňová: *„Ja to nevidím ako návrat 50-tych rokov a politických väzňov, ale súhlasím s tým, čo povedala pani ministerka Kolíková, vaša ministerka, že v prípade pána Lučanského išlo aj o politický proces.“*
Michal Kovačič: *„Tak vám všetkým trom ďakujem, že ste prišli.“*
Janka Bittó Cigániková: *„Ďakujeme za pozvanie.“*
Monika Beňová: *„Ďakujeme za pozvanie.“*
Michal Šipoš: *„Peknú nedeľu.“*
Michal Kovačič: *„A že ste boli s nami, ďakujem aj vám. V Na telo plus v utorok o 14-tej naživo na TVnovinách máme pre vás Richarda Sulíka. Prajem vám ešte príjemný zvyšok nedele.“*

13:51:43 koniec programu ***Na telo***
13:51:43 obrazovo-zvukový predel
13:51:47 sponzorský odkaz
13:51:57 začiatok programu *Najhorší týždeň môjho života*
13:54:59 koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 698/SO/2021
Programová služba: Jednotka
Vysielateľ: Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona
Číslo licencie: TD/1

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. n) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. preverila sťažnosť evidovanú pod č. 698/SO/2021 smerujúcu voči programovej službe Jednotka, vysielateľa Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona a uznala uvedenú sťažnosť podľa ustanovenia § 14a ods. 10 zákona č. 308/2000 Z. z. za **neopodstatnenú.**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	698/SO/2021 zo dňa 8. 3. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	Ranné správy
Deň a čas vysielania:	8. 3. 2021, 7:30 h
Označenie podľa JSO:	bez označenia
Programová služba:	Jednotka
Vysielateľ:	RTVS
Číslo licencie:	TD/1

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:

"Dobrý deň, chcel by som upozorniť na výroky odvysielané v ranných správach RTVS, dňa 8. 3. 2021 od 7:48, ktoré pri príležitosti MDŽ nepravdivo a jednostranne zavádzali o ochrane práv žien v SR.
Navyše s využívaním pojmov, ktoré ani nie sú zakotvené v právnom poriadku SR, teda najmä v zákone č. 274/2017 Z. z.
Nepravdivá a právne neakceptovateľná teória o vzniku a definícii ľudského rodu bola predkladaná ako právna norma, čo je prinajmenšom zavádzajúce a považujem ich za porušenie zákona 308/2000 Z.z.
Žiadam o dôkladné preskúmanie zavádzajúcich tvrdení a nápravu, aby zo správ bolo jednoznačné, že ide o názor neziskovej organizácie, ktorý je utvorený na základe právne neplatných definícií ľudského rodu ako „sociálneho konštruktu" a pod. Pojmy ako rodová diskriminácia, rodová rovnosť a i.. nie sú právne prijaté a platné v SR."

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii:
§ 16 ods. 3 písm. b): *Vysielateľ je povinný zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politickopublicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.*

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Keďže namietaný obsah bol odvysielaný v rámci spravodajského programu, program sme posudzovali na základe ustanovenia § 16 ods. 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z., podľa ktorého je vysielateľ povinný *„zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politickopublicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru."*
Medzi kritériá objektivity spravodajstva vo všeobecnosti zahŕňame: relevanciu, transparentnosť, presnosť, úplnosť, vecnosť, vyváženosť, rôznorodosť, aktuálnosť, zrozumiteľnosť, osvojenie si pozície odstupu a neutrality vo vzťahu k predmetu spravodajstva, absenciu stránenia.

Namietaný obsah bol odvysielaný v spravodajskom programe *Ranné správy*. Nešlo však o bežný spravodajský príspevok, ale rozhovor moderátorky programu s hosťom v štúdiu. Témou rozhovoru bola rovnoprávnosť žien a hostkou bola **Alexandra Demetrianová** z mimovládnej organizácie Amnesty International Slovensko. Rozhovor bol zarámcovaný pri príležitosti Medzinárodného dňa žien, ktorý si redakcia v ten deň pripomínala.
Moderátorka pri uvádzaní témy uviedla, že milióny žien a dievčat na svete v dôsledku pandémia čelia zvýšenému násiliu a diskriminácii.
Moderátorka: *„Má teda Slovensko stále problém s rovnoprávnosťou a ak áno, v ktorých oblastiach najmä?"*
Podľa hostky sa situácia na Slovensku na uplynulý rok kvôli pandémii ešte zhoršila, a to jednak v
prístupe k zdravotnej starostlivosti, v dostupnosti interrupcií, taktiež na Slovensku máme rodovo podmienené násilie, sexuálne násilie, hostka spomenula zastaraný zákon o znásilnení. Spomenula tiež v rámci politiky štátu určitý odklon od rodovej rovnosti a *„neustále sa*

zužujúci priestor pre feministické organizácie a organizácie za práva žien a rodovú rovnosť."
Podľa hostky badáme veľmi podobné tendencie, ako sa dejú v Maďarsku a Poľsku.
Moderátorka: *„...máte ale pocit, že sa o týchto ostatných problémoch dostatočne hovorí na Slovensku a že sa nachádzajú aj riešenia?"*
Podľa hostky určite nie. Napriek pandémii tu bolo niekoľko návrhov v NR SR, ktoré sa snažili obmedziť reprodukčné práva, prístup k interrupciám. Podľa hostky je najväčším problémom už platná vyhláška ministerstva zdravotníctva, ktorá obmedzuje prístup k interrupcii hradenej zo zdravotného poistenia pre ženy nad 40 rokov.
Moderátorka: *„Minister zdravotníctva ale práve pri tejto vyhláške uviedol, že chcel tú diskriminačnú nejakú hranicu práve nejak zmazať, alebo respektíve zredukovať. S tým ste sa nestotožnili?"*
Podľa hostky tento argument neobstojí, lebo podľa nich sa len rozšírila diskriminácia na väčšiu skupinu žien: *„reprodukčná sexuálna zdravotná starostlivosť má byť hradená z verejného zdravotného poistenia, či už ide o interrupcie alebo ide o antikoncepciu, takže, týmto sa diskriminácia len rozšírila a prehĺbila a bude to mať veľmi ničivé dôsledky pre ženy nad 40 rokov."*
Moderátorka: *„Ďalšou výraznou oblasťou je sexuálne násilie, máte prehľad možno o štatistikách, či už alebo európskych, koľko žien sa s tým stretlo?"*
V EÚ je to jedna žena z 20, na Slovensku má skúsenosť so sexuálnym násilím 100 000 žien. Hostka uviedla, že slovenské zákony o znásilnení nerešpektujú, že sex bez súhlasu je znásilnenie. *„Podmieňujú znásilnenie použitím násilia alebo hrozby násilia a potom následkom v praxi vlastne veľmi veľká čas prípadov znásilnení je nerozoznaná cez takúto právnu úpravu."*
Moderátorka: *„Možno v tejto súvislosti aj Amnesty International Slovensko má aktuálne kampaň - Hovorme o súhlase, tak skúste stručne priblížiť, čo je teda jej hlavnou témou, na čo apeluje."*
Podľa hostky *„ak človek nedá veľmi jasný, dobrovoľný, zrozumiteľný súhlas so sexom, bez akéhokoľvek nátlaku alebo nejakého vydierania, tak ide o znásilnenie."* Ich cieľom je jednak podporiť zmenu zákona, tak aby vychádzal z medzinárodných ľudskoprávnych štandardov, a tiež scitlivovať, kultivovať spoločnosť k súhlasu.
Moderátorka: *„A na záver už teda len veľmi stručne vás poprosím, dnes je po svete aj viacero protestov, aj teda v súvislosti s Medzinárodným dňom žien, s čím sú tieto protesty spojené, a s akými výzvami?"*
Hostka spomenula nám najbližšie Poľsko. Uviedla, že celosvetové hnutie dosahuje úspechy, legalizovali sa interrupcie v Argentíne, spomenula nový zákon o znásilnení v Dánsku a Grécku. Dúfa, že aj na Slovensku dôjde časom k zmene zákona.

Výhrady sťažovateľa smerujú voči tomu, že v programe zazneli výroky, *„ktoré pri príležitosti MDŽ nepravdivo a jednostranne zavádzali o ochrane práv žien v SR.*
Navyše s využívaním pojmov, ktoré ani nie sú zakotvené v právnom poriadku SR, teda najmä v zákone č. 274/2017 Z. z.
Nepravdivá a právne neakceptovateľná teória o vzniku a definícii ľudského rodu bola predkladaná ako právna norma, čo je prinajmenšom zavádzajúce a považujem ich za porušenie zákona 308/2000 Z.z."

Téma tzv. rodovej alebo gender ideológie sa na Slovensku naplno rozvinula v súvislosti s Istanbulským dohovorom. Slovenská republika Istanbulský dohovor v r. 2011 podpísala, ale NR SR ho neratifikovala a tým pádom nikdy nenadobudol platnosť. Istanbulský dohovor mal svojich kritikov najmä z radov prorodinných a pro-life organizácií, ako sú napr. Fórum života, Aliancia za rodinu alebo Fórum pre verejné otázky, o.z.

Odporcovia Istanbulského dohovoru sú presvedčení, že cez legitímny cieľ, potláčanie násilia voči ženám, je presadzovaný aj iný cieľ dohovoru – *„presadzovanie určitých prvkov rodovej ideológie.“* Predovšetkým ide o to, že dohovor ustanovuje definíciu tzv. „rodu“. *„Tento inštitút bude po ratifikácii v podmienkach slovenského právneho poriadku prvýkrát definovaný v medzinárodnej zmluve. Pojem rod je síce obsiahnutý aj v Ústave SR a ďalších právnych predpisoch, avšak rozhodne nie je chápaný v takom význame, ako je vymedzený v Dohovore v článku 3 písm. c), kde sa pojem „rod“ definuje ako „súbor spoločnosťou vytvorených rolí, vzorov správania, činností a atribútov, ktoré daná spoločnosť považuje za primerané pre ženy a mužov“.*[1]
Fórum pre verejné otázky v tejto súvislosti pripomína aj Jogjakartské princípy, kde je definovaná rodová identita takto: *„Pod pojmom „rodová identita“ sa rozumie schopnosť človeka hlboko vnútorne a individuálne pociťovať rod, ktorý môže, ale nemusí, zodpovedať pohlaviu, s ktorým sa človek narodil, pričom sem patrí aj vnímanie vlastného tela (vrátane lekárskych, chirurgických alebo iných úprav telesného vzhľadu, alebo telesných funkcií uskutočnených na základe slobodného rozhodnutia) a iné rodové prejavy, napríklad obliekanie, rečový prejav a vystupovanie.“*
Rovnako argumentuje aj organizácia Fórum života, ktorá má takisto výhrady voči zavádzaniu pojmu „rod“ do legislatívy SR: *„Načo je teda potrebná definícia rodu, ak jednoducho ide o násilie proti žene? Vysvetlenie sa ponúka dvojaké. Celá téma sa má dostať do rúk feministického prúdu, ktorý vyznáva teóriu rodu, preceňuje vplyv spoločenského prostredia a banalizuje vplyv biológie na muža a ženu.“*[2]
Proti gender ideológii vystúpila aj katolícka cirkev v pastierskom liste KBS: *„Stúpenci kultúry smrti prichádzajú s novou „gender ideológiou“. V jej mene chcú presadiť tzv. „rodovú rovnosť“. Človek, ktorý tento termín prvýkrát počuje, si myslí, že ide tu o to, aby mužovi a žene boli uznané rovnaké práva a rovnaká dôstojnosť. Ale tie skupiny cez tzv. „rodovú rovnosť“ sledujú čosi celkom iné. Chcú nás presvedčiť, že nikto z nás nejestvuje od prirodzenosti ako muž alebo ako žena, chcú teda zobrať mužovi právo na identitu muža a žene právo na identitu ženy a rodine právo na identitu rodiny, aby sa už muž necítil ako muž, žena ako žena a manželstvo, aby už nebolo tým Bohom požehnaným výlučným spoločenstvom muža a ženy, ale na roveň manželstva chcú presadiť aj spoločenstvo dvoch mužov, či dvoch žien.“*[3]

Podľa prorodinných organizácií tzv. rodová ideológia údajne tvrdí, že nezáleží na vrodenom biologickom pohlaví jednotlivca, podľa nej je dôležitejšie subjektívne vnímanie a cítenie seba samého tak, aby si každý mohol slobodne určiť, kým je alebo kým chce (rodovo) byť a podľa toho si zvoliť pohlavie. Podľa nich rodová ideológia usiluje, aby sa štát pokúšal prostredníctvom výučby a výchovy v školách deťom *rozrývať* či *rozkývavať* ich (vrodeným pohlavím danú) rodovú identitu, a to od čo možno najnižšieho veku, čo nazývajú *rodovým scitlivovaním* (citované z Odborného stanoviska k "rodovému scitlivovaniu" detí, ktoré podpísalo 346 lekárov, psychológov, sociológov a ďalších odborníkov).[4]
Takúto interpretáciu rodovej teórie však odmietajú napr. vedci z SAV a z Filozofickej fakulty UK a hovoria o zneužívaní vedeckých faktov, zavádzaní vymyslených účelových pojmov a manipulácii verejnej mienky.[5] Podľa nich tiež ide o dehonestovanie všeobecných uznávaných hodnôt rodovej rovnosti akceptovaných v EÚ.

---

[1] http://fvo.sk/wp/wp-content/uploads/2013/12/IstanbulskyDohovorAnalyza.pdf
[2] http://www.forumzivota.sk/2015/04/27/nasilim-na-zenach-je-aj-sirenie-rodoveho-mainstreamingu/
[3] https://www.kbs.sk/obsah/sekcia/h/dokumenty-a-vyhlasenia/p/pastierske-listy-konferencie-biskupov-slovenska/c/pastiersky-list-na-prvu-adventnu-nedelu-2013
[4] https://rodovescitlivovanie.wordpress.com/
[5] http://www.teraz.sk/veda/sav-odmieta-manipulaciu-s-rodovou-rovnos/117336-clanok.html

Zástancovia feminizmu hovoria, že nič také ako gender ideológia neexistuje. Podľa nich existuje len rodová teória, ktorá však nechce totožnosť muža a ženy, ale presadzuje ich rovnosť, rovnocennosť.

Výraz gender sa objavil v sociológii v 70. rokoch, postupne sa osamostatnila celá kategória výskumu – rodové štúdiá, ktoré skúmajú nerovnosti medzi mužmi a ženami. Do slovenčiny sa výraz gender od 90. rokov prekladá ako rod. Na rozdiel od výrazu pohlavie rod vyjadruje sociálnu nadstavbu, teda akú rolu spoločnosť do jednotlivých pohlaví projektuje. Gender znamená sociálny a kultúrny význam, ktorý si pripisuje pohlavie.
Kritikom, napr. cirkvi, prekáža toto oddeľovanie biologického pohlavia a rodu. Uznávajú tzv. biologický determinizmus, čo znamená, že vonkajšie a vnútorné pohlavné identifikátory spolu s chromozomálnou a hormonálnou výbavou predurčujú ženy a mužov k určitým vlastnostiam, ktoré sa spájajú so stereotypnou ženskosťou a mužskosťou. Pohlavné indikátory mužov predurčujú na to, aby boli silní, draví, ambiciózni a ženy na to, aby boli citlivé, starostlivé, submisívne.
Podľa zástancov genderu sú genderové (rodové) stereotypy zjednodušené, nerealistické obrazy „mužskosti" a „ženskosti". Sú hlavnou príčinou udržiavania nerovného vzťahu medzi mužmi a ženami a vytvárajú východisko pre rodovú diskrimináciu, ktorá vedie prevažne k znevýhodňovaniu žien. Rodová diskriminácia zahŕňa aj diskrimináciu na základe sexuálnej orientácie, keďže rodové stereotypy vylučujú možnosť rovnocenných a hodnotných vzťahov medzi ľuďmi rovnakého pohlavia.[6]

Pokiaľ sa v slovenskom verejnom diskurze hovorí o rodovej rovnosti, myslí sa predovšetkým rovnosť medzi pohlaviami, teda medzi mužmi a ženami a spravidla sa o nej hovorí v súvislosti s prístupom k práci a k pracovným pozíciám, s odmeňovaním (mzdou za prácu) a podobne.[7] Ide o základné právo a hodnotu demokratickej spoločnosti. Nikto nesmie byť diskriminovaný na základe pohlavia. Rovnosť medzi ženami a mužmi je garantovaná Ústavou Slovenskej republiky.
Ústava SR – čl. 12
(1) Ľudia sú slobodní a rovní v dôstojnosti i v právach. Základné práva a slobody sú neodňateľné, nescudziteľné, nepremlčateľné a nezrušiteľné.
(2) Základné práva a slobody sa zaručujú na území Slovenskej republiky všetkým bez ohľadu na pohlavie, rasu, farbu pleti, jazyk, vieru a náboženstvo, politické, či iné zmýšľanie, národný alebo sociálny pôvod, príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine, majetok, rod alebo iné postavenie. Nikoho nemožno z týchto dôvodov poškodzovať, zvýhodňovať alebo znevýhodňovať.

Čo sa týka zákona č. 274/2017 Z. z., ktorý spomína sťažovateľ, ide o zákon o obetiach trestných činov. Ten síce naozaj o rodovej rovnosti nehovorí, na Slovensku však máme štátne orgány, ktoré sa rodovou rovnosťou zaoberajú.
Napríklad existuje Výbor pre rodovú rovnosť[8], ktorý je stálym odborným orgánom Rady vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť pre otázky týkajúce sa rodovej rovnosti a pre oblasť monitorovania implementácie Dohovoru o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien, ďalších medzinárodných ľudsko-právnych dohovorov, legislatívy a strategických cieľov Európskej únie v tejto oblasti.
Výbor vystupuje ako medzirezortný orgán a spolupracuje s

- ministerstvami a inými ústrednými orgánmi štátnej správy,

[6] https://sk.wikipedia.org/wiki/Gender_(rod)
[7] http://www.sociologia.sav.sk/cms/uploaded/1147_attach_equal_rovnost_sk.pdf
[8] https://www.employment.gov.sk/sk/vybor-pre-rodovu-rovnost/

- sociálnymi partnermi,
- obcami, vyššími územnými celkami, orgánmi miestnej štátnej správy
- mimovládnymi neziskovými organizáciami
- vedeckými pracoviskami a akademickými inštitúciami.

V rámci organizačnej štruktúry Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR funguje tiež odbor rodovej rovnosti a rovnosti príležitostí, ktorý však bol pred časom premenovaný na odbor rovnosti žien a mužov a rovnosti príležitostí. Odbor je podriadený priamo ministrovi PSVR SR. Odbor plní viaceré funkcie, ale v prvom rade sa zaoberá tvorbou štátnej politiky v oblasti rodovej rovnosti a rovnosti príležitostí.[9]

Čo sa týka výhrady sťažovateľa, že *„nepravdivá a právne neakceptovateľná teória o vzniku a definícii ľudského rodu bola predkladaná ako právna norma“,* musíme skonštatovať, že v namietanom rozhovore sa priamo o rodovej teórii, resp. o vzniku a definícii ľudského rodu nehovorilo. Nehovorilo sa ani o tom, že by rodová teória bola súčasťou právneho poriadku SR, resp. že by išlo o právnu normu. Témou rozhovoru bola rovnoprávnosť žien vo vzťahu k mužom, otázka, ako je na tom Slovenská republika v tejto oblasti. Zo slov respondentky vyplýva, že rodovú rovnosť chápe predovšetkým ako rovnoprávnosť žien a mužov (*„Rodová rovnosť alebo rovnoprávnosť žien a mužov...“).* Rodové scitlivovanie detí či poruchy rodovej identity a príbuzné otázky neboli témou rozhovoru.
Faktom je, že hostka použila slovné spojenia ako *rodová rovnosť, rodová diskriminácia* alebo *rodovo podmienené násilie,* ktoré podľa sťažovateľa nie sú zakotvené v právnom poriadku SR. Ide však o odborné výrazy používané v akademickom prostredí, ktoré sú tiež súčasťou živého jazyka a sú používané a zrozumiteľné v určitej časti (liberálnej, feministickej) spoločnosti. Ako sme uviedli aj vyššie, túto odbornú terminológiu si osvojili aj niektoré štátne autority.

Sťažovateľ ďalej uviedol: *„Žiadam o dôkladné preskúmanie zavádzajúcich tvrdení a nápravu, aby zo správ bolo jednoznačné, že ide o názor neziskovej organizácie, ktorý je utvorený na základe právne neplatných definícií ľudského rodu ako „sociálneho konštruktu“ a pod.“*
Podľa nášho názoru je zrejmé, že v rozhovore prezentované informácie boli subjektívnymi názormi respondenta – Alexandry Demetrianovej, zástupkyne mimovládnej organizácie Amnesty International Slovensko. Hostka bola patrične predstavená, označená a jednoznačne identifikovateľná. Okrem toho z formulácií jej odpovedí bolo zrejmé, že hovorí za organizáciu Amnesty International Slovensko, keď používala formulácie ako napr.: *už to my považujeme za diskrimináciu, v tejto kampani je naším cieľom jednak podporiť zmenu zákona, my tu evidujeme rozhodne určitý odklon od rodovej rovnosti* a pod.

Z hľadiska ustanovenia § 16 ods. 3 písm. b) vnímame namietaný obsah - rozhovor so zástupkyňou Amnesty International Slovensko ako názor, hodnotiaci komentár, ktorý bol oddelený od informácií spravodajského charakteru. Podľa nášho názoru bolo divákovi dostatočne zrejmé, že predkladané informácie sú subjektívnymi názormi hosťa prítomného v štúdiu.
Vedenie rozhovoru moderátorkou bolo podľa nášho názoru vecné a nestranné. V jej moderovaní sme nezaznamenali vyjadrovanie vlastných názorov alebo hodnotiacich komentárov.
V programe ako celku bol dôsledne oddelený spravodajský obsah od názorov a hodnotiacich komentárov. Jednotlivé spravodajské príspevky, ako aj namietaný komentár napĺňali

[9] https://www.gender.gov.sk/sample-page/odbor-rodovej-rovnosti-a-rovnosti-prilezitosti/

štandardné kritériá objektivity spravodajstva. Sme preto toho názoru, že program *Ranné správy* bol v súlade s požiadavkami ustanovenými v § 16 ods. 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z.

ZÁVER:

Na základe uvedeného sme toho názoru, že vysielateľ RTVS odvysielaním programu *Ranné správy* dňa 8. 3. 2021 o 7:30 hod. **neporušil ustanovenie § 16 ods. 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. Sťažnosť navrhujeme posúdiť ako neopodstatnenú.**

K bodu č. 14

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 698/SO/2021)

Monitorované vysielanie: Ranné správy
Deň vysielania: 8. 3. 2021
Čas vysielania: 7:30 h
Označenie podľa JSO: bez označenia

- časový kód cca:

7:30:00 ***Ranné správy***
Prehľad správ

1. Súd prepustil Moniku Jankovskú zo zadržania
2. Na Slovensku potvrdili juhoafrickú mutáciu
3. Očkovanie už aj pre ľudí 60+
4. Dostali sme prvé darované vakcíny
5. EK: Únia bude mať 100 tisíc vakcín mesačne
6. V Prahe zatýkali demonštrantov
7. Počasie dnes – živý vstup
8. Zelená vlna – živý vstup
9. Kraje žiadajú odškodnenie
10. Do obchodu a MHD oddnes len s respirátorom – živý vstup
11. Maďarov čakajú nové obmedzenia
12. Taliani by mohli byť zaočkovaní do konca leta
13. V Rakúsku zomrela po očkovaní zdravotná sestra
14. Poslanci EP rozhodnú o osude C. Puigdemonta
15. Krajiny Commonwealthu oslavujú svoj deň
16. Počas pandémie sa zvýšilo násilie na ženách - rozhovor
17. Petra Vlhová zvíťazila v obrovskom slalome v Jasnej
18. Pavlína Fialková skončila deviata v stíhacích pretekoch v Novom Meste na Morave
19. Slovenskí futsalisti zdolali Grécko
20. Počasie dnes – živý vstup
21. Zelená vlna – živý vstup
22. OĽaNO bude diskutovať o rekonštrukcii vlády
23. Ako vláda vyrieši koaličnú krízu
24. Opatrenia sa opäť sprísnia
25. Respirátory povinné v obchodoch a MHD
26. Poslanci Bundestagu čelia obvineniu
27. Začína sa súd s policajtom
28. Možnosti liečby glaukómu
29. Vyliečený orol kráľovský je už v prírode
30. Petra Vlhová zvíťazila v obrovskom slalome v Jasnej
31. V NHL sa presadili slovenskí obrancovia
32. Hokejisti Nitry urobili dôležitý krok k postupu do play-off
33. Hokejisti Bratislava Capitals prehrali záverečný duel základnej časti, postup do play-off majú istý

34. Zelená vlna – živý vstup
35. Počasie dnes – živý vstup

8:29:43 záver programu

7.47:50 ***Počas pandémie sa zvýšilo násilie na ženách - rozhovor***

Moderátorka: *„Dnes si pripomíname Medzinárodný deň žien. No a nielen v tejto súvislosti je dôležité zdôrazniť úlohu ochrany ich práv a rovnoprávnosť. Milióny žien a dievčat čelia v dôsledku pandémie Covid-19 zvýšenému násiliu a riziku diskriminácie. Aj o tom sa porozprávame s hostkou Alexandrou Demetrianovou z Amnesty International Slovensko. Dobré ráno, vitajte.“*
Alexandra Demetrianová, Amnesty International Slovensko: *„Dobré ráno, ďakujem za pozvanie.“*
Moderátorka: *„Má teda Slovensko stále problém s rovnoprávnosťou a ak áno, v ktorých oblastiach najmä?“*
Alexandra Demetrianová: *„Rodová rovnosť alebo rovnoprávnosť žien a mužov je rozhodne veľkým problémom na Slovensku, a teda my konštatujeme pri príležitosti dnešného Medzinárodného dňa žien, že tá situácia sa za uplynulý rok zhoršila, jednak vplyvy pandémie majú oveľa ťažší dopad na ženy a dievčatá, nejde len o socioekonomické dôsledky, ale napríklad aj prístup k zdravotnej starostlivosti, tam rozhodne ženy čelia obmedzeniam nad rámec pandémie, pokiaľ ide o dostupnosť interrupcií, takže rozhodne tam panuje rodová diskriminácia, ale teda nielen vplyvy pandémie a obmedzovanie reprodukčných práv sú problémom, takisto tu máme vlastne epidémiu rodovo podmieneného násilia na Slovensku a to pandémia ešte viac prehlbuje, čo vlastne konštatovala aj Svetová zdravotnícka organizácia. Z toho samozrejme toho nevyhnutnou súčasťou je aj sexuálne násilie, čo je samozrejme obrovský problém a väčšina ľudí, ktorí žije, ktoré ho zažívajú, sa na Slovensku nevedia dostať k spravodlivosti. My považujeme za teda hlavného menovateľa v tomto probléme práve zastaralý zákon, alebo zastaralé zákony o znásilnení, ktoré vlastne nereagujú tak, aby nestigmatizovali ďalej ženy zažívajúce sexuálne násilie. A v neposlednom rade popri všetkých týchto znevýhodneniach, vlastne tu nenastávajú dostatočné politiky štátu, skôr naopak, my tu evidujeme rozhodne určitý odklon od rodovej rovnosti a vlastne neustále sa zužujúci priestor pre feministické organizácie a organizácie za práva žien a rodovú rovnosť. Dokonca by som povedala, že tu badáme veľmi podobné tendencie, ako sa dejú v Maďarsku a Poľsku, kde štát útočí na organizácie, ktoré bojujú za ľudské práva a rôznymi spôsobmi sa snaží ich obmedzovať.“*
Moderátorka: *„Vy ste otvorili veľmi veľa problémov, možno takým tým najvypuklejším alebo mediálne najznámejším je možno práve ten sociálno-ekonomický aspekt a teda nerovnoprávnosť v mzdách, máte ale pocit, že sa o týchto ostatných problémoch dostatočne hovorí na Slovensku a že sa nachádzajú aj riešenia?“*
Alexandra Demetrianová: *„O tých ostatných problémoch, pokiaľ teda ide o reprodukčné práva a rodovo podmienené násilie, ja by som povedala, že určite nie. Ono keď si pozrieme, čo sa udialo za posledný rok, máme tu pandémiu, bezprecedentnú zdravotnú krízu a spoločenskú krízu a vlastne vieme, že ženy zažívajú pre toto zvýšené sociálne neistoty. No a potom vlastne čo, položme si otázku, že čo je vlastne reakciou zo strany štátu alebo zákonodarcov. A to bolo napríklad niekoľko návrhov v národnej rade, ktoré sa snažili obmedziť reprodukčné práva, čo je samozrejme obrovský problém, no a v tomto smere je najväčším problémom už platná vyhláška ministerstva zdravotníctva, ktorá obmedzuje prístup k interrupcii hradenej zo zdravotného poistenia pre ženy nad 40 rokov, toto my považujeme za*

obrovský problém z pohľadu reprodukčných a sexuálnych práv žien, rozhodne to tú diskrimináciu ešte viac prehlbuje a naopak, štát by mal vlastne podnikať také politiky, ktoré ešte viac sprístupnia túto zdravotnú starostlivosť v oblasti reprodukčného zdravia a aj napriek pandémii by sa teda mali interrupcie vykonávať, pretože sú jednoducho limitované časom. Takže áno.“

Moderátorka: *„Minister zdravotníctva ale práve pri tejto vyhláške uviedol, že chcel tú diskriminačnú nejakú hranicu práve nejak zmazať, alebo respektíve zredukovať. S tým ste sa nestotožnili?“*

Alexandra Demetrianová: *„Nie. Ten argument rozhodne neobstojí, pretože vlastne sa iba rozšírila diskriminácia žien na väčšiu skupinu žien. Už to, že ženy nemajú prístup k interrupcii a ďalším zákrokom v oblasti reprodukčného sexuálneho zdravia z verejného zdravotného poistenia, už to my považujeme za diskrimináciu, jednoducho, reprodukčná sexuálna zdravotná starostlivosť má byť hradená z verejného zdravotného poistenia, či už ide o interrupcie alebo ide o antikoncepciu, takže, týmto sa diskriminácia len rozšírila a prehĺbila a bude to mať veľmi ničivé dôsledky pre ženy nad 40 rokov.“*

Moderátorka: *„Ďalšou výraznou oblasťou je sexuálne násilie, máte prehľad možno o štatistikách, či už alebo európskych, koľko žien sa s tým stretlo?“*

Alexandra Demetrianová: *„Tak v rámci Európskej únie tie výskumy ukazujú, že jedna z 20 žien zažila znásilnenie v Európskej únii, a jedna z desiatich zažila inú alebo akúkoľvek formu sexuálneho násilia. Tieto čísla sú samozrejme obrovské. Pokiaľ ide o Slovensko, tak tie slovenské výskumy ukazujú, že približne stotisíc žien má alebo malo skúsenosť so sexuálnym násilím, a to bolo samozrejme pred pandémiou. Tam si treba položiť otázku, že čo k tomu samozrejme prispieva. Sú to rôzne škodlivé mýty, stigma, ktorú so sebou znásilnenie v spoločnosti prináša, rôzne rodové stereotypy, no a potom v tomto smere my určite vidíme, spomeniem opäť ten zákon, slovenské zákony o znásilnení nerešpektujú, že sex bez súhlasu je znásilnenie. Podmieňujú znásilnenie použitím násilia alebo hrozby násilia a potom následkom v praxi vlastne veľmi veľká čas prípadov znásilnení je nerozoznaná cez takúto právnu úpravu.“*

Moderátorka: *„Možno v tejto súvislosti aj Amnesty International Slovensko má aktuálne kampaň - Hovorme o súhlase, tak skúste stručne priblížiť, čo je teda jej hlavnou témou, na čo apeluje.“*

Alexandra Demetrianová: *„Tak v prvom rade chceme hovoriť o súhlase ako o nevyhnutnej súčasti sexuálnych a partnerských vzťahov, čo to znamená, sex bez súhlasu, alebo teda ak človek nedá veľmi jasný, dobrovoľný, zrozumiteľný súhlas so sexom, bez akéhokoľvek nátlaku alebo nejakého vydierania, tak ide o znásilnenie. Takže v tejto kampani je naším cieľom jednak podporiť zmenu zákona, tak aby vychádzal z medzinárodných ľudskoprávnych štandardov, a veľmi jasne považoval sex bez súhlasu za znásilnenie, a potom samozrejme chceme scitlivovať a kultivovať spoločnosť k súhlasu a k nejakému rešpektovaniu telesnej autonómie a integrity nielen žien, ale ľudí všeobecne, no a v neposlednom rade ide aj o podporu ľudí alebo teda žien konkrétne, ktoré zažívajú sexuálne násilie, aby sa tie služby, ktoré sú im poskytované, neustále zlepšovali a aby boli ľudia zažívajúci násilie naozaj v strede tých jednak politík, systému spravodlivosti, ale aj služieb, ktoré sa im dostávajú.“*

Moderátorka: *„A na záver už teda len veľmi stručne vás poprosím, dnes je po svete aj viacero protestov, aj teda v súvislosti s Medzinárodným dňom žien, s čím sú tieto protesty spojené, a s akými výzvami?“*

Alexandra Demetrianová: *„Tak spomeniem asi nám najbližšie a najdôležitejšie je Poľsko, pretože sa tam odohráva niečo, čo sme do určitej miery zažívali aj tu na Slovensku. Ja by som povedala, že to celosvetové hnutie za reprodukčné práva naozaj žne obrovské úspechy, aj keď sa to tak možno nezdá, konkrétne v Poľsku. V ostatných rokoch došlo k obrovským úspechom, legalizovala sa interrupcia napríklad v Argentíne a potom aj v oblasti napríklad sexuálneho*

násilia a týchto zákonov sme za posledných päť rokov zaznamenali ohromné zmeny. Zákon sa zmenil v Dánsku, zmenil sa v Grécku, tento rok by sa mal zmeniť v Holandsku, Španielsku, takže ja len dúfam, že sa inšpirujeme na Slovensku, a že sa budeme rovnako mobilizovať jednak za reprodukčné práva a jednak že teda sa zmení zákon o znásilnení.“

Moderátorka: *„Ďakujeme za váš čas a že ste prišli do štúdia Ranných správ RTVS porozprávať aj o tejto širokej a dôležitej téme.“*

Alexandra Demetrianová: *„Ďakujem za pozvanie.“*

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5.5.2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 662/SO/2021
Programová služba: Jednotka
Vysielateľ: Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona
Číslo licencie: TD/1

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. n) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. preverila sťažnosť evidovanú pod č. 662/SO/2021 smerujúcu voči vysielaniu televíznej programovej služby Jednotka, vysielateľa Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona a uznala sťažnosť podľa ustanovenia § 14a ods. 10 zákona č. 308/2000 Z. z. za **neopodstatnenú.**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17.5.2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	662/SO/2021 zo dňa 28. 2. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	*Pumpa*
Deň a čas vysielania:	27. 2. 2021 o cca 21.38 hod.
Označenie podľa JSO:	⑮

Programová služba:	Jednotka
Vysielateľ:	Rozhlas a televízia Slovenska
Číslo licencie:	TD/1

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:
Podanie č. 662/SO/2021-1: *„Tak tento diel bol hotový otras, v čase keď umierajú v nemocniciach denne stovky ľudí nechať vypustiť z úst pumpára výrazy typu: celá corona je podvod, je to len chrípočka, reštaurácie treba otvoriť, treba ísť protestovať, ja sa očkovať nedám, igi prišiel so smutníkom a pod.....Ale spomenúť Lučanského to riešili všetci. Dávam podnet aj na Radu RTVS a na výbor NR pre kultúru a médiá.“*

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii:
§ 3 písm. l): *„Na účely tohto zákona politická publicistika je program tematicky zvyčajne spätý so spravodajstvom, ktorý obsahuje najmä komentáre k správam a udalostiam, analýzy vývoja, politické stanoviská k udalostiam a názory politikov na jednotlivé témy.“*
§ 16 ods. 3 písm. a): *„Vysielateľ je povinný zabezpečiť všestrannosť informácií a názorovú pluralitu v rámci vysielanej programovej služby.“*

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Sťažovateľ namietal odvysielanie vyjadrení popierajúcich alebo zľahčujúcich pandémiu koronavírusu.
Program sme posudzovali na základe ustanovenia § 16 ods. 3 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z., teda zaoberali sme sa tým, či bola zabezpečená všestrannosť informácií a názorová pluralita v rámci vysielanej programovej služby.
(Program podľa našej mienky z hľadiska formy a obsahu nie je politickou publicistikou, príp. spravodajstvom, a preto sme ho neposudzovali podľa ustanovenia § 16 ods. 3 písm. b).)

Program *Pumpa* je podľa vysielateľa komediálnym seriálom, ktorý prináša humorno-satirický pohľad na aktuálne udalosti predošlého týždňa cez trojicu svojských postáv. Miki (Michal Kubovčík) pracuje na benzínovej pumpe, kde za ním pravidelne chodí jeho bývalý spolužiak, taxikár Dano (Dano Heriban) a málovravný štamgast Jari (Tibor Vokoun).[1] Postava Mikiho bola v monitorovanej časti programu nahradená postavou pumpára Pepeho (Juraj „Šoko“ Tabaček).
Program *Pumpa* podľa našej mienky spadá do kategórie zábavných (príp. dramatických) programov. Má formu sitkomu (situačnej komédie) s dopredu daným scenárom a dramaturgiou. Počet postáv je obmedzený (tri hlavné postavy + hostia) a dej sa odohráva na jednom mieste (benzínová pumpa). Vtipnosť a zábavnosť má vyplynúť z dialógov a interakcie medzi postavami a z charakteru postáv (mudrlantský taxikár Dano, jednoduchšie pôsobiaci predavač Miki, resp. Pepe, mĺkvy zákazník Jari). Dialógy sa často odvíjajú od novinových titulkov – postavy sedia na pumpe, listujú si noviny a komentujú aktuálne dianie, o ktorom noviny informujú. V každom diele programu vystupujú niekoľkí hostia, v rámci deja ako náhodní zákazníci benzínovej pumpy. Ide o známych ľudí alebo ľudí so zaujímavým povolaním (napr. ministerka spravodlivosti Mária Kolíková, herečka Diana Mórová, rozhlasoví moderátori Petra Bernasovská a Richard Dedek, lekár urgentnej medicíny MUDr. Viliam Dobiáš, mentálny kouč, odborníčka na neverbálnu komunikáciu atď.).

V namietanej časti programu boli hosťami matematik Richard Kollár a šéfkuchár Vojto Artz.
Richard Kollár je matematik z Fakulty matematiky, fyziky a informatiky Univerzity Komenského, ktorý sa mediálne zviditeľnil v súvislosti s komentovaním situácie ohľadne

[1] https://www.rtvs.sk/televizia/program/16350/256177; https://www.facebook.com/pumpa.rtvs/

šírenia koronavírusu a manažovaním pandémie na Slovensku. Kollár verejne poukázal na absenciu základných dát týkajúcich sa šírenia vírusu zo strany štátnych orgánov a z toho vyplývajúcu neschopnosť štátu pandémiu efektívne manažovať.
V rámci deja programu Kollár vystupoval ako náhodný zákazník pumpy, v ktorom seriálové postavy rozpoznali mediálne známeho matematika. Predmetom rozhovoru bola situácia okolo pandémie na Slovensku. Postava Dana pripomenula Kollárov zoznam o tom, ktoré dáta v súvislosti s pandémiou nevieme a zaujímalo ho, čo potom v skutočnosti vieme. Kollár uviedol, že na jar, v decembri a januári sa im podarilo veľmi presne predpovedať situáciu, avšak v súčasnosti je situácia „zapeklitejšia" a vedci nerozumejú, prečo stúpajú hospitalizácie v slovenských nemocniciach, napriek tomu, že počty pozitívne testovaných už tak dramaticky nestúpajú. Kollár tiež uviedol, že situácia sa pomaly zlepšuje a na otázku postavy Dana sa vyjadril k osobe prezidentky Čaputovej. Uviedol, že je sympatická, vnímavá, zaujíma sa a počúva druhých ľudí. Na otázku postavy Dana ohľadne Igora Matoviča (v rámci repliky uvedený ako „Igi Populár") už Kollár nereagoval.
Druhým hosťom bol šéfkuchár Vojto Artz, ktorý je, ako bolo uvedené v programe, prezidentom Slovenského zväzu kuchárov a cukrárov. Predmetom rozhovoru seriálových postáv s Artzom boli negatívne dopady koronakrízy na gastropriemysel. Artz uviedol, že mnoho jeho kamarátov šéfkuchárov skončilo, išlo vykladať tovar alebo pracovať do automobilky. Kamaráti čašníci zase zobrali svoje autá a rozvážajú jedlá. Artz tiež uviedol, že už boli demonštrovať aj v uliciach. Opatrenia na zastavenie šírenia vírusu podporuje a verí im (ako uviedol, zomrela mu na covid matka), avšak pomoc gastropriemyslu zo strany štátu neprichádza.

Téma pandémie sa tiahla celým programom, pričom tvorila jednu z hlavných konfliktných línií medzi postavami Dana a Pepeho. Pepe bol stvárnený ako tzv. pochybovač a „dezolát" (slovami Dana). Podľa neho je celá pandémia vymyslená, všetko je zmanipulované, korona je podvod, "vymyslený vírusík, „nejaká chrípočka" a proti pandemickým opatreniam treba protestovať. Na druhej strane podľa Pepeho treba premoriť celú republiku, aby sme mali spoločnú imunitu a vakcínou Sputnik by sme mali hneď očkovať, napriek tomu, že nie je schválená. Dano pochybovačným názorom oponoval a Pepeho uzemňoval. V programe sme zaznamenali nasledujúce názorové výmeny týkajúce sa témy pandémie koronavírusu:

- Pepe sa zapojil do rozhovoru Dana s matematikom R. Kollárom ohľadne aktuálneho stavu pandémie na Slovensku:
Dano: *„Tak veď hej, veď hej. Je veľmi dobré vedieť, že nič nevieme. Však?"*
Pepe: *„Čo ja viem, tak je celá pandémia vymyslená, aby takí ako vy mali čo robiť."*
Dano: *„Viete čo? Jeho si nevšímajte. Urobili capa pumpárikom. Ten aj keby ho stretol Ježiš Kristus, aby kol neho levitoval, bude hovoriť, že to je len dáky héliový podvodník..."*
...
Pepe: *„Ja vám poviem, prečo to je. Lebo ono to je všecko zmanipulované. Hej? Aby mohli vykazovať činnosť."*
Richard Kollár: *„No úplne neviem. To doktori hovoria niečo iné. Skúste ísť pozrieť na Kramáre, ako to tam vyzerá."*
Dano: *„Presne."*
Pepe: *„Já nejsom doktor."*
Dano: *„No tak si doktorov ani neber do huby."*
...
Pepe: *„Čo sa furt trasieš jako malý chlapec. Si už stretol niekoho nakazeného?"*
Dano: *„Veruže áno. Stretol. Veľkomožný pán pumpár. A keď chceš stretnúť aj ty a si taký frajer, hybaj pekne do nemocnice a tam nechaj na seba nakašľať..."*

- po odchode R. Kollára trojica Dano, Pepe a Jari pokračovala v debate ohľadne pandémie a porušovaní pandemických opatrení:
Dano: *Policajti zaznamenali od začiatku roka do 18. februára 19 228 porušení pandemických opatrení.“*
Pepe: *„No a? Všetci im na to serú.“*
Dano: *„Chlapci, však práve preto sme v problémoch až po kolená.“*
Pepe: *„A nemôžu ľudí nútiť, aby ostali doma.“*
Dano: *„Jak nútiť? Však podľa čísel predsi doma nikto nesedí. V tomto sa zastávam aj Fica, aj Matoviča, aj Pellého. Veď my si za to môžeme sami.“*
Pepe: *„Tak treba premoriť celú republiku, aby sme mali tú spoločnú imunitu.“*
Dano: *„Ale veď to už skúšali vo Švédsku a tam to nedopadlo dobre. Počúvaj ma, ty si polroka pozadu, Pepíčku. Už ani tým svojim dezolátom riadne nestíhaš.“*

- na pumpu zavíta ďalší zákazník – štamgast ujo Vojto. Dano sa ho pýta, či už je zaočkovaný, ujo Vojto odpovedá, že nie. Do debaty sa primieša Pepe s tým, že celá korona je podľa neho podvod:
Pepe: *„Nechali ste sa podviesť. Celá korona je podvod.“*
ujo Vojto: *„Čo?“*
Dano: *„Vieš čo... nič nič nič. Nepočúvajte ho. Tvoja bublina má veľkosť vlašského orieška.“*
Pepe: *„Hej? Ja len nésom ovca. Ja neverím tu nejakej chrípočke.“*
Dano: *„Hej, hej, hej. Zato máš strach zo všetkého ostatného. Nie? Z čipovania. Z cieleného vyhladenia, zotročenia Gatesom, Sorosom, židovského komplotu, z útoku mimoz...“*
Pepe: *„A ty sa bojíš tupého oného vymysleného vírusíku.“*
Dano: *„Ja áno. Ja sa pôjdem dať očkovať a strach ma prejde. Zato ty sa tých kravín budeš báť do smrti jako ovca. Takže aj s tými ovcami to máš úplne dopletené...“*

- ďalší zákazník pumpy šéfredaktor Vojto Artz sa zmieňuje o ťažkej situácii v gastropriemysle a spomenie, že boli protestovať v uliciach. Do rozhovoru sa opäť zapojí Pepe so svojím názorom na pandémiu:
Vojto Artz: *„Tak my sme boli v uliciach. Aj sme zapálili sviečku za gastro.“*
Dano: *„To je dobre.“*
Pepe: *„Hej, ale treba protestovať proti opatreniam.“*
Vojto Artz: *„Opatrenia, opatrenia. Tie podporujem. Ale pomoc gastru akosi neprichádza.“*
Pepe: *„A vy tomu jako veríte?“*
Vojto Artz: *„Verím. Mne zomrela mamička na covid, tak verím opatreniam, aj keď padáme na hubu.“*

- po odchode Vojta Artza trojica Dano, Pepe a Jari pokračuje v konverzácii, pričom reč príde na vakcínu Sputnik:
Dano: *„Bože na nebi a to ste počuli? Igi vyšiel na svetlo božie zase so Sputnikom. Dlho nebolo o čom. Čo?“*
Pepe: *„Však by to mali nakúpiť a začať tým očkovať. Čo okolo toho toľko tancujú?“*
Dano: *„Lebo však to není schválené EÚ.“*
Pepe: *„Čo, kašlať na to, či je to schválené. Tam je problém s tým len preto, že je to z Ruska.“*
Dano: *„Tak ale prečo by sme mali uprednostniť ruský Sputnik? Keď na schválenie čakajú ďalšie štyri vakcíny. Len preto, lebo je z Ruska?“*
Pepe: *„Tak a prečo nie? Rusi sú naši bratia.“*
Dano: *„No tak* (nezrozumiteľné) *drug, to ti potom pripomeniem, keď ti na čele vyraší z toho červená hviezda.“*

Jari: „(nezrozumiteľné – po rusky)“
Pepe: *„S tým ja problém nebudem mať. Ja sa očkovať nedám.“*
Dano: *„Tak potom čo sa zapájaš? Nedáš sa očkovať, ale si za Sputnik?“*
Pepe: *„No a?“*
Dano: *„Vieš čo, ty si není ovca. Ty si losos. Vždycky proti prúdu.“*

- v závere programu je odvysielaná scéna, keď má Pepe ísť pomôcť zákazníkovi invalidovi, ale príliš sa mu nechce, pričom sa vyhovára na covid, ktorý doposiaľ celý čas spochybňoval:
Dano: *„Zdvíhaj riť a hybaj mu pomôcť.“*
Pepe: *„Ale čo ty vieš, čo je zač.“*
Dano: *„Je to zákazník.“*
Pepe: *„Ale, ale čo keď ho nakazím. Však teraz je ten covid. Veď tie rúška nie sú 100 %-tné. Nie? A tie rukavice? Však to sa trhá furt. Ja by som si neodpustil, keby som ho nakazil. Boha.“*

Ako je zrejmé z uvedeného, v rámci programu boli odvysielané vyjadrenia spochybňujúce pandémiu koronavírusu a jej závažnosť a spochybňujúce potrebu pandemických opatrení. Tieto vyjadrenia boli odvysielané v rámci replík postavy Pepeho a boli súčasťou deja. Tieto vyjadrenia však neostali bez reakcie a ako je zrejmé z vyššie uvedených dialógov v rámci deja postave Pepeho oponovala postava Dana, resp. hostia R. Kollár a V. Artz.
Režisér a producent Peter Begányi sa v médiách vyjadril o seriáli Pumpa a o zámere jeho tvorcov: „Divákom prinášame program, v ktorom sa otvorene rozpráva o všetkom, čo trápi spoločnosť a scenáristicky odráža aktuálnu verejnú diskusiu či už v oblasti médií, sociálnych sietí alebo verejného priestoru. Našou snahou je v rámci dialógov ústredných postáv predstaviť všetky názorové fronty a tému odprezentovať vyvážene, konečný názor na prezentované problémy nechávame na diváka.“[2]
Domnievane sa, že zámerom tvorcov programu v namietanej časti bolo zachytiť spoločenskú polemiku ohľadne pandémie a pandemických opatrení. Skutočnosť, že v spoločnosti existuje nezanedbateľná skupina ľudí, ktorí pandémiu, resp. opatrenie proti nej spochybňujú, je viditeľná napríklad na internete a sociálnych sieťach a myslíme si, že práve postava Pepeho mala zosobňovať túto skupinu a argumenty, ktoré používa.
Čo sa týka vyznenia programu, napriek tomu, že v ňom boli odvysielané uvedené vyjadrenia spochybňujúce pandémiu koronavírusu, program ako celok tak nevyznieval. Repliky postavy Pepeho ohľadne pandémie boli podľa našej mienky argumentačne prebité replikami postavy Dana a reakciami hostí a celkovo bola postava Pepeho vyobrazená a vyznievala skôr negatívne (protirečenia týkajúce sa existencie koronavírusu, obhajoba vakcíny Sputnik a zároveň neochota ísť sa dať zaočkovať, lenivosť, neochota pomôcť).

V súvislosti s posudzovaním namietaného programu podľa ustanovenia § 16 ods. písm. a) sme sa tiež pozreli ako vysielateľ informuje v súvislosti s pandémiou v rámci programovej služby Jednotka. Prostredníctvom portálu Siacplus.sk, na ktorom sú umiestnené prepisy niektorých programov slovenských televíznych a rozhlasových vysielateľov, vrátane spravodajských programov vysielaných na programovom okruhu RTVS Jednotka, sme sledovali obdobie od 22. 2. 2021 do 7. 3. 2021. V predmetnom období sme nezaznamenali, že by vysielateľ poskytoval vo vysielaní programového okruhu Jednotka neprimeraný priestor názorom spochybňujúcim závažnosť pandémie koronavírusu, resp. potrebu prijímať

[2] https://strategie.hnonline.sk/media/2283041-rtvs-reaguje-na-pumpu-s-ministerkou-kolikovou-divakom-sa-ospravedlnuje-za-spracovanim-temy-si-stoji

pandemické opatrenia. Napr. dňa 1. 3. 2021 bol v rámci programu *Správy RTVS* odvysielaný príspevok *Opatrenia sa opäť sprísnia*, ktorý informoval o sprísnení pandemických opatrení. Príspevok uvádzal ako konkrétne sa opatrenia budú sprísňovať. V rámci príspevku sme nezaznamenali žiadne vyjadrenia, ktoré by potrebu sprísňovania opatrení spochybňovali. Naopak, moderátorka poukázala na kritickosť situácie v slovenských nemocniciach a uviedla, že šírenie koronavírusu sa nám nedarí spomaliť.
Dňa 5. 3. 2021 bol v rámci programu *Správy RTVS* odvysielaný príspevok *Kysuce: covidové lôžka sú obsadené*, ktorý informoval o závažnosti situácie so šírením koronavírusu a s tým spojenou preťaženosťou zdravotníckych zariadení v Čadci a v Žilinskom kraji.
Dňa 27. 2. 2021 bol v rámci programu *Správy RTVS* odvysielaný príspevok *Postcovidová rehabilitácia*, ktorí informoval o zdravotných následkoch niektorých pacientov po prekonaní ochorenia Covid-19, o tzv. postcovidovom syndróme, a o závažnosti týchto následkov.

Na základe uvedeného sa domnievame, že vysielateľ vo vysielaní programovej služby zabezpečil všestrannosť informácií a názorovú pluralitu.

ZÁVER:

Na základe uvedených skutočností si myslíme, že vysielateľ Rozhlas a televízia Slovenska odvysielaním programu *Pumpa* zo dňa 27. 2. 2021 **neporušil ustanovenie § 16 ods. 3 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z.**
Sťažnosť navrhujeme posúdiť ako neopodstatnenú.

K bodu č. 15

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 662/SO/2021)

Monitorované vysielanie: *Pumpa*
Deň vysielania: 27. 2. 2021
Čas vysielania: cca 21.38 hod.
Označenie podľa JSO: ⑮

Čas vysielania:
- cca 21.38 h – začiatok programu *Pumpa*
- cca 22.05 h – koniec programu *Pumpa*

Popis/Prepis:

- úvodná znelka a titulky
- úvodná scéna: do interiéru pumpy vstupuje taxikár Dano, zdraví sa so štamgastom Jarim a pumpárom Pepem, ktorí zastupuje zraneného Mikiho, vedú konverzáciu o Pepeho prístupe k práci a životu.
- do pumpy vstupuje matematik Richard Kollár (čas. stopa: 21:42:38)

Richard Kollár, matematik: *„Dobrý.“*
Pepe: *„Dobrý večer.“*
Dano: *„Dobrý večer.“*
Richard Kollár: *„Trojku a hotdog s horčicou.“*
Pepe: *„Trojku...“*
Dano: *„Ja vás... áno, ja vás poznám. Ja som vás už dakde videl. Vy ste predsi ten matematik. Nie? Ten, čo nič nevie? Kollár?“*
Pepe: *„Ááále, ďalší Kollár.“*
Dano: *„Haha. Tí jsou všude. Haha. Kam až sahají Kollárovic? Vidíte, no tak vaši menovci vám bohvie akú reklamu nerobia. A vy sám pre seba tiež nie ste bohvieaký PR guru. Keď som čítal ten zoznam, čo všetko neviete, tak som jaksi zneistel. Že či vôbec dačo hej. Normálny človek sa teda takým dačím nechváli.“*
Richard Kollár: *„No ale tam nejde o to, čo ja neviem, ale čo nevieme všetci. Keď to nevieme, v akom sme stave, tak nevieme, ako máme nastaviť tie opatrenia, ktoré nás tu najviac obmedzujú.“*
Dano: *„Tak veď hej, veď hej. Je veľmi dobré vedieť, že nič nevieme. Však?“*
Pepe: *„Čo ja viem, tak je celá pandémia vymyslená, aby takí ako vy mali čo robiť.“*
Dano: *„Viete čo? Jeho si nevšímajte. Urobili capa pumpárikom. Ten aj keby ho stretol Ježiš Kristus, aby kol neho levitoval, bude hovoriť, že to je len dáky héliový podvodník. Ale mi zase, viete, nemáme ani čas a chuť baviť sa o tom, čo o pandémii neviete, radšej by ste nám mohli povedať, čo ozaj viete.“*
Richard Kollár: *„No ale veda toho vie pomerne veľa už. Nám sa podarilo na jar veľmi presne predpovedať, jako bude vyzerať tá jarná vlna. V decembri, januári sme vedeli veľmi dobre, ako budú vyzerať u nás hospitalizácie. No ale teraz sa to celé nejak zapeklilo.“*

Dano: *„Až teraz? No chválabohu. Ja som mal pocit, viete, že sa to peklí už dlhšiu dobu. Či?“*
Richard Kollár: *„No nie úplne. Ešte prednedávnom platilo, že čím viac pozitívnych sme našli po testovaní, tak tým plnšie boli nemocnice. Momentálne už počet tých pozitívne testovaných nerastie tak rýchlo, celý ten január, ale tie nemocnice sú stále plnšie a plnšie a dnes sú už asi úplne plné. Takže nie je to veľmi dobré. Čo si vy myslíte, že prečo by to tak mohlo byť?“*
Dano: *„To sa mňa pýtate? Nebláznite, však čo...“*
Pepe: *„Ja vám poviem, prečo to je. Lebo ono to je všecko zmanipulované. Hej? Aby mohli vykazovať činnosť.“*
Richard Kollár: *„No úplne neviem. To doktori hovoria niečo iné. Skúste ísť pozrieť na Kramáre, ako to tam vyzerá.“*
Dano: *„Presne.“*
Pepe: *„Já nejsom doktor.“*
Dano: *„No tak si doktorov ani neber do huby.“*
Richard Kollár: *„No ale sú nejaké štyri možné vysvetlenia, ktoré by mohli povedať, prečo toto tak je. Jedno z nich je to, že sa predlžuje ten čas, ako dlho ľudia sú hospitalizovaní. Nový britský variant môže hrať veľkú rolu. Prichádzajú do nemocníc mladší. Je to teda možné. No ale či to tak je, to nevieme, či toto je...“*
Dano: *„Já vám poviem. Je to tak. No tento export si Briti mohli ozaj odpustiť. Nie? Vyvážajú bez cla aj bez hanby.“*
Richard Kollár: *„A taktiež môže byť to, že ľudia prichádzajú do nemocníc so zápalom slepého čreva a odchádzajú domov s covidom. No.“*
Dano: *„Já vám poviem, ešte to môže byť aj tým, že nemocnice drží pokope už len tá pleseň na stenách. A nie každý má nivu rád, pravda. Či?“*
Richard Kollár: *„No možné je aj to, lebo stav nášho zdravotníctva teda nie je vôbec ideálny. Na druhej strane takou dobrou správou je asi to, že tá situácia sa na mnohých miestach na Slovensku zlepšuje a...“*
Dano: *„Situácia sa zlepšuje? Kristeježišu, vy kde žijete? A z čoho beriete dáta? Z cereálií?“*
Pepe: *„Čo sa furt trasieš jako malý chlapec. Si už stretol niekoho nakazeného?“*
Dano: *„Veruže áno. Stretol. Veľkomožný pán pumpár. A keď chceš stretnúť aj ty a si taký frajer, hybaj pekne do nemocnice a tam nechaj na seba nakašľať. Ty. Poďme ale k podstatným veciam. Vy ste sa stretol s našou pani cukrovou, prezidentovou. Tak ma zajíma, že jaká ona je? Je ona ozaj taká, jaka ozaj je?“*
Richard Kollár: *„No je dosť sympatická. A je veľmi vnímavá a veľmi dobre počúva druhých ľudí a zaujíma sa o to, čo sa s nimi deje.“*
Dano: *„Viete čo, ale to predsi robil na začiatku aj Igi Populár. Nie? A kuknite sa jak dopadol.“*
Richard Kollár: *„Viete čo, ja by som mohol aj zaplatiť. Môžem ten hotdog a...“*
Pepe: *„Jasné.“*
Richard Kollár: *„Koľko to je?“*
Pepe: *„28,50. Bloček?“*
Richard Kollár: *„To bude dobré. Bloček si nechajte.“*
Pepe: *„Diky, diky.“*
Richard Kollár: *„Dovidenia.“*
Dano: *„Dovidenia.“*
Jari: *„Dovidenia.“*
Pepe: *„Dovi.“*

- Richard Kollár odchádza (čas. stopa: 21:47:17)

Dano: *„Tak vidíte, chlapci. Dobre bude. Ale ja byť tak dlho blízko pani cukrovej, tak by som chcel vedieť. Nie? Ja by som sa jej tak kukal do oči, až by sa zamilovala. Hahaha.*
Policajti zaznamenali od začiatku roka do 18. februára 19 228 porušení pandemických opatrení.“
Pepe: *„No a? Všetci im na to serú.“*
Dano: *„Chlapci, však práve preto sme v problémoch až po kolená.“*
Pepe: *„A nemôžu ľudí nútiť, aby ostali doma.“*
Dano: *„Jak nútiť? Však podľa čísel predsi doma nikto nesedí. V tomto sa zastávam aj Fica, aj Matoviča, aj Pellého. Veď my si za to môžeme sami.“*
Pepe: *„Tak treba premoriť celú republiku, aby sme mali tú spoločnú imunitu.“*
Dano: *„Ale veď to už skúšali vo Švédsku a tam to nedopadlo dobre. Počúvaj ma, ty si polroka pozadu, Pepíčku. Už ani tým svojim dezolátom riadne nestíhaš. Hahaha.“*
Pepe: *„Hej. Hlavná vec, že ty si génius.“*
Dano: *„Náhodou. Ja som ti konečne pochopil už aj ten covid automat. No? Už len rozoznať červenú a bordovú a som kráľ. Hahaha. Tie farby na tom covidomate vymýšľal snáď dakto barvoslepý.“*
Pepe: *„No. Ja som dvakrát doma nerozoznal červenú a mal som problém.“*
Jari: *„Ja trikrát. Hahaha.“*
Dano: *„Však aj ty, nie?“*
Pepe: *„Hej...“*
Jari: *„Tak už máme prvé zábery z Marsu. Dokonca zvukové záznamy. Vraj je tam taký prievan, jak keby zabudli zatvoriť dvere.“*
Pepe: *„Však aj tu fučí. Sa nemuseli trepať tak ďaleko.“*
Dano: *„Híí. Ale ty si jaký vizionár. Keby všetci ľudia boli jak ty, nedotiahneme to ani ku kolesu.“*
Pepe: *„Na. Aspoň by sme sa vyvalovali niekde na pláži.“*
Jari: *„A cpali sa mojim hotdogom. Už si ho začal robiť?“*
Pepe: *„Ale veď hej. Veď strpenie. Ti to nedám surové.“*
Dano: *„Jari, myslíš si, že sa mi dvaja stihneme poprečučúrať ešte po Marse?“*
Jari: *„Ja a raketoplán? Veď to by som musel zožrať igelitku kinedrylu.“*
Pepe: *„Ti hovorím, choď sa poprechádzať do Mníchovej lehoty. Do kameňolomu. Tam si aj kamienky nazbieraš, aj ťa ofúkne a chodí tam autobus.“*
Dano: *„Chlapci, Dobroslavovi Trnkovi, vieme, o kom sa rozprávame, zakázali vstup do Spojených štátov. Predstav si.“*
Pepe: *„Ale?“*
Dano: *„Čo tí amíci proti nemu vlastne majú?“*
Jari: *„Vraj ho tam nechcú pustiť kvôli jeho závažnej korupčnej činnosti.“*
Dano: *„Takže ho trestajú za korupciu, ktorú páchal na Slovensku? A my na Slovensku nič? Však máme fotky. Máme videá a furt necháme chlapca slobodne si behať po Karpátoch.“*
Jari: *„Čo si o nás musia v tej Emerike myslieť?“*
Dano: *„Ale čo. Tak že už nie sme právny štát ale nápravný štát. Hahaha. Chalan sa musel strašne tešiť, že uvidí konečne ten Veľký kaňón.“*
Pepe: *„No a takto si môže pozrieť akurát Veľký Krtíš.“*

- do interiéru pumpy vstupuje zákazník – „ujo Vojto“ (čas. stopa: 21:50:22)

ujo Vojto: *„Savana pumpa, chlapci.“*
Dano: *„Savana.“*
Jari: *„Savana.“*
Pepe: *„Savana.“*

ujo Vojto: *„Peter? Ty si tu dnes?“*
Dano: *„Bohužiaľ.“*
ujo Vojto: *„Prestaň.“*
Dano: *„Počúvaj ma, ty choď mu pomôcť. Však to je predsi štamgast. On potrebuje komunikovať. Musíš mu poradiť.“*
Pepe: *„Však samoobsluha.“*
Dano: *„Vieš čo, ty si jeden losos. Losos mizerný.*
Ujo Vojto ako? Už ste zaočkovaný?“
ujo Vojto: *„Ja ešte nie, ale manželka áno.“*
Dano: *„No tak bohuchvála. Nie? A ako? Ako? Ako?“*
ujo Vojto: *„No ako. Alzheimera jej to ešte nevyliečilo, ak sa na to pýtaš.“*
Dano: *„Len som myslel, či mala dajakú reakciu na vakcínu.“*
ujo Vojto: *„Reakciu? Takú facku mi vypálila, že som videl všetkých svätých. Len ich obtiahnuť. Ona sa totiž šialene, ale naozaj šialene bojí injekcie. No tak som jej nahovoril, že ideme dať odmerať tlak.“*
Dano: *„Jáj ták, no tak sa nečudujte a zas nebola to prvá po papuli, čo ste dostali. Nie?“*
Pepe: *„Nechali ste sa podviesť. Celá korona je podvod.“*
ujo Vojto: *„Čo?“*
Dano: *„Vieš čo... nič nič nič. Nepočúvajte ho. Tvoja bublina má veľkosť vlašského orieška.“*
Pepe: *„Hej? Ja len nésom ovca. Ja neverím tu nejakej chrípočke.“*
Dano: *„Hej, hej, hej. Zato máš strach zo všetkého ostatného. Nie? Z čipovania. Z cieleného vyhladenia, zotročenia Gatesom, Sorosom, židovského komplotu, z útoku mimoz...“*
Pepe: *„A ty sa bojíš tupého oného vymysleného vírusíku.“*
Dano: *„Ja áno. Ja sa pôjdem dať očkovať a strach ma prejde. Zato ty sa tých kravín budeš báť do smrti jako ovca. Takže aj s tými ovcami to máš úplne dopletené, drahý* (nezrozumiteľné)*“*
Pepe: *„Hej, tak počkaj dva roky a potom sa uvidí.“*
Dano: *„Vieš čo...“*
Pepe: *„Hľadáte?“*
ujo Vojto: *„Nič, nič. V poriadku. Prepáčte.“*
Pepe: *„V pohode.“*
Dano: *„Klasika. Vínečko. Nie? 2 kusy. No. Dáte jej na odvahu a pôjde pekne sama aj dobrovoľne.“*
ujo Vojto: *„Dobrovoľne? Toľko chľastu, čo by bolo treba, aby šla dobrovoľne na injekciu, tak to by sa do nej ani nezmestilo.“*
Dano: *„No to jej dáte na oči. Poviete, že idete na kozmetiku.“*
ujo Vojto: *„Na oči.“*
Dano: *„No teda.“*
ujo Vojto: *„To je dobrý nápad. Toto by mohlo zabrať.“*
Dano: *„Určite.“*
ujo Vojto: *„To určite zoberiem.“*
Dano: *„Hoďte si tam aj to cukrové. 15 euro.“*
ujo Vojto: *„Jáj. Ďakujem. Dovidenia, chlapci.“*
Dano: *„Dovidenia.“*
Jari: *„Dovi. Savana.“*
Pepe: *„Dovi.“*
ujo Vojto: *„Toto sa musím...“*

- ujo Vojto odchádza (čas. stopa: 21:53:14)
- Dano, Pepe a Jari pokračujú v konverzácii

- do interiéru pumpy vstupuje ďalší zákazník – šéfkuchár Vojto Artz (čas. stopa: 21:54:44)

Vojto Artz, šéfkuchár: *„Dobrý večer. Máte tu šéfa?“*
Dano: *„Dobrý večer.“*
Pepe: *„Dobrý. Né, není tu.“*
Vojto Artz: *„Tu je moje číslo. Chcel by som mu ponúknuť nejaké svoje služby.“*
Dano: *„Aké? Striptérske?“*
Vojto Artz: *„A tak... možno, keď príde na to aj tie. Však počas korony kozy nám už narástli.“*
Dano: *„Hej? Aj vám? No aj nám. Každý máme inú veľkosť. Tak ukážte. Hahaha. Poznáme šéfove chute. Povieme vám, čo a ako.“*
Pepe: *„Vojto A-R-T-Z. Šéfkuchár.“*
Dano: *„Šéfkuchár? Jáj, však máte aj biely mundúr. Čo tu chcete na pumpe? Klobásy obracať? Čo? Tie sa automaticky. Už vás nahradil robot.“*
Vojto Artz: *„Tak skôr som myslel rozvoz obedov a tak.“*
Dano: *„Jáj tak. Prievan v peňaženke. Čo? Lietam v tom tiež. Všetci sme v tom.“*
Vojto Artz: *„Tak ako celé gastro. Ľudia sú na tom zle. Mnoho mojich kamarátov šéfkuchárov skončilo, alebo išli vykladať tovar, alebo makať do automobilky.“*
Dano: *„Tak ako ináč. Však to sa mi ľúbi. Nefňukám a makám.“*
Vojto Artz: *„Kamarát má čašníkov, zobrali svoje autá a rozvážajú jedlá tak.“*
Dano: *„No vidíte. Mobilný čašník. To je zajímavé. V jednej ruke volant, v druhej tácka kristeježiši. Čo majú automaty všetci?“*
Vojto Artz: *„Ale mám aj kolegov kamarátov, ktorí naliali do reštaurácie, otvorili sa reštaurácie, prišla korona, nemali otvorené ani jeden deň a teraz sú úplne v prdeli.“*
Dano: *„Kristeježišu, vieš, že ja by som si teraz tak sadol do dajakej reštiky, dal si rebro, dobre ho okúsal a potom pivo, bárs by ma obsluhoval aj sám Dalibor Vrána. Ja aj priplatím. To je jedno. Nie?“*
Vojto Artz: *„A tak chvalabohu ešte je dopyt po kvalitnom jedle sa ani počas korony nestratil.“*
Dano: *„Samozrejme. Naopak, já by žral až by spíval.“*
Pepe: *„Reštaurácie by mali otvoriť. Však to sú čo za kraviny. Ste mali ísť do ulíc.“*
Vojto Artz: *„Tak my sme boli v uliciach. Aj sme zapálili sviečku za gastro.“*
Dano: *„To je dobre.“*
Pepe: *„Hej, ale treba protestovať proti opatreniam.“*
Vojto Artz: *„Opatrenia, opatrenia. Tie podporujem. Ale pomoc gastru akosi neprichádza.“*
Pepe: *„A vy tomu jako veríte?“*
Vojto Artz: *„Verím. Mne zomrela mamička na covid, tak verím opatreniam, aj keď padáme na hubu.“*
Dano: *„Úprimnú sústrasť. Ale teraz to teda v rámci korony, že čím sa živíte?“*
Pepe: *„Tuto je aha. Prezident Slovenského zväzu kuchárov a cukrárov.“*
Dano: *„No takže znovu by ste sa do vývarovne asi teraz nevracal, nie?“*
Vojto Artz: *„Prečo nie? Keď bude treba aj tam. Aj keď je pravda, že v poslednej dobe som sa venoval gastrofestivalom, osvete, písal som knihy, recepty, alebo varím v televízii alebo online.“*
Dano: *„Vy učíte ľudí variť. No nehnevajte sa, Vojtech, ale vy sa nemôžete tu rozčulovať, že nebudete mať potom kšeft. Keď ľudí naučíte variť, budú jesť doma.“*
Vojto Artz: „*Ale tak zase toto je na tej korone aj pozitívne, že ľudia a rodiny sa začali opäť stravovať doma pri jednom stole. Toto tu v minulosti nebolo.“*
Dano: *„Ešte keby tak sedeli pri jednom stole v tej vašej reštaurácii. To by bolo. Čo?“*
Vojto Artz: *„A tak keby sa aspoň tie terasy na jar pootvárali.“*
Dano: *„Nebojte sa. Všetko bude. Ručím vám za to.“*

Pepe: *„Idem.“*
Vojto Artz: *„Tak odovzdajte moju vizitku šéfovi a majte sa páni.“*
Pepe: *„Mám. Majte sa. Dovi.“*
Dano: *„Dovidenia.“*

- Vojto Artz odchádza (čas. stopa: 21:58:05)

Pepe: *„No dobre.“*
Dano: *„Kristeježiši. Chlapci, Ja som dáko vyhladol.“*
Jari: *„Robíš mi ten hotdog?“*
Pepe: *„Hej, však žijem.“*
Jari: *„Ježišmária, keby celý gastropriemysel stál na tebe, tak zomrieme od hladu. Vedci urgujú, aby sme zatvorili hranice. Vraj aby sa sem nedostala tá juhoafrická ani britská mutácia.“*
Pepe: *„Počkaj, ale však to sa šíri vzduchom. Nie?“*
Dano: *„Však ale mi zavrieme aj vzdušný priestor. Nie? Je tam toho. A vypestujeme si tu originál. Vlastnú slovenskú mutáciu. Bryndza-19. Hahaha.“*
Pepe: *„Dobre. Hahaha.“*
Dano: *„Bože na nebi a to ste počuli? Igi vyšiel na svetlo božie zase so Sputnikom. Dlho nebolo o čom. Čo?“*
Pepe: *„Však by to mali nakúpiť a začať tým očkovať. Čo okolo toho toľko tancujú?“*
Dano: *„Lebo však to není schválené EÚ.“*
Pepe: *„Čo, kašlať na to, či je to schválené. Tam je problém s tým len preto, že je to z Ruska.“*
Dano: *„Tak ale prečo by sme mali uprednostniť ruský Sputnik? Keď na schválenie čakajú ďalšie štyri vakcíny. Len preto, lebo je z Ruska?“*
Pepe: *„Tak a prečo nie? Rusi sú naši bratia.“*
Dano: *„No tak* (nezrozumiteľné) *drug, to ti potom pripomeniem, keď ti na čele vyraší z toho červená hviezda.“*
Jari: „(nezrozumiteľné – po rusky)“
Pepe: *„S tým ja problém nebudem mať. Ja sa očkovať nedám.“*
Dano: *„Tak potom čo sa zapájaš? Nedáš sa očkovať, ale si za Sputnik?“*
Pepe: *„No a?“*
Dano: *„Vieš čo, ty si není ovca. Ty si losos. Vždycky proti prúdu.“*

- do miestnosti vstupuje vedúca pumpy Mirka a doťahuje sa s Pepem (čas. stopa: 21:59:41)
- po odchode Mirky pokračuje konverzácia Pepeho, Dana a Jariho. Na pumpe zastaví auto s invalidom a bliká na pumpára Pepeho, aby mu prišiel pomôcť s tankovaním. Lenivý Pepe sa k tomu nemá a nakoniec mu ide pomôcť Dano a vráti sa s tringeltom 20 eur (čas. stopa: 22:02:40)

Dano: *„Čo si smrtku zbadal? Aha. Máš tam invalida.“*
Pepe: *„Hej?“*
Dano: *„Hybaj mu pomôcť.“*
Pepe: *„Tak však ale zatiaľ zvláda.“*
Dano: *„Jak zvláda? Však na teba bliká. Sa nevie z auta vytrepať.“*
Pepe: *„No tak čo. Keď bude niečo potrebovať, tak zatrúbi. Počúvaj, však ja za toto nie som platený. Hej? Toto je samoobslužná pumpa. Ja tu musím strážiť kasu. To nie sú moje starosti.“*
Dano: *„Zdvíhaj riť a hybaj mu pomôcť.“*
Pepe: *„Ale čo ty vieš, čo je zač.“*

Dano: *„Je to zákazník.“*
Pepe: *„Ale, ale čo keď ho nakazím. Však teraz je ten covid. Veď tie rúška nie sú 100 %-tné. Nie? A tie rukavice? Však to sa trhá furt. Ja by som si neodpustil, keby som ho nakazil. Boha.“*
Jari: *„To je zase ten môj? Ci boha. Pri tebe sa asi nenajem.“*
Dano: *„Tu máš. Na. Toto mi pán nechal. Tringelt.“*
Pepe: *„Á super.“*
Dano: *„Za čo ty ho chceš? Že si sa na ňho kukal od kasy?“*
Jari: *„Teda dvacka. Ale to riadne zaokrúhlil.“*
Dano: *„To veru hej. Vidíš to? Dá sa dneska poctivou prácou pekne si privyrobiť. Zajtra ma čaká ten vysokozdvižný. Paráda. Jari? Daš si so mnou ešte jedno orosené?“*
Jari: *„Jasné.“*
Dano: *„Daj si. No. Vidíš. Na zdravie. Vidíš to? Pomohol som, odmenu som dostal a ešte aj kamarátovi som riadny úsmev vyčaril na tvári. Hahaha. Chlapci, ďalší zákazník. Prepáčte, idem na to.“*
Pepe: *„Nie, nie, nie. Ty seď. Ani sa nepohni. Ani sa nepohni.*
Dobrý deň, milosťpani. Čo? Natankujeme?“
Dano: *„Vidíš? Z dezoláta prvá liga. Pozri sa. Jari, tá dvacka bola moja. Len som ho chce motivovať. Hahaha. Poď, urobím ti ten hotdog, lebo od hentoho sa nedočkáš.“*
Jari: *„No konečne.“*
Pepe (zákazníčke)**:** *„Viete, to mi tu u nás takto robíme. Máme radi zákazníkov. Viete jak sa hovorí: náš zákazník, náš účet.“*

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 644/SO/2021
Programová služba: Rádio Slovensko
Vysielateľ: Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona
Číslo licencie: RD/1

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. n) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. preverila sťažnosť evidovanú pod č. 644/SO/2021 smerujúcu voči programovej službe Rádio Slovensko, vysielateľa Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona a uznala uvedenú sťažnosť podľa ustanovenia § 14a ods. 10 zákona č. 308/2000 Z. z. za **neopodstatnenú.**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	644/SO/2021 zo dňa 22. 2. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	Rádiožurnál
Deň a čas vysielania:	11. 2. 2021 o cca 12.00 hod.

Programová služba:	Rádio Slovensko
Vysielateľ:	Rozhlas a televízia Slovenska
Číslo licencie:	RD/1

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:
Podanie č. 644/SO/2021-1: *„...v Rádiožurnále o 12.00, odvysielalo Rádio Slovensko 11.2.2021 M. Baránek povedal, že živnostníci môžu požiadať o odklad podania daňového. priznania. Táto informácia je zavádzajúca – o predĺžení lehoty na podanie daňového priznania (DP) nerozhoduje daňový úrad (DÚ). V skutočnosti daňovník si môže predĺžiť zákonom stanovenú lehotu na podanie DP, a to podaním oznámenia o predĺžení lehoty na podanie DP. O žiadosti daňovníka o odklad podania daňového. priznania nebude rozhodovať DÚ, ale veľmi pravdepodobne DÚ upozorní daňovníka na možnosť podania oznámenia o predĺžení lehoty na podanie DP na predpísanom tlačive. Lehota na podanie DP sa teda predlžuje na základe oznámenia podaného daňovníkom a nie na základe rozhodnutia príslušného DÚ. Informáciu o tom, ako má postupovať daňovník, ktorý si chce predĺžiť zákonom stanovenú lehotu na podanie DP za rok 2020 nájdete v prílohe.“*
Prílohou k sťažnosti je text (textová kópia) – *Predlženie lehoty na podanie daňového priznania*. Podľa sťažovateľa ide o informáciu Finančnej správy SR.

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii:
§ 16 ods. 3 písm. b): *„Vysielateľ je povinný zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politicko-publicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.“*

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Sťažovateľ namietal odvysielanie zavádzajúcej informácie, že živnostníci môžu požiadať o odklad daňového priznania. Podľa sťažovateľa sa lehota na podanie daňového priznania predlžuje na základe oznámenia podaného daňovníkom a nie na základe rozhodnutia príslušného daňového úradu (sťažovateľ ako dôkaz predkladá informáciu údajne z Finančnej správy SR, ktorá je prílohou k sťažnosti).
Program sme posudzovali podľa § 16 ods. 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z., teda skúmali, či vysielateľ splnil povinnosť zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť.
Medzi kritériá objektivity vo všeobecnosti zahŕňame: relevanciu, transparentnosť, presnosť, úplnosť, vecnosť, vyváženosť, rôznorodosť, aktuálnosť, zrozumiteľnosť, osvojenie si pozície odstupu a neutrality vo vzťahu k predmetu spravodajstva, absenciu stránenia.

V programe *Rádiožurnál* vysielanom dňa 11. 2. 2021 o 12.00 h sme zaznamenali príspevok o tom, že štát posúva termíny na zaplatenie niektorých miestnych daní, v rámci ktorého odznela aj informácia, že živnostníci môžu požiadať o odklad termínu na podanie daňového priznania. Tento príspevok sme identifikovali ako namietaný obsah.
Príspevok informoval, že štát v súvislosti s koronakrízou posúva termíny na zaplatenie niektorých miestnych daní, nateraz najmä dane z nehnuteľnosti, na ktorej zaplatenie je termín do 31. januára. Ten sa teraz predlžuje na 15. marec. Uvedené tiež bolo, že odklad termínu bude mať dopad na fungovanie miest a Združenie miest a obcí Slovenska v tejto súvislosti žiadalo vládu, aby ponechala stanovenie termínu miestnych daní v rukách samospráv. V závere príspevku redaktor informoval, že termíny na podávanie daňového priznania na zaplatenie dane z príjmu sa neposúvajú a živnostníci tak musia urobiť do 31. marca. Redaktor ďalej v tejto súvislosti informoval: *„V prípade, že tak nestihnú urobiť, môžu požiadať o 3-*

resp. 6-mesačný odklad.“ Redaktor ešte doplnil, že minister financií uviedol, že ak by sa situácia v súvislosti s koronakrízou ešte zhoršila, termín sa môže posunúť.
V príspevku dostal priestor vtedajší minister financií Eduard Heger, ktorý informoval o komunikácii so samosprávami, ktoré im oznámili, že kvôli lockdownu nebudú mnohí občania schopní dodržať lehoty na podanie daňových priznaní.
Odvysielané bolo vyjadrenie viceprezidenta Únie miest a primátora Kežmarku, ktorý informoval, že posunutie termínov na zaplatenie daní bude mať dopad na fungovanie mesta.
Odvysielané bolo aj vyjadrenie prezidenta Finančnej správy Jiřího Žežulku, ktorý informoval o zmenách v daňovom poriadku.

Sťažovateľ namietal formuláciu, že živnostníci *môžu požiadať* o odklad daňového priznania, pretože lehota na podanie daňového priznania sa podľa neho predlžuje na základe oznámenia podaného daňovníkom a nie na základe rozhodnutia príslušného daňového úradu.
Pozreli sme sa ako v súvislosti s odkladom termínu na podanie daňového priznania informuje Finančná správa SR. Na portáli Finančnej správy sme zaznamenali informáciu o predĺžení lehoty na podanie daňového priznania. V textovej správe sa medzi iným uvádza: *„Daňovník si môže zákonom stanovenú lehotu na podanie daňového priznania predĺžiť, a to podaním oznámenia o predĺžení lehoty na podanie daňového priznania, pričom oznámenie musí byť podané najneskôr v lehote na podanie daňového priznania, teda* ***najneskôr 31. 3. 2021*** *na miestne príslušný daňový úrad.“*[1]
Na rovnakom portáli sme však našli textovú správu *Jednoduchší odklad daňového priznania* zo dňa 16. 3. 2021, ktorá informuje, že Finančná správa vychádza v ústrety klientom, ktorí s ňou komunikujú len „papierovou formou“: *„Po novom budú môcť požiadať o predĺženie lehoty na podanie daňového priznania emailom.“* Na inom mieste v texte sa opäť uvádza: *„Daňovníci však môžu naďalej požiadať o predĺženie lehoty na podanie daňového priznania bez udania dôvodu o tri mesiace, resp. o šesť mesiacov...“* Ďalej v texte sa však už píše o „oznamovaní“: *„Pre klientov, ktorí nie sú povinne elektronicky komunikujúci, sme však pripravili novinku. Namiesto toho, aby takéto oznámenie zasielali poštou, kuriérom, či osobne doniesli na daňový úrad, stačí, ak napíšu finančnej správe email...“*[2]

Z uvedeného je zrejmé, že odklad termínu na podanie daňového priznania sa *nežiada*, ako je to formulované v posudzovanom príspevku, ale *oznamuje* miestne príslušnému daňovému úradu. Avšak samotná Finančná správa na svojom portáli používa v predmetnom kontexte aj formuláciu *môcť požiadať*. Myslíme si, že môže ísť o formuláciu, ktorá je v súvislosti s odkladom podania daňového priznania zaužívaná, hoci z faktického hľadiska je v súčasnosti už nepresná.
Namietané tvrdenie odvysielané v príspevku teda možno označiť za nepresné, resp. zavádzajúce. Avšak podstatou tohto tvrdenia podľa nás bolo v prvom rade informovať, že pri podávaní daňového priznania je možný odklad, nie informovať o technickom prevedení tohto odkladu. Navyše, informácia o možnosti odkladu podania daňového priznania bola v kontexte celého príspevku marginálna. Príspevok pojednával predovšetkým o odklade na podanie dane z nehnuteľnosti a čo tento odklad spôsobí vo vzťahu k rozpočtom samospráv.
Na základe uvedeného sa domnievame, že prezentovaná nepresnosť týkajúca sa prevedenia odkladu podania daňového priznania je v predmetnom kontexte akceptovateľná.

V posudzovanom príspevku sme nezaznamenali také nedostatky, ktoré by zakladali podozrenie na možné porušenie ustanovenia § 16 ods. 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z.

[1] https://podpora.financnasprava.sk/944781-Pred%C4%BA%C5%BEenie-lehoty-na-podanie-da%C5%88ov%C3%A9ho-priznania
[2] https://www.financnasprava.sk/sk/pre-media/novinky/archiv-noviniek/detail-novinky/_odklady-dp-ts

ZÁVER:

Na základe uvedených skutočností si myslíme, že vysielateľ Rozhlas a televízia Slovenska odvysielaním programu *Rádiožurnál* zo dňa 11. 2. 2021 **neporušil ustanovenie § 16 ods. 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z.**
Sťažnosť navrhujeme posúdiť ako neopodstatnenú.

K bodu č. 16

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 644/SO/2021)

Monitorované vysielanie: Rádiožurnál
Deň vysielania: 11. 2. 2021
Čas vysielania: cca 12.00 hod.

Vysielací čas:
- cca 12:00 hod. **–** začiatok programu *Rádiožurnál*
  Príspevky:
  - príspevok o nepriaznivom počasí na východnom a strednom Slovensku
  - príspevok o tom, že štát posúva termíny na zaplatenie niektorých miestnych daní
  - príspevok o tom, že ZMOS považuje novelu školského zákona za nekvalitnú
  - príspevok o tom, že autoškoly podľa ministerstva dopravy budú môcť čoskoro spustiť prezenčnú výučbu
  - príspevok o tom, že obce v okolí Nitry končia s organizovaním testovania
  - stručne z domova
  - príspevok o zverejnení správy ohľadne teroristických útokov vo Viedni
  - príspevok o 10. výročí pádu režimu Husního Mubáraka v Egypte
  - stručne zo sveta
  - stručne z regiónov
  - šport
  - záverečný prehľad správ
  - počasie
- cca 12:25 hod. - koniec programu *Rádiožurnál*

Príspevok: Štát posúva termíny na zaplatenie niektorých miestnych daní

Prepis:

Michal Dzúrik, moderátor: *„Štát posúva termíny na zaplatenie niektorých miestnych daní. Dôvodom je neutíchajúca koronakríza. Nateraz ide najmä o daň z nehnuteľnosti, ktorú vyberajú samosprávy. Občania ju zvyknú platiť spravidla na konci januára, no ministerstvo financií presunulo termín do polovice marca. Mestá totiž avizovali, že mnohí ľudia pre lockdown nebudú schopní podávať daňové priznanie a splniť si tak svoju povinnosť.“*

Matej Baránek, redaktor: *„Pán Peter kúpil vlani v Trnave 2-izbový byt. Ako novému majiteľovi mu vznikla povinnosť do konca januára oznámiť samospráve túto novinku. Radnica následne na základe jeho priznania vyrúbila daň, ktorú pán Peter musel zaplatiť. Každý rok ju zároveň uhrádzajú všetci vlastníci rodinných domov, bytov či záhrad. V čase koronakrízy sa však štát rozhodol termíny predĺžiť z 31. januára na 15. marec. Minister financií Eduard Heger.“*

Eduard Heger, minister financií: *„Samosprávy začiatkom roka nám avizovali, že kvôli lockdownu, v ktorom sa nachádzame, nebudú schopní mnohí občania dodržať lehoty, a tak by museli byť sankcionovaní za nepodanie týchto daňových priznaní.“*

Matej Baránek, redaktor: *„Združenie miest a obcí k posunutiu termínu uviedlo, že 15. marec bol hraničným kompromisom. Vysvetľuje viceprezident konkurenčnej Únie miest a primátor Kežmarku Ján Ferenčák.“*

Ján Ferenčák, viceprezident Únie miest, primátor Kežmarku: *„Môžeme očakávať, že bude to mať dopad na fungovanie mesta, lebo niektoré aktivity budeme musieť utlmiť a počkať, kým nám aj tieto zdroje prídu do rozpočtu mesta.“*

Matej Baránek, redaktor: *„ZMOS pritom žiadal, ako tvrdí, aby štát ponechal stanovenie termínu výberu miestnych daní v rukách samospráv. Koalícia však nedávno v parlamente schválila zmeny v daňovom poriadku. Šéf Finančnej správy v tejto súvislosti uviedol, že sa upravili viaceré pravidlá a prispôsobili sa potrebám ľudí, napríklad v prípade splátok. Jiří Žežulka.“*

Jiří Žežulka, prezident Finančnej správy (preklad z češtiny)**:** *„Daňoví dlžníci mali stále možnosť žiadať si o povolenie úhrady dane v splátkach, ale zákon vyžadoval napríklad záložné právo v momente, keď nedoplatok bol vyšší ako 3-tisíc eur. Všetko išlo na úkor tých poctivých, ktorí dosť často nemohli ani nám to záložné právo ponúknuť, pretože nemali z čoho.“*

Matej Baránek, redaktor: *„Čo sa týka podávania ďalších daňových priznaní, napríklad na zaplatenie dane z príjmu, tieto termíny sa zatiaľ neposúvajú. Znamená to, že živnostníci sa musia so štátom vyrovnať do 31. marca. V prípade, že tak nestihnú urobiť, môžu požiadať o 3- resp. 6-mesačný odklad. Minister financií napriek tomu uviedol, že ak by sa situácia v súvislosti s koronakrízou ešte zhoršila, termín sa môže posunúť. Vlani bol stanovený až na 2. novembra. Matej Baránek, RTVS.“*

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5.5.2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 558/SO/2021
Programová služba: TV MARKÍZA, DAJTO
Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo licencie: TD/17, TD/47

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) a n) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. preverila sťažnosť evidovanú pod č. 558/SO/2021 smerujúcu voči vysielaniu televíznych programových služieb TV MARKÍZA a DAJTO, vysielateľa MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o a uznala uvedenú sťažnosť v celom rozsahu podľa ustanovenia § 14a ods. 10 zákona č. 308/2000 Z. z. za **neopodstatnenú.**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17.5.2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	558/SO/2021 zo dňa 7. 2. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	program a upútavka Jack Reacher 2: Nevracaj sa
Deň a čas vysielania:	24. 01. 2021 o 20:37 h a 27. 01. 2021 o 20:15 h (program)
	24. 01. 2021 19:00 h – 20:00 h (upútavka)
Označenie podľa JSO:	(15)

Programová služba:	TV MARKÍZA / DAJTO
Vysielateľ:	MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo licencie:	TD/17, TD/47

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:
„…Vysielateľ odvysielal program Jack Reacher 2: Nevracaj sa, označený ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov napriek tomu, že obsahoval vulgárne vyjadrovanie, zobrazenie násilia bez pocitov ľútosti, prejavy nenávisti a zobrazenie osôb s patologickými normami správania. TV Markíza taktiež odvysielala upútavky na program Jack Reacher 2: Nevracaj sa, ktorá obsahoval scény násilia, a za ktorú už bola udelená sankcia. Presný čas som nezachytil, avšak väčšinou tieto upútavky vysielala v deň vysielania filmu, počas reklamných blokov v TV Novinách cca od 19:10 - 19:20 hod. a 19:40 – 19:50 hod.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii

§ 19 Ochrana ľudskej dôstojnosti a ľudskosti
2) Upútavka na program v rámci televíznej programovej služby nesmie obsahovať výňatky z diel, ktoré znázorňujú scény násilia a pohlavného styku, devastácie životného prostredia a zábery, ktoré by mohli navodiť dojem skrytej formy propagácie alkoholizmu, fajčenia a používania omamných látok, jedov a prekurzorov.

§ 20 - Ochrana maloletých
1) Vysielateľ je povinný zabezpečiť, aby sa nevysielali programy alebo iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, najmä také, ktoré obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie.
3) Na základe klasifikácie programov podľa vekovej vhodnosti sú vysielateľ televíznej programovej služby a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie povinní na ochranu maloletých zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený podľa osobitného predpisu 28a) (ďalej len "jednotný systém označovania").
4) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť vekovú vhodnosť programov a iných zložiek programovej služby pre maloletých a zabezpečiť ich časové zaradenie v súlade s podmienkami ustanovenými osobitným predpisom. 28a)

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§ 1
*1) Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov**, ak obsahujú*
a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,
b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,
c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisti, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,
d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného

prostriedku formou zábavy,
e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,
f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo
g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

2) Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých ***do 15 rokov****, ak obsahujú*
a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,
b) týranie zvierat,
c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,
e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,
f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

3) Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých ***do 12 rokov****, ak obsahujú*
a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,
b) zobrazenie reálneho násilia alebo zobrazenie následkov reálneho násilia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,
c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,
d) zobrazenie násilných aktov,
e) zobrazenie následkov násilných aktov,
f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,
g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnemových javov,
h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,
i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví

dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo
k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

5) „Obsah audiovizuálnych diel, multimediálnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:
a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,
b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu,
c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.“

6) Obsah každého audiovizuálneho diela, multimediálneho diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.

§ 4
3) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.
4) Ustanovenie odseku 3 sa nevzťahuje na upútavku klasifikovanú ako nevhodná pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodná pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov, ktorá neobsahuje kritériá nevhodnosti a neprístupnosti podľa § 1 ods. 1 a 2.

§ 6
5) „Programy alebo iné zložky televíznej programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, do 12 rokov, do 15 rokov alebo nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby klasifikované ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, od 7 rokov, do 12 rokov, od 12 rokov alebo od 15 rokov sa označujú grafickým symbolom jednotného systému označovania po celý čas vysielania týchto programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby v pravom alebo ľavom hornom rohu televíznej obrazovky. Upútavka k programu sa označí totožným grafickým symbolom ako samotný program.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Sťažovateľ namietal, že bol program *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* vysielateľom označený ako nevhodný do 15 rokov, aj keď mal obsahovať *vulgárne vyjadrovanie, zobrazenie násilia bez pocitov ľútosti, prejavy nenávisti a zobrazenie osôb s patologickými normami správania.*
V sťažnosti sa takisto poukaze na to, že programová služba TV MARKÍZA mala odvysielať *upútavky na program Jack Reacher 2: Nevracaj sa,* obsahujúce scény násilia, pričom sťažovateľ konštatoval, že väčšinou sa upútavky tohto druhu vysielajú v deň vysielania programu (teda 24. 1. 2021)*, počas reklamných blokov v TV Novinách cca od 19:10 - 19:20 hod. a 19:40 – 19:50 hod.*

Program *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* je označovaný, z hľadiska žánru, ako akčný thriller. Ide americko-čínsku snímku z roku 2016 režírovanú Edwardom Zwickom. Hlavnú postavu stvárnil herec Tom Cruise.

Na webovej stránke www.csfd.cz je film charakterizovaný nasledovne:
„Reacher najradšej pracuje na prípadoch, kde by bol oficiálny postup len zdĺhavou prekážkou. Ako bývalý major vojenskej polície má rád zločiny s armádnou príchuťou a najradšej má tie, ktoré na prvý pohľad nedávajú žiadny zmysel. Presne ako obvinenie veliteľky Susan Turnerovej (Cobie Smulders) zo špionáže. Krásku s doteraz nepoškvrnenou povesťou, okolo ktorej začali náhle v podozrivo vysokom tempe umierať ľudia, chcel Reacher pôvodne pozvať na večeru. Teraz ju musí dostať z väzenia, aby pomohlo dokázať jej nevinu. Niekomu sa to samozrejme nepáči, a ten Niekto bude chcieť Reachera poriadne klepnúť po prstoch. Nezastaví sa ani pred použitím tých najodpornejších prostriedkov, akým je napríklad aj likvidácia Reacherovej dcéry, o ktorej existencii sám doteraz nemal ani najmenšie tušenie. V tomto prípade ide totiž o veľa.(CinemArt SK).“[1]
Na internetovej stránke Medzinárodnej filmovej databázy (www.imdb.com) je vhodnosť programu v jednotlivých krajinách uvedená nasledovne:
Argentína:13; Austrália:M – odporučené pre vyzretého diváka, neodporúča sa pre divákov do 15 rokov; Rakúsko:14; Belgicko:KT/EA – všetky vekové kategórie; Brazília:14; Kanada:14A vhodné od 14 rokov, do 14 rokov v prítomnosti dospelého (Alberta); Kanada:PG – odporúča sa v rodičovskom sprievode (Britská Kolumbia); Kanada:PG (Manitoba); Kanada:PG (Ontario); Kanada:13+ (Quebec); Dánsko:11; Fínsko:K-16 – nevysielať pred 21:00 h., neodporúča sa pre diváka do 16 rokov; Francúzsko: Tous publics avec avertissement – vhodné pre všetky vekové kategórie s varovaním; Nemecko:16; Grécko:K-12; Hong Kong:IIB – nevhodné pre mladistvých a deti; Maďarsko:16 Island:12; India:UA – s dozorom rodičov v prípade detí pod 12 rokov; Indonézia:13+; Írsko:12A; Taliansko:T – pre všetky vekové skupiny; Japonsko:G – pre všetky vekové skupiny; Litva:N-13; Malajzia:P13; Maldivy:15+; Mexiko:B – vhodné pre osoby od 12 rokov; Holandsko:12; Nový Zéland:M – odporučené pre vyzretého diváka, ktorý má 16 rokov resp. viac; Nórsko:15; Filipíny:R-13; Portugal:M/12; Rusko:16+; Srbsko:12; Singapur:NC16; Slovensko:12; JAR:13; Južná Kórea:15; Španielsko:12 Švédsko:15; Švajčiarsko:14; Taiwan:PG-12; Thajsko:15; Spojené kráľovstvo:12A; United States:PG-13; Ukrajina:12; Vietnam:C16

Vzhľadom na predmet sťažnosti sme program analyzovali v súvislosti s ustanovením § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. (účinný od 1. 1. 2014), podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný *„... zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený podľa osobitného predpisu (ďalej len JSO).“* Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

[1] https://www.csfd.cz/film/359552-jack-reacher-nevracej-se/prehled/

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 1 pri kritériách nevhodnosti programu do 18 rokov okrem iného aj kritérium písm.
a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,
b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,
c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisti, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,

V ods. 2 pri kritériách nevhodnosti programu do 15 rokov je okrem iného aj kritérium písm.
a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,
d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,
f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

Počas monitoringu programu sme v jeho obsahu zaznamenali niekoľko nevhodných výrazov:
•
kristepane (1x), *kristе* (3x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sú *kristepane* a *kristе* expresívne výrazy vyjadrujúce rozličné pocity, napr. nevôľu, žiaľ či rozhorčenie.

- 20:37:02 Z policajného auta, odstaveného neďaleko motorestu, vystúpi policajt a prechádza cez zhromaždený dav ľudí. Potom sa s prekvapením pozrie pred seba a povie: *„**Kristepane**“*

- 21:30:39 Reacher Turnerovej povie, že musia opustiť areál školy. Turnerová je z toho prekvapená. Reacher ju však ozrejmuje s tým, že Samantha poslala cez svoj mobil správu, na čo majorka zareaguje slovami:
Turnerová: *„Ach, **kristе**.“*
Samantha: *„Čo je na tom?“*
Turnerová: *„Vystopujú nás. Bože.“*

- 22:26:36 Generál Harkness vraví ozbrojeným mužom:
Harkness: *„Zložte tie zbrane chlapci, no tak. Zložte ich. **Kristе**...“*

- 22:41:34 Reacher šoféruje auto idúce v plnej rýchlosti. Turnerová mu hovorí, že dievča nezdvíha mobil. Reacher urobí na ceste riskantný manéver, čo Turnerová okomentuje:
Turnerová: *„**Kristе**.“*

•
drž hubu (2x), *držal hubu* (1x); Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 hovorové pejoratívne slovo *huba* označuje ústa resp. papuľu.
•

šťať (1x); Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 je hrubý výraz *šťať* synonymom slova močiť.

•

do riti (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 hrubý výraz do riti predstavuje zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie.

- 20:47:54 Po tom, ako Reacher vyjde z budovy, začne byť istým autom sledovaný. Reacher sedí v bistre a prezerá si fotku Samanthy. Po chvíli zazrie auto, ktoré ho sleduje. V danom aute sa nachádzajú dvaja muži so slnečnými okuliarmi a vedú medzi sebou komunikáciu:
Muž I: *„Do kedy tu máme trčať? Som hladný.“*
Muž II: *„Ešte vydrž.“*
Muž I: *„Čo si asi dal?“*
Muž II: ***„Drž hubu.“***
Jeden z mužov vytiahne zbraň, čo zaujme jeho kolegu. Kolegovi povie nasledovné:
Muž II: *„Máš rád veľké dlane? Jedna ti pristane na ksichte, ak nesklapneš.“*
Muž I si všimne, že sa Reacher už v bistre nenachádza:
Muž I: *„Hej, hej, hej. Kam šiel?“*
Muž II: *„Neviem, možno **šťať**.“*

- 22:13:41 Turnerová na to konto udrie Prudhommeovi hlavu o stôl a následne mu začne hovoriť o rodinách zosnulých seržantov. Tlačí na neho, aby sa rozhovoril o prípade. Prudhomme sa však obáva o svoj život. Turnerová mu sľubuje, že ho ochránia. Prudhomme tak začne o rozprávať. Zobrazujú sa čiernobiele zábery z Blízkeho východu. Prudhomme vraví, že mal kamuflovať to, že nesedí počet zbraní a potom dodá: *„Zaplatili mi za to, aby som **držal hubu**.“*

- 22:47:00 Ozbrojený Reacher sa ocitne zoči-voči pracovníkovi Para Source, ktorý drží Samanthu tesne pri okraji strechy a má v ruke pištoľ. Pracovník sa vyhráža, že v prípade výstrelu pustí dievča zo strechy. Reacher mu hovorí, že spoločnosť skončila a že generál Harkness bol zatknutý:
Pracovník: *„Tak blahoželám Jack. Ale na to ti z vysoka kašlem.“*
Vystrašená Samantha hlasno vzlyká. Pracovník vraví: ***„Drž hubu**, mlč už.“* a potom pripomína Reacherovi, že ho varoval. Chce od neho, aby položil zbraň, s čím Reacher súhlasí a dodá, že je ochotný sa obetovať za Samanthu. Reacher položí zbraň, pričom povie: ***„Do riti.“*** Súčasne Samanthe naznačí, aby použila chmat.

•

kravinu (1x), *kraviny* (2x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 hovorový expresívny výraz *kravina* označuje nevhodnú, nerozumnú reč resp. nevhodný, nezmyselný skutok či hlúposť.

•

blázon (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 daný hovorový expresívny výraz označuje niekoho, kto sa správa, koná nerozumne, nerozvážne.

•

debil (1x), *debilov* (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa expresívnym slovom *debil* označuje hlúpy, obmedzený človek.

- 21:00:41 Reacher v uniforme Espina odvádza Turnerovú z cely. Tá ma vyčituje, že za ňou prišiel (napriek rozkazu, aby sa k nej nepribližoval), pričom dodá: *„Vedela som, že urobíte **kravinu**.“* O chvíľu neskôr mu povie: *„Ste **blázon**.“*

- 21:42:59 Samantha, v rámci komunikácie s Turnerovou, vraví, že jej otec bol vojak, ktorý slúžil pri Washingtone a odišiel pred jej narodením. Turnerová sa jej ohľadne toho pýta:
Turnerová: *„Ako sa volá?“*
Samantha: *„Kendy mi nič nepovie.“*
Turnerová: *„Kendy?“*
Samantha: *„Mama.“*
Turenrová: *„Aha.“*
Samantha: *„Ale vraj je veľký hrdina a hrozný **debil**.“*

- 21:47:25 V autobuse Reacher hovorí:
Reacher: *„Čím menej vieš, tým lepšie.“*
Samantha: *„**Kraviny**! Kreditky som zohnala ja. Bez nich by sme sem nedoleteli. Aj po mne idú. Prečo?“*

21:51:57 Turnerová na to konto hovorí:
Turnerová: *„Čo? Preto, že som žena, tak ju mám opatrovať?“*
Reacher: *„Ja neviem opatrovať deti.“*
Turnerová: *„A myslíš, že ja hej?“*
Reacher: *„Áno.“*
Turnerová: *„Celý život musím znášať také **kraviny**. A navyše tých **debilov**, čo ma obchytkávajú. Každý chlap v armáde, čo si myslí, že je lepší, tvrdší a schopnejší než ja. Ja som veliaca dôstojníčka“*

•
idiot (2x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 daný expresívny výraz pomenováva: niekoho, kto sa spáva resp. koná nerozumne, nerozvážne; hlúpeho, obmedzeného človeka, hlupáka (obyč. v nadávkach).
•
svinstva (1x); Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 je výraz *svinstvo* definovaný ako hrubý, pričom má nasledovné významy:
1. špina, neporiadok; **2.** nečestný čin, podlosť; **3.** nemravnosť, oplzlosť;
4. potrava, vec veľmi zlej akosti.

- 21:59:44 Turnerová chce, aby sa jej Reacher ospravedlnil. Na margo toho Reacher povie:
Reacher: *„Naozaj tak veľmi túžiš o všetkom rozhodovať?“*
Turnerová: *„Bože, ty si ale **idiot**.“*

- 22:15:44 Prudhomme vraví o svojej niekdajšej predstave, že sa v Amerike dá do poriadku:
Reacher: *„Nešlo to.“*
Prudhomme: *„Nie. Tu na ulici je viac **svinstva**, než kúpite v Afganistane.“*
Turnerovej vec nesedí, keďže nechápe, prečo by dodávateľ so štátnou zákazkou riskoval nelegálny predaj zbraní. Reacher sa na konto pýta Prudhommea:
Reacher: *„A čo u nás doma? Nikto tie zbrane nekontroloval?“*
Prudhomme: *„Zrejme taký **idiot** ako ja.“*

•
do čerta (3x); Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 dané citoslovce vyjadruje zahrešenie.
•

kretén (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 ide o hovorové expresívne slovo označujúce hlúpeho, obmedzeného človeka.
- 20.40:32 Policajt sa pýta Reachera:
Policajt: *„Kto ste, **do čerta**?“*
Jack Reacher: *„Ten, s kým ste nerátali.“*

- 20:57:51 Z okna vyšetrovacej miestnosti Reacher zahliadne, že k budove dorazilo auto, z ktorého vystúpia muži z Para Source, čo ho predtým sledovali. Reacher naznačí obhajkyne, že sa plánuje vražda Turnerovej a takisto i jeho vražda, ktorá možno prebehne s jej pomocou.
Obhajkyňa: *„Tak bacha, **kretén**. Ste obvinený z vraždy. Dajte mi dôkazy a budem za vás bojovať. Inak, choďte **do čerta**.“*

- 22:19:39 Espinove auto príde do areálu dokov. Reacher a Turnerová to sledujú z vyvýšených miest. Espin, so zbraňou v ruke, vstúpi do skladu, kde natrafí na Prudhommea, ktorý mu povie, že je dotyčný svedok. Turnerová volá Espinovi, ktorý zdvihne mobil a pýta sa:
Espin: *„Kde ste, **do čerta**?“*

- *hlupák* (1x); Podľa Slovníka slovenského jazyka z r. 1959 – 1968* daný expresívny výraz označuje hlúpeho človeka (často v nadávke).

- 20:51:12 Reacher dáva Samanthe otázky týkajúce sa jej matky. Tá mu na to okrem iného povie, že so svojou matkou nežije. Ako už Samantha odchádza preč, Reacher sa jej ešte spýta, s kým teda žije, na čo mu Samantha ukáže ľavý prostredník. Interakciu medzi Reacherom a Samanthou si z auta fotil muž. Reacher sa opäť stretne s Moorcroftom:
Moorcroft: *„Máte pravdu major. Som unavený, ale nie **hlupák**.“*

- *hajzel* (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 hovorové pejoratívne slovo *hajzel* označuje zlého, bezcharakterného, naničhodného človeka (obyčajne nadávka).

- 20:54:12 Za Reacherom k motelu príde Espin (príslušník armády) a oznámi mu, že ho chce vidieť plukovník Morgan. Espin sa pýta Reachera, či si ho pamätá:
Espin: *„Prišiel som sem za vašich čias. Polroka ste ma nechceli povýšiť“*
Reacher: *„Mal som dôvod?“*
Espin: *„Boli ste tvrdý **hajzel**, čo si hneď spraví názor.“*

- *kruci* (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 dané citoslovce predstavuje zahrešenie vyjadrujúce podráždenie, nevôľu, hnev.
- *do pekla* (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 ide o zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev či rozhorčenie.

- 21:13:30 V internetovej kaviarni sa Turnerová chystá prihlásiť na svoj účet. Je zaznamenané, že sa snaží prihlásiť. Espinov kolega zistí, na akej adrese k tomu dochádza. Danú adresu počuje aj plukovník Morgan a okamžite ju predá pracovníkovi Para Source, od ktorého žiada intervenciu. Turnerovej sa nepodarí prihlásiť, čo komentuje slovami: *„**Kruci**, blokli ma.“* Je vidieť ako si ozbrojený pracovník Para Source (v blízkosti internetovej

kaviarne) nasadzuje na pištoľ tlmič. Reacher v kaviarni vraví Turnerovej, že ich vďaka pokusom o prihlásenie lokalizujú. Turnerová reaguje slovami: *„**Do pekla**.“*

•

s tou mrchou (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 expresívny výraz *mrcha* označuje niekoho, kto sa vyznačuje zlými charakterovými, morálnymi vlastnosťami (často ako nadávka).

- 21:27:51 Muž, pracovník Para Source, príde do Morganovho domu. Oznámi plukovníkovi, že dievča je s Reacherom. Morgan to mužovi vyčíta a pýta sa ho, akým spôsobom sa Reacher mohol dopracovať k dievčaťu. Muž Morganovi naznačí, že to by mu mal povedať práve on a poukáže na skutočnosť, že Reacher bol doobeda v jeho kancelárii. Morganovi sa nepáči, že ho muž sledoval. Pracovník Para Source chce od plukovníka vedieť, čo si Reacher zobral z jeho kancelárie. Morgan mu na to okrem iného vraví: *„Prišiel sem **s tou mrchou** a vyhrážal sa. Nič som mu nedal.“*

Zaznamenali sme prítomnosť scény, v ktorej došlo k zobrazeniu vulgárneho gesta:

- 20:51:12 Reacher dáva Samanthe otázky týkajúce sa jej matky. Tá mu na to okrem iného povie, že so svojou matkou nežije. Ako už Samantha odchádza preč, Reacher sa jej ešte spýta, s kým teda žije, na čo mu Samantha ukáže ľavý prostredník.

V programe sme zaznamenali viacero scén zobrazujúcich násilie:

- 20:48:54 Reacher zaklope mužom na dvere auta a pozdraví ich. Následne pravou päsťou udrie muža I smerom do hlavy, pričom rozbije sklo na dverách auta (úder, ktorý je snímaný zozadu, nie je detailne vidieť). Na ľavom líci muža I je badať krvavú stopu. Reacher začne inzultovaného a omráčaného muža škrtiť. Kým pravou ruku drží muža I, tak ľavou rukou namieri pištoľ na muža II a prikáže mu, aby odhodil svoju zbraň na zadné sedadlo. Reacher zistí, že muži sú zo spoločnosti Para Source.

- 20:52:46 V moteli na izbe sa nachádza Reacher prezerajúci si dokumenty, ktoré mu poskytol Moorcroft. Zobrazujú sa zábery z Blízkeho východu zachytávajúce smrť spomínaných dvoch seržantov. Ako prvé je vidieť muža, ktorý dostane zásah guľkou do hlavy – do oblasti, kde má prilbu (nie je vidieť detailne stopu po zásahu a ani krv). Potom vidieť ženu v uniforme, ktorú zasiahne guľka do oblasti hrudníka (takisto nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Žena po zásahu padá na zem.

- 20:53:17 Je vidieť, ako na stole v miestnosti vibruje mobil. V danej miestnosti sa nachádza Moorcroft priviazaný na stoličku. Pri ňom stojí vojak a pracovník firmy Para Source. Ten plukovníkovi rozpráva o problematike mučenia, ktoré vyzdvihuje a chváli. Hneď na to sa Moorcrofta opýta, koľko toho vie Reacher, čo sa týka prípadu Turnerovej. Moorcroft, ktorý má zakrvavenú ľavú časť tváre a košeľu, vraví, že mu o prípade nehovoril. Muž obviní plukovníka z klamstva. Ten sa však ohradí a tvrdí, že bol s Reacherom len pár minút.
Pracovník Para Source: *„Pár minút je veľmi dlhý čas. To uvidíte sám.“*
Muž následne podíde k zviazanému Moorcroftovi a zasadí mu úder päsťou do tváre (záber z diaľky). Potom muž zasadzuje plukovníkovi aj ďalšie dva údery, ktoré sú už mimo záber - je ich však počuť, spolu so stonaním Moorcrofta.

- 20:59:18 Keď dorazia do cely zadržania, tak Reacher schmatne Espinovu pravú ruku a následne mu ju vykrúti. Potom ho pravým lakťom udrie do oblasti tváre (je detailne vidieť kontakt lakťa s hlavou), čo Espina odhodí dozadu. Reacher chytí omráčeného Espina a sotí ho do poschodovej postele, o ktorú si Espin udrie hlavu a padne na zem.

- 21:00:07 Do cely vstúpi Reacher a zozadu inzultuje muža I (úder nie je vidieť), ktorý spadne na zem. Tam mu zasadí ďalší úder (bez detailného zobrazenia). Turnerová je

prekvapená z toho, že sa na mieste objavil Reacher. Muž II sa päsťou zaženie po Reacherovi, ale neúspešne. Reacher ho schmatne a udrie ho svojou hlavou (detailne zobrazený úder), čo muža uzemní. Turnerová medzitým zobrala vojakovi obušok. Reacher jej vraví, že ju prišli zabiť – tiež ju oboznámi s vraždou Moorcrofta. Muž I sa pozviecha zo zeme, ale Turnerová ho spacifikuje s obuškom (bez detailného zobrazenia). Vojak, prítomný v cele, vytiahne pištoľ, ale Turnerová ho s obuškom udrie do oblasti rúk (pištoľ padne na zem). Turnerová dá potom vojakovi pod krk obušok, pričom od neho žiada, aby nezasahoval. Ponáhľajúci sa Reacher paralyzérom spacifikuje vojaka, ktorému následne zoberie dokumenty.

- 21:16:19 Do kuchyne sa vkradne ozbrojený pracovník Para Source. Reacher ho pozoruje. Turnerová odláka jeho pozornosť a Reacher do neho narazí vozíkom. Potom podíde k nemu a schmatne ho za ruku, v ktorej drží pištoľ. Dochádza k viacerým mimovoľným výstrelom, ktoré ničia interiér kuchyne. Reacher sa snaží mužovi vytrhnúť zbraň. Pravým lakťom udiera muža do oblasti hlavy (záber zozadu). Muža to neomráči a púšťa sa do súboja. Pretláča sa s Reacherom, ktorý ho po chvíli udrie do chrbta. Muž však schmatne Reachera a udrie ho päsťou do hlavy, potom do oblasti brucha a nakoniec znova do hlavy (údery nie sú detailne zobrazené). Reacher útok opätuje - udrie muža ľavou päsťou do hlavy (muža po údere prehne vzad). Následne ho pevne chytí za hlavu (čo mužovi spôsobuje bolesť) a sotí smerom na pracovný stôl.
- 21:16:54 Muž je prehnutý o stôl a Reacher sa mu chystá zasadiť úder. Mužovi sa však podarí vymaniť z Reacherovho zovretia (nie je ukázané akým spôsobom) a hneď ho aj kopne nohou do oblasti pravého kolena. Muž pokračuje v útoku a udrie Reachera päsťou do chrbta. Ďalšie jeho výpady sú blokované (na Reacherovom čele je badať krv). Reacher v súboji opäť získa prevahu a udrie muža do oblasti chrbta (úder nie je detailne vidieť). Muž sa v bolestnej grimase prehne o stôl. Vtom Reacher vraví Turnerovej, aby sa k nim nepribližovala. Stratí tak koncentráciu, čo muž využije a zozadu udrie Reachera päsťou do tváre (je detailne vidieť kontakt päste s tvárou). Potom ho sotí smerom k poličke s taniermi.

- 21:17:04 Turnerová sa rozbehne a s tĺčikom na mäso zaútočí. Dvakrát sa po mužovi zaženie, ale ten sa uhne. Muž potom zblokuje Turnerovej pokus o kopnutie. Zasadí jej úder do oblasti hlavy (ktorý nie je detailne vidieť), čo Turnerovú následne uzemní. Na muža zaútočí Reacher, ale aj jeho útočný výpad zblokuje. Muž udrie Reachera do hlavy (záber zozadu - úder nie je vidieť) a silno mu vykrúti pravú ruku následkom čoho sa Reacher prehne. Muž ho hneď na to kopne do oblasti boku, čo Reachera odhodí dozadu. Vplyvom kopnutia sa Reacher udrie o skrinku a padne na zem. Turnerová, ktorá sa medzitým pozviechala zo zeme, sa znovu pokúsi s tĺčikom na mäso inzultovať muža. Muž sa uhne jej prvému útočnému výpadu. Pri druhom sa mu podarí chytiť pravú ruku Turnerovej (v ktorej drží tĺčik). Potom ju udrie (úder nie je vidieť) a odsotí. Turnerová preletí cez pracovný stôl a spadne na zem.

- 21:17:23 V kuchyni sa objavia dvaja ozbrojení príslušníci polície. Chcú od muža, aby stál a odhodil zbraň (tĺčik na mäso). Policajt, stojaci vpredu, na muža nalieha. Muž im hovorí, že je z vojenskej polície. Odloží tĺčik a dodá, že pátra po dvoch ľuďoch, ktorí utiekli z väzenia. Policajt však od neho chce, aby sa otočil a dal ruky za hlavu. Muž sa otočí chrbtom k nim, ale napriek výzvam, si nedá ruky za hlavu. Miesto toho tvrdí, že má vo vrecku preukaz. Policajt sa rukou načiahne k jeho vrecku, čo muž využije, rýchlo sa otočí a schytí policajta, zmocní sa jeho zbrane, ktorou vystrelí smerom na druhého policajta (záber zozadu: nevidieť zásah a ani stopu po zásahu). Druhý policajt spadne na zem. Muž následne policajta, ktorého drží, spacifikuje.

- 21:20:50 Morganovi zavolá do kancelárie Reacher a obviní ho z toho, že je súčasťou sprisahania. Reacher sa zastrája, že všetko zistí. Morgan, sediaci pri notebooku, chce odstrániť priečinok obsahujúci správy z emailového konta Turnerovej. Vtom sa však v jeho kancelárií objaví najskôr Reacher a potom aj Turnerová, ktorá si chce pozrieť hlásenia. Otočí smerom k sebe Morganov notebook. Morgan tomu chce zabrániť, ale Reacher mu schmatne pravú ruku, v ktorej drží slúchadlo. Silno mu ju ťahá, čo spôsobuje Morganovi bolesť. Turnerová poznamená, že notebook je zaheslovaný. Reacher ešte viac potiahne Morganovu ruku. Následne Morgan prezrádza heslo. Turnerová vloží do notebooku kľúč a potom sa začne prehrabávať v Morganových dokumentoch. Turnerová oznámi, že sťahovanie na kľúč bolo ukončené. Reacher tak pustí Morganovu ruku, položí slúchadlo na miesto a chystá sa opustiť kanceláriu.

- 21:23:04 V danej izbe leží na dlážke muž, ktorý má zakrvavenú košeľu v oblasti hrudníka. Prestrih na čiernobiely záber zobrazujúci, čo sa v izbe udialo. V rámci daného záberu je počuť výstrel a je vidieť, ako muž padne na zem (vidieť na košeli krvavú stopu po zásahu). V zábere sa následne zobrazí strelec – pracovník spoločnosti Para Source, držiaci pištoľ s tlmičom. Turnerová objaví v ďalšej z izieb zastrelenú ženu. Opäť sa zobrazí aj čiernobiely záber, v ktorom vidieť, ako na ženu niekto vystrelí. Žena po výstrele padne na zem (nie je vidieť stopu po zásahu). Reacher si všimne, že je v izbe zakrvavená stena.

- 21:28:45 Muž drží v rukách telefón a pýta sa Morgana, či sa ho dotkol aj Reacher a či sú tam jeho odtlačky. Muž potom telefónom udrie Morgana do oblasti hlavy (záber zozadu: úder je počuť, následky úderu nie sú zobrazené).

- 21:43:58 Druhý z dvojice chlapov sa s prekvapeným výrazom pozerá na Reachera. Ten chlapovi najskôr okomentuje účes. Potom ho udrie pravou päsťou do brucha a hneď na to aj do oblasti tváre, čo chlapa omráči. Reacher sa zdvihne zo sedadla a chlapa ešte kopne do oblasti priehlavku. Následne ide k toaletám (cestou Turnerovej hodí chlapov mobil), kde otvorí kabínku, v ktorej stojí chlap chrbtom k nemu. Chlap sa sčasti otočí smerom k Reacherovi, ktorý ho kopne do dolnej časti tela (samotný kontakt nie je vidieť) a chlap vplyvom toho padá smerom dopredu.

- 21:56:06 Ozbrojený muž v modrej košeli chce od Reachera, aby mu dal svoj mobil. Reacher vyhodí svoj mobil do vzduchu, pričom muž v modrej košeli zdvihne smerom k nemu hlavu. Vtom mu Reacher hodí do hlavy visiaci kovový hák (je vidieť kontakt háku s tvárou), čo muža uzemní. Je počuť ako sa muž zvíja od bolesti. Reacher vyzve zvyšných troch mužov k súboju. Prvý sa k nemu vydá muž s ázijskými črtami, ktorého Reacher udrie lakťom do brucha. Mužovi to spôsobí bolesť a uzemní ho to. Na Reachera nohou zaútočí holohlavý muž. Reacher jeho výpad zblokuje a udrie ďalšieho muža (v čiernom tričku), ktorý padne na zem (úder nie je vidieť). Reacher holohlavého muža silno schmatne za rameno a ťahá ho až kým obaja nenarazia do kovového plotu. Reacher ďalej ťahá holohlavého muža za rameno, pričom muž v čiernom tričku vytiahne pištoľ. Reacher spolu s holohlavým mužom do neho narazia a potom dvaja muži (holohlavý muž a muž v čiernom tričku) prerazia stenu.

- 21:56:35 Muž v modrej košeli na zemi siaha po zbrani. Reacher ho ale kopne do oblasti hlavy (kopnutie nie je detailne vidieť). Reacher naďalej bojuje s mužom, ktorý nie je detailne zobrazený. Pozviechaný muž s ázijskými črtami začne strieľať smerom na Reachera. Reacher a aj muž v modrej košeli sa uhnú strele. Reacher ľavou nohou zaútočí na strieľajúceho muža, ktorý vplyvom kopnutia spadne na zem. Reacher sa nachádza na zemi v blízkosti muža v modrej košeli, pričom mužovi drží ruku (muž má v rukách zbraň). Mužova zbraň vystrelí

smerom k holohlavému mužovi, ktorý sa približoval k Reacherovi (strela smeruje do jeho dolných partií). Holohlavý muž padne na zem (nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Následne zbraň vystrelí na ozbrojeného ležiaceho muža s ázijskými črtami, pričom guľka smeruje do oblasti jeho pravej ruky (nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Vplyvom výstrelu sa začne muž zvíjať na zemi.

- **21:56:44** K ležiacemu Reacherovi sa približuje muž v čiernom tričku, ktorý ma v ruke tyč. Reacher sa snaží nasmerovať na neho strieľajúcu zbraň, ale nedarí sa mu. Muž v čiernom tričku je tak už v tesnej blízkosti Reachera a chystá sa ho udrieť tyčou. Reacher sa však uhne a muž udrie ležiaceho muža v modrej košeli (úder, kontakt tyče s telom, nie je vidieť). Reacher sa zmocní zbrane, ktorú drží v ľavej ruke. Muž v čiernom tričku ho však tyčou udrie do ľavej ruky, pištoľ mu spadne na zem. Muž následne zdvihne pravou rukou zbraň zo zeme. Reacher mu ihneď jeho pravú ruku schmatne (zmocní sa zbrane), silno ho ťahá a popritom hovorí, že nemá rád, keď ho niekto sleduje. Zrazu v zábere vidieť strieľajúceho muža, pracovník Para Source. Muž v čiernom tričku následkom jeho výstrelu padne na zem (nebolo vidieť stopu po zásahu). Pracovník Para Source ešte dvakrát vystrelí. Reacher streľbu opätuje a vystrelí smerom na pracovníka, ktorý sa celým telom uhne za skriňu. Pracovník Para Source začne rozprávať. Okrem iného sa vyhráža, že ublíži Samanthe. Reachera to vyprovokuje k akcii. Vyštartuje smerom k pracovníkovi a popritom strieľa do blízkosti miesta, kde sa muž schovával. Reacher však zisťuje, že muž v budove nie je.

- **22:13:41** Turnerová udrie Prudhommeovi hlavu o stôl a následne mu začne hovoriť o rodinách zosnulých seržantov. Tlačí na neho, aby sa rozhovoril o prípade.

- **22:14:44** Prudhomme hovorí, že bol z toho celého hotový. V zábere sú scény z Blízkeho východu. Vidieť ako ozbrojení muži vychádzajú z konvojového vozidla. Potom je vidieť troch ležiacich mužov, ktorí pália zo svojich zbraní do nezobrazeného priestoru (v blízkosti mužov sa vplyvom výstrelov nadvihuje piesok). Zobrazí sa ako ozbrojení muži v uniformách vystúpia z helikoptéry a smerujúc k vozidlám, začnú strieľať. Je vidieť, ako sa v tesnej blízkosti dvoch mužov v uniformách prudko zdvihne a rozvíri piesok, vplyvom čoho muži padnú na zem. Vidno ďalších dvoch utekajúcich mužov. Nastane prudké zdvihnutie a rozvírenie piesku a dvaja muži padnú na zem.

- **22:15:05** Turnerová sa Prudhommea pýta na následný výsluch vedený seržantmi. Prudhomme tvrdí, že seržantom všetko povedal. Dodá, že bol na mieste prítomný aj pracovník Para Source, ktorý mu povedal, že všetko zariadi. V zábere sa zobrazuje daná osoba. Ide o muža, s ktorým mala dvojica (Reacher a Turnerová) už dočinenie. Prudhomme vraví, že sa neskôr dozvedel o zavraždení seržantov. Zároveň sa v zábere zobrazuje ako došlo k likvidácií seržantov. Je vidieť, že najskôr došlo k zastreleniu muža, ktorý dostal zásah guľkou do hlavy – do oblasti, kde mal prilbu (nie je vidieť detailne stopu po zásahu a ani krv) a potom k zastreleniu ženy, ktorú zasiahla guľka do oblasti hrudníka (takisto nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Potom je zobrazené ako pracovník Para Source vystrelí štyrikrát z pištole smerom na kameru.

- **22:21:03** Potom ako otvorí zadné dvere vozidla, dôjde k výstrelu. Je vidieť rozbité sklo na zadných dverách auta. Prudhommea zasiahne guľka, ten povzdychne a padne na zem (nevidieť stopu po zásahu a ani krv). Ozbrojený muž spustí viacnásobnú paľbu smerom na policajné vozidlo, za ktorým sa skrýva Espin. V kancelárii na obrazovke to celé sleduje Harkness spolu s pracovníkom Para Source. Espin takisto vystrelí (spoza auta) zo svojej pištole smerom na strieľajúceho muža. Muž naďalej strieľa, pričom Espin sa uhýba strelám

(vidieť ako sa rozbije zadné sklo auta). Ďalšie strely smerujú k spodnej časti auta (dochádza k zničeniu pneumatiky) a Espina zasiahne jedna z guliek do nohy (nevidieť detailne stopu po zásahu). Espin je na zemi a vidieť ako mu krváca noha. Zobrazí sa detailný pohľad na bezvládne ležiaceho Prudhomme. Muž pokračuje v paľbe a popritom sa pomaly približuje k autu.

- 22:21:27 Ozbrojený muž, ktorý viacnásobne strieľal, si nabíja pušku. Toho využije Reacher, z výšky skočí na muža, a to v momente, keď už znovu začína strieľať a je v tesnej blízkosti auta. Muž sa vplyvom Reacherovho útoku prehne o auto, pričom mu vypadne puška. Reacher pušku vezme do rúk, udrie muža do oblasti tváre (je detailne vidieť kontakt pušky s tvárou), a tým ho aj uzemní. Reacher sa hneď púšťa do prestrelky s ďalším strieľajúcim mužom. Pred jeho guľkami sa ukryje za auto, odkiaľ pokračuje v streľbe. Espin, počas toho, volá posily do dokov. Vplyvom dvoch výstrelov začne z kanistra v blízkosti ozbrojeného muža vytekať tekutina. Po ďalších Reacherových strelách dochádza k obrovskému výbuchu. Je vidieť krátky záber ako muž, dôsledkom výbuchu, vyletí do vzduchu.

- 22:21:55 Dochádza k prestrelke medzi Reacherom a posledným (tretím) ozbrojeným mužom. Reacherovi sa po pár výstreloch minú v puške náboje. Celý sa schová za auto a a muž naďalej strieľa, pričom sa rozbíja sklo na aute. Vidieť ako úlomky skla padajú na Reachera, ktorý si všimne, že sa obďaleč nachádza pohodená pištoľ. Do akcie sa chystá zasiahnuť aj Turnerová, ktorá schádza dole zo strechy. Reacher a Espin sa stále musia kryť pred paľbou. Turnerová je už dole a je schovaná za stenou. Keď spoza nej na chvíľu vykukne, tak muž hneď začne páliť smerom ku nej. Reacher sa na diaľku dohodne s Turnerovou na ďalšom postupe. Turnerová prikrčene vyjde spoza steny a zodvihne zo zeme pištoľ. Reacher strieľajúcemu mužovi zasvieti do tváre, čím mierne odvedie jeho pozornosť. Turnerová to rýchlo využije a z pištole vystrelí na muža, ktorého tak uzemní (nevidieť detailne stopu po zásahu a ani krv).

- 22:44:43 Daný muž Samanthu chytí pod krk a ťahá ju k sebe. Na mieste sa ale objaví Turnerová, ktorá zozadu udrie muža pravou päsťou do hlavy (je vidieť kontakt päste s hlavou), čo muža mierne omráči. Muž sa však pustí do súboja s Turnerovou. Najprv zblokuje jej útočný výpad a potom ju udrie päsťou do oblasti tváre (úder nie je detailne vidieť). Turnerovú tak odhodí smerom k stene a následne padne na zem. Turnerová, ležiac na zemi, kričí Samanthe, aby ušla. Muž, ktorý uzemnil Turnerovú, drží v rukách zbraň a strieľa z nej pred seba. Turnerová zakročí a s tyčou udrie muža po pravej ruke. Potom Turnerová s tyčou dvakrát udrie muža do hlavy (prvý úder nie je detailne vidieť, druhý už áno). Muža to ale veľmi neohluší a o malú chvíľu sa mu podarí Turnerovú opäť hodiť o stenu a uzemniť. Turnerová si vezme pohodené lano a udrie ním muža do oblasti tváre (úder nie je detailne vidieť). Hneď na to Turnerová obtočí lano okolo mužovho krku a začne ho ním škrtiť, následkom čoho muž najskôr pokľakne a potom padne na zem. Turnerová pokračuje v škrtení (muž však už nie je v zábere).

- 22:45:07 Samantha uteká, pričom smeruje na strechu hotela. Pracovník Para Source beží za ňou. Dievča vylezie na strechu a za krátko na ňu vylezie i pracovník spolu so svojím kolegom. Reacher, nachádzajúc sa na ulici, zbadá ako dvojica mužov uteká na streche za Samanthou. Reacherovi sa krkolomným spôsobom podarí dostať na strešné partie hotelovej budovy. Samantha sa dostane na najvyššiu časť strechy, kde sa schová pred mužmi, ktorí sú v jej tesnej blízkosti. Na danú časť strechy príde aj Turnerová, po ktorej päťkrát neúspešne vystrelí kolega pracovníka Para Source. Pri šiestom výstrele príde zozadu k mužovi Reacher,

ktorý muža rázne sotí. Muž dôsledkom toho padá. Nepodarí sa mu rukami zachytiť o strechu vedľajšej budovy a tak smeruje k zemi (dopad na zem nie je zobrazený).

- 22:48:30 Po tom, ako Reacher odkopne svoju zbraň, Samantha použije voči pracovníkovi chmat, ktorým sa vymaní z jeho područia a dostane sa ďalej od okraja strechy. Reacher sa ihneď vyrúti smerom na pracovníka, skočí na neho a spoločne s ním dopadne na nižšiu časť strechy. Po chvíľkovom omráčení sa začnú obaja zviechať. Pracovník kopne Reachera pravou nohou a Reacher odletí dozadu. Potom pracovník s ťažkosťami vstane a kopne kľačiaceho Reachera do oblasti brucha a Reacher tak opäť odletí dozadu. Reacher vstane, ale pracovník ho udrie päsťou do tváre, čím ho uzemní. Reacher sa snaží opäť vstať, ale prichádza ďalší uzemňujúci úder zo strany pracovníka. Keď sa pracovník pokúsi Reachera znovu kopnúť pravou nohou, Reacher výpad zblokuje. Zároveň chytí pracovníkovu nohu a vykrúti mu ju. Pracovník sa ocitne na zemi.

- 22:49:33 Pracovník sa zdvihne zo zeme a hneď dostane uzemňujúci úder do oblasti hlavy (bez detailného zobrazenia). Reacher podíde k zdvíhajúcemu sa pracovníkovi a kopne ho do hlavy (je detailne vidieť kontakt nohy s tvárou), čím ho opätovne uzemní. Pracovník sa ale zodvihne a vrhne sa k Reacherovi, ktorí ho ale schmatne a pritlačí o stenu. Reacher chytí mužovu hlavu a udrie mu ju (zadnú časť hlavy) o stenu. Pracovník v reakcii na to udrie Reachera päsťou do brucha a potom i do hlavy (detailné zobrazenie). Reacher sa dôsledkom úderov posúva dozadu. Pracovník si vezme do ruky tyč a zaútočí ňou na Reachera, ktorý ale jeho výpad zblokuje a schmatne mužovu pravú ruku (vykrúcaním ruky mu spôsobuje bolesť). Reacher udrie pracovníka lakťom (úder nie je zobrazený) a následne znovu (s detailným zobrazením), a to do oblasti hlavy. Pracovník kľačí na zemi a Reacher ho silno sotí na zem (pracovník dopadne tvárou na zem).

- 22:50:20 Reacher schmatne pracovníkovi hlavu a dvíha ju smerom nahor. Súčasne uštedrí mužovi kopanec do chrbta (muž vykríkne od bolesti). Reacher stále drží pravou rukou pracovníkovi hlavu. Chce od neho, aby otvoril oči a pozrel sa na neho. Keď muž tak učiní, dostane ľavou päsťou silný úder do tváre (úder je detailne zobrazený). Pracovník leží bezvládne na zemi, a to na okraji strechy. Reacher ho chytí za ľavú nohu a zhodí dole (dopad nie je zobrazený).

* * *

Predmetný program sme posudzovali z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky 589/2007 Z. z, ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Z hľadiska:

▪ <u>kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele</u>: monitorovaný program je filmom s akčnou tematikou s prvkami thrilleru, takže akčnosť scén a dramatické stupňovanie deja bolo pre tento film charakteristické, čo mohlo vyvolávať v divákovi napätie. Ústrednou zápletkou bolo odhaľovanie sprisahania, za ktorým stála spoločnosť s názvom Para Source, ktorá tajne vykonávala na Blízkom Východe kriminálnu činnosť. Keď z ich strany došlo v Afganistane k zabitiu dvoch seržantov, ktorí sa pri vyšetrovaní dozvedeli o nečestných praktikách firmy, tak prostredníctvom svojich spriaznených ľudí v armáde spoločnosť dosiahla, že nadriadená dvoch zavraždených seržantov – majorka Turnerová (hlavná ženská postava) bola zatknutá a krivo obvinená zo špionáže. Jack Reacher, titulná postava filmu a bývalý blízky kolega Turnerovej, sa po oboznámení sa s majorkiným obvinením, ihneď usiloval zistiť, čo je za tým, očistiť meno

niekdajšej kolegyne a zabezpečiť, aby sa majorka dostala z väzenia, keďže jej hrozilo nebezpečenstvo. Na začiatku tohto procesu sa Reacher dozvedel, že je možno otcom 15 ročnej Samanthy. Spoločnosť Para Source sa Reacherovej iniciatívy obávala a snažila sa ho, podobne ako Turnerovú, odstrániť. Vysielala za ním radových žoldnierov, ale aj elitného pracovníka – vojaka. Ten súčasne stihol zneškodniť osoby, ktoré poskytli Reacherovi informácie o prípade (Moorcrofta – obhajcu Turnerovej, Morgana – spojenca spoločnosti), ale aj pestúnskych rodičov Samanthy. Po tom, ako Reacher s použitím hrubej sily vyslobodil Turnerovú z väzenia, sa ústredná dvojica snažila vyšetrovať pozadie celého prípadu. Zároveň musela čeliť útokom a prenasledovaniu zo strany pracovníkov spoločnosti Para Source, čo sa nezaobišlo bez fyzických stretov či použitia strelných zbraní. Priamy boj s pracovníkmi spoločnosti zvádzal najmä Reacher (buď sám alebo spoločne s Turnerovou). Dvojica sa v priebehu prvej polovici filmu ujala aj Samanthy, na ktorú sa firma Para Source zamerala kvôli domnelému rodinnému prepojeniu s Reacherom. Za pomoci bývalého zamestnanca Para Source a vojaka Espina (ktorého Reacher predtým inzultoval pri oslobodzovaní Turnerovej) sa Reacherovi a Turnerovej podarilo odhaliť nelegálne aktivity Para Source, čo viedlo k zadržaniu šéfa spoločnosti. Nakoniec musela dvojica ešte zachraňovať život Samanthy, nakoľko ju ohrozovali ľudia okolo elitného zamestnanca Para Source. Ten sa na dievča zacielil a nemienil sa vzdať ani po zatknutí vedúceho celej spoločnosti. Reacherovi sa za pomoci Turnerovej podarilo zachrániť život Samanthy a po tuhom boji dokázal poraziť elitného pracovníka, ktorý bol ním posadnutý. Z hľadiska kontextu je teda možné konštatovať, že šlo o boj dobra a zla a zámerom bojov či zobrazených inzultácií nebolo zväčša samotné násilie, ale iný cieľ, ktorý sa bez násilia nemohol zaobísť.

▪ <u>spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií</u>

sledovaný program možno zaradiť medzi akčné filmy s klasickým konceptom, kde hlavný hrdina dokáže v bojoch vzdorovať veľkej presile nepriateľov, a to bez toho, aby ťahal za kratší koniec či utrpel vážnu ujmu na zdraví. Mnohým scénam tak chýbala autentickosť. Napríklad v jednej zo scén, pred začatím hromadnej bitky v sklade, muž z tesnej blízkosti dostal úder kovovým hákom priamo do hlavy (čo dotyčného zložilo na zem), ale o pár sekúnd neskôr bol schopný zvádzať boj s Reacherom. V rámci finálnych scén zas došlo k tomu, že Reacher a elitný pracovník Para Source sa, napriek tvrdému pádu zo strechy, pustili do vzájomnej záverečnej bitky. Pri viacerých násilných scénach síce došlo k detailným zobrazeniam úderov, ale neboli vykreslené naturalisticky. A aj keď sa zobrazili na ústredných protagonistoch krvavé stopy po istých súbojoch (napr. po a počas bitky v priestoroch kuchynskej reštaurácie), tak išlo o mierne škrabance.

Celkovo možno skonštatovať, že väčšina scén násilia zobrazených v programe zodpovedala kritériám nevhodnosti do 12 rokov (zobrazenie násilných aktov a ich následkov) a v niektorých prípadoch aj do 15 rokov (detailné zobrazenie násilia). Sťažovateľ namietal *„zobrazenie násilia bez pocitov ľútosti, prejavy nenávisti a zobrazenie osôb s patologickými normami správania.“* Uvedené kritériá sú uvedené v kritériách nevhodnosti do 18 rokov *„zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania*“. Pre zhodnotenie obsahu zodpovedajúcemu kritériu nevhodnosti do 18 rokov je pri zobrazení násilia rozhodujúca predovšetkým vysoká miera jeho intenzity vyplývajúca zo spôsobu zobrazenia, čo je väčšinou prezentované práve krutosťou a bezcitnosťou. Monitorovaný program obsahoval scény bojov, ich následkov a v niektorých prípadoch aj s detailným zobrazením, pričom z hľadiska kontextu šlo o boj dobra a zla a zámerom bojov nebolo samotné násilie, ale iný cieľ, ktorý sa bez násilia nezaobišiel. Nazdávame sa tak, že scény v danom programe svojím spracovaním nezodpovedali charakteru kritéria nevhodnosti do 18 rokov.

V prípade výskytu nevhodných výrazov prevažovali expresívne výrazy, pričom nedošlo k vysloveniu ani jedného vulgarizmu (iba k zobrazeniu ojedinelého vulgárneho gesta).
▪ intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele: Násilie, či násilné akty boli časté a prezentované počas celého trvania programu. scény, kde došlo k postreleniu a smrti osôb boli krátke a nie príliš intenzívne. Celkovo bola teda frekvencia scén s násilným obsahom vysoká, avšak tie boli prostriedkom gradovania a prirodzenou súčasťou žánru. Frekvencia výskytu nevhodných slov bola podľa nášho názoru adekvátna vzhľadom na celkový časový rozsah programu, pričom značnú prevahu v rámci týchto slov tvorili také výrazy, ktoré sú z hľadiska nevhodnosti primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

Usudzujeme , že vyššie uvedené nevhodné obsahy z hľadiska intenzity, frekvencie a kontextu, nenapĺňajú kritériá nevhodnosti do 18 rokov. Vzhľadom na to, sa domnievame, že bol program **označený v súlade** s podmienkami Vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ako aj s ustanovením § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

* * *

Sťažovateľ namietal aj voči odvysielaniu upútavky na daný program. V rámci monitoringu (programovej služby TV MARKÍZA) z dňa 24. 1. 2021 sme nezaznamenali, že by v čase, ktorý uviedol sťažovateľ, t. j. v prerušení programu *Televízne noviny* (vysielaný večer medzi 19-tou a 20-tou hodinou) bola odvysielaná upútavka na film *Jack Reacher 2: Nevracaj sa*. Z uvedených dôvodov preto považujeme sťažnosť **v tejto časti za neopodstatnenú.** Sťažovateľovi však bude poskytnutá informácia, že predmetnou upútavkou sa RVR zaoberala na svojom zasadnutí dňa 21.4.2021, pričom v súvislosti s jej odvysielaním začala voči vysielateľovi MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. správne konanie vo veci možného porušenia § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. s tým, že dňa 23. 1. 2021 o cca 23:27 hod. a 24. 1. 2021 o cca 00:28 hod. v rámci programovej služby TV MARKÍZA odvysielal upútavku na program *Jack Reacher 2: Nevracaj sa*, ktorá mohla obsahovať výňatky z programu, na ktorý upútava, znázorňujúce scény násilia.

ZÁVER:
Nazdávame sa, že vysielateľ MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s.r.o. odvysielaním programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* v dňoch 24. 1. 2021 o cca 20:37:02 hod. na programovej službe TV MARKÍZA a 27. 1. 2021 o cca 20:15:15 hod. na programovej službe DAJTO neporušil ustanovenia ZVR. Sťažnosť navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnenú**.
Ďalej sa tiež domnievame, že vysielateľ MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. odvysielaním upútavky na program *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* dňa 24. 1. 2021 v čase 19:00 – 20:00 h na programovej službe TV MARKÍZA neporušil povinnosť ustanovenú v § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii, a preto navrhujeme uznať predmetnú sťažnosť aj v tejto časti za **neopodstatnenú.**

K bodu č. 17

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 558/SO/2021)

Monitorované vysielanie: **Jack Reacher 2: Nevracaj sa**
Deň vysielania: **24. 1. 2021 (TV MARKÍZA)**
Čas vysielania: **20:37:02**
Označenie podľa JSO: ⑮

- časový kód cca:

20:35:01 začiatok monitorovaného záznamu
- prebiehajúci reklamný blok
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorské odkazy: Doxxbet, Arginmax, Poštová banka

20:37:02 začiatok programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* ⑮
Z policajného auta, odstaveného neďaleko motorestu, vystúpi policajt a prechádza cez zhromaždený dav ľudí. Potom sa s prekvapením pozrie pred seba a povie: *„Kristepane“* Je vidieť ako sa na zemi zvíjajú muži (nevidieť na nich stopy po zranení). Policajt oznámi dispečingu správu o štyroch dobitých mužoch a volá pre nich záchranku. Následne sa dozvie, že boli zbitý mužom, ktorý sedí v motoreste.

20:38:21 Záber na Jacka Reachera (zozadu) ako sedí v motoreste. Je badateľná krvavá rana pod jeho pravým okom. Policajt (spolu s kolegom) sa nachádza vo vnútri motorestu a so zbraňou v ruke prikazuje Reacherovi sa otočiť a dať hore ruky. Reacher, ktorému vidieť krvavé stopy aj na nose či na tričku, je zatknutý. Je mu oznámené, že mu hrozí 20 rokov väzenia za inzultáciu mužov pred motorestom.

20:39:08 Reacher však policajtom povie, že naopak ich čaká dlhoročné väzenie, pričom im má ešte zavolať majorka Turnerová. Vysvitne, že policajti boli zapletení do nelegálneho obchodovania s imigrantmi na území americkej armády. Policajt zdvihne vyzváňajúci telefón a predstaví sa. Hneď na to sa objavia pri motoreste zásahové jednotky.

20.40:32 Policajt sa pýta Reachera:
Policajt: *„Kto ste, do čerta?“*
Jack Reacher: *„Ten, s kým ste nerátali.“*
Dochádza k zadržaniu policajtov pred motorestom. Reacher sa postaví k ceste a začne stopovať. Popritom sa začnú postupne objavovať informácie o tvorcoch filmu a hereckom obsadení. Kamión odvezie Reachera k motelu, odkiaľ zavolá majorke Turnerovej. Tá mu okrem iného poďakuje za tip v prípade zadržaných policajtov. Dochádza medzi nimi aj k debate ohľadne Reacherovho odchodu z armády.
20:42:21 V záberoch sa zobrazujú útržky z Reacherovych ciest po krajine. Odohráva sa tiež druhý telefonát medzi Reacherom a Turnerovou. Turnerová sa zmieni, že sedí za stolom, na ktorom mal Reacher niekomu rozbiť hlavu (vidieť poškodenie stola). Takisto spomína Reacherovi, že sa dopočula o problémoch, do ktorých sa dostáva. Reacher zas počas

telefonátu pozve Turnerovú na večeru a naznačí jej, že raz za ňou osobne príde do Washingtonu.

20:43:39 Jack Reacher vystúpi z autobusu vo Washingtone a smeruje do kancelárie majorky Turnerovej. Ešte predtým sa v budove identifikoval a seržantka Leeechová mu ponúkla, že ho zavedie k danej kancelárií. Keď do nej Reacher vstúpi, tak v nej nenájde Turnerovú, ale plukovníka Morgana, ktorý mu povie, že Turnerová bola uvoľnená zo služby a aj zatknutá - kvôli špionáži. Reacher opustí kanceláriu a seržantka Leechová mu na chodbe vraví, že mala prikázané nehovoriť o zadržaní Turnerovej. Reacher chce od nej informácie. Leechová mu nepriamo prezradí meno plukovníka (Moorcroft) zastupujúceho Turnerovú.

20:45:51 Reacher prichádza za plukovníkom Moorcroftom a predstaví sa mu. Ten vraví, že ho očakával. Potom oznámi, že istá žena kontaktovala velenie so žiadosťou o peniaze pre svoju 15 ročnú dcéru - Samanthu, pričom otcom dieťaťa má byť práve Reacher. Samotný Reacher tomu nechce veriť a tvrdí, že ide o omyl (tajne si však zoberie fotku Samanthy). Následne sa dopytuje, aké sú dôkazy proti Turnerovej. Moorcraft hovorí, že v jej byte bol nájdený hard disk s utajenými informáciami, ktoré mala predávať. Plukovník tiež povie, že je majorka v izolácií. Reacher obviní Moorcrafta z pasivity a zo strachu o penziu. Odchádza od neho so slovami, že sa mu má ozvať, keď si spomenie na princípy.

20:47:54 Po tom, ako Reacher vyjde z budovy, začne byť istým autom sledovaný. Reacher sedí v bistre a prezerá si fotku Samanthy. Po chvíli zazrie auto, ktoré ho sleduje. V danom aute sa nachádzajú dvaja muži so slnečnými okuliarmi a vedú medzi sebou komunikáciu:
Muž I: *„Do kedy tu máme trčať? Som hladný.“*
Muž II: *„Ešte vydrž.“*
Muž I: *„Čo si asi dal?“*
Muž II: *„Drž hubu.“*
Jeden z mužov vytiahne zbraň, čo zaujme jeho kolegu. Kolegovi povie nasledovné:
Muž II: *„Máš rád veľké dlane? Jedna ti pristane na ksichte, ak nesklapneš.“*
Muž I si všimne, že sa Reacher už v bistre nenachádza:
Muž I: *„Hej, hej, hej. Kam šiel?“*
Muž II: *„Neviem, možno šťať.“*
Muž I: *„Veď si ho mal sledovať.“*
Muž II: *„Myslíš, že mám oči aj vzadu na hlave?“*

20:48:54 Reacher zaklope mužom na dvere auta a pozdraví ich. Následne pravou päsťou udrie muža I smerom do hlavy, pričom rozbije sklo na dverách auta (úder, ktorý je snímaný zozadu, nie je detailne vidieť). Na ľavom líci muža I je badať krvavú stopu. Reacher začne inzultovaného a omráčaného muža škrtiť. Kým pravou ruku drží muža I, tak ľavou rukou namieri pištoľ na muža II a prikáže mu, aby odhodil svoju zbraň na zadné sedadlo. Reacher zistí, že muži sú zo spoločnosti Para Source.

20:49:28 Samantha vyjde z domu a kráča po ulici. Reacher ju sleduje. Neskôr vidí, ako si Samantha v obchode ukrýva časť nákupu do kabáta. Reacher vstúpi dovnútra v momente, keď Samantha ide smerom k pokladni. Po tom, ako Samantha opustí obchod, sa Reacher vyberie za ňou. Samantha ho konfrontuje s tým, že si všimla jeho sliedenie. Reacher zas poukáže na to, že je zlodejka. Samantha sa ho pýta, či je z polície, pričom tipuje, že je z protidrogového oddelenia.

20:51:12 Reacher dáva Samanthe otázky týkajúce sa jej matky. Tá mu na to okrem iného povie, že so svojou matkou nežije. Ako už Samantha odchádza preč, Reacher sa jej ešte spýta, s kým teda žije, na čo mu Samantha ukáže ľavý prostredník. Interakciu medzi Reacherom a Samanthou si z auta fotil muž. Reacher sa opäť stretne s Moorcroftom:
Moorcroft: *„Máte pravdu major. Som unavený, ale nie hlupák.“* Moorcroft podá Reacherovi obálku, kde sa nachádzajú spisy dvoch podriadených seržantov majorky Turnerovej, ktorí boli zabití na Blízkom východe. Deň po ich smrti bola majorka zatknutá. Reacher sa pýta Moorcrofta na spoločnosť Para Source. Ten vraví, že ide o firmu s armádnymi zákazkami. Reacher konštatuje, že ho z danej firmy sledujú a dodá, že aj život Turnerovej je v nebezpečenstve a preto je potrebné ju čo najskôr dostať von z väzenia. Nalieha tak na Moorcrofta, aby to vybavil.

20:52:46 V moteli na izbe sa nachádza Reacher prezerajúci si dokumenty, ktoré mu poskytol Moorcroft. Zobrazujú sa zábery z Blízkeho východu zachytávajúce smrť spomínaných dvoch seržantov. Ako prvé je vidieť muža, ktorý dostane zásah guľkou do hlavy – do oblasti, kde má prilbu (nie je vidieť detailne stopu po zásahu a ani krv). Potom vidieť ženu v uniforme, ktorú zasiahne guľka do oblasti hrudníka (takisto nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Žena po zásahu padá na zem. Reacher, z telefónu v apartmáne, volá Moorcroftovi.

20:53:17 Je vidieť, ako na stole v miestnosti vibruje mobil. V danej miestnosti sa nachádza Moorcroft priviazaný na stoličku. Pri ňom stojí vojak a pracovník firmy Para Source. Ten plukovníkovi rozpráva o problematike mučenia, ktoré vyzdvihuje a chváli. Hneď na to sa Moorcrofta opýta, koľko toho vie Reacher, čo sa týka prípadu Turnerovej. Moorcroft, ktorý má zakrvavenú ľavú časť tváre a košeľu, vraví, že mu o prípade nehovoril. Muž obviní plukovníka z klamstva. Ten sa však ohradí a tvrdí, že bol s Reacherom len pár minút.
Pracovník Para Source: *„Pár minút je veľmi dlhý čas. To uvidíte sám.“*
Muž následne podíde k zviazanému Moorcroftovi a zasadí mu úder päsťou do tváre (záber z diaľky). Potom muž zasadzuje plukovníkovi aj ďalšie dva údery, ktoré sú už mimo záber - je ich však počuť, spolu so stonaním Moorcrofta.

20:54:12 Za Reacherom k motelu príde Espin (príslušník armády) a oznámi mu, že ho chce vidieť plukovník Morgan. Espin sa pýta Reachera, či si ho pamätá:
Espin: *„Prišiel som sem za vašich čias. Polroka ste ma nechceli povýšiť“*
Reacher: *„Mal som dôvod?“*
Espin: *„Boli ste tvrdý hajzel, čo si hneď spraví názor.“*

20:54:45 Reacher príde spolu s Espinom do kancelárie. Plukovník Morgan sa ho tam pýta, či sa snažil kontaktovať s Turnerovou a s jej obhajcom. Morgan sa ďalej dopytuje Reachera, kde bol počas noci. Reacher nechce odpovedať na otázky a chystá sa opustiť kanceláriu. Tomu však je zabránené. Morgan ho informuje, že Moorcraft bol počas noci dobitý na smrť. Reacher je z danej vraždy obvinený a zatknutý. Reacher je Espinom odvedený do vyšetrovacej miestnosti, kde ho už čaká obhajkyňa, s ktorou sa predtým zoznámil v Morganovej kancelárií.

20:57:51 Z okna vyšetrovacej miestnosti Reacher zahliadne, že k budove dorazilo auto, z ktorého vystúpia muži z Para Source, čo ho predtým sledovali. Reacher naznačí obhajkyne, že sa plánuje vražda Turnerovej a takisto i jeho vražda, ktorá možno prebehne s jej pomocou.
Obhajkyňa: *„Tak bacha, kretén. Ste obvinený z vraždy. Dajte mi dôkazy a budem za vás bojovať. Inak, choďte do čerta.“*

Reacher poprosí obhajkyňu, aby mu priniesla z kantíny sendvič. Obhajkyňa tak opustí miestnosť. Reacher dá známosť Espinovi, že ukončil stretnutie s obhajkyňou. Je tak odvádzaný do cely.

20:59:18 Keď dorazia do cely zadržania, tak Reacher schmatne Espinovu pravú ruku a následne mu ju vykrúti. Potom ho pravým lakťom udrie do oblasti tváre (je detailne vidieť kontakt lakťa s hlavou), čo Espina odhodí dozadu. Reacher chytí omráčeného Espina a sotí ho do poschodovej postele, o ktorú si Espin udrie hlavu a padne na zem. Reacher, v Espinovej uniforme, opustí celu. Do priestorov, kde sú cely, dorazili aj dvaja muži z firmy Para Source. Tí vstúpia (spolu s ďalším vojakom) do cely, v ktorej je Turnerová, a to s tým, že ju idú previezť na iné miesto. Turnerová chce vedieť, o koho ide.

21:00:07 Do cely vstúpi Reacher a zozadu inzultuje muža I (úder nie je vidieť), ktorý spadne na zem. Tam mu zasadí ďalší úder (bez detailného zobrazenia). Turnerová je prekvapená z toho, že sa na mieste objavil Reacher. Muž II sa päsťou zaženie po Reacherovi, ale neúspešne. Reacher ho schmatne a udrie ho svojou hlavou (detailne zobrazený úder), čo muža uzemní. Turnerová medzitým zobrala vojakovi obušok. Reacher jej vraví, že ju prišli zabiť – tiež ju oboznámi s vraždou Moorcrofta. Muž I sa pozviecha zo zeme, ale Turnerová ho spacifikuje s obuškom (bez detailného zobrazenia). Vojak, prítomný v cele, vytiahne pištoľ, ale Turnerová ho s obuškom udrie do oblasti rúk (pištoľ padne na zem). Turnerová dá potom vojakovi pod krk obušok, pričom od neho žiada, aby nezasahoval. Ponáhľajúci sa Reacher paralyzérom spacifikuje vojaka, ktorému následne zoberie dokumenty.

21:00:41 Reacher v uniforme Espina odvádza Turnerovú z cely. Tá ma vyčituje, že za ňou prišiel (napriek rozkazu, aby sa k nej nepribližoval), pričom dodá: *„Vedela som, že urobíte kravinu.“* O chvíľu neskôr mu povie: *„Ste blázon.“* Reacherovi a Turnerovej sa podarí uniknúť z priestorov, kde sa nachádzajú cely. Vyjdú von pred budovu a chcú ísť k autu, od ktorého majú kľúče. Zisťujú však, že na parkovisku sú všetky autá rovnakého typu – čierny sedan.

21:01:31 prerušenie programu
- zvukovo-obrazový predel
- oznam o programe *Oteckovia* (12)
- reklamný blok (21:01:38 – 21:06:41)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavkový blok (*Motýľ: Útek z väzenia* (15), *Zámena manželiek* (15), *Pani Dokonalá* (12))
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorské odkazy: Doxxbet, Arginmax

21:09:53 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)
Reacher a Turnerová utekajú smerom k autám na parkovisku. Z budovy začnú vychádzať príslušníci armády. Utekajúca dvojica si všimne dodávku, ktoré ide okolo parkoviska. Zásahové jednotky si myslia, že dvojica nastúpila do daného vozidla. Keď vojaci dodávku zastavia, tak zistia, že sa v nej Reacher a Turnerová nenachádzajú. Oni sú totiž v aute vojenskej polície a unikajú. Vojakom je oznámené, že im chýba jedno zásahové vozidlo. Espin tak dá okamžite na známosť kolegom, že dvojica uniká na ich aute. Dané echo počuje aj unikajúca dvojica.

21:11:50 Turnerová poznamená, že po tom ako sa zbavia vozidla, tak si pozrie svoje emaily. Turnerová a Reacher utekajú. Dorazia ku taxíku, do ktorého následne nastúpia. Turnerová

povie vodičovi, aby ich odviezol ku internetovej kaviarni. V taxíku potom spomína zabitých seržantov, pričom vraví, že mala ísť do Afganistanu. Poznamená tiež, že seržanti boli zabití vlastnými – Američanmi. Reacher sa pýta, prečo boli seržanti v Afganistane, na čo Turnerová vraví, že pátrali po vyradených zbraniach, ktoré sa na Blízkom východe strácali.

21:13:30 V internetovej kaviarni sa Turnerová chystá prihlásiť na svoj účet. Je zaznamenané, že sa snaží prihlásiť. Espinov kolega zistí, na akej adrese k tomu dochádza. Danú adresu počuje aj plukovník Morgan a okamžite ju predá pracovníkovi Para Source, od ktorého žiada intervenciu. Turnerovej sa nepodarí prihlásiť, čo komentuje slovami: *„Kruci, blokli ma.“* Je vidieť ako si ozbrojený pracovník Para Source (v blízkosti internetovej kaviarne) nasadzuje na pištoľ tlmič. Reacher v kaviarni vraví Turnerovej, že ich vďaka pokusom o prihlásenie lokalizujú. Turnerová reaguje slovami: *„Do pekla.“* Hneď na to spolu s Reacherom opustí kaviareň. Dvojicu zazrie pracovník Para Source. Začne ju sledovať, čoho si všimne Reacher. Po chvíli Reacher navrhne, aby šli do reštaurácie, pričom pracovník ich kroky pozoruje. Dvojica príde do kuchyne a vyženie odtiaľ personál.

21:16:19 Do kuchyne sa vkradne ozbrojený pracovník Para Source. Reacher ho pozoruje. Turnerová odláka jeho pozornosť a Reacher do neho narazí vozíkom. Potom podíde k nemu a schmatne ho za ruku, v ktorej drží pištoľ. Dochádza k viacerým mimovoľným výstrelom, ktoré ničia interiér kuchyne. Reacher sa snaží mužovi vytrhnúť zbraň. Pravým lakťom udiera muža do oblasti hlavy (záber zozadu). Muža to neomráči a púšťa sa do súboja. Pretláča sa s Reacherom, ktorý ho po chvíli udrie do chrbta. Muž však schmatne Reachera a udrie ho päsťou do hlavy, potom do oblasti brucha a nakoniec znova do hlavy (údery nie sú detailne zobrazené). Reacher útok opätuje - udrie muža ľavou päsťou do hlavy (muža po údere prehne vzad). Následne ho pevne chytí za hlavu (čo mužovi spôsobuje bolesť) a sotí smerom na pracovný stôl. Do kuchyne sa majú záujem vrátiť dvaja zamestnanci. Turnerová ich posiela preč.

21:16:54 Muž je prehnutý o stôl a Reacher sa mu chystá zasadiť úder. Mužovi sa však podarí vymaniť z Reacherovho zovretia (nie je ukázané akým spôsobom) a hneď ho aj kopne nohou do oblasti pravého kolena. Muž pokračuje v útoku a udrie Reachera päsťou do chrbta. Ďalšie jeho výpady sú blokované (na Reacherovom čele je badať krv). Reacher v súboji opäť získa prevahu a udrie muža do oblasti chrbta (úder nie je detailne vidieť). Muž sa v bolestnej grimase prehne o stôl. Vtom Reacher vraví Turnerovej, aby sa k nim nepribližovala. Stratí tak koncentráciu, čo muž využije a zozadu udrie Reachera päsťou do tváre (je detailne vidieť kontakt päste s tvárou). Potom ho sotí smerom k poličke s taniermi.

21:17:04 Turnerová sa rozbehne a s tĺčikom na mäso zaútočí. Dvakrát sa po mužovi zaženie, ale ten sa uhne. Muž potom zblokuje Turnerovej pokus o kopnutie. Zasadí jej úder do oblasti hlavy (ktorý nie je detailne vidieť), čo Turnerovú následne uzemní. Na muža zaútočí Reacher, ale aj jeho útočný výpad zblokuje. Muž udrie Reachera do hlavy (záber zozadu - úder nie je vidieť) a silno mu vykrúti pravú ruku následkom čoho sa Reacher prehne. Muž ho hneď na to kopne do oblasti boku, čo Reachera odhodí dozadu. Vplyvom kopnutia sa Reacher udrie o skrinku a padne na zem. Turnerová, ktorá sa medzitým pozviechala zo zeme, sa znovu pokúsi s tĺčikom na mäso inzultovať muža. Muž sa uhne jej prvému útočnému výpadu. Pri druhom sa mu podarí chytiť pravú ruku Turnerovej (v ktorej drží tĺčik). Potom ju udrie (úder nie je vidieť) a odsotí. Turnerová preletí cez pracovný stôl a spadne na zem.

21:17:23 V kuchyni sa objavia dvaja ozbrojení príslušníci polície. Chcú od muža, aby stál a odhodil zbraň (tĺčik na mäso). Policajt, stojaci vpredu, na muža nalieha. Muž im hovorí, že

je z vojenskej polície. Odloží tĺčik a dodá, že pátra po dvoch ľuďoch, ktorí utiekli z väzenia. Policajt však od neho chce, aby sa otočil a dal ruky za hlavu. Muž sa otočí chrbtom k nim, ale napriek výzvam, si nedá ruky za hlavu. Miesto toho tvrdí, že má vo vrecku preukaz. Policajt sa rukou načiahne k jeho vrecku, čo muž využije, rýchlo sa otočí a schytí príslušníka polície. Zmocní sa jeho zbrane, ktorou vystrelí smerom na druhého policajta (záber zozadu: nevidieť zásah a ani stopu po zásahu). Druhý policajt spadne na zem. Muž následne policajta, ktorého drží, spacifikuje a uzemní.

21:18:02 Muž zistí, že sa Reacher a Turnerová už v kuchyni nenachádzajú. Nahnevane tak opustí reštauráciu. K reštaurácii prichádza viacero policajných jednotiek. Reacher (s krvavým ľavým lícom) a Turnerová (s krvavým čelom) sedia v autobuse. V izbe motela dochádza ku komunikácii medzi Reacherom a Turnerovou, pri ktorej Turnerová naznačí, že závidí Reacherovi jeho nezávislosť. Reacher chce od majorky, aby preveril registračku patriacu pod firmu Para Source. Turnerová si všimne fotografiu Samanthy, počas toho ako sa Reacher sprchuje. Muž, napojený na firmu Para Source, zdvihne v aute mobil. Volá mu generál Harkness a apeluje na neho, aby záležitosť s Reacherom nebral ako súťaž kto z koho. Muž tvrdí, že na to je už neskoro. Zároveň však Harknessa ubezpečuje, že celú vec zvládne. Reacher príde do motelovej izby, pričom prináša zo sebou kávu, oblečenie a nový mobil. Reacher podotkne, že už nebudú viac utekať, ale budú poľovať.

21:20:50 Morganovi zavolá do kancelárie Reacher a obviní ho z toho, že je súčasťou sprisahania. Reacher sa zastrája, že všetko zistí. Morgan, sediaci pri notebooku, má snahu odstrániť priečinok obsahujúci správy z emailového konta Turnerovej. Vtom sa však v jeho kancelárií objaví najskôr Reacher a potom aj Turnerová, ktorá si chce pozrieť hlásenia. Otočí smerom k sebe Morganov notebook. Morgan tomu chce zabrániť, ale Reacher mu schmatne pravú ruku, v ktorej drží slúchadlo. Silno mu ju ťahá, čo spôsobuje Morganovi bolesť. Turnerová poznamená, že notebook je zaheslovaný. Reacher ešte viac potiahne Morganovu ruku. Následne Morgan prezrádza heslo. Turnerová vloží do notebooku kľúč a potom sa začne prehrabávať v Morganových dokumentoch. Turnerová oznámi, že sťahovanie na kľúč bolo ukončené. Reacher tak pustí Morganovu ruku, položí slúchadlo na miesto a chystá sa opustiť kanceláriu.

21:22:04 Turnerová tlačí dokumenty nachádzajúce sa na kľúči. Potom číta hlásenie svojich podriadených, ktoré zaslali krátko pred smrťou. Týkalo sa zbraní a Prudhommea, nervózneho zamestnanca dodávateľskej spoločnosti Para Source. Reacher zavolá seržantke Leechovej. Chce od nej, aby zistila, akú úlohu zohrávala spoločnosť Para Source na Blízkom východe. Zároveň ju prosí o informáciu, v prípade Prudhomme (kde sa zdržiava). Z tlačiarne vyjdú fotografie, na ktorých sa nachádza Samantha. Reacher a Turnerová utekajú do domu, kde býva Samantha. Reacher otvorí dvere jednej z miestností domu.

21:23:04 V danej izbe leží na dlážke muž, ktorý má zakrvavenú košeľu v oblasti hrudníka. Prestrih na čiernobiely záber zobrazujúci, čo sa v izbe udialo. V rámci daného záberu je počuť výstrel a je vidieť, ako muž padne na zem (vidieť na košeli krvavú stopu po zásahu). V zábere sa následne zobrazí strelec – pracovník spoločnosti Para Source, držiaci pištoľ s tlmičom. Turnerová objaví v ďalšej z izieb zastrelenú ženu. Opäť sa zobrazí aj čiernobiely záber, v ktorom vidieť, ako na ženu niekto vystrelí. Žena po výstrele padne na zem (nie je vidieť stopu po zásahu). Reacher si všimne, že je v izbe zakrvavená stena. Reacher príde na to, že sa Samantha schovala v kuchyni domu. Otvorí skrinku, z ktorej vyjde rozrušená Samantha (držiaca nôž). Reacher sa ju snaží upokojiť.

21:25:26 Trojica (Reacher, Turnerová a Samantha) sa vezie v ukradnutom aute. Reacher chce od Samanthy, aby mu dala svoj mobil. Ona vraví, že ho nemá pri sebe. Po chvíli Samantha zahlási, že jej je zle. Turnerová usúdi, že to môže byť od hladu. Turnerová kupuje hamburgery, kým Reacher a Samantha sedia v aute, kde začnú spolu komunikovať (ohľadne Samanthinej záľuby – kreslenia). Samantha chce vedieť, prečo boli zabití ľudia, s ktorými bývala. Turnerová sa vráti do auta a po chvíli povie, že vie, kde by mohli Samanthu zaviezť. Má ísť o súkromnú školu, kde sa nosia rovnošaty. Samantha sa tomu zdráha. Reacher jej ale jasne hovorí, že ide o otázku jej prežitia, a tak musí ísť tam, kde povedia.

21:27:51 Muž, pracovník Para Source, príde do Morganovho domu. Oznámi plukovníkovi, že dievča je s Reacherom. Morgan to mužovi vyčíta a pýta sa ho, akým spôsobom sa Reacher mohol dopracovať k dievčaťu. Muž Morganovi naznačí, že to by mu mal povedať práve on a poukáže na skutočnosť, že Reacher bol doobeda v jeho kancelárii. Morganovi sa nepáči, že ho muž sledoval. Pracovník Para Source chce od plukovníka vedieť, čo si Reacher zobral z jeho kancelárie. Morgan mu na to okrem iného vraví: *„Prišiel sem s tou mrchou a vyhrážal sa. Nič som mu nedal.“* Muž sa smeje (v reakcii na Morganove slová), čo sa Morganovi nepáči. Pripomenie mužovi, že bol najatý na to, aby veci upratal.

21:28:45 Muž drží v rukách telefón a pýta sa Morgana, či sa ho dotkol aj Reacher a či sú tam jeho odtlačky. Muž potom telefónom udrie Morgana do oblasti hlavy (záber zozadu: úder je počuť, následky úderu nie sú zobrazené). V zábere sa objaví areál školy. Turnerová ďakuje zamestnankyni školy, že je ochotná ujať sa Samanthy. Reacher sa pozerá na prechádzajúcu sa Samanthu. Dievčaťu po chvíli zavibruje v taške mobil, ktorý následne aj vytiahne. To všetko vidí Reacher. Okamžite sa vyberie za Samanthou a dopytuje sa ju na mobil (akoto, že ho má a či ho už použila). Následne Reacher prikáže dievčaťu, aby sa pobalila.

21:30:39 Reacher Turnerovej povie, že musia opustiť areál školy. Turnerová je z toho prekvapená. Reacher ju však ozrejmuje s tým, že Samantha poslala cez svoj mobil správu, na čo majorka zareaguje slovami:
Turnerová: *„Ach, kriste.“*
Samantha: *„Čo je na tom?“*
Turnerová: *„Vystopujú nás. Bože.“*
Trojica nasadne do auta a ide preč. Reacher vyhodí z idúceho auta Samanthin mobil.

21:31:04 prerušenie programu
- sponzorský odkaz: Arginmax
- oznam o programe *Motýľ: Útek z väzenia* (15)
- reklamný blok (21:31:19 – 21:35:30)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavkový blok (*Najhorší týždeň môjho života* (12)/oznam o sponzorovi programu: Radosť/, *Oteckovia* (12), *Odložený prípad* (12), *Teleráno*)
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorský odkaz: Doxxbet

21:37:45 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)
V aute Samantha prejaví ľútosť nad tým, čo spôsobila. Reacherovi zazvoní mobil. Volá mu Leechová, ktorá ho oboznámi s viacerými informáciami (o tom, že: Para Source má finančné problémy, Prudhomme po výsluchu odletel do New Orleans za ženou a deťmi, Para Source má sídlo v New Orelans, plukovníka Morgana zavraždili a na mieste činu sa našli jeho odtlačky). Reacher konštatuje, že musia nájsť Prudhommea skôr ako Para Source. Zo strany

Reachera a Turnerovej je poznamenané, že im chýbajú veci potrebné k letu – kreditné karty a doklady. Samantha im však oznámi, že má k dispozícií ukradnuté kreditné karty. Muž, pracovník Para Source, prichádza k rozbitému mobilu Samanthy.

21:39:45 Trojica sa nachádza na letisku. Samantha vyberie osobu, ktorej Reacher zoberie doklady. V termináli sa Reacher úspešne legitimuje ukradnutým preukazom (sú mu vydané letenky). Trojica je usadená v lietadle (v zhruba strednej časti), pričom Reacher si všíma dvoch chlapov, ktorí sa usadzujú do predných sedadiel. Krátko po vzlietnutí príde Samanthe zle. Po chvíli si však už kreslí na papier. Následne sa začne rozprávať s Turnerovou (Reacher predstiera, že spí). Vedú spolu rozhovor o Turnerovej profesii, takisto o jej súkromnom živote či vzťahu s Reacherom. Turnerová poznamená, že s Reacherom ani nechodí a ani s ním nespáva (ďalej danú tému nechce rozvíjať).

21:42:59 Samantha, v rámci komunikácie s Turnerovou, vraví, že jej otec bol vojak, ktorý slúžil pri Washingtone a odišiel pred jej narodením. Turnerová sa jej ohľadne toho pýta:
Turnerová: *„Ako sa volá?“*
Samantha: *„Kendy mi nič nepovie.“*
Turnerová: *„Kendy?“*
Samantha: *„Mama.“*
Turenrová: *„Aha.“*
Samantha: *„Ale vraj je veľký hrdina a hrozný debil.“*
Po oznámení, že lietadlo začne o chvíľu klesať, sa jeden z dvojice chlapov vyberie na toaletu. Reacher sa zdvihne zo sedadla a ide dopredu, kde si sadne na miesto chlapa, čo odišiel.

21:43:58 Druhý z dvojice chlapov sa s prekvapeným výrazom pozerá na Reachera. Ten chlapovi najskôr okomentuje účes. Potom ho udrie pravou päsťou do brucha a hneď na to aj do oblasti tváre, čo chlapa omráči. Reacher sa zdvihne zo sedadla a chlapa ešte kopne do oblasti priehlavku. Následne ide k toaletám (cestou Turnerovej hodí chlapov mobil), kde otvorí kabínku, v ktorej stojí chlap chrbtom k nemu. Chlap sa sčasti otočí smerom k Reacherovi, ktorý ho kopne do dolnej časti tela (samotný kontakt nie je vidieť) a chlap vplyvom toho padá smerom dopredu. Reacher zatvorí kabínku a staršiemu cestujúcemu potom hovorí, aby použil radšej druhú toaletu. Po pristáti sa cestujúci zberajú k odchodu. Reacher zavolá z chlapovho mobilu pracovníkovi Para Source (ktorý je na letisku v New Orelans) a s ním následne vedie rozhovor.

21:45:50 Z pracovníkových slov Reacher usúdi, že sa dotyčný muž nachádza v New Orleans. Preto (spolu so Samanthou a Turnerovou) zvolí netradičný odchod z lietadla a uteká na pristávaciu plochu. Pracovník si všimne utekajúcu trojicu (v rámci pristávacej plochy), okamžite sa rozbehne, a to spolu s ďalšími dvoma kolegami. Trojici, na čele s Reacherom, sa podarí uniknúť stretu s mužmi z Para Source. Z priestoru letiska odchádzajú autobusom. Samantha chce vedieť, o čo vlastne ide a prečo sú v nebezpečenstve. Turnerová jej chce objasniť isté veci, ale Reacher je proti tomu.

21:47:25 V autobuse Reacher hovorí:
Reacher: *„Čím menej vieš, tým lepšie.“*
Samantha: *„Kraviny! Kreditky som zohnala ja. Bez nich by sme sem nedoleteli. Aj po mne idú. Prečo?“*
Turnerová sa domnieva, že by to Samantha mala vedieť. Na to konto Reacher povie:
Reacher: *„Myslia si, že som tvoj otec.“*

Samantha sa smeje a nechce tomu veriť. Reacher jej povie, že Kendy podala voči armáde žalobu (s tvrdením, že je jej otec). Na recepcii hotela sa Samantha prizná, že ona bola iniciátorkou danej žaloby. Reacher vraví, že sa nehnevá. Samantha si však myslí opak.

21:50:13 Reacher príde s večerou do hotelového apartmánu, v ktorom sa Samantha a Turnerová spolu zabávajú. Reacher leží v posteli a konzumuje. Príde za ním Turnerová s tým, že Samantha už spí. Potom sa ho okrem iného pýta na pohnútky v prípade telefonátov a pozvania na večeru. Reacher vraví, že pôjde nájsť Prudhommea, pričom Turnerová prejaví záujem ísť s ním. Reacher však povie, že by mal ísť iba jeden z nich, a to z dôvodu, aby Samantha nezostala sama v hoteli.

21:51:57 Turnerová na to konto hovorí:
Turnerová: *„Čo? Preto, že som žena, tak ju mám opatrovať?“*
Reacher: *„Ja neviem opatrovať deti.“*
Turnerová: *„A myslíš, že ja hej?“*
Reacher: *„Áno.“*
Turnerová: *„Celý život musím znášať také kraviny. A navyše tých debilov, čo ma obchytkávajú. Každý chlap v armáde, čo si myslí, že je lepší, tvrdší a schopnejší než ja. Ja som veliaca dôstojníčka“*
Reacher naďalej trvá na svojom a ide hľadať Prudhommea sám.

21:52:43 Žena Prudhommea smeruje spolu s dieťaťom do kostola. Príde za ňou Reacher a hovorí, že jej muž je v nebezpečenstve, pričom on mu dokáže pomôcť. Reacher chce vedieť nejaké indície, podľa ktorých by prípadne vedel nájsť strateného Prudhommea. Žena Prudhommea naznačí, že jej muž berie drogy. Reacher si od ženy vypýta jeho fotku. Reacher kráča po ulici, kde zisťuje, že ho sleduje holohlavý muž. Po chvíli zbadá ďalších troch mužov idúcich smerom k nemu. Reacher vstúpi do priestorov haly, pričom muži ho nasledujú a vo vnútri budovy ho obkľúčia. Začne na nich hovoriť. Na jeho slová zareaguje jeden zo štvorice, muž v modrej košeli, ktorý sa potom dopytuje, kde je Turnerová (zároveň tiež vytiahne zbraň). Muž v modrej košeli Reachera plánuje mučiť a pýta sa ho, do ktorej nohy chce byť strelený. Reacher mu ale tvrdí, že má dohodu s Turnerovou týkajúcu sa telefonátu (ak jej nezdvihne mobil alebo ak bude počas hovoru nervózny, tak odíde preč).

21:56:06 Ozbrojený muž v modrej košeli chce od Reachera, aby mu dal svoj mobil. Reacher vyhodí svoj mobil do vzduchu, pričom muž v modrej košeli zdvihne smerom k nemu hlavu. Vtom mu Reacher hodí do hlavy visiaci kovový hák (je vidieť kontakt háku s tvárou), čo muža uzemní. Je počuť ako sa muž zvíja od bolesti. Reacher vyzve zvyšných troch mužov k súboju. Prvý sa k nemu vydá muž s ázijskými črtami, ktorého Reacher udrie lakťom do brucha. Mužovi to spôsobí bolesť a uzemní ho to. Ďalej na Reachera nohou zaútočí holohlavý muž. Reacher jeho výpad zblokuje a udrie ďalšie muža (v čiernom tričku), ktorý padne na zem (úder nie je vidieť). Potom Reacher holohlavého muža silno schmatne za rameno a ťahá ho až kým obaja nenarazia do kovového plotu. Reacher ďalej ťahá holohlavého muža za rameno, pričom muž v čiernom tričku vytiahne pištoľ. Reacher aj spolu s holohlavým mužom do neho narazia a potom dvaja muži (holohlavý muž a muž v čiernom tričku) prerazia stenu.

21:56:35 Muž v modrej košeli na zemi siaha po zbrani. Reacher ho ale kopne do oblasti hlavy (kopnutie nie je detailne vidieť). Reacher naďalej zvádza súboj s mužom, ktorý nie je detailne zobrazený. Pozviechaný muž s ázijskými črtami začne strieľať smerom na Reachera. Reacher a aj muž v modrej košeli sa uhnú strele. Reacher ľavou nohou zaútočí na strieľajúceho muža, ktorý vplyvom kopnutia spadne na zem. Reacher sa nachádza na zemi v blízkosti muža

v modrej košeli, pričom mužovi drží ruku (muž má v rukách zbraň). Mužova zbraň vystrelí smerom k holohlavému mužovi, ktorý sa približoval k Reacherovi (strela smeruje do jeho dolných partií). Holohlavý muž padne na zem (nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Následne zbraň vystrelí na ozbrojeného ležiaceho muža s ázijskými črtami, pričom guľka smeruje do oblasti jeho pravej ruky (nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Vplyvom výstrelu sa začne muž zvíjať na zemi.

21:56:44 K ležiacemu Reacherovi sa približuje muž v čiernom tričku, ktorý ma v ruke tyč. Reacher sa snaží nasmerovať na neho strieľajúcu zbraň, ale nadarí sa mu. Muž v čiernom tričku je tak už v tesnej blízkosti Reachera a chystá sa ho udrieť tyčou. Reacher sa však uhne a muž udrie ležiaceho muža v modrej košeli (úder, kontakt tyče s telom, nie je vidieť). Reacher sa zmocní zbrane, ktorú drží v ľavej ruke. Muž v čiernom tričku ho však tyčou udrie do ľavej ruky a na to konto mu pištoľ spadne na zem. Muž následne zdvihne pravou rukou zbraň zo zeme. Reacher mu ale ihneď jeho pravú ruku schmatne (zmocní sa zbrane), ktorú mu potom silno ťahá a popritom hovorí, že nemá rád, keď ho niekto sleduje. Zrazu v zábere vidieť strieľajúceho muža, pracovník Para Source. Muž v čiernom tričku vplyvom jeho výstrelu padne na zem (nebolo vidieť stopu po zásahu). Pracovník Para Source ešte dvakrát vystrelí. Reacher streľbu opätuje a vystrelí smerom na pracovníka, ktorý sa celým telom uhne za skriňu. Následne začne pracovník Para Source rozprávať. Okrem iného sa vyhráža, že ublíži Samanthe. Reachera to vyprovokuje k akcii. Vyštartuje smerom k pracovníkovi a popritom strieľa do blízkosti miesta, kde sa muž schovával. Reacher však zisťuje, že muž v budove nie je.

21:57:55 V apartmáne hotela Turnerová učí Samanthu základy sebaobrany. Vtom príde dovnútra Reacher, ktorému Samantha hneď ukazuje chmat, ktorý sa naučila. Reacher z toho nie je nadšený a vraví jej, že vedieť daný chmat nie je postačujúce. Espin je už takisto v New Orleans. Vojak ho oboznamuje s tým, že muži inzultovaní v lietadle sú bývalí vojaci. Espin vyžaduje, aby boli o mužoch zistené detailné informácie. V hoteli Reacher hovorí Turnerovej o jeho stretnutí so ženou Prudhommea. Vraví, že jeho žena nevie, kde sa Prudhomme nachádza. Je badať, že je Turnerová nahnevaná a hovorí, že keby komunikovala so ženou Prudhommea ona, tak by zistila toho viacej.

21:59:44 Turnerová chce, aby sa jej Reacher ospravedlnil. Na margo toho Reacher povie:
Reacher: *„Naozaj tak veľmi túžiš o všetkom rozhodovať?“*
Turnerová: *„Bože, ty si ale idiot.“*
Reacher sa následne snaží nepriamo ospravedlniť s tvrdením, že je zvyknutý pracovať osamote. Od Turnerovej chce vedieť, aký ďalší postup by navrhovala. Turnerová navrhne kontaktovanie úradu pre veteránov resp. miestnych poslancov. Dané návrhy Reacher skritizuje. Sám však nevie povedať lepší návrh. Turnerová poukáže na skutočnosť, že jej túžba po pomste je väčšia (ako v prípade Reachera), keďže došlo k zabitiu jej ľudí a k strate jej pracovnej pozície.

22:00:53 prerušenie programu
- oznam o programe *Najhorší týždeň môjho života* (12)
- reklamný blok (22:00:57 – 21:06:52)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavkový blok (*Teresa* (12), *Pani Dokonalá* (12))

22:08:38 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

Samantha vstane v noci z postele a vykradne sa von z apartmánu. Ráno Turnerová posiela Reachera zobudiť Samanthu. Reacher zistí, že sa dievča v rámci hotelového apartmánu nenachádza, čo okomentuje slovami: *„Kriste.“* Vtom sa však Samantha objaví vo dverách:
Reacher: *„Kde si bola?“*
Samantha: *„Vonku.“*
Turnerová: *„Šibe ti?“*
Samantha povie dvojici, že ich počula ako sa rozprávali o drogovo závislom Prudhommeovi, a tak chcela pomôcť, pričom vraví, čo vonku zistila – že veteráni sa zvyknú stretávať v konkrétnom sklade. Turnerová nie je nadšená zo Samanthinho konania a poukazuje na nebezpečenstvo, ktorému sa vystavila. Samantha po chvíli zahlási, že je unavená a ide do svojej izby v rámci apartmánu. Reacher príde za ňou a chce od nej, aby už nič podobné neurobila. Turnerová volá Reachera, aby šli spoločne hľadať Prudhommea.

22:12:07 Reacher a Turnerová (v lokalite, o ktorej im povedala Samantha) sa pýtajú na Prudhommea a popritom ukazujú jeho fotku. Medzitým pracovník Para Source pátra na ulici po Samanthe. Dvojica príde do skladu, kde zakrátko Turnerová spozná medzi prítomnými Prudhommea. Následne v ústraní sa ho pýtajú na okolnosti prípadu, ktorý sa stal na Blízkom východe, kde pracoval pre spoločnosť Para Source. Začnú sa zobrazovať aj zábery z Blízkeho východu, na ktorých vidieť Prudhommea a dvoch seržantov podriadených Turnerovej, ktorí boli zavraždení. Prudhomme povie, že o daných dvoch seržantoch nič nevie.

22:13:41 Turnerová na to konto udrie Prudhommeovi hlavu o stôl a následne mu začne hovoriť o rodinách zosnulých seržantov. Tlačí na neho, aby sa rozhovoril o prípade. Prudhomme sa však obáva o svoj život. Turnerová mu sľubuje, že ho ochránia. Prudhomme tak začne o rozprávať. Zobrazujú sa čiernobiele zábery z Blízkeho východu. Prudhomme vraví, že mal kamuflovať to, že nesedí počet zbraní a potom dodá: *„Zaplatili mi za to, aby som držal hubu.“* Prudhomme tvrdí, že spoločnosť Para Source miesto vyraďovania zbraní, dané zbrane ďalej predávala. Problém mal nastať vtedy, keď klient chcel znížiť cenu, čo z Para Source odmietli. Prudhomme opisuje, že na ďalší deň došlo k zničeniu celého ich konvoja. Na obraze sa objavujú zábery z danej udalosti. Je vidieť, ako sa prvé auto z konvoja dostane po výbuchu do plameňov.

22:14:44 Prudhomme hovorí, že bol z toho celého hotový. V zábere sú scény z Blízkeho východu. Vidieť ako ozbrojení muži vychádzajú z konvojového vozidla. Potom je vidieť troch ležiacich mužov, ktorí pália zo svojich zbraní do nezobrazeného priestoru (v blízkosti mužov sa vplyvom výstrelov nadvihuje piesok). Zobrazí sa ako ozbrojení muži v uniformách vystúpia z helikoptéry a smerujúc k vozidlám začnú strieľať. Je vidieť, ako sa v tesnej blízkosti dvoch mužov v uniformách prudko zdvihne a rozvíri piesok, vplyvom čoho muži padnú na zem. Vidno ďalších dvoch utekajúcich mužov. Nastane prudké zdvihnutie a rozvírenie piesku a dvaja muži padnú na zem.

22:15:05 Turnerová sa Prudhommea pýta na následný výsluch vedený seržantmi. Prudhomme tvrdí, že seržantom všetko povedal. Dodá, že bol na mieste prítomný aj pracovník Para Source, ktorý mu povedal, že všetko zariadi. V zábere sa zobrazuje daná osoba. Ide o muža, s ktorým mala dvojica (Reacher a Turnerová) už dočinenie. Prudhomme vraví, že sa neskôr dozvedel o zavraždení seržantov. Zároveň sa v zábere zobrazuje ako došlo k likvidácií seržantov. Je vidieť, že najskôr došlo k zastreleniu muža, ktorý dostal zásah guľkou do hlavy – do oblasti, kde mal prilbu (nie je vidieť detailne stopu po zásahu a ani krv) a potom k zastreleniu ženy, ktorú zasiahla guľka do oblasti hrudníka (takisto nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Potom je zobrazené ako pracovník Para Source vystrelí štyrikrát z pištole

smerom na kameru. Súčasne Prudhomme hovorí, že ak by neušiel do Ameriky, tak by ho pracovník Para Source zabil. Prudhomme tvrdí dvojici, že s drogami začal už na Blízkom východe (záber na jeho dopichané a zakrvavené ruky).

22:15:44 Prudhomme vraví o svojej niekdajšej predstave, že sa v Amerike dá do poriadku:
Reacher: *„Nešlo to.“*
Prudhomme: *„Nie. Tu na ulici je viac svinstva, než kúpite v Afganistane.“*
Turnerovej vec nesedí, keďže nechápe, prečo by dodávateľ so štátnou zákazkou riskoval nelegálny predaj zbraní. Reacher sa na konto pýta Prudhommea:
Reacher: *„A čo u nás doma? Nikto tie zbrane nekontroloval?“*
Prudhomme: *„Zrejme taký idiot ako ja.“*
Reacher skonštatuje, že sa musia dostať k zásielkam zbraní. Prudhomme spresní, v ktorý deň zvykne zásielka opustiť Afganistan. Turnerová na základe toho určí, kedy príde zásielka do Ameriky. Medzitým Samantha v apartmáne vstane z postele a uvidí odkaz od Reachera a Turnerovej.

22:17:00 Espin spolu s vojakom vyjde z budovy na ulicu, kde k nemu pribehne mladá žena, ktorá mu strčí niečo do vrecka (popritom dáva Espinovi komplimenty). Vysvitne, že mladá žena bolo dohodnutá s Turnerovou. Dvojica je v sklade spolu s Prudhomeom, ktorý sa trasie na stoličke. Turnerová, na popud Reachera, zavolá na mobil, ktorý má Espin v saku. Espin zodvihne telefón. Turnerová mu hovorí o svedkovi, čo môže očistiť jej meno a dodá, že nitky prípadu vedú k spoločnosti Para Source. Od Espina chce, aby sa dostavil na určené miesto. Espin si všimne, že na mobilnom telefóne je nalepený odkaz spresňujúci čas a miesto stretnutia – doky. Večer je Espin na ceste do dokov. V aute sa dozvie, že inzultovaní chlapi z lietadla sú napojení na Para Source. Espin si žiada bližšie informácie o Para Source a chce, aby ďalšie jednotky zakročili (v dokoch) až keď dá k tomu povel. Celú Espinovu komunikáciu počúva v kancelárii generál Harkness spolu s ďalšími mužmi. Espin spomenie, kam ide – miesto stretnutia. Na to konto Harkness poveruje troch ozbrojených mužov k tomu, aby takisto išli do dokov.

22:19:39 Espinove auto príde do areálu dokov. Reacher a Turnerová to sledujú z vyvýšených miest. Espin, so zbraňou v ruke, vstúpi do skladu, kde natrafí na Prudhommea, ktorý mu povie, že je dotyčný svedok. Turnerová volá Espinovi, ktorý zdvihne mobil a pýta sa:
Espin: *„Kde ste, do čerta?“*
Turnerová nabáda Espina k vypočutiu svedka. Samantha v apartmáne pozerá televízny program, v ktorom sa hovorí o halloweenskom sprievode konajúcom sa v meste. Espin Prudhommea odvádza smerom k policajnému autu.

22:21:03 Potom ako otvorí zadné dvere vozidla, dôjde k výstrelu. Je vidieť rozbité sklo na zadných dverách auta. Prudhommea zasiahne guľka, ten povzdychne a padne na zem (nevidieť stopu po zásahu a ani krv). Ozbrojený muž spustí viacnásobnú paľbu smerom na policajné vozidlo, za ktorým sa skrýva Espin. V kancelárii na obrazovke to celé sleduje Harkness spolu s pracovníkom Para Source. Espin takisto vystrelí (spoza auta) zo svojej pištole smerom na strieľajúceho muža. Muž naďalej viacnásobne páli, pričom Espin sa uhýba strelám (vidieť ako sa rozbije zadné sklo auta). Ďalšie strely smerujú k spodnej časti auta (dochádza k zničeniu pneumatiky) a Espina zasiahne jedna z guliek do nohy (nevidieť detailne stopu po zásahu). Espin je na zemi a vidieť ako mu krváca noha. Zobrazí sa detailný pohľad na bezvládne ležiaceho Prudhomme. Muž pokračuje v paľbe a popritom sa pomaly približuje k autu.

22:21:27 Ozbrojený muž, ktorý viacnásobne pálil, si nabíja pušku. Toho využije Reacher, z výšky skočí na muža, a to v momente, keď už znovu začína strieľať a je v tesnej blízkosti auta. Muž sa vplyvom Reacherovho útoku prehne o auto, pričom mu vypadne puška. Reacher pušku vezme do rúk, udrie muža do oblasti tváre (je detailne vidieť kontakt pušky s tvárou), a tým ho aj uzemní. Reacher sa hneď púšťa do prestrelky s ďalším strieľajúcim mužom. Pred jeho guľkami sa ukryje za auto, odkiaľ pokračuje v streľbe. Espin, počas toho, volá posily do dokov. Vplyvom dvoch výstrelov začne z kanistra v blízkosti ozbrojeného muža vytekať tekutina. Po ďalších Reacherových strelách dochádza k obrovskému výbuchu. Je vidieť krátky záber ako muž, dôsledkom výbuchu, vyletí do vzduchu.

22:21:55 Dochádza k prestrelke medzi Reacherom a posledným (tretím) ozbrojeným mužom. Reacherovi sa po pár výstreloch minú v puške náboje. Celý sa schová za auto a a muž naďalej páli, pričom sa rozbíja sklo na aute. Vidieť ako úlomky skla padajú na Reachera, ktorý si všimne, že sa obďaleč nachádza pohodená pištoľ. Do akcie sa chystá zasiahnuť aj Turnerová, ktorá schádza dole zo strechy. Reacher a Espin sa stále musia kryť pred paľbou. Turnerová je už dole a je schovaná za stenou. Keď spoza nej na chvíľu vykukne, tak muž hneď začne páliť smerom ku nej. Reacher sa na diaľku dohodne s Turnerovou na ďalšom postupe. Turnerová prikrčene vyjde spoza steny a zodvihne zo zeme pištoľ. Reacher strieľajúcemu mužovi zasvieti do tváre, čím mierne odvedie jeho pozornosť. Turnerová to rýchlo využije a z pištole vystrelí na muža, ktorého tak uzemní (nevidieť detailne stopu po zásahu a ani krv). Zobrazí sa záber na generála Harknessa a pracovníka Para Source.

22:22:49 Do dokov prichádzajú policajné jednotky. Espin tvrdí Reacherovi, že ho hľadajú pre vraždu. Následne vraví, že mu Prudhomme povedal skoro všetko. Potom ale dodá, že jeho výpoveď nebude stačiť. Turnerová žiada Espina, aby ich zatkol a o hodinu zaviezol ma letisko, kam má prísť zásielka zbraní. Espin sedí v aute spoločne s dvojicou, ktorú oboznamuje s najnovšou informáciou o Para Source. Daná spoločnosť mala prísť o miliardovú armádnu zákazku vplyvom čoho sa dostali do krízy a do problémov s bankami. Najnovšie sa však spoločnosti darí splácať dlhy. Turnerová konštatuje, že predaj zbraní na čiernom trhu sa nevyrovná armádnej zákazke. V hoteli si Samantha objedná jedlo, pričom použije kradnutú kreditnú kartu. To je zachytené a oznámené Harknessovi, ktorý danú správu posunie pracovníkovi Para Source. V rámci ďalších záberov je okrem iného zachytené ako pracovník Para Source už sedí vo svojom aute. Harkness sa z okna pozerá na pristávaciu plochu.

22:25:15 Espin s dvojicou (s podporou policajných jednotiek) príde s autom k vstupnému vchodu do areálu letiska, kde Espina začne preverovať zamestnanec. Espin vidí, že sa už začalo s vykladaním debien. Počas prebiehajúceho procesu preverovania prichádzajú na pristávaciu plochu čierne vozidlá. Turnerová, ktorá je za volantom, sa rozhodne autom preraziť plot a vojsť do areálu. Policajné jednotky ich nasledujú. Turnerová ide vysokou rýchlosťou, pričom priamo oproti nej idú štyri čierne vozidlá. Tesne pred nim zabrzdí, zmení smer a ide priamo k lietadlu, odkiaľ sa vykladá zásielka. Pri lietadle sú zhromaždení ozbrojení muži v uniformách, ktorí vyzývajú dvojicu a Espina, aby sa vzdali a kľakli si. Po tom ako dvojica (Reacher a Turnerová) a Espin vystúpia z vozidla, sa na mieste zjaví generál Harkness.

22:26:36 Generál Harkness vraví ozbrojeným mužom:
Harkness: *„Zložte tie zbrane chlapci, no tak. Zložte ich. Kriste...“*
Potom sa Harkness pýta, o čo ide. Turnerovej povie, že vedie spoločnosť Para Source. Turnerová mu prezentuje svoju domnienku, že bol spáchaný zločin – v debnách by mali byť

zbrane, ktoré sa však mali (podľa Turnerovej) predať nepriateľom. Harknessovi Turnerová povie, že práve on je zodpovedný za smrť jej dvoch podriadených seržantov a dodá: *„A teraz tie debny otvorte, než sa vás chytím za tie nastrieľané vlasy a rozkopem vám ten arogantný úškrn.“* Harknessov podriadený následne otvorí debnu, ktorá je však plná zbraní. Turnerovú to rozhodí a prikazuje, aby boli otvorené aj ďalšie zásielky. Postupne sa otvorí ďalšia debna a aj menši kontajner, pričom nevidieť, že by nejaké zbrane chýbali. Harkness vyzve poručíka k tomu, aby zatkol Turnerovú.

22:29:01 V uliciach mesta prebieha sprievod (na ulici vidieť aj kráčajúceho pracovníka Para Source). Samantha sa na sprievod pozerá z hotelového balkóna. Na letisku hovorí uniformovaný muž Turnerovej, že musí isť s ním. Reacher príde za Turnerovou a dá za pravdu jej dávnejším slovám o nelogickosti predaja zbraní na čiernom trhu. Potom Reacher prejde k zásielkam a jednu z nich otvorí, a to aj napriek protestom Harknessa. Reacher demonštratívne odhalí, že v jednej zo zbraní sa nachádza ópium. Vzhľadom na toto zistenie vraví prítomným, aby zadržali Harknessa.

22:30:27 prerušenie programu
- oznam o programe *Oteckovia* (12)
- reklamný blok (22:30:32 – 22:36:32)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavkový blok (*Motýľ: Útek z väzenia* (15), *Zámena manželiek* (15), *Odložený prípad* (12))

22:39:38 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)
Samantha, pozerajúc z balkóna, uvidí ako do hotela smeruje pracovník Para Source spolu s ďalšími dvoma kolegami. Samantha sa ihneď rozbehne. Traja muži prichádzajú na recepciu a pracovník Para Source chce od personálu informácie. Keď mu zamestnanec povie, že informácie o hosťoch neposkytujú, tak ho pracovník Para Source silno chytí pod krk a prikáže mu, aby mu dal kľúče. Samantha sleduje dianie zo schodov. Potom uteká preč a súčasne sa chystá niekam zavolať.

22:40:26 Je vidieť ako zadržaného Harknessa naložia do policajného auta. Reacher, stojaci neďaleko, zdvihne mobil. Volá mu Samantha, ktorá mu povie, že pracovník Para Source je v hoteli. Reacher a Turnerová okamžite nastúpia do policajného auta a opúšťajú areál letiska. Samantha sa schováva pred mužmi na chodbe. Snaží sa volať z mobilu. Potom zaklope na dvere (ktoré otvorí žena) a vstúpi do cudzieho apartmánu. Žena začne protestovať voči počínaniu Samanthy, čo začuje pracovník Para Source. Vstúpi tiež do apartmánu a ide na balkón, odkiaľ začne nasledovať utekajúcu Samanthu.

22:41:34 Reacher šoféruje auto idúce v plnej rýchlosti. Turnerová mu hovorí, že dievča nezdvíha mobil. Reacher urobí na ceste riskantný manéver, čo Turnerová okomentuje:
Turnerová: *„Kriste.“*
Reacher sa potom uhne cúvajúcemu autu. Následne skratkou dorazí autom pred hotel, kde spolu s Turnerovou vystúpi z vozidla. Spolu vbehnú do hotela a smerujú do apartmánu, kde Samanthu nenájdu. Dvojica sa pozerá z balkóna na ulicu, na ktorej prebieha sprievod. Reacher si je istý, že Samantha sa už v hoteli nenachádza. Samantha uteká pomedzi účastníkov sprievodu, pričom pracovník Para Source beží za ňou. Reacher s Turnerovou vyjdú z hotela na rušnú ulicu, kde sa rozdelia. Samantha sa schová do sprievodného vozu.

22:42:56 Dvaja kolegovia pracovníka Para Source hovoria, že neboli úspešní pri hľadaní dievčaťa. Reacher zavolá pracovníkovi a vyzve ho k tomu, aby celú vec ukončili čisto medzi

sebou. Pracovník mu začne hovoriť o Samanthe. Na to konto mu Reacher pohrozí zabitím. Medzitým Samanthu vyženú zo sprievodného vozu. V dave ju potom zazrie pracovník Para Source, na čo upozorní aj svojich kolegov. Trojica mužov sa rozbehne za ňou. Samantha si toho všimne a začne utekať. Samanthu, utekajúcu zaplnenou ulicou, spozoruje Turnerová, ktorá vidí ako dievča zahne do bočnej ulice s hotelom. Okamžite o tom (cez mobil) informuje Reachera, pričom traja muži sú dievčaťu v pätách. Zdá sa, že sa Samanthe na chvíľu podarilo striasť prenasledujúcich mužov. Vtom ju však v uličke schmatne jeden z kolegov pracovníka Para Source.

22:44:43 Daný muž Samanthu chytí pod krk a ťahá ju k sebe. Na mieste sa ale objaví Turnerová, ktorá zozadu udrie muža pravou päsťou do hlavy (je vidieť kontakt päste s hlavou), čo muža mierne omráči. Muž sa však pustí do súboja s Turnerovou. Najprv zblokuje jej útočný výpad a potom ju udrie päsťou do oblasti tváre (úder nie je detailne vidieť). Turnerovú tak odhodí smerom k stene a následne padne na zem. Turnerová, ležiac na zemi, kričí Samanthe, aby ušla. Muž, ktorý uzemnil Turnerovú, drží v rukách zbraň a strieľa z nej pred seba. Turnerová zakročí a s tyčou udrie muža po pravej ruke. Potom Turnerová s tyčou dvakrát udrie muža do hlavy (prvý úder nie je detailne vidieť, druhý už áno). Muža to ale veľmi neohluší a o malú chvíľu sa mu podarí Turnerovú opäť hodiť o stenu a uzemniť. Turnerová si vezme pohodené lano a udrie ním muža do oblasti tváre (úder nie je detailne vidieť). Hneď na to Turnerová obtočí lano okolo mužovho krku a začne ho ním škrtiť, následkom čoho muž najskôr pokľakne a potom padne na zem. Turnerová pokračuje v škrtení (muž však už nie je v zábere).

22:45:07 Samantha uteká, pričom smeruje na strechu hotela. Pracovník Para Source beží za ňou. Dievča vylezie na strechu a za krátko na ňu vylezie i pracovník spolu so svojím kolegom. Reacher, nachádzajúc sa na ulici, zbadá ako dvojica mužov uteká na streche za Samanthou. Reacherovi sa krkolomným spôsobom podarí dostať na strešné partie hotelovej budovy. Samantha sa dostane na najvyššiu časť strechy, kde sa schová pred mužmi, ktorí sú v jej tesnej blízkosti. Na danú časť strechy príde aj Turnerová, po ktorej päťkrát neúspešne vystrelí kolega pracovníka Para Source. Pri šiestom výstrele príde zozadu k mužovi Reacher, ktorý muža rázne sotí. Muž dôsledkom toho padá. Nepodarí sa mu rukami zachytiť o strechu vedľajšej budovy a tak smeruje k zemi (dopad na zem nie je zobrazený).

22:47:00 Ozbrojený Reacher sa ocitne zoči-voči pracovníkovi Para Source, ktorý drží Samanthu tesne pri okraji strechy a má v ruke pištoľ. Pracovník sa vyhráža, že v prípade výstrelu pustí dievča zo strechy. Reacher mu hovorí, že spoločnosť skončila a že generál Harkness bol zatknutý:
Pracovník: *„Tak blahoželám Jack. Ale na to ti z vysoka kašlem.“*
Vystrašená Samantha hlasno vzlyká. Pracovník vraví: *„Drž hubu, mlč už.“* a potom pripomína Reacherovi, že ho varoval. Chce od neho, aby položil zbraň, s čím Reacher súhlasí a dodá, že je ochotný sa obetovať za Samanthu. Reacher pokladá zbraň, pričom povie: *„Do riti.“* Súčasne Samanthe naznačí, aby použila chmat.

22:48:30 Po tom, ako Reacher odkopne svoju zbraň, Samantha použije voči pracovníkovi chmat, ktorým sa vymaní z jeho područia a dostane sa ďalej od okraja strechy. Reacher sa ihneď vyrúti smerom na pracovníka, skočí na neho a spoločne s ním dopadne na nižšiu časť strechy. Po chvíľkovom omráčení sa začnú obaja pozviechavať. Pracovník kopne Reachera pravou nohou a Reacher odletí dozadu. Potom pracovník s ťažkosťami vstane a kopne kľačiaceho Reachera do oblasti brucha a Reacher tak opäť odletí dozadu. Reacher vstane, ale pracovník mu ihneď uštedrí päsťou úder do tváre, čím ho uzemní. Reacher sa snaží opäť

vstať, ale prichádza ďalší uzemňujúci úder zo strany pracovníka. Keď sa pracovník pokúsi Reachera znovu kopnúť pravou nohou, Reacher výpad zblokuje. Zároveň chytí pracovníkovu nohu, ktorú následne pokrúti. Pracovník sa ocitne na zemi.

22:49:33 Pracovník sa zdvihne zo zeme a hneď dostane uzemňujúci úder do oblasti hlavy (bez detailného zobrazenia). Reacher podíde k zdvíhajúcemu sa pracovníkovi a kopne ho do hlavy (je detailne vidieť kontakt nohy s tvárou), čím ho opätovne uzemní. Pracovník sa ale zodvihne a vyrúti sa k Reacherovi, ktorí ho ale schmatne a pritlačí o stenu. Reacher chytí mužovu hlavu a udrie mu ju (zadnú časť hlavy) o stenu. Pracovník v reakcii na to udrie Reachera päsťou do brucha a potom i do hlavy (detailné zobrazenie). Reacher sa dôsledkom úderov posúva dozadu. Pracovník si vezme do ruky tyč a zaútočí ňou na Reachera, ktorý ale jeho výpad zblokuje a schmatne mužovu pravú ruku (vykrúcaním ruky mu spôsobuje bolesť). Reacher udrie pracovníka lakťom (úder nie je zobrazený) a následne znovu (s detailným zobrazením), a to do oblasti hlavy. Pracovník kľačí na zemi a Reacher ho silno sotí na zem (pracovník dopadne tvárou na zem).

22:50:20 Reacher schmatne pracovníkovi hlavu a dvíha ju smerom nahor. Súčasne uštedrí mužovi kopanec do chrbta (muž vykríkne od bolesti). Reacher stále drží, pravou rukou, pracovníkovi hlavu. Chce od neho, aby otvoril oči a pozrel sa na neho. Keď muž tak učiní, dostane ľavou päsťou silný úder do tváre (úder je detailne zobrazený). Pracovník leží bezvládne na zemi, a to na okraji strechy. Reacher ho chytí za ľavú nohu a zhodí dole (dopad nie je zobrazený). Potom si vyčerpaný Reacher sadne. Vtom za ním pribehnú Turnerová a Samantha. Turnerová sa ho spýta, či je schopný vstať. Reacher odpovie, že áno. Turnerová a Samantha ho ale musia podopierať.

22:51:44 Policajné auto dorazí k budove. Vystúpi z neho najskôr Reacher a potom aj Turnerová – v uniforme. Turnerová počas lúčenia ďakuje Reacherovi a vraví mu, aby sa jej niekedy ozval. Majorku Turnerovú, po tom ako vstúpi do budovy, všetci v pozore privítajú (vrátane kapitána Espina, ktorému sa Turnerová poďakuje).

22:53:17 Záber na kaviareň, kde žena obsluhuje sediaceho hosťa – Reachera. Zvonku to sleduje Samantha, ktorá po chvíli vstúpi dovnútra a sadne si k Reacherovi. Opýta sa ho, či je jej otec alebo nie. Reacher podotkne, že to sa dozvedia, keď príde Samanthina matka. Takisto poznamená, že si pamätá ženy, s ktorými spal. Na to konto Samantha povie Reacherovi, že nie je jej otec. Poukáže na to, že jej matka ho obsluhovala. Vonku potom Samantha hovorí Reacherovi, že podobný výsledok očakávala. Reacher skonštatuje, že sa mu neuľavilo. Samantha mu okrem iného povie, aby jej niekedy zavolal, keď sa bude cítiť osamelý.

22:55:51 Reacher zahlási, že je čas sa rozlúčiť. Samantha mu povie, že ide na hodinu kreslenia, čo Reacher kvituje. Samantha sa zberá a ide preč, ale po chvíli sa otočí, pribehne za Reacherom a objíme sa s ním. Samantha mu pri objímaní strčí do vrecka mobil. Reacher kráča popri ceste. Zbadá, že mu Samantha napísala správu, čo ho poteší.

22:58:10 koniec programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* ⑮
- sponzorské odkazy: Doxxbet, Arginmax, Poštová banka
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorské odkazy: Calvin, Ružový slon, Tipos
- začiatok programu *Prepadovka 2* ☹18

22:59:59 koniec monitorovaného záznamu

***

Monitorované vysielanie: **Jack Reacher 2: Nevracaj sa**
Deň vysielania: **27. 1. 2021 (DAJTO)**
Čas vysielania: **20:15:15**
Označenie podľa JSO: (15)

- časový kód cca

(program je obsahovo zhodný s popisom vyššie):

20:09:59 začiatok monitorovaného záznamu
- prebiehajúci reklamný blok
- oznam o programe *Svetová invázia* (15)
- Tipos: Informácia pre tipujúcich
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorské odkazy: Arginmax, Oliva, Acylpyrin

20:15:15 začiatok programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

20:34:55 prerušenie programu
- sponzorské odkazy: Arginmax, Oliva, Acylpyrin
- upútavka na program *300* (15)
- zvukovo-obrazový predel
- reklamný blok (20:35:46 – 20:41:45)
- oznam o programe *300* (15)
- upútavkový blok (zápas NHL /oznámenie o sponzorovi programu: Fortuna/, *Svetová invázia* (15), *Mŕtvy bod* (15))
- zvukovo-obrazový predel

20:43:30 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

21:03:36 prerušenie programu
- sponzorské odkazy: Arginmax, Oliva, Acylpyrin
- upútavka na program *Mŕtvy bod* (15)
- oznam o zápase NHL
- reklamný blok (21:04:27 – 21:10:06)
- oznam o programe *Reč peňazí* (15)
- upútavkový blok (*Najhorší týždeň môjho života* (12)/oznam o sponzorovi programu: Radosť/, *S.W.A.T.* (15), *30 prípadov majora Zemana* (12), *Reč peňazí* (15))
- zvukovo-obrazový predel

21:12:10 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

21:33:05 prerušenie programu
- upútavka na program *30 prípadov majora Zemana* (12)
- oznam o programe *Svetová invázia* (15)
- reklamný blok (21:33:25 – 21:39:25)
- oznam o programe *30 prípadov majora Zemana* (12)
- upútavkový blok (zápas NHL /oznámenie o sponzorovi programu: Fortuna/,

NCIS: Los Angeles (12), *Svetová invázia* (15), *Mŕtvy bod* (15))
- zvukovo-obrazový predel

21:41:41 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

22:01:56 prerušenie programu
- upútavka na program *Svetová invázia* (15)
- oznam o programe *NCIS: Los Angeles* (12)
- reklamný blok (22:02:14 – 22:08:07)
- oznam o programe *300* (15)
- upútavkový blok (*Najhorší týždeň môjho života* (12)/oznam o sponzorovi programu: Radosť/, *Americký ostreľovač* (15), *30 prípadov majora Zemana* (12), *Reč peňazí* (15))
- zvukovo-obrazový predel

22:10:24 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

22:29:25 prerušenie programu
- upútavka na program *Reč peňazí* (15)
- oznam o zápase NHL
- reklamný blok (22:29:48 – 22:35:32)
- oznam o programe *Reč peňazí* (15)
- upútavkový blok (*300* (15), *S.W.A.T.* (15), *Svetová invázia* (15), *Mŕtvy bod* (15))
- zvukovo-obrazový predel

22:37:59 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

22:47:28 koniec programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)
- sponzorské odkazy: Arginmax, Oliva, Acylpyrin
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorské odkazy: Ružový slon
- začiatok programu *Mŕtvy bod* (15)

22:49:59 koniec monitorovaného záznamu

***

Monitorované vysielanie: **upútavka na program Jack Reacher 2: Nevracaj sa**
Deň vysielania: **24. 1. 2021**
Čas vysielania: **19:00 h**
Označenie podľa JSO: (15)

- časový kód cca:

19:00:00 začiatok monitorovaného záznamu
- začiatok programu *Televízne noviny*

19:12:24 prerušenie programu
- zvukovo-obrazový predel
- reklamný blok (19:12:27 – 19:17:12)

- zvukovo-obrazový predel
- upútavka na program *Teleráno*

19:17:32 pokračovanie programu *Televízne noviny*

19:42:47 prerušenie programu
- zvukovo-obrazový predel
- reklamný blok (19:42:51 – 19:49:25)
- upútavka na program *Teleráno*

19:49:45 pokračovanie programu *Televízne noviny*

19:59:59 koniec monitorovaného záznamu

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	558/SO/2021 zo dňa 7. 2. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	program a upútavka Jack Reacher 2: Nevracaj sa
Deň a čas vysielania:	24. 01. 2021 o 20:37 h a 27. 01. 2021 o 20:15 h (program)
	24. 01. 2021 19:00 h – 20:00 h (upútavka)
Označenie podľa JSO:	⑮

Programová služba:	TV MARKÍZA / DAJTO
Vysielateľ:	MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo licencie:	TD/17, TD/47

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:
„…Vysielateľ odvysielal program Jack Reacher 2: Nevracaj sa, označený ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov napriek tomu, že obsahoval vulgárne vyjadrovanie, zobrazenie násilia bez pocitov ľútosti, prejavy nenávisti a zobrazenie osôb s patologickými normami správania. TV Markíza taktiež odvysielala upútavky na program Jack Reacher 2: Nevracaj sa, ktorá obsahoval scény násilia, a za ktorú už bola udelená sankcia. Presný čas som nezachytil, avšak väčšinou tieto upútavky vysielala v deň vysielania filmu, počas reklamných blokov v TV Novinách cca od 19:10 - 19:20 hod. a 19:40 – 19:50 hod.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii

§ 19 Ochrana ľudskej dôstojnosti a ľudskosti
2) Upútavka na program v rámci televíznej programovej služby nesmie obsahovať výňatky z diel, ktoré znázorňujú scény násilia a pohlavného styku, devastácie životného prostredia a zábery, ktoré by mohli navodiť dojem skrytej formy propagácie alkoholizmu, fajčenia a používania omamných látok, jedov a prekurzorov.

§ 20 - Ochrana maloletých
1) Vysielateľ je povinný zabezpečiť, aby sa nevysielali programy alebo iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, najmä také, ktoré obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie.
3) Na základe klasifikácie programov podľa vekovej vhodnosti sú vysielateľ televíznej programovej služby a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie povinní na ochranu maloletých zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený podľa osobitného predpisu 28a) (ďalej len "jednotný systém označovania").
4) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť vekovú vhodnosť programov a iných zložiek programovej služby pre maloletých a zabezpečiť ich časové zaradenie v súlade s podmienkami ustanovenými osobitným predpisom. 28a)

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§ 1
*1) Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov**, ak obsahujú*
a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,
b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,
c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisti, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,
d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného

prostriedku formou zábavy,
e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,
f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo
g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

2) Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých ***do 15 rokov****, ak obsahujú*
a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,
b) týranie zvierat,
c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,
e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,
f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

3) Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých ***do 12 rokov****, ak obsahujú*
a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,
b) zobrazenie reálneho násilia alebo zobrazenie následkov reálneho násilia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,
c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,
d) zobrazenie násilných aktov,
e) zobrazenie následkov násilných aktov,
f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,
g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnemových javov,
h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,
i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví

dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo
k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

5) „Obsah audiovizuálnych diel, multimediálnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:
a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,
b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu,
c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.“

6) Obsah každého audiovizuálneho diela, multimediálneho diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.

§ 4
3) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.
4) Ustanovenie odseku 3 sa nevzťahuje na upútavku klasifikovanú ako nevhodná pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodná pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov, ktorá neobsahuje kritériá nevhodnosti a neprístupnosti podľa § 1 ods. 1 a 2.

§ 6
5) „Programy alebo iné zložky televíznej programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, do 12 rokov, do 15 rokov alebo nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby klasifikované ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, od 7 rokov, do 12 rokov, od 12 rokov alebo od 15 rokov sa označujú grafickým symbolom jednotného systému označovania po celý čas vysielania týchto programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby v pravom alebo ľavom hornom rohu televíznej obrazovky. Upútavka k programu sa označí totožným grafickým symbolom ako samotný program.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:

Sťažovateľ namietal, že bol program *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* vysielateľom označený ako nevhodný do 15 rokov, aj keď mal obsahovať *vulgárne vyjadrovanie, zobrazenie násilia bez pocitov ľútosti, prejavy nenávisti a zobrazenie osôb s patologickými normami správania.*
V sťažnosti sa takisto poukaze na to, že programová služba TV MARKÍZA mala odvysielať *upútavky na program Jack Reacher 2: Nevracaj sa,* obsahujúce scény násilia, pričom sťažovateľ konštatoval, že väčšinou sa upútavky tohto druhu vysielajú v deň vysielania programu (teda 24. 1. 2021)*, počas reklamných blokov v TV Novinách cca od 19:10 - 19:20 hod. a 19:40 – 19:50 hod.*

Program *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* je označovaný, z hľadiska žánru, ako akčný thriller. Ide americko-čínsku snímku z roku 2016 režírovanú Edwardom Zwickom. Hlavnú postavu stvárnil herec Tom Cruise.

Na webovej stránke www.csfd.cz je film charakterizovaný nasledovne:
„Reacher najradšej pracuje na prípadoch, kde by bol oficiálny postup len zdĺhavou prekážkou. Ako bývalý major vojenskej polície má rád zločiny s armádnou príchuťou a najradšej má tie, ktoré na prvý pohľad nedávajú žiadny zmysel. Presne ako obvinenie veliteľky Susan Turnerovej (Cobie Smulders) zo špionáže. Krásku s doteraz nepoškvrnenou povesťou, okolo ktorej začali náhle v podozrivo vysokom tempe umierať ľudia, chcel Reacher pôvodne pozvať na večeru. Teraz ju musí dostať z väzenia, aby pomohlo dokázať jej nevinu. Niekomu sa to samozrejme nepáči, a ten Niekto bude chcieť Reachera poriadne klepnúť po prstoch. Nezastaví sa ani pred použitím tých najodpornejších prostriedkov, akým je napríklad aj likvidácia Reacherovej dcéry, o ktorej existencii sám doteraz nemal ani najmenšie tušenie. V tomto prípade ide totiž o veľa.(CinemArt SK).“[2]
Na internetovej stránke Medzinárodnej filmovej databázy (www.imdb.com) je vhodnosť programu v jednotlivých krajinách uvedená nasledovne:
Argentína:13; Austrália:M – odporučené pre vyzretého diváka, neodporúča sa pre divákov do 15 rokov; Rakúsko:14; Belgicko:KT/EA – všetky vekové kategórie; Brazília:14; Kanada:14A vhodné od 14 rokov, do 14 rokov v prítomnosti dospelého (Alberta); Kanada:PG – odporúča sa v rodičovskom sprievode (Britská Kolumbia); Kanada:PG (Manitoba); Kanada:PG (Ontario); Kanada:13+ (Quebec); Dánsko:11; Fínsko:K-16 – nevysielať pred 21:00 h., neodporúča sa pre diváka do 16 rokov; Francúzsko: Tous publics avec avertissement – vhodné pre všetky vekové kategórie s varovaním; Nemecko:16; Grécko:K-12; Hong Kong:IIB – nevhodné pre mladistvých a deti; Maďarsko:16 Island:12; India:UA – s dozorom rodičov v prípade detí pod 12 rokov; Indonézia:13+; Írsko:12A; Taliansko:T – pre všetky vekové skupiny; Japonsko:G – pre všetky vekové skupiny; Litva:N-13; Malajzia:P13; Maldivy:15+; Mexiko:B – vhodné pre osoby od 12 rokov; Holandsko:12; Nový Zéland:M – odporučené pre vyzretého diváka, ktorý má 16 rokov resp. viac; Nórsko:15; Filipíny:R-13; Portugal:M/12; Rusko:16+; Srbsko:12; Singapur:NC16; Slovensko:12; JAR:13; Južná Kórea:15; Španielsko:12 Švédsko:15; Švajčiarsko:14; Taiwan:PG-12; Thajsko:15; Spojené kráľovstvo:12A; United States:PG-13; Ukrajina:12; Vietnam:C16

Vzhľadom na predmet sťažnosti sme program analyzovali v súvislosti s ustanovením § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. (účinný od 1. 1. 2014), podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný *„... zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený podľa osobitného predpisu (ďalej len JSO).“* Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

[2] https://www.csfd.cz/film/359552-jack-reacher-nevracej-se/prehled/

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 1 pri kritériách nevhodnosti programu do 18 rokov okrem iného aj kritérium písm.
a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,
b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,
c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisti, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,

V ods. 2 pri kritériách nevhodnosti programu do 15 rokov je okrem iného aj kritérium písm.
a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,
d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,
f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

Počas monitoringu programu sme v jeho obsahu zaznamenali niekoľko nevhodných výrazov:
•
kristepane (1x), *kriste* (3x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sú *kristepane* a *kriste* expresívne výrazy vyjadrujúce rozličné pocity, napr. nevôľu, žiaľ či rozhorčenie.

- 20:37:02 Z policajného auta, odstaveného neďaleko motorestu, vystúpi policajt a prechádza cez zhromaždený dav ľudí. Potom sa s prekvapením pozrie pred seba a povie: *„**Kristepane**“*

- 21:30:39 Reacher Turnerovej povie, že musia opustiť areál školy. Turnerová je z toho prekvapená. Reacher ju však ozrejmuje s tým, že Samantha poslala cez svoj mobil správu, na čo majorka zareaguje slovami:
Turnerová: *„Ach, **kriste**.“*
Samantha: *„Čo je na tom?“*
Turnerová: *„Vystopujú nás. Bože.“*

- 22:26:36 Generál Harkness vraví ozbrojeným mužom:
Harkness: *„Zložte tie zbrane chlapci, no tak. Zložte ich. **Kriste**...“*

- 22:41:34 Reacher šoféruje auto idúce v plnej rýchlosti. Turnerová mu hovorí, že dievča nezdvíha mobil. Reacher urobí na ceste riskantný manéver, čo Turnerová okomentuje:
Turnerová: *„**Kriste**.“*

•
drž hubu (2x), *držal hubu* (1x); Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 hovorové pejoratívne slovo *huba* označuje ústa resp. papuľu.
•

šťať (1x); Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 je hrubý výraz *šťať* synonymom slova močiť.

•

do riti (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 hrubý výraz do riti predstavuje zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie.

- 20:47:54 Po tom, ako Reacher vyjde z budovy, začne byť istým autom sledovaný. Reacher sedí v bistre a prezerá si fotku Samanthy. Po chvíli zazrie auto, ktoré ho sleduje. V danom aute sa nachádzajú dvaja muži so slnečnými okuliarmi a vedú medzi sebou komunikáciu:
Muž I: *„Do kedy tu máme trčať? Som hladný.“*
Muž II: *„Ešte vydrž.“*
Muž I: *„Čo si asi dal?“*
Muž II: ***„Drž hubu.“***
Jeden z mužov vytiahne zbraň, čo zaujme jeho kolegu. Kolegovi povie nasledovné:
Muž II: *„Máš rád veľké dlane? Jedna ti pristane na ksichte, ak nesklapneš.“*
Muž I si všimne, že sa Reacher už v bistre nenachádza:
Muž I: *„Hej, hej, hej. Kam šiel?“*
Muž II: *„Neviem, možno **šťať**.“*

- 22:13:41 Turnerová na to konto udrie Prudhommeovi hlavu o stôl a následne mu začne hovoriť o rodinách zosnulých seržantov. Tlačí na neho, aby sa rozhovoril o prípade. Prudhomme sa však obáva o svoj život. Turnerová mu sľubuje, že ho ochránia. Prudhomme tak začne o rozprávať. Zobrazujú sa čiernobiele zábery z Blízkeho východu. Prudhomme vraví, že mal kamuflovať to, že nesedí počet zbraní a potom dodá: *„Zaplatili mi za to, aby som **držal hubu**.“*

- 22:47:00 Ozbrojený Reacher sa ocitne zoči-voči pracovníkovi Para Source, ktorý drží Samanthu tesne pri okraji strechy a má v ruke pištoľ. Pracovník sa vyhráža, že v prípade výstrelu pustí dievča zo strechy. Reacher mu hovorí, že spoločnosť skončila a že generál Harkness bol zatknutý:
Pracovník: *„Tak blahoželám Jack. Ale na to ti z vysoka kašlem.“*
Vystrašená Samantha hlasno vzlyká. Pracovník vraví: ***„Drž hubu**, mlč už.“* a potom pripomína Reacherovi, že ho varoval. Chce od neho, aby položil zbraň, s čím Reacher súhlasí a dodá, že je ochotný sa obetovať za Samanthu. Reacher položí zbraň, pričom povie: ***„Do riti.“*** Súčasne Samanthe naznačí, aby použila chmat.

•

kravinu (1x), *kraviny* (2x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 hovorový expresívny výraz *kravina* označuje nevhodnú, nerozumnú reč resp. nevhodný, nezmyselný skutok či hlúposť.

•

blázon (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 daný hovorový expresívny výraz označuje niekoho, kto sa správa, koná nerozumne, nerozvážne.

•

debil (1x), *debilov* (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa expresívnym slovom *debil* označuje hlúpy, obmedzený človek.

- 21:00:41 Reacher v uniforme Espina odvádza Turnerovú z cely. Tá ma vyčituje, že za ňou prišiel (napriek rozkazu, aby sa k nej nepribližoval), pričom dodá: *„Vedela som, že urobíte **kravinu**.“* O chvíľu neskôr mu povie: *„Ste **blázon**.“*

- 21:42:59 Samantha, v rámci komunikácie s Turnerovou, vraví, že jej otec bol vojak, ktorý slúžil pri Washingtone a odišiel pred jej narodením. Turnerová sa jej ohľadne toho pýta:
Turnerová: *„Ako sa volá?“*
Samantha: *„Kendy mi nič nepovie.“*
Turnerová: *„Kendy?“*
Samantha: *„Mama.“*
Turenrová: *„Aha.“*
Samantha: *„Ale vraj je veľký hrdina a hrozný **debil**.“*

- 21:47:25 V autobuse Reacher hovorí:
Reacher: *„Čím menej vieš, tým lepšie.“*
Samantha: *„**Kraviny**! Kreditky som zohnala ja. Bez nich by sme sem nedoleteli. Aj po mne idú. Prečo?“*

21:51:57 Turnerová na to konto hovorí:
Turnerová: *„Čo? Preto, že som žena, tak ju mám opatrovať?“*
Reacher: *„Ja neviem opatrovať deti.“*
Turnerová: *„A myslíš, že ja hej?“*
Reacher: *„Áno.“*
Turnerová: *„Celý život musím znášať také **kraviny**. A navyše tých **debilov**, čo ma obchytkávajú. Každý chlap v armáde, čo si myslí, že je lepší, tvrdší a schopnejší než ja. Ja som veliaca dôstojníčka“*

•
idiot (2x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 daný expresívny výraz pomenováva: niekoho, kto sa spáva resp. koná nerozumne, nerozvážne; hlúpeho, obmedzeného človeka, hlupáka (obyč. v nadávkach).
•
svinstva (1x); Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 je výraz *svinstvo* definovaný ako hrubý, pričom má nasledovné významy:
1. špina, neporiadok; **2.** nečestný čin, podlosť; **3.** nemravnosť, oplzlosť;
4. potrava, vec veľmi zlej akosti.

- 21:59:44 Turnerová chce, aby sa jej Reacher ospravedlnil. Na margo toho Reacher povie:
Reacher: *„Naozaj tak veľmi túžiš o všetkom rozhodovať?“*
Turnerová: *„Bože, ty si ale **idiot**.“*

- 22:15:44 Prudhomme vraví o svojej niekdajšej predstave, že sa v Amerike dá do poriadku:
Reacher: *„Nešlo to.“*
Prudhomme: *„Nie. Tu na ulici je viac **svinstva**, než kúpite v Afganistane.“*
Turnerovej vec nesedí, keďže nechápe, prečo by dodávateľ so štátnou zákazkou riskoval nelegálny predaj zbraní. Reacher sa na konto pýta Prudhommea:
Reacher: *„A čo u nás doma? Nikto tie zbrane nekontroloval?“*
Prudhomme: *„Zrejme taký **idiot** ako ja.“*

•
do čerta (3x); Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 dané citoslovce vyjadruje zahrešenie.
•

kretén (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 ide o hovorové expresívne slovo označujúce hlúpeho, obmedzeného človeka.
- 20.40:32 Policajt sa pýta Reachera:
Policajt: *„Kto ste, **do čerta**?“*
Jack Reacher: *„Ten, s kým ste nerátali.“*

- 20:57:51 Z okna vyšetrovacej miestnosti Reacher zahliadne, že k budove dorazilo auto, z ktorého vystúpia muži z Para Source, čo ho predtým sledovali. Reacher naznačí obhajkyne, že sa plánuje vražda Turnerovej a takisto i jeho vražda, ktorá možno prebehne s jej pomocou.
Obhajkyňa: *„Tak bacha, **kretén**. Ste obvinený z vraždy. Dajte mi dôkazy a budem za vás bojovať. Inak, choďte **do čerta**.“*

- 22:19:39 Espinove auto príde do areálu dokov. Reacher a Turnerová to sledujú z vyvýšených miest. Espin, so zbraňou v ruke, vstúpi do skladu, kde natrafí na Prudhommea, ktorý mu povie, že je dotyčný svedok. Turnerová volá Espinovi, ktorý zdvihne mobil a pýta sa:
Espin: *„Kde ste, **do čerta**?“*

- *hlupák* (1x); Podľa Slovníka slovenského jazyka z r. 1959 – 1968* daný expresívny výraz označuje hlúpeho človeka (často v nadávke).

- 20:51:12 Reacher dáva Samanthe otázky týkajúce sa jej matky. Tá mu na to okrem iného povie, že so svojou matkou nežije. Ako už Samantha odchádza preč, Reacher sa jej ešte spýta, s kým teda žije, na čo mu Samantha ukáže ľavý prostredník. Interakciu medzi Reacherom a Samanthou si z auta fotil muž. Reacher sa opäť stretne s Moorcroftom:
Moorcroft: *„Máte pravdu major. Som unavený, ale nie **hlupák**.“*

- *hajzel* (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 hovorové pejoratívne slovo *hajzel* označuje zlého, bezcharakterného, naničhodného človeka (obyčajne nadávka).

- 20:54:12 Za Reacherom k motelu príde Espin (príslušník armády) a oznámi mu, že ho chce vidieť plukovník Morgan. Espin sa pýta Reachera, či si ho pamätá:
Espin: *„Prišiel som sem za vašich čias. Polroka ste ma nechceli povýšiť“*
Reacher: *„Mal som dôvod?“*
Espin: *„Boli ste tvrdý **hajzel**, čo si hneď spraví názor.“*

- *kruci* (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 dané citoslovce predstavuje zahrešenie vyjadrujúce podráždenie, nevôľu, hnev.
- *do pekla* (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 ide o zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev či rozhorčenie.

- 21:13:30 V internetovej kaviarni sa Turnerová chystá prihlásiť na svoj účet. Je zaznamenané, že sa snaží prihlásiť. Espinov kolega zistí, na akej adrese k tomu dochádza. Danú adresu počuje aj plukovník Morgan a okamžite ju predá pracovníkovi Para Source, od ktorého žiada intervenciu. Turnerovej sa nepodarí prihlásiť, čo komentuje slovami: *„**Kruci**, blokli ma.“* Je vidieť ako si ozbrojený pracovník Para Source (v blízkosti internetovej

kaviarne) nasadzuje na pištoľ tlmič. Reacher v kaviarni vraví Turnerovej, že ich vďaka pokusom o prihlásenie lokalizujú. Turnerová reaguje slovami: *„**Do pekla**.“*

•

s tou mrchou (1x); Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 expresívny výraz *mrcha* označuje niekoho, kto sa vyznačuje zlými charakterovými, morálnymi vlastnosťami (často ako nadávka).

- 21:27:51 Muž, pracovník Para Source, príde do Morganovho domu. Oznámi plukovníkovi, že dievča je s Reacherom. Morgan to mužovi vyčíta a pýta sa ho, akým spôsobom sa Reacher mohol dopracovať k dievčaťu. Muž Morganovi naznačí, že to by mu mal povedať práve on a poukáže na skutočnosť, že Reacher bol doobeda v jeho kancelárii. Morganovi sa nepáči, že ho muž sledoval. Pracovník Para Source chce od plukovníka vedieť, čo si Reacher zobral z jeho kancelárie. Morgan mu na to okrem iného vraví: *„Prišiel sem **s tou mrchou** a vyhrážal sa. Nič som mu nedal.“*

Zaznamenali sme prítomnosť scény, v ktorej došlo k zobrazeniu vulgárneho gesta:

- 20:51:12 Reacher dáva Samanthe otázky týkajúce sa jej matky. Tá mu na to okrem iného povie, že so svojou matkou nežije. Ako už Samantha odchádza preč, Reacher sa jej ešte spýta, s kým teda žije, na čo mu Samantha ukáže ľavý prostredník.

V programe sme zaznamenali viacero scén zobrazujúcich násilie:

- 20:48:54 Reacher zaklope mužom na dvere auta a pozdraví ich. Následne pravou päsťou udrie muža I smerom do hlavy, pričom rozbije sklo na dverách auta (úder, ktorý je snímaný zozadu, nie je detailne vidieť). Na ľavom líci muža I je badať krvavú stopu. Reacher začne inzultovaného a omráčaného muža škrtiť. Kým pravou ruku drží muža I, tak ľavou rukou namieri pištoľ na muža II a prikáže mu, aby odhodil svoju zbraň na zadné sedadlo. Reacher zistí, že muži sú zo spoločnosti Para Source.

- 20:52:46 V moteli na izbe sa nachádza Reacher prezerajúci si dokumenty, ktoré mu poskytol Moorcroft. Zobrazujú sa zábery z Blízkeho východu zachytávajúce smrť spomínaných dvoch seržantov. Ako prvé je vidieť muža, ktorý dostane zásah guľkou do hlavy – do oblasti, kde má prilbu (nie je vidieť detailne stopu po zásahu a ani krv). Potom vidieť ženu v uniforme, ktorú zasiahne guľka do oblasti hrudníka (takisto nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Žena po zásahu padá na zem.

- 20:53:17 Je vidieť, ako na stole v miestnosti vibruje mobil. V danej miestnosti sa nachádza Moorcroft priviazaný na stoličku. Pri ňom stojí vojak a pracovník firmy Para Source. Ten plukovníkovi rozpráva o problematike mučenia, ktoré vyzdvihuje a chváli. Hneď na to sa Moorcrofta opýta, koľko toho vie Reacher, čo sa týka prípadu Turnerovej. Moorcroft, ktorý má zakrvavenú ľavú časť tváre a košeľu, vraví, že mu o prípade nehovoril. Muž obviní plukovníka z klamstva. Ten sa však ohradí a tvrdí, že bol s Reacherom len pár minút.
Pracovník Para Source: *„Pár minút je veľmi dlhý čas. To uvidíte sám.“*
Muž následne podíde k zviazanému Moorcroftovi a zasadí mu úder päsťou do tváre (záber z diaľky). Potom muž zasadzuje plukovníkovi aj ďalšie dva údery, ktoré sú už mimo záber - je ich však počuť, spolu so stonaním Moorcrofta.

- 20:59:18 Keď dorazia do cely zadržania, tak Reacher schmatne Espinovu pravú ruku a následne mu ju vykrúti. Potom ho pravým lakťom udrie do oblasti tváre (je detailne vidieť kontakt lakťa s hlavou), čo Espina odhodí dozadu. Reacher chytí omráčeného Espina a sotí ho do poschodovej postele, o ktorú si Espin udrie hlavu a padne na zem.

- 21:00:07 Do cely vstúpi Reacher a zozadu inzultuje muža I (úder nie je vidieť), ktorý spadne na zem. Tam mu zasadí ďalší úder (bez detailného zobrazenia). Turnerová je

prekvapená z toho, že sa na mieste objavil Reacher. Muž II sa päsťou zaženie po Reacherovi, ale neúspešne. Reacher ho schmatne a udrie ho svojou hlavou (detailne zobrazený úder), čo muža uzemní. Turnerová medzitým zobrala vojakovi obušok. Reacher jej vraví, že ju prišli zabiť – tiež ju oboznámi s vraždou Moorcrofta. Muž I sa pozviecha zo zeme, ale Turnerová ho spacifikuje s obuškom (bez detailného zobrazenia). Vojak, prítomný v cele, vytiahne pištoľ, ale Turnerová ho s obuškom udrie do oblasti rúk (pištoľ padne na zem). Turnerová dá potom vojakovi pod krk obušok, pričom od neho žiada, aby nezasahoval. Ponáhľajúci sa Reacher paralyzérom spacifikuje vojaka, ktorému následne zoberie dokumenty.

- 21:16:19 Do kuchyne sa vkradne ozbrojený pracovník Para Source. Reacher ho pozoruje. Turnerová odláka jeho pozornosť a Reacher do neho narazí vozíkom. Potom podíde k nemu a schmatne ho za ruku, v ktorej drží pištoľ. Dochádza k viacerým mimovoľným výstrelom, ktoré ničia interiér kuchyne. Reacher sa snaží mužovi vytrhnúť zbraň. Pravým lakťom udiera muža do oblasti hlavy (záber zozadu). Muža to neomráči a púšťa sa do súboja. Pretláča sa s Reacherom, ktorý ho po chvíli udrie do chrbta. Muž však schmatne Reachera a udrie ho päsťou do hlavy, potom do oblasti brucha a nakoniec znova do hlavy (údery nie sú detailne zobrazené). Reacher útok opätuje - udrie muža ľavou päsťou do hlavy (muža po údere prehne vzad). Následne ho pevne chytí za hlavu (čo mužovi spôsobuje bolesť) a sotí smerom na pracovný stôl.
- 21:16:54 Muž je prehnutý o stôl a Reacher sa mu chystá zasadiť úder. Mužovi sa však podarí vymaniť z Reacherovho zovretia (nie je ukázané akým spôsobom) a hneď ho aj kopne nohou do oblasti pravého kolena. Muž pokračuje v útoku a udrie Reachera päsťou do chrbta. Ďalšie jeho výpady sú blokované (na Reacherovom čele je badať krv). Reacher v súboji opäť získa prevahu a udrie muža do oblasti chrbta (úder nie je detailne vidieť). Muž sa v bolestnej grimase prehne o stôl. Vtom Reacher vraví Turnerovej, aby sa k nim nepribližovala. Stratí tak koncentráciu, čo muž využije a zozadu udrie Reachera päsťou do tváre (je detailne vidieť kontakt päste s tvárou). Potom ho sotí smerom k poličke s taniermi.

- 21:17:04 Turnerová sa rozbehne a s tĺčikom na mäso zaútočí. Dvakrát sa po mužovi zaženie, ale ten sa uhne. Muž potom zblokuje Turnerovej pokus o kopnutie. Zasadí jej úder do oblasti hlavy (ktorý nie je detailne vidieť), čo Turnerovú následne uzemní. Na muža zaútočí Reacher, ale aj jeho útočný výpad zblokuje. Muž udrie Reachera do hlavy (záber zozadu - úder nie je vidieť) a silno mu vykrúti pravú ruku následkom čoho sa Reacher prehne. Muž ho hneď na to kopne do oblasti boku, čo Reachera odhodí dozadu. Vplyvom kopnutia sa Reacher udrie o skrinku a padne na zem. Turnerová, ktorá sa medzitým pozviechala zo zeme, sa znovu pokúsi s tĺčikom na mäso inzultovať muža. Muž sa uhne jej prvému útočnému výpadu. Pri druhom sa mu podarí chytiť pravú ruku Turnerovej (v ktorej drží tĺčik). Potom ju udrie (úder nie je vidieť) a odsotí. Turnerová preletí cez pracovný stôl a spadne na zem.

- 21:17:23 V kuchyni sa objavia dvaja ozbrojení príslušníci polície. Chcú od muža, aby stál a odhodil zbraň (tĺčik na mäso). Policajt, stojaci vpredu, na muža nalieha. Muž im hovorí, že je z vojenskej polície. Odloží tĺčik a dodá, že pátra po dvoch ľuďoch, ktorí utiekli z väzenia. Policajt však od neho chce, aby sa otočil a dal ruky za hlavu. Muž sa otočí chrbtom k nim, ale napriek výzvam, si nedá ruky za hlavu. Miesto toho tvrdí, že má vo vrecku preukaz. Policajt sa rukou načiahne k jeho vrecku, čo muž využije, rýchlo sa otočí a schytí policajta, zmocní sa jeho zbrane, ktorou vystrelí smerom na druhého policajta (záber zozadu: nevidieť zásah a ani stopu po zásahu). Druhý policajt spadne na zem. Muž následne policajta, ktorého drží, spacifikuje.

- 21:20:50 Morganovi zavolá do kancelárie Reacher a obviní ho z toho, že je súčasťou sprisahania. Reacher sa zastrája, že všetko zistí. Morgan, sediaci pri notebooku, chce odstrániť priečinok obsahujúci správy z emailového konta Turnerovej. Vtom sa však v jeho kancelárií objaví najskôr Reacher a potom aj Turnerová, ktorá si chce pozrieť hlásenia. Otočí smerom k sebe Morganov notebook. Morgan tomu chce zabrániť, ale Reacher mu schmatne pravú ruku, v ktorej drží slúchadlo. Silno mu ju ťahá, čo spôsobuje Morganovi bolesť. Turnerová poznamená, že notebook je zaheslovaný. Reacher ešte viac potiahne Morganovu ruku. Následne Morgan prezrádza heslo. Turnerová vloží do notebooku kľúč a potom sa začne prehrabávať v Morganových dokumentoch. Turnerová oznámi, že sťahovanie na kľúč bolo ukončené. Reacher tak pustí Morganovu ruku, položí slúchadlo na miesto a chystá sa opustiť kanceláriu.

- 21:23:04 V danej izbe leží na dlážke muž, ktorý má zakrvavenú košeľu v oblasti hrudníka. Prestrih na čiernobiely záber zobrazujúci, čo sa v izbe udialo. V rámci daného záberu je počuť výstrel a je vidieť, ako muž padne na zem (vidieť na košeli krvavú stopu po zásahu). V zábere sa následne zobrazí strelec – pracovník spoločnosti Para Source, držiaci pištoľ s tlmičom. Turnerová objaví v ďalšej z izieb zastrelenú ženu. Opäť sa zobrazí aj čiernobiely záber, v ktorom vidieť, ako na ženu niekto vystrelí. Žena po výstrele padne na zem (nie je vidieť stopu po zásahu). Reacher si všimne, že je v izbe zakrvavená stena.

- 21:28:45 Muž drží v rukách telefón a pýta sa Morgana, či sa ho dotkol aj Reacher a či sú tam jeho odtlačky. Muž potom telefónom udrie Morgana do oblasti hlavy (záber zozadu: úder je počuť, následky úderu nie sú zobrazené).

- 21:43:58 Druhý z dvojice chlapov sa s prekvapeným výrazom pozerá na Reachera. Ten chlapovi najskôr okomentuje účes. Potom ho udrie pravou päsťou do brucha a hneď na to aj do oblasti tváre, čo chlapa omráči. Reacher sa zdvihne zo sedadla a chlapa ešte kopne do oblasti priehlavku. Následne ide k toaletám (cestou Turnerovej hodí chlapov mobil), kde otvorí kabínku, v ktorej stojí chlap chrbtom k nemu. Chlap sa sčasti otočí smerom k Reacherovi, ktorý ho kopne do dolnej časti tela (samotný kontakt nie je vidieť) a chlap vplyvom toho padá smerom dopredu.

- 21:56:06 Ozbrojený muž v modrej košeli chce od Reachera, aby mu dal svoj mobil. Reacher vyhodí svoj mobil do vzduchu, pričom muž v modrej košeli zdvihne smerom k nemu hlavu. Vtom mu Reacher hodí do hlavy visiaci kovový hák (je vidieť kontakt háku s tvárou), čo muža uzemní. Je počuť ako sa muž zvíja od bolesti. Reacher vyzve zvyšných troch mužov k súboju. Prvý sa k nemu vydá muž s ázijskými črtami, ktorého Reacher udrie lakťom do brucha. Mužovi to spôsobí bolesť a uzemní ho to. Na Reachera nohou zaútočí holohlavý muž. Reacher jeho výpad zblokuje a udrie ďalšieho muža (v čiernom tričku), ktorý padne na zem (úder nie je vidieť). Reacher holohlavého muža silno schmatne za rameno a ťahá ho až kým obaja nenarazia do kovového plotu. Reacher ďalej ťahá holohlavého muža za rameno, pričom muž v čiernom tričku vytiahne pištoľ. Reacher spolu s holohlavým mužom do neho narazia a potom dvaja muži (holohlavý muž a muž v čiernom tričku) prerazia stenu.

- 21:56:35 Muž v modrej košeli na zemi siaha po zbrani. Reacher ho ale kopne do oblasti hlavy (kopnutie nie je detailne vidieť). Reacher naďalej bojuje s mužom, ktorý nie je detailne zobrazený. Pozviechaný muž s ázijskými črtami začne strieľať smerom na Reachera. Reacher a aj muž v modrej košeli sa uhnú strele. Reacher ľavou nohou zaútočí na strieľajúceho muža, ktorý vplyvom kopnutia spadne na zem. Reacher sa nachádza na zemi v blízkosti muža v modrej košeli, pričom mužovi drží ruku (muž má v rukách zbraň). Mužova zbraň vystrelí

smerom k holohlavému mužovi, ktorý sa približoval k Reacherovi (strela smeruje do jeho dolných partií). Holohlavý muž padne na zem (nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Následne zbraň vystrelí na ozbrojeného ležiaceho muža s ázijskými črtami, pričom guľka smeruje do oblasti jeho pravej ruky (nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Vplyvom výstrelu sa začne muž zvíjať na zemi.

- 21:56:44 K ležiacemu Reacherovi sa približuje muž v čiernom tričku, ktorý ma v ruke tyč. Reacher sa snaží nasmerovať na neho strieľajúcu zbraň, ale nedarí sa mu. Muž v čiernom tričku je tak už v tesnej blízkosti Reachera a chystá sa ho udrieť tyčou. Reacher sa však uhne a muž udrie ležiaceho muža v modrej košeli (úder, kontakt tyče s telom, nie je vidieť). Reacher sa zmocní zbrane, ktorú drží v ľavej ruke. Muž v čiernom tričku ho však tyčou udrie do ľavej ruky, pištoľ mu spadne na zem. Muž následne zdvihne pravou rukou zbraň zo zeme. Reacher mu ihneď jeho pravú ruku schmatne (zmocní sa zbrane), silno ho ťahá a popritom hovorí, že nemá rád, keď ho niekto sleduje. Zrazu v zábere vidieť strieľajúceho muža, pracovník Para Source. Muž v čiernom tričku následkom jeho výstrelu padne na zem (nebolo vidieť stopu po zásahu). Pracovník Para Source ešte dvakrát vystrelí. Reacher streľbu opätuje a vystrelí smerom na pracovníka, ktorý sa celým telom uhne za skriňu. Pracovník Para Source začne rozprávať. Okrem iného sa vyhráža, že ublíži Samanthe. Reachera to vyprovokuje k akcii. Vyštartuje smerom k pracovníkovi a popritom strieľa do blízkosti miesta, kde sa muž schovával. Reacher však zisťuje, že muž v budove nie je.

- 22:13:41 Turnerová udrie Prudhommeovi hlavu o stôl a následne mu začne hovoriť o rodinách zosnulých seržantov. Tlačí na neho, aby sa rozhovoril o prípade.

- 22:14:44 Prudhomme hovorí, že bol z toho celého hotový. V zábere sú scény z Blízkeho východu. Vidieť ako ozbrojení muži vychádzajú z konvojového vozidla. Potom je vidieť troch ležiacich mužov, ktorí pália zo svojich zbraní do nezobrazeného priestoru (v blízkosti mužov sa vplyvom výstrelov nadvihuje piesok). Zobrazí sa ako ozbrojení muži v uniformách vystúpia z helikoptéry a smerujúc k vozidlám, začnú strieľať. Je vidieť, ako sa v tesnej blízkosti dvoch mužov v uniformách prudko zdvihne a rozvíri piesok, vplyvom čoho muži padnú na zem. Vidno ďalších dvoch utekajúcich mužov. Nastane prudké zdvihnutie a rozvírenie piesku a dvaja muži padnú na zem.

- 22:15:05 Turnerová sa Prudhommea pýta na následný výsluch vedený seržantmi. Prudhomme tvrdí, že seržantom všetko povedal. Dodá, že bol na mieste prítomný aj pracovník Para Source, ktorý mu povedal, že všetko zariadi. V zábere sa zobrazuje daná osoba. Ide o muža, s ktorým mala dvojica (Reacher a Turnerová) už dočinenie. Prudhomme vraví, že sa neskôr dozvedel o zavraždení seržantov. Zároveň sa v zábere zobrazuje ako došlo k likvidácií seržantov. Je vidieť, že najskôr došlo k zastreleniu muža, ktorý dostal zásah guľkou do hlavy – do oblasti, kde mal prilbu (nie je vidieť detailne stopu po zásahu a ani krv) a potom k zastreleniu ženy, ktorú zasiahla guľka do oblasti hrudníka (takisto nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Potom je zobrazené ako pracovník Para Source vystrelí štyrikrát z pištole smerom na kameru.

- 22:21:03 Potom ako otvorí zadné dvere vozidla, dôjde k výstrelu. Je vidieť rozbité sklo na zadných dverách auta. Prudhommea zasiahne guľka, ten povzdychne a padne na zem (nevidieť stopu po zásahu a ani krv). Ozbrojený muž spustí viacnásobnú paľbu smerom na policajné vozidlo, za ktorým sa skrýva Espin. V kancelárii na obrazovke to celé sleduje Harkness spolu s pracovníkom Para Source. Espin takisto vystrelí (spoza auta) zo svojej pištole smerom na strieľajúceho muža. Muž naďalej strieľa, pričom Espin sa uhýba strelám

(vidieť ako sa rozbije zadné sklo auta). Ďalšie strely smerujú k spodnej časti auta (dochádza k zničeniu pneumatiky) a Espina zasiahne jedna z guliek do nohy (nevidieť detailne stopu po zásahu). Espin je na zemi a vidieť ako mu krváca noha. Zobrazí sa detailný pohľad na bezvládne ležiaceho Prudhomme. Muž pokračuje v paľbe a popritom sa pomaly približuje k autu.

- 22:21:27 Ozbrojený muž, ktorý viacnásobne strieľal, si nabíja pušku. Toho využije Reacher, z výšky skočí na muža, a to v momente, keď už znovu začína strieľať a je v tesnej blízkosti auta. Muž sa vplyvom Reacherovho útoku prehne o auto, pričom mu vypadne puška. Reacher pušku vezme do rúk, udrie muža do oblasti tváre (je detailne vidieť kontakt pušky s tvárou), a tým ho aj uzemní. Reacher sa hneď púšťa do prestrelky s ďalším strieľajúcim mužom. Pred jeho guľkami sa ukryje za auto, odkiaľ pokračuje v streľbe. Espin, počas toho, volá posily do dokov. Vplyvom dvoch výstrelov začne z kanistra v blízkosti ozbrojeného muža vytekať tekutina. Po ďalších Reacherových strelách dochádza k obrovskému výbuchu. Je vidieť krátky záber ako muž, dôsledkom výbuchu, vyletí do vzduchu.

- 22:21:55 Dochádza k prestrelke medzi Reacherom a posledným (tretím) ozbrojeným mužom. Reacherovi sa po pár výstreloch minú v puške náboje. Celý sa schová za auto a a muž naďalej strieľa, pričom sa rozbíja sklo na aute. Vidieť ako úlomky skla padajú na Reachera, ktorý si všimne, že sa obďaleč nachádza pohodená pištoľ. Do akcie sa chystá zasiahnuť aj Turnerová, ktorá schádza dole zo strechy. Reacher a Espin sa stále musia kryť pred paľbou. Turnerová je už dole a je schovaná za stenou. Keď spoza nej na chvíľu vykukne, tak muž hneď začne páliť smerom ku nej. Reacher sa na diaľku dohodne s Turnerovou na ďalšom postupe. Turnerová prikrčene vyjde spoza steny a zodvihne zo zeme pištoľ. Reacher strieľajúcemu mužovi zasvieti do tváre, čím mierne odvedie jeho pozornosť. Turnerová to rýchlo využije a z pištole vystrelí na muža, ktorého tak uzemní (nevidieť detailne stopu po zásahu a ani krv).

- 22:44:43 Daný muž Samanthu chytí pod krk a ťahá ju k sebe. Na mieste sa ale objaví Turnerová, ktorá zozadu udrie muža pravou päsťou do hlavy (je vidieť kontakt päste s hlavou), čo muža mierne omráči. Muž sa však pustí do súboja s Turnerovou. Najprv zblokuje jej útočný výpad a potom ju udrie päsťou do oblasti tváre (úder nie je detailne vidieť). Turnerovú tak odhodí smerom k stene a následne padne na zem. Turnerová, ležiac na zemi, kričí Samanthe, aby ušla. Muž, ktorý uzemnil Turnerovú, drží v rukách zbraň a strieľa z nej pred seba. Turnerová zakročí a s tyčou udrie muža po pravej ruke. Potom Turnerová s tyčou dvakrát udrie muža do hlavy (prvý úder nie je detailne vidieť, druhý už áno). Muža to ale veľmi neohluší a o malú chvíľu sa mu podarí Turnerovú opäť hodiť o stenu a uzemniť. Turnerová si vezme pohodené lano a udrie ním muža do oblasti tváre (úder nie je detailne vidieť). Hneď na to Turnerová obtočí lano okolo mužovho krku a začne ho ním škrtiť, následkom čoho muž najskôr pokľakne a potom padne na zem. Turnerová pokračuje v škrtení (muž však už nie je v zábere).

- 22:45:07 Samantha uteká, pričom smeruje na strechu hotela. Pracovník Para Source beží za ňou. Dievča vylezie na strechu a za krátko na ňu vylezie i pracovník spolu so svojím kolegom. Reacher, nachádzajúc sa na ulici, zbadá ako dvojica mužov uteká na streche za Samanthou. Reacherovi sa krkolomným spôsobom podarí dostať na strešné partie hotelovej budovy. Samantha sa dostane na najvyššiu časť strechy, kde sa schová pred mužmi, ktorí sú v jej tesnej blízkosti. Na danú časť strechy príde aj Turnerová, po ktorej päťkrát neúspešne vystrelí kolega pracovníka Para Source. Pri šiestom výstrele príde zozadu k mužovi Reacher,

ktorý muža rázne sotí. Muž dôsledkom toho padá. Nepodarí sa mu rukami zachytiť o strechu vedľajšej budovy a tak smeruje k zemi (dopad na zem nie je zobrazený).

- 22:48:30 Po tom, ako Reacher odkopne svoju zbraň, Samantha použije voči pracovníkovi chmat, ktorým sa vymaní z jeho područia a dostane sa ďalej od okraja strechy. Reacher sa ihneď vyrúti smerom na pracovníka, skočí na neho a spoločne s ním dopadne na nižšiu časť strechy. Po chvíľkovom omráčení sa začnú obaja zviechať. Pracovník kopne Reachera pravou nohou a Reacher odletí dozadu. Potom pracovník s ťažkosťami vstane a kopne kľačiaceho Reachera do oblasti brucha a Reacher tak opäť odletí dozadu. Reacher vstane, ale pracovník ho udrie päsťou do tváre, čím ho uzemní. Reacher sa snaží opäť vstať, ale prichádza ďalší uzemňujúci úder zo strany pracovníka. Keď sa pracovník pokúsi Reachera znovu kopnúť pravou nohou, Reacher výpad zblokuje. Zároveň chytí pracovníkovu nohu a vykrúti mu ju. Pracovník sa ocitne na zemi.

- 22:49:33 Pracovník sa zdvihne zo zeme a hneď dostane uzemňujúci úder do oblasti hlavy (bez detailného zobrazenia). Reacher podíde k zdvíhajúcemu sa pracovníkovi a kopne ho do hlavy (je detailne vidieť kontakt nohy s tvárou), čím ho opätovne uzemní. Pracovník sa ale zodvihne a vrhne sa k Reacherovi, ktorí ho ale schmatne a pritlačí o stenu. Reacher chytí mužovu hlavu a udrie mu ju (zadnú časť hlavy) o stenu. Pracovník v reakcii na to udrie Reachera päsťou do brucha a potom i do hlavy (detailné zobrazenie). Reacher sa dôsledkom úderov posúva dozadu. Pracovník si vezme do ruky tyč a zaútočí ňou na Reachera, ktorý ale jeho výpad zblokuje a schmatne mužovu pravú ruku (vykrúcaním ruky mu spôsobuje bolesť). Reacher udrie pracovníka lakťom (úder nie je zobrazený) a následne znovu (s detailným zobrazením), a to do oblasti hlavy. Pracovník kľačí na zemi a Reacher ho silno sotí na zem (pracovník dopadne tvárou na zem).

- 22:50:20 Reacher schmatne pracovníkovi hlavu a dvíha ju smerom nahor. Súčasne uštedrí mužovi kopanec do chrbta (muž vykríkne od bolesti). Reacher stále drží pravou rukou pracovníkovi hlavu. Chce od neho, aby otvoril oči a pozrel sa na neho. Keď muž tak učiní, dostane ľavou päsťou silný úder do tváre (úder je detailne zobrazený). Pracovník leží bezvládne na zemi, a to na okraji strechy. Reacher ho chytí za ľavú nohu a zhodí dole (dopad nie je zobrazený).

* * *

Predmetný program sme posudzovali z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky 589/2007 Z. z, ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Z hľadiska:

▪ kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele: monitorovaný program je filmom s akčnou tematikou s prvkami thrilleru, takže akčnosť scén a dramatické stupňovanie deja bolo pre tento film charakteristické, čo mohlo vyvolávať v divákovi napätie. Ústrednou zápletkou bolo odhaľovanie sprisahania, za ktorým stála spoločnosť s názvom Para Source, ktorá tajne vykonávala na Blízkom Východe kriminálnu činnosť. Keď z ich strany došlo v Afganistane k zabitiu dvoch seržantov, ktorí sa pri vyšetrovaní dozvedeli o nečestných praktikách firmy, tak prostredníctvom svojich spriaznených ľudí v armáde spoločnosť dosiahla, že nadriadená dvoch zavraždených seržantov – majorka Turnerová (hlavná ženská postava) bola zatknutá a krivo obvinená zo špionáže. Jack Reacher, titulná postava filmu a bývalý blízky kolega Turnerovej, sa po oboznámení sa s majorkiným obvinením, ihneď usiloval zistiť, čo je za tým, očistiť meno niekdajšej kolegyne a zabezpečiť, aby sa majorka dostala z väzenia, keďže jej hrozilo

nebezpečenstvo. Na začiatku tohto procesu sa Reacher dozvedel, že je možno otcom 15 ročnej Samanthy. Spoločnosť Para Source sa Reacherovej iniciatívy obávala a snažila sa ho, podobne ako Turnerovú, odstrániť. Vysielala za ním radových žoldnierov, ale aj elitného pracovníka – vojaka. Ten súčasne stihol zneškodniť osoby, ktoré poskytli Reacherovi informácie o prípade (Moorcrofta – obhajcu Turnerovej, Morgana – spojenca spoločnosti), ale aj pestúnskych rodičov Samanthy. Po tom, ako Reacher s použitím hrubej sily vyslobodil Turnerovú z väzenia, sa ústredná dvojica snažila vyšetrovať pozadie celého prípadu. Zároveň musela čeliť útokom a prenasledovaniu zo strany pracovníkov spoločnosti Para Source, čo sa nezaobišlo bez fyzických stretov či použitia strelných zbraní. Priamy boj s pracovníkmi spoločnosti zvádzal najmä Reacher (buď sám alebo spoločne s Turnerovou). Dvojica sa v priebehu prvej polovici filmu ujala aj Samanthy, na ktorú sa firma Para Source zamerala kvôli domnelému rodinnému prepojeniu s Reacherom. Za pomoci bývalého zamestnanca Para Source a vojaka Espina (ktorého Reacher predtým inzultoval pri oslobodzovaní Turnerovej) sa Reacherovi a Turnerovej podarilo odhaliť nelegálne aktivity Para Source, čo viedlo k zadržaniu šéfa spoločnosti. Nakoniec musela dvojica ešte zachraňovať život Samanthy, nakoľko ju ohrozovali ľudia okolo elitného zamestnanca Para Source. Ten sa na dievča zacielil a nemienil sa vzdať ani po zatknutí vedúceho celej spoločnosti. Reacherovi sa za pomoci Turnerovej podarilo zachrániť život Samanthy a po tuhom boji dokázal poraziť elitného pracovníka, ktorý bol ním posadnutý. Z hľadiska kontextu je teda možné konštatovať, že šlo o boj dobra a zla a zámerom bojov či zobrazených inzultácií nebolo zväčša samotné násilie, ale iný cieľ, ktorý sa bez násilia nemohol zaobísť.

▪ <u>spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií</u>

sledovaný program možno zaradiť medzi akčné filmy s klasickým konceptom, kde hlavný hrdina dokáže v bojoch vzdorovať veľkej presile nepriateľov, a to bez toho, aby ťahal za kratší koniec či utrpel vážnu ujmu na zdraví. Mnohým scénam tak chýbala autentickosť. Napríklad v jednej zo scén, pred začatím hromadnej bitky v sklade, muž z tesnej blízkosti dostal úder kovovým hákom priamo do hlavy (čo dotyčného zložilo na zem), ale o pár sekúnd neskôr bol schopný zvádzať boj s Reacherom. V rámci finálnych scén zas došlo k tomu, že Reacher a elitný pracovník Para Source sa, napriek tvrdému pádu zo strechy, pustili do vzájomnej záverečnej bitky. Pri viacerých násilných scénach síce došlo k detailným zobrazeniam úderov, ale neboli vykreslené naturalisticky. A aj keď sa zobrazili na ústredných protagonistoch krvavé stopy po istých súbojoch (napr. po a počas bitky v priestoroch kuchynskej reštaurácie), tak išlo o mierne škrabance.

Celkovo možno skonštatovať, že väčšina scén násilia zobrazených v programe zodpovedala kritériám nevhodnosti do 12 rokov (zobrazenie násilných aktov a ich následkov) a v niektorých prípadoch aj do 15 rokov (detailné zobrazenie násilia). Sťažovateľ namietal *„zobrazenie násilia bez pocitov ľútosti, prejavy nenávisti a zobrazenie osôb s patologickými normami správania.“* Uvedené kritériá sú uvedené v kritériách nevhodnosti do 18 rokov *„zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania“*. Pre zhodnotenie obsahu zodpovedajúcemu kritériu nevhodnosti do 18 rokov je pri zobrazení násilia rozhodujúca predovšetkým vysoká miera jeho intenzity vyplývajúca zo spôsobu zobrazenia, čo je väčšinou prezentované práve krutosťou a bezcitnosťou. Monitorovaný program obsahoval scény bojov, ich následkov a v niektorých prípadoch aj s detailným zobrazením, pričom z hľadiska kontextu šlo o boj dobra a zla a zámerom bojov nebolo samotné násilie, ale iný cieľ, ktorý sa bez násilia nezaobišiel. Nazdávame sa tak, že scény v danom programe svojím spracovaním nezodpovedali charakteru kritéria nevhodnosti do 18 rokov.

V prípade výskytu nevhodných výrazov prevažovali expresívne výrazy, pričom nedošlo k vysloveniu ani jedného vulgarizmu (iba k zobrazeniu ojedinelého vulgárneho gesta).

▪ intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele: Násilie, či násilné akty boli časté a prezentované počas celého trvania programu. scény, kde došlo k postreleniu a smrti osôb boli krátke a nie príliš intenzívne. Celkovo bola teda frekvencia scén s násilným obsahom vysoká, avšak tie boli prostriedkom gradovania a prirodzenou súčasťou žánru. Frekvencia výskytu nevhodných slov bola podľa nášho názoru adekvátna vzhľadom na celkový časový rozsah programu, pričom značnú prevahu v rámci týchto slov tvorili také výrazy, ktoré sú z hľadiska nevhodnosti primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

Usudzujeme , že vyššie uvedené nevhodné obsahy z hľadiska intenzity, frekvencie a kontextu, nenapĺňajú kritériá nevhodnosti do 18 rokov. Vzhľadom na to, sa domnievame, že bol program **označený v súlade** s podmienkami Vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ako aj s ustanovením § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

* * *

Sťažovateľ namietal aj voči odvysielaniu upútavky na daný program. V rámci monitoringu (programovej služby TV MARKÍZA) z dňa 24. 1. 2021 sme nezaznamenali, že by v čase, ktorý uviedol sťažovateľ, t. j. v prerušení programu *Televízne noviny* (vysielaný večer medzi 19-tou a 20-tou hodinou) bola odvysielaná upútavka na film *Jack Reacher 2: Nevracaj sa*. Z uvedených dôvodov preto považujeme sťažnosť **v tejto časti za neopodstatnenú.** Sťažovateľovi však bude poskytnutá informácia, že predmetnou upútavkou sa RVR zaoberala na svojom zasadnutí dňa 21.4.2021, pričom v súvislosti s jej odvysielaním začala voči vysielateľovi MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. správne konanie vo veci možného porušenia § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. s tým, že dňa 23. 1. 2021 o cca 23:27 hod. a 24. 1. 2021 o cca 00:28 hod. v rámci programovej služby TV MARKÍZA odvysielal upútavku na program *Jack Reacher 2: Nevracaj sa*, ktorá mohla obsahovať výňatky z programu, na ktorý upútava, znázorňujúce scény násilia.

ZÁVER:

Nazdávame sa, že vysielateľ MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s.r.o. odvysielaním programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* v dňoch 24. 1. 2021 o cca 20:37:02 hod. na programovej službe TV MARKÍZA a 27. 1. 2021 o cca 20:15:15 hod. na programovej službe DAJTO neporušil ustanovenia ZVR. Sťažnosť navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnenú**.

Ďalej sa tiež domnievame, že vysielateľ MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. odvysielaním upútavky na program *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* dňa 24. 1. 2021 v čase 19:00 – 20:00 h na programovej službe TV MARKÍZA neporušil povinnosť ustanovenú v § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii, a preto navrhujeme uznať predmetnú sťažnosť aj v tejto časti za **neopodstatnenú.**

K bodu č. 17

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 558/SO/2021)

Monitorované vysielanie: **Jack Reacher 2: Nevracaj sa**
Deň vysielania: **24. 1. 2021 (TV MARKÍZA)**
Čas vysielania: **20:37:02**
Označenie podľa JSO: ⑮

- časový kód cca:

20:35:01 začiatok monitorovaného záznamu
- prebiehajúci reklamný blok
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorské odkazy: Doxxbet, Arginmax, Poštová banka

20:37:02 začiatok programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* ⑮
Z policajného auta, odstaveného neďaleko motorestu, vystúpi policajt a prechádza cez zhromaždený dav ľudí. Potom sa s prekvapením pozrie pred seba a povie: *„Kristepane“* Je vidieť ako sa na zemi zvíjajú muži (nevidieť na nich stopy po zranení). Policajt oznámi dispečingu správu o štyroch dobitých mužoch a volá pre nich záchranku. Následne sa dozvie, že boli zbitý mužom, ktorý sedí v motoreste.

20:38:21 Záber na Jacka Reachera (zozadu) ako sedí v motoreste. Je badateľná krvavá rana pod jeho pravým okom. Policajt (spolu s kolegom) sa nachádza vo vnútri motorestu a so zbraňou v ruke prikazuje Reacherovi sa otočiť a dať hore ruky. Reacher, ktorému vidieť krvavé stopy aj na nose či na tričku, je zatknutý. Je mu oznámené, že mu hrozí 20 rokov väzenia za inzultáciu mužov pred motorestom.

20:39:08 Reacher však policajtom povie, že naopak ich čaká dlhoročné väzenie, pričom im má ešte zavolať majorka Turnerová. Vysvitne, že policajti boli zapletení do nelegálneho obchodovania s imigrantmi na území americkej armády. Policajt zdvihne vyzváňajúci telefón a predstaví sa. Hneď na to sa objavia pri motoreste zásahové jednotky.

20.40:32 Policajt sa pýta Reachera:
Policajt: *„Kto ste, do čerta?“*
Jack Reacher: *„Ten, s kým ste nerátali.“*
Dochádza k zadržaniu policajtov pred motorestom. Reacher sa postaví k ceste a začne stopovať. Popritom sa začnú postupne objavovať informácie o tvorcoch filmu a hereckom obsadení. Kamión odvezie Reachera k motelu, odkiaľ zavolá majorke Turnerovej. Tá mu okrem iného poďakuje za tip v prípade zadržaných policajtov. Dochádza medzi nimi aj k debate ohľadne Reacherovho odchodu z armády.
20:42:21 V záberoch sa zobrazujú útržky z Reacherových ciest po krajine. Odohráva sa tiež druhý telefonát medzi Reacherom a Turnerovou. Turnerová sa zmieni, že sedí za stolom, na ktorom mal Reacher niekomu rozbiť hlavu (vidieť poškodenie stola). Takisto spomína Reacherovi, že sa dopočula o problémoch, do ktorých sa dostáva. Reacher zas počas

telefonátu pozve Turnerovú na večeru a naznačí jej, že raz za ňou osobne príde do Washingtonu.

20:43:39 Jack Reacher vystúpi z autobusu vo Washingtone a smeruje do kancelárie majorky Turnerovej. Ešte predtým sa v budove identifikoval a seržantka Leeechová mu ponúkla, že ho zavedie k danej kancelárií. Keď do nej Reacher vstúpi, tak v nej nenájde Turnerovú, ale plukovníka Morgana, ktorý mu povie, že Turnerová bola uvoľnená zo služby a aj zatknutá - kvôli špionáži. Reacher opustí kanceláriu a seržantka Leechová mu na chodbe vraví, že mala prikázané nehovoriť o zadržaní Turnerovej. Reacher chce od nej informácie. Leechová mu nepriamo prezradí meno plukovníka (Moorcroft) zastupujúceho Turnerovú.

20:45:51 Reacher prichádza za plukovníkom Moorcroftom a predstaví sa mu. Ten vraví, že ho očakával. Potom oznámi, že istá žena kontaktovala velenie so žiadosťou o peniaze pre svoju 15 ročnú dcéru - Samanthu, pričom otcom dieťaťa má byť práve Reacher. Samotný Reacher tomu nechce veriť a tvrdí, že ide o omyl (tajne si však zoberie fotku Samanthy). Následne sa dopytuje, aké sú dôkazy proti Turnerovej. Moorcraft hovorí, že v jej byte bol nájdený hard disk s utajenými informáciami, ktoré mala predávať. Plukovník tiež povie, že je majorka v izolácií. Reacher obviní Moorcrafta z pasivity a zo strachu o penziu. Odchádza od neho so slovami, že sa mu má ozvať, keď si spomenie na princípy.

20:47:54 Po tom, ako Reacher vyjde z budovy, začne byť istým autom sledovaný. Reacher sedí v bistre a prezerá si fotku Samanthy. Po chvíli zazrie auto, ktoré ho sleduje. V danom aute sa nachádzajú dvaja muži so slnečnými okuliarmi a vedú medzi sebou komunikáciu:
Muž I: *„Do kedy tu máme trčať? Som hladný.“*
Muž II: *„Ešte vydrž.“*
Muž I: *„Čo si asi dal?“*
Muž II: *„Drž hubu.“*
Jeden z mužov vytiahne zbraň, čo zaujme jeho kolegu. Kolegovi povie nasledovné:
Muž II: *„Máš rád veľké dlane? Jedna ti pristane na ksichte, ak nesklapneš.“*
Muž I si všimne, že sa Reacher už v bistre nenachádza:
Muž I: *„Hej, hej, hej. Kam šiel?“*
Muž II: *„Neviem, možno šťať.“*
Muž I: *„Veď si ho mal sledovať.“*
Muž II: *„Myslíš, že mám oči aj vzadu na hlave?“*

20:48:54 Reacher zaklope mužom na dvere auta a pozdraví ich. Následne pravou päsťou udrie muža I smerom do hlavy, pričom rozbije sklo na dverách auta (úder, ktorý je snímaný zozadu, nie je detailne vidieť). Na ľavom líci muža I je badať krvavú stopu. Reacher začne inzultovaného a omráčaného muža škrtiť. Kým pravou ruku drží muža I, tak ľavou rukou namieri pištoľ na muža II a prikáže mu, aby odhodil svoju zbraň na zadné sedadlo. Reacher zistí, že muži sú zo spoločnosti Para Source.

20:49:28 Samantha vyjde z domu a kráča po ulici. Reacher ju sleduje. Neskôr vidí, ako si Samantha v obchode ukrýva časť nákupu do kabáta. Reacher vstúpi dovnútra v momente, keď Samantha ide smerom k pokladni. Po tom, ako Samantha opustí obchod, sa Reacher vyberie za ňou. Samantha ho konfrontuje s tým, že si všimla jeho sliedenie. Reacher zas poukáže na to, že je zlodejka. Samantha sa ho pýta, či je z polície, pričom tipuje, že je z protidrogového oddelenia.

20:51:12 Reacher dáva Samanthe otázky týkajúce sa jej matky. Tá mu na to okrem iného povie, že so svojou matkou nežije. Ako už Samantha odchádza preč, Reacher sa jej ešte spýta, s kým teda žije, na čo mu Samantha ukáže ľavý prostredník. Interakciu medzi Reacherom a Samanthou si z auta fotil muž. Reacher sa opäť stretne s Moorcroftom:
Moorcroft: *„Máte pravdu major. Som unavený, ale nie hlupák.“* Moorcroft podá Reacherovi obálku, kde sa nachádzajú spisy dvoch podriadených seržantov majorky Turnerovej, ktorí boli zabití na Blízkom východe. Deň po ich smrti bola majorka zatknutá. Reacher sa pýta Moorcrofta na spoločnosť Para Source. Ten vraví, že ide o firmu s armádnymi zákazkami. Reacher konštatuje, že ho z danej firmy sledujú a dodá, že aj život Turnerovej je v nebezpečenstve a preto je potrebné ju čo najskôr dostať von z väzenia. Nalieha tak na Moorcrofta, aby to vybavil.

20:52:46 V moteli na izbe sa nachádza Reacher prezerajúci si dokumenty, ktoré mu poskytol Moorcroft. Zobrazujú sa zábery z Blízkeho východu zachytávajúce smrť spomínaných dvoch seržantov. Ako prvé je vidieť muža, ktorý dostane zásah guľkou do hlavy – do oblasti, kde má prilbu (nie je vidieť detailne stopu po zásahu a ani krv). Potom vidieť ženu v uniforme, ktorú zasiahne guľka do oblasti hrudníka (takisto nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Žena po zásahu padá na zem. Reacher, z telefónu v apartmáne, volá Moorcroftovi.

20:53:17 Je vidieť, ako na stole v miestnosti vibruje mobil. V danej miestnosti sa nachádza Moorcroft priviazaný na stoličku. Pri ňom stojí vojak a pracovník firmy Para Source. Ten plukovníkovi rozpráva o problematike mučenia, ktoré vyzdvihuje a chváli. Hneď na to sa Moorcrofta opýta, koľko toho vie Reacher, čo sa týka prípadu Turnerovej. Moorcroft, ktorý má zakrvavenú ľavú časť tváre a košeľu, vraví, že mu o prípade nehovoril. Muž obviní plukovníka z klamstva. Ten sa však ohradí a tvrdí, že bol s Reacherom len pár minút.
Pracovník Para Source: *„Pár minút je veľmi dlhý čas. To uvidíte sám.“*
Muž následne podíde k zviazanému Moorcroftovi a zasadí mu úder päsťou do tváre (záber z diaľky). Potom muž zasadzuje plukovníkovi aj ďalšie dva údery, ktoré sú už mimo záber - je ich však počuť, spolu so stonaním Moorcrofta.

20:54:12 Za Reacherom k motelu príde Espin (príslušník armády) a oznámi mu, že ho chce vidieť plukovník Morgan. Espin sa pýta Reachera, či si ho pamätá:
Espin: *„Prišiel som sem za vašich čias. Polroka ste ma nechceli povýšiť“*
Reacher: *„Mal som dôvod?“*
Espin: *„Boli ste tvrdý hajzel, čo si hneď spraví názor.“*

20:54:45 Reacher príde spolu s Espinom do kancelárie. Plukovník Morgan sa ho tam pýta, či sa snažil kontaktovať s Turnerovou a s jej obhajcom. Morgan sa ďalej dopytuje Reachera, kde bol počas noci. Reacher nechce odpovedať na otázky a chystá sa opustiť kanceláriu. Tomu však je zabránené. Morgan ho informuje, že Moorcraft bol počas noci dobitý na smrť. Reacher je z danej vraždy obvinený a zatknutý. Reacher je Espinom odvedený do vyšetrovacej miestnosti, kde ho už čaká obhajkyňa, s ktorou sa predtým zoznámil v Morganovej kancelárií.

20:57:51 Z okna vyšetrovacej miestnosti Reacher zahliadne, že k budove dorazilo auto, z ktorého vystúpia muži z Para Source, čo ho predtým sledovali. Reacher naznačí obhajkyne, že sa plánuje vražda Turnerovej a takisto i jeho vražda, ktorá možno prebehne s jej pomocou.
Obhajkyňa: *„Tak bacha, kretén. Ste obvinený z vraždy. Dajte mi dôkazy a budem za vás bojovať. Inak, choďte do čerta.“*

Reacher poprosí obhajkyňu, aby mu priniesla z kantíny sendvič. Obhajkyňa tak opustí miestnosť. Reacher dá známosť Espinovi, že ukončil stretnutie s obhajkyňou. Je tak odvádzaný do cely.

20:59:18 Keď dorazia do cely zadržania, tak Reacher schmatne Espinovu pravú ruku a následne mu ju vykrúti. Potom ho pravým lakťom udrie do oblasti tváre (je detailne vidieť kontakt lakťa s hlavou), čo Espina odhodí dozadu. Reacher chytí omráčeného Espina a sotí ho do poschodovej postele, o ktorú si Espin udrie hlavu a padne na zem. Reacher, v Espinovej uniforme, opustí celu. Do priestorov, kde sú cely, dorazili aj dvaja muži z firmy Para Source. Tí vstúpia (spolu s ďalším vojakom) do cely, v ktorej je Turnerová, a to s tým, že ju idú previezť na iné miesto. Turnerová chce vedieť, o koho ide.

21:00:07 Do cely vstúpi Reacher a zozadu inzultuje muža I (úder nie je vidieť), ktorý spadne na zem. Tam mu zasadí ďalší úder (bez detailného zobrazenia). Turnerová je prekvapená z toho, že sa na mieste objavil Reacher. Muž II sa päsťou zaženie po Reacherovi, ale neúspešne. Reacher ho schmatne a udrie ho svojou hlavou (detailne zobrazený úder), čo muža uzemní. Turnerová medzitým zobrala vojakovi obušok. Reacher jej vraví, že ju prišli zabiť – tiež ju oboznámi s vraždou Moorcrofta. Muž I sa pozviecha zo zeme, ale Turnerová ho spacifikuje s obuškom (bez detailného zobrazenia). Vojak, prítomný v cele, vytiahne pištoľ, ale Turnerová ho s obuškom udrie do oblasti rúk (pištoľ padne na zem). Turnerová dá potom vojakovi pod krk obušok, pričom od neho žiada, aby nezasahoval. Ponáhľajúci sa Reacher paralyzérom spacifikuje vojaka, ktorému následne zoberie dokumenty.

21:00:41 Reacher v uniforme Espina odvádza Turnerovú z cely. Tá ma vyčituje, že za ňou prišiel (napriek rozkazu, aby sa k nej nepribližoval), pričom dodá: *„Vedela som, že urobíte kravinu.“* O chvíľu neskôr mu povie: *„Ste blázon.“* Reacherovi a Turnerovej sa podarí uniknúť z priestorov, kde sa nachádzajú cely. Vyjdú von pred budovu a chcú ísť k autu, od ktorého majú kľúče. Zisťujú však, že na parkovisku sú všetky autá rovnakého typu – čierny sedan.

21:01:31 prerušenie programu
- zvukovo-obrazový predel
- oznam o programe *Oteckovia* (12)
- reklamný blok (21:01:38 – 21:06:41)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavkový blok (*Motýľ: Útek z väzenia* (15), *Zámena manželiek* (15), *Pani Dokonalá* (12))
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorské odkazy: Doxxbet, Arginmax

21:09:53 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)
Reacher a Turnerová utekajú smerom k autám na parkovisku. Z budovy začnú vychádzať príslušníci armády. Utekajúca dvojica si všimne dodávku, ktoré ide okolo parkoviska. Zásahové jednotky si myslia, že dvojica nastúpila do daného vozidla. Keď vojaci dodávku zastavia, tak zistia, že sa v nej Reacher a Turnerová nenachádzajú. Oni sú totiž v aute vojenskej polície a unikajú. Vojakom je oznámené, že im chýba jedno zásahové vozidlo. Espin tak dá okamžite na známosť kolegom, že dvojica uniká na ich aute. Dané echo počuje aj unikajúca dvojica.

21:11:50 Turnerová poznamená, že po tom ako sa zbavia vozidla, tak si pozrie svoje emaily. Turnerová a Reacher utekajú. Dorazia ku taxíku, do ktorého následne nastúpia. Turnerová

povie vodičovi, aby ich odviezol ku internetovej kaviarni. V taxíku potom spomína zabitých seržantov, pričom vraví, že mala ísť do Afganistanu. Poznamená tiež, že seržanti boli zabití vlastnými – Američanmi. Reacher sa pýta, prečo boli seržanti v Afganistane, na čo Turnerová vraví, že pátrali po vyradených zbraniach, ktoré sa na Blízkom východe strácali.

21:13:30 V internetovej kaviarni sa Turnerová chystá prihlásiť na svoj účet. Je zaznamenané, že sa snaží prihlásiť. Espinov kolega zistí, na akej adrese k tomu dochádza. Danú adresu počuje aj plukovník Morgan a okamžite ju predá pracovníkovi Para Source, od ktorého žiada intervenciu. Turnerovej sa nepodarí prihlásiť, čo komentuje slovami: *„Kruci, blokli ma.“* Je vidieť ako si ozbrojený pracovník Para Source (v blízkosti internetovej kaviarne) nasadzuje na pištoľ tlmič. Reacher v kaviarni vraví Turnerovej, že ich vďaka pokusom o prihlásenie lokalizujú. Turnerová reaguje slovami: *„Do pekla.“* Hneď na to spolu s Reacherom opustí kaviareň. Dvojicu zazrie pracovník Para Source. Začne ju sledovať, čoho si všimne Reacher. Po chvíli Reacher navrhne, aby šli do reštaurácie, pričom pracovník ich kroky pozoruje. Dvojica príde do kuchyne a vyženie odtiaľ personál.

21:16:19 Do kuchyne sa vkradne ozbrojený pracovník Para Source. Reacher ho pozoruje. Turnerová odláka jeho pozornosť a Reacher do neho narazí vozíkom. Potom podíde k nemu a schmatne ho za ruku, v ktorej drží pištoľ. Dochádza k viacerým mimovoľným výstrelom, ktoré ničia interiér kuchyne. Reacher sa snaží mužovi vytrhnúť zbraň. Pravým lakťom udiera muža do oblasti hlavy (záber zozadu). Muža to neomráči a púšťa sa do súboja. Pretláča sa s Reacherom, ktorý ho po chvíli udrie do chrbta. Muž však schmatne Reachera a udrie ho päsťou do hlavy, potom do oblasti brucha a nakoniec znova do hlavy (údery nie sú detailne zobrazené). Reacher útok opätuje - udrie muža ľavou päsťou do hlavy (muža po údere prehne vzad). Následne ho pevne chytí za hlavu (čo mužovi spôsobuje bolesť) a sotí smerom na pracovný stôl. Do kuchyne sa majú záujem vrátiť dvaja zamestnanci. Turnerová ich posiela preč.

21:16:54 Muž je prehnutý o stôl a Reacher sa mu chystá zasadiť úder. Mužovi sa však podarí vymaniť z Reacherovho zovretia (nie je ukázané akým spôsobom) a hneď ho aj kopne nohou do oblasti pravého kolena. Muž pokračuje v útoku a udrie Reachera päsťou do chrbta. Ďalšie jeho výpady sú blokované (na Reacherovom čele je badať krv). Reacher v súboji opäť získa prevahu a udrie muža do oblasti chrbta (úder nie je detailne vidieť). Muž sa v bolestnej grimase prehne o stôl. Vtom Reacher vraví Turnerovej, aby sa k nim nepribližovala. Stratí tak koncentráciu, čo muž využije a zozadu udrie Reachera päsťou do tváre (je detailne vidieť kontakt päste s tvárou). Potom ho sotí smerom k poličke s taniermi.

21:17:04 Turnerová sa rozbehne a s tĺčikom na mäso zaútočí. Dvakrát sa po mužovi zaženie, ale ten sa uhne. Muž potom zblokuje Turnerovej pokus o kopnutie. Zasadí jej úder do oblasti hlavy (ktorý nie je detailne vidieť), čo Turnerovú následne uzemní. Na muža zaútočí Reacher, ale aj jeho útočný výpad zblokuje. Muž udrie Reachera do hlavy (záber zozadu - úder nie je vidieť) a silno mu vykrúti pravú ruku následkom čoho sa Reacher prehne. Muž ho hneď na to kopne do oblasti boku, čo Reachera odhodí dozadu. Vplyvom kopnutia sa Reacher udrie o skrinku a padne na zem. Turnerová, ktorá sa medzitým pozviechala zo zeme, sa znovu pokúsi s tĺčikom na mäso inzultovať muža. Muž sa uhne jej prvému útočnému výpadu. Pri druhom sa mu podarí chytiť pravú ruku Turnerovej (v ktorej drží tĺčik). Potom ju udrie (úder nie je vidieť) a odsotí. Turnerová preletí cez pracovný stôl a spadne na zem.

21:17:23 V kuchyni sa objavia dvaja ozbrojení príslušníci polície. Chcú od muža, aby stál a odhodil zbraň (tĺčik na mäso). Policajt, stojaci vpredu, na muža nalieha. Muž im hovorí, že

je z vojenskej polície. Odloží tĺčik a dodá, že pátra po dvoch ľuďoch, ktorí utiekli z väzenia. Policajt však od neho chce, aby sa otočil a dal ruky za hlavu. Muž sa otočí chrbtom k nim, ale napriek výzvam, si nedá ruky za hlavu. Miesto toho tvrdí, že má vo vrecku preukaz. Policajt sa rukou načiahne k jeho vrecku, čo muž využije, rýchlo sa otočí a schytí príslušníka polície. Zmocní sa jeho zbrane, ktorou vystrelí smerom na druhého policajta (záber zozadu: nevidieť zásah a ani stopu po zásahu). Druhý policajt spadne na zem. Muž následne policajta, ktorého drží, spacifikuje a uzemní.

21:18:02 Muž zistí, že sa Reacher a Turnerová už v kuchyni nenachádzajú. Nahnevane tak opustí reštauráciu. K reštaurácii prichádza viacero policajných jednotiek. Reacher (s krvavým ľavým lícom) a Turnerová (s krvavým čelom) sedia v autobuse. V izbe motela dochádza ku komunikácii medzi Reacherom a Turnerovou, pri ktorej Turnerová naznačí, že závidí Reacherovi jeho nezávislosť. Reacher chce od majorky, aby preveril registračku patriacu pod firmu Para Source. Turnerová si všimne fotografiu Samanthy, počas toho ako sa Reacher sprchuje. Muž, napojený na firmu Para Source, zdvihne v aute mobil. Volá mu generál Harkness a apeluje na neho, aby záležitosť s Reacherom nebral ako súťaž kto z koho. Muž tvrdí, že na to je už neskoro. Zároveň však Harknessa ubezpečuje, že celú vec zvládne. Reacher príde do motelovej izby, pričom prináša zo sebou kávu, oblečenie a nový mobil. Reacher podotkne, že už nebudú viac utekať, ale budú poľovať.

21:20:50 Morganovi zavolá do kancelárie Reacher a obviní ho z toho, že je súčasťou sprisahania. Reacher sa zastrája, že všetko zistí. Morgan, sediaci pri notebooku, má snahu odstrániť priečinok obsahujúci správy z emailového konta Turnerovej. Vtom sa však v jeho kancelárií objaví najskôr Reacher a potom aj Turnerová, ktorá si chce pozrieť hlásenia. Otočí smerom k sebe Morganov notebook. Morgan tomu chce zabrániť, ale Reacher mu schmatne pravú ruku, v ktorej drží slúchadlo. Silno mu ju ťahá, čo spôsobuje Morganovi bolesť. Turnerová poznamená, že notebook je zaheslovaný. Reacher ešte viac potiahne Morganovu ruku. Následne Morgan prezrádza heslo. Turnerová vloží do notebooku kľúč a potom sa začne prehrabávať v Morganových dokumentoch. Turnerová oznámi, že sťahovanie na kľúč bolo ukončené. Reacher tak pustí Morganovu ruku, položí slúchadlo na miesto a chystá sa opustiť kanceláriu.

21:22:04 Turnerová tlačí dokumenty nachádzajúce sa na kľúči. Potom číta hlásenie svojich podriadených, ktoré zaslali krátko pred smrťou. Týkalo sa zbraní a Prudhommea, nervózneho zamestnanca dodávateľskej spoločnosti Para Source. Reacher zavolá seržantke Leechovej. Chce od nej, aby zistila, akú úlohu zohrávala spoločnosť Para Source na Blízkom východe. Zároveň ju prosí o informáciu, v prípade Prudhomme (kde sa zdržiava). Z tlačiarne vyjdú fotografie, na ktorých sa nachádza Samantha. Reacher a Turnerová utekajú do domu, kde býva Samantha. Reacher otvorí dvere jednej z miestností domu.

21:23:04 V danej izbe leží na dlážke muž, ktorý má zakrvavenú košeľu v oblasti hrudníka. Prestrih na čiernobiely záber zobrazujúci, čo sa v izbe udialo. V rámci daného záberu je počuť výstrel a je vidieť, ako muž padne na zem (vidieť na košeli krvavú stopu po zásahu). V zábere sa následne zobrazí strelec – pracovník spoločnosti Para Source, držiaci pištoľ s tlmičom. Turnerová objaví v ďalšej z izieb zastrelenú ženu. Opäť sa zobrazí aj čiernobiely záber, v ktorom vidieť, ako na ženu niekto vystrelí. Žena po výstrele padne na zem (nie je vidieť stopu po zásahu). Reacher si všimne, že je v izbe zakrvavená stena. Reacher príde na to, že sa Samantha schovala v kuchyni domu. Otvorí skrinku, z ktorej vyjde rozrušená Samantha (držiaca nôž). Reacher sa ju snaží upokojiť.

21:25:26 Trojica (Reacher, Turnerová a Samantha) sa vezie v ukradnutom aute. Reacher chce od Samanthy, aby mu dala svoj mobil. Ona vraví, že ho nemá pri sebe. Po chvíli Samantha zahlási, že jej je zle. Turnerová usúdi, že to môže byť od hladu. Turnerová kupuje hamburgery, kým Reacher a Samantha sedia v aute, kde začnú spolu komunikovať (ohľadne Samanthinej záľuby – kreslenia). Samantha chce vedieť, prečo boli zabití ľudia, s ktorými bývala. Turnerová sa vráti do auta a po chvíli povie, že vie, kde by mohli Samanthu zaviezť. Má ísť o súkromnú školu, kde sa nosia rovnošaty. Samantha sa tomu zdráha. Reacher jej ale jasne hovorí, že ide o otázku jej prežitia, a tak musí ísť tam, kde povedia.

21:27:51 Muž, pracovník Para Source, príde do Morganovho domu. Oznámi plukovníkovi, že dievča je s Reacherom. Morgan to mužovi vyčíta a pýta sa ho, akým spôsobom sa Reacher mohol dopracovať k dievčaťu. Muž Morganovi naznačí, že to by mu mal povedať práve on a poukáže na skutočnosť, že Reacher bol doobeda v jeho kancelárii. Morganovi sa nepáči, že ho muž sledoval. Pracovník Para Source chce od plukovníka vedieť, čo si Reacher zobral z jeho kancelárie. Morgan mu na to okrem iného vraví: *„Prišiel sem s tou mrchou a vyhrážal sa. Nič som mu nedal.“* Muž sa smeje (v reakcii na Morganove slová), čo sa Morganovi nepáči. Pripomenie mužovi, že bol najatý na to, aby veci upratal.

21:28:45 Muž drží v rukách telefón a pýta sa Morgana, či sa ho dotkol aj Reacher a či sú tam jeho odtlačky. Muž potom telefónom udrie Morgana do oblasti hlavy (záber zozadu: úder je počuť, následky úderu nie sú zobrazené). V zábere sa objaví areál školy. Turnerová ďakuje zamestnankyni školy, že je ochotná ujať sa Samanthy. Reacher sa pozerá na prechádzajúcu sa Samanthu. Dievčaťu po chvíli zavibruje v taške mobil, ktorý následne aj vytiahne. To všetko vidí Reacher. Okamžite sa vyberie za Samanthou a dopytuje sa ju na mobil (akoto, že ho má a či ho už použila). Následne Reacher prikáže dievčaťu, aby sa pobalila.

21:30:39 Reacher Turnerovej povie, že musia opustiť areál školy. Turnerová je z toho prekvapená. Reacher ju však ozrejmuje s tým, že Samantha poslala cez svoj mobil správu, na čo majorka zareaguje slovami:
Turnerová: *„Ach, kriste.“*
Samantha: *„Čo je na tom?“*
Turnerová: *„Vystopujú nás. Bože.“*
Trojica nasadne do auta a ide preč. Reacher vyhodí z idúceho auta Samanthin mobil.

21:31:04 prerušenie programu
- sponzorský odkaz: Arginmax
- oznam o programe *Motýľ: Útek z väzenia* (15)
- reklamný blok (21:31:19 – 21:35:30)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavkový blok (*Najhorší týždeň môjho života* (12)/oznam o sponzorovi programu: Radosť/, *Oteckovia* (12), *Odložený prípad* (12), *Teleráno*)
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorský odkaz: Doxxbet

21:37:45 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)
V aute Samantha prejaví ľútosť nad tým, čo spôsobila. Reacherovi zazvoní mobil. Volá mu Leechová, ktorá ho oboznámi s viacerými informáciami (o tom, že: Para Source má finančné problémy, Prudhomme po výsluchu odletel do New Orleans za ženou a deťmi, Para Source má sídlo v New Orelans, plukovníka Morgana zavraždili a na mieste činu sa našli jeho odtlačky). Reacher konštatuje, že musia nájsť Prudhommea skôr ako Para Source. Zo strany

Reachera a Turnerovej je poznamenané, že im chýbajú veci potrebné k letu – kreditné karty a doklady. Samantha im však oznámi, že má k dispozícií ukradnuté kreditné karty. Muž, pracovník Para Source, prichádza k rozbitému mobilu Samanthy.

21:39:45 Trojica sa nachádza na letisku. Samantha vyberie osobu, ktorej Reacher zoberie doklady. V termináli sa Reacher úspešne legitimuje ukradnutým preukazom (sú mu vydané letenky). Trojica je usadená v lietadle (v zhruba strednej časti), pričom Reacher si všíma dvoch chlapov, ktorí sa usadzujú do predných sedadiel. Krátko po vzlietnutí príde Samanthe zle. Po chvíli si však už kreslí na papier. Následne sa začne rozprávať s Turnerovou (Reacher predstiera, že spí). Vedú spolu rozhovor o Turnerovej profesii, takisto o jej súkromnom živote či vzťahu s Reacherom. Turnerová poznamená, že s Reacherom ani nechodí a ani s ním nespáva (ďalej danú tému nechce rozvíjať).

21:42:59 Samantha, v rámci komunikácie s Turnerovou, vraví, že jej otec bol vojak, ktorý slúžil pri Washingtone a odišiel pred jej narodením. Turnerová sa jej ohľadne toho pýta:
Turnerová: *„Ako sa volá?“*
Samantha: *„Kendy mi nič nepovie.“*
Turnerová: *„Kendy?“*
Samantha: *„Mama.“*
Turenrová: *„Aha.“*
Samantha: *„Ale vraj je veľký hrdina a hrozný debil.“*
Po oznámení, že lietadlo začne o chvíľu klesať, sa jeden z dvojice chlapov vyberie na toaletu. Reacher sa zdvihne zo sedadla a ide dopredu, kde si sadne na miesto chlapa, čo odišiel.

21:43:58 Druhý z dvojice chlapov sa s prekvapeným výrazom pozerá na Reachera. Ten chlapovi najskôr okomentuje účes. Potom ho udrie pravou päsťou do brucha a hneď na to aj do oblasti tváre, čo chlapa omráči. Reacher sa zdvihne zo sedadla a chlapa ešte kopne do oblasti priehlavku. Následne ide k toaletám (cestou Turnerovej hodí chlapov mobil), kde otvorí kabínku, v ktorej stojí chlap chrbtom k nemu. Chlap sa sčasti otočí smerom k Reacherovi, ktorý ho kopne do dolnej časti tela (samotný kontakt nie je vidieť) a chlap vplyvom toho padá smerom dopredu. Reacher zatvorí kabínku a staršiemu cestujúcemu potom hovorí, aby použil radšej druhú toaletu. Po pristáti sa cestujúci zberajú k odchodu. Reacher zavolá z chlapovho mobilu pracovníkovi Para Source (ktorý je na letisku v New Orelans) a s ním následne vedie rozhovor.

21:45:50 Z pracovníkových slov Reacher usúdi, že sa dotyčný muž nachádza v New Orleans. Preto (spolu so Samanthou a Turnerovou) zvolí netradičný odchod z lietadla a uteká na pristávaciu plochu. Pracovník si všimne utekajúcu trojicu (v rámci pristávacej plochy), okamžite sa rozbehne, a to spolu s ďalšími dvoma kolegami. Trojici, na čele s Reacherom, sa podarí uniknúť stretu s mužmi z Para Source. Z priestoru letiska odchádzajú autobusom. Samantha chce vedieť, o čo vlastne ide a prečo sú v nebezpečenstve. Turnerová jej chce objasniť isté veci, ale Reacher je proti tomu.

21:47:25 V autobuse Reacher hovorí:
Reacher: *„Čím menej vieš, tým lepšie.“*
Samantha: *„Kraviny! Kreditky som zohnala ja. Bez nich by sme sem nedoleteli. Aj po mne idú. Prečo?“*
Turnerová sa domnieva, že by to Samantha mala vedieť. Na to konto Reacher povie:
Reacher: *„Myslia si, že som tvoj otec.“*

Samantha sa smeje a nechce tomu veriť. Reacher jej povie, že Kendy podala voči armáde žalobu (s tvrdením, že je jej otec). Na recepcii hotela sa Samantha prizná, že ona bola iniciátorkou danej žaloby. Reacher vraví, že sa nehnevá. Samantha si však myslí opak.

21:50:13 Reacher príde s večerou do hotelového apartmánu, v ktorom sa Samantha a Turnerová spolu zabávajú. Reacher leží v posteli a konzumuje. Príde za ním Turnerová s tým, že Samantha už spí. Potom sa ho okrem iného pýta na pohnútky v prípade telefonátov a pozvania na večeru. Reacher vraví, že pôjde nájsť Prudhommea, pričom Turnerová prejaví záujem ísť s ním. Reacher však povie, že by mal ísť iba jeden z nich, a to z dôvodu, aby Samantha nezostala sama v hoteli.

21:51:57 Turnerová na to konto hovorí:
Turnerová: *„Čo? Preto, že som žena, tak ju mám opatrovať?“*
Reacher: *„Ja neviem opatrovať deti.“*
Turnerová: *„A myslíš, že ja hej?“*
Reacher: *„Áno.“*
Turnerová: *„Celý život musím znášať také kraviny. A navyše tých debilov, čo ma obchytkávajú. Každý chlap v armáde, čo si myslí, že je lepší, tvrdší a schopnejší než ja. Ja som veliaca dôstojníčka“*
Reacher naďalej trvá na svojom a ide hľadať Prudhommea sám.

21:52:43 Žena Prudhommea smeruje spolu s dieťaťom do kostola. Príde za ňou Reacher a hovorí, že jej muž je v nebezpečenstve, pričom on mu dokáže pomôcť. Reacher chce vedieť nejaké indície, podľa ktorých by prípadne vedel nájsť strateného Prudhommea. Žena Prudhommea naznačí, že jej muž berie drogy. Reacher si od ženy vypýta jeho fotku. Reacher kráča po ulici, kde zisťuje, že ho sleduje holohlavý muž. Po chvíli zbadá ďalších troch mužov idúcich smerom k nemu. Reacher vstúpi do priestorov haly, pričom muži ho nasledujú a vo vnútri budovy ho obkľúčia. Začne na nich hovoriť. Na jeho slová zareaguje jeden zo štvorice, muž v modrej košeli, ktorý sa potom dopytuje, kde je Turnerová (zároveň tiež vytiahne zbraň). Muž v modrej košeli Reachera plánuje mučiť a pýta sa ho, do ktorej nohy chce byť strelený. Reacher mu ale tvrdí, že má dohodu s Turnerovou týkajúcu sa telefonátu (ak jej nezdvihne mobil alebo ak bude počas hovoru nervózny, tak odíde preč).

21:56:06 Ozbrojený muž v modrej košeli chce od Reachera, aby mu dal svoj mobil. Reacher vyhodí svoj mobil do vzduchu, pričom muž v modrej košeli zdvihne smerom k nemu hlavu. Vtom mu Reacher hodí do hlavy visiaci kovový hák (je vidieť kontakt háku s tvárou), čo muža uzemní. Je počuť ako sa muž zvíja od bolesti. Reacher vyzve zvyšných troch mužov k súboju. Prvý sa k nemu vydá muž s ázijskými črtami, ktorého Reacher udrie lakťom do brucha. Mužovi to spôsobí bolesť a uzemní ho to. Ďalej na Reachera nohou zaútočí holohlavý muž. Reacher jeho výpad zblokuje a udrie ďalšie muža (v čiernom tričku), ktorý padne na zem (úder nie je vidieť). Potom Reacher holohlavého muža silno schmatne za rameno a ťahá ho až kým obaja nenarazia do kovového plotu. Reacher ďalej ťahá holohlavého muža za rameno, pričom muž v čiernom tričku vytiahne pištoľ. Reacher aj spolu s holohlavým mužom do neho narazia a potom dvaja muži (holohlavý muž a muž v čiernom tričku) prerazia stenu.

21:56:35 Muž v modrej košeli na zemi siaha po zbrani. Reacher ho ale kopne do oblasti hlavy (kopnutie nie je detailne vidieť). Reacher naďalej zvádza súboj s mužom, ktorý nie je detailne zobrazený. Pozviechaný muž s ázijskými črtami začne strieľať smerom na Reachera. Reacher a aj muž v modrej košeli sa uhnú strele. Reacher ľavou nohou zaútočí na strieľajúceho muža, ktorý vplyvom kopnutia spadne na zem. Reacher sa nachádza na zemi v blízkosti muža

v modrej košeli, pričom mužovi drží ruku (muž má v rukách zbraň). Mužova zbraň vystrelí smerom k holohlavému mužovi, ktorý sa približoval k Reacherovi (strela smeruje do jeho dolných partií). Holohlavý muž padne na zem (nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Následne zbraň vystrelí na ozbrojeného ležiaceho muža s ázijskými črtami, pričom guľka smeruje do oblasti jeho pravej ruky (nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Vplyvom výstrelu sa začne muž zvíjať na zemi.

21:56:44 K ležiacemu Reacherovi sa približuje muž v čiernom tričku, ktorý ma v ruke tyč. Reacher sa snaží nasmerovať na neho strieľajúcu zbraň, ale nadarí sa mu. Muž v čiernom tričku je tak už v tesnej blízkosti Reachera a chystá sa ho udrieť tyčou. Reacher sa však uhne a muž udrie ležiaceho muža v modrej košeli (úder, kontakt tyče s telom, nie je vidieť). Reacher sa zmocní zbrane, ktorú drží v ľavej ruke. Muž v čiernom tričku ho však tyčou udrie do ľavej ruky a na to konto mu pištoľ spadne na zem. Muž následne zdvihne pravou rukou zbraň zo zeme. Reacher mu ale ihneď jeho pravú ruku schmatne (zmocní sa zbrane), ktorú mu potom silno ťahá a popritom hovorí, že nemá rád, keď ho niekto sleduje. Zrazu v zábere vidieť strieľajúceho muža, pracovník Para Source. Muž v čiernom tričku vplyvom jeho výstrelu padne na zem (nebolo vidieť stopu po zásahu). Pracovník Para Source ešte dvakrát vystrelí. Reacher streľbu opätuje a vystrelí smerom na pracovníka, ktorý sa celým telom uhne za skriňu. Následne začne pracovník Para Source rozprávať. Okrem iného sa vyhráža, že ublíži Samanthe. Reachera to vyprovokuje k akcii. Vyštartuje smerom k pracovníkovi a popritom strieľa do blízkosti miesta, kde sa muž schovával. Reacher však zisťuje, že muž v budove nie je.

21:57:55 V apartmáne hotela Turnerová učí Samanthu základy sebaobrany. Vtom príde dovnútra Reacher, ktorému Samantha hneď ukazuje chmat, ktorý sa naučila. Reacher z toho nie je nadšený a vraví jej, že vedieť daný chmat nie je postačujúce. Espin je už takisto v New Orleans. Vojak ho oboznamuje s tým, že muži inzultovaní v lietadle sú bývalí vojaci. Espin vyžaduje, aby boli o mužoch zistené detailné informácie. V hoteli Reacher hovorí Turnerovej o jeho stretnutí so ženou Prudhommea. Vraví, že jeho žena nevie, kde sa Prudhomme nachádza. Je badať, že je Turnerová nahnevaná a hovorí, že keby komunikovala so ženou Prudhommea ona, tak by zistila toho viacej.

21:59:44 Turnerová chce, aby sa jej Reacher ospravedlnil. Na margo toho Reacher povie:
Reacher: *„Naozaj tak veľmi túžiš o všetkom rozhodovať?“*
Turnerová: *„Bože, ty si ale idiot.“*
Reacher sa následne snaží nepriamo ospravedlniť s tvrdením, že je zvyknutý pracovať osamote. Od Turnerovej chce vedieť, aký ďalší postup by navrhovala. Turnerová navrhne kontaktovanie úradu pre veteránov resp. miestnych poslancov. Dané návrhy Reacher skritizuje. Sám však nevie povedať lepší návrh. Turnerová poukáže na skutočnosť, že jej túžba po pomste je väčšia (ako v prípade Reachera), keďže došlo k zabitiu jej ľudí a k strate jej pracovnej pozície.

22:00:53 prerušenie programu
- oznam o programe *Najhorší týždeň môjho života* (12)
- reklamný blok (22:00:57 – 21:06:52)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavkový blok (*Teresa* (12), *Pani Dokonalá* (12))

22:08:38 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

Samantha vstane v noci z postele a vykradne sa von z apartmánu. Ráno Turnerová posiela Reachera zobudiť Samanthu. Reacher zistí, že sa dievča v rámci hotelového apartmánu nenachádza, čo okomentuje slovami: *„Kriste.“* Vtom sa však Samantha objaví vo dverách:
Reacher: *„Kde si bola?“*
Samantha: *„Vonku.“*
Turnerová: *„Šibe ti?“*
Samantha povie dvojici, že ich počula ako sa rozprávali o drogovo závislom Prudhommeovi, a tak chcela pomôcť, pričom vraví, čo vonku zistila – že veteráni sa zvyknú stretávať v konkrétnom sklade. Turnerová nie je nadšená zo Samanthinho konania a poukazuje na nebezpečenstvo, ktorému sa vystavila. Samantha po chvíli zahlási, že je unavená a ide do svojej izby v rámci apartmánu. Reacher príde za ňou a chce od nej, aby už nič podobné neurobila. Turnerová volá Reachera, aby šli spoločne hľadať Prudhommea.

22:12:07 Reacher a Turnerová (v lokalite, o ktorej im povedala Samantha) sa pýtajú na Prudhommea a popritom ukazujú jeho fotku. Medzitým pracovník Para Source pátra na ulici po Samanthe. Dvojica príde do skladu, kde zakrátko Turnerová spozná medzi prítomnými Prudhommea. Následne v ústraní sa ho pýtajú na okolnosti prípadu, ktorý sa stal na Blízkom východe, kde pracoval pre spoločnosť Para Source. Začnú sa zobrazovať aj zábery z Blízkeho východu, na ktorých vidieť Prudhommea a dvoch seržantov podriadených Turnerovej, ktorí boli zavraždení. Prudhomme povie, že o daných dvoch seržantoch nič nevie.

22:13:41 Turnerová na to konto udrie Prudhommeovi hlavu o stôl a následne mu začne hovoriť o rodinách zosnulých seržantov. Tlačí na neho, aby sa rozhovoril o prípade. Prudhomme sa však obáva o svoj život. Turnerová mu sľubuje, že ho ochránia. Prudhomme tak začne o rozprávať. Zobrazujú sa čiernobiele zábery z Blízkeho východu. Prudhomme vraví, že mal kamuflovať to, že nesedí počet zbraní a potom dodá: *„Zaplatili mi za to, aby som držal hubu.“* Prudhomme tvrdí, že spoločnosť Para Source miesto vyraďovania zbraní, dané zbrane ďalej predávala. Problém mal nastať vtedy, keď klient chcel znížiť cenu, čo z Para Source odmietli. Prudhomme opisuje, že na ďalší deň došlo k zničeniu celého ich konvoja. Na obraze sa objavujú zábery z danej udalosti. Je vidieť, ako sa prvé auto z konvoja dostane po výbuchu do plameňov.

22:14:44 Prudhomme hovorí, že bol z toho celého hotový. V zábere sú scény z Blízkeho východu. Vidieť ako ozbrojení muži vychádzajú z konvojového vozidla. Potom je vidieť troch ležiacich mužov, ktorí pália zo svojich zbraní do nezobrazeného priestoru (v blízkosti mužov sa vplyvom výstrelov nadvihuje piesok). Zobrazí sa ako ozbrojení muži v uniformách vystúpia z helikoptéry a smerujúc k vozidlám začnú strieľať. Je vidieť, ako sa v tesnej blízkosti dvoch mužov v uniformách prudko zdvihne a rozvíri piesok, vplyvom čoho muži padnú na zem. Vidno ďalších dvoch utekajúcich mužov. Nastane prudké zdvihnutie a rozvírenie piesku a dvaja muži padnú na zem.

22:15:05 Turnerová sa Prudhommea pýta na následný výsluch vedený seržantmi. Prudhomme tvrdí, že seržantom všetko povedal. Dodá, že bol na mieste prítomný aj pracovník Para Source, ktorý mu povedal, že všetko zariadi. V zábere sa zobrazuje daná osoba. Ide o muža, s ktorým mala dvojica (Reacher a Turnerová) už dočinenie. Prudhomme vraví, že sa neskôr dozvedel o zavraždení seržantov. Zároveň sa v zábere zobrazuje ako došlo k likvidácií seržantov. Je vidieť, že najskôr došlo k zastreleniu muža, ktorý dostal zásah guľkou do hlavy – do oblasti, kde mal prilbu (nie je vidieť detailne stopu po zásahu a ani krv) a potom k zastreleniu ženy, ktorú zasiahla guľka do oblasti hrudníka (takisto nie je vidieť stopu po zásahu a ani krv). Potom je zobrazené ako pracovník Para Source vystrelí štyrikrát z pištole

smerom na kameru. Súčasne Prudhomme hovorí, že ak by neušiel do Ameriky, tak by ho pracovník Para Source zabil. Prudhomme tvrdí dvojici, že s drogami začal už na Blízkom východe (záber na jeho dopichané a zakrvavené ruky).

22:15:44 Prudhomme vraví o svojej niekdajšej predstave, že sa v Amerike dá do poriadku:
Reacher: *„Nešlo to.“*
Prudhomme: *„Nie. Tu na ulici je viac svinstva, než kúpite v Afganistane.“*
Turnerovej vec nesedí, keďže nechápe, prečo by dodávateľ so štátnou zákazkou riskoval nelegálny predaj zbraní. Reacher sa na konto pýta Prudhommea:
Reacher: *„A čo u nás doma? Nikto tie zbrane nekontroloval?“*
Prudhomme: *„Zrejme taký idiot ako ja.“*
Reacher skonštatuje, že sa musia dostať k zásielkam zbraní. Prudhomme spresní, v ktorý deň zvykne zásielka opustiť Afganistan. Turnerová na základe toho určí, kedy príde zásielka do Ameriky. Medzitým Samantha v apartmáne vstane z postele a uvidí odkaz od Reachera a Turnerovej.

22:17:00 Espin spolu s vojakom vyjde z budovy na ulicu, kde k nemu pribehne mladá žena, ktorá mu strčí niečo do vrecka (popritom dáva Espinovi komplimenty). Vysvitne, že mladá žena bolo dohodnutá s Turnerovou. Dvojica je v sklade spolu s Prudhomeom, ktorý sa trasie na stoličke. Turnerová, na popud Reachera, zavolá na mobil, ktorý má Espin v saku. Espin zodvihne telefón. Turnerová mu hovorí o svedkovi, čo môže očistiť jej meno a dodá, že nitky prípadu vedú k spoločnosti Para Source. Od Espina chce, aby sa dostavil na určené miesto. Espin si všimne, že na mobilnom telefóne je nalepený odkaz spresňujúci čas a miesto stretnutia – doky. Večer je Espin na ceste do dokov. V aute sa dozvie, že inzultovaní chlapi z lietadla sú napojení na Para Source. Espin si žiada bližšie informácie o Para Source a chce, aby ďalšie jednotky zakročili (v dokoch) až keď dá k tomu povel. Celú Espinovu komunikáciu počúva v kancelárii generál Harkness spolu s ďalšími mužmi. Espin spomenie, kam ide – miesto stretnutia. Na to konto Harkness poveruje troch ozbrojených mužov k tomu, aby takisto išli do dokov.

22:19:39 Espinove auto príde do areálu dokov. Reacher a Turnerová to sledujú z vyvýšených miest. Espin, so zbraňou v ruke, vstúpi do skladu, kde natrafí na Prudhommea, ktorý mu povie, že je dotyčný svedok. Turnerová volá Espinovi, ktorý zdvihne mobil a pýta sa:
Espin: *„Kde ste, do čerta?“*
Turnerová nabáda Espina k vypočutiu svedka. Samantha v apartmáne pozerá televízny program, v ktorom sa hovorí o halloweenskom sprievode konajúcom sa v meste. Espin Prudhommea odvádza smerom k policajnému autu.

22:21:03 Potom ako otvorí zadné dvere vozidla, dôjde k výstrelu. Je vidieť rozbité sklo na zadných dverách auta. Prudhommea zasiahne guľka, ten povzdychne a padne na zem (nevidieť stopu po zásahu a ani krv). Ozbrojený muž spustí viacnásobnú paľbu smerom na policajné vozidlo, za ktorým sa skrýva Espin. V kancelárii na obrazovke to celé sleduje Harkness spolu s pracovníkom Para Source. Espin takisto vystrelí (spoza auta) zo svojej pištole smerom na strieľajúceho muža. Muž naďalej viacnásobne páli, pričom Espin sa uhýba strelám (vidieť ako sa rozbije zadné sklo auta). Ďalšie strely smerujú k spodnej časti auta (dochádza k zničeniu pneumatiky) a Espina zasiahne jedna z guliek do nohy (nevidieť detailne stopu po zásahu). Espin je na zemi a vidieť ako mu krváca noha. Zobrazí sa detailný pohľad na bezvládne ležiaceho Prudhomme. Muž pokračuje v paľbe a popritom sa pomaly približuje k autu.

22:21:27 Ozbrojený muž, ktorý viacnásobne pálil, si nabíja pušku. Toho využije Reacher, z výšky skočí na muža, a to v momente, keď už znovu začína strieľať a je v tesnej blízkosti auta. Muž sa vplyvom Reacherovho útoku prehne o auto, pričom mu vypadne puška. Reacher pušku vezme do rúk, udrie muža do oblasti tváre (je detailne vidieť kontakt pušky s tvárou), a tým ho aj uzemní. Reacher sa hneď púšťa do prestrelky s ďalším strieľajúcim mužom. Pred jeho guľkami sa ukryje za auto, odkiaľ pokračuje v streľbe. Espin, počas toho, volá posily do dokov. Vplyvom dvoch výstrelov začne z kanistra v blízkosti ozbrojeného muža vytekať tekutina. Po ďalších Reacherových strelách dochádza k obrovskému výbuchu. Je vidieť krátky záber ako muž, dôsledkom výbuchu, vyletí do vzduchu.

22:21:55 Dochádza k prestrelke medzi Reacherom a posledným (tretím) ozbrojeným mužom. Reacherovi sa po pár výstreloch minú v puške náboje. Celý sa schová za auto a a muž naďalej páli, pričom sa rozbíja sklo na aute. Vidieť ako úlomky skla padajú na Reachera, ktorý si všimne, že sa obďaleč nachádza pohodená pištoľ. Do akcie sa chystá zasiahnuť aj Turnerová, ktorá schádza dole zo strechy. Reacher a Espin sa stále musia kryť pred paľbou. Turnerová je už dole a je schovaná za stenou. Keď spoza nej na chvíľu vykukne, tak muž hneď začne páliť smerom ku nej. Reacher sa na diaľku dohodne s Turnerovou na ďalšom postupe. Turnerová prikrčene vyjde spoza steny a zodvihne zo zeme pištoľ. Reacher strieľajúcemu mužovi zasvieti do tváre, čím mierne odvedie jeho pozornosť. Turnerová to rýchlo využije a z pištole vystrelí na muža, ktorého tak uzemní (nevidieť detailne stopu po zásahu a ani krv). Zobrazí sa záber na generála Harknessa a pracovníka Para Source.

22:22:49 Do dokov prichádzajú policajné jednotky. Espin tvrdí Reacherovi, že ho hľadajú pre vraždu. Následne vraví, že mu Prudhomme povedal skoro všetko. Potom ale dodá, že jeho výpoveď nebude stačiť. Turnerová žiada Espina, aby ich zatkol a o hodinu zaviezol ma letisko, kam má prísť zásielka zbraní. Espin sedí v aute spoločne s dvojicou, ktorú oboznamuje s najnovšou informáciou o Para Source. Daná spoločnosť mala prísť o miliardovú armádnu zákazku vplyvom čoho sa dostali do krízy a do problémov s bankami. Najnovšie sa však spoločnosti darí splácať dlhy. Turnerová konštatuje, že predaj zbraní na čiernom trhu sa nevyrovná armádnej zákazke. V hoteli si Samantha objedná jedlo, pričom použije kradnutú kreditnú kartu. To je zachytené a oznámené Harknessovi, ktorý danú správu posunie pracovníkovi Para Source. V rámci ďalších záberov je okrem iného zachytené ako pracovník Para Source už sedí vo svojom aute. Harkness sa z okna pozerá na pristávaciu plochu.

22:25:15 Espin s dvojicou (s podporou policajných jednotiek) príde s autom k vstupnému vchodu do areálu letiska, kde Espina začne preverovať zamestnanec. Espin vidí, že sa už začalo s vykladaním debien. Počas prebiehajúceho procesu preverovania prichádzajú na pristávaciu plochu čierne vozidlá. Turnerová, ktorá je za volantom, sa rozhodne autom preraziť plot a vojsť do areálu. Policajné jednotky ich nasledujú. Turnerová ide vysokou rýchlosťou, pričom priamo oproti nej idú štyri čierne vozidlá. Tesne pred nim zabrzdí, zmení smer a ide priamo k lietadlu, odkiaľ sa vykladá zásielka. Pri lietadle sú zhromaždení ozbrojení muži v uniformách, ktorí vyzývajú dvojicu a Espina, aby sa vzdali a kľakli si. Po tom ako dvojica (Reacher a Turnerová) a Espin vystúpia z vozidla, sa na mieste zjaví generál Harkness.

22:26:36 Generál Harkness vraví ozbrojeným mužom:
Harkness: *„Zložte tie zbrane chlapci, no tak. Zložte ich. Kriste...“*
Potom sa Harkness pýta, o čo ide. Turnerovej povie, že vedie spoločnosť Para Source. Turnerová mu prezentuje svoju domnienku, že bol spáchaný zločin – v debnách by mali byť

zbrane, ktoré sa však mali (podľa Turnerovej) predať nepriateľom. Harknessovi Turnerová povie, že práve on je zodpovedný za smrť jej dvoch podriadených seržantov a dodá: *„A teraz tie debny otvorte, než sa vás chytím za tie nastrieľané vlasy a rozkopem vám ten arogantný úškrn.“* Harknessov podriadený následne otvorí debnu, ktorá je však plná zbraní. Turnerovú to rozhodí a prikazuje, aby boli otvorené aj ďalšie zásielky. Postupne sa otvorí ďalšia debna a aj menši kontajner, pričom nevidieť, že by nejaké zbrane chýbali. Harkness vyzve poručíka k tomu, aby zatkol Turnerovú.

22:29:01 V uliciach mesta prebieha sprievod (na ulici vidieť aj kráčajúceho pracovníka Para Source). Samantha sa na sprievod pozerá z hotelového balkóna. Na letisku hovorí uniformovaný muž Turnerovej, že musí isť s ním. Reacher príde za Turnerovou a dá za pravdu jej dávnejším slovám o nelogickosti predaja zbraní na čiernom trhu. Potom Reacher prejde k zásielkam a jednu z nich otvorí, a to aj napriek protestom Harknessa. Reacher demonštratívne odhalí, že v jednej zo zbraní sa nachádza ópium. Vzhľadom na toto zistenie vraví prítomným, aby zadržali Harknessa.

22:30:27 prerušenie programu
- oznam o programe *Oteckovia* (12)
- reklamný blok (22:30:32 – 22:36:32)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavkový blok (*Motýľ: Útek z väzenia* (15), *Zámena manželiek* (15), *Odložený prípad* (12))

22:39:38 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)
Samantha, pozerajúc z balkóna, uvidí ako do hotela smeruje pracovník Para Source spolu s ďalšími dvoma kolegami. Samantha sa ihneď rozbehne. Traja muži prichádzajú na recepciu a pracovník Para Source chce od personálu informácie. Keď mu zamestnanec povie, že informácie o hosťoch neposkytujú, tak ho pracovník Para Source silno chytí pod krk a prikáže mu, aby mu dal kľúče. Samantha sleduje dianie zo schodov. Potom uteká preč a súčasne sa chystá niekam zavolať.

22:40:26 Je vidieť ako zadržaného Harknessa naložia do policajného auta. Reacher, stojaci neďaleko, zdvihne mobil. Volá mu Samantha, ktorá mu povie, že pracovník Para Source je v hoteli. Reacher a Turnerová okamžite nastúpia do policajného auta a opúšťajú areál letiska. Samantha sa schováva pred mužmi na chodbe. Snaží sa volať z mobilu. Potom zaklope na dvere (ktoré otvorí žena) a vstúpi do cudzieho apartmánu. Žena začne protestovať voči počínaniu Samanthy, čo začuje pracovník Para Source. Vstúpi tiež do apartmánu a ide na balkón, odkiaľ začne nasledovať utekajúcu Samanthu.

22:41:34 Reacher šoféruje auto idúce v plnej rýchlosti. Turnerová mu hovorí, že dievča nezdvíha mobil. Reacher urobí na ceste riskantný manéver, čo Turnerová okomentuje:
Turnerová: *„Kriste.“*
Reacher sa potom uhne cúvajúcemu autu. Následne skratkou dorazí autom pred hotel, kde spolu s Turnerovou vystúpi z vozidla. Spolu vbehnú do hotela a smerujú do apartmánu, kde Samanthu nenájdu. Dvojica sa pozerá z balkóna na ulicu, na ktorej prebieha sprievod. Reacher si je istý, že Samantha sa už v hoteli nenachádza. Samantha uteká pomedzi účastníkov sprievodu, pričom pracovník Para Source beží za ňou. Reacher s Turnerovou vyjdú z hotela na rušnú ulicu, kde sa rozdelia. Samantha sa schová do sprievodného vozu.

22:42:56 Dvaja kolegovia pracovníka Para Source hovoria, že neboli úspešní pri hľadaní dievčaťa. Reacher zavolá pracovníkovi a vyzve ho k tomu, aby celú vec ukončili čisto medzi

sebou. Pracovník mu začne hovoriť o Samanthe. Na to konto mu Reacher pohrozí zabitím. Medzitým Samanthu vyženú zo sprievodného vozu. V dave ju potom zazrie pracovník Para Source, na čo upozorní aj svojich kolegov. Trojica mužov sa rozbehne za ňou. Samantha si toho všimne a začne utekať. Samanthu, utekajúcu zaplnenou ulicou, spozoruje Turnerová, ktorá vidí ako dievča zahne do bočnej ulice s hotelom. Okamžite o tom (cez mobil) informuje Reachera, pričom traja muži sú dievčaťu v pätách. Zdá sa, že sa Samanthe na chvíľu podarilo striasť prenasledujúcich mužov. Vtom ju však v uličke schmatne jeden z kolegov pracovníka Para Source.

22:44:43 Daný muž Samanthu chytí pod krk a ťahá ju k sebe. Na mieste sa ale objaví Turnerová, ktorá zozadu udrie muža pravou päsťou do hlavy (je vidieť kontakt päste s hlavou), čo muža mierne omráči. Muž sa však pustí do súboja s Turnerovou. Najprv zblokuje jej útočný výpad a potom ju udrie päsťou do oblasti tváre (úder nie je detailne vidieť). Turnerovú tak odhodí smerom k stene a následne padne na zem. Turnerová, ležiac na zemi, kričí Samanthe, aby ušla. Muž, ktorý uzemnil Turnerovú, drží v rukách zbraň a strieľa z nej pred seba. Turnerová zakročí a s tyčou udrie muža po pravej ruke. Potom Turnerová s tyčou dvakrát udrie muža do hlavy (prvý úder nie je detailne vidieť, druhý už áno). Muža to ale veľmi neohluší a o malú chvíľu sa mu podarí Turnerovú opäť hodiť o stenu a uzemniť. Turnerová si vezme pohodené lano a udrie ním muža do oblasti tváre (úder nie je detailne vidieť). Hneď na to Turnerová obtočí lano okolo mužovho krku a začne ho ním škrtiť, následkom čoho muž najskôr pokľakne a potom padne na zem. Turnerová pokračuje v škrtení (muž však už nie je v zábere).

22:45:07 Samantha uteká, pričom smeruje na strechu hotela. Pracovník Para Source beží za ňou. Dievča vylezie na strechu a za krátko na ňu vylezie i pracovník spolu so svojím kolegom. Reacher, nachádzajúc sa na ulici, zbadá ako dvojica mužov uteká na streche za Samanthou. Reacherovi sa krkolomným spôsobom podarí dostať na strešné partie hotelovej budovy. Samantha sa dostane na najvyššiu časť strechy, kde sa schová pred mužmi, ktorí sú v jej tesnej blízkosti. Na danú časť strechy príde aj Turnerová, po ktorej päťkrát neúspešne vystrelí kolega pracovníka Para Source. Pri šiestom výstrele príde zozadu k mužovi Reacher, ktorý muža rázne sotí. Muž dôsledkom toho padá. Nepodarí sa mu rukami zachytiť o strechu vedľajšej budovy a tak smeruje k zemi (dopad na zem nie je zobrazený).

22:47:00 Ozbrojený Reacher sa ocitne zoči-voči pracovníkovi Para Source, ktorý drží Samanthu tesne pri okraji strechy a má v ruke pištoľ. Pracovník sa vyhráža, že v prípade výstrelu pustí dievča zo strechy. Reacher mu hovorí, že spoločnosť skončila a že generál Harkness bol zatknutý:
Pracovník: *„Tak blahoželám Jack. Ale na to ti z vysoka kašlem.“*
Vystrašená Samantha hlasno vzlyká. Pracovník vraví: *„Drž hubu, mlč už.“* a potom pripomína Reacherovi, že ho varoval. Chce od neho, aby položil zbraň, s čím Reacher súhlasí a dodá, že je ochotný sa obetovať za Samanthu. Reacher pokladá zbraň, pričom povie: *„Do riti.“* Súčasne Samanthe naznačí, aby použila chmat.

22:48:30 Po tom, ako Reacher odkopne svoju zbraň, Samantha použije voči pracovníkovi chmat, ktorým sa vymaní z jeho područia a dostane sa ďalej od okraja strechy. Reacher sa ihneď vyrúti smerom na pracovníka, skočí na neho a spoločne s ním dopadne na nižšiu časť strechy. Po chvíľkovom omráčení sa začnú obaja pozviechavať. Pracovník kopne Reachera pravou nohou a Reacher odletí dozadu. Potom pracovník s ťažkosťami vstane a kopne kľačiaceho Reachera do oblasti brucha a Reacher tak opäť odletí dozadu. Reacher vstane, ale pracovník mu ihneď uštedrí päsťou úder do tváre, čím ho uzemní. Reacher sa snaží opäť

vstať, ale prichádza ďalší uzemňujúci úder zo strany pracovníka. Keď sa pracovník pokúsi Reachera znovu kopnúť pravou nohou, Reacher výpad zblokuje. Zároveň chytí pracovníkovu nohu, ktorú následne pokrúti. Pracovník sa ocitne na zemi.

22:49:33 Pracovník sa zdvihne zo zeme a hneď dostane uzemňujúci úder do oblasti hlavy (bez detailného zobrazenia). Reacher podíde k zdvíhajúcemu sa pracovníkovi a kopne ho do hlavy (je detailne vidieť kontakt nohy s tvárou), čím ho opätovne uzemní. Pracovník sa ale zodvihne a vyrúti sa k Reacherovi, ktorí ho ale schmatne a pritlačí o stenu. Reacher chytí mužovu hlavu a udrie mu ju (zadnú časť hlavy) o stenu. Pracovník v reakcii na to udrie Reachera päsťou do brucha a potom i do hlavy (detailné zobrazenie). Reacher sa dôsledkom úderov posúva dozadu. Pracovník si vezme do ruky tyč a zaútočí ňou na Reachera, ktorý ale jeho výpad zblokuje a schmatne mužovu pravú ruku (vykrúcaním ruky mu spôsobuje bolesť). Reacher udrie pracovníka lakťom (úder nie je zobrazený) a následne znovu (s detailným zobrazením), a to do oblasti hlavy. Pracovník kľačí na zemi a Reacher ho silno sotí na zem (pracovník dopadne tvárou na zem).

22:50:20 Reacher schmatne pracovníkovi hlavu a dvíha ju smerom nahor. Súčasne uštedrí mužovi kopanec do chrbta (muž vykríkne od bolesti). Reacher stále drží, pravou rukou, pracovníkovi hlavu. Chce od neho, aby otvoril oči a pozrel sa na neho. Keď muž tak učiní, dostane ľavou päsťou silný úder do tváre (úder je detailne zobrazený). Pracovník leží bezvládne na zemi, a to na okraji strechy. Reacher ho chytí za ľavú nohu a zhodí dole (dopad nie je zobrazený). Potom si vyčerpaný Reacher sadne. Vtom za ním pribehnú Turnerová a Samantha. Turnerová sa ho spýta, či je schopný vstať. Reacher odpovie, že áno. Turnerová a Samantha ho ale musia podopierať.

22:51:44 Policajné auto dorazí k budove. Vystúpi z neho najskôr Reacher a potom aj Turnerová – v uniforme. Turnerová počas lúčenia ďakuje Reacherovi a vraví mu, aby sa jej niekedy ozval. Majorku Turnerovú, po tom ako vstúpi do budovy, všetci v pozore privítajú (vrátane kapitána Espina, ktorému sa Turnerová poďakuje).

22:53:17 Záber na kaviareň, kde žena obsluhuje sediaceho hosťa – Reachera. Zvonku to sleduje Samantha, ktorá po chvíli vstúpi dovnútra a sadne si k Reacherovi. Opýta sa ho, či je jej otec alebo nie. Reacher podotkne, že to sa dozvedia, keď príde Samanthina matka. Takisto poznamená, že si pamätá ženy, s ktorými spal. Na to konto Samantha povie Reacherovi, že nie je jej otec. Poukáže na to, že jej matka ho obsluhovala. Vonku potom Samantha hovorí Reacherovi, že podobný výsledok očakávala. Reacher skonštatuje, že sa mu neuľavilo. Samantha mu okrem iného povie, aby jej niekedy zavolal, keď sa bude cítiť osamelý.

22:55:51 Reacher zahlási, že je čas sa rozlúčiť. Samantha mu povie, že ide na hodinu kreslenia, čo Reacher kvituje. Samantha sa zberá a ide preč, ale po chvíli sa otočí, pribehne za Reacherom a objíme sa s ním. Samantha mu pri objímaní strčí do vrecka mobil. Reacher kráča popri ceste. Zbadá, že mu Samantha napísala správu, čo ho poteší.

22:58:10 koniec programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* ⑮
- sponzorské odkazy: Doxxbet, Arginmax, Poštová banka
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorské odkazy: Calvin, Ružový slon, Tipos
- začiatok programu *Prepadovka 2* ☹18

22:59:59 koniec monitorovaného záznamu

***

Monitorované vysielanie: **Jack Reacher 2: Nevracaj sa**
Deň vysielania: **27. 1. 2021 (DAJTO)**
Čas vysielania: **20:15:15**
Označenie podľa JSO: (15)

- časový kód cca

(program je obsahovo zhodný s popisom vyššie):

20:09:59 začiatok monitorovaného záznamu
- prebiehajúci reklamný blok
- oznam o programe *Svetová invázia* (15)
- Tipos: Informácia pre tipujúcich
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorské odkazy: Arginmax, Oliva, Acylpyrin

20:15:15 začiatok programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

20:34:55 prerušenie programu
- sponzorské odkazy: Arginmax, Oliva, Acylpyrin
- upútavka na program *300* (15)
- zvukovo-obrazový predel
- reklamný blok (20:35:46 – 20:41:45)
- oznam o programe *300* (15)
- upútavkový blok (zápas NHL /oznámenie o sponzorovi programu: Fortuna/, *Svetová invázia* (15), *Mŕtvy bod* (15))
- zvukovo-obrazový predel

20:43:30 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

21:03:36 prerušenie programu
- sponzorské odkazy: Arginmax, Oliva, Acylpyrin
- upútavka na program *Mŕtvy bod* (15)
- oznam o zápase NHL
- reklamný blok (21:04:27 – 21:10:06)
- oznam o programe *Reč peňazí* (15)
- upútavkový blok (*Najhorší týždeň môjho života* (12)/oznam o sponzorovi programu: Radosť/, *S.W.A.T.* (15), *30 prípadov majora Zemana* (12), *Reč peňazí* (15))
- zvukovo-obrazový predel

21:12:10 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

21:33:05 prerušenie programu
- upútavka na program *30 prípadov majora Zemana* (12)
- oznam o programe *Svetová invázia* (15)
- reklamný blok (21:33:25 – 21:39:25)
- oznam o programe *30 prípadov majora Zemana* (12)
- upútavkový blok (zápas NHL /oznámenie o sponzorovi programu: Fortuna/,

NCIS: Los Angeles (12), *Svetová invázia* (15), *Mŕtvy bod* (15))
- zvukovo-obrazový predel

21:41:41 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

22:01:56 prerušenie programu
- upútavka na program *Svetová invázia* (15)
- oznam o programe *NCIS: Los Angeles* (12)
- reklamný blok (22:02:14 – 22:08:07)
- oznam o programe *300* (15)
- upútavkový blok (*Najhorší týždeň môjho života* (12)/oznam o sponzorovi programu: Radosť/, *Americký ostreľovač* (15), *30 prípadov majora Zemana* (12), *Reč peňazí* (15))
- zvukovo-obrazový predel

22:10:24 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

22:29:25 prerušenie programu
- upútavka na program *Reč peňazí* (15)
- oznam o zápase NHL
- reklamný blok (22:29:48 – 22:35:32)
- oznam o programe *Reč peňazí* (15)
- upútavkový blok (*300* (15), *S.W.A.T.* (15), *Svetová invázia* (15), *Mŕtvy bod* (15))
- zvukovo-obrazový predel

22:37:59 pokračovanie programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)

22:47:28 koniec programu *Jack Reacher 2: Nevracaj sa* (15)
- sponzorské odkazy: Arginmax, Oliva, Acylpyrin
- zvukovo-obrazový predel
- sponzorské odkazy: Ružový slon
- začiatok programu *Mŕtvy bod* (15)

22:49:59 koniec monitorovaného záznamu

***

Monitorované vysielanie: **upútavka na program Jack Reacher 2: Nevracaj sa**
Deň vysielania: **24. 1. 2021**
Čas vysielania: **19:00 h**
Označenie podľa JSO: (15)

- časový kód cca:

19:00:00 začiatok monitorovaného záznamu
- začiatok programu *Televízne noviny*

19:12:24 prerušenie programu
- zvukovo-obrazový predel
- reklamný blok (19:12:27 – 19:17:12)

- zvukovo-obrazový predel
- upútavka na program *Teleráno*

19:17:32 pokračovanie programu *Televízne noviny*

19:42:47 prerušenie programu
- zvukovo-obrazový predel
- reklamný blok (19:42:51 – 19:49:25)
- upútavka na program *Teleráno*

19:49:45 pokračovanie programu *Televízne noviny*

19:59:59 koniec monitorovaného záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č.: 696/SO/2021
Programová služba: Rádio Slovensko
Vysielateľ: Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona
Číslo licencie: RD/1

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. n) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 14a zákona č. 308/2000 Z. z. preverila sťažnosť evidovanú pod č. 696/SO/2021 smerujúcu voči programovej službe Rádio Slovensko, vysielateľa Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona a uznala uvedenú sťažnosť podľa ustanovenia § 14a ods. 10 zákona č. 308/2000 Z. z. za **neopodstatnenú.**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

K a n c e l á r i a R a d y p r e v y s i e l a n i e a r e t r a n s m i s i u

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	696/SO/2021 zo dňa 6. 3. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	*Sobotné dialógy*
Deň a čas vysielania:	6. 3. 2021 o cca 12.09 h
Programová služba:	Rádio Slovensko
Vysielateľ:	Rozhlas a televízia Slovenska
Číslo licencie:	na základe na zákona RD/1

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:
„...Dobrý deň, chcela by som podať sťažnosť na moderátorku p. Jančkárovú. Pani moderátorka absolútne nezvláda vedenie relácie, je maximálne predpojatá najmä voči premiérovi. Skáče do reči, vyžaduje si odpovede podľa jej predstáv, je arogantná. RTVS je verejnoprávna inštitúcia, no žiaľ obsah politických relácií a spravodajstva to vôbec nenaznačuje..."

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:
Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii:
§ 16 ods. 3 písm. b): *„Vysielateľ je povinný zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a politicko-publicistických programov; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru."*

Podľa teórie žurnalistiky je podstatou jednotlivých verzií výkladu pojmu objektivity spravodajstva predovšetkým vyváženosť a nestrannosť pri výbere a prezentácii informácií. Hlavnými rysmi objektivity (podľa D. McQuaila) sú: osvojenie si pozície odstupu a neutrality vo vzťahu k predmetu spravodajstva (vylúčenie subjektívneho pohľadu či osobného zaujatia); absencia stránenia (nestavať sa v sporoch na ničiu stranu a zdržať sa akejkoľvek predpojatosti); oddanosť presnosti a ďalším kritériám pravdivosti (ako sú relevancia a úplnosť); absencia skrytých motívov alebo služby tretej strane. Podľa tejto verzie sú hlavnými zložkami objektivity faktickosť (zahŕňa predovšetkým pravdivosť a relevanciu) a nestrannosť (predpokladá vyváženosť a neutralitu). Nestrannosť musí byť dosiahnutá kombináciou vyváženosti (rovnaký alebo pomerný čas/priestor/dôraz) protichodných výkladov, pohľadov alebo verzií udalostí a neutrality pri jej prezentácii.

Medzi základné kritériá objektivity spravodajských príspevkov (podľa L.Hagena) patria:
- **relevancia** (prezentácia toho, čo si zasluhuje pozornosť zo spoločenského hľadiska),
- **presnosť** (najdôležitejšie kritérium kvality žurnalistickej práce, ktoré znamená, že správa by mala obsahovať výlučne fakty zodpovedajúce skutočnosti),
- **transparentnosť** (požiadavka uvádzať pri kontroverznej problematike informačné zdroje, potvrdzujúce spoľahlivosť informácií),
- **vecnosť** (žurnalisti by nemali do prezentovaných informácií vkladať vlastné komentáre či hodnotenia, na vyjadrovanie vlastných stanovísk by mal byť vyčlenený osobitný žáner – komentár),
- **vyváženosť** (ide o rovnomerné zastúpenie jednotlivých nielen politických alternatív vo vzťahu k rozsahu a úprave konkrétnej správy),
- **rôznorodosť** (poskytovanie čo najširšieho výberu informácií),
- **aktuálnosť** (rýchle informovanie o relevantných udalostiach),
- **zrozumiteľnosť** (logicky správne radenie udalostí).
-

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:
Sťažovateľ namietal, že v rámci diskusnej relácie RTVS malo dôjsť k nezvládnutiu jej vedenia zo strany moderátorky, ktorá mala byť maximálne predpojatá voči prítomnému hosťovi v štúdiu, pričom malo z jej strany dochádzať k skákaniu do reči, vyžadovania si odpovedí podľa vlastných predstáv či k arogancii.
Jediným pozvaným hosťom politicko-publicistickej relácie *Sobotné dialógy*, prinášajúcej na pravidelnej báze pohľad na aktuálne dianie na domácej politickej scéne, bol:
Igor Matovič – líder hnutia OĽANO a súčasný minister financií (v tom čase premiér SR).

V rámci relácie sa rozoberalo viacero tém, ktoré mali zväčša priamy súvis s dlhotrvajúcou pandémiou koronavírusu. Hneď na začiatku bola spomenutá zlá pandemická situácia na Slovensku a aj badateľné napätie vo vládnej koalícii. Na to konto sa I. Matovič zmienil o vulgárnom správaní R. Sulíka (ministra hospodárstva), na čo mu moderátorka pripomenula i jeho neslušné a nelichotivé vyjadrenia na Sulíkovu adresu. I. Matovič pokračoval v kritike ministra R. Sulíka, čo využila moderátorka na položenie otázky, prečo nebol minister odvolaný. Téma diskusie sa potom upriamila na udalosť, ktorá ešte viac zvýšila pnutie v koalícii, a to nákup 2 miliónov ruských vakcín Sputnik V. Moderátorka poukázala na kritické názory, najmä čo sa týka prezentácie dodaných vakcín na letisku. I. Matovič obvinil kritikov z politikárčenia s tým, že im nejde o záchranu životov, pričom spomenul, že by mnohí tento nákup radi využili ako zámienku k rozbitiu koalície. O chvíľu neskôr došlo k rozoberaniu toho, či by bol I. Matovič ochotný zrealizovať isté personálne zmeny na vládnych postoch (vrátane svojho), po ktorých volá časť koalície. I. Matovič podotkol, že zatiaľ neexistuje ultimátna požiadavka na nijakú zmenu. Poznamenal, že si uvedomuje aj chyby, ktorých sa dopustil, a to predovšetkým v komunikačnej oblasti. Za krátko však prešiel na úspechy a poznamenal, že badá isté zlepšenia v rámci pandemickej situácie na Slovensku, pričom zdôraznil, že v okolitých štátoch sa situácia naopak zhoršuje. Moderátorka dala do pozornosti, že došlo k nárastu počtu úmrtí na Covid 19 (u nás), čo I. Matovič následne zdôvodňoval britskou mutáciou vírusu. V súvislosti s danou témou opätovne kritizoval R. Sulíka (a strany SaS), keď vyslovil, že súčasný pandemický stav je zapríčinený jeho nezodpovedným správaním. Moderátorka spomenula, že časť odborníkov to vidí inak a nevidia ako primárneho vinníka ministra hospodárstva. I. Matovič si ale stál za svojím a Sulíka vykresľoval ako notorického rozbíjača vládnych koalícii. Súčasne sa zmieňovala aj Matovičova interpretácia výroku I. Radičovej či pád Radičovej vlády z roku 2011. Moderátorka sa vrátila k téme možných zmien vo vláde. Na margo toho I. Matovič povedal, že akékoľvek prípadné dohody v tomto smere budú najprv riešené s partnermi v koalícii a až potom budú komunikované na verejnosti. Moderátorka opäť otvorila problematiku vakcíny Sputnik V. Diskutoval sa geopolitický rozmer nákupu (reakcia európskych partnerov) a takisto sa diskutovalo o tom, kedy sa o zámere kúpiť ruskú vakcínu dozvedeli koaliční partneri hnutia OĽaNO. Moderátorka sa tiež pýtala, ako to bude so schvaľovaním a že kedy by sa vakcínou mohlo začať očkovať, na čo I. Matovič vyjadril nádej, že by to mohla byť otázka niekoľkých týždňov a zároveň dával do popredia význam celého nákupu. Následne sa analyzovala návšteva maďarského ministra zahraničných vecí, ktorý riešil s predstaviteľmi maďarskej menšiny na Slovensku tému dvojitého občianstva. Návšteva bola kritizovaná slovenským rezortom zahraničia. I. Matovič však nevidel dôvod na kritiku a predložil svoje stanovisko k veci, pri ktorom aj upozornil na údajné rozporuplné počínanie predstaviteľov strany SaS (v prípade témy dvojitého občianstva). Ku koncu relácie I. Matovič vyzval poslucháčov k zodpovednosti.

* * *

Pozvaný hosť, Igor Matovič, je častým účastníkom relácie Sobotné dialógy, a to zväčša len v diskusii s moderátorom, t.j. bez prítomnosti ďalšieho hosťa. V takýchto prípadoch by mal moderátor do istej miery suplovať pozíciu oponenta a tlmočiť postoje a názory, ktoré zaznievajú k daným diskutovaným témam zo strany iných politikov či odborníkov. Podľa nášho názoru v monitorovanej relácii moderátorka danú úlohu splnila. Taktiež sme toho názoru, že prítomný hosť mal dostatočný priestor na prezentovanie svojich názorov a myšlienok na jednotlivé témy a mal možnosť obšírne reagovať na moderátorkine poznámky. Keď došlo k prerušeniu jeho slov, bolo to prevažne z dôvodu nezodpovedania konkrétnej otázky resp. išlo o rýchlu snahu moderátorky položiť doplňujúcu otázku, ktoré by náležite konfrontovala predošlé vyjadrenie I. Matoviča. Vystupovanie moderátorky bolo podľa nášho

názoru nestranné a vyvážené, pričom sme v relácií nezachytili z jej strany snahy vymykajúce sa z rámca elementárneho slušného správania.

ZÁVER:
Vzhľadom na uvedené sme toho názoru, že vysielateľ RTVS odvysielaním programu *Sobotné dialógy* zo dňa 6. 3. 2021 **neporušil povinnosť ustanovenú v § 16 ods. 3 písm. b) ZVR.** Sťažnosť navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnenú.**

K bodu č. 18

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 696/SO/2021)

Monitorované vysielanie: Sobotné dialógy
Vysielané dňa: 6. 3. 2021
Čas vysielania: cca 12:09:54

časový kód cca

12:00:00 *Rádiožurnál / Zelená vlna /*
12:09:54 *Sobotné dialógy*, začiatok programu
Moderátorka: *„Vládna koalícia sa ocitla v kríze. Olej do ohňa prilial dovoz ruskej vakcíny Sputnik V. SaS a Za ľudí vyčítajú premiérovi Igorovi Matovičovi spôsob vládnutia a na stole sú požiadavky zmeny jeho pozície, aj na poste ministra zdravotníctva. Hnutie Sme rodina si vyžiadalo čas do zasadnutia svojho predsedníctva budúcu stredu, ale už vyjadrilo predbežnú ochotu rokovať o rekonštrukcii vlády. Bude vláda pokračovať vo štvorkoalícii tak, ako doteraz? Alebo s inými ministrami či premiérom? Je v hre tiež menšinová vláda alebo predčasné voľby? Aj na to sa opýtam predsedu vlády a lídra OĽaNO Igora Matoviča. Dobrý deň.“*
Igor Matovič, predseda vlády SR, líder hnutia OĽaNO: *„Dobrý deň, ďakujem veľmi pekne za pozvanie a dobrú chuť vašim poslucháčom.“*
Moderátorka: *„Od ďalšieho mikrofónu pozdravuje Marta Jančkárová. Pán Matovič, vďaka, že ste prijali pozvanie. Tak som premýšľala, že vzhľadom na okolnosti, aj na výzvy na rekonštrukciu vlády, či tu nie ste v pozícii premiéra poslednýkrát?“*
Igor Matovič: *„A možno aj áno. Uvidíme, však vôľa ľudu, vôľa Božia alebo vôľa Božia, vôľa ľudu. A som s tým vysporiadaný, samozrejme, kedykoľvek aj také niečo sa môže stať. Na druhej strane si myslím, že sa to nestane.“*
Moderátorka: *„No, keby ste sa pozerali teraz na vládu zvonka, ako nezávislý pozorovateľ, občan, ktorý stále vidí, že premiér má konflikty so svojimi koaličnými partnermi, ktoré nemajú konca, vedieme veľmi nelichotivý rebríček v rýchlo pribúdajúcich mŕtvych na COVID, aké riešenie by vám prišlo na um?“*
Igor Matovič: *„Ja by som sa pozeral napríklad na tento týždeň, Tri dni nehovorím, ani jedno vystúpenie som nemal. Toto je moje prvé, v podstate prvé také nejaké verejné vystúpenie vo vašej relácii. Lebo potom, ako prebiehala posledná vláda v stredu, kedy ten záver bol doslova až neviem, ako by som ho správne nazval, až tragický, kedy pán minister hospodárstva vulgárnym spôsobom mi viac minút nadával pred všetkými prítomnými, aj ministrami, aj zamestnancami Úradu vlády, ja som si vtedy povedal, že na toto už nemá zmysel reagovať. A preto som v podstate ani tie tri dni nereagoval. Toto prebieha 11 mesiacov neustále, v podstate jeden obraz pred televíziami, chrumkavý a v skutočnosti na vládach vulgárny, vulgárny voči mne, vulgárny voči kolegom, vulgárny voči kolegyniam.“*
Moderátorka: *„Dobre, ale prepáčte, ja vám do toho musím skočiť, lebo zase druhá pravda je taká, že vy ste jeho nazvali idiotom, povedali ste, že je zodpovedný za tisíce mŕtvych ľudí. Tak potom prečo je ešte ministrom? Prečo ste ho neodvolali?“*
Igor Matovič: *„Viete čo, naozaj, kolegu ministra hospodárstva by som nechcel rozoberať, ľudia si urobia úsudok, sme v najťažšej situácii od 2. svetovej vojny. Vieme, ako máme, prepáčte.“*

Moderátorka: *„No počkajte, pán premiér, lenže vy to držíte v rukách. A vy, keď stále obviňujete svojho koaličného partnera, ministra hospodárstva a stále to tu máme aj v týchto reláciách, že on je na vine, vy to držíte v rukách, tak potom niečo nie je dobré. Potom prečo ho fakt neodvoláte?“*
Igor Matovič: *„Však ja si za tým stojím, samozrejme, že jeho nezodpovednosť v čase, keď Marek Krajčí ako minister zdravotníctva doslova prosil koaličných kolegov, aby súhlasili s tvrdým lockdownom, napriek tomu minister hospodárstva hovoril nie, treba otvárať vtedy reštaurácie, bary, jednoducho toto nezodpovedné správanie, následne tá neochota, výhovorky pri nákupe testov, spôsobili tie tisícky životov. A toto zo seba nezmyje akoukoľvek snahou zhodiť vinu na ministra zdravotníctva. Prepáčte, ale chcel by som povedať jednu vec k tomu, že keď si všimnete, naozaj, ja tri dni nehovorím nič, vôbec nereagujem, nechal som priestor, nech sa Richard vyfarbí, nech chodí po médiách, nech nadáva, nech tú nenávisť nejakým spôsobom zo seba vyventiluje. A povedal som si, že na konci týždňa ľudia posúdia výsledky práce jedného a výsledky práce druhého. A keď to poviem za seba alebo za naše hnutie, tak v pondelok 2 milióny vakcín Sputnika, v utorok 100 000 vakcín Pfizeru.“*
Moderátorka: *„K tomu ešte prídeme.“*
Igor Matovič: *„Potom 15 000 vakcín AstryZenecy, ktorú zajtra ideme vlastne aj do Bojníc do Bojnickej nemocnice s francúzskym veľvyslancom odovzdať. Čiže toto je môj výsledok práce.“*
Moderátorka: *„Dobre, pán premiér, lenže to, čo hovoríte, tie vaše konflikty majú vplyv na funkčnosť štátu a to už je vážna vec.“*
Igor Matovič: *„A to vám práve teraz hovorím, že ja žiadne konflikty sa tu.“*
Moderátorka: *„Lenže vy ste šéf. Vy ste šéf.“*
Igor Matovič: *„Ale prepáčte, ja týždeň robím všetko pre to, aby som zabezpečil to najkľúčovejšie, čo z tejto situácie nám môže pomôcť a to sú vakcíny pre ľudí. Žiadne konflikty nevyvolávam. To, že niekto to, že som si dovolil zabezpečiť proti ich vôli 2 milióny vakcín Sputnika, využil na zámienku na to, aby povalil vládu podľa vzoru, ako povalil vládu Ivety Radičovej, to mne je ľúto. Ale ja si robím svoju robotu, ktorú považujem ako predseda vlády za dôležitú, zabezpečujem vakcíny a niekto druhý tu vyvoláva konflikty.“*
Moderátorka: *„To samé osebe je v poriadku, pán premiér. Ale musím korektne dodať, že aj koaliční partneri hovoria, že toto je len povestná posledná kvapka. Tu ani nejde o samotné vakcíny, veď sám Richard Sulík to komunikuje tak, že to je v poriadku, že sme ich sem doviezli. Potom ich môžeme použiť, keď buď EMA alebo ŠÚKL alebo nejaký iný spôsob sa nájde, aby to bolo v poriadku. Ale hovorí, že nie je v poriadku ten spôsob, že to bolo naozaj poza ich chrbát, že dokonca aj šéf diplomacie sa to dozvie možno s deň a pol alebo dvojdňovým predstihom, ale aj ostatní koaliční partneri väčšinou iba z médií. A navyše, kritizovali tú tlačovku, ktorá sa odohrala na letisku, ktorú popísali ako okázalé vítanie ruskej vakcíny. Nedalo sa tomu vyhnúť? Veď vám to radil aj minister obrany, váš pán Naď.“*
Igor Matovič: *„Ale ešte raz, ja si myslím, že ľudia nie sú hlúpi. Oni si urobia výsledok, pozrú si na celý tento týždeň a výsledok práce mňa a napríklad ministra hospodárstva. Ja celý týždeň sa snažím len zabezpečiť maximum vakcín pre Slovensko, žiadnej inej.“*
Moderátorka: *„Ide o spôsob, pán premiér, ide o spôsob.“*
Igor Matovič: *„Prepáčte, žiadnej inej krajine sa to nepodarilo a keď niekto využije zámienku to, že som si dovolil ísť na to letisko a postaviť sa pred tie škatule Sputnika, aby som áno, možno aj spropagoval vakcínu, voči ktorej ostatní silou-mocou bojujú a spochybňujú ju, lebo my jednoducho potrebujeme, aby sa ľudia ňou následne očkovali, aby jej dôverovali, tak ľudia si povedia a povedia, že komu záleží na ochrane života a zdravia a kto silou-mocou tu chce politikárčiť a dupľom preto, lebo teda, však to je z Ruska, tak to musí byť automaticky zlé.“*
Moderátorka: *„Ale bol potrebný tento politický marketing, pán premiér, keď dobre viete, že tie iné vakcíny ste nevítali, a vedeli ste tiež, dokonca od vášho blízkeho kolegu pána Naďa, že*

to môže byť vnímané citlivo. Veď viete, že sme v euroatlantických štruktúrach, v Únii, sám pán Naď vám povedal na to svoj názor a vy ste predsa zvolili túto formu. Prečo?“

Igor Matovič: *„Ale iné vakcíny vítala pani prezidentka, vítala americkú vakcínu Pfizer, išla sa ňou dať zaočkovať druhý deň, ako sa očkovalo. Však to bolo vítanie toho Pfizeru, obrovská reklama pre Pfizer. A ja som si dovolil, keď sa mi podarilo niečo, čo sa iným krajinám v Európe nepodarilo okrem Maďarska, vybaviť 2 milióny vakcín pre Slovensko, ktoré zachránia alebo dajú vakcínu pre milión ľudí, zachránia tisícky životov, tak ja som spáchal doslova smrteľný hriech podľa nich, že som si dovolil sa postaviť k tomu lietadlu, k tým dvom škatuliam, ktoré boli vidieť, vo vnútri samozrejme, ich bolo výrazne viac. A toto využiť ako zámienku proti vláde na rozpad vlády, prepáčte, mne to pripadá umelá zámienka, presne ja mám ako kebyže déja vu spred 10 rokov, kedy minister hospodárstva robil všetko vtedy pre to, aby sa rozpadla Radičovej vláda a teraz robí všetko pre to, aby sa rozpadla Matovičova vláda. A ja si myslím, že nech by tam bola predsedom vlády aj Matka Tereza alebo ktokoľvek iný na svete, minister hospodárstva by sa správal takto deštrukčne. Úplne rovnako, lebo jednoducho má to v sebe. Ono, na neho to jednoducho vždy po roku tej vlády príde.“*

Moderátorka: *„Vidíte, pán premiér, stále ho kritizujete, ale vy ste premiér a stále ho ponechávate vo funkcii. Na toto neodpovedáte, že prečo ho stále ponechávate v tej funkcii, keď ho kritizujete.“*

Igor Matovič: *„Nie, že kritizujem. Ja iba konštatujem, lebo naozaj, ja som to zažíval vtedy, ja som bol členom klubu SaS a videl som tam tú argumentáciu, musíme to povaliť, lebo vo voľbách predčasných budeme mať 15 %. A dnes je to to isté. On dnes toto hovorí svojim poslancom vo vnútri. Hovorí to kolegom, ktorých nahovára na to, aby položili vládu.“*

Moderátorka: *„Dobre, pán premiér, tak opýtam sa priamo. Hrozilo to, že keby ste odvolali Richarda Sulíka, tak by SaS odišla z vlády?“*

Igor Matovič: *„Toto je nieže SaS by odišla z vlády. Ak by som odvolal Richarda Sulíka, on urobí všetko pre to, aby do pár týždňov celú tu koalíciu položil a aby tu boli predčasné voľby. A keď mám byť zodpovedný za túto krajinu v čase najväčšej krízy, akú máme od 2. svetovej vojny, v čase, kedy máme 4 000 pacientov v nemocniciach, tak si musím, áno, najradšej by som to urobil, ale musím si zakusnúť do jazyka a správať sa zodpovedne, lebo čo je teraz väčšia priorita? Hrať tu nejakú politickú hru, ktorú niekto niekde ten scenár nakreslil a pán minister hospodárstva tú svoju rolu hrá. A neviem, prečo to robí a teda, čo s tým je spojené. Alebo mám robiť všetko pre to, aby som chránil životy a zdravie? Ja som si vybral tú druhú cestu. Ja si robím svoje, vôbec ho nekomentujem a povedal som si po tom zasadnutí na tej vláde, naozaj spŕška nadávok bez akejkoľvek nejakej zásadnej príčiny, keď spustí minister na predsedu vlády, však sme sa tam hanbili všetci. To sa nahráva, to je do budúcna pre pamäť našich generácií.“*

Moderátorka: *„On hovoril, že tomu niečo predchádzalo a my vieme, že prinajmenšom bol obvinený za tisíce mŕtvych. To by aj silnejšia povaha stratila nervy.“*

Igor Matovič: *„Ale to je realita. Ešte raz hovorím. To minister hospodárstva zo seba nezmyje.“*

Moderátorka: *„Dobre, pán premiér, to už sa opakujeme.“*

Igor Matovič: *„On blokoval, prepáčte, on blokoval ochranné opatrenia, ktoré navrhoval minister zdravotníctva, blokoval prijatie lockdownu pred Vianocami, po Vianociach, odďaloval ho s argumentmi, že však nech si ľudia kúpia darčeky a podobne. A potom sme aj tak dopadli. Má priamu zodpovednosť za to, čo teraz zažívame.“*

Moderátorka: *„Ešte poďme k tej aktuálnej kritike, lebo viete, keby to bol iba jediný incident, ale to už je séria aj opakujúcich sa argumentov. Kritiku máte aj inde v koalícii, je to aj Veronika Remišová. Ale dokonca aj vo vlastných radoch, v OĽaNO. Napríklad poslanec Ján Krošlák vás kritizoval slovami, citujem. Prišiel čas pozrieť sa do zrkadla, pán premiér. Je presvedčený, že v hnutí sú aj ľudia, ktorí by mohli viesť krajinu lepšie. A ešte odcitujem. Z*

politického marketingu a freestyle premiéra sa stáva diagnóza, ktorá má charakter veľkej alergie väčšiny Slovákov na jeho osobu. Ako vnímate tento signál?“
Igor Matovič: *„Dovolím si nekomentovať. Jano Krošlák ešte bol vlastne na kandidátke SaS, potom zrazu prestúpil k nám na kandidátku, lebo dostal lepšie miesto zrejme, dovolím si nekomentovať.“*
Moderátorka: *„Dobre, ale on hovorí, že je viac nespokojencov v klube, len to možno verejne nehovoria. Vy o tom neviete?“*
Igor Matovič: *„My sme mimoriadne slobodný klub, ja som na klube možno tak dvakrát do mesiaca, keď zasadá Národná rada. A mám pocit, že to je veľmi súdržný tím a keď sa pozrieme na to, že čo nám tu všetci predpovedali, že tých 53 ľudí pomaly pozbierancov z ulice, jak sa to hneď rozpadne. No uplynul rok a vôbec sa to nerozpadlo. 53 ľudí držia dokopy.“*
Moderátorka: *„Čiže nikto vás v klube nekritizuje? Nikto?“*
Igor Matovič: *„Samozrejme, že sú aj kritické názory, ale to patrí na klub, normálne sa rozprávame, ale mám pocit výraznej podpory na našom poslaneckom klube.“*
Moderátorka: *„A ako komunikujú svoje požiadavky teraz vaši koaliční teda kolegovia SaS a Za ľudí? Dávajú vám napríklad ultimátum?“*
Igor Matovič: *„Žiadne ultimátum by nefungovalo poviem, čiže myslím si, že všetci si musíme sa v prvom rade pozerať na to, ono to aj symbolicky plus-mínus pred rokom boli voľby, to, čo sme sľúbili ľuďom vo voľbách, čo chceme zo Slovenska urobiť, že naozaj krajinu, v ktorej budú ľudia radi žiť. Áno, prišlo nám do vienka nešťastie, s ktorým sa snažíme vysporiadať. V niečom lepšie, v niečom horšie, určite sme urobili aj chyby, za ktoré sa ospravedlňujem. Na druhej strane.“*
Moderátorka: *„Ktoré napríklad? Ktoré?“*
Igor Matovič: *„Neviem, akože ja teraz nenosím tie chyby v hlave. Samozrejme, najmä by som povedal komunikačné. Najzásadnejšia chyba, keď sa pozerám na okolitých premiérov, okolití premiéri nikto nekomunikoval zlé opatrenia. Ale ja som komunikoval všetky zlé opatrenia, ktoré ľuďom brali slobodu. Jasné, že potom ma kopa ľudí nenávidí, lebo si spájajú ma s tými zlými opatreniami, ktoré im brali slobodu, ktoré im hovorili, že toto nesmieš, rúško musíš nosiť a toto bude zatvorené. Ja som to komunikoval, lebo som to považoval za zodpovedné voči krajine. A tým pádom, áno, toto možno som nemal asi robiť, mal som to nechať komunikovať niekoho, ja neviem, pána Mikasa alebo ministra zdravotníctva. Ale ja som neni taký by som povedal, že vychcanec, že komunikujem len to, čo mi prináša body.“*
Moderátorka: *„Dobre, ale nebolo by bývalo potom šikovnejšie poveriť niekoho iného manažovaním tej krízy, kto by aj komunikoval tie nepríjemné opatrenia, a kto by navyše nerobil niektoré kontroverzné rozhodnutia. Viete, čo sa týkalo napríklad svadieb, nevestičiek a tak ďalej, nechceme sa teraz k tomu už zase vracať. Ale viete, keby to manažoval niekto iný, kto by to komunikoval.“*
Igor Matovič: *„Určite, že urobili sme aj chyby. Ale však pozerajme sa na výsledky. Pozrime sa napríklad za posledný mesiac. Na Slovensku, áno, postupne medzičasom sme spustili veľmi takým opatrným módom otváranie škôl a za posledný mesiac nám narástol počet pozitívnych prípadov približne o 20%, ten denný priemer alebo 7-dňový priemer. Rakúsku narástol o 60%, Čechám, Poľsku o 100% a Maďarsku narástol za posledný mesiac o 300%. Čiže v porovnaní s tými okolitými krajinami sa nám zatiaľ vedie najlepšie, u nich sa situácia dramaticky zhoršuje, u nás je, by som povedal, tak jemne stabilizovaná, hoci jemne rastie hore. Ale môžeme povedať, že vzhľadom na to, že sme otvorili tie školy, tak je to ešte dobrý výsledok. Takže naozaj treba porovnávať v kontexte, z pohľadu počtu úmrtí na svete sme myslím, že 19. v poradí, hoci silou-mocou všetci sa snažia komunikovať, že sme najhorší na svete a podobne.“*

Moderátorka: *„No počkajte, ja som si prepáčte, ja som si pozerala jeden rebríček včera. Tých štatistík je viac, ale pozerala som si to na stránke Our world in data, čiže v preklade Náš svet v dátach a tam neviem, či nie sme už tretí v počte mŕtvych, celkovom počte mŕtvych.“*
Igor Matovič: *„Ja som zase pozeral si coronavirus.org a tam sme boli 19. na svete, 16. v Európe. Čiže sme niekde tak možno v polovičke v rámci tej Európy. Možno v tretine.“*
Moderátorka: *„Dobre, ale za posledné týždne nám najrýchlejšie tí mŕtvi pribúdali.“*
Igor Matovič: *„Áno, pribúdali, lebo sme bohužiaľ, vyfasovali ten britský mutant alebo britskú variantu sme sem dostali už ešte pred Vianocami a už pri tom meraní, ktoré bolo pred 4 týždňami sa ukázalo, že v podstate trištvrtina ľudí už má tú agresívnu formu britskej mutácie, ktorá je aj viacej agresívna, skorej sa dostane k ľuďom, čiže dobyje toho svojho pacienta, ten svoj cieľ. Viacej ľudí končí v nemocniciach a bohužiaľ, viacej ľudí aj zomiera.“*
Moderátorka: *„No, ale niekde majú už aj juhoafrickú mutáciu a tá je ešte agresívnejšia.“*
Igor Matovič: *„No a toto sú riziká, ktoré tu pred sebou máme a v takejto ťažkej situácii a pri takýchto hrozbách by si myslím, že ľudia omnoho radšej videli, aby vláda bola súdržná, aby nijaké svoje škriepky a svoje mindráky odložili kolegovia bokom, aby sme sa sústredili na ochranu životov a zdravia a neriešili tu, že či teraz niekto sa dobre vyspal, alebo nevyspal. Preto si jednoducho, ja som si povedal, že mňa toto nezaujíma. Ja som predseda vlády a mojou úlohou je chrániť životy a zdravie a preto od začiatku týždňa robím len to. Neriešim tieto politické problémy, páni a dámy si to musia vysporiadať nejako sami a pevne verím, že sa to postupne vyrieši. A si uvedomia hlavne, že kde je kompas a kde je sever.“*
Moderátorka: *„Čiže, pán premiér, aké sú možné scenáre vývoja? Lebo stále sa vrátim aj k tej prvej možnosti, ktorú ste tak trochu pripustili, aj keď si nemyslíte, že sa naplní. Boli by ste ochotný, povedzme pre upokojenie situácie v koalícii, lebo zjavne tie konflikty stále pokračujú a aj pre upokojenie situácie v krajine, ktorá sa musí sústrediť na predídenie väčšieho počtu obetí COVIDu, ponúknuť svoju pozíciu niektorému z vašich kolegov? Povedzme pánu Hegerovi?“*
Igor Matovič: *„Ešte raz, naozaj, keď sa pozriem na tento týždeň, ja nevidím absolútne najmenší dôvod na to, aby koaliční kolegovia využili dovoz, taký pomaly až zázračný dovoz 2 miliónov vakcín na Slovensko, aby využili na to, že vyslovenie nedôvery ministrovi zdravotníctva alebo premiérovi.“*
Moderátorka: *„Len oni hovoria o dlhodobých problémoch, pán premiér.“*
Igor Matovič: *„Samozrejme, keď zistili, že ľudia im túto hru nezoberú, lebo si najprv mysleli, že využijú Sputnik na to, aby povalili vlastnú vládu.“*
Moderátorka: *„Ale aj my vidíme tie dlhodobé problémy.“*
Igor Matovič: *„Prepáčte.“*
Moderátorka: *„Prepáčte, že vám do toho skáčem.“*
Igor Matovič: *„To už je druhá vec a preto hovorím, že naozaj, ja som si povedal, že už nechcem byť toho súčasťou. Ja nebudem komunikovať alebo nebudem komentovať ministra hospodárstva, lebo to, čo sa stalo na vláde, to bola katastrofa. Naozaj a to bolo vyvrcholenie toho, čo tam robí vlastne tých 11 mesiacov. A ja som si vtedy povedal, že keď ja budem na neho reagovať, zbytočne to bude iba prilievať olej do ohňa a tí ľudia nevidia, čo sa deje na tých vládach. Ako sa správa k ľuďom, ako sa správa k vedcom a podobne. A potom ale pred kamerami niečo iné. Jednoducho som si povedal, mojou úlohou je chrániť životy, zdravie, na to sa sústredím a jeho nejaké psychické problémy neriešim.“*
Moderátorka: *„No, pán premiér, to by bolo v poriadku, keby to tak bolo, že vy si iba riešite niečo medzi sebou, nanajvýš niečo na vláde, niekomu rupnú nervy. Lenže aj vy hovoríte verejne, opakovane o pánu Sulíkovi, dokonca ste sa naňho sťažovali aj vo francúzskych novinách, na vlastného ministra. Viete, nie je to veľmi obvyklé. Čiže, zase asi je pochopiteľná aj reakcia tej druhej strany. Čiže, legitímna otázka. Môže to takto ísť ďalej? Môžete takto vládnuť ďalej?“*

Igor Matovič: *„To, čo ste použili, presne, legitímna otázka. Viete, keď robíte rozhovor s Le monde z Francúzska a sa vás redaktor opýta, naozaj si myslíte, že minister hospodárstva tým, že nenakúpil tie testy a nemohli ste zrealizovať testovanie pred Vianocami, spôsobil tisícky úmrtí? A ja som povedal áno, naozaj si to myslím, lebo to je jednoznačná príčinná súvislosť. To bolo celé.“*
Moderátorka: *„Lenže odborníci majú aj iný názor, pán premiér a hovoria.“*
Igor Matovič: *„Niektorí áno.“*
Moderátorka: *„No, ale musím vám povedať, že viete, v okamihu, keď ste vedeli, že tie testy proste nie sú, tak sa dali zaviesť a nezaviedli sa opatrenia typu tvrdší lockdown, lenže vy ste otvorili kiná, kostoly, divadlá a tak ďalej, ten lockdown bol vlažný až žiadny. Ten prvý ozajstnejší prišiel až niekedy v januári. A to podľa odborníkov bolo veľmi, veľmi, veľmi zúfalo neskoro.“*
Igor Matovič: *„Kiná sa neotvárali, čo ste povedali. A keď.“*
Moderátorka: *„Tak ospravedlňujem sa, ale tie ostatné prevádzky áno.“*
Igor Matovič: *„No a vo veľmi obmedzenej podobe sa áno, otvárali kostoly, ale to ešte niekedy v polovičke novembra. A o tom, že minister hospodárstva nenakúpi tie testy, sme finálne vedeli až v polovičke decembra. Minister zdravotníctva navrhoval už od začiatku decembra, aby a chcel získať súhlas SaS k lockdownu a SaS tvrdošijne ústami ministra hospodárstva hovorilo, že nie, nie, nie, práve naopak, my by sme mali otvárať reštaurácie a bary a nie zatvárať prevádzky alebo teda obmedzovať život. A toto pripadá mi absurdné. Aby človek, ktorý bojoval za ľudí, bojoval za lockdown, za tie opatrenia, aby teraz na neho niekto, kto bojoval proti tým opatreniam, aby on na neho ukazoval prstom a chcel svoju vinu preniesť na neho? To je jednoducho naozaj nemorálne, neviem sa s tým stotožniť.“*
Moderátorka: *„Pán premiér, keďže tu nie je pán Sulík, tak je korektné spomenúť aj ďalšiu vec, ktorú by spomenul v tejto chvíli on. Richarda Sulíka ste nepriamo obvinili z vraždy Jána Kuciaka. Vy ste povedali, že citujem. Zomrel novinár, lebo si niekto povedal, že euroval je dôležitejší. Koniec citátu. Ale bol tento váš výrok korektný, keď ste navyše rovnako, ako SaS vtedy nehlasovali za rozšírenie eurovalu a za dôveru vláde Ivety Radičovej?“*
Igor Matovič: *„Poviem to inak. Povedal som inými slovami to, čo povedala Iveta Radičová spred.“*
Moderátorka: *„To nie je pravda, pán premiér.“*
Igor Matovič: *„Prepáčte, ja to dopoviem. To, čo povedala Iveta Radičová približne pred 2 rokmi. Ona povedala v takom niečom, že ak by sa nám vtedy poradil ten zápas v roku 2010 vyhrať, zápas, to znamená ten, aby jednoducho kvôli eurovalu nepadla vláda, tak by Janko a Marienka, pardón Janko a Martinka mohli žiť.“*
Moderátorka: *„Nie, pán premiér, ja vám to presne odcitujem, asi si to nepresne pamätáte.“*
Igor Matovič: *„Presne mi to odcitujte.“*
Moderátorka: *„Citujem, čo povedala pani Radičová. Je tragédiou Slovenskej republiky, že až smrť novinára otvorila ruky niektorým policajtom a viacerým vyšetrovateľom. A poviem veľmi vážnu vec. Keby ten súboj v roku 2010 sa nám podarilo naozaj vyhrať, tak možno Janko Kuciak s Martinou by tu dnes boli. Čiže išlo o súboj o generálneho prokurátora, nie euroval, nie pád vlády.“*
Igor Matovič: *„Je to, či už o.“*
Moderátorka: *„Možno ste nezachytili, ale.“*
Igor Matovič: *„Ukážte mi prosím vás tú vetu.“*
Moderátorka: *„Ale dokonca aj pán Grendel, aj pán Naď sa ospravedlnili za to, že povedali to isté, čo vy, že to isté povedala pani Radičová. Nie je to pravda.“*
Igor Matovič: *„Ale ja tam nikde nevidím, že to je súboj o generálneho prokurátora.“*
Moderátorka: *„No vyplýva to z toho.“*

Igor Matovič: *„No dobre. Ja som ho tam nevidel. Myslel som si, že to je ten jej výrok, že je v takejto súvislosti.“*
Moderátorka: *„Ona to aj teraz nedávno vysvetľovala, že takto to myslela, že išlo o súboj.“*
Igor Matovič: *„Vysvetlila, tak ja som vnímal tento výrok, tak som si myslel, že len parafrázujem jej slová. Ak to tak nie je, tak nemám samozrejme problém povedať, že som sa pomýlil. Ale jasné, že to tak je v kontexte. Ja nehovorím, že Richard Sulík alebo minister hospodárstva je zodpovedný za smrť Jána a Martiny. Ale keď pred 10 rokmi robil všetko pre to, aby padla Radičovej vláda.“*
Moderátorka: *„Ale vy ste tiež nehlasovali za dôveru.“*
Igor Matovič: *„Prepáčte, dopoviem to. Keď robil všetko pre to, aby padla Radičovej vláda, ja som do poslednej chvíle, ešte s transparentami tam pobehoval po parlamente a ukazoval som, že euroval bude, keď tá vláda padne. A Fica dostaneme ako bonus, tak a na konci sa ukázalo, že presne tak to bolo, že sme dostali Fica na 8 rokov, ako bonus a euroval za 2 dni po páde vlády bol. A následne v tom období, keď sme Fica dostali ako bonus, tak jeho kamarát Kočner a podobní ľudia tu zosnovali veci, na ktoré mnohí ľudia doplatili, tak podľa mňa tá príčinná súvislosť tam je. Ale to zbytočne budeme si teraz. Ako, kto to tam nechce vidieť, nevidí. Kto to tam chce vidieť, vidí. Ja som zároveň.“*
Moderátorka: *„No dobre, ale viete, ako vy sám hovorievate, že výsledok sa počíta a nehlasovali ste za dôveru vlády vtedy.“*
Igor Matovič: *„Ale ja som vtedy išiel za Martinom Poliačikom, myslím, že bol predseda klubu SaS a som sa ho pýtal. To naozaj idete hlasovať za pád Radičovej vlády? Áno, ideme. A vtedy som povedal našim, že hlasujte slobodne, oni to položia, už na našich hlasoch nezáleží, tak hlasujme proti eurovalu. A toto to bolo. Od našich hlasov už vtedy nezáležalo.“*
Moderátorka: *„Hrozí aj teraz pád vlády?“*
Igor Matovič: *„Myslím si, že Richard Sulík urobí všetko pre to, aby táto vláda padla, presne takisto, ako urobil pred 10 rokmi všetko pre to, aby padla vláda Ivety Radičovej. Neviem prečo to robí. Vtedy to urobil po roku existencie tej vlády. Potopil v podstate vládu, po ktorej ľudia túžili a obávam sa, že teraz urobí to isté.“*
Moderátorka: *„A vy urobíte všetko pre to, aby tá vláda sa udržala povedzme, keď nie vo štvor, tak v trojkoalícii? Alebo akú máte predstavu?“*
Igor Matovič: *„Samozrejme, urobím všetko pre to, aby som mu tento jeho scenár a plán prekazil. Akokoľvek.“*
Moderátorka: *„Lebo Richard Sulík to odmieta. On nechce predčasné voľby.“*
Igor Matovič: *„Akýmkoľvek spôsobom. Ja viem svoje, viem, čo prebiehalo na diskusiách jednotlivých, ktoré teraz vedie. A snaží sa kontaktovať jednotlivých našich poslancov, snaží sa kontaktovať poslancov z ostatných strán a v podstate unisono všetkých nahovára na to, že poďme do predčasných volieb. Čiže jedna vec je tvár a komunikácia voči médiám a druhá vec je to, čo komunikuje ostatným koaličným partnerom.“*
Moderátorka: *„Ale čo by z toho mal, keď teraz preferenčne vedie najsilnejšia opozičná strana?“*
Igor Matovič: *„To je presne to isté. Ja som to zažil. To je 10 rokov dozadu, ja som zažíval. Spolu s nimi to bolo to, že on vtedy sa zrazu videl, že budú mať 15%, keď pôjdu do predčasných volieb a teraz to vidia to isté. Ale obávam sa, že nejde tam len o tie percentá. Viete, mnohí ľudia chcú, aby toto obdobie čistiek a zabezpečovania spravodlivosti a podobne, aby čím skorej skončila. A obávam sa, že minister hospodárstva hrá v prospech aj týchto ľudí.“*
Moderátorka: *„No, ale Richard Sulík predsa opakovane spolu so svojimi kolegami hovorí, že je za očistu a tak ďalej. Veď to je jeden z výsledkov tejto vlády, na ktorý ste asi hrdý.“*

Igor Matovič: *„Jedna vec sú slová, druhá vec sú skutky. Ja vám hovorím, že zažívam déja vu. Pred 10 rokmi robil všetko pre to, aby položil Radičovej vládu a teraz robí všetko pre to, aby položil túto vládu.“*
Moderátorka: *„Dobre a teraz aký je pravdepodobný scenár? Viete, lebo hovorí sa aj o tom, že či náhodou nezvolíte vyčkávaciu taktiku, lebo medzitým sa možno aj rozpadne klub Veroniky Remišovej a potom už Richard Sulík nebude mať spojenca vo vládnej koalícii. Na čo vlastne hráte? Alebo aké scenáre predpokladáte?“*
Igor Matovič: *„Nevidím najmenej nejaký zlý úmysel zo strany Za ľudí. Tí ľudia to myslia naozaj úprimne a dobre so Slovenskom. Len bohužiaľ, možno trošku sa nechali vlákať do takejto hry od pána ministra hospodárstva alebo od strany SaS. Oni si uvedomujú, že pred tými 10 rokmi, že keď položili Radičovej vládu, že na konci vlastne mali v rukách toho Čierneho Petra. Že oni sú tí rozbíjači. A tak, ako som povedal, že bohužiaľ, Rišo je človek, ktorý nech by tú vládu viedla aj Matka Tereza, rozbije aj tú vládu. To bude trvať približne rok a on znova rozbije aj tú. A teraz vlastne nechcú byť v tom sami, tak vtiahli do toho aj stranu SaS. Ale naozaj, vôbec si nemyslím, že akékoľvek úmysly aj komunikácia z tejto strany sú nejaké zlé. Alebo so zlým úmyslom. Úprimne cítia, že asi treba nejaká rekonštrukcia vlády alebo nejaká reflexia toho obdobia, ktoré máme za sebou. Čiže tam si myslím, že aj ten prístup bude konštruktívny. Ale v prípade strany SaS sa obávam, že jej predseda bude ťahať naozaj tak, aby to rozbil a bez akýchkoľvek ohľadov na to, že čo tu potom príde. Ja si osobne myslím, že po predčasných voľbách, kam to minister hospodárstva doslova že ženie míľovými krokmi, tak sa nám na bielom koni vráti mafia k moci a bude tu vládnuť 20 rokov.“*
Moderátorka: *„No, veď ale Richard Sulík odmieta, že by chcel vládnuť napríklad s najsilnejšou opozičnou stranou Hlas-SD.“*
Igor Matovič: *„Nemusí s ňou vládnuť. Po tomto, keď takto neunesieme zodpovednosť za Slovensko, ktorú máme, ktorú nám doslova ľudia sa modlili roky za to, aby sa to podarilo. A keď takto si odhodíme tú unikátnu príležitosť na to, aby Slovensko zmenili naozaj na spravodlivý štát, ktorý naozaj deti budú radi žiť a nebudú zo Slovenska utekať a kde nebudú rozhodovať správne telefónne čísla v mobile, ale šikovnosť ľudí. Ak my tú unikátnu možnosť, ktorú nám ľudia vo voľbách pred rokom do rúk dali a my nevyužijeme a zahodíme ju, tak Pellegrini s Ficom budú mať 50% sami a nebudú potrebovať.“*
Moderátorka: *„Ale čo by z toho mal Richard Sulík?“*
Igor Matovič: *„Možno pôjde na svoj ranč do Austrálie si žiť spokojný život.“*
Moderátorka: *„No, ale veď to by mohol aj teraz, nie? Veď na to nepotrebuje predčasné voľby.“*
Igor Matovič: *„Možno ho to prestalo baviť alebo tam je iná motivácia. Ja neviem. Neviem, aká bola motivácia pred tými 10 rokmi. Neviem. Neviem, aká bola motivácia.“*
Moderátorka: *„Dobre, opýtam sa ešte inak.“*
Igor Matovič: *„Nikto to nechápal vtedy, to jeho konanie a teraz sa to deje presne to isté. Robí všetko pre to, aby položil vládu, po ktorej ľudia dlhé roky túžili a pomohli, aby mohla vzniknúť.“*
Moderátorka: *„Pán premiér, opýtam sa tak prakticky. Vieme aj ja, aj vy, že vlastne tie dohody sú o tom, že niečo za niečo. No a keby napríklad SaS súhlasila s tým, že dobre, tak Richard Sulík nebude ministrom hospodárstva, ale SaS ostane vo vláde, ale OĽaNO postaví iného premiéra, čiže bolo by to také fifty-fifty, tak do tohto by ste išli?“*
Igor Matovič: *„Akékoľvek dohody, keď budeme robiť s koaličnými partnermi, ktorým na Slovensku záleží, podotýkam, podškrkujem tú vetu, s koaličnými partnermi, ktorým na Slovensku záleží, tak tie dohody budeme robiť najprv spolu s nimi a potom ich budeme komunikovať na verejnosti.“*
Moderátorka: *„Čiže pripúšťate aj túto možnosť?“*

Igor Matovič: *„Potom ich budeme komunikovať na verejnosti. A cítim podporu od nášho poslaneckého klubu, uvidíme, ako sa vyjadrí hnutie Sme rodina, v stredu majú svoje predsedníctvo, dovtedy čakáme vlastne na ich postoj a podľa toho sa zariadime. Ale hovorím ešte raz, myslím si, že férové je robiť takéto dohody, závažné dohody najprv s koaličnými partnermi a potom ich komunikovať na verejnosť.“*
Moderátorka: *„Pán Kollár nepovedal napríklad ani, či má minister zdravotníctva Marek Krajčí jeho podporu. Podľa vás zvláda minister zdravotníctva svoju funkciu, keď napríklad pokyny pre domácu liečbu pacientov prišli až teraz, po tých odporúčaniach vedcov, s ktorými ste sedeli a mnohé iné veci. Všetko ide? Alebo zlyhalo trasovanie napríklad, karanténa a ďalšie veci. Zvláda to podľa vás?“*
Igor Matovič: *„V prvom rade, žiaden iný minister sa nenarobil za posledný rok viac ako Marek Krajčí a na žiadnom inom ministrovi neležalo viac zodpovednosti ako na Marekovi Krajčím alebo na ministrovi.“*
Moderátorka: *„To sedí, ale zvláda to?“*
Igor Matovič: *„Za tejto situácie, to, čo sa tu naozaj na nás valí si myslím, že to veľmi dobre zvláda. V žiadnom prípade nebudem z neho robiť toho, ktorý je zodpovedný. Kto tu je zodpovedný je ten, kto hádzal polená pod nohy. Kto tu hovoril v čase, kedy mal hovoriť ľuďom, ľudia poďme, skúsme si zobrať zo svojej slobody a vtedy huckal ľudí proti vláde a proti opatreniam, poďme otvárať reštaurácie a bary. Títo sú tí zodpovední. Marek Krajčí.“*
Moderátorka: *„Dobre, ale.“*
Igor Matovič: *„Stále, akýkoľvek krok, ktorý robil bol, aby chránil životy a zdravie. A toto sme sa snažili robiť spoločne. Akýkoľvek krok Mareka Krajčího bol v tomto duchu. Zároveň on nabral odvahu podpísať ten kontrakt s Rusmi, napriek tomu, že sa hádzala o zem jedna koaličná strana aj SaS. Nabral tú odvahu. Tá vakcína sa dostane výrazne skorej tým pádom k ľuďom, k miliónu ľudí, ktorí dostanú, áno, ruskú vakcínu, ale ktorú chcú.“*
Moderátorka: *„Ale ešte nie je registrovaná, pán premiér, čiže ako to technicky vyriešite? Lebo tých možností potom už nie je veľa, registrácia trvá aj niekoľko mesiacov, tak ako pôjdete?“*
Igor Matovič: *„Registrovaná nemusí byť na to, aby sa používala. Minister zdravotníctva podpísal, nabral odvahu, aby podpísal aj zmluvu napriek vôli týchto 2 strán a aby podpísal aj používanie na výnimku ministerskú tak, ako sa podpisujú výnimky na desiatky alebo stovky liekov ročne.“*
Moderátorka: *„Zodpovední budú lekári.“*
Igor Matovič: *„Zatiaľ zákon je takto napísaný, môžeme sa o tom baviť.“*
Moderátorka: *„Zmeníte to?“*
Igor Matovič: *„Môžeme sa o tom baviť. Uvidíme, či bude vôľa zo strany koaličných partnerov, možno budú chcieť sabotovať používanie vakcíny na Slovensku. Povedia, že zákon nebudú tak chcieť zmeniť, aby zablokovali vlastne používanie Sputnika. Ale máme vymyslený plán B aj C, aby sme tú vakcínu dostali k ľuďom a aby ľudia mohli slobodne podľa svojej vôle chrániť svoje zdravie. V obrovských množstvách ľudia na Slovensku Sputnika chcú a my im ho doprajeme. Lebo tu nikto z politiky nemá právo zasahovať do slobodného rozhodnutia týchto ľudí.“*
Moderátorka: *„Pán Jarčuška hovorí, že lekári nebudú trestne zodpovední za to podávanie. Ale musím sa opýtať, ako to chcete technicky vyriešiť, lebo ako som spomínala, tá registrácia trvá niekoľko mesiacov, náš ŠÚKL povedal, že nemá na to kapacity, aby vyhodnotil, že či je tá vakcína dobrá, alebo bezpečná. Tak potom akou cestou pôjdeme? Ja neviem, vaši odborníci sa budú radiť s odborníkmi v inej krajine, kde ten ŠÚKL kapacitu má? Alebo pôjdete cestou štúdie testovacej fázy?“*

Igor Matovič: *„Už iba to, že Európska lieková agentúra v podstate spustila ten proces rolling review, to znamená takej tej zrýchlenej registrácie s touto vakcínou alebo teda Sputnik V znamená, že uznali, že to je kvalitná vakcína, že sa má zmysel tým zaoberať.“*
Moderátorka: *„No začiatok procesu.“*
Igor Matovič: *„Začiatok procesu. Inak, ak by to bolo niečo šuflikantské, určite by do toho nešli. Ale teraz my na to, aby sa používal Sputnik na Slovensku, potrebujeme hlavne prepustiť šaržu, sa to nazýva. A to je každá výrobná šarža, tá dávka, ktorá príde sa musí vyhodnotiť, či nie je nejako infikovaná a keď ŠÚKL hovorí, že na to kapacity nemá, dáme ju posúdiť niekde inde.“*
Moderátorka: *„Už aj máte predstavu, že kde?“*
Igor Matovič: *„Ministerstvo zdravotníctva určite tú predstavu má a to realizuje.“*
Moderátorka: *„A kedy sa začne očkovať Sputnikom?“*
Igor Matovič: *„To vám ja neviem povedať, ja pevne verím, že to je otázka naozaj pár týždňov a ideme do toho. A ľudia si zaslúžia, aby si mohli chrániť svoj život a dupľom vakcínou, po ktorej alebo inou by sa ani neočkovali. Toto je obrovská pridaná hodnota tejto vakcíny. Že státisíce ľudí, ktorí inak by sa vôbec nedali očkovať hovoria, že Sputnikom sa očkovať dajú. Buďme radi, nezáviďme im. A mne to naozaj pripadá aj zo strany niektorých tých politikov, ako kebyže tým ľuďom, ktorí sa slobodne chcú rozhodnúť pre vakcínu, ktorej dôverujú, jak kebyže niekto záviděl, že oni nemôžu sa slobodne rozhodnúť a musia niekde v nejakom poradovníku byť.“*
Moderátorka: *„Je tu aj ten geopolitický moment. Aj keď teda už EMA začala tento proces, ale sú na to rôzne reakcie. Aké máte vy konkrétne reakcie z Európskej únie, z Bruselu?“*
Igor Matovič: *„Absolútne žiadne negatívne. Absolútne žiadne negatívne. V deň, kedy sme oznámili, že sme podpísali túto zmluvu.“*
Moderátorka: *„A kedy ste to oznámili svojim európskym partnerom?“*
Igor Matovič: *„Niektorým som to oznamoval priebežne, že rokujeme. Na rokovaní Európskej rady v piatok pred pondelkom, kedy som išiel na košické letisko, tak som všetkým prítomným premiérom a prezidentom, a boli tam prítomní všetci za členské krajiny Európskej únie, tak naschvál som išiel vystupovať ako posledný, som si posunul poradie a úplne posledné moje vystúpenie bolo o tom, že prepáčte kolegovia, v situácii, v akej sa Slovensko nachádza a s vedomím si, že ako predseda vlády musím urobiť všetko pre to, aby som chránil životy a zdravie, budeme hľadať aj iné ako európske riešenia na zabezpečenie vakcín. Všetci to prijali by som povedal s porozumením, lebo nikto sa voči tomu nevyhradil, nikto nepovedal, že čo alebo sa pýtal nejaké dodatočné otázky a všetci vedeli, o čom hovorím. Lebo ja som to aj v tom svojom vystúpení hovoril, že mali by sme sa pozrieť aj po takýchto.“*
Moderátorka: *„Čiže nikto nebol pohoršený?“*
Igor Matovič: *„Nikto nebol pohoršený, nikto to nedal znať a keď si pozriete aj európske médiá, nikto to nerieši, že Slovensko si zabezpečilo 2 milióny vakcín. A keď to riešia, iba tak, že či by to náhodou nemali aj oni touto cestou sa vydať.“*
Moderátorka: *„Tak europoslanec Robert Hajšel hovoril, že sú na to rôzne pohľady a niektorí sa v rámci Únie pozastavili napríklad nad tým vítaním tej vakcíny na letisku.“*
Igor Matovič: *„Jasné, ale nech ukážu tie články, kde sa niekto z toho strašne zhrozuje alebo niečo podobné. To sú také, že bla, bla, bla. Europoslanci niektorí silou-mocou sa snažia robiť politiku z ochrany zdravia ľudí. Miesto toho, aby sme boli radi, tak ideme tu silou-mocou podkopávať a stále vytvárať iba nejakú nedôveru. Ale preto ja som si povedal, ja som si povedal tým pondelkom, že ja sa od toho odstrihávam. Že ja tu nebudem počúvať teraz ľudí, ktorí by mali pomáhať a budem teraz riešiť nejaké konflikty s nimi, nechám ich, nech chodia po médiách, nech nadávajú na Matoviča, nech ma obviňujú z čohokoľvek. Ja mám jediný cieľ, chrániť životy, zdravie, zabezpečiť maximum vakcín a čo najrýchlejšie očkovať ľudí na Slovensku.“*

Moderátorka: *„Pán premiér, o tom našom rozhodnutí, teda vašom rozhodnutí doviesť ruské vakcíny vedeli skôr európski partneri ako vaši koaliční partneri?“*
Igor Matovič: *„Na koaličnej rade, takto. O tom, že vyjednávam alebo rokujem s ministrom Manturovom, som informoval koaličných partnerov možno už začiatkom, dnes je marec, začiatkom februára. Približne asi pred mesiacom to mohlo byť. Potom som ich rovnako informoval o tom, že rokujem aj so šéfom fondu priamych investícií, či ako sa to nazýva, ktorý je v podstate, pod ktorý patrí výrobca ... tejto vakcíny. Čiže priebežne ja som ich informoval. Potom sme predložili to uznesenie, vieme, ako to dopadlo, že teda zablokovala to vtedy strana Za ľudí. A nakoniec sme si povedali, že čo je teraz dôležité. Politikárčiť? Alebo chrániť životy a zdravie? Rozhodli sme sa pre to druhé.“*
Moderátorka: *„No a tu sa musím opýtať, pán premiér. Keď už tu vakcína bola, aký malo zmysel pýtať sa verejnosti aj koaličných partnerov na sociálnej sieti v duchu ponuky výrobcu, že či máte poslať zásielku vakcíny späť do Ruska. Veď ako predseda vlády takéto vážne rozhodnutia asi neriešite normálne na sociálnej sieti. Či?“*
Igor Matovič: *„Ja som ľuďom sľúbil pred voľbami, že budem, zostanem rovnaký, keď sa predsedom vlády stanem alebo taký istý, ako som bol predtým. A taký istý som. Ja si napíšem status.“*
Moderátorka: *„Ale vy ste teraz už premiér. To už je predsa len iné.“*
Igor Matovič: *„Áno a zároveň som sľúbil, že budeme otvorená vláda. To znamená, že vtiahneme ľudí do vládnutia. A opýtať sa ľudí na názor, si myslím, že by mala byť základná vlastnosť každého ministra, každého politika a aj predsedu vlády.“*
Moderátorka: *„Lenže problém je, že vy ste to nemysleli vážne, lebo vzápätí ste napísali na Facebook, že aj tak by ste nikdy nedovolili vrátiť vakcínu do Ruska. Tak ako si to máme vysvetliť? Len ste sa tak hrali so slovami v statusoch, hoci ste dopredu vedeli výsledok?“*
Igor Matovič: *„Nie, ja som od ľudí videl obrovskú podporu už od pondelka pre Sputnik na Slovensku. Len som videl obrovskú nenávisť, by som povedal tak zjednodušene zo strany bratislavskej kaviarne, spriaznených médií a niektorých politikov. A ešte som videl to, že idú zneužiť to, že ideme chrániť životy, zdravie, tak idú zneužiť na to, aby povalili vlastnú vládu. A to mi bolo naozaj proti srsti. Ale keď tá ponuka prišla, tak som to oznámil, že takáto ponuka prišla, lebo teda Rusi povedali, že keď vám to má spôsobovať problémy, tak nám to vráťte a tých 40 ďalších krajín sa o tú vakcínu pobije. Jasné, že by som to nedovolil. Prečo by som mal okradnúť milión ľudí na Slovensku o doslova, preženiem to trošku, ich spásu v tejto epidémii, aby som vrátil vakcínu preč, lebo sa nejaký politik v Bratislave hádže o zem? Tak to by som bol hlupák.“*
Moderátorka: *„Ale je to naozaj taká spása, keď z Európskej únie nám príde vlastne viac tých vakcín?“*
Igor Matovič: *„Príde nám viac, ale kedy nám prídu? To je dôležité. To, že my sme vyrokovali so Sputnikom alebo teda s výrobcom, že do konca budúceho mesiaca, do konca apríla tu budeme mať milión dávok, tak z tejto situácie je to dramatická pomoc. Lebo z Únie nám prídu alebo teda tie, čo sú vyrokované z Európskej komisie nám prídu tie vakcíny. Ale áno, v takom dostatočnom množstve niekedy v auguste, v septembri, v októbri, v novembri. A načo nám budú vtedy, keď my potrebujeme teraz chrániť životy a zdravie? Teraz nám zomierajú ľudia. Teraz máme plné tie nemocnice. A toto ma na tom.“*
Moderátorka: *„Kedy otvoríte zoznam záujemcov, aby sa ľudia mohli registrovať?“*
Igor Matovič: *„To sú technikálie, ktoré naozaj neviem vám teraz odpovedať. To ministerstvo zdravotníctva určite spraví zodpovedne. Dôverujem ministrovi zdravotníctva, že to bude dobré. A hovorím, toto ma tak najviac mrzí, že v týždni alebo v deň, kedy miesto toho, aby povedali, že perfektný krok od ministra zdravotníctva, že tú odvahu nabral a že takéto rozhodnutie urobil, aby sme ho pochválili, tak ľudia sa tešia vakcíne a politici by ho najradšej za to zarezali.“*

Moderátorka: *„Ešte jedna téma, keď ste spomínali ministra zdravotníctva, aby sme nezabudli. Nakupujeme testy, ale už sa ozvali odborníci, ktorí spochybnili, či vôbec sú naozaj na domáce použitie. Tak teda aká bude stratégia? Platí, že sa budeme testovať aj doma? Alebo neplatí?“*
Igor Matovič: *„Ja vyše mesiaca sa snažím, však som pred, asi niekedy ešte začiatkom februára, možno to ešte bolo v polovičke januára, hovoril o tom, že sa budeme snažiť zabezpečiť testy, takzvané nazálne, ktoré sa budú robiť len z kraja nosa, približne dvojcentimetrový výter. A ideál je, aby sme išli cestou samotestovania, aby si ľudia sami mohli urobiť tento test.“*
Moderátorka: *„Platí to? Bude to tak?“*
Igor Matovič: *„Robíme všetko pre to, budeme informovať v najbližších dňoch, v priebehu budúceho týždňa. Napríklad taká správa, viete, na Slovensku neni zverejnená, lebo sa do tej všeobecnej atmosféry vyvolávania nenávisti nehodí. Nemecko sa rozhodlo, že nakúpi 1 miliardu, to je tisíc miliónov antigénových testov na to, aby každý Nemec sa mohol raz do týždňa otestovať antigénovým testom. Čiže to, čo my tu robíme už niekoľko mesiacov, Nemecko ide presne touto istou cestou. Rakúsko obdobnom cestou.“*
Moderátorka: *„Dobre, ale aby sme uzatvorili tému zdravotníctva, minister zdravotníctva pán Krajčí ostane vo svojej funkcii?“*
Igor Matovič: *„Osobne si myslím, že Marek Krajčí by si zaslúžil veľkú pochvalu od nás všetkých, na ktorej by bolo napísané 2 milióny vakcín Sputnika, ktoré sa odhodlal zabezpečiť spolu so mnou, a nie ukazovať na neho prstom.“*
Moderátorka: *„Tak zase s tou pochvalou môže ísť aj oddych ruka v ruke.“*
Igor Matovič: *„Marek Krajčí je obeťou, by som povedal, takého nie práve férového správania sa jedného koaličného partnera, ktorý chce svoju vinu zvaliť naňho.“*
Moderátorka: *„Čiže neobetujete ho?“*
Igor Matovič: *„Ja si myslím, že by to bolo mimoriadne nefér voči nemu.“*
Moderátorka: *„Ešte k tým diplomatickým rovinám, ktoré tu zaznievali v posledných dňoch. Za pár dní ste nahnevali nielen koaličných partnerov, ale aj Ukrajinu. Nepotešilo ju vaše žartovanie o darovaní Zakarpatskej Ukrajiny Rusku za Sputnik. Vy ste sa ospravedlnili, rovnako aj šéf diplomacie. Ale potom v ďalšej kauze ste sa postavili nie na jeho stranu, ale na stranu maďarského ministra zahraničných vecí Szijjártóa, ktorý v Komárne rokoval s našim poslancom, s vašim poslancom OĽaNO Gyimesim o našom zákone o občianstve. Je vhodné, aby ste sa zastali cudzieho ministra, ktorý na našom území rokuje o našich vnútroštátnych záležitostiach poza chrbát nášho šéfa diplomacie?“*
Igor Matovič: *„Je vhodné na človeka, ktorý mi dal prvý kontakt na ruského ministra hospodárstva, na ministra Manturova, kvôli zabezpečeniu vakcíny Sputnik V, je hodné takéhoto, prepáčte, je.“*
Moderátorka: *„No, ale inak aj toto je zvláštne, pán premiér. Lebo my sme mali kontakt na pána Manturova, viete, že aj predchodca ministra hospodárstva, pán Žiga s ním opakovane rokoval. To na ministerstve sa nezachoval kontakt? To my sme museli žiadať Maďarsko?“*
Igor Matovič: *„Nie, len Maďarsku sa podarilo pred nami zabezpečiť si Sputnika, aby mali jednoducho viacej vakcín voči tomu, čo zabezpečila Európska komisia. Preto som oslovil maďarského premiéra Viktora Orbana s otázkou, ako sa ti to podarilo? Čo si pre to robil a ako odporúčaš rokovať? On povedal, všetko za nás rokoval Péter Szijjártó ako minister zahraničných vecí. Dal mi na neho kontakt a ten mi povedal presne, akým spôsobom by odporúčal rokovať, dal mi kontakt priamo na ministra Manturova, ministra hospodárstva Ruskej federácie a teraz ja budem na tohto človeka tu kydať a hocijakým manipulatívnym spôsobom.“*
Moderátorka: *„Len to treba oddeliť, pán premiér, to treba oddeliť.“*

Igor Matovič: *„Práve to chcem povedať. A nebudem takéhoto človeka teraz umelo, lebo to teraz potrebuje nejaká politická strana, tu okydať niekoho.“*
Moderátorka: *„No počkajte, ale nepotopili ste nášho šéfa diplomacie?“*
Igor Matovič: *„Ale v čom som ho?“*
Moderátorka: *„Veď viete, že keď cudzí šéf cudzej diplomacie na našom území a bez vedomia nášho šéfa diplomacie, to je dosť veľký prúser.“*
Igor Matovič: *„Ale ja v tom nevidím absolútne žiaden prúser. Alebo žiaden priekak, akokoľvek to nazveme, keď už také slová používame. Že sa minister zahraničných vecí Maďarska príde do Komárna a stretne sa so zástupcami maďarskej menšiny na Slovensku, najprv so zástupcami jednej strany, potom zástupcami druhej strany a potom zástupcami nášho hnutia a rozprávajú sa o čomkoľvek. Však oni nekujú pikle. Náš poslanec.“*
Moderátorka: *„Lenže oni hovoria o našich vnútroštátnych záležitostiach, pán premiér.“*
Igor Matovič: *„Kedykoľvek sa môžu, aj ja keď som s Viktorom Orbánom na stretnutí sa rozprávam o jeho vnútroštátnych záležitostiach bez najmenších problémov. Čo je to prosím vás proti Slovenskej republike? Absolútne nič. Ja som presadil zmenu tohto zákona o dvojitom občianstve, aby sme ľuďom, ktorí majú dlhodobý pobyt v druhej krajine, aby sme im nemuseli zobrať slovenské občianstvo. Keď už je 5 rokov, keď už má pobyt niekde, v Austrálii, v Anglicku, čo mám kopu takých kamarátov a majú tam občianstvo, prečo by oni mali prísť o slovenské občianstvo?“*
Moderátorka: *„Viete, rokovanie samotné je v poriadku, ale nevedel o tom šéf našej diplomacie. Od tohto sa nebudete dištancovať, že takto postupoval?“*
Igor Matovič: *„Bolo by asi treba povedať úplnú pravdu. Peter Szijjártó mal dohodnuté stretnutie so šéfom našej diplomacie. To bolo znenazdajky zrušené a súčasťou toho programu bolo aj toto stretnutie so zástupcami národnostných menšín na Slovensku.“*
Moderátorka: *„To sme nevedeli.“*
Igor Matovič: *„To ste nevedeli, ale to ma mrzí, že pán minister zahraničných vecí nepovedal. Čiže, keď raz minister zahraničných vecí z Maďarska mal dohodnutý nejaký program a na poslednú chvíľu deň vopred alebo večer vopred to zrušil náš minister zahraničných vecí tú svoju účasť, on si zrealizoval ďalšiu časť. A vôbec nehovorme o tom, že súčasťou toho programu bolo 17 pľúcnych ventilátorov pre nemocnice na južnom Slovensku. Čiže miesto toho, aby sme im boli vďační, že nám pomohlo k Sputniku, že nám dali prvý kontakt, že nám dajú 17 ventilátorov, tak my ich teraz budeme sa snažiť vtiahnuť do nejakých našich vnútorných problémov? Také detinské mi to pripadalo. A preto som jednoducho povedal tak, ako to cítim. A ja sa kedykoľvek som otvorený sa rozprávať a x-krát sme sa rozprávali o otázke dvojakého občianstva. Aj s Pétrom Szijjártóm, aj s Viktorom Orbánom, ale poviem im z očí do očí, ako partner im poviem, že tak, ako som to navrhol, ako som to presadil do programového vyhlásenie vlády, že treba, aby tam bol dlhodobý pobyt, považujem to za európske riešenie a za fér riešenie.“*
Moderátorka: *„Na tomto trváte. Nezmení sa táto podmienka? Bude to viazané na ten pobyt?“*
Igor Matovič: *„Táto podmienka sa nezmení a zároveň, ako nechápem teda, že strana SaS zrazu tu hovorí, že tuto niekto chce niečo. Však ich poslanec Dostál tu robil obrovskú kampaň, teraz mesiac dozadu za to, aby tu nebola táto podmienka, aby sa rozdávalo maďarské občianstvo na Slovensku hocikomu. Nechápem vlastne to také schizofrenické jednanie. Takisto Martin Klus opakovane, aj strana SaS štyrikrát predkladali zákon do parlamentu, že komukoľvek vlastne sa môže rozdať maďarské občianstvo na Slovensku, bez akejkoľvek podmienky. To dávali v minulom volebnom období a teraz zrazu sú proti tomu alebo čo to tu robí? Preto mi to pripadá také politikárčenie, ale aj trošku aj tá naša relácia mi pripadá, prepáčte, ako také politikárčenie. Ja som chcel na úvod ešte jednu vec povedať. Hlavne to, že chcel som poprosiť ľudí, že možno poprosiť o odpustenie všetkých chýb, ktoré*

sme urobili, tak symbolicky v tomto momente, keď sme rok od prvého pacienta, ktorého sme identifikovali takto pred rokom. Áno, vtedy to bolo ešte za vlády Petra Pellegriniho. A za ten rok sme urobili aj hovorím, aj kopu chýb, aj kopu dobrých vecí. Do septembra sme boli úplne najlepšou krajinou v celej Európe, zo 45 krajín sme mali najlepšie výsledky. Aj v počte úmrtí, aj v počte chorých ľudí. Sme boli jednotkou európskou.“
Moderátorka: *„Ale teraz je to inak.“*
Igor Matovič: *„Teraz zažívame zase to horšie obdobie, ktoré x krajín zažívalo a boli chvíľku zase na tej druhej strane. Ale veľký rozdiel medzi tým prvým polrokom a tým druhým pol rokom je, že v tom prvom polroku sme všetci držali spolu. Boli tu ľudia síce, ktorí sa snažili štvať proti vláde, proti opatreniam, ale držali sme spolu. A to by som chcel poprosiť ľudí, že skúsme. Ja sa to aj tak snažím. Hovorím, ja som si dal taký záväzok, že nebudem politikárčiť. Nebudem tie zápasy s nimi viesť. A budem sa sústrediť teraz naozaj len na ochranu životov a zdravia. A preto.“*
Moderátorka: *„Ale čo urobíte pre to, aby sa to upokojilo, aby ste sa na toto mohli sústrediť? Aby ľudia vedeli, čo ich čaká, aby sme riešili tie obete?“*
Igor Matovič: *„Preto chcem ľudí poprosiť, že prosím vás, nesledujte teraz politiku, tieto politické zápasy, lebo nám tu vôbec.“*
Moderátorka: *„Čiže majú si vypnúť médiá?“*
Igor Matovič: *„Lebo nám to vôbec nepomôže. Sústreďme sa len na to, že každý sme zodpovedný za to, v akom stave sa nachádzame. Od nás záleží, keď budeme dodržiavať opatrenia, keď nepodľahneme pokušeniu, že s kamarátmi si dám rúško dole, že sa potichu budeme stretať rodiny alebo na nejakých párty. Že budeme chodiť do zatvorených reštaurácií nejakým zadným vchodom alebo budeme chodiť kaderníčke, lebo jej zazvoním a sú tam zatiahnuté žalúzie. Keď tieto porušenia jednotlivé nebudeme robiť, tie milióny drobných porušení a každý z nás v menšom, väčšom ich asi robí, samozrejme, bude kopa ľudí, ktorí neporušujú nič, tak spoločne to zvládneme. Nebojte sa, tých ľudí, ktorí majú dnes možno nejaké problémy v politike a chceli by položiť vládu a to považujú dnes za absolútnu prioritu, to nejako tento problém vyriešime. Ale sústreďme sa spoločne na podstatu a to je životy a zdravie. Lebo naozaj sme v ohrození v tom, všetky krajiny okolo, prudko počty prípadov rastú a ak by za tejto situácie to začalo aj u nás, tak to bude veľmi, veľmi zlé.“*
Moderátorka: *„Dobre, musíme končiť. Pán premiér, jednou vetou. Čo bude to druhé veľké prekvapenie, ktoré ste ešte neohlásili?“*
Igor Matovič: *„Ešte pár dní musíme počkať. Samozrejme, bude to súvisieť aj s ochranou života a zdravia, čo je moja absolútna 11-mesačná priorita.“*
Moderátorka: *„Čiže s vakcínami ďalšími?“*
Igor Matovič: *„Bude to súvisieť, áno, s bojom. Nie sú to úplne vakcíny, ale bude to súvisieť s týmto bojom.“*
Moderátorka: *„Čiže nepoviete teraz viac.“*
Igor Matovič: *„Nemôžem to teraz povedať, ale naozaj. Chcel by som poprosiť ľudí o odpustenie akýchkoľvek chýb, o to, aby sme sa teraz sústredili len a len na to, aby sme sa snažili spoločným dodržiavaním tých opatrení tento boj zvládnuť. A nebojte sa, ja tú politiku nejako vyriešim a pokúsim sa urobiť všetko pre to, aby sa ministrovi hospodárstva nepodarilo rozbiť ďalšiu vládu.“*
Moderátorka: *„To bol predseda vlády a líder OĽaNO pán Igor Matovič. Tak dovidenia o mesiac teda.“*
Igor Matovič: *„No tak teda dovidenia o mesiac, ale uvidíme, či sa to podarí.“*
Moderátorka: *„A ešte príjemné počúvanie Rádia Slovensko želá dramaturg Viliam Hrivnák a zo štúdia Marta Jančkárová.“*
12:57:19 *Sobotné dialógy*, koniec programu
- hudobný blok, upútavky na vlastné programy

13:00:03 koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č. 590/SO/2021
Programová služba: TV DOMA
Vysielateľ: MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo licencie: TD/7

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. **začína správne konanie** voči vysielateľovi MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. v súvislosti s tým, že dňa 10. 2. 2021 v čase o cca 20:30 hod. odvysielal v rámci programovej služby TV DOMA doplnkovú obsahovú službu – titulky pre osoby so sluchovým postihnutím k programu *Spútaný motýľ*, čím mohlo prísť k porušeniu:

- § 18aa ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z., nakoľko titulky pre osoby so sluchovým postihnutím neboli zosynchronizované so zvukovou stopou programu,

- § 18aa ods. 1 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z., nakoľko titulky pre osoby so sluchovým postihnutím nezachytávali hovorený prejav v programe spôsobom, ktorý osobám so sluchovým postihnutím umožňuje porozumieť jeho obsahu a

- § 18aa ods. 1 písm. c) zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s možným porušením ustanovení vyhlášky Ministerstva kultúry č. 12/2016 Z. z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím.

Úloha:
Kancelária Rady v zmysle § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné podklady a dôkazy pre rozhodnutie vo veci.
T: 19. 5. 2021 **Z: PLO**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi začatie správneho konania.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	590/SO/2021 zo dňa 10. 2. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	Spútaný motýľ
Deň a čas vysielania:	10. 2. 2021 o cca 20:30:39 h
Označenie podľa JSO:	⑫

Programová služba:	TV DOMA
Vysielateľ:	MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r. o.
Číslo licencie:	TD/7

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:
„Deň vysielania: 10.2.2021
Čas vysielania: 20.30
Názov televízie/rádia: Doma
Predmet sťažnosti: Dobrý večer som nepočujúca mam nervy lebo Spútaný motýľ a nikdy ta neopustím bez titulky prosím vás uz neopakuje bez titulky uz mam nervy. Počujúci môže počúva a čo mi nepočujúcich hmm.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:
- zákon č. 308/2000 Z. z. (ďalej aj „ZVR“):

§ 18a

Osobitné povinnosti vysielateľa s licenciou

Vysielateľ s licenciou je povinný zabezpečiť multimodálny prístup k programovej službe, a to tak, aby vo vysielaní každej televíznej programovej služby, ktorú vysiela digitálne, bolo najmenej
a) 10% všetkých vysielaných programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, alebo tlmočených do posunkovej reči nepočujúcich alebo v posunkovej reči nepočujúcich,

§ 18aa

Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím

(1) Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sú obrazovo zachytený text v slovenskom jazyku, ktorý
a) je synchronizovaný so zvukovou stopou audiovizuálneho diela alebo programu,
b) zachytáva hovorený prejav v audiovizuálnom diele alebo v programe spôsobom, ktorý osobám so sluchovým postihnutím umožňuje porozumieť jeho obsahu a
c) je v súlade s požiadavkami ustanovenými všeobecne záväzným právnym predpisom, ktorý vydá ministerstvo kultúry podľa odseku 2.
(2) Všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo kultúry, ustanoví požiadavky, ktoré musia spĺňať titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sprevádzajúce audiovizuálne diela, programy televíznej programovej služby a programy audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie.

- vyhláška č. 12/2016 Z. z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím:

§ 1

Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím (ďalej len "titulky") musia spĺňať tieto technické požiadavky:
a) text titulku je zarovnaný na stred,
b) maximálny počet znakov v riadku je 36 vrátane medzier,
c) titulok pozostáva maximálne z dvoch riadkov,
d) čas zobrazenia titulku je primeraný na zabezpečenie jeho čitateľnosti,
e) titulok je zobrazený na tmavom podklade a jeho farba je v kontraste voči farbe podkladu; farba titulku nesmie byť červená, fialová ani sivá.

§ 2

(1) Pri zobrazení titulkov zachytávajúcich hovorený prejav viacerých postáv sa použije farebné odlíšenie titulkov. Farebné odlíšenie titulkov sa použije v jednom audiovizuálnom diele alebo v jednom programe najviac v piatich farbách.
(2) Pri zobrazení titulkov sa pomlčka na začiatku vety použije ako znamienko na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy. Počas trvania hovoreného prejavu postavy, ktorý sa pre rozsiahlosť rozdelí do viacerých titulkov, sa pomlčka určujúca zmenu postavy ďalej neumiestňuje.

(3) Pri zobrazení titulkov zachytávajúcich hovorený prejav postavy, ktorá nie je v danom momente v audiovizuálnom diele alebo v programe zobrazená, sa na začiatku identifikuje táto postava menom alebo iným označením, pričom identifikácia postavy sa uvedie titulkom zobrazeným veľkými písmenami, ktorý je ukončený dvojbodkou.
(4) Ak je hovorený prejav postavy ovplyvnený emočným prejavom, ktorý nie je zo zrakového vnemu zrejmý, ale má vplyv na priebeh deja, tento emočný prejav sa identifikuje a zobrazí v titulku malými písmenami v zátvorkách, pred uvedením titulkov zachytávajúcich hovorený prejav postavy ovplyvnený emočným prejavom.
(5) Ak titulky zachytávajú vnútorný monológ postavy alebo jej spomienky, zobrazí sa táto skutočnosť v titulku malými písmenami v zátvorkách, pred uvedením titulkov zachytávajúcich hovorený prejav postavy.
(6) Ak je súčasťou audiovizuálneho diela alebo programu krátky dialóg alebo monológ v cudzom jazyku, ktorý zámerne nie je preložený do slovenského jazyka a je ponechaný v originálnom znení, tento dialóg alebo monológ sa nezobrazuje v titulkoch, namiesto toho sa veľkými písmenami zobrazí titulok, v ktorom sa uvedie, v akom cudzom jazyku dialóg alebo monológ prebieha. Postup podľa prvej vety sa neuplatní, ak by absencia zachytenia hovoreného prejavu titulkami sťažila chápanie sledovaného audiovizuálneho diela alebo programu. V takom prípade sa pred titulkami zachytávajúcimi hovorený prejav v cudzom jazyku zobrazí v titulku veľkými písmenami informácia, v akom cudzom jazyku dialóg alebo monológ prebieha.
(7) Ak je nevyhnutné text titulku skrátiť alebo inak upraviť, nesmie skrátený alebo upravený text meniť alebo skresliť zmysel hovoreného prejavu.

§ 3

Ak sú v audiovizuálnom diele alebo v programe obsiahnuté zvuky, ktoré majú vplyv na jeho dej alebo trvajú viac ako 15 sekúnd bez hovoreného prejavu a pritom nevyplývajú zo zrakového vnemu, je potrebné oznámiť zvuk zobrazením titulku veľkými písmenami.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:
Sťažovateľ namietal, že program *Spútaný motýľ* bol bez titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím.

Monitoringom sme zistili, že program bol sprevádzaný titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím (ďalej aj len „titulky“) od jeho začiatku do cca 21:03:28 h. Od tohto času až do konca programu sa už titulky neobjavili.

***

Pri monitorovaní sme sa tiež zamerali na zistenie dodržiavania zákonných požiadaviek na vysielanie titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím. Bližšie sa budeme venovať iba tým ustanoveniam, v súvislosti s ktorými sme pri vysielaní našli možný rozpor:

- **§ 18aa ods. 1 písm. a)** – definuje titulky pre osoby so sluchovým postihnutím ako *„obrazovo zachytený text v slovenskom jazyku, ktorý je synchronizovaný so zvukovou stopou audiovizuálneho diela alebo programu,*

Monitorovaním sme zistili, že titulky boli po celý čas ich vysielania oneskorené, a to s väčším časovým odstupom. Nazdávame sa, že oneskorenie titulkov v takej miere mohlo sťažiť porozumenie programu a **mohlo tak dôjsť k porušeniu** uvedeného ustanovenia. Napr.:

zvukovo-obrazová zložka	prepis zobrazených titulkov
Nič jej nestačilo na to, *aby mi začala opäť veriť.* *Odišla, mama. Je preč.*	Odišla, mama. Je preč.
Vyrazila mi kyslík z pľúc a odišla preč. *Zranila moje srdce a odišla.*	Zranila moje srdce a odišla.
...	...
Rozumiem. Nevzdám sa.	Slubujem ti to, mama.
Sľubujem ti to, mama.	Budem sa snažiť, aby mi opäť verila.
Reyyan sa nikdy nevzdám. *Budem sa snažiť,* *aby mi opäť verila.*	Matka, ja urobím všetko pre to, aby sa náš príbeh neskončil.
Urobím všetko pre to, aby sa náš príbeh neskončil.	
	Môžem sa vzdať všetkého,
Môžem sa vzdať všetkého,	ale Reyyan sa nikdy nevzdám.
ale Reyyan sa nikdy nevzdám.“	HRÁ CITLIVÁ HUDBA
	ako by mohol ešte niekedy pokračovať dalej?
Reyyan (vnútorný monológ): *„Keď sa jeden príbeh skončí,* *ako by mohol* *ešte niekedy pokračovať ďalej? Ak niekomu zničíš jeho nádej,* *ako má zase začať veriť?“*	Ak niekomu zničíš jeho nádej, ako má zase začať veriť?
	(normálne) Rozhodla som sa správne.
Reyyan (normálne): *„Rozhodla som sa správne.*	HRÁ CITLIVÁ HUDBA
...	...
Melike: *„Bože! Reyyan, čo to hovoríš?*	Ten chlapec sa naozaj snaží dať do poriadku všetko, čo zničil.
Ten chlapec sa naozaj snaží dať *do poriadku všetko, čo zničil.*	

Najprv opravil vašu chatu. A teraz tvoje srdce.	Ale prečo sa takto tváriš?
...	...
Reyyan: *„Sama neviem.* *Mám pocit, že keď sa ma Miran dotkne, tak opäť prežijem všetko odznovu.* *Mám pocit, že som stále v tej chate*	tak opäť prežijem všetko odznovu. - Ale po tomto zlom dni, ste spolu prežili aj pekné dni.
a nikdy sa odtiaľ nevyslobodím.“	Ked ste boli v Urfe, tak si mi
...	...
Pozri sa, ako sme dopadli. Nestačilo, čo všetko *sme prežili a nakoniec sme ostali bez domova.“*	- Dobre, ale to predsa nie je Miranova vina.
Melike: *„Ale to predsa nie je Miranva vina.* *Možno chudák* *ani nevie,* *čo sa deje. Tá jeho babka je...“*	- Tá žena bude vždy v Miranovom živote.
Reyyan: *„Tá žena bude vždy v Miranovom*	Ked sa Miran pokúsi niečo opraviť, ona urobí všetko preto,
...	...
Potom budeme všetci smutní. Nakoniec sa to skončí nejakou *ranou, Melike. Nie len my trpíme, aj moja rodina.“*	Nie len my trpíme, aj moja rodina. HRÁ SMUTNÁ HUDBA
Melike: *„Dobre, máš pravdu, zlatko. Ale skús si to ešte raz premyslieť.“*	Ale skús si to ešte raz premyslieť.
...	...
Veríš mi aspoň trochu?“ **Gul:** *„Ja ti verím, ale môj dedko* *a ocko už nikomu neveria. Teraz všetci kričia na moju sestru a moja sestra plače.*	Teraz všetci kričia na moju sestru a moja sestra plače. - Už viac nebude plakať. To ti slubujem.
Sestra by už nikdy nemala plakať, Miran.“	Od teraz už nikomu nedovolím,
...	...
Nemôžeš ho už ovládať. Už to nemáš pod kontrolou. *Zničila si aj Gönül. Hráš sa s nimi ako s bábkami. Ale mňa už neoklameš. Nedovolím ti to.“*	s nimi ako s bábkami. Ale mňa už neoklameš. Nedovolím ti to.
Gönül: *„Mami,, už stačí!* *Vieš, že to bolo moje vlastné rozhodnutie.* **Azize:** *„Počúvaj ma. Niekedy sa matky*	A teraz sa dievčatá musia starať o svoje matky. Choď, moja.

o svoje dcéry príkladne *starali. A teraz sa dievčatá*	Vezmi matku do jej izby
...	...
Miran: *„Nestačilo ti, keď si povedal* *babke, že beriem Reyyan do Urfy! Všetko robíš* *poza môj chrbát!“*	- Čo to vravíš? – Povedal som ti,
Firat: *„Miran, čo to vravíš?*	
Miran: *„Povedal som ti, že nemáš chodiť do toho* *sídla.“*	Prečo sa hádate? - Takto sa má správať brat?!
Esma: *„Miran.* *Veď ste ako bratia, prečo sa hádate?“*	- O čom to hovoríš? Aké sídlo?
...	...
Už mám toho dosť! Mojím jediným *nepriateľom je Hazar Sadoglu!* *Nie Gül! A ani jej matka!* *A Reyyan už vôbec nie!* *Vieš, že som ju*	Nie Gul! A ani jej matka! A Reyyan už vôbec nie! - Počúvaj! Ja som na zlej ceste, alebo si to ty, Miran?
dnes požiadal o ruku?“ **Azize:** *„Počúvaj!*	Takže sa vzdávaš našej pomsty? Vážne?
...	...
si robila nejaké prekážky. Hneď teraz pôjdem za *advokátom a dám mu moje splnomocnenie.*	Mama Esma, pobal mi všetky veci, viac tu neostanem!
Mama Esma, pobaľ mi všetky veci, *viac tu neostanem.*	Chlapče! Miran!
Esma: *„Miran! Chlapče! Miran!“*	HRÁ DRAMATICKÁ HUDBA
...	...
Nasuh: *„Som ochotný podriadiť sa* *nášmu* *nepriateľovi, len aby už bol pokoj v našej rodine.* *Vy teraz naozaj chcete,* *aby som si vybral ešte aj medzi svojimi deťmi?* *Hh?!*	len aby už bol pokoj v našej rodine. ešte aj medzi svojimi deťmi?

§ 18aa ods. 1 písm. b) – definuje titulky pre osoby so sluchovým postihnutím ako *„obrazovo zachytený text v slovenskom jazyku, ktorý zachytáva hovorený prejav v audiovizuálnom diele alebo v programe spôsobom, ktorý osobám so sluchovým postihnutím umožňuje porozumieť jeho obsahu“*

V tejto súvislosti uvádzame, že občas chýbali v titulkoch značné časti viet, niekedy i celé vety, čo podľa nášho názoru mohlo jednoznačne znemožniť porozumeniu obsahu programu. Nazdávame sa, že tak **mohlo dôjsť k porušeniu** uvedeného ustanovenia.
Príklad je uvedený vo vyššie uvedenej tabuľke, kde sú tak ako i v prepise chýbajúce časti vyznačené šedou farbou v stĺpci pre zvukovú stopu programu (t. j. vľavo).

Ustanovenie § 18aa ods. 1 definuje titulky ako *„obrazovo zachytený text v slovenskom jazyku.“* Domnievame sa preto, že by mal spĺňať všetky náležitosti súvisiace s pravopisom a gramatikou slovenského spisovného jazyka.

V rámci titulkov občas absentovala diakritika, napr. *ď* (napr.: *ked, dalej, dakujem, nebud, vdaka, chodte, bud*), *ľ* (napr.: *velmi, motýl, slubujem, lad, nelúbiš, flaša, kamkolvek*).

Raz sme zaznamenali pravopisnú chybu v nominatíve množného čísla: „*Potom budeme všetci smutný.“*

V jednom prípade sme zaznamenali absenciu čiarky pri oslovení: „*Neboj sa dcérka*.“

V jednom prípade bolo v titulkoch miesto slovíčka „sa“ iba „a“: „*Nech si poriadne umyje tvár a pozrie a do zrkadla...“*
Pri uvedených nedostatkoch išlo vzhľadom na rozsah programu o občasný jav, ktorý podľa nášho názoru vzhľadom na nízku mieru jeho výskytu nebol pre porozumenie obsahu programu zásadný.

***

- **§ 18aa ods. 1 písm. c)** – definuje titulky pre osoby so sluchovým postihnutím ako *„obrazovo zachytený text v slovenskom jazyku, ktorý je v súlade s požiadavkami ustanovenými všeobecne záväzným právnym predpisom, ktorý vydá ministerstvo kultúry podľa odseku 2.*
- **§ 1 písm. a) vyhlášky 12/2016 Z. z.** - *a) text titulku je zarovnaný na stred*

V rámci monitorovaného záznamu titulkov boli tieto počas celého programu zarovnané vľavo. Nazdávame sa, že tak **mohlo dôjsť k porušeniu** uvedeného ustanovenia. Tento jav je vidno v ostatných uvedených príkladoch.

- **§ 2 ods. 1) vyhlášky 12/2016 Z. z.** - *Pri zobrazení titulkov zachytávajúcich hovorený prejav viacerých postáv sa použije farebné odlíšenie titulkov. Farebné odlíšenie titulkov sa použije v jednom audiovizuálnom diele alebo v jednom programe najviac v piatich farbách.*

V titulkoch sa použili 4 farby na odlíšenie postáv (modrá, žltá, zelená a biela). Zelená farba bola pritom použitá pri viacerých osobách (Aziz, Nasuh a Hazar). Uvedené ustanovenie explicitne neustanovuje podmienku, že jedna farba má patriť len jednej osobe.
V rámci monitorovaného záznamu sa prehovory uvedených postáv vyskytli i v rámci jednej scény. Vtedy boli ich prehovory odlíšené na začiatku prehovoru inej osoby pomlčkou (ako ustanovuje § 2 ods. 2) vyhlášky 12/2016 Z. z.), čo zamedzilo možnej zámene postáv.

.

- **§ 2 ods. 2) vyhlášky 12/2016 Z. z.** – zadáva technické požiadavky na titulky:

Pri zobrazení titulkov sa pomlčka na začiatku vety použije ako znamienko na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy. Počas trvania hovoreného prejavu postavy, ktorý sa pre rozsiahlosť rozdelí do viacerých titulkov, sa pomlčka určujúca zmenu postavy ďalej neumiestňuje.

V rámci monitorovaného záznamu titulkov sme zaznamenali nasledovné dva prípady, kedy absentovala pomlčka na začiatku vety ako znamienko na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy. Miesto pomlčky však bolo uvedené meno postavy, pretože táto bola sčasti mimo záberu pri znení jej repliky. Nazdávame sa tak, že k porušeniu uvedeného ustanovenia nedošlo:

zvukovo-obrazová zložka	prepis zobrazených titulkov
Sultan: *„Pani Azize.“* **Gönül:** *„Mami, stoj.“*	- Pani Azize. GONUL: Mami, stoj.
Bral som ťa ako svojho brata! *Čo si to za priateľa?* *(počuť ženské povzdychy)*	Bral som ťa ako svojho brata! Čo si to za priateľa? ESMA: Ach!

- **§ 2 ods. 5) vyhlášky 12/2016 Z. z.** – zadáva technické požiadavky na titulky:

Ak titulky zachytávajú vnútorný monológ postavy alebo jej spomienky, zobrazí sa táto skutočnosť v titulku malými písmenami v zátvorkách, pred uvedením titulkov zachytávajúcich hovorený prejav postavy.

Zaznamenali sme jednu scénu zachytávajúcu vnútorný monológ postavy, pričom táto skutočnosť nebola v titulkoch uvedená vôbec. Nazdávame sa, že tak **mohlo dôjsť k porušeniu** uvedeného ustanovenia.

zvukovo-obrazová zložka	prepis zobrazených titulkov
Reyyan (vnútorný monológ): *„Myslíš si, že ma tá bolesť prešla?“* **Reyyan:** *„Nie.“*	Myslíš, že má bolesť prešla? Nie.

ZÁVER: V rámci monitorovania vysielania programu *Spútaný motýľ* spolu s titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím zo dňa 10. 2. 2021 sme zaznamenali možný rozpor s týmito ustanoveniami zákona č. 308/2000 Z. z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím:

- **§ 18aa ods. 1 písm. a)**, nakoľko titulky neboli zosynchronizované so zvukovou stopou programu,
- **§ 18aa ods. 1 písm. b)**, nakoľko titulky nezachytávali hovorený prejav v programe spôsobom, ktorý osobám so sluchovým postihnutím umožňuje porozumieť jeho obsahu,
- **§ 18aa ods. 1 písm. c)**, nakoľko titulky neboli v súlade s požiadavkami ustanovenými v **§ 1 písm. a) vyhlášky 12/2016 Z. z.,**
  § 2 ods. 5) vyhlášky 12/2016 Z. z.

K bodu č. 19

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 590/SO/2021)

Monitorované vysielanie: Spútaný motýľ
Deň a čas vysielania: 10. 2. 2021 o cca 20:30:39 h
Označenie podľa JSO: ⑫

- časový kód cca (záznam s titulkami pre sluchovo postihnutých je rozdelený na tri súbory, pričom v poslednom nie je zobrazený čas teletextu (teda čas vysielania), čas teletextu nie po celý čas ani plynulý, preto je časový kód uvedený zo záznamu RVR bez titulkov):
20:30:00 – začiatok záznamu – bežiaci program
30:30:36 - na obrazovke - „Pokračovanie zajtra“
20:30:39 – začiatok programu *Spútaný motýľ*
20:31:11 – v dolnom rohu „oznam“, „SKRYTÉ TITULKY“, následne „TELETEXT 888“

zvukovo-obrazová zložka	prepis zobrazených titulkov
	SPÚTANÝ MOTÝL
Sprievodný hlas: *„Spútaný motýľ“*	- Nespravil som to.
Miran: *„Nespravil som to.*	Nemohol som, mama. HRÁ CITLIVÁ HUDBA
Nemohol som, mama.	Lebo Reyyan mi to neodpustila.
Lebo Reyyan mi to neodpustila.	Nech som robil čokoľvek, neodpustila mi.
Nech som robil čokoľvek, *neodpustila mi.*	Nič jej nestačilo na to, aby mi začala opäť veriť.
Nič jej nestačilo na to, *aby mi začala opäť veriť.* *Odišla, mama. Je preč.*	Odišla, mama. Je preč.
Vyrazila mi kyslík z pľúc a odišla preč.	Zranila moje srdce a odišla.
Zranila moje srdce a odišla.	Bez nej už viac nedokážem dýchať.
Bez nej už viac nedokážem dýchať.	Už neviem, čo mám urobiť.
	Som zo všetkého zmätený.
Už neviem, čo mám urobiť.	Naozaj neviem, čo mám robiť mama.

Som zo všetkého zmätený. *Naozaj neviem, čo mám robiť mama.* *Potrebujem ťa teraz viac,* *ako kedykoľvek predtým.* *Kiežby si teraz bola* *pri mne. Kiežby si mi vedela* *pohladiť zranené srdce.* *Rozumiem. Nevzdám sa.* *Sľubujem ti to, mama.* *Reyyan sa nikdy nevzdám.* *Budem sa snažiť,* *aby mi opäť verila.* *Urobím všetko pre to, aby sa náš príbeh neskončil.* *Môžem sa vzdať všetkého,* *ale Reyyan sa nikdy nevzdám.“* **Reyyan (vnútorný monológ):** *„Keď sa jeden príbeh skončí,* *ako by mohol* *ešte niekedy pokračovať ďalej? Ak niekomu zničíš jeho nádej,* *ako má zase začať veriť?“* **Reyyan:** *„Rozhodla som sa* *správne.*	Potrebujem ťa teraz viac, ako kedykoľvek predtým. Kiežby si teraz bola pri mne. Kiežby si mi vedela pohladiť zranené srdce. VZLYKÁ, HRÁ CITLIVÁ HUDBA Slubujem ti to, mama. Budem sa snažiť, aby mi opäť verila. Matka, ja urobím všetko pre to, aby sa náš príbeh neskončil. Môžem sa vzdať všetkého, ale Reyyan sa nikdy nevzdám. HRÁ CITLIVÁ HUDBA ako by mohol ešte niekedy pokračovať dalej? Ak niekomu zničíš jeho nádej, ako má zase začať veriť? (normálne) Rozhodla som sa správne. HRÁ CITLIVÁ HUDBA

	Myslíš, že má bolesť prešla? Nie.
Reyyan (vnútorný monológ): *„Myslíš si, že ma tá bolesť prešla?“* **Reyyan:** *„Nie.“*	HRÁ CITLIVÁ HUDBA HRÁ TAJOMNÁ HUDBA
	- Reyyan. Kde si bola do teraz? Teta Zehra ťa zháňala. Je tu strašný neporiadok.
Melike: *„Reyyan, kde si bola doteraz.* *Teta Zehra ťa zháňala.* *je tu strašný neporiadok.“* **Reyyan:** *„Prečo, Melike, čo sa tu deje?“*	- Prečo, Melike? Čo sa tu deje? - Ale... HANDAN: Hanba. Zase v tom máš prsty ty, však? To kvôli tebe nám vzali náš domov
Handan: *„Hanba! Zase máš v tom prsty ty, však? Hh?* *To kvôli tebe nám vzali náš domov a náš dom! Zmizni odtiaľto!* **Melike:** *„Pani, moja.“* **Handan:** *„Dosť! Vymazali celú našu minulosť.*	a náš dom. Zmizni odtialto. - Pani moja. – Dosť! Je to všetko len tvoja vina!
Kvôli tebe je s nami koniec. Je to všetko len tvoja vina!“ **Reyyan:** *„Čo sa deje, teta?“* **Yaren:** *„Vyhodili nás, Reyya. Vďaka tebe*	- Čo sa deje, teta? - Vyhodili nás, pani Reyyan. Vdaka tebe nás vyhodili z domu.
nás vyhodili z domu.“ **Azat:** *„Yaren!“* **Reyyan:** *„Ale to nie je možné.* *Neverím vám.“* **Azat:** *„Je to možné. ver mi.* *Náš dom si vzali Aslanbeyovci.“* **Reyyan:** *„Kde je mama a otec? Ocko!“*	- Yaren? - Ale to nie je možné. Neverím vám. - Je to možné, ver mi. Náš dom si vzali Aslanbeyovci. - Kde je mama a otec? Ocko! - No, asi o dve hodiny tam budeme, Yusuf. Podla toho všetko priprav.

Hazar: „*No, asi o dve hodiny tam budeme. Yusuf.*	Áno, dakujem.
	- Ocko!
Podľa toho všetko priprav. Áno, ďakujem.“	- Dcérka? Kde si bola doteraz?
Reyyan: „*Ocko!*	- (plačlivo) Kedy sa konečne
Hazar: „*Dcérka!*	zastavia, ocko? Ked nás zabijú?
Kde si bola doteraz?“	
Reyyan: „*Kedy sa konečne zastavia, ocko?*	- Pst. Zastavia sa, dcérka moja,
Keď nás zabijú?“	zastavia. Ja ich zastavím.
Hazar: „*Čšš. Zastavia sa, dcérka moja, zastavia.*	Pokoj.
Ja ich zastavím.	- Ako? Všetko je to moja vina.
Pokoj.“	- Upokoj sa. Počúvaj, dcérka.
Reyyan: „*Ako? Všetko je to moja vina.“*	Upokoj sa a na nič také nemysli.
Hazar: „*Upokoj sa.*	Nič z toho nie je tvoja vina.
	Ak na tom máme nejakú vinu,
Počúvaj, dcérka, upokoj sa a na nič také nemysli.	tak je to moja vina. Velmi som
Nič z toho nie je tvoja vina.	tomu idiotovi veril a dal som
Ak na tom máme nejakú vinu,	mu ťa priamo z mojich rúk.
tak je to moja vina.	Ale ja to už vybavím, dcérka.
Veľmi som tomu idiotovi veril a dal som mu ťa	Ty sa ničoho neboj,
priamo z mojich rúk.	vrátime sa do nášho domu.
Ale je to už vybavím, dcérka. Ty sa ničoho neboj.	
Vrátime sa do nášho domu.	Neboj sa dcérka.
Všetko, čo ten Aslanbey urobil, všetko sa mu	HRÁ SMUTNÁ HUDBA,
vráti. Neboj sa, dcérka.“	REYYAN JAMNE VZLYKÁ
– hudba a vzlykanie (cca 22 s)	
	- Bože môj, prosím ťa,
	nech nám nevezmú náš dom.
Gul: „*Bože môj, prosím ťa,*	HRÁ SMUTNÁ HUDBA
nech nám nevezmú náš dom.	
	- Nedovolím, aby si ma takto
	opustila, Reyyan.

Miran: *„Nedovolím, aby si ma takto opustila, Reyyan.* *Nikdy sa ťa nevzdám. Gul?*	Nikdy sa ťa nevzdám. HRÁ CITLIVÁ HUDBA Slečna Gul? Čo ty tu robíš?
Slečna Gul? Čo ty tu robíš?	HRÁ CITLIVÁ HUDBA Pozri sa na mňa.
Pozri sa na mňa. *Ty plačeš?“* **Gul:** *„Hnevám sa na teba.“*	Ty plačeš? - Hnevám sa na teba. - Prečo sa na mňa hneváš? - Pretože ma nelúbiš.
Miran: *„A prečo sa na mňa hneváš?“* **Gul:** *„Pretože ma neľúbiš.* *Ani moju sestru. Ak by si nás*	Ani moju sestru. Ak by si nás mal rád, nevezmete nám dom. Kde budeme teraz spinkať? - Nevzal som ho.
mal rád, nevezmete nám dom. *Kde budeme teraz* *spinkať?“* **Miran:** *„Nevzal som ho, ako by som vám ho mohol vziať?“*	Ako by som vám ho mohol vziať? - Neklam mi, Miran. Prišla tá čiernooká žena. a povedala, že máme odtial odísť. Dedko sa nahneval.
Gul: *„Neklam, Miran! Prišla tá čiernooká žena.* *a povedala, že máme odtiaľ odísť. Dedko* *sa nahneval. Braček Azat povedal, že to spravil Miran. Tvoje srdce je zlé, Miran!“*	Braček Azat povedal, že to spravil Miran. Tvoje srdce je zlé, Miran! HRÁ CITLIVÁ HUDBA
– žiaden dialóg ani hudba, len prirodzené zvuky (cca 12 s) – pomalá hudba (cca 31 s) **Melike:** *„Zlatko. Čo sa ti stalo? Povedz mi.*	HRÁ CITLIVÁ HUDBA - Zlatko. Čo sa ti stalo? Povedz mi. Prosím ťa, Reyyan, nebud ticho. Bojím sa.
P*rosím ťa, Reyyan, nebuď ticho.*	Hovor. Prečo ťa Miran zavolal?

Bojím sa. Hovor. *Prečo ťa Miran zavolal?* ***Reyyan:*** *„Znovu postavil chatu.*	- Znovu postavil chatu.
A požiadal ma o ruku.“	A požiadal ma o ruku. - Bože! Reyyan, čo to hovoríš?
Melike: *„Bože! Reyyan, čo to hovoríš?* *Ten chlapec sa naozaj snaží dať* *do poriadku všetko, čo zničil.* *Najprv opravil vašu chatu. A teraz tvoje srdce.*	Ten chlapec sa naozaj snaží dať do poriadku všetko, čo zničil. Ale prečo sa takto tváriš?
Ale *prečo sa takto* *tváriš? Nie si šťastná?“*	Nie si šťastná? HRÁ CITLIVÁ HUDBA
	- (plačlivo) Mala by som byť šťastná, však? – Áno.
Reyyan: *„Mala by som byť šťastná,* *však?“* **Melike:** *„Áno.“* **Reyyan:** *„Ale nemôžem byť, Melike.*	- Ale nemôžem byť, Melike. Vzal ma tam a chcel začať odznovu, ked sa to už skončilo.
Vzal ma tam a chcel začať odznovu, keď sa to už skončilo. *Myslela som si,* *že sa to skončilo.*	Myslela som si, že sa to skončilo. Ale ked sa ma chcel Miran v tom dome dotknúť,
Ale keď sa ma chcel Miran *v tej chate dotknúť, vedela som, že to tak nie je.*	vedela som, že to tak nie je. Prvýkrát som sa cítila velmi zvláštne, Melike.
Prvýkrát som sa cítila veľmi zvláštne, Melike.“	- Ako zvláštne, Reyyan? - Sama neviem.
Melike: *„Ako zvláštne, Reyyan?“*	Mám pocit, že ked sa ma Miran dotkne,

Reyyan: *„Sama neviem.* *Mám pocit, že keď sa ma Miran dotkne, tak opäť prežijem všetko odznovu.* *Mám pocit, že som stále v tej chate*	tak opäť prežijem všetko odznovu. - Ale po tomto zlom dni, ste spolu prežili aj pekné dni.
a nikdy sa odtiaľ nevyslobodím.“ **Melike:** *„Ale*	Ked ste boli v Urfe, tak si mi vravela, že sa s ním cítiš velmi
po tomto zlom dni ste spolu prežili aj pekné dni. *Keď ste boli v Urfa, tak si mi vravela,*	dobre. Že si bol velmi vzrušená, ked si ho držala za ruku.
že sa s ním cítiš veľmi dobre. Že si bola veľmi vzrušená, *keď si ho držala za ruku.* **Reyyan:** *„Áno to všetko bol pravda, ale dnes som sa cítila inak.* *Keď sme boli pri chate,*	- Áno, to všetko bola pravda. Ale dnes som sa cítila inak. Miran sa ma dotkol a ja som ostala stáť ako lad. – Ach.
ktorú som podpálila, Miran sa ma dotkol, *ale ja som ostala stáť ako ľad.“*	- Zlatko. To všetko prejde.
Melike: *„Zlatko. To všetko prejde.* *Daj trochu času jemu aj sebe. Hh?*	Daj trochu času jemu aj sebe. Uvidíš, ked budete spolu, všetko bude ako predtým.
Uvidíš, že keď budete spolu, *všetko bude ako predtým.* *A snáď zabudneš na* *to,* *čo sa stalo v to ráno.“* **Reyyan:** *„Tento raz to bolo celkom iné,* *Melike.“*	A snád zabudneš na to, čo sa stalo v to ráno. - Tento raz to bolo celkom iné, Melike. Od teraz už nie je nijaké “my“.
Od teraz *už nie je nijaké my.*	Pozri, ako sme dopadli. Nestačilo, čo všetko sme si prežili a nakoniec sme ostali bez domova.

Pozri sa, ako sme dopadli. Nestačilo, čo všetko *sme prežili a nakoniec sme ostali bez domova.“* **Melike:** *„Ale to predsa nie je Miranva vina. Možno chudák* *ani nevie,* *čo sa deje. Tá jeho babka je...“* **Reyyan:** *„Tá žena bude vždy v Miranovom* *živote.* *Keď sa Miran pokúsi* *niečo opaviť,* *ona urobí všetko pre to, aby to pokazila.* *Potom budeme všetci smutní. Nakoniec sa to skončí nejakou* *ranou, Melike. Nie len my trpíme, aj moja rodina.“* **Melike:** *„Dobre, máš pravdu, zlatko. Ale skús si to ešte raz premyslieť.“* **Reyyan:** *„Miran nie je taký silný,* *aby svoju babku zastavil.* *Keď sa pozerám do jeho očí,* *vždy vidím tmavú studňu.* *Keď sa pozriem do tej studne,* *vidím tam príbeh plný samých klamstiev.* *Povedz mi, ako si mám byť istá, že sa raz nevráti k svojej pomste.* *Pretože pre Mirana* *je jediná* *pravda len to, čo mu povedala jeho babka.* *Rozumieš.“*	- Dobre, ale to predsa nie je Miranova vina. - Tá žena bude vždy v Miranovom živote. Ked sa Miran pokúsi niečo opraviť, ona urobí všetko preto, aby to pokazila. Potom budeme všetci smutný. Nakoniec sa to skončí nejakou ranou, Melike. Nie len my trpíme, aj moja rodina. HRÁ SMUTNÁ HUDBA Ale skús si to ešte raz premyslieť. - Miran nie je taký silný, aby svoju babku zastavil. Ked sa pozerám do jeho očí, vždy vidím tmavú studňu. Ked sa pozriem tej studne, vidím tam príbeh plný samých klamstiev. Povedz mi, ako si mám byť istá, že sa raz nevráti k svojej pomste? Pretože pre Mirana je jediná pravda len to, čo mu povedala jeho babka. Rozumieš? - No dobre. Tak mu skús začať rozprávať nový príbeh.

Melike: *„No dobre. Tak mu skús začať*	Pokús sa, nech ti uverí.
rozprávať nový príbeh. *Pokús sa,*	Zlatko, skúste si napísať svoj príbeh sami.
nech ti uverí. Hh? *Zlatko, skúste si napísať svoj*	Povedz mu, že jej príbeh nie je skutočný.
príbeh sami. Povedz mu, *že jej príbeh nie je skutočný a povedz* *mu ten svoj.“*	A povedz mu ten svoj.
	- Slečna Gul? Myslíš, že by som tebe alebo
	tvojej sestre niekedy ublížil? Veríš mi aspoň trochu?
Miran: „Slečna Gul? *Myslíš si, že* *by som tebe alebo tvojej sestre niekedy ublížil?*	- Ja ti verím, ale môj dedko a ocko už nikomu neveria.
Veríš mi aspoň trochu?“ **Gul:** *„Ja ti verím, ale môj dedko* *a ocko už nikomu neveria. Teraz všetci kričia na* *moju sestru a moja sestra plače.*	Teraz všetci kričia na moju sestru a moja sestra plače.
	- Už viac nebude plakať. To ti slubujem.
Sestra by už nikdy nemala plakať, Miran.“ **Miran:** *„Už viac nebude plakať.* *To ti tu sľubujem.* *Od teraz už nikomu nedovolím,* *aby tvoju sestru rozplakal.* *Všetko vybavím.“* **Gul:** *„No dobre. A kedy?“* **Miran:** *„V čo najbližšom čase.“*	Od teraz už nikomu nedovolím, aby tvoju sestru rozplakal. Všetko vybavím. – No dobre. A kedy? - V čo najbližšom čase.
	HRÁ NAPÍNAVÁ HUDBA
	- Pani Azize. GONUL: Mami, stoj.
	- Môžeš oklamať moju dcéru, ale mňa neoklameš nikdy.
Sultan: *„Pani Azize.“* **Gönül:** *„Mami, stoj.“*	- Nemáte žiaden rešpekt?! - A kto? Ja alebo tvoj vnuk?

Sultan: *„Môžeš oklamať moju dcéru, ale mňa neoklameš nikdy.“* **Azize:** *„Nemáte žiaden rešpekt?“* **Sultan:** *„A kto? Ja alebo tvoj vnuk?* *Vďaka pánu Bohu, že každý* *deň sa v tomto dome niečo deje,* *no nie? A prvá dnešná správa je,* *že podali žiadosť o rozvod.* *Pani Azize, všetko,* *čo si si naplánovala sa neplní.“* **Azize:** *„Vôbec nič si sa nenaučila, Sultan.* *To manželstvo bolo, lebo som to chcela.* *Ak to budem chcieť, aj sa skončí.* *Práveže ty jej nevkladaj do hlavy tie tvoje primitívne plány.“* **Sultan:** *„Máš pocit, že to, čo povieš,* *každý spraví,* *ale nechápeš, že Miran ťa už dávno nepočúva?* *Nemôžeš ho už ovládať. Už to nemáš pod kontrolou.* *Zničila si aj Gönül. Hráš sa s nimi ako s bábkami. Ale mňa už neoklameš. Nedovolím ti to.“* **Gönül:** *„Mami,, už stačí!* *Vieš, že to bolo moje vlastné rozhodnutie.* **Azize:** *„Počúvaj ma. Niekedy sa matky* *o svoje dcéry príkladne* *starali. A teraz sa dievčatá* *musia starať o svoje matky.* *Choď, moja.*	Vdaka pánu Bohu, že každý deň sa v tomto dome niečo deje, no nie? A dnes je prvá správa, že podali žiadosť o rozvod. Pani Azize, všetko, čo si si naplánovala sa neplní. - Vôbec nič si sa nenaučila, Sultan. To manželstvo bolo, lebo som to chcela. Ak to budem chcieť, aj sa skončí. Práveže ty jej nevkladaj do hlavy tie tvoje primitívne plány. Prosím ťa o to. - Máš pocit, že to, čo povieš, každý spraví, ale nechápeš, že Miran ťa už dávno nepočúva? Nemôžeš ho už ovládať. Už to nemáš pod kontrolou. Zničila si aj Gonul. Hráš sa s nimi ako s bábkami. Ale mňa už neoklameš. Nedovolím ti to. A teraz sa dievčatá musia starať o svoje matky. Choď, moja. Vezmi matku do jej izby a postaraj sa o ňu. Nech si poriadne umyje tvár a pozrie a do zrkadla,

Vezmi matku do jej izby a postaraj sa o ňu. *Nech si poriadne umyje tvár* *a pozrie sa do zrkadla, aby si spomenula, kto vlastne je.“*	aby si spomenula, kto vlastne je.
	o_ č 18
	- Vedel si o tom, že sa budú rozvádzať?
Esma: *„Vedel si o tom, že sa budú rozvádzať?* **Firat:** *„Po problémoch s Gönül* *sa už Miran so mnou nebaví.“*	- Po problémoch s Gonul sa už Miran so mnou nebaví.
Miran: *„Babička!*	- Babička! HRÁ DRAMATICKÁ HUDBA
	Bral som ťa ako svojho brata! Čo si to za priateľa? ESMA: Ach!
	- Nemôžem sa o teba oprieť, ked to potrebujem?!
Bral som ťa ako svojho brata! *Čo si to za priateľa?* *(počuť ženské povzdychy)* *Nemôžem sa o teba oprieť,* *keď to potrebujem?!“*	- Miran, prestaň, chlapče! Čo to robíš?
Esma: *„Miran, prestaň,* *chlapče! Čo to robíš?*	- Nestačilo ti, ked si povedal babke, že beriem Reyyan do Urfy!
Miran: *„Nestačilo ti, keď si povedal* *babke, že beriem Reyyan do Urfy! Všetko robíš* *poza môj chrbát!“*	Všetko robíš poza môj chrbát! - Čo to vravíš? – Povedal som ti,
Firat: *„Miran, čo to vravíš?*	
Miran: *„Povedal som ti, že nemáš chodiť do toho sídla.“*	Prečo sa hádate?
Esma: *„Miran.* *Veď ste ako bratia, prečo sa hádate?“*	- Takto sa má správať brat?! - O čom to hovoríš? Aké sídlo?
Miran: *„Takto sa má správať brat?“*	- Sadogluovcov.
Firat: *„O čom to hovoríš? Aké sídlo?“*	- Miran! Ja rozhodujem od koho a akú nehnuteľnosť si kúpim.
Miran: *„Sadogluovcov.“*	
Azize: *„Miran!*	Komu sa mám spovedať? - Vravel som ti, že to sídlo

Ja rozhodujem od koho *a akú nehnuteľnosť si kúpim. Komu sa mám spovedať?* **Miran:** *„Vravel som ti, že to sídlo necháš tak! Povedal som ti predsa úplne jasne,* *že všetko necháš na pokoji!“* **Azize:** *„Aj ja* *som ti povedala,* *že im vystavím účet za tvoju mamu* *a tvojho otca.* *Že im zoberiem ich srdce.* *Stalo sa niekedy,* *že som niečo nedodržala?“* **Miran:** *„Ja viem prečo som sa touto cestou vybral, babička!“* **Azize:** *„Tak prečo si nervózny?“* **Miran:** *„Moja bolesť je rovnaká ako tvoja,* *ale od teraz je naša cesta iná!* *Pretože čím viacej* *vyhrávaš, tým máš horšie plány! Si* *spokojná, ked niekomu ubližuješ!* *Ale od teraz ti už nedovolím ubližovať tým,* *ktorí vôbec nič zlé neurobili!* *Už mám toho dosť! Mojím jediným* *nepriateľom je Hazar Sadoglu!* *Nie Gül! A ani jej matka!* *A Reyyan už vôbec nie!* *Vieš, že som ju* *dnes požiadal o ruku?“* **Azize:** *„Počúvaj!* *Ja som na zlej ceste,* *alebo si to ty, Miran? Takže sa vzdávaš* *našej pomsty? Vážne?*	necháš tak! Povedal som ti jasne, že všetko necháš na pokoji! - Aj ja som ti povedala, že im vystavím účet za tvoju mamu a otca. Že im zoberiem ich srdce. Stalo sa niekedy, že som niečo nedodržala? - Ja viem prečo som sa touto cestou vybral, babička! - Tak prečo si nervózny? - Moja bolesť je rovnaká ako tvoja, ale od teraz je naša cesta iná! Pretože čím viacej vyhrávaš, tým máš horšie plány! Si spokojná, ked niekomu ubližuješ! Ale od teraz ti už nedovolím ubližovať tým, ktorí vôbec nič zlé neurobili! Už mám toho dosť! Mojím jediným nepriateľom je Hazar Sadoglu! Nie Gul! A ani jej matka! A Reyyan už vôbec nie! - Počúvaj! Ja som na zlej ceste, alebo si to ty, Miran? Takže sa vzdávaš našej pomsty? Vážne? Necháš svoju babku v polovici cesty, pravda? Ked sú duše tvojej matky a otca utrápené,

Necháš svoju babku *v polovici cesty, pravda?* *Ked sú duše tvojej matky* *a otca utrápené, aj tak si* *chceš vziať nášho nepriateľa, však?“* **Miran:** *„Ked mi Reyyan povie “áno“,* *vezmeme sa.* *Ale svojej pomsty som sa nevzdal!* *Ty tomu nerozumieš!* *Viac sa už o tom baviť nebudeme.* *Ale poviem ti, že odteraz* *sa všetkým pomstím presne tak,* *ako to budem chcieť ja! Nedovolím, aby* *si robila nejaké prekážky. Hneď teraz pôjdem za advokátom a dám mu moje splnomocnenie.* *Mama Esma, pobaľ mi všetky veci,* *viac tu neostanem.* **Esma:** *„Miran! Chlapče! Miran!“* **Sultan:** *„Miran už zložil svoj obojok,* *Azize Aslaneyová.* *Dúfam, že ešte budeš žiť,* *aby si stihla vymyslieť nový plán.* *20:51:17 – 20:59:01 - prerušenie programu*	aj tak si chceš vziať nášho nepriateľa, však? - Ked mi Reyyan povie “áno“, vezmeme sa. HRÁ DRAMATICKÁ HUDBA Ale nevzdal som sa svojej pomsty! Ty tomu nerozumieš! Viac sa už o tom nebudeme baviť. Ale poviem ti, že od teraz sa všetkým pomstím presne tak, ako to budem chcieť iba ja! Nedovolím ti, aby si robila nejaké prekážky! Hned teraz pôjdem za advokátom a dám mu moje splnomocnenie! Mama Esma, pobal mi všetky veci, viac tu neostanem! Chlapče! Miran! HRÁ DRAMATICKÁ HUDBA - Miran už zložil svoj obojok, Azize Aslaneyová. Dúfam, že ešte budeš žiť, aby si stihla vymyslieť nový plán. DOZNIEVA DRAMATICKÁ HUDBA (titulky aj počas prerušenia programu) - Takže, čo vám je? Povedal som vám, že nikto nebude plakať.

Nasuh: *„Čo vám je? Povedal som vám, že nikto*	Uvedomte si, že my nie sme taká slabá rodina ako Aslanbey.
nebude plakať. Uvedomte si, že my nie sme taká slabá rodina *ako Aslanbey.* *Toto tu je dlhé roky naše.*	Toto tu je dlhé roky naše.
Za týmito múrmi sme prežili *zlé aj dobré dni.*	Za týmito múrmi sme prežili zlé aj dobré dni.
Niekedy to bolo silné *ako*	Niekedy to bolo silné ako vietor,
vietor, ale nikdy nás to nezlomilo. *A aj teraz to bude takto.*	ale nikdy nás to nezlomilo. A aj teraz to bude takto.
Vrátime sa. *A opäť tu zapustíme naše korene.* *Raz sa budú vnúčatá slečny Gul* *na tejto terase hrať.*	Vrátime sa. A opäť tu zapustíme naše korene. Raz sa budú vnúčatá slečny Gul na tejto terase hrať.
Rozumeli ste?!	Rozumeli ste?! HRÁ SMUTNÁ HUDBA
A teraz už chodte.“	A teraz už chodte. - Otec, prosím. - Už som povedal všetko, Hazar. Vezmite si veci a ideme.
Hazar: *„Otec, prosím.“* **Nasuh:** *„Už som povedal všetko, Hazar.* *Vezmite si veci a ideme.“*	HRÁ SMUTNÁ HUDBA
Handan: „Stratili sme takýto veľký dom, ale stále opakuje, že sa	- (potichu) Stratili sme takýto veľký dom, ale stále opakuje, že sa
vrátime naspäť. Ako sa chce vrátiť?“ **Yaren:** *„Kým od nás neodíde, vždy budú problémy.* *Za všetko môže to dievča, mami.“*	vrátime naspäť. Ako sa chce vrátiť? - (potichu) Kým od nás neodíde, vždy budú problémy. Za všetko môže to dievča, mami. - Kam ideš, zlatko?

Zehra: *„Kam ide, zlatko?“*	- Nech tu moja flaša ostane, kým sa nevrátime.
Gül: *„Nech tu moja fľaša ostane,*	Ked tá zlá žena s tmavými očami príde a uvidí moju flašu,
kým sa nevrátime. *Keď tá zlá žena s tmavými očami príde a* *uvidí moju fľašu, tak pochopí, že sa sem vrátime.*	tak pochopí, že sa sem vrátime.
	HRÁ SMUTNÁ HUDBA
	- Tak dobre, ideme.
	- Podme.
Hazar: *„Tak dobre, ideme.“* **Cihan:** *„Poďme.“*	HRÁ SMUTNÁ HUDBA
	- Nebud smutný, dedko, vrátime sa.
Gül: *„Nebuď smutný, dedko, vrátime sa.“*	- Pravdaže, slečna Gul. znovu sa vrátime.
Nasuh: *„Pravdaže, slečna Gul.*	Ako by som tu mohol nechať tvoju flašku?
znovu sa vrátime. Ako by som tu mohol *nechať tvoju flašku?*	HRÁ SMUTNÁ HUDBA
	- Mám sa hanbiť, lebo o nás všetci hovoria? Alebo mám smútiť za domom?
Cihan: *„Mám sa hanbiť, lebo o nás všetci* *hovoria? Alebo mám smútiť za domom?*	Ach, božemôj, čo sme spravili, že platíme za hriechy iných?
Ach, božemôj, čo sme spravili, *že platíme za hriechy iných?“*	- Nemali sme vziať to dievča, ktoré vyhodili.
Handan: *„Nemali sme vziať to dievča,* *ktoré vyhodili.*	Ešte vtedy sme mali skúsiť niečo s tým urobiť. Takto sme dopadli.
Ešte vtedy sme mali skúsiť niečo *s tým urobiť.*	- Kvôli našej milosti, nás všetkých vyhodili na ulicu.
Takto sme dopadli.“	- Ani v takejto situácii sa nehanbíte?

Yaren: *„Kvôli našej milosti,* *nás všetkých vyhodili na ulicu.“*	Dobre viete, že je to Miranova chyba, no tvárite sa,
Azat: *„Ani v takejto situácii sa nehanbíte?*	že za všetko môže Reyyan! - Už dosť!
Dobre viete, že je to *Miranova chyba, no tvárite sa, že za všetko môže Reyyan!“*	Aj ked dobre vieš, že za toto všetko môže Reyyan,
Cihan: *„Už dosť! Aj keď dobre vieš,* *že za toto všetko môže*	stále ju len obraňuješ. - Bud už ticho! Bud už ticho!
Reyyan, stále ju len obraňuješ. **Hazar:** *„Buď už ticho!*	Ani dnes sa necítiš nepríjemne z toho, ako sa správaš?
Buď už ticho! Ani dnes sa necítiš nepríjemne *z toho, ako sa správaš?*	HRÁ DRAMATICKÁ HUDBA
Nech by sme šli kamkoľvek, *nikde nedokážeme byť spolu, Cihan.“*	Nech by sme išli kamkolvek, nikde nedokážeme byť spolu, Cihan.
Nasuh: *„O čom to vravíš, Hazar?“*	- O čom vravíš, Hazar? - Otec, my nepôjdeme na ranč.
Hazar: *„Otec,*	- Čo to vravíš? Nesmieme sa rozísť, Hazar.
my nepôjdeme na ranč.“	- Ja... – Nie, nie. Brat má pravdu, otec.
Nasuh: *„Čo to vravíš? Nesmieme sa rozísť, Hazar.“* **Hazar:** *„Ja...“* **Cihan:** *„Nie, nie.* *Brat má pravdu, otec.* *Nemôžeme ostať pod jednou strechou.* *Keď tam budú, moje deti nebudú v bezpečí.* *Ak nenecháš odísť* *brata, tak odídeme my.“*	Nemôžeme ostať pod jednou strechou. Ked tam budú, moje deti nebudú v bezpečí. Ak nenecháš odísť brata, tak odídeme my.
Nasuh: *„Som ochotný podriadiť sa* *nášmu*	- Som ochotný podriadiť sa nášmu nepriatelovi, len aby už bol pokoj v našej rodine.

nepriateľovi, len aby už bol pokoj v našej rodine. *Vy teraz naozaj chcete,* *aby som si vybral ešte aj medzi svojimi deťmi? Hh?!* ...	ešte aj medzi svojimi deťmi? (21:03:28 – titulky nie sú až do konca programu)

22:27:55 – koniec programu - na obrazovke „Pokračovanie zajtra“
- zvukovo-obrazový predel
- označenie sponzora programu
22:28:12 - začiatok programu *Nikdy ťa neopustím* ⑫
– koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5. 5. 2021

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z.
Sťažnosť č. 592/SO/2021
Programová služba: TV DOMA
Vysielateľ: MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo licencie: TD/7

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. **začína správne konanie** voči vysielateľovi MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o. vo veci možného porušenia

I. **§ 18d ods. 1 písm. a)** zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že neposkytol Rade na požiadanie údaje o percente, počte a časovom rozsahu odvysielaných programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, hlasovým komentovaním pre nevidiacich, tlmočených do posunkovej reči nepočujúcich, v posunkovej reči nepočujúcich v rámci programovej služby TV DOMA v mesiaci február 2021,

II. **§ 18d ods. 1 písm. b)** zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že neposkytol Rade na požiadanie zoznam odvysielaných programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, hlasovým komentovaním pre nevidiacich, tlmočených do posunkovej reči nepočujúcich, v posunkovej reči nepočujúcich s uvedením dátumu a času ich odvysielania v rámci programovej služby TV DOMA v mesiaci február 2021

Úloha:
Kancelária Rady v zmysle § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné podklady a dôkazy pre rozhodnutie vo veci.
T: 19. 5. 2021 **Z: PLO**

Úloha:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi začatie správneho konania.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Sťažnosť č.	592/SO/2021 zo dňa 10. 2. 2021
Sťažovateľ:	fyzická osoba
Predmet sťažnosti:	Nikdy ťa neopustím
Deň a čas vysielania:	10. 2. 2021
Označenie podľa JSO:	⑫

Programová služba:	TV DOMA
Vysielateľ:	MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r. o.
Číslo licencie:	TD/7

Dátum: 28. 4. 2021

OBSAH SŤAŽNOSTI:
„Deň vysielania: 10.2.2021
Čas vysielania: 20.30
Názov televízie/rádia: Doma

Predmet sťažnosti: Dobrý večer som nepočujúca mam nervy lebo Spútaný motýľ a nikdy ta neopustím bez titulky prosím vás uz neopakuje bez titulky uz mam nervy. Počujúci môže počúva a čo mi nepočujúcich hmm.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:
- zákon č. 308/2000 Z. z. (ďalej aj „ZVR“):

§ 18a

Osobitné povinnosti vysielateľa s licenciou

Vysielateľ s licenciou je povinný zabezpečiť multimodálny prístup k programovej službe, a to tak, aby vo vysielaní každej televíznej programovej služby, ktorú vysiela digitálne, bolo najmenej
a) 10% všetkých vysielaných programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, alebo tlmočených do posunkovej reči nepočujúcich alebo v posunkovej reči nepočujúcich,

§ 18b

Osobitné povinnosti vysielateľa a poskytovateľa audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie pri označovaní programov s multimodálnym prístupom

1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie je povinný zreteľne označiť všetky programy, ktoré sú sprevádzané titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, hlasovým komentovaním pre nevidiacich alebo ktoré sú tlmočené do posunkovej reči nepočujúcich alebo vysielané alebo poskytované v posunkovej reči nepočujúcich a oznámiť rade spôsob označenia týchto programov.

2) Vysielateľ je povinný uplatniť označenie podľa odseku 1 pri vysielaní programov, v oznámeniach o vysielaní takých programov a v programovej ponuke vlastného vysielania, ako aj v prehľade programov, ktorý poskytuje na zverejnenie periodickej tlači a ostatným hromadným informačným prostriedkom.

3) Poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie je povinný uplatniť označenie podľa odseku 1 v katalógu programov.

§ 18c

1) Podiel programov podľa § 18 a 18a sa určí ako podiel vysielacieho času z celkového vysielacieho času programov za kalendárny mesiac.

2) Do celkového vysielacieho času podľa odseku 1 sa nezapočítava vysielací čas venovaný
a) hudobným programom a programom, ktorých hudobná zložka tvorí ich podstatnú časť,
b) doplnkovému vysielaniu, ktorým je vysielanie programu prerušené.

3) Ustanovenia § 18 až 18b sa nevzťahujú na lokálne vysielanie a na vysielanie do zahraničia.

§ 18d

1) Vysielateľ je povinný poskytovať rade na požiadanie údaje potrebné na kontrolu plnenia povinností podľa § 18 a 18a, a to
a) údaje o percente, počte a časovom rozsahu odvysielaných programov sprevádzaných

titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, hlasovým komentovaním pre nevidiacich, tlmočených do posunkovej reči nepočujúcich, v posunkovej reči nepočujúcich,
b) zoznam odvysielaných programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, hlasovým komentovaním pre nevidiacich, tlmočených do posunkovej reči nepočujúcich, v posunkovej reči nepočujúcich s uvedením dátumu a času ich odvysielania v rámci programovej služby.

3) Údaje podľa odsekov 1 a 2 je vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie povinný poskytnúť rade do 15 dní odo dňa doručenia žiadosti rady o poskytnutie týchto údajov.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre vysielanie a retransmisiu:
Sťažovateľ namietal, že program *Nikdy ťa neopustím* bol bez titulkov pre sluchovo postihnutých.

V rámci záznamu sme zaznamenali za sebou nasledujúce dva diely programu *Nikdy ťa neopustím*. Prvý o cca 22:28:12 - 23:30:15 hod. (na obrazovke „157. bölümün sonu“ (v preklade „koniec kapitoly“). Druhý o cca 23:38:35 - 00:37:50 hod.

Vysielateľ označil programy priamo v úvode jeho vysielania takto:
22:28:44 – v dolnom rohu „oznam“, „SKRYTÉ TITULKY“, následne „TELETEXT 888“
23:39:06 – v dolnom rohu „oznam“, „SKRYTÉ TITULKY“, následne „TELETEXT 888“

Pri oboch programoch sa však titulky vôbec nezobrazili.

Listom č. 592/SO/2020-3 zo dňa 5. 3. 2021 sme od vysielateľa podľa § 18d ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 308/2000 Z. z. vyžiadali: „*zaslanie údajov o percente, počte a časovom rozsahu odvysielaných programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, tlmočených do posunkovej reči nepočujúcich, v posunkovej reči nepočujúcich a zoznamu programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, tlmočených do posunkovej reči nepočujúcich, v posunkovej reči nepočujúcich odvysielaných v mesiaci február 2021 s uvedením dátumu, času a časového rozsahu ich odvysielania v rámci programovej služby TV DOMA.*“ (citované z listu), a to v lehote do 15 dní odo dňa doručenia žiadosti.
List sme zaslali cez elektronickú podateľňu. V elektronickej doručenke je uvedené: „*Dátum uloženia do schránky: 10.3.2021 02:23:33*“ a „*...dňa 10.03.2021 o 02:22 bola správa úspešne doručená.*“

K 28. 4. 2021 vysielateľ požadované informácie Rade nedoručil.

Nazdávame sa, že vysielateľ tak mohol porušiť § 18d ods. 1 písm. a) a b) ZVR.

ZÁVER:
Vzhľadom na vyššie uvedené sa nazdávame, že vysielateľ mohol porušiť § 18d ods. 1 písm. a) a b) ZVR.

K bodu č. 20

Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. (sťažnosť č. 592/SO/2021)

Monitorované vysielanie: Nikdy ťa neopustím
Deň a čas vysielania: 10. 2. 2021 o cca 22:28:12 h a 23:38:35 h
Označenie podľa JSO: ⑫

- časový kód cca (v niektorých častiach záznamu s titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím nie je čas teletextu (teda čas vysielania) a niekde sa zasekáva, preto je časový kód uvedený zo záznamu RVR bez titulkov):

– začiatok záznamu – na pozadí teletextovej stránky 888 je obrazovka s vysielaním – na nej bežiaci program *Spútaný motýľ*
22:27:55 – koniec programu - na obrazovke „Pokračovanie zajtra“
- zvukovo-obrazový predel
- označenie sponzora programu
22:28:12 - začiatok programu *Nikdy ťa neopustím* ⑫
22:28:44 – v dolnom rohu „oznam“, „SKRYTÉ TITULKY“, následne „TELETEXT 888“

- titulky pre osoby sluchovým postihnutím nie sú vysielané

22:43:28 - prerušenie programu
22:51:35 - program *Nikdy ťa neopustím* ⑫
- titulky pre osoby sluchovým postihnutím nie sú vysielané

23:30:15 – na obrazovke „157. bölümün sonu“ (v preklade „koniec kapitoly“)
23:30:18 - blok upútaviek a reklamy
23:38:35 – program *Nikdy ťa neopustím* ⑫
23:39:06 – v dolnom rohu „oznam“, „SKRYTÉ TITULKY“, následne „TELETEXT 888“
- titulky pre osoby sluchovým postihnutím nie sú vysielané

23:51:27 - prerušenie
23:59:25 - program *Nikdy ťa neopustím* ⑫
- titulky pre osoby sluchovým postihnutím nie sú vysielané

00:15:38 - prerušenie
00:24:10 - program *Nikdy ťa neopustím* ⑫
- titulky pre osoby sluchovým postihnutím nie sú vysielané

00:37:50 – na obrazovke „Pokračovanie zajtra“
- označenie sponzora programu
- zvukovo-obrazový predel
00:38:08 - začiatok ďalšieho programu ⑫
- koniec záznamu

21

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Správne konanie:	313/SKO/2021
Predmet:	§ 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.
Účastník konania:	Rozhlas a televízia Slovenska
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum: 21. 4. 2021

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) a h) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa ustanovenia § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. rozhodla, že účastník správneho konania č. 313/SKO/2021 Rozhlas a televízia Slovenska

p o r u š i l

povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

tým,

že dňa 18. 10. 2020 v čase o cca 22:21 hod. odvysielal v rámci programovej služby Jednotka program *Eva Nová*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá podľa ustanovení

- § 1 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *vulgárne vyjadrovanie,*
- § 1 ods. 2 písm. f) JSO *expresívne vyjadrovanie,*
- § 1 ods. 2 písm. g) JSO *vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,*

ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. d) zákona č. 308/2000 Z. z. sankciu – **pokutu,** určenú podľa § 67 ods. 3 písm. c) zákona č. 308/2000 Z. z. vo výške (od 663 € do 66 387 €), slovom ..... eur.

Podľa § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.“*

V zmysle § 67 ods. 16 zákona č. 308/2000 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia a je potrebné ju uhradiť na účet: SK09 8180 0000 0070 0008 8921, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX, VS***21,KS6548.

Úloha č. 1:
Kancelária Rady v zmysle § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. vydá písomné vyhotovenie rozhodnutia a doručí ho účastníkovi konania.
T: 5. 6. 2021 **Z: PLO**

Úloha č. 2:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17. 5. 2021 **Z: PgO**

* * *

Rada na svojom zasadnutí dňa 16. 12. 2020 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi Rozhlas a televízia Slovenska, vysielateľ na základe zákona vo veci možného porušenia

§ 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že dňa 18. 10. 2020 v čase o cca 22:21 hod. odvysielal v rámci programovej služby Jednotka program *Eva Nová*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 12. 1. 2021, na základe čoho sa začalo správne konanie č. 313/SKO/2021. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „správny poriadok“) zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku. Prílohou oznámenia o začatí správneho konania boli aj záznam vysielania programu *Eva Nová* odvysielaného na programovej službe Jednotka dňa 18. 10. 2020 v čase od cca 22:21 hod. a prepis/popis skutkového stavu.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 25. 1. 2021 listom zaevidovaným pod č. 313/SKO/2021-3.

Subjektívna 6-mesačná lehota podľa § 64 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. na prijatie rozhodnutia o uložení sankcie začala plynúť dňa 16. 12. 2020 dňom prerokovania správy o kontrole dodržiavania povinností na zasadnutí Rady a uplynie dňa 16. 6. 2021. Ročná objektívna lehota začala plynúť dňa 18. 10. 2020 a uplynie dňa 18. 10. 2021.

* * *

Prepis/popis skutkového stavu

Monitorované vysielanie: Eva Nová
Vysielané dňa: 18. 10. 2020
Čas vysielania: cca 22:21:40 – 23:01:29 h
Označenie podľa JSO: (12)

Monitorovanie bolo vykonané zo záznamového zariadenia RVR.

- časový kód cca:

22:20:00 začiatok záznamu vysielania
výzva Ministerstva kultúry SR na vyplnenie formulára
obrazovo-zvukový predel
22:21:40 začiatok programu ***Eva Nová*** (12)

Eva Nová, kedysi známa herečka, odchádza z protialkoholického liečenia. Bola tam už tretíkrát. Lúči sa s ostatnými pacientkami. Všetky sedia spolu s doktorkou v kruhu. Eva im recituje. Ženy ju počúvajú a pozerajú sa na ňu.
Eva recituje**:** *„... Ale čas a náhoda nás postihne všetkých, lebo ani človek nepozná svoj čas...“* Ženy jej zatlieskajú.

22:24:17
Jedna z pacientok k nej podíde s červenou krabičkou v ruke**:** *„Tu máš! A už sa nevracaj!“* Pacientka ju objíme a zavzlyká. Eva otvorí krabičku, je v nej malá ťava.
Pacientka: *„Aby si vydržala bez chľastu tak dlho, ako tá ťava bez vody.“* Všetky ženy zatlieskajú.

Eva si maľuje ústa červeným rúžom. Pozerá sa do zrkadla a kamera približuje jej tvár bližšie k zrkadlu. Odchádza vo fialovom kardigáne a ťahá za sebou cestovnú tašku na kolieskach. Pozerá sa na oblohu a obracia svoju tvár k slnku. Prichádza domov. Zobuje si topánky. Otvorí okná na lodžii a pozerá sa von. Kvety v črepníkoch sú zoschnuté. Sedí v kresle, vyloží si nohy na stôl. Pozerá sa na svoju fotku na stene, keď bola mladá. Otvorí skrinku, vytiahne z nej fľašu a jej obsah vyleje do výlevky. Počas toho sa pozerá na fotku, na ktorej je ona so svojím synom.

Eva prichádza k domu, ťahajúc za sebou cestovnú tašku na kolieskach. Otvorí jej Helena, Evina nevesta. Povie, že Ďoďo, Evin syn, nie je doma. Ani Maňka, Evina sestra. Noemi, Evi:na vnučka, sa pozerá spoza Heleninho chrbta na Evu.
Eva: *„Mohla by som tu na nich počkať."*
Eva vojde dovnútra. Noemi si sadne. V miestnosti je ešte Paľko, Evin vnuk. Helena žehlí. Eva im ponúka bonboniéru, ktorú priniesla. Všetci sú ticho. Eva vraví, že jej nedali vedieť, že majú dievčatko. Helena jej odpovie, že sa nezaujímala. Eva sa pokúša rozprávať s deťmi. Povie Noemi, že je jej babka. Ona jej odpovie, že už babku má. Paľko nereaguje. Eva hovorí, že sa dlho nevideli. Helena odpovedá, že je to sedem rokov. Eva si vypýta vodu. Hltavo ju vypije. Helena chodí pracovať do Rakúska. Dva týždne je doma a dva týždne v Rakúsku. Eva sa jej pýta, či deti necháva doma. Helena poznamená, že je ťažké si nájsť robotu. Cez okno vidieť, ako Maňka ide do domu. Záber na Evu, ako myká prstom.

22:32:57
Eva: *„Ahoj, Maňka!"*
Maňka hľadí na Evu a spýta sa jej**:** *„Čo tu robíš?"*
Ďoďo (vojde a pýta sa Heleny)**:** *„Ty si úplne jebnutá?"*
Helena: *„Nenadávaj pred deckom!"*
Ďoďo: *„Načo si ju sem pustila?"* Maňka povie, aby sa zase nehádali. Helena odíde so slovami, že čo ona s tým vlastne má. Noemi ide za ňou.
Maňka užije liek.

Ďoďo hovorí Eve**:** *„Vypadni!"*
Eva: *„Chcela by som tu pár dní zostať."*
Ďoďo: *„Hovorím ti vypadni!"*
Maňka sa jej spytuje, načo prišla.
Ďoďo: *„My za to nemôžeme, že sa z veľkej herečky stalo úplné hovno!"*
Eva: *„Ja nie som žiadne hovno."*
Ďoďo: *„A čo si?!"*
Eva: *„Takto sa rozprávaš s vlastnou matkou?"*

Ďoďo dá bonboniéru do tašky. Hodí ju na zem spolu s taškou na kolieskach pred bránou domu. Eva stojí pred domom a pozerá sa za odchádzajúcim Ďoďom. Eva sa ubytuje v hoteli na jednu noc. Sedí na posteli. Otvorí si bonboniéru a je bonbóny. Pozerá sa na seba v zrkadle a niekoľkokrát opakuje, že jej je ľúto, čo sa stalo. Každým razom to hovorí intonačne ináč. Nasledujúce ráno stojí v okne a tvár vystavuje slnku. Vyhodí prázdnu krabicu od bonboniéry a odchádza z hotela ťahajúc za sebou cestovnú tašku na kolieskach. Stojí obďaleč synovho domu a pozoruje, čo sa tam deje. Helena odchádza do Rakúska.
Noemi vybehne z domu a kričí: *„Mami, mami, mami, mami!!"* Objímajú sa.
Ďoďo: *„Prestaň revať! Pozri, čo robíš tomu decku!"*
Maňka: *„Ďoďo, prestaň!"*

Maňka odprevádza deti do školy. Maňka zbadá Evu pri škole. Pozerajú sa na seba. Maňka sa otočí a odíde. Maňka vchádza do kaplnky na cintoríne. Eva povie, že jej je ľúto, čo sa stalo. Maňka povie, aby nehrala divadielko. Eva sa pozerá na hrob svojich rodičov. Rukou ho čistí.
Maňka: *„Včera som to umývala. Mala si jej prísť čistiť zadok, keď umierala. Ešte aj pohreb si mamičke zničila, tak si sa sfetovala."*
Eva: *„Jednu tabletku som si dala."*

Maňka: *„Droga ako droga.“* Eva povie, že tento problém si už vyriešila. Pýta sa, či môže zapáliť sviečku. Maňka jej odpovie, že má len jednu sviečku. Eva pochváli pomník. Maňka hovorí, že ho dodnes spláca, že si musela požičať. Eva sa pýta sa Maňky, čo má robiť.
Maňka: *„Prispej, ak máš alebo pošli Ďodovi. Nech mu žena nemusí chodiť do tramtárie, lebo všetko prepiješ.“* Maňka sa prežehná a odíde.
Eva jej vraví, že ona nikdy nebola schopná mať decko, tak jej ho ukradla.
Maňka: *„Keby nie mňa, skončí v decáku.“*
Eva jej hovorí, že Maňka huckala syna proti nej, až ju znenávidel.
Eva: *„Vieš čo, ty si ty... Celý život si sa správala ako taká chudera!“*
Maňka (odchádzajúc z cintorína)**:** *„Pozri sa na seba.“* Záber, ako Eva stojí pred hrobom na cintoríne.
Eva sa vracia naspäť domov. Hľadá si prácu. Žena v kancelárii jej povie, že má vyslovene zakázané dávať ju do programu. Eva sa jej pýta, či nie sú nejaké školské vystúpenia. Žena záporne pokýva hlavou. V agentúre jej pracovníčka povie, že také pozície ako herečka tam nemajú. Eva podotkne, že len vyplnila kolónku. Dlhodobejšie majú iba dokladanie tovaru v obchode.
Eva s úsmevom na tvári**:** *„Hm.“*
Eva si lakuje nechty. Pije zrejme vodu. Sedí v kresle.
Eva dokladá tovar v obchode. Porovnáva si škvrny na citróne s pokožkou na svojej ruke.
Eva robí poriadok s kvetmi. Niekto zvoní. Kamarátka Jana ju prišla pozrieť.

22:47:23
Jana: *„Povedal mi, že som puchra. Stará, tučná, nechutná puchra, mi povedal. Stále na tej katedre niečo so študentkami evalvuuje. Hovno s makom, zasa tam nejakej rozťahuje nohy. Nedáme si niečo?“*
Eva: *„Nekúpila som.“*
Jana: *„Tak poďme k nám!“* Eva jej povie, že musí dokončiť tie kvety. Jana sa ponúkne, že niečo prinesie.
Jana zvoní niekoľkokrát. Eva jej neotvorí.
Prestrih, ako Eva dokladá tovar. Stretne v obchode zrejme svojho bývalého kolegu. On sa čuduje, čo tam Eva robí. Eva sa ho pýta, ako sa má. Má sa dobre, má ešte jedno predstavenie do mesiaca. **Eva:** *„Takže aj teba už stihli vyštvať.“*
Kolega sa jej opatrne spýta, či ešte hrá. Eva odpovedá, že už by nevedela hrať, že všetko sa už zmenilo. Zaspomína si, koľko krásnych predstavení spolu odohrali. Kolega sa ospravedlní, že musí už ísť. Vzápätí príde za ňou manažérka. Vyčíta jej, že doložila jogurt po záruke. Upozorní ju, že ak sa to stane ešte raz, môže sa zbaliť.

Eva posiela hotovosť na pošte.
Eva nedoje jedlo. Sedí sama za stolom. Je na ňom fotka Evy s jej synom.
Eva ide upratovať nejaký dom s dvoma ženami. Zvoní jej telefón. Volá Helena. Eva sa tvári prekvapene.
Pohreb. Zomrela Maňka. Eva prichádza s kyticou a s cestovnou taškou na kolieskach na pohreb. Stojí obďaleč. Príde položiť kyticu k hrobu, až keď ostatní sú už preč.
Eva poprosí Helenu, či by mohla u nich prespať. Ďoďo spí. Helena ho prikryje. Na stole je fľaša s pohárom. Eva bude spať v Maňkinej izbe.
Ráno. Eva spí oblečená na posteli. Do izby príde Ďoďo s plechovkou v ruke. Eva sa zobudí. Ďoďo sa jej hrabe v taške.
Ďoďo pije z fľaše, ktorú našiel v Evinej kabelke**:** *„Kde to máš?“*
Eva: *„Skončila som s tým.“* Ďoďo pije z plechovky. Ponúka aj Eve. Eva povie, že nepije. Eva vojde do kuchyne. Helena jej ponúkne čaj. Ďoďo jej podáva nejaký papier. Zavolá Noemi, nech si mu sadne na kolená.
Ďoďo pomaly hovorí**:** *„Môj milovaný taťúšik na stotisíckrát ťa milujem, ty moja láska jediná.“* Noemi to musí po ňom zopakovať.
Ďoďo chce, aby podpísala, že sa vzdáva dedičstva a nech sa tam potom viac neukáže. Eva sa ho pýta, prečo sa ku nej tak správa.

23:04:01

Ďoďo sa obracia k Paľkovi**:** *„Paľko, len jej pripomeň, čo stvárala... No hovor, jak sa sem doplazila, keď sa na ňu ten Ringer vysral. To bolo dačo! Došťatá chodila po námestí! Rozbíjala nám tu dvere! Udrela Maňku! Reval si pritom jak najatý!“*
Helena: *„Daj mu pokoj!* Paľko ujde z miestnosti. Ďoďo postaví na stôl fľašu s dvoma pohármi. Naleje aj Eve. Eva odvráti tvár. Ďoďo si dá pohárik s priezračnou tekutinou. Ponúka ju.
Eva povie, že keď Helena odíde do Rakúska, môže mu pomôcť s deťmi. Syn jej odpovie, že k jeho deťom sa nepriblíži. A nech to podpíše.

23:06:19
Eva: *„Je to môj dom, nemôžeš ma vyhodiť.“*
Ďoďo: *„Nechápeš? Choď do piče!“*
Helena: *„Nenadávaj pred deckom, ty gadžo!“* Zoberie Noemi a odíde z miestnosti. Ďoďo vypije aj pohár, čo nalial Eve a odíde.

Ďoďo sedí v nafukovacom bazéne a popíja z plechovky**:** *„Ja nepotrebujem chodiť do Chorvátska, keď si more môžem urobiť aj doma!“*
Helena sa zlostí a pýta sa ho, či mu preskočilo. Hovorí mu, že držia smútok. On jej odpovie, že on drží smútok, lebo mu zomrela matka. On smúti najviac. Helena mu vytrhne plechovku z ruky a zahodí ju. Eva sa na to pozerá spoza okna. Ďoďo chce, aby sa Helena išla kúpať do bazéna. Proti jej vôli ju chytí ju a spolu padnú do vody.

23:08:30
Helena ho začne biť, rukami špliecha vodu a kričí**:** *„Čo robíš, čo robíš, ty sviňa ožratá! Ty, gadžo!* Zoberie si topánky z bazéna a odíde. *Debil!“* Ďoďo vyjde z bazéna.

Helena sedí na posteli. Ďoďo pri posteli kľačí a vzlyká. Hovorí, jej, že mu to nemôže urobiť. Zrazu Helena spozoruje Evu. Eva rýchlo odíde a počuje, ako Helena posiela Ďoďa spať.

Noemi sa hrá na tráve. Eva sa jej prihovára. Pýta sa jej, čím chce byť, keď vyrastie. Vraví jej, že by mohla byť aj herečka. Pýta sa, či si spolu zahrajú divadlo. Spievajú si spolu a rukami napodobňujú to, o čom spievajú. Helena volá Evu jesť. Eva jej hovorí, že Ďoďo je dobrý otec, a aký pekný bazén pre deti urobil. Helena vraví, že to neurobil pre deti. A ona sa v tom bazéne nikdy neokúpe.

23:14:43
Ďoďo vyjde z izby**:** *„Celé dni sa tam len kurvíš! Chobotnice nám tu dávaš pod nos! (...) Aj minule, deti z toho naťahovalo, ani kury by to nežrali! Pizda!“*
Helena: *„Sa pozri na seba! Nemáš nič! Ani peniaze, ani dom!...“*
Ďoďo hodí účty na stôl pred Evu**:** *„Elektrina, voda, plyn. To si zaplať! Nech ťa neodpoja!“*

Eva sa zobudí v noci. Zažne lampu. Pozerá si album s fotkami. V zásuvke nájde zošit s názvom Eva Nová – moja sestra. Sú v ňom výstrižky z novín o nej. Listuje v ňom. Potom ho zavrie. Vyjde z izby. Za stolom sedí Ďoďo. Povie mu, že ide len na záchod. Keď sa vracia späť, Ďodo tam už nie je. Všade je tma.
Odhrnie záclonu a v tej tme sa pozerá na bazén v záhrade.
Eva budí ráno Ďoďa. Podáva mu podpísaný papier**:** *„Všetko je vaše.“*
Ďoďo: *„Teraz odíď! Čo si hluchá?“*
Chce tam ešte jednu noc prespať. Zajtra pôjde ranným rýchlikom. Škoda peňazí, pretože izba stojí 20 eur.
Ďoďo: *„Dobre, môžeš tu ostať. Keď zaplatíš dvadsať euro nám, hm.* (začne sa smiať) *Čo je? Čo sa čuduješ? Vždy si si ma iba kupovala, však to ty si ma naučila. Nikdy si na nič iné dobrá ani nebola. Veď ty ani nevieš povedať, kto je môj otec.“*

Eva sa balí. Malú ťavu si položí do tašky. Noemi príde za ňou do izby. Príde s prasiatkom, ktoré spieva. Noemi zaspieva, čo spievali s Evou v záhrade a prasiatko to opakuje. Eva pobozká Noemi a povie, že ju ľúbi. Prasiatko to zopakuje.
Eva sedí na stanici aj s cestovnou taškou.
V novinovom stánku si pýta ťapku vodky. Dá si za hlt z fľašky. Eva príde za doktorkou do protialkoholického centra. Tá jej hovorí, že to, že išla za svojou rodinou, bolo odvážne. Doktorka jej zdôrazňuje, že abstinencia je na prvom mieste.
Eva: *„To je zmysel života, nepiť?“*
Doktorka: *„Áno, niekedy to môže byť zmysel života. Nájdete si k nemu ďalšie naplnenia, hoci aj maličké, spomeňte si, čo vám v živote robí radosť...“*
23:25:08
Eva: *„Ja som bola šťastná, keď som hrala a keď sa mi narodil Ďuďo... Ja nemám nič. Nemám nikoho.* Doktorka, jej hovorí, že by mala byť na seba pyšná. *Ja nie som hovno!“*

Eva má oblečené ružovo-fialové šaty s odhalenými ramenami. Dáva si červený rúž pred zrkadlom a rozcvičuje si hlas. Pudruje sa a rozcvičuje si hlas aj tým, že si pospevuje. Muž vojde s obálkou v ruke a povie, že takúto dámu tam ešte nemali. Eva sa mu otočí v šatách. Ďalej jej hovorí, že v obálke má podpísanú zmluvu. Príplatok za diskusiu so seniormi je 65 eur. Môže si to prepočítať. Muž jej pobozká ruku a Eva ide vystupovať.
Eva s červeným rúžom na ústach recituje pre seniorov. Dokončí prednes a sadne si na pohovku. Začína diskusia.
Jedna pani sa opýta**:** *„Aký je váš herecký sen?“*
Eva odpovedá, že už nesníva o veľkých hereckých úlohách. Bolo toho dosť, po čom túži je, aby takýchto milých predstavení ako dnes bolo čo najviac.
Ďalšia pani (trocha šušle)**:** *„Máte dobré vzťahy so svojimi deťmi?“*
Odpovedá, že áno, že syn býva ďaleko, ale často za ním chodí. Ďalšia pani čítala, že s režisérom, s ktorým žila, nemali deti. Eva odpovedá, že je to pravda, že nechcel deti a ani jej syna si nechcel adoptovať.
Tá istá pani (pýta sa znova to isté)**:** *„Aký je váš herecký sen?“*
Eva odpovedá znova, že nemá veľké herecké sny.
Znova **pani**, ktorá trocha šušle**:** *„Ani teraz, keď ste stará, nechýba vám rodina?“* Eva odpovedá, že ona sa stará necíti.
Zase tá istá **pani:** *„Aký je váš herecký sen?“* Záber na Evu, jej červený vyčnievajúci rúž mimo pery a seniorov. Už neodpovedá.
Eva sa pred zrkadlom odličuje.

Eva si doma pozerá filmy, v ktorých hrala, keď bola mladá.
Dofarbuje si vlasy pred zrkadlom. Má červený rúž na perách, je upravená a hovorí pred zrkadlom. Prichádza za Lacom a povie mu to, čo si skúšala pred zrkadlom. Prosí ho, či nemá pre ňu dabing. Laco nemá nič. Má to skúsiť u niekoho iného.
Eva je na kastingu. Muž jej hovorí, aby ukázala ruky a otočila sa okolo vlastnej osi. Potom jej povie, že ak niekto bude mať o ňu záujem, ozvú sa jej.

23:30:21
Eva dokladá tovar v obchode. Objaví sa tam **Laco** a prihovára sa jej**:** *„Aká krásna predavačka! My sme sa museli určite už niekde stretnúť, hm? Nie ste vy tá slávna známa herečka? Čo keby som vás po práci počkal pred obchodom, hm?“* (udrie ju zrejme po zadku)
Eva: *„Si kretén, čo provokuješ! Čo provokuješ! O čo ti ide!“*

Eva sedí s Lacom v kaviarni. Laco jej povie, že len srandoval.
Eva: *„Daj si pozor, priveľa alkoholu vraj spôsobuje demenciu.“* A cingne do pohára.
Laco jej dáva obálku. Je v nej pozvánka na veľkú recepciu. Ak bude môcť, tak jej pomôže. Eva odíde zrazu od stola. Pozerá sa do zrkadla. Upraví sa. Usmeje sa a vzdychne si. Príde naspäť k stolu a poďakuje sa mu. Eva mu povie, že je škoda, že sa zaňho nevydala.

Eva: *„A teraz si taký pekný, keď máš tie šedivé vlasy. A máš aj všetky zuby. Čo by si si počal so socialistickou umelkyňou, nie? Prosím ťa, nevšímaj si ma, nepočúvaj ma. Ja teraz trepem.“* Hovorí mu, že Ringera nikdy nepodviedla.

Eva je na recepcii v červených dlhých šatách s odhalenými ramenami a s čiernym kvetom vo vlasoch. Prichádza Ringer s tehotnou mladou ženou. Eva sa na nich pozerá. Mladá žena ide na toaletu. Eva ide za ňou. Obidve majú červené šaty.

23:43:20
Eva: *„Pán režisér Ringer musí mať radosť. Boli ste na umelom oplodnení alebo to bol niekto iný?* (zastaví mladú ženu) (...) *Stoj! To nemôže byť jeho, Ringer nechce mať deti. Ale čo ti je, čo čušíš, čo mlčíš?! Čo, vytrtkal ti mozog z hlavy?“*
Zase sa pozerá na seba do zrkadla. Pije vodu. Zrazu vychrstne vodu na zrkadlo.

Bodyguard ju požiada, aby opustila recepciu. Dvaja bodyguardi ju vyvlečú von.
Eva: „*Toto si chcel? O to ti išlo?!* (v zábere Ringer s mladou tehotnou ženou) *Pustite ma! Pusťte ma! Hovädá! Pusť...!“*
Eva ide z recepcie rovno za Janou.
Eva jej hovorí**:** „*Stretla som môjho muža. Aj s tou jeho mladou. A mala takéto brušisko.... A môjmu synovi nepovedal nikdy inak ako bastard!“*
Jana sa jej pýta, či si dá lepidlo na dušu. Eva jej povie, že bola zase na liečení, že už nepije.
Jana prinesie fľašu a dva poháre. Eva to vypije. Jana jej naleje znova. Eva si odpije. Jana jej potom hovorí, že jediný normálny chlap v jej živote bol jej otec.

23:47:39
Jana: *„Krásny, múdry muž. Tiež si prechľastal svoj život.“*
Eva: *„Aj náš veľa pil, ale on nás deptal. Koľko sa moja mamička pre neho naplakala. A my so sestrou, my sme boli pre neho len také chudery... Keď som ho pozvala na premiéru, nikdy neprišiel. Povedal mi, že na také chujoviny nebude míňať peniaze na vlak.“* Znova si odpije. Jana si odpije tiež. Povie jej, že aspoň v živote niečo dokázala a bola slávna na rozdiel od nej. Jana znova nalieva.
Eva: „*A komu som dokázala čo? Som sa škerila do kamery a skackala som na javisku, potom som s papalášmi sedávala na tribúne. A potom som sa dopočula, že s nimi spávam.“*
Hovorí, že na psychiatrii do nich húdli, že majú odpustiť a začať znova. **Eva:** *„Ale načo, povedz mi, načo?* Ona svojmu otcovi odpustila a vôbec sa jej neuľavilo. *A potom som sa doplazila za Ďoďom a vyhodil ma ako prašivého psa.* Znova si odpije. Štrngnú si s pohárikmi a odpijú si. Hudba Karla Gotta v pozadí. Jana tiež chcela prestať piť, ale hovorí, že sa to nedá. Eva sa snaží spievať na pesničku Karla Gotta – *C'est la vie.* Hlas má však zachrípnutý.
Jana opakuje slová piesne. Eva začne hlasno spievať a tancovať. Obidve sa smejú.
Eva sa zobudí na pohovke. Stále má na sebe oblečené tie červené šaty. Niekto zvoní. Je to Ďoďo. Zoblečie si šaty a otvorí mu. Ďoďo jej povie, že Helena odišla aj s deťmi. Ďoďo sa na ňu zadíva.
Eva: *„Ďoďo ale ja nepijem, ja namojdušu nepijem.“*
Ďoďo: „*Hej.“*
Eva: „*Dáš si vodu? Vodu?“*
Ide mu nabrať vodu, odpije si z nej a počuť, ako sa zatvoria dvere. Ďoďo odišiel.

Eva cestuje za Helenou do Viedne.
Helena: *„On potrebuje, aby mu furt niekto chodil okolo zadku. Ja sa oňho nebudem starať. Ja sa potrebujem postarať o deti.“* Helena povie, že deti si tam zvykajú a je im dobre.
Záber, ako pri bazéne sedí Helena, pani, o ktorú sa Helena stará a Eva.
Eva: *„Každý by mal mať možnosť dostať ešte jednu šancu.“*
Helena: *„Možno aj hej, len dakedy už je neskoro.“*
Helena dáva Eve Maňkine kľúče od domu. Znova záber na bazén a tri ženy, ktoré pri ňom sedia.
Eva ide s cestovnou taškou k Ďoďovi. Zvoní. Napokon si otvorí kľúčmi. Na stole je fľaša, plechovky, poháre a zvyšky potravín. V umývadle je riad. Posteľ je rozhádzaná. Záber na neupratený stôl. Eva

umýva riad. Potom sedí na lavičke. Slnko ju osvetľuje. Aj vodu v bazéne. Eva víri rukou vodu v gumenom bazéne.
Zoberie si plavky zo skrine. Sedí v bazéne. Slnko ju presvetľuje. Objaví sa Ďoďo. Usmieva sa. Povie mu, že upratala. Ďoďo odíde. O chvíľu sa vráti späť s fľaškou v ruke. Sadne si do bazéna. Odpije si z fľaše. Posunie fľašu smerom k Eve po vode. Eva sa naňho pozerá. Slnko ju stále osvetľuje. Opláchne si tvár. Fľaša odpláva. Pozerajú sa bez slova na seba. Eva sa ponorí do bazéna. Ďoďo sa na ňu pozerá. Usmieva sa a ponorí sa do bazéna tiež. Stále je pod vodou. Eva ho vytiahne. On vypľuje vodu a začne sa smiať. Chytí ju pod krk oboma rukami a ponorí ju pod vodu. Fľaška sa hojdá na vode. Evina tvár sa odráža pod vodou v bazéne. Ďoďo ju stále drží rukami pod krkom. Slnko osvetľuje Evinu ponorenú tvár. Ďoďo uvoľní svoje ruky. Začne vzlykať. Eva podíde k nemu. Pohladká ho rukou po hlave. Privinie si jeho hlavu k prsiam. On vzlyká a objíma ju okolo drieku. Záber na Evinu tvár, ako ju osvetľuje slnko. Synove vzlyky. Čierna obrazovka. Záverečné titulky.

- koniec programu (00:07:14 h)
- obrazovo-zvukový predel
- upútavkový blok
- obrazovo-zvukový predel
- výzva Ministerstva kultúry SR na vyplnenie formulára
- koniec záznamu (00:09:59 h)

* * *

Podľa § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Na základe klasifikácie programov podľa vekovej vhodnosti sú vysielateľ televíznej programovej služby a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie povinní na ochranu maloletých zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený podľa osobitného predpisu 28a)(ďalej len "jednotný systém označovania").“*

Podľa § 1 ods. 1 JSO: *„Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú*
b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá“

Podľa § 1 ods. 2 JSO: *„Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú*
f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.“

Podľa § 1 ods. 5 JSO: *„Obsah audiovizuálnych diel, multimediálnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska*
a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,
b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu a
c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.“

* * *

V rámci posudzovania predmetu tohto správneho konania bolo potrebné vyrovnať sa s kolíziou ústavou zaručených práv a právom chránených záujmov.

Právo slobody prejavu patrí medzi základné politické práva v právnom poriadku každej demokratickej spoločnosti a v právnom poriadku Slovenskej republiky je zakotvené v čl. 26 Ústavy Slovenskej republiky. Avšak **sloboda prejavu** nie je bez hraníc, t.j. **nemá absolútny charakter.** Ústava SR ustanovuje možnosť obmedzenia slobody prejavu a práva na vyhľadávanie a šírenie informácií ako ochranu pred zneužitím slobody prejavu na zásah do iných ústavou garantovaných práv, cit.:
„Slobodu prejavu a právo vyhľadávať a šíriť informácie ***možno obmedziť zákonom,*** *ak ide o opatrenia v* ***demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.“*** (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR)

V prípade vzájomného konfliktu ústavou garantovaných práv Ústavný súd SR (ďalej len „US SR) vo svojej doterajšej judikatúre už viackrát zdôraznil, že každý konflikt vo vnútri systému základných práv a slobôd (resp. ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodných zmlúv o ľudských právach a základných slobodách) treba riešiť prostredníctvom zásady ich spravodlivej rovnováhy (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 22/06, m. m. PL. ÚS 6/04, III. ÚS 34/07).

Všetky základné práva a slobody sa chránia len v takej miere a rozsahu, kým uplatnením jedného práva alebo slobody nedôjde k neprimeranému obmedzeniu, či dokonca popretiu iného práva alebo slobody (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 7/96). Pri posúdení kolízie dvoch základných práv je uznávanou teóriou, s ktorou sa vo svojich nálezoch stotožnil aj US SR (napr. II. ÚS 152/2008, II. ÚS 326/2009, II. ÚS 340/09, IV. ÚS 107/2010, IV. ÚS 302/2010, IV ÚS 472/2012), teória proporcionality (nazývaná aj trojstupňový test proporcionality).

Z vyššie uvedeného jednoznačne vyplýva, že **sloboda prejavu je garantovaná len** do tej miery**, pokiaľ v neprimeranom rozsahu nezasahuje do základných práv a slobôd a právom chránených záujmov iných, prípadne do iných záujmov chránených právnym poriadkom krajiny**. V takých prípadoch je nutné hovoriť o jej obmedzení a výnimkách, kedy je potrebné zasiahnuť do slobody prejavu.

Z citovaného ustanovenia Ústavy SR vyplýva, že slobodu prejavu je možné obmedziť na základe kumulatívneho splnenia troch podmienok. Obmedzenie musí

- vyplývať zo zákona **(požiadavka legality)**,
- byť nevyhnutné v demokratickej spoločnosti **(požiadavka proporcionality)**
- a sledovať legitímny cieľ **(požiadavka legitimity)**, ktorý vyplýva z ustanovenia čl. 26 ods. 4 Ústavy SR.

Ústava SR zakotvuje legitímny cieľ obmedzenia slobody prejavu taxatívne, ako ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku a ochranu verejného zdravia, mravnosti. Z uvedeného vyplýva, že obmedzenie slobody prejavu je možné z dôvodu ochrany verejného záujmu, ako aj ochrany individuálnych záujmov.

Požiadavka zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený osobitným predpisom, zakotvená v ustanoveniach zákona č. 308/2000 Z. z., vychádza z potreby ochrany maloletého diváka pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na jeho osobnostný vývin, a teda vychádza z potreby ochrany záujmu chráneného Ústavou SR – **mravnosti,** ktorá môže byť ohrozená obsahom vysielaného či sprístupňovaného obsahu. Táto požiadavka je jednoznačne zakotvená v právnom poriadku SR. Právo na slobodu prejavu je teda celkom zrejme obmedzené osobitnou ochranou nedospelých osôb, a to na základe zákona, konkrétne ustanoveniami § 20 zákona č. 308/2000 Z. z.. **Podmienka legality a legitimity obmedzenia slobody prejavu je teda nepochybne naplnená.**

Proporcionalitu obmedzenia slobody prejavu je možné vnímať v dvoch rovinách. Prvou je obmedzenie slobody prejavu zakotvením určitých konkrétnych povinností všeobecne záväzným právnym

predpisom, v tomto prípade zakotvením ustanovenia § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.. Keďže zákonodarca využil ústavné splnomocnenie (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR) na zakotvenie tohto obmedzenia formou zákona, je potrebné považovať tento princíp za zachovaný. Rade neprináleží zachovanie proporcionality v tejto rovine skúmať.

Druhou rovinou proporcionality je obmedzenie slobody prejavu uplatnením konkrétnych zákonných ustanovení, v konkrétnom prípade. Aplikácia ustanovenia § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. obmedzujúceho slobodu prejavu je teda v každom konkrétnom prípade otázkou posúdenia, či existujúci skutkový stav možno pod toto ustanovenie subsumovať.

V tomto konkrétnom prípade by mala byť sloboda prejavu obmedzená v dôsledku vyvodenia administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie povinnosti vysielateľa (zaviesť a uplatňovať JSO) zakotvenej v ustanovení § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. sledujúc legitímny cieľ ochranu mravnosti. Kancelária Rady preto pristúpila k posúdeniu, či účastník konania uplatnil JSO v súlade so zákonom.

Vysielateľ je **povinný** podľa § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. na ochranu maloletých **zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania** ustanovený vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „jednotný systém označovania“ alebo „JSO“).

Predmetné správne konanie bolo začaté z dôvodu, že účastník konania dňa 18. 10. 2020 v čase o cca 22:21 hod. odvysielal v rámci televíznej programovej služby Jednotka program *Eva Nová*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, v ktorom mohlo dôjsť k odvysielaniu scén, ktoré mohli obsahovať *„vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá“*, *„slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie“* a *„vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov“*. Vzhľadom na uvedené vzniklo dôvodné podozrenie, že predmetný program obsahoval hodnotiace kritériá odôvodňujúce klasifikáciu programu ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, resp. nevhodného a neprístupného pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov.

Účastník konania vo svojom vyjadrení uviedol, cit.: *„Podľa § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. Na základe klasifikácie programov podľa vekovej vhodnosti sú vysielateľ televíznej programovej služby a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie povinní na ochranu maloletých zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený podľa osobitného predpisu (ďalej len "jednotný systém označovania"). Účastník konania k programu Eva Nová uvádza, že sa jedná o film, ktorý obracia pozornosť divákov na jednu z najnebezpečnejších závislostí – alkoholizmus. Ide o film, ktorý vytvára divácky priestor na vytvorenie si vlastného názoru, a to prostredníctvom vstupu do osudov viacerých generácií poznačených alkoholizmom. Téma alkoholizmu je nepochybne aktuálna tak pre vekovú kategóriu 15+, ako aj 12+ a v konečnom dôsledku aj pre kategóriu dospelej populácie. V minulosti už bol predmetný program Eva Nová odvysielaný na programovej službe Jednotka označený piktogramom podľa § 1 ods. 2 Jednotného systému označovania, t. j. ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov. V prípade, ktorý je predmetom tohto správneho konania, mal byť tiež predmetný program označený podľa § 1 ods. 2 Jednotného systému označovania. U účastníka konania však došlo k technickej chybe pri prenose dát pri vysielaní. Program bol pripravený do vysielania s piktogramom 15, avšak v dôsledku spomenutej technickej chyby došlo k jeho odvysielaniu s piktogramom 12. Účastník konania prijal opatrenia, aby sa táto situácia v budúcnosti nezopakovala a zdôrazňuje, že nebolo jeho úmyslom porušiť ustanovenie § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z., naň nadväzujúce ustanovenia Jednotného systému označovania a v konečnom dôsledku aj predchádzajúcu rozhodujúcu prax Rady pre vysielanie a retransmisiu. K nesprávnemu označeniu predmetného*

programu došlo neúmyselne, v dôsledku technickej chyby, ktorú účastník konania v čase vysielania predmetného programu už nemohol ovplyvniť. Na základe skutočností uvedených v tomto vyjadrení účastník konania navrhuje, aby Rada pre vysielanie a retransmisiu zvážila argumenty účastníka konania, a to najmä z hľadiska miery jeho zavinenia a správne konanie č. 313/SKO/2021 vedené voči vysielateľovi Rozhlas a televízia Slovenska vo veci možného porušenia § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. podľa § 30 ods. 1 písm. h) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov zastavila, pretože odpadol dôvod konania začatého na podnet správneho orgánu.“

Program *Eva Nová* je príbehom o bývalej herečke a alkoholičke, ktorá práve vyšla z liečebne a snaží sa získať späť svoju rodinu a začleniť sa do spoločnosti. Téma alkoholu je prítomná v celom programe, a to najmä v postavách Evy Novej a jej syna Ďoďa. Film začína tým, ako Eva odchádza z protialkoholickej liečebne a je odhodlaná už viac nepodľahnúť alkoholu. Z jej strany je vo filme zreteľné odmietanie alkoholu, ktorému podľahne iba v dvoch vypätých situáciách, avšak toto zaváhanie následne ľutuje. Sme toho názoru, že v prípade Evy nejde o prezentáciu alkoholizmu, ale skôr o ukážku človeka, ktorý sa po dlhých rokoch opakovanej závislosti, ktorá mu zničila život, snaží skoncovať s pitím. Jej syn Ďoďo zrejme aj z rodinných dôvodov, keďže nikdy nepoznal svojho otca a jeho vlastná mama sa o neho poriadne nestarala, začal piť, a tým ubližuje svojej rodine. Napriek tomu, že svoju mamu nenávidí a nechce ju ani vidieť, prevzal po nej jej najhoršiu neresť. Súhlasíme s názorom účastníka konania, že predmetný film poukazuje na neduhy spojené s alkoholom a alkoholizmom.

Z kontextuálneho hľadiska sme predmetný program okrem iného posudzovali v rámci kritéria expresívne vyjadrovanie, z pohľadu kritéria vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie. Vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, ako aj obscénne vyjadrovanie, obscénne gestá sú jedným z hodnotiacich kritérií pre klasifikovanie a označenie programu ako nevhodného a neprípustného pre maloletých do 18 rokov. Zároveň sú však vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá ako aj obscénne vyjadrovanie, obscénne gestá hodnotiacimi kritériami pre klasifikovanie a označenie programu ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov, ak ide o *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.* Expresívne vyjadrovanie a slovná agresivita je hodnotiacim kritériom nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov veku a je aj kritériom nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov veku podľa § 1 ods. 3 písm. k) JSO *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.*

Každý výraz je nutné posudzovať s prihliadnutím na jeho konkrétne použitie v danom programe, ako aj s prihliadnutím na charakter samotného programu. Z uvedeného tiež vyplýva, že stanoviť jasnú, všeobecne aplikovateľnú hranicu medzi vulgárnym vyjadrovaním odôvodňujúcu označenie programu ako nevhodného pre maloletých do 15 alebo 18 rokov nie je možné. Je tiež potrebné v rámci posudzovania sporných scén v danom prípade rozlišovať medzi vulgárnym výrazom, obscénnym výrazom a expresívnym výrazom. Vulgárny výraz je taký, ktorý je nevhodný z hľadiska celospoločenskej morálky, hrubý, neslušný či neprístojný, kým expresívny výraz vyjadruje citové podfarbenie prežívania nejakej situácie prostredníctvom tohto výrazu. Pojem obscénne vyjadrovanie nie je pojem s legálnou alebo s inou ustálenou, všeobecne akceptovanou definíciou. Pre neurčité pojmy platí zásada, že je vo výlučnej kompetencii správneho orgánu v procese aplikácie práva, aby vymedzil ich obsah. Z povahy týchto pojmov je však zrejmé, že tieto pojmy nie je možné explicitne definovať pre otvorený okruh situácií, nakoľko jednotlivé vyjadrenia je nutné vnímať v kontexte ich použitia. Niektoré vyjadrenia môžu mať v určitom kontexte neutrálny charakter, pričom tie isté vyjadrenia môžu mať v kontexte inom obscénny charakter. V zmysle rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. **6Sž/14/2011 obscénnosť** ako taká vo všeobecnosti predstavuje, cit.: ***„vlastnosť niečoho necudného, oplzlého, urážajúceho stud, nemravného a pod.“***.

V predmetnom programe boli, okrem iného, odvysielané nasledovné scény:
22:32:57
Eva: *„Ahoj, Maňka!“*
Maňka hľadí na Evu a spýta sa jej**:** *„Čo tu robíš?“*
Ďoďo (vojde a pýta sa Heleny)**:** *„Ty si úplne jebnutá?“*
Helena: *„Nenadávaj pred deckom!“*

Ďoďo hovorí Eve**:** *„Vypadni!“*
Eva: *„Chcela by som tu pár dní zostať.“*
Ďoďo: *„Hovorím ti vypadni!“*
Maňka sa jej spytuje, načo prišla.
Ďoďo: *„My za to nemôžeme, že sa z veľkej herečky stalo úplné hovno!“*
Eva: *„Ja nie som žiadne hovno.“*
Ďoďo: *„A čo si?!“*
Eva: *„Takto sa rozprávaš s vlastnou matkou?“*
Maňka odprevádza deti do školy. Maňka zbadá Evu pri škole. Pozerajú sa na seba. Maňka sa otočí a odíde. Maňka vchádza do kaplnky na cintoríne. Eva povie, že jej je ľúto, čo sa stalo. Maňka povie, aby nehrala divadielko. Eva sa pozerá na hrob svojich rodičov. Rukou ho čistí.
Maňka: *„Včera som to umývala. Mala si jej prísť čistiť zadok, keď umierala. Ešte aj pohreb si mamičke zničila, tak si sa sfetovala.“*
Eva: *„Jednu tabletku som si dala.“*
Maňka: *„Droga ako droga.“* Eva povie, že tento problém si už vyriešila. Pýta sa, či môže zapáliť sviečku. Maňka jej odpovie, že má len jednu sviečku. Eva pochváli pomník. Maňka hovorí, že ho dodnes spláca, že si musela požičať. Eva sa pýta sa Maňky, čo má robiť.
Maňka: *„Prispej, ak máš alebo pošli Ďodovi. Nech mu žena nemusí chodiť do tramtárie, lebo všetko prepiješ.“* Maňka sa prežehná a odíde.
Eva jej vraví, že ona nikdy nebola schopná mať decko, tak jej ho ukradla.
Maňka: *„Keby nie mňa, skončí v decáku.“*
Eva jej hovorí, že Maňka huckala syna proti nej, až ju znenávidel.
Eva: *„Vieš čo, ty si ty... Celý život si sa správala ako taká chudera!“*
Maňka (odchádzajúc z cintorína)**:** *„Pozri sa na seba.“* Záber, ako Eva stojí pred hrobom na cintoríne.

22:47:23
Jana: *„Povedal mi, že som puchra. Stará, tučná, nechutná puchra, mi povedal. Stále na tej katedre niečo so študentkami evalvuuje. Hovno s makom, zasa tam nejakej rozťahuje nohy. Nedáme si niečo?“*
Eva: *„Nekúpila som.“*
Jana: *„Tak poďme k nám!“* Eva jej povie, že musí dokončiť tie kvety. Jana sa ponúkne, že niečo prinesie.

23:04:01
Ďoďo sa obracia k Paľkovi**:** *„Paľko, len jej pripomeň, čo stvárala... No hovor, jak sa sem doplazila, keď sa na ňu ten Ringer vysral. To bolo dačo! Došťatá chodila po námestí! Rozbíjala nám tu dvere! Udrela Maňku! Reval si pritom jak najatý!“*
Helena: *„Daj mu pokoj!* Paľko ujde z miestnosti. Ďoďo postaví na stôl fľašu s dvoma pohármi. Naleje aj Eve. Eva odvráti tvár. Ďoďo si dá pohárik s priezračnou tekutinou. Ponúka ju.
Eva povie, že keď Helena odíde do Rakúska, môže mu pomôcť s deťmi. Syn jej odpovie, že k jeho deťom sa nepribližiť. A nech to podpíše.

23:06:19
Eva: *„Je to môj dom, nemôžeš ma vyhodiť.“*
Ďoďo: *„Nechápeš? Choď do piče!“*
Helena: *„Nenadávaj pred deckom, ty gadžo!“* Zoberie Noemi a odíde z miestnosti. Ďoďo vypije aj pohár, čo nalial Eve a odíde.

23:08:30
Helena ho začne biť, rukami špliecha vodu a kričí**:** *„Čo robíš, čo robíš, ty sviňa ožratá! Ty, gadžo!* Zoberie si topánky z bazéna a odíde. *Debil!“* Ďoďo vyjde z bazéna.

23:14:43
Ďoďo vyjde z izby**:** *„Celé dni sa tam len kurvíš! Chobotnice nám tu dávaš pod nos! (...) Aj minule, deti z toho naťahovalo, ani kury by to nežrali! Pizda!“*
Helena: *„Sa pozri na seba! Nemáš nič! Ani peniaze, ani dom!...“*
Ďoďo hodí účty na stôl pred Evu**:** *„Elektrina, voda, plyn. To si zaplať! Nech ťa neodpoja!“*

23:30:21
Eva dokladá tovar v obchode. Objaví sa tam **Laco** a prihovára sa jej**:** *„Aká krásna predavačka! My sme sa museli určite už niekde stretnúť, hm? Nie ste vy tá slávna známa herečka? Čo keby som vás po práci počkal pred obchodom, hm?“* (udrie ju zrejme po zadku)
Eva: *„Si kretén, čo provokuješ! Čo provokuješ! O čo ti ide!“*

23:43:20
Eva: *„Pán režisér Ringer musí mať radosť. Boli ste na umelom oplodnení alebo to bol niekto iný?* (zastaví mladú ženu) (...) *Stoj! To nemôže byť jeho, Ringer nechce mať deti. Ale čo ti je, čo čušíš, čo mlčíš?! Čo, vytrtkal ti mozog z hlavy?“*
Zase sa pozerá na seba do zrkadla. Pije vodu. Zrazu vychrstne vodu na zrkadlo.

Bodyguard ju požiada, aby opustila recepciu. Dvaja bodyguardi ju vyvlečú von.
Eva: *„Toto si chcel? O to ti išlo?!* (v zábere Ringer s mladou tehotnou ženou) *Pustite ma! Pusťte ma! Hovädá! Pusť...!“*
Eva ide z recepcie rovno za Janou.
Eva jej hovorí**:** *„Stretla som môjho muža. Aj s tou jeho mladou. A mala takéto brušisko.... A môjmu synovi nepovedal nikdy inak ako bastard!“*
Jana sa jej pýta, či si dá lepidlo na dušu. Eva jej povie, že bola zase na liečení, že už nepije.
Jana prinesie fľašu a dva poháre. Eva to vypije. Jana jej naleje znova. Eva si odpije. Jana jej potom hovorí, že jediný normálny chlap v jej živote bol jej otec.

23:47:39
Jana: *„Krásny, múdry muž. Tiež si prechľastal svoj život.“*
Eva: *„Aj náš veľa pil, ale on nás deptal. Koľko sa moja mamička pre neho naplakala. A my so sestrou, my sme boli pre neho len také chudery... Keď som ho pozvala na premiéru, nikdy neprišiel. Povedal mi, že na také chujoviny nebude míňať peniaze na vlak.“* Znova si odpije. Jana si odpije tiež. Povie jej, že aspoň v živote niečo dokázala a bola slávna na rozdiel od nej. Jana znova nalieva.
Eva: *„A komu som dokázala čo? Som sa škerila do kamery a skackala som na javisku, potom som s papalášmi sedávala na tribúne. A potom som sa dopočula, že s nimi spávam.“*
Hovorí, že na psychiatrii do nich húdli, že majú odpustiť a začať znova. **Eva:** *„Ale načo, povedz mi, načo?* Ona svojmu otcovi odpustila a vôbec sa jej neuľavilo. *A potom som sa doplazila za Ďoďom a vyhodil ma ako prašivého psa.* Znova si odpije. Štrngnú si s pohárikmi a odpijú si. Hudba Karla Gotta v pozadí. Jana tiež chcela prestať piť, ale hovorí, že sa to nedá. Eva sa snaží spievať na pesničku Karla Gotta – *C'est la vie.* Hlas má však zachrípnutý.
Jana opakuje slová piesne. Eva začne hlasno spievať a tancovať. Obidve sa smejú.

Eva cestuje za Helenou do Viedne.
Helena: *„On potrebuje, aby mu furt niekto chodil okolo zadku. Ja sa oňho nebudem starať. Ja sa potrebujem postarať o deti.“* Helena povie, že deti si tam zvykajú a je im dobre.

Ako vyplýva z vyššie uvedeného, v predmetnom programe, okrem iného, odzneli nasledovné výrazy: hovno (3x), puchra (2x), gadžo (2x), sviňa, kretén, bastard, vysral, došťatá, debil, vytrtkal.

Výraz *hovno* je podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka hrubým výrazom označujúcim, okrem iného, niečo nepodstatné, nedôležité, príp. bezvýznamného človeka. V programe bol tento výraz použitý práve v týchto dvoch významoch. Sme toho názoru, že tento výraz je možné považovať za expresívny výraz, ktorého intenzita je stredná, avšak stále ho považujeme za nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

Slovo *puchra* pochádza z tisovského nárečia (Tisovec je mesto v Banskobystrickom kraji) a označuje tučnú, neforemnú ženu. Toto slovo vzhľadom na jeho slabý pejoratívny význam, ako aj typickosť pre iba malú skupinu ľudí, považujeme za expresívne vyjadrovanie, ktoré je možné považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov. *Gadžo* je výraz označujúci obyvateľov nerómskeho pôvodu. Opätovne podľa nášho názoru nejde o slovo, ktoré by malo výrazný negatívny význam, a preto podľa nás tiež spadá pod kritérium expresívne vyjadrovanie, ktoré je možné považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 je výraz *sviňa* hrubým výrazom používaným ako nadávka, čo zodpovedá aj jeho použitiu v predmetnom programe. Ide teda o expresívny výraz, ktorý je relatívne nízkej intenzity, preto ho je možné považovať za nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

Slovo *bastard* podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka v prvom význame znamená „kríženec“, avšak znamená tiež „nemajúci charakter, nemajúci nijaké zásady, bezcharakterný, nečestný človek (často ako nadávka)“. Tento výraz bol v programe namierený voči osobe, čo zvyšuje jeho nevhodnosť. Tento výraz teda vzhľadom na kontext jeho použitia, ako aj jeho intenzitu, považujeme za expresívny výraz nevhodný pre maloletých do 15 rokov.

V programe tiež odznel výraz *vysral*. Výraz *srať*, od ktorého je uvedený výraz odvodený, je podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 hrubým výrazom na vypúšťanie výkalov. V programe bol tento výraz použitý v zmysle kašľať na niekoho. Ide o výraz pomerne nízkej intenzity, preto ho klasifikujeme ako expresívny výraz nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

Výraz *šťať*, od ktorého je odvodené slovo *došťatá*, zas podľa toho istého slovníka je hrubým výrazom na močenie. Opäť ide o výraz pomerne nízkej intenzity, preto ho klasifikujeme ako expresívny výraz nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

V prípade výrazu *debil* ide podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 o expresívny výraz označujúci hlupáka. Tento výraz je teda možné zaradiť pod expresívne výrazy. Rovnako aj výraz *kretén* je podľa uvedeného slovníka expresívnym výrazom na označenie hlupáka, debila, idiota. Kontextuálne boli tieto dva výrazy použité vo vypätých situáciách. Ich intenzita je nízka, preto ich považujeme za nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

V prípade slova *vytrtkal* ide o neslušné označenie sexuálneho styku, ktoré je vzhľadom na jeho význam možné považovať za obscénne vyjadrenie, pričom vzhľadom na jeho nižšiu intenzitu ho je možného považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

V predmetnom programe tiež odzneli nasledovné výrazy: *jebnutá, choď do piče, kurvíš, pizda, chujoviny*.

V prípade slov *jebnutá, choď do piče* a *kurvíš* ide o výrazy so všeobecne známym významom, ktoré patria medzi tie najhrubšie vulgarizmy. Slovo *pizda* je vulgárne pomenovanie pre ženský pohlavný orgán, pričom v predmetnom prípade bolo použité na označenie osoby. Intenzita použitia tohto výrazu v rámci programu teda bola jednoznačne vysoká. Sme toho názoru, že všetky uvedené výrazy je jednoznačne možné zaradiť medzi vulgárne vyjadrovanie nevhodné a neprístupné pre maloletých do 18 rokov. Opäť je možné tvrdiť, že tieto výrazy odzneli vo vypätých situáciách, čo však nič nemení na ich vysokej intenzite.

Výraz *chujoviny* je podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka vulgárnym výrazom označujúcim vec, záležitosť, ktorá nemá podstatný význam, hlúposť, primitívnosť, nezmysel. V takomto význame bol tento výraz použitý aj v predmetnom programe. Sme toho názoru, že intenzita tohto vulgarizmu je nižšia ako vyššie uvedených, a preto ho považujeme za nevhodný pre maloletých do 15 rokov.

Podľa § 1 ods. 5 JSO sa obsah programov posudzuje z hľadiska

- kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti a neprístupnosti v programe,
- spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých kritérií vzhľadom na charakter a druh programu, umeleckého a morálneho posolstva programu,
- intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti a neprístupnosti v programe.

Čo sa týka kontextu výskytu hodnotiacich kritérií, jednotlivé scény a kontext ich zaradenia už boli čiastočne rozobrané aj vyššie. Vyššie uvedené výrazy neboli v programe použité samoúčelne, ale mali v ňom, aj vzhľadom na tému a celkovú atmosféru audiovizuálneho diela, svoje opodstatnenie. Tieto výrazy boli použité často vo vypätých situáciách a dokresľovali jednotlivé charaktery (najmä postavu Ďoďa, alkoholika, ktorý nie je schopný ovládnuť svoje vyjadrovanie a často ani správanie).

Predmetný film je drámou zaoberajúcou sa dopadom alkoholu na ľudské životy, a to jednak hlavnej postavy, Evy Novej, ako aj jej syna, Ďoďa. Jedná sa o celovečerný hraný debut dokumentaristu Marka Škopa, ktorý získal značný kritický (napríklad aj na Medzinárodnom filmovom festivale v Toronte) aj divácky úspech. Hlavnú pozornosť si svojím výkonom získala herečka Emília Vašáryová. Z filmu cítiť, že jeho režisérom je dokumentarista, a to napríklad absenciou akejkoľvek, pre film zloženej, hudby, ale aj záberovaním a udržiavaním si odstupu od postáv. Film sa tak snaží o čo najväčšiu realistickosť. Film nemá klasický šťastný koniec, hoci Eve sa postupne darí prestávať s pitím. Jeho syna však opustí žena aj s deťmi, a tak ostáva sám v dome, do ktorého sa nakoniec nasťahuje aj Eva. Je však zrejmé, že ich vzťah nebude jednoduchý a že majú pred sebou ešte dlhú cestu.

Z hľadiska morálneho posolstva je možné hovoriť o pozitívnom posolstve, je zrejmé odmietanie alkoholizmu aj nadmerného požívania alkoholu. Film sa snaží poukázať na konkrétne problémy jednotlivých ľudí aj širšej spoločnosti.

Sme toho názoru, že predmetný program svojím spracovaním, štýlom rozprávania, ako aj samotnou témou a v programe prezentovaných problémov rozhodne nie je zameraný na maloletého diváka do 12 rokov, nakoľko ten ešte nemá taký prehľad, aby si dokázal dať niektoré veci do súvislosti, príp. aby ho vôbec zaujal. Argument účastníka konania, že aj deti veku 12 rokov už požívajú alkohol, nepovažujeme pre predmetné správne konanie za relevantný, nakoľko táto skutočnosť nič nemení na obsahu samotného programu a výskyte jednotlivých hodnotiacich kritérií nevhodnosti a neprístupnosti. Väčšina maloletých v tomto veku podľa nášho názoru predmetný program odmietne ako nezaujímavý a popisujúci fenomén, ktorý nemá s ich životom nič spoločné.

Čo sa týka intenzity hodnotiacich kritérií, v prípade vulgárneho vyjadrovania bola intenzita vysoká, nakoľko išlo o najhrubšie vulgarizmy. Intenzita niektorých expresívnych vyjadrení bola tiež na takej úrovni, že neboli primerané maloletým do 15 rokov.

Z hľadiska frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií uvádzame, že vulgárne vyjadrovanie podmieňujúce klasifikáciu programu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých do 18 rokov sa v rámci programu vyskytlo celkovo štyrikrát, čo je možné považovať za nízku frekvenciu. Obscénne vyjadrovanie a vulgárne vyjadrovanie nevhodné pre maloletých do 15 rokov bolo v rámci programu iba po jednom výraze a expresívne vyjadrovanie sa vyskytlo tiež raz, čiže opätovne sa jedná iba o nízku frekvenciu v rámci programu, ktorý trval cca 1 hod. a 45 minút.

Nie je však možné posudzovať jednotlivé hodnotiace kritériá izolovane, ale je potrebné ich posudzovať spolu s ostatnými hodnotiacimi kritériami, ktoré sa v programe vyskytnú. V tomto prípade sme toho názoru, že frekvencia výskytu hodnotiacich kritérií „vulgárne vyjadrovanie“, „obscénne vyjadrovanie a vulgárne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu

výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.“ a „expresívne vyjadrovanie“ bola v rámci predmetného programu stredná.

S prihliadnutím na **kontextuálny výskyt** hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele **a na spôsob a formu spracovania vzhľadom na charakter a druh diela,** umeleckého a morálneho posolstva diela a **intenzity a frekvencie** výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, považuje Kancelária Rady zaradenie predmetného programu ako nevhodného pre maloletých do 12 rokov za chybné. Po posúdení nevhodných obsahov v diele podľa § 1 ods. 5 JSO je možné skonštatovať, že vzhľadom na spôsob spracovania predmetného diela a kontext diela, v rámci ktorého boli odvysielané scény s obsahom kritérií JSO podľa:

- § 1 ods. 1 písm. b) vulgárne vyjadrovanie,
- § 1 ods. 2 písm. f) expresívne vyjadrovanie,
- § 1 ods. 2 písm. g) vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,

je klasifikácia programu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov v plnej miere adekvátna.

V tejto súvislosti je potrebné uviesť, že Rada sa už predmetným programom zaoberala aj v minulosti, pričom rozhodnutím č. RP/30/2017 uložila účastníkovi konania pokutu vo výške 4 000 € za porušenie povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z., ktorého sa účastník konania dopustil rovnakým konaním, čiže odvysielal program *Eva Nová* s označením ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

Účastník konania uvádza, že v minulosti už odvysielal tento program so správnym označením nevhodnosti do 15 rokov, avšak v predmetnom prípade došlo k technickej chybe pri označovaní programu. Zákon č. 308/2000 Z. z. však vychádza z objektívnej zodpovednosti za správny delikt, čiže vysielateľ je za porušenie zodpovedný bez ohľadu na zavinenie. Uvedenú skutočnosť môže Rada vziať do úvahy pri rozhodovaní o výške sankcie, avšak nemôže byť dôvodom na zbavenie sa zodpovednosti za správny delikt.

Vzhľadom na uvedené sme toho názoru, že účastník konania porušil povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

* * *

U právnických osôb sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť za správny delikt). Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 308/2000 Z. z., ako aj v prípade správneho poriadku, ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správnemu deliktu, dokazovať zavinenie alebo dokonca úmyselné konanie. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

Podľa ustanovenia **§ 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.:** *„Sankciu podľa odseku 1 písm. d) rada uloží, ak vysielateľ, prevádzkovateľ retransmisie, poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie alebo právnická osoba alebo fyzická osoba podľa § 2 ods. 3 a 4 aj napriek písomnému upozorneniu rady opakovane porušila povinnosť. Rada uloží pokutu bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 19. Rada môže uložiť pokutu aj bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 16 ods. 2 písm. a) a c), ods. 3*

písm. k), § 20 ods. 1 a 4, § 30, ako aj v prípade vysielania bez oprávnenia [§ 2 ods. 1 písm. b)] alebo prevádzkovania retransmisie bez oprávnenia [§ 2 ods.1 písm. e)].“

Podľa ustanovenia § 64 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Pokutu rada určí podľa závažnosti veci, spôsobu, trvania a následkov porušenia povinnosti, miery zavinenia a s prihliadnutím na rozsah a dosah vysielania, poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie a retransmisie, získané bezdôvodné obohatenie a sankciu, ktorú už prípadne uložil samoregulačný orgán pre oblasť upravenú týmto zákonom v rámci vlastného samoregulačného systému.“*

Z § 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. vyplýva, že Rada pri opakovanom porušení povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. uloží pokutu. Ide o kogentné ustanovenie zákona, ktoré nepripúšťa voľnosť uváženia pri rozhodovaní o druhu sankcie za porušenie tejto povinnosti.

Účastník konania sa dopustil porušenia ustanovenia § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. (§ 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. účinného do dňa 31. 12. 2013) už v minulosti. Poslednými rozhodnutiami vo veci porušenia § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. boli účastníkovi konania uložené nasledovné sankcie:

PRÁVOPLATNÉ

- Rozhodnutím č. **RP/23/2007** zo dňa 9. 5. 2007, **právoplatné 28. 6. 2007,** pokuta **100 000, Sk** za porušenie § 20 ods. 5 tým, že dňa 29. 9. 2006 o cca 20.10 hod. odvysielal program *Osudná dôvera,* ktorý nesprávne kategorizoval a označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, a ktorý obsahoval hodnotiace kritériá opodstatňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu JSO.
- Rozhodnutím č. **RP/32/2007** zo dňa 19. 6. 2007**, právoplatné 22. 9. 2008**, pokuta **100 000,- Sk** za porušenie § 20 ods. 5 tým, že dňa 13. 11. 2006 odvysielal program *Metro,* ktorý nesprávne kategorizoval a označil ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov, a ktorý obsahoval hodnotiace kritériá opodstatňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých, čím nesprávne uplatnil JSO.
- Rozhodnutím č. **RP/43/2007** zo dňa 28. 8. 2007**, právoplatné 30. 9. 2007,** pokuta **100 000,- Sk** za porušenie § 20 ods. 5 tým, že dňa 5. 2. 2007 odvysielal program *Niečo za niečo,* ktorý nesprávne kategorizoval a označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, a ktorý obsahoval hodnotiace kritériá opodstatňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov, čím nesprávne uplatnil JSO.
- Rozhodnutím č. **RP/15/2008** zo dňa 20. 5. 2008**, právoplatné 24. 6. 2008,** pokuta **30 000,- Sk** za porušenie § 20 ods. 5 tým, že dňa 4. 12. 2007 odvysielal program *AIRBAG* bez označenia piktogramom vekovej vhodnosti, a ktorý obsahoval hodnotiace kritériá opodstatňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov, čím nesprávne uplatnil JSO.
- Rozhodnutím č. **RP/06/2009** zo dňa 24. 2. 2009**, právoplatné 11. 5. 2009,** pokuta **1 659,69 eur** za porušenie § 20 ods. 5 tým, že dňa 14. 3. 2007 odvysielal program *Uli Biaho,* ktorý nesprávne kategorizoval a označil ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov, a ktorý obsahoval hodnotiace kritériá opodstatňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých do 18 rokov, čím nesprávne uplatnil JSO.
- Rozhodnutím č. **RP/09/2009** zo dňa 7. 4. 2009**, právoplatné 8. 6. 2009,** pokuta **6 639,78 eur** za porušenie § 20 ods. 5 tým, že dňa 25. 11. 2006 odvysielal program *Lúskanie špeciál,* ktorý nesprávne kategorizoval a označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, a ktorý obsahoval hodnotiace kritériá opodstatňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých do 18 rokov, čím nesprávne uplatnil JSO.
- Rozhodnutím č. **RP/57/2013** zo dňa 2. 7. 2013**, právoplatné 20. 8. 2013,** pokuta **3 000 eur** za porušenie § 20 ods. 4 tým, že dňa 3. 3. 2013 odvysielal program *Prípad na vidieku* ktorý nesprávne kategorizoval a označil ako nevhodný pre maloletých do 7 rokov, a ktorý obsahoval hodnotiace kritériá opodstatňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov, čím nesprávne uplatnil JSO.

- Rozhodnutím **RP/018/2014** zo dňa 25.3.2014, **právoplatné 14. 5. 2014,** pokuta **2 000 eur** za porušenie § 20 ods. 4 tým, že dňa 17. 9. 2013 o cca 21:30 hod odvysielal v rámci programovej služby Jednotka program *Sanitka 2,* ktorý nesprávne kategorizoval a označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, a ktorý obsahoval hodnotiace kritériá opodstatňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov, čím nesprávne uplatnil JSO.
- Rozhodnutím č. **RP/27/2016** zo dňa 02.07.2013, pokuta 2000,- eur za porušenie § 20 ods. 3 tým, že v rámci programovej služby Dvojka odvysielal
  - dňa 8. 11. 2015 v čase o cca 19:20 hod. program *Šťavnatý vŕšok*, časť *Jastrabie mláďa*, bez označenia piktogramom Jednotného systému označovania, ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá *„zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách“, „ zobrazenie agresívnych útočiacich živých bytostí“, „zobrazenie telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné“, “ zobrazenie neprirodzených zmien živých bytostí“,*
  - dňa 13. 11. 2015 v čase o cca 19:16 hod. program *Šťavnatý vŕšok*, časť *Oči Nátržníka*, bez označenia piktogramom Jednotného systému označovania, ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá *„zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách“, „ zobrazenie agresívnych útočiacich živých bytostí“, „ zobrazenie násilných aktov“, „zobrazenie telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné“, “zobrazenie neprirodzených zmien živých bytostí alebo mimovnemových javov“,*
  - dňa 15. 11. 2015 v čase o cca 19:13 hod. program *Šťavnatý vŕšok*, časť *Zrada*, bez označenia piktogramom Jednotného systému označovania, ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá *„zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách“, „ zobrazenie agresívnych útočiacich živých bytostí“, „zobrazenie telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné“, „zobrazenie neprirodzených a neočakávaných zmien živých bytostí“, „zobrazenie scény s príliš hlučnou hudbou“* a *„zobrazenie násilných aktov“,*

  ktoré podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 7 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako univerzálneho programu nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania.
- Rozhodnutím č. **RP/11/2017** zo dňa 7.2.2017, pokuta 663,- eur za porušenie § 20 ods. 3 tým, tým, že dňa 8.7.2016 v čase o cca 21:32:47 hod. v rámci programovej služby Jednotka odvysielal program Fetiše televízie, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia § 1 ods. 2 písm. c) JSO sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie, § 1 ods. 2 písm. f) JSO expresívne vyjadrovanie, a podľa ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) JSO vulgárne vyjadrovanie, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania.
- Rozhodnutím č. **RP/12/2017** zo dňa 7.2.2017, pokuta **3000,- eur** za porušenie § 20 ods. 3 tým, že dňa 14.9.2016 v čase o cca 19:44 hod. odvysielal v rámci programovej služby Dvojka program *Trabantom z Austrálie do Ázie*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá* a § 1 ods. 2 písm. g) JSO *vulgárne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,* ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania.
- Rozhodnutím č. **RP/21/2017** zo dňa 5. 4. 2017, pokuta **6.000,- eur** za porušenie § 20 ods. 3 tým, že dňa 8. 10. 2016 v čase o cca 20:17 hod. odvysielal v rámci programovej služby Dvojka program Zázrak, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia § 1 ods. 1 písm.

  a) zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,

b) vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie, ktoré podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania,

- Rozhodnutím č. **RP/30/2017** zo dňa 4. 7. 2017, pokuta **4.000,- eur** za porušenie § 20 ods. 3 tým, že dňa 24. 10. 2016 v čase cca o 20:25 hod. odvysielal na televíznej programovej službe Jednotka program *Eva Nová*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá *„vulgárne vyjadrovanie“*, *„obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.“* a *„expresívne vyjadrovanie“*, ktoré podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania.
- Rozhodnutím č. **RP/18/2018** zo dňa 20. 6. 2018, pokuta **5.000,- eur** za porušenie § 20 ods. 3 tým, že dňa 14. 1. 2018 v čase o cca 19:50 hod. odvysielal na programovej službe Jednotka upútavku na program *Svákо Ragan* a upútavku na program *Kohút na víne 2*, pričom nezabezpečil označenie každej z upútaviek grafickým symbolom vekovej vhodnosti v pravom alebo ľavom hornom rohu televíznej obrazovky a že dňa 14. 1. 2018 v čase o cca 19:49 hod. odvysielal na programovej službe Jednotka upútavku na program *Inšpektor Max* a v čase o cca 19:51 hod. upútavku na program *Silná zostava*, pričom nezabezpečil označenie každej z upútaviek grafickým symbolom vekovej vhodnosti v pravom alebo ľavom hornom rohu televíznej obrazovky po celý čas jej trvania, čím nesprávne uplatnil § 6 ods. 5 prvá veta vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z.
- Rozhodnutím č. **RP/40/2020** zo dňa 26. 8. 2020, pokuta **663,- eur** za porušenie § 20 ods. 3 tým, že na programovej službe Jednotka odvysielal dňa 7. 1. 2020 v čase od cca 14:24:40 hod. do cca 14:25:05 hod., od cca 16:25:37 hod. do cca 16:26:02 hod., od cca 18:18:47 hod. do cca 18:19:11 hod. a v čase od cca 20:16:11 hod. do cca 20:16:36 hod. upútavky na program *Kolonáda*, ktoré neoznačil totožným grafickým symbolom ako samotný program vysielaný dňa 7. 1. 2020 o cca 20:33 hod. na programovej službe Jednotka po celý čas vysielania predmetných upútaviek, čím nesprávne uplatnil § 6 ods. 5 vyhlášky č. 589/2007 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“).

* * *

Záver

Na základe vyššie uvedeného máme za to, že bol zhromaždený dostatok dôkazov na preukázanie porušenia povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. Z tohto dôvodu navrhujeme Rade prijať uvedený návrh uznesenia.

22

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Správne konanie:	269/SKO/2021 (pôvodne č. 1908/SKO/2020) zo dňa 19. 11. 2020
Predmet:	§ 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.
Účastník konania:	EUROPA 2, a.s.
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum: 21. 4. 2021

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. rozhodla, že účastník správneho konania č. 269/SKO/2021 (pôvodne č. 1908/SKO/2020) EUROPA 2, a.s.

p o r u š i l

povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.

tým, že

dňa 2. 10. 2020 o cca 16:02 hod. odvysielal na programovej službe Europa 2 program *Sketch Bros na Europe 2*, ktorý obsahoval kritérium nevhodnosti a neprístupnosti podľa § 2 ods. 1 písm. a) Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov *„obscénne vyjadrovanie“*, pričom nezabezpečil časové zaradenie tohto programu v súlade s podmienkami ustanovenými v § 4 ods. 3 vyhlášky, nakoľko program mal byť s prihliadnutím na § 2 ods. 3 JSO klasifikovaný ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov a odvysielaný v čase po 20:00 hod.

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. d) zákona č. 308/2000 Z. z. sankciu - **pokutu**, určenú podľa § 67 ods. 5 písm. d) zákona č. 308/2000 Z. z. vo výške (od **497** eur do **49 790** eur), slovom .....euro.

Podľa § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.“*

V zmysle § 67 ods. 16 zákona č. 308/2000 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia a je potrebné ju uhradiť na účet: SK09 8180 0000 0070 0008 8921, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX, VS***21, KS6548.

Úloha č. 1:
Kancelária Rady v zmysle § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. vydá písomné vyhotovenie rozhodnutia a doručí ho účastníkovi konania.
T: 5. 6. 2021 **Z:** PLO

Úloha č. 2:
Kancelária Rady oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažnosti.
T: 17. 5. 2021 **Z:** PgO

* * *

Rada na svojom zasadnutí dňa 19. 11. 2020 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi EUROPA 2, a.s. vo veci možného porušenia **§ 20 ods. 4** zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že dňa 2. 10. 2020 o cca 16:02 hod. odvysielal na programovej službe Europa 2 program *Sketch Bros na Europe 2*, pričom mohlo dôjsť k nezabezpečeniu časového zaradenia tohto programu v súlade s podmienkami ustanovenými v § 4 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme

označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 3. 12. 2020, na základe čoho sa začalo správne konanie č. 1908/SKO/2020. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „správny poriadok“) zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku.

Dňa 18. 12. 2020 bola Rade listom zaevidovaným pod č. 1908/SKO/2020-2 doručená žiadosť účastníka konania o predĺženie lehoty na vyjadrenie v predmetnom správnom konaní, a to do 15. 1. 2021. Dňa 22. 12. 2020 bol účastníkovi konania doručený list Rady, zaevidovaný pod č. 1908/SKO/2021-3, ktorým Rada predĺžila lehotu na vyjadrenie sa k predmetu správneho konania do 15. 1. 2021.

Dňa 18. 1. 2021 bolo Rade e-mailom zaevidovaným pod č. 269/SKO/2021-4 a dňa 20. 1. 2021 listom s totožným znením zaevidovaným pod č. 269/SKO/2021-5 doručené vyjadrenie účastníka k predmetu správneho konania.

Subjektívna 6-mesačná lehota podľa § 64 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. na prijatie rozhodnutia o uložení sankcie začala plynúť dňa 19. 11. 2020, t.j. dňom prerokovania správy o kontrole dodržiavania povinností na zasadnutí Rady a uplynie dňa 19. 5. 2020. Ročná objektívna lehota začala plynúť dňom možného porušenia povinnosti, t.j. dňa 2. 10. 2020 a uplynie dňa 2. 10. 2021.

* * *

Podľa § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť vekovú vhodnosť programov a iných zložiek programovej služby pre maloletých a zabezpečiť ich časové zaradenie v súlade s podmienkami ustanovenými osobitným predpisom.“*

Podľa § 2 ods. 1 písm. a) JSO: *„Zvukové záznamy umeleckého výkonu a programy alebo iné zložky rozhlasovej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú*

a) vulgárny jazyk alebo obscénne vyjadrovanie

Podľa § 2 ods. 3 JSO: „*Obsah zvukových záznamov umeleckých výkonov a programov alebo iných zložiek rozhlasovej programovej služby sa posudzuje z hľadiska kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v slovesnom diele alebo hudobnom diele, programe alebo inej zložke, spôsobu a formy vyjadrenia vzhľadom na charakter a druh diela, umeleckého a morálneho posolstva diela, ako aj z hľadiska intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v texte slovesného alebo hudobného diela, programe alebo inej zložke rozhlasovej programovej služby.*“

Podľa § 2 ods. 4 JSO: „*Obsah každého zvukového záznamu umeleckého výkonu a programu alebo inej zložky rozhlasovej programovej služby sa klasifikuje samostatne. Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.*“

Podľa § 4 ods. 1 JSO: „*Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 22.00 a 06.00 hodinou.*“

Podľa § 4 ods. 3 JSO: *„Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.“*

* * *

Prepis/popis skutkového stavu

Monitorované vysielanie:	**Sketch Bros na Europe 2**
Vysielané dňa:	**2. 10. 2020**
Čas vysielania:	**16:02 hod.**
Časový rozsah:	**15:50 do 19:10 hod. (cca 3 hod.)**

Monitoring bol realizovaný zo záznamu Kancelárie RVR, minutáž je uvádzaná cca**:**

15:50 Zuzana ON AIR (záver programu) - zahraničná populárna hudba.

16:00 Správy Europy 2 (robot Eva)
- informácie o nových obetiach a infikovaných koronou a o počte vyliečených
- Monika Jankovská nútene končí hladovku
- Donald Trump s manželkou majú koronu
- predpoveď počasia
- dopravný servis (sponzorovaný)

16:02:42 Sketch Bros na Europe 2 (moderátori: Oliver Oswald a Samuel Procházka)
Poobedné moderované vysielanie rádia Europa 2 zložené z bloku piesní zahraničnej a domácej proveniencie, občas prerušované:
- komunikátmi s označením programovej služby rádia Europa 2
- vlastnou propagáciou programu Europy 2
- dopravným servisom (sponzorovaný)
- krátkou reklamou (označenou pred a po odvysielaní),
- krátkymi vstupmi moderátora (gratulácia k meninám, oznam o tom, že je *Deň smiechu/úsmevu* – výzva k poslucháčom na posielanie vtipov, súťaž *Bomba*...)

17:00:14 dopravný servis (sponzorovaný)
17:01:20 Pokračovanie programu **Sketch Bros na Europe 2** (moderátori: Oliver Oswald a Samuel Procházka)
Vstup moderátorov o obsahu programu
17:09:15 *Hudobná hádanka* – zaslanie vlastnej reprodukcie piesne a hľadanie originálu
17:16:20 Rozprávanie na tému *Deň smiechu*. Otázka pre poslucháčov znie: *Aký najlepší vtip poznáš?* Oliver priznáva, že jeho rozosmeje len veľmi málo vtipov, väčšinou „najtrápnejšie“. Samuel ho skúsi rozosmiať vetou: *„Život je ako protéza, keď ti vypadne, tak máš po ňom.“*, na čo sa Oliver zasmeje.
17:17:18 Samuel číta vtipy poslucháčov:
„Béla nám píše. Leží večer muž so ženou v posteli a pritúlená žena vraví: „Toto je najkrajšia časť dňa pre mňa.“ A muž na to: „Tak ma chyť za vtáka a bude aj pre mňa.“ Samuel skonštatuje, že sa Oliver trošku pousmial, potom prečíta Marekov príspevok: *„Najväčší vtip je môj život.“*
17:17:45 Samuel hovorí: *„Tak Jakub píše vtip, jeho obľúbený: Malá Katka sa pýta mamičky: „Mami, ako sa robia bábätká?“ Po chvíle, po chvíľke uvažovania matka odpovie: „No vieš, Katka. Otecko dá mamičke vzácne semienko, z ktorého jej v brušku narastie bábätko.“ A ona sa pýta: „A to semienko musíš prehltnúť?“ A ona: „No, len keď chcem nové topánky.“* (smiech) Na vtip zareagujú obaja moderátori smiechom. Oliver podotkne: *„To je také primitívne, že...*(smiech).“
17:18:21 Samuel prečíta vtip od Silvie: *„Aký je rozdiel medzi pedagógom a pedofilom?“* Keď Oliver nevie, Samuel odpovie sám: *„Pedofil má rád deti.“* Oliverovi to nepríde vtipné.

17:18:37 Samuel pustí zvukový záznam vtipu od poslucháča: *„Stretli sa dve blchy. Jedna vraví druhej: „Počúvaj ma, vždy keď sa my stretneme, veď ty si strašne chorá. Veď ty si stále chorá. V ušiach zaľahnuté, pozerám, sople máš, nádchu. Čo ty robíš?“* A tá druhá vraví: *„Prosím ťa pekne, ani mi nevrav. Ja ti bývam dirigentovi v brade a on, ako rozhadzuje tými rukami, počúvaj ma, tam je strašný prievan. Ty, ja som hotová, hotová.“* A tá druhá vraví: *„Ty hlúpa, veď to sa musíš presťahovať baletke medzi nohy. Tam je perfektne – mäkučko, teplučko.“* Na druhý deň sa stretli, a tá ešte viacej chorá. V ušiach zaľahnuté, oči podliate, teplota, sedimentácia zvýšená a vraví jej: *„Čo si ma nepočula, veď som ti včera poradila.“ „No, veď ale som ťa počúvla, lenže ráno sa zobudím a zase som dirigentovi v brade.“* (smiech) Oliver sa opýta, či to poslucháči pochopili, lebo on áno, ale nebude to nikomu vysvetľovať (smiech) .
17:19:27 pokračovanie programu **Sketch Bros na Europe 2 -** blok piesní zahraničnej a domácej proveniencie občas prerušený

- komunikátmi s označením programovej služby rádia Europa 2
- vlastnou propagáciou programu Europy 2,
- krátkou reklamou (označenou pred a po odvysielaní),
- výzvou moderátorov na odber ich videa na *Tik-tok*
- sponzorovaným *Dopravným servisom*

17:41:36 informácia o prípade v Čechách, kde Kamil Bartošek po odobratí vodičského preukazu ukryl svoje auto s miliónom v kufri.

18:00:32 dopravný servis (sponzorovaný)
18:01:32 Pokračovanie programu **Sketch Bros na Europe 2** (moderátori: Oliver Oswald a Samuel Procházka)
18:02:32 Vstup moderátorov, ktorí hovoria o obsahu ďalšej časti programu – pripomínajú, že je *Deň úsmevu*, povedia predpoveď počasia, budú vyberať vtipy, ktorými sa pokúsia rozosmiať Olivera a spomenú rubriku *Na Slovensku po slovensky.*
18:08:01 Moderátori sa bavia o zaujímavých fun factoch.
18:14:19 Vstup moderátorov – pokračovanie súťaže poslucháčskych vtipov. Oliver hovorí o dnešnej výzve posielať vtipy. Samuel pripomenie, že Olivera len tak niečo nerozosmeje. **18:14:50** Samuel číta niekoľko krátkych vtipov: *„Ide jedna mucha okolo druhej a druhá okolo pol tretej.“* Oliver len zahmká a skonštatujem, že je to slabé.
Samuel pokračuje: *„Idú dve stíhačky a jedna nestíha.“* Oliver to pozná.
Samuel číta: *„Idú dva plechy a jeden robí neplechu.“* Oliver sa mierne zasmeje.
Samuel povie ďalší vtip: *„Idú dve chápadlá a jedno nechápe.“* Ani to na Olivera nezapôsobí.
Samuel číta vtip do Mirky: *„Mirka nám píše, že: Na operačnej sále: „Pane, chcete drahšiu, alebo lacnejšiu narkózu?“ A on hovorí: „Prosím lacnejšiu.“ A ona: „Dobre.* (spev) *Spi dieťatko sladko.“* Oliver uzná, že tento vtip ho trochu rozosmial, ale len preto, že niečo podobné zažil, keď bol na vyšetrení na gastroenterológii.
Samuel číta vtip od Zdenka: *„Poviem vám skvelý vtip o českej pošte, ale je možné, že vám nedôjde.“* Oliver sa zasmeje a skonštatuje, že to platí aj o slovenskej pošte.
18:15:47 Samuel číta vtip. Ktorý poslal Marek:
„Marek nám napísal: Príde dievčatko do izby rodičov. Rodičia sú po milostnej scéne, a tak ockovi ešte, no... viete čo, proste medzi nohavicami to mal ešte...“ Oliver dodá: *„Stoporené.“* Samuel pokračuje: *„Tak. A príde dievčatko do postele a pýta sa otecka, že čo to tam je? A otec odpovie: „To je bábika.“ Už sa smeje, a to ešte nie je koniec. Dcérka sa poteší a spýta sa: „Môžem sa s ňou hrať?“ A otec je odpovie, že nemôže. Ráno sa otec zobudí a strašne ho páli jeho úd a pýta sa... A pýta sa dcérky, že či sa hrala s bábikou. A ona také, že: „Áno, hrala. Najprv som ju česala a hladkala a po chvíli ma opľula, tak som jej vytrhala všetky vlasy.“* (smiech).
18:16:31 pokračovanie programu **Sketch Bros na Europe 2 -** blok piesní zahraničnej proveniencie občas prerušený

- vlastnou propagáciou programu Europy 2,
- krátkou reklamou (označenou pred a po odvysielaní),

18:29:01 Vstup moderátora s informáciami o piesni No Time To Die.

- dopravný servis (sponzorovaný)

- krátka reklama (označenou pred a po odvysielaní)

18:37:38 Vstup moderátorov.
18:38:05 Samuel číta 3 najlepšie vtipy od poslucháčov: *„No, napríklad Daniela: Čo robí blondínka v skrini? Počúva Kabát. Alebo Sandra píše: Leží žena na smrteľnej posteli a príde ku nej zať a pýta sa: „Čo mama, kapurkový?“*
Oliver nerozumie slovu *kapurkový*, Samuel mu to vysvetlí.
18:38:36 Samuel pokračuje v čítaní vtipov: *„Erik nám píše: Slepec chytí do ruky šmirgeľ a po chvíľke hovorí: „Čítal som už aj lepšiu knihu,“* Oliver sa zasmeje a pochváli vtip.
Potom uzavrie výzvu na zasielanie vtipov. Pokračuje blok piesní zahraničnej a domácej proveniencie
18:42:07 Rozlúčenie sa s poslucháčmi, hudobný blok piesní zahraničnej proveniencie prerušený

- komunikátom s označením programovej služby rádia Europa 2,
- krátkou reklamou (označenou pred a po odvysielaní),

19:00:24 začiatok programu **Hudba na maximum** – blok piesní občasne prerušený komunikátmi s označením programovej služby rádia Europa 2.
19:10:00 koniec monitoringu.

* * *

Správne konanie č. 269/SKO/2021 bolo začaté z dôvodu, že účastník konania dňa 2. 10. 2020 o cca 16:02 hod. odvysielal na programovej službe Europa 2 program *Sketch Bros na Europe 2*, pričom mohlo dôjsť k nezabezpečeniu časového zaradenia tohto programu v súlade s podmienkami ustanovenými v § 4 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania.

V rámci posudzovania predmetu tohto správneho konania bolo potrebné vysporiadať sa s kolíziou ústavou zaručených práv a právom chránených záujmov.

Právo slobody prejavu patrí medzi základné politické práva v právnom poriadku každej demokratickej spoločnosti a v právnom poriadku Slovenskej republiky je zakotvené v čl. 26 Ústavy Slovenskej republiky. Avšak **sloboda prejavu** nie je bez hraníc, t.j. **nemá absolútny charakter.** Ústava SR ustanovuje možnosť obmedzenia slobody prejavu a práva na vyhľadávanie a šírenie informácií ako ochranu pred zneužitím slobody prejavu na zásah do iných ústavou garantovaných práv, cit.:
*„Slobodu prejavu a právo vyhľadávať a šíriť informácie **možno obmedziť zákonom,** ak ide o opatrenia v **demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.“*** (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR)
V prípade vzájomného konfliktu ústavou garantovaných práv Ústavný súd SR (ďalej len „US SR) vo svojej doterajšej judikatúre už viackrát zdôraznil, že každý konflikt vo vnútri systému základných práv a slobôd (resp. ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodných zmlúv o ľudských právach a základných slobodách) treba riešiť prostredníctvom zásady ich spravodlivej rovnováhy (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 22/06, m. m. PL. ÚS 6/04, III. ÚS 34/07).

Všetky základné práva a slobody sa chránia len v takej miere a rozsahu, kým uplatnením jedného práva alebo slobody nedôjde k neprimeranému obmedzeniu, či dokonca popretiu iného práva alebo slobody (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 7/96). Pri posúdení kolízie dvoch základných práv je uznávanou teóriou, s ktorou sa vo svojich nálezoch stotožnil aj US SR (napr. II. ÚS 152/2008, II. ÚS 326/2009, II. ÚS 340/09, IV. ÚS 107/2010, IV. ÚS 302/2010, IV ÚS 472/2012), teória proporcionality (nazývaná aj trojstupňový test proporcionality).

Z vyššie uvedeného jednoznačne vyplýva, že **sloboda prejavu je garantovaná len** do tej miery**, pokiaľ v neprimeranom rozsahu nezasahuje do základných práv a slobôd a právom chránených záujmov iných, prípadne do iných záujmov chránených právnym poriadkom krajiny**. V takých

prípadoch je nutné hovoriť o jej obmedzení a výnimkách, kedy je potrebné zasiahnuť do slobody prejavu.
Z citovaného ustanovenia Ústavy SR vyplýva, že slobodu prejavu je možné obmedziť na základe kumulatívneho splnenia troch podmienok. Obmedzenie musí

- vyplývať zo zákona **(požiadavka legality)**,
- byť nevyhnutné v demokratickej spoločnosti **(požiadavka proporcionality)**
- a sledovať legitímny cieľ **(požiadavka legitimity)**, ktorý vyplýva z ustanovenia čl. 26 ods. 4 Ústavy SR.

Ústava SR zakotvuje legitímny cieľ obmedzenia slobody prejavu taxatívne, ako ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku a ochranu verejného zdravia, mravnosti. Z uvedeného vyplýva, že obmedzenie slobody prejavu je možné z dôvodu ochrany verejného záujmu, ako aj ochrany individuálnych záujmov.

Požiadavka zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený osobitným predpisom, zakotvená v ustanoveniach zákona č. 308/2000 Z. z., vychádza z potreby ochrany maloletého diváka pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na jeho osobnostný vývin, a teda vychádza z potreby ochrany záujmu chráneného Ústavou SR – **mravnosti,** ktorá môže byť ohrozená obsahom vysielaného či sprístupňovaného obsahu. Táto požiadavka je jednoznačne zakotvená v právnom poriadku SR. Právo na slobodu prejavu je teda celkom zrejme obmedzené osobitnou ochranou nedospelých osôb, a to na základe zákona, konkrétne ustanoveniami § 20 zákona č. 308/2000 Z. z. **Podmienka legality a legitimity obmedzenia slobody prejavu je teda nepochybne naplnená.**

Proporcionalitu obmedzenia slobody prejavu je možné vnímať v dvoch rovinách. Prvou je obmedzenie slobody prejavu zakotvením určitých konkrétnych povinností všeobecne záväzným právnym predpisom, v tomto prípade zakotvením ustanovenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. Keďže zákonodarca využil ústavné splnomocnenie (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR) na zakotvenie tohto obmedzenia formou zákona, je potrebné považovať tento princíp za zachovaný. Rade neprináleží zachovanie proporcionality v tejto rovine skúmať.

Druhou rovinou proporcionality je obmedzenie slobody prejavu uplatnením konkrétnych zákonných ustanovení, v konkrétnom prípade. Aplikácia ustanovenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. obmedzujúceho slobodu prejavu je teda v každom konkrétnom prípade otázkou posúdenia, či existujúci skutkový stav možno pod toto ustanovenie subsumovať.

V tomto konkrétnom prípade by mala byť sloboda prejavu obmedzená v dôsledku vyvodenia administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie povinnosti vysielateľa (zohľadniť vekovú vhodnosť programov a iných zložiek programovej služby pre maloletých a zabezpečiť ich časové zaradenie v súlade s podmienkami ustanovenými osobitným predpisom) zakotvenej v ustanovení § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. sledujúc legitímny cieľ ochranu mravnosti. Kancelária Rady preto pristúpila k posúdeniu, či účastník konania uplatnil JSO v súlade so zákonom.

Vysielateľ je **povinný** podľa § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. na ochranu maloletých zohľadniť vekovú vhodnosť programov a iných zložiek programovej služby pre maloletých a zabezpečiť ich časové zaradenie v súlade s podmienkami ustanovenými osobitným predpisom - **jednotným systémom označovania** ustanovený vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „jednotný systém označovania“ alebo „JSO“).

Takmer tri hodiny trvajúci program *Sketch Bros na Europe 2* tvoril prúd najmä zahraničnej populárnej hudby, ktorý bol v nepravidelných časových intervaloch prerušený komunikátmi označujúcimi programovú službu Europa 2, vlastnou propagáciou programu, sponzorovaným dopravným servisom, reklamou (označenou pred a po odvysielaní) a vstupmi moderátorov, ktorý v prvej hodine programu pogratulovali oslávencom k meninám, oznámili poslucháčom, že je *Deň smiechu/úsmevu* a vyzvali ich

na posielanie vtipov. V druhej a tretej hodine programu venovali moderátori niekoľko minút vtipom od poslucháčov. Z nich Samuel niekoľko vybral a prečítal (resp. pustil zvukovú nahrávku, ktorú poslal poslucháč) s cieľom rozosmiať Olivera, ktorý v prvej hodine priznal, že ho rozosmeje len veľmi málo vtipov, väčšinou „najtrápnejšie".

Program *Sketch Bros na Europe 2* odvysielaný dňa 2. 10. 2020 o cca 16:02 hod. na rozhlasovej programovej službe Europa 2 obsahoval, okrem iného, nasledovné scény, cit.:

17:17:18 Samuel číta vtipy poslucháčov:
„Béla nám píše. Leží večer muž so ženou v posteli a pritúlená žena vraví: „Toto je najkrajšia časť dňa pre mňa." A muž na to: „Tak ma chyť za vtáka a bude aj pre mňa." Samuel skonštatuje, že sa Oliver trošku pousmial, potom prečíta Marekov príspevok: *„Najväčší vtip je môj život."*
17:17:45 Samuel hovorí: *„Tak Jakub píše vtip, jeho obľúbený: Malá Katka sa pýta mamičky: „Mami, ako sa robia bábätká?" Po chvíle, po chvíľke uvažovania matka odpovie: „No vieš, Katka. Otecko dá mamičke vzácne semienko, z ktorého jej v brušku narastie bábätko." A ona sa pýta: „A to semienko musíš prehltnúť?" A ona: „No, len keď chcem nové topánky."* (smiech) Na vtip zareagujú obaja moderátori smiechom. Oliver podotkne: *„To je také primitívne, že...*(smiech).*"*
17:18:21 Samuel prečíta vtip od Silvie: *„Aký je rozdiel medzi pedagógom a pedofilom?"* Keď Oliver nevie, Samuel odpovie sám: *„Pedofil má rád deti."* Oliverovi to nepríde vtipné.
17:18:37 Samuel pustí zvukový záznam vtipu od poslucháča: *„Stretli sa dve blchy. Jedna vraví druhej: „Počúvaj ma, vždy keď sa my stretneme, veď ty si strašne chorá. Veď ty si stále chorá. V ušiach zaľahnuté, pozerám, sople máš, nádchu. Čo ty robíš?"* A tá druhá vraví: *„Prosím ťa pekne, ani mi nevrav. Ja ti bývam dirigentovi v brade a on, ako rozhadzuje tými rukami, počúvaj ma, tam je strašný prievan. Ty, ja som hotová, hotová."* A tá druhá vraví: *„Ty hlúpa, veď to sa musíš presťahovať baletke medzi nohy. Tam je perfektne – mäkučko, teplučko."* Na druhý deň sa stretli, a tá ešte viacej chorá. V ušiach zaľahnuté, oči podliate, teplota, sedimentácia zvýšená a vraví jej: *„Čo si ma nepočula, veď som ti včera poradila." „No, veď ale som ťa počúvla, lenže ráno sa zobudím a zase som dirigentovi v brade."* (smiech) Oliver sa opýta, či to poslucháči pochopili, lebo on áno, ale nebude to nikomu vysvetľovať (smiech) .
...
18:15:47 Samuel číta vtip. Ktorý poslal Marek:
„Marek nám napísal: Príde dievčatko do izby rodičov. Rodičia sú po milostnej scéne, a tak ockovi ešte, no... viete čo, proste medzi nohavicami to mal ešte..." Oliver dodá: *„Stoporené."* Samuel pokračuje: *„Tak. A príde dievčatko do postele a pýta sa otecka, že čo to tam je? A otec odpovie: „To je bábika." Už sa smeje, a to ešte nie je koniec. Dcérka sa poteší a spýta sa: „Môžem sa s ňou hrať?" A otec je odpovie, že nemôže. Ráno sa otec zobudí a strašne ho páli jeho úd a pýta sa... A pýta sa dcérky, že či sa hrala s bábikou. A ona také, že: „Áno, hrala. Najprv som ju česala a hladkala a po chvíli ma opľula, tak som jej vytrhala všetky vlasy."* (smiech).

Ako vyplýva z vyššie uvedeného, predmetný program obsahoval scény, ktoré mohli naplniť hodnotiace kritériá podľa Jednotného systému označovania programov:

- § 2 ods. 1 písm. a) vulgárny jazyk alebo obscénne vyjadrovanie,

Monitorovaný program teda mohol svojím obsahom splniť kritériá odôvodňujúce klasifikáciu programu ako nevhodného a neprístupného pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, pričom bol odvysielaný o cca 16:02 hod.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 JSO *„Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 22.00 a 06.00 hodinou."*

Vzhľadom na vyššie uvedené vzniklo dôvodné podozrenie, že mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. – zohľadniť vekovú vhodnosť programov a iných zložiek programovej služby pre maloletých a zabezpečiť ich časové zaradenie v súlade s podmienkami ustanovenými JSO.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 JSO *„Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 22.00 a 06.00 hodinou.“*

Podľa § 2 ods. 1 písm. a) vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z. (ďalej aj „JSO“) sú vulgárny jazyk alebo obscénne vyjadrovanie hodnotiacimi kritériami, ktoré podmieňujú klasifikovanie programu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov. Nakoľko podľa ustanovenia § 4 ods. 1 JSO programy klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 22:00 až 06:00 hodinou, vzniklo dôvodné podozrenie, že odvysielaním predmetného programu o cca 16:00 hod. došlo k porušeniu § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.

Dňa 18. 1. 2021 bolo Rade e-mailom a v totožnom znení dňa 20. 1. 2021 listom doručené vyjadrenie účastníka konania, v ktorom uvádza, že mu bolo doručené oznámenie o začatí predmetného správneho konania, v akej veci a následne v prvej časti predmetného vyjadrenia objasňuje žánrové a vekové zameranie programovej služby Europa 2, ako aj charakter sporného programu, cit.:
„Vysielateľ úvodom poukazuje na to, že vysielanie rozhlasovej programovej služby EUROPA 2 je zamerané najmä na cieľovú skupinu poslucháčov programovej služby, ktorými sú prevažne dospelí poslucháči od 14 do 25 rokov, so záujmom najmä o exkluzívne hudobné novinky ako aj novinky a aktuálne trendy zo sveta mladých.

V súčasnosti je práve táto veková kategória skupinou ľudí, pre ktorú je typická žoviálnosť, bezprostrednosť a nadnesené vnímanie väčšiny tém ich záujmu a dispozícia dostatkom informácii zo sveta mladých. Všetky tieto charakteristické vlastnosti pritom len pridávajú na atraktívnosti v rámci vlastnej komunity. Ide tak o osobitný spôsob komunikácie programovej služby s vlastnými poslucháčmi, pre ktorý poslucháči programovú službu vyhľadávajú. Spôsob podávania informácii pritom programovú službu EUROPA 2 oddeľuje od zvyšku konkurencie, a táto môže fungovať a existovať v silnom konkurenčnom prostredí rozhlasového vysielania.

Príklad tohto podávania informácii možno pozorovať práve v relácii Sketch Bros na Europe 2, ktorá má charakter zábavno-bláznivej relácie, ktorá je svojim prevedením, spôsobom podávania informácií, moderátormi, neustále atraktívna a prinášajúca informácie a spôsob komunikácie, ktorý je pre jej poslucháčov zaujímavý a ktorý vyhľadávajú.

Relácia je samotnou programovou službou, na stránke rádia EUROPA 2 (https://www.europa2.sk/relacie/sketch-bros-na-europe-2), vymedzená nasledovne „Okrem skvelého playlistu prinesú Samo a Oliver pikantné témy, vtipné príbehy a kopec iného.“ Relácia je práve z tohto dôvodu poslucháčmi vyhľadávaná, t. j. aby poslucháč, okrem bežných informácii dostal aj vtipné a zaujímavé informácie, a to odľahčeným a uvoľneným spôsobom, aby poslucháč nestratil záujem o túto reláciu a súčasne, aby mal záujem počúvať reláciu aj v budúcnosti. Poslucháčom samotnej relácie Sketch Bros na Europe 2, je zrejmý odľahčený spôsob prevedenia tejto relácie a očakávajú druh zábavy pre mladých, ktorý sa k nim môže touto cestou dostať. Cieľová skupina aj z uvedených dôvodov vyhľadáva a prijíma všetky informácie v rámci vysielania s určitou mierou rezervy a s nadhľadom, ktoré sú pre ňu typické a atraktívne. Uvedené sa tak priamo dotýka aj prípadov, kedy v rámci vysielania, sú prezentované aj vtipné príbehy zo života alebo vtipy.

Vysielateľ má za to, že vtipy, pre ktoré bolo Radou začaté správne konanie nenapĺňajú znaky obscénneho vyjadrovania alebo vulgárneho vyjadrovania, a ktoré by malí byť zaradené v časoch od 22:00 hod do 06:00 hod.

Podľa § 1 ods. 1 písm. a) Vyhlášky „audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá“' Už táto formulácia naznačuje, že nie je možné celý program hodnotiť na základe jedného potenciálneho excesu, ale vyžaduje sa určitá skupina „vyjadrovania“, ktorá by zakladala nevhodnosť

resp. neprístupnosť. To potvrdzuje, dokonca explicitne, aj ďalšie nižšie citované ustanovenie Vyhlášky.“

Požiadavka zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený osobitným predpisom, zakotvená v ustanoveniach zákona č. 308/2000 Z. z., vychádza z potreby ochrany maloletého diváka resp. poslucháča, v tomto prípade vo veku do 18 rokov, pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na jeho osobnostný vývin.

Podľa § 2 ods. 1 písm. a) JSO sa zvukové záznamy umeleckého výkonu a programy alebo iné zložky rozhlasovej programovej služby klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú vulgárny jazyk alebo obscénne vyjadrovanie. V súvislosti s posudzovaným obsahom vo vzťahu k naplneniu skutkovej podstaty správneho deliktu podľa ustanovenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. dáva Rada do pozornosti rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 6Sž/14/2011, v ktorom uviedol, cit: *„Podrobnosti o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania upravuje vyhláška Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorá bola vydaná podľa § 12 zákona č. 343/2007 Z. z. Z jej ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b/ vyplýva, že televízne programy, ktoré obsahujú slovnú agresivitu, vulgárny jazyk, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov. Zákonodarca v uvedenej právnej úprave nedefinuje pojem „obscénne vyjadrenie“. Výklad tohto pojmu teda ponecháva na správnom uvážení správneho orgánu vecne príslušného na konanie a rozhodnutie v danej veci.“*

V rámci druhej časti vyjadrenia účastník konania hodnotí výskyt sporných vtipov v programe v kontexte ich obsahovej stránky, záujmu poslucháčov, účelu predmetných vtipov, spôsobu spracovania a frekvencie ich výskytu, cit.:

„Podľa § 2 ods. 3 Vyhlášky „Obsah zvukových záznamov umeleckých výkonov a programov alebo iných zložiek rozhlasovej programovej služby sa posudzuje z hľadiska kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v slovesnom diele alebo hudobnom diele, programe alebo inej zložke, spôsobu a formy vyjadrenia vzhľadom na charakter a druh diela, umeleckého a morálneho posolstva diela, ako aj z hľadiska intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v texte slovesného alebo hudobného diela, programe alebo inej zložke rozhlasovej programovej služby.“

V predmetnom prípade je potrebné obsah relácie, ako aj vtipy, ktoré boli publikované, posúdiť v celom kontexte v zmysle ustanovenia § 2 ods. 3 Vyhlášky, a to najmä z:

***- obsahovej stránky**: jedná sa podľa vysielateľa o vtipy, ktoré by krajne bolo možné posúdiť ako vtipy s miernym sexuálnym podtónom a nie o vtipy, ktoré by bolo možné označiť za obscénne. Vysielateľ má za to, že konkrétny vtip čítaný moderátorom o 18:15:47 hod. by mohol byť v posudzovaní uvedených kritérií hraničný; aj ten však bol prezentovaný nielen žartovne, bez vulgárností, ale aj spôsobom inotaju, a teda spôsobom ktorý nemusí byť pre poslucháča (najmä maloletého) zrozumiteľný a pochopiteľný a aj v dôsledku toho ho nemožno považovať za obscénny;*

***- záujmu poslucháčov** o druh vtipov s miernym sexuálnym podtónom: vtipy boli zasielané do relácie priamo poslucháčmi tejto relácie (cieľová skupina bola moderátormi na Deň úsmevu vyzvaná, aby zasielala vtipy, ktoré následne budú čítané vo vysielaní pre ich pobavenie), a samotní poslucháči tak prejavili záujem o určitý druh vtipov a interpretovanie vtipných príbehov nadneseným a humorným spôsobom;*

***- kontextuálny výskyt:** Predmetný deň vysielania (2.10.2020) bol Svetovým Dňom úsmevu, pri príležitosti ktorého bol program zameraný na vytváranie úsmevu a smiechu, ku ktorému nerozlučne patria vtipy; cieľom vysielania tak bolo pobaviť, uvedené bolo moderátormi jasne komunikované; Súčasne, Vyhláška v § 1 os. 1 písm. e) neoznačuje sexuálny resp. erotický podtón za automaticky nevhodný pre túto vekovú skupinu, ale činí tak (analogicky) len v prípade ak „obsahuje zobrazenie erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém“*

*- **účel predmetných vtipov** nebol ani zdôrazňovať sexuálnu tému ani slúžiť na jej prezentáciu (rovnako ani na prezentáciu akejkoľvek obscénnosti) ale na pobavenie, t.j. na podporu iného účelu a kontextu;*

*- **frekvencie výskytu vtipov**: vtipy, pri ktorých by bolo možné uvažovať nad ich vhodnosťou resp. naplnením zákonných kritérií, boli v rámci vysielania čítané len v dĺžke do jednej minúty, resp. aj pri najprísnejšom posudzovaní nanajvýš cca 3 minúty, a to aj s vtipom čítaným o 18:15:47. K opakovaniu potenciálne sporného vtipu (či vtipov) v rámci vysielania už nedošlo, pričom táto skutočnosť významne ovplyvňuje frekvenciu výskytu. Okrem toho, samotná relácia mala trvanie viac ako troch hodín, a teda ide o pomerne marginálny výskyt sporných prvkov, ktorý tak podľa vyššie citovanej právnej úpravy rovnako indikuje, že predmetný program nenapĺňa znaky, ktoré by odôvodňovali nevyhnutnosť odlišného časového zaradenia programu;*

*- **spracovania:** jednalo sa o vtipy, ako o „komické poňatie nejakej situácie alebo jej žartovné slovné vyjadrenie“, ku ktorým patrí ich vnímanie nadneseným spôsobom, aby dosiahli ich primárny cieľ zabaviť. Spôsob prezentácie obsahu bol jednoznačne identifikovateľný ako vtip, prezentovaný nadnesene, nie obscénne, a to bez úmyslu vyvolávať pohoršenie.*

S ohľadom na jednotlivé body vyššie, možno dospieť k záveru, že vtipy čítané vo vysielaní programovej služby EUROPA 2 nemožno posúdiť ako obscénne a také, ktoré by boli v rozpore s platnou právnou úpravou. Pre úplnosť si Vysielateľ dovoľuje uviesť, že aj v prípade, ak by vtipy, pre ktoré Rada začala správne konanie voči Vysielateľovi, napĺňali kritéria čo i len minimálnej nevhodnosti, tieto je potrebné posúdiť maximálne ako vtipy s miernym sexuálnym podtónom vyjadrené formou inotaju. Aj pri takomto závere by bolo ďalej nevyhnutné posúdiť ich intenzitu výskytu, obsah, spracovanie a záujem cieľovej skupiny, pričom aj v takom prípade možno dospieť k záveru, že prípadný negatívny dopad na spoločnosť je minimálny až žiadny. Súčasne, resp. najmä, však treba brať najmä do úvahy tú skutočnosť, že samotný výskyt niekoľkých vtipov, pokiaľ by aj boli Radou posúdené ako hraničné, tak tieto s ohľadom na ich nízku frekvenciu výskytu v programe, spôsob spracovania, ako aj kontext prezentácie sekcie vtipov, nezakladajú samotnému programu ako celku taký charakter, ktorý by odôvodňoval nevyhnutnosť jeho zaradenia do časového pásma nočných hodín uvádzaného v oznámení Rady.

V prípade, ak by Rada pristúpila k posúdeniu vtipov (aj napriek vyššie uvedenému) ako hraničných s právnou úpravou Zákona a Vyhlášky, je nevyhnutné uviesť, že aplikácia príslušných ustanovení Zákona a Vyhlášky je na daný prípad, s ohľadom na potenciálny drobný až zanedbateľný exces v „live“ vysielaní so súčasnou aplikáciou na program (reláciu) ako celok, neprimeraná. Takýto výklad by bol podľa Vysielateľa prehnane formalistický a smeroval by k prekročeniu toho, čo je vo verejnom záujme nevyhnutné. Preto je toho názoru, že k správnemu deliktu v tomto prípade nedošlo.“

Kancelária Rady v nadväznosti na argumentáciu účastníka konania upozorňuje na skutočnosť, že Rada pri posudzovaní možného výskytu kritérií nevhodnosti pre maloletých vo vysielaní rozhlasovej programovej služby neskúma záujem poslucháčov o daný obsah ani opodstatnenosť či účel jeho odvysielania. Výskyt kritérií nevhodnosti pre maloletých je Rada v zmysle ustanovenia § 2 ods. 3 JSO povinná posudzovať s ohľadom na kontextuálne hľadisko, spôsob a formu vyjadrení vzhľadom na charakter a druh diela a jeho umelecké a morálne posolstvo a ich intenzitu a frekvenciu výskytu v programe. Skutočnosť, že programová služba Europa 2 je zameraná na vekovú skupinu ľudí, pre ktorú je typická žoviálnosť či nadnesené vnímanie reality, nie je v tomto ohľade a z hľadiska posudzovania možného porušenia povinnosti podľa § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. relevantnou. Taktiež v tejto súvislosti uvádzame, že skutočnosť, že predmetné vtipy zaslali na výzvu vysielateľa poslucháči, ktorí tak prejavili záujem o ich prezentáciu v živom vysielaní, nevyviňuje účastníka konania z objektívnej zodpovednosti za odvysielaný obsah. Nesporujeme, že v prípade sporných scén išlo výlučne o odvysielanie vtipov, ktoré je potrebné vnímať nadnesene, aj tieto však musia byť formulované spôsobom, aby sa v konečnom dôsledku predišlo výskytu vyjadrení či scén, ktoré môžu zakladať rozpor s príslušnými ustanoveniami JSO. Čo sa týka posúdenia možného výskytu kritérií nevhodnosti pre maloletých v Radou namietaných scénach, tento je predmetom rozboru Kancelárie Rady v ďalšom texte tohto materiálu.

Ako už bolo uvedené vyššie, predmetný program obsahoval scény, ktoré mohli naplniť hodnotiace kritériá podľa Jednotného systému označovania programov:

- § 2 ods. 1 písm. a) vulgárny jazyk alebo obscénne vyjadrovanie,

Pojem **vulgárne vyjadrovanie** rovnako ako pojem obscénne vyjadrovanie nie je zákonodarcom bližšie definovaný, a teda spadá do kategórie tzv. neurčitých pojmov. Pre neurčité pojmy platí zásada, že je vo výlučnej kompetencii správneho orgánu, aby v procese aplikácie práva vymedzil ich obsah, čo je predmetom rozsiahlej rozhodovacej praxe Rady aj vo vzťahu k pojmu vulgárne vyjadrovanie. Navyše máme zato, že pojem vulgárne vyjadrovanie nemožno považovať za tak vágny pojem, bez ktorého exaktnej definície v JSO by vysielateľ nebol schopný urobiť si predstavu o obsahu pojmu vulgárne vyjadrovanie a následne tomu prispôsobiť svoje konanie. Vulgárny výraz je vo všeobecnosti taký, ktorý je nevhodný z hľadiska celospoločenskej morálky, hrubý, neslušný či neprístojný.

Analýzou sporných scén v programe sme dospeli k záveru, že v nich neodzneli žiadne vulgárne výrazy. Sporný výraz *vták* ako označenie mužského pohlavného údu mal potenciál ovplyvniť obscenitu vtipu, v danom kontexte však nešlo podľa nášho názoru o vulgárne vyjadrenie.

Z povahy pojmu **obscénne vyjadrovanie** je zrejmé, že tento pojem nie je možné explicitne definovať pre otvorený okruh situácií, nakoľko jednotlivé vyjadrenia je nutné vnímať v kontexte ich použitia. Niektoré vyjadrenia môžu mať v určitom kontexte neutrálny charakter, pričom tie isté vyjadrenia môžu mať v kontexte inom charakter obscénneho vyjadrovania. V zmysle rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. 6Sž/14/2011 obscénnosť ako taká vo všeobecnosti predstavuje, cit.: *„vlastnosť niečoho necudného, oplzlého, urážajúceho stud, nemravného a pod.“*.

Za obscénne je podľa nášho názoru potrebné považovať nasledovné scény/vyjadrenia/repliky, cit.:

17:17:18 Samuel číta vtipy poslucháčov:
„Béla nám píše. Leží večer muž so ženou v posteli a pritúlená žena vraví: „Toto je najkrajšia časť dňa pre mňa.“ A muž na to: ***„Tak ma chyť za vtáka a bude aj pre mňa.“*** Samuel skonštatuje, že sa Oliver trošku pousmial, potom prečíta Marekov príspevok: *„Najväčší vtip je môj život.“*

V rámci predmetného vtipu je opísaná situácia, kedy si žena užíva spoločné momenty vedľa muža v posteli, ktorému prejavuje náklonnosť pritúlením sa. Muž však danú romantickú chvíľu vníma odlišnou optikou a žene naznačil, že by ocenil sexuálnu iniciatívu z jej strany. Predmetná scéna vyznieva necudne a oplzlo práve v dôsledku vyjadrovacích prostriedkov, ktoré muž na daný účel použil *(„Tak ma chyť za vtáka“)*.
17:17:45 Samuel hovorí: *„Tak Jakub píše vtip, jeho obľúbený: Malá Katka sa pýta mamičky: „Mami, ako sa robia bábätká?“ Po chvíle, po chvíľke uvažovania matka odpovie: „No vieš, Katka. Otecko dá mamičke vzácne semienko, z ktorého jej v brušku narastie bábätko.“* ***A ona sa pýta: „A to semienko musíš prehltnúť?“ A ona: „No, len keď chcem nové topánky.“*** (smiech) Na vtip zareagujú obaja moderátori smiechom. Oliver podotkne: *„To je také primitívne, že...*(smiech).*“*

V rámci predmetného vtipu sa mama malej Katky snaží dievčatku vysvetliť, akým spôsobom vznikne malé dieťa. Ejakulát muža pritom v detskom jazyku pripodobní k vzácnemu semienku, ktoré žena prehltne a následne z neho v brušku narastie bábätko. Predmetný vtip podľa nášho názoru nadobudol charakter obscénnosti vo chvíli, kedy mama dcére odpovedala spôsobom, ktorý odkazoval na sexuálnu praktiku v podobe prehĺtania mužského ejakulátu.

17:18:21 Samuel prečíta vtip od Silvie: *„Aký je rozdiel medzi pedagógom a pedofilom?“* Keď Oliver nevie, Samuel odpovie sám: *„Pedofil má rád deti.“* Oliverovi to nepríde vtipné.

Po analýze predmetnej spornej scény dospela Kancelária Rady k záveru, že táto nenadobudla charakter obscénnosti, repliku *„Pedofil má rád deti.“* je potrebné podľa nášho názoru vnímať ako nadnesenú formu vyjadrenia reality.

17:18:37 Samuel pustí zvukový záznam vtipu od poslucháča: *„Stretli sa dve blchy. Jedna vraví druhej: „Počúvaj ma, vždy keď sa my stretneme, veď ty si strašne chorá. Veď ty si stále chorá. V ušiach zaľahnuté, pozerám, sople máš, nádchu. Čo ty robíš?“* A tá druhá vraví: *„Prosím ťa pekne, ani mi nevrav. Ja ti bývam dirigentovi v brade a on, ako rozhadzuje tými rukami, počúvaj ma, tam je strašný prievan. Ty, ja som hotová, hotová.“* A tá druhá vraví: ***„Ty hlúpa, veď to sa musíš presťahovať baletke medzi nohy. Tam je perfektne – mäkučko, teplučko.“*** Na druhý deň sa stretli, a tá ešte viacej chorá. V ušiach zaľahnuté, oči podliate, teplota, sedimentácia zvýšená a vraví jej: *„Čo si ma nepočula, veď som ti včera poradila.“* ***„No, veď ale som ťa počúvla, lenže ráno sa zobudím a zase som dirigentovi v brade.“*** (smiech) Oliver sa opýta, či to poslucháči pochopili, lebo on áno, ale nebude to nikomu vysvetľovať (smiech) .

V predmetnom vtipe je zábavnou formou prostredníctvom rozhovoru dvoch bĺch opísaný sexuálny život dirigenta. Je však podľa nášho názoru nesporné, že uvedený vtip nadobúda charakter oplzlosti a necudnosti v momente, kedy odkazuje na vykonávanie orálneho sexu medzi baletkou a dirigentom (viď. boldom vyznačené repliky).

18:15:47 Samuel číta vtip. Ktorý poslal Marek:
„Marek nám napísal: Príde dievčatko do izby rodičov. Rodičia sú po milostnej scéne, a tak ockovi ešte, no... viete čo, proste medzi nohavicami to mal ešte...“ Oliver dodá: ***„Stoporené.“*** Samuel pokračuje: *„Tak. A príde dievčatko do postele a pýta sa otecka, že čo to tam je? A otec odpovie:* ***„To je bábika.“*** *Už sa smeje, a to ešte nie je koniec. Dcérka sa poteší a spýta sa:* ***„Môžem sa s ňou hrať?“*** *A otec je odpovie, že nemôže. Ráno sa otec zobudí a strašne ho páli jeho úd a pýta sa... A pýta sa dcérky, že či sa hrala s bábikou. A ona také, že:* ***„Áno, hrala. Najprv som ju česala a hladkala a po chvíli ma opľula, tak som jej vytrhala všetky vlasy.“*** (smiech).

V rámci uvedeného vtipu je hra malého dievčatka s bábikou chápaná dvojzmyselne, nakoľko v skutočnosti ide o hru s mužským pohlavným údom, ktorý je stoporený a v závere „hry“ ejakuluje. Vtip je sám vo svojej podstatne necudný a oplzlý, nakoľko na pripodobnenie vykonávania sexuálnej praktiky je využitá hra malého dieťaťa s bábikou a báza vtipu je stavaná na nevedomosti dievčatka.

Vychádzajúc z ustanovenia § 2 ods. 3 JSO je potrebné okrem posudzovania výskytu príslušných hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v hudobnom diele, v tomto prípade obscénneho vyjadrovania, prihliadať aj na:

- **kontextuálny výskyt** v programe,
- **spôsob a formu** vyjadrenia vzhľadom na charakter a druh diela a jeho umelecké a morálne posolstvo a
- **intenzitu a frekvenciu výskytu** v programe.

Z popisu skutkového stavu je zrejmé, že posudzovaný program obsahoval obscénne vyjadrovanie z dôvodu necudnosti, oplzlosti kontextu. Odvysielanie vyššie citovaných a analyzovaných obscénnych scén nie je možné považovať za bežné v rámci všeobecne uznávanej spoločenskej morálky, a preto ich nemožno označiť za primerané a vhodné, ak sú zaradené v programe, ktorý je odvysielaný v čase o cca 16:02 hod. t.j. v čase, v ktorom sa vysielajú zložky rozhlasovej programovej služby vhodné pre maloletých poslucháčov do 18 rokov. Veková skupina maloletých je náchylná na preberanie vonkajších vzorov a vplyvov a pri sledovaní programu s uvedeným obsahom môže nadobudnúť dojem, že prezentované správanie je spoločensky akceptovateľné, čo ju môže viesť k jeho imitácií. Z hľadiska účelu § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. – t.j. ochrany mravného vývoja maloletých sú preto takéto prvky vo vysielaní nežiaduce.

Z ustanovenia § 2 ods. 3 JSO vyplýva, že pri klasifikácii vhodnosti jednotlivých zložiek rozhlasovej programovej služby je nutné prihliadať aj na **spôsob a formu** vyjadrenia hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela a jeho umeleckého a morálneho posolstva.

Takmer 3-hodinový program *Sketch Bros na Europe 2* je samotným vysielateľom charakterizovaný ako program naplnený hudbou (piesne zväčša zahraničnej proveniencie), ktorú občasne prerušia pikantné a vtipné témy vo vstupoch moderátorov Samuela Procházku a Olivera Oswalda. Z uvedeného vyplýva, že program má zábavný charakter a poslucháč môže očakávať vtipný obsah. Vo vysielaní programu *Sketch Bros na Europe 2* z dňa 2. 10. 2020 sa moderátori venovali téme *Deň smiechu/úsmevu*, pričom v 2. a 3. hodine programu vybrali niekoľko vtipov, ktoré im na základe výzvy posielali poslucháči. Cieľom ich odvysielania bolo na jednej strane rozosmiať moderátora Olivera, ale hlavne zabaviť poslucháčov.

Vzhľadom na obsah predmetného programu **nemožno v danom prípade hovoriť o prítomnosti umeleckého či morálneho posolstva**.

Z hľadiska intenzity obscénneho vyjadrovania sme toho názoru, že uvedené vyjadrenia v danom kontexte boli **stredne vysokej intenzity,** avšak do určitej miery boli zmiernené práve humorným podtónom programu a samotnou skutočnosťou, že išlo o vtipy – t.j. komické poňatie nejakej situácie, resp. jej žartovné slovné vyjadrenie. Vtipy v programe odzneli v kontexte témy *Deň smiechu/úsmevu* určenej už na začiatku programu.

Frekvencia výskytu nevhodných kritérií, t.j. 8x obscénne vyjadrenia, bola vzhľadom na celkovú dobu trvania (cca 180 min.) programu nízka.

Ustanovenie § 4 ods. 1 JSO stanovuje časové zaradenie programov a iných zložiek programovej služby klasifikovaných ako nevhodných a neprístupných pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov do vysielania, a to v čase medzi 22:00 až 06:00 hodinou. Zákon č. 308/2000 Z. z. tak s priamym odkazom na ustanovenia JSO stanovil požiadavku, aby vysielatelia v rámci vysielania programovej služby zohľadňovali vekovú vhodnosť programov pre maloletých a rovnako, aby zabezpečili ich časové zaradenie v súlade s osobitným predpisom. Vysielanie obsahov nevhodných a neprípustných pre maloletých do 18 rokov tak nie je vylúčené absolútne, zákonodarca len vymedzil podmienky, za akých sa ich vysielanie môže uskutočňovať, čím je sledovaná potreba ochrany maloletého diváka pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na ich osobnostný vývin a proces osvojovania si určitých modelov správania.

Hoci ustanovenie § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. chráni maloletých pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na ich osobnostný vývin tým spôsobom, že diela, v ktorých je prítomné obscénne vyjadrovanie, umožňuje vysielať až po 22:00 hod., je potrebné vziať do úvahy skutočnosť, že odvysielanie sporných vtipov zaberalo v rámci odvysielaného programu minimálnu časovú plochu a nevhodné obsahy netvorili samotnú podstatu posudzovaného programu. Boli len vtipnou vsuvkou s cieľom pobaviť poslucháča. Pre maloletého diváka bolo podľa nášho názoru bezpochyby zrejmé, že sporné vtipy boli odvysielané v kontexte zábavnej relácie, ktorá je vnímaná s nadsázkou a odstupom.

Vzhľadom na uvedené máme za to, že aj napriek tomu, že program nesporne obsahoval obscénne vyjadrovanie, ktoré je v rámci JSO v prípade rozhlasového vysielania zaradené výlučne pod kritérium nevhodnosti pre maloletých 18 rokov, nepovažujeme posúdenie predmetného programu ako nevhodného pre celú vekovú skupinu maloletých, za proporcionálne. Máme za to, že s ohľadom na ustanovenie § 2 ods. 3 JSO, konkrétne berúc do úvahy nízku frekvenciu a stredne vysokú intenzitu odznených vyjadrení, ktoré mali formu výlučne vtipov, je vyhodnotenie programu ako celku ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov, plne adekvátne.

Nakoľko podľa ustanovenia § 4 ods. 3 JSO *„Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.“* máme za to, že odvysielaním programu *Sketch Bros na Europe 2* dňa 2. 10. 2020 v čase o cca 16:02 hod. prišlo k nesprávnemu časovému zaradeniu tohto programu podľa § 4 ods. 3 JSO, čím účastník konania porušil ustanovenie § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. Z. V dôsledku uvedeného

je na naplnenie legitímneho cieľa ochrany mravnosti nevyhnutné obmedzenie slobody prejavu účastníka konania v podobe vyvodenia administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z.

* * *

U právnických osôb sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť za správny delikt). Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 308/2000 Z. z., ako aj v prípade správneho poriadku, ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správnemu deliktu dokazovať zavinenie, alebo dokonca úmyselné konanie. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu a výšky sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

Podľa ustanovenia § 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Sankciu podľa odseku 1 písm. d) rada uloží, ak vysielateľ, prevádzkovateľ retransmisie, poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie alebo právnická osoba alebo fyzická osoba podľa § 2 ods. 3 a 4 aj napriek písomnému upozorneniu rady opakovane porušila povinnosť. Rada uloží pokutu bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 19. Rada môže uložiť pokutu aj bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 16 ods. 2 písm. a) a c), ods. 3 písm. k), § 20 ods. 1 a 4, § 30, ako aj v prípade vysielania bez oprávnenia [§ 2 ods. 1 písm. b)] alebo prevádzkovania retransmisie bez oprávnenia [§ 2 ods.1 písm. e)].“*

Podľa ustanovenia § 64 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Pokutu rada určí podľa závažnosti veci, spôsobu, trvania a následkov porušenia povinnosti, miery zavinenia a s prihliadnutím na rozsah a dosah vysielania, poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie a retransmisie, získané bezdôvodné obohatenie a sankciu, ktorú už prípadne uložil samoregulačný orgán pre oblasť upravenú týmto zákonom v rámci vlastného samoregulačného systému.“*

Účastník konania bol už v minulosti za porušenie povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. (§ 20 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z.z. v znení účinnom do 31.12.2013) právoplatne sankcionovaný. Poslednými rozhodnutiami vo veci porušenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. boli účastníkovi konania uložené nasledovné sankcie:

- Rozhodnutím č. RL/90/2011 zo dňa 25. 10. 2011 bola účastníkovi konania uložená sankcia – upozornenie na porušenie zákona za to, že odvysielal dňa 15. 4. 2011 o cca 6:00 hod. program *ZOO*, o cca 18:00 hod. program *Vyber si ma na maXXimum*, dňa 16. 4. 2011 o cca 6:00 hod. program *Maxximum muziky*, dňa 18. 4. 2011 o cca 9:00 hod. program *Afterparty* a dňa 20. 4. 2011 o cca 6:00 hod. program *ZOO*, v rámci ktorých odvysielal pieseň interpreta *Rytmusa* s názvom Jebe/*Ebe*, pričom nezabezpečil časové zaradenie týchto programov v súlade s podmienkami ustanovenými v § 4 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 7. 12. 2011.
- Rozhodnutím č. RP/79/2012 zo dňa 20. 11. 2012, pokuta **100,- eur** za porušenie § 20 ods. 5 tým, že odvysielal dňa 1. 6. 2012 o cca 12:00 hod. program *Maxximum muziky*, v rámci ktorého odvysielal pieseň interpretov *Rakbyho* a *Bacila* s názvom *Ukáž mi lásku*, pričom nezabezpečil časové zaradenie tohto programu v súlade s podmienkami ustanovenými v § 4 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 7. 1. 2013.

- Rozhodnutím č. RP/8/2015 zo dňa 24. 5. 2015, pokuta **500,-eur** za porušenie § 20 ods. 4 tým, že dňa 28. 8. 2014 o cca 12:00 hod odvysielal na programovej službe Europa 2 program Maxximum muziky, v rámci ktorého odvysielal o cca 12:07 hod pieseň s názvom *Thrift Shop*, ktorá obsahovala kritérium nevhodnosti a neprístupnosti pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov podľa § 2 ods. 1 písm. a) Jednotného systému označovania - *vulgárny jazyk*, čím nezabezpečil časové zaradenie tohto programu v súlade s podmienkami ustanovenými v § 4 ods. 1 Jednotného systému označovania.

Nakoľko je ustanovenie § 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. prvá veta kogentným ustanovením, Rada je povinná pri ukladaní druhu sankcie skúmať predchádzajúce porušenia rovnakej povinnosti účastníkom konania ustanovenej zákonom č. 308/2000 Z. z.

Nakoľko ide zo strany účastníka konania v tomto prípade o opakované porušenie zákonnej povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z., Rada uloží vysielateľovi sankciu podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. d) zákona č. 308/2000 Z. z. – **pokutu.**

* * *

Záver

Na základe uvedeného navrhujeme Rade prijať uznesenie v zmysle vyššie pripraveného návrhu.

23

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Správne konanie:	890/SKL/2021 zo dňa 12. 4. 2021
Predmet:	žiadosť o odňatie frekvencie 104,1 MHz Prešov
Účastník konania:	KISS rádio s.r.o.
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum: 19. 4. 2021

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 a § 5 zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“), v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, v správnom konaní č. 890/SKL/2021 zo dňa 12. 4. 2021 posúdila žiadosť o odňatie frekvencie účastníka konania

KISS rádio s.r.o.
Hviezdoslavova 6
040 01 Košice

a po zistení potrebných podkladov pre rozhodnutie podľa ustanovenia § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva toto

r o z h o d n u t i e:

Rada podľa ustanovenia § 68 ods. 6 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z.

odníma

frekvenciu 104,1 MHz Prešov

z dôvodu, že o to vysielateľ listom doručeným Rade dňa 12. 4. 2021 písomne požiadal.

Úloha:
Kancelária Rady vyhotoví v správnom konaní č. 890/SKL/2021 písomné znenie rozhodnutia a zašle ho účastníkovi konania.
T: 7. 6. 2021 **Z: PLO**

* * *

1. Dňa 12. 4. 2021 účastník konania požiadal Radu podľa § 68 ods. 6 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. o odňatie frekvencie 104,1 MHZ Prešov, z dôvodu, že nebude využívať túto frekvenciu na účely, na ktoré mu bola pridelená.

2. Podľa § 68 ods. 6 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. Rada frekvencie pridelené na analógové vysielanie odníme, ak o to vysielateľ požiada.

* * *

Z á v e r

Predložené materiály a doklady spĺňajú náležitosti podľa § 68 ods. 6 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. pre kladné rozhodnutie vo veci.

24

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Správne konanie:	232/SKL/2021
Predmet:	žiadosť o predĺženie platnosti licencie na rozhlasové vysielanie č. R/119
Účastník konania:	Rádio LUMEN, spol. s r.o.
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum:	22. 4. 2021
Prílohy:	žiadosť o udelenie licencie s doplneniami

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa ustanovenia § 5 zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“), postupom podľa ustanovenia § 71 zákona č. 308/2000 Z. z., v správnom konaní č. 232/SKL/2021 (pôvodne správne konanie č. 1811/SKL/2020) zo dňa 2. 11. 2020, posúdila žiadosť o predĺženie platnosti licencie na rozhlasové terestriálne vysielanie č. R/119, účastníka konania:

Rádio LUMEN, spol. s r.o.
Kapitulská 2
974 01 Banská Bystrica

a po vyhodnotení potrebných podkladov pre rozhodnutie podľa § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. a § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva toto

rozhodnutie:

Rada podľa ustanovenia § 52 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.

predlžuje platnosť licencie na rozhlasové vysielanie č. R/119 do 4. 6. 2030

a podľa ustanovenia § 51 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.

mení

údaje v rozhodnutí o udelení licencie č. R/119/2012 zo dňa 20. 11. 2012 v znení neskoršie vykonaných zmien a doplnkov, ktoré znie takto:

„I.

1. Názov programovej služby: Rádio Lumen
2. Doba, na ktorú bola licencia na rozhlasové vysielanie udelená: **predlžuje sa o osem rokov a platnosť licencie končí dňom 4. 6. 2030**
3. Časový rozsah vysielania: **24 hod. denne**
4. Územný rozsah vysielania: **multiregionálne vysielanie (vysielanie prostredníctvom terestriálnych frekvencií)**
5. Jazyk vysielania: **slovenský**
   Pridelené frekvencie: **89,4 MHz Martin**
   89,7 MHz Ružomberok
   89,8 MHz Žilina
   90,6 MHz Skalité
   92,9 MHz Lendak
   92,9 MHz Prešov – Stráž
   93,2 MHz Snina
   93,3 MHz Banská Štiavnica
   93,3 MHz Trenčín
   93,5 MHz Štúrovo
   93,7 MHZ Nové Mesto nad Váhom
   93,8 MHz Bratislava – mesto
   94,4 MHz Košice
   95,2 MHz Staré Hory
   95,6 MHz Topoľčany
   95,7 MHz Nitra
   96,1 MHz Senica
   97,8 MHz Medzilaborce

97,8 MHz Stropkov
98,0 MHz Zlaté Moravce
98,1 MHz Prievidza
98,1 MHz Trnava
99,1 MHz Bardejov
99,6 MHz Spišská Stará Ves
99,8 MHz Levoča
99,8 MHz Stará Ľubovňa
102,9 MHz Banská Bystrica – mesto
102,9 MHz Štrbské Pleso
103,3 MHz Michalovce
103,4 MHz Brezno
105,2 MHz Skalica
105,8 MHz Čadca
105,8 MHz Námestovo
106,3 MHz Lučenec
106,3 MHz Rožňava

II.

Právne skutočnosti spoločnosti:

1. Údaje o osobách, ktoré majú podiel na základnom imaní vysielateľa, alebo podiel na hlasovacích právach tohto vysielateľa: podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, zo dňa 21. 5. 2020, oddiel: Sro, vložka číslo: el-119883/2020/B.
2. Údaje o štatutárnych orgánoch a kontrolných orgánoch vysielateľa: podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, zo dňa 21. 5. 2020, oddiel: Sro, vložka číslo: el-119883/2020/B.

III.

1. Podiely programových typov v bežnom týždni určené podľa platnej programovej skladby zo dňa 2. 11. 2020, podľa podania č. 1811/SKL/2020-1:

a) Spravodajstvo – 10,71 %
b) Publicistika:
   1. polit. publicistika – 0,25 %
   2. ostatná publicistika – 30,99 %
c) Dramaturgicky ucelené programy so stálou periodicitou:
   1.detské programy – 2,28 %
   2. náboženské programy – 18,83 %
   3. literárno-dramatické programy – 5,8 %
   4. zábavné programy – 0 %
   5. hudobné programy – 7,46 %
d) Ostatný program – 16,9 %

2. Podiel vysielacieho času (bežný mesiac) vyhradeného vysielaniu programov vo verejnom záujme: 68,86 %

3. Údaje o častiach programovej služby, ktoré by mali byť preberané od iných vysielateľov: 3,19 %

IV.

1. Druh technického nosiča, na ktorom vysielateľ poskytne záznam vysielania Rade: CD vo formáte mp3
2. Držiteľ licencie je povinný dodržiavať technické parametre pridelenej frekvencie uvedené vo frekvenčnom liste vydanom Úradom pre reguláciu elektronických komunikačných a poštových služieb, ktorý je súčasťou tohto rozhodnutia:

2.1 Frekvencia: 89,4 MHz Martin
Lokalita: Martin - Kľačany
Frekvenčný list: 3244/10/2004

2.2 Frekvencia: 89,7 MHz Ružomberok
Lokalita: Úložisko
Frekvenčný list: 3035/10/2002

2.3 Frekvencia: 89,8 MHz Žilina
Lokalita: Žilina - Veľké Hradisko
Frekvenčný list: **:** 8493/SKS/-00

2.4 Frekvencia: 90,6 MHz Skalité
Lokalita: Skalité
Frekvenčný list: 6360/10/2008

2.5 Frekvencia: 92,9 MHz Lendak
Lokalita: Lendak
Frekvenčný list: 10977/OSFS/2016

2.6 Frekvencia: 92,9 MHz Prešov - Stráž
Lokalita: Prešov
Frekvenčný list: 5925/SKS-00

2.7 Frekvencia: 93,2 Snina
Lokalita: Magurica
Frekvenčný list: 3469/10/2008

2.8 Frekvencia: 93,3 MHz Banská Štiavnica
Lokalita: Sitno
Frekvenčný list: 8492/SKS-00

2.9 Frekvencia: 93,3 MHz Trenčín
Lokalita: Nad Oborou
Frekvenčný list: 10232/10/2003

2.10 Frekvencia: 93,5 MHz Štúrovo
Lokalita: mesto
Frekvenčný list: 5245/10/2009

2.11 Frekvencia: 93,7 MHz Nové Mesto nad Váhom
Lokalita: Nové Mesto nad Váhom
Frekvenčný list: 2170/OSFS/20186

2.12 Frekvencia: 93,8 MHz Bratislava - mesto
Lokalita: Kamzík
Frekvenčný list: 4773/10/2006

2.13 Frekvencia: 94,4 MHz Košice
Lokalita: Heringeš
Frekvenčný list: 5926/SKS-00

2.14 Frekvencia: 95,2 MHz Staré Hory
Lokalita: Staré Hory
Frekvenčný list: 1972/OSFS/2019

2.15 Frekvencia: 95,6 MHz Topoľčany

Lokalita: Topoľčany
Frekvenčný list: 2289/10/2007

2.16 Frekvencia: 95,7 MHz Nitra
Lokalita: Nitra - mesto
Frekvenčný list: 961/10/2003

2.17 Frekvencia: 96,1 MHz Senica
Lokalita: mesto
Frekvenčný list: 9123/10/2007

2.18 Frekvencia: 97,8 MHz Medzilaborce
Lokalita: Kýčerka
Frekvenčný list: 1677/10/2007

2.19 Frekvencia: 97,8 MHz Stropkov
Lokalita: Baňa
Frekvenčný list: 1678/10/2007

2.20 Frekvencia: 98,0 MHz Zlaté Moravce
Lokalita: mesto
Frekvenčný list: 1811/10/2009

2.21 Frekvencia: 98,1 MHz Prievidza
Lokalita: Bralova Skala
Frekvenčný list: 4057/10/2004

2.22 Frekvencia: 98,1 MHz Trnava
Lokalita: Trnava
Frekvenčný list: 3704/10/2005

2.23 Frekvencia: 99,1 MHz Bardejov
Lokalita: Bardejov
Frekvenčný list: 3298/10/2004

2.24 Frekvencia: 99,6 MHz Spišská Stará Ves
Lokalita: Spišská Stará Ves
Frekvenčný list: 2318/OSFS/2013

2.25 Frekvencia: 99,8 MHz Levoča
Lokalita: Levoča
Frekvenčný list: 5239/10/2009

2.25 Frekvencia: 99,8 MHz Stará Ľubovňa
Lokalita: TVP Stará Ľubovňa
Frekvenčný list: 2288/10/2007

2.26 Frekvencia: 102,9 MHz Banská Bystrica - mesto
Lokalita: Panský diel
Frekvenčný list: 5918/SKS-00

2.27 Frekvencia: 102,9 MHz Štrbské Pleso
Lokalita: Štrbské Pleso - Panoráma
Frekvenčný list: 5920/SKS -00

2.28 Frekvencia: 103,3 MHz Michalovce
Lokalita: Michalovce - Hôrka
Frekvenčný list: 5921/SKS-00

2.29 Frekvencia: 103,4 MHz Brezno
Lokalita: Brezno
Frekvenčný list: 1635/10/2005

2.30 Frekvencia: 105,5 MHz Skalica
Lokalita: mesto
Frekvenčný list: 5244/10/2009

2.31 Frekvencia: 105,8 MHz Čadca
Lokalita: Čadca - Drahušanka
Frekvenčný list: 2067/10/2003

2.32 Frekvencia: 105,8 MHz Námestovo
Lokalita: Magurka
Frekvenčný list: 5923/SKS-00

2.33 Frekvencia: 106,3 MHz Lučenec
Lokalita: Detvianska Huta - Táňovo
Frekvenčný list: 5924/SKS-00

2.34 Frekvencia: 106,3 MHz Rožňava
Lokalita: Rožňava - Silo
Frekvenčný list: 1306/10/2006

V.

Špecifikácia RDS:	
Programová identifikácia PI	áno
Identifikácia dopravného vysielania TP	áno
Alternatívne frekvencie AF	áno
Typ programu PTY	áno
Iné informácie o vysielaných sieťach EON	áno
Informácie pre prevádzkovateľa vysielacej siete	nie
Identifikácia spôsobu dekódovania DI	áno
Prepínač hudba/reč M/S	áno
Textový kanál RT	áno
Hodiny a dátum CT	áno
Identifikácia dopravného hlásenia TA	áno
Číslo programu PIN	áno
Meno programového okruhu PS	LUMEN“

Úloha:
V súlade s ustanovením § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. Kancelária Rady vyhotoví v správnom konaní č. 232/SKL/2021 rozhodnutie a zašle ho účastníkovi konania spolu s výzvou na úhradu správneho poplatku.
T: 5. 6. 2021 **Z: PLO**

*** * ***

Vysielateľ programovej služby Rádio Lumen, spoločnosť Rádio LUMEN, spol. s r.o. (ďalej len „účastník konania“) požiadal Radu dňa 2. 11. 2020 o predĺženie platnosti licencie č. R/119 na rozhlasové terestriálne vysielanie podľa ustanovenia § 52 zákona č. 308/2000 Z. z.

Účastník konania je multiregionálnym vysielateľom prostredníctvom terestriálnych frekvencií s licenciou na základe rozhodnutia Rady č. R/119/2012 zo dňa 20. 11. 2012. Licencia bola udelená odo dňa 4. 6. 2014. Predmetná licencia č. R/119 na vysielanie bola účastníkovi konania udelená na obdobie 8 rokov odo dňa 4. 6. 2014 a jej platnosť končí dňom 4. 6. 2022.

Podľa ustanovenia § 52 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. *vysielateľ s licenciou môže požiadať radu o predĺženie platnosti licencie, na ktorej základe vysiela. Túto žiadosť vysielateľ s licenciou doručí rade pri terestriálnom vysielaní rozhlasovej programovej služby najskôr 20 mesiacov a najneskôr 19 mesiacov pred zánikom svojej licencie.*

Z uvedeného vyplýva, že účastník konania bol povinný požiadať o predĺženie platnosti licencie v čase od 4. 10. 2020 do 4. 11. 2020. Nakoľko účastník konania požiadal o predĺženie platnosti licencie dňa 2. 11. 2020, žiadosť o predĺženie platnosti licencie bola podaná v lehote, ktorú určuje zákon č. 308/2000 Z. z.

Na základe tohto podania sa tak dňa 2. 11. 2020 začalo správne konanie č. 1811/SKL/2020 vo veci žiadosti o predĺženie platnosti licencie č. R/119 na rozhlasové vysielanie.

Účastník konania v doručenom podaní predložil okrem žiadosti o predĺženie platnosti licencie aj nasledovné prílohy:

- formulár žiadosti s podielom programových typov vo vysielaní,
- súhrnnú správu k vlastníctvu/prenájmu vysielačov,
- zmluvy k jednotlivým vysielačom,
- technické zabezpečenie vysielania,
- údaje o finančných zdrojoch, ktoré má žiadateľ k dispozícii,
- zmluvy o účelových dotáciách od spoluvlastníkov,
- vnútorný poriadok spoločnosti.

Účtovná závierka účastníka konania za rok 2019 je uložená v online Registri účtovných závierok Ministerstva financií Slovenskej republiky dostupnom na stránke https://www.registeruz.sk/cruz-public/domain/accountingentity/show/739638.

Kancelária Rady vykonala lustráciu na internetovej stránke Generálnej prokuratúry SR zverejňujúcej Zoznam právoplatne odsúdených právnických osôb dostupný na adrese https://esluzby.genpro.gov.sk/zoznam-odsudenych-pravnickych-osob, pričom bolo zistené, že sa účastník konania v predmetnom Zozname nenachádza.

Kancelária Rady prostredníctvom vyžiadania z portálu oversi.gov.sk zabezpečila:

- Potvrdenie Sociálnej poisťovne, že voči účastníkovi konania nie sú ku dňu 22. 4. 2021 evidované nedoplatky,
- Potvrdenie Daňového úradu Bratislava o tom, že voči účastníkovi konania nie sú ku dňu 22. 4. 2021 evidované nedoplatky na spravovaných daniach,
- Potvrdenie zdravotných poisťovní DÔVERA zdravotná poisťovňa, a.s., UNION poisťovňa, a.s. a Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., že účastník konania nemá ku dňu 22. 4. 2021 evidované nedoplatky na zdravotnom poistení.

Dňa 9. 11. 2020 Rada požiadala Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb (ďalej aj „Úrad“) o poskytnutie informácií k ďalšiemu využívaniu frekvencií 89,4 MHz Martin, 89,7 MHz Ružomberok, 89,8 MHz Žilina, 90,6 MHz Skalité, 92,9 MHz Lendak, 92,9 MHz Prešov – Stráž, 93,2 MHz Snina, 93,3 MHz Banská Štiavnica, 93,3 MHz Trenčín, 93,5 MHz Štúrovo, 93,7 MHZ Nové Mesto nad Váhom, 93,8 MHz Bratislava – mesto, 94,4 MHz Košice, 95,2 MHz Staré Hory, 95,6 MHz Topoľčany, 95,7 MHz Nitra, 96,1 MHz Senica, 97,8 MHz Medzilaborce, 97,8 MHz Stropkov, 98,0 MHz Zlaté Moravce, 98,1 MHz Prievidza, 98,1 MHz Trnava, 99,1 MHz Bardejov, 99,6 MHz Spišská Stará Ves, 99,8 MHz Levoča, 99,8 MHz Stará Ľubovňa, 102,9 MHz Banská Bystrica – mesto, 102,9 MHz Štrbské Pleso, 103,3 MHz Michalovce, 103,4 MHz Brezno, 105,2 MHz Skalica, 105,8 MHz Čadca, 105,8 MHz Námestovo, 106,3 MHz Lučenec a 106,3 MHz Rožňava, čím sa začalo konanie o predbežnej otázke.

Rada dňa 9. 11. 2020 aj z tohto dôvodu správne konanie č. 232/SKL/2021 prerušila rozhodnutím č. RPK/26/2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 10. 11. 2020.

Účastník konania dňa 27. 11. 2020 opravil svoje podanie o správny názov programovej služby a tiež doplnil potvrdenie zo Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a.s., že neeviduje voči účastníkovi konania ku dňu 24. 11. 2020 nedoplatky na poistnom na verejné zdravotné poistenie.

Účastník konania k svojej žiadosti priložil všetky údaje a doklady podľa § 46 zákona č. 308/2000 Z. z.

Dňa 19. 4. 2021 bolo Rade doručené vyjadrenie Úradu, týkajúce sa možnosti ďalšieho využívania frekvencií účastníkom konania. V tomto sa uvádza, že účastník konania, držiteľ licencie č. R/119 môže v prípade kladného rozhodnutia Rady naďalej využívať pridelené frekvencie v súlade s podmienkami uvedenými vo frekvenčných listoch.

Z doručených materiálov predložených účastníkom konania v rámci správneho konania vyplýva nasledovné:

Názov programovej služby: Rádio Lumen
Územný rozsah vysielania: mulregionálny vysielateľ
Časový rozsah vysielania: 24 hodín denne
Navrhovaná programová skladba a programové typy:

Podiely programových typov:
a) Spravodajstvo – 10,71 %
b) Publicistika:
1. polit. publicistika – 0,25 %
2. ostatná publicistika – 30,99 %
c) Dramaturgicky ucelené programy so stálou periodicitou:
1.detské programy – 2,28 %
2. náboženské programy – 18,83 %
3. literárno-dramatické programy – 5,8 %
4. zábavné programy – 0 %
5. hudobné programy – 7,46 %
d) Ostatný program – 16,9 %

2. Podiel vysielacieho času (bežný mesiac) vyhradeného vysielaniu programov vo verejnom záujme: 68,86 %

3. Údaje o častiach programovej služby, ktoré by mali byť preberané od iných vysielateľov: 3,19 %

Jazyk vysielania: slovenský

Druh technického nosiča, na ktorom vysielateľ poskytne Rade súvislý záznam svojho vysielania: CD vo formáte mp3

Špecifikácia rozhlasovej dátovej služby pri vysielaní rozhlasovej programovej služby RDS: áno

* * *

Zo stanoviska PgO vyplýva, že vysielateľ rozhlasovej programovej služby Rádio Lumen uviedol v žiadosti o predlženie platnosti licencie č. R/119 podiely programových typov a programovú skladbu vysielania totožné s tými, ktoré sú uvedené v ostatne vydanom rozhodnutí Rady.

Organizačné a technické zabezpečenie:

Účastník konania k organizačnému a technickému zabezpečeniu vysielania priložil Súhrnnú správu k vlastníctvu/prenájmu vysielačov, nájomné zmluvy k jednotlivým vysielačom, na ktorých vysiela účastník konania, resp. obdobné zmluvy oprávňujúce účastníka konania využívať vysielače, zmluvy o používaní existujúcej infraštruktúry uzatvorené so spoločnosťou ANTENA PLUS, a.s., zmluvu o poskytovaní verejných služieb uzatvorenú so spoločnosťou Towercom, a.s. Účastník konania tiež popísal umiestnenie a vybavenie štúdia a personálne zabezpečenie vysielania. K žiadosti priložil tiež Vnútorný poriadok spoločnosti.

Finančné zabezpečenie:
Pre preukázanie finančných prostriedkov účastník konania uviedol prehľad najdôležitejších položiek výnosov z účtovnej závierky k 31. 12. 2019. Účastník konania tiež priložil zmluvy o účelovej dotácii uzatvorené medzi ním a Gréckokatolíckym arcibiskupstvom Prešov, Gréckokatolíckym arcibiskupstvom, eparchia Bratislava, Gréckokatolíckou eparchiou Košice a rôznymi biskupstvami Rímskokatolíckej cirkvi.

K majetkovému prepojeniu účastník konania uviedol, že nie je iným ako rozhlasovým vysielateľom v Slovenskej republike alebo v zahraničí, vydavateľom periodickej tlače alebo majiteľom tlačovej agentúry v Slovenskej republike alebo v zahraničí a ani nie je majetkovo prepojený s takýmito osobami.

* * *

Podľa ustanovenia **§ 52 ods. 1 písm. a zákona č. 308/2000 Z. z.:**
„Vysielateľ s licenciou môže požiadať Radu o predĺženie platnosti licencie, na ktorej základe vysiela. Túto žiadosť vysielateľ s licenciou doručí Rade pri terestriálnom vysielaní rozhlasovej programovej služby najskôr 20 mesiacov a najneskôr 19 mesiacov pred zánikom svojej licencie“

Podľa ustanovenia **§ 52 ods. 2 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z.:**
„Platnosť licencie možno predĺžiť iba raz, a to pri vysielaní rozhlasovej programovej služby o osem rokov.“
Podľa ustanovenia **§ 52 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.:**
„Pri rozhodovaní o predĺžení platnosti licencie vysielateľa s licenciou Rada posudzuje najmä
a) prínos k rozvoju kultúry a informovaniu verejnosti,
b) priehľadnosť vlastníckych vzťahov,
c) rozvoj pôvodnej tvorby,
d) prínos k rozvoju mediálneho trhu,
e) súlad činnosti vysielateľa s licenciou so zákonmi Slovenskej republiky, najmä s týmto zákonom.“

Podľa ustanovenia **§ 52 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.:**
„Rada rozhodne o predĺžení platnosti licencie do 30 dní od podania žiadosti; na rozhodovanie o predĺžení platnosti licencie sa primerane vzťahuje § 47.“

* * *

Podľa ustanovenia **§ 52 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.:**
„Pri rozhodovaní o predĺžení platnosti licencie vysielateľa s licenciou Rada posudzuje najmä

a) prínos k rozvoju kultúry a informovaniu verejnosti:
Vysielateľ s názvom programovej služby Rádio Lumen vysiela od apríla 1993 ako kresťanské rádio s evanjelizačným charakterom. Vlastníkom je katolícka cirkev na Slovensku v jej štruktúrach. Orientuje sa na dospelých a starších poslucháčov, pričom vo svojom vysielaní dáva dôraz na nábožensky a duchovne orientované programy. Vo vysielaní prevláda hovorené slovo, hudba má menšie zastúpenie, pričom ponúka najmä slovenské hudobné diela popového, folkového či bluesového žánru, ako aj gospel. Zastúpené sú všetky programové typy s výnimkou zábavných

programov.

b) priehľadnosť vlastníckych vzťahov:
Licencia č. R/119 na vysielanie rozhlasovej programovej služby Rádio Lumen bola držiteľovi licencie udelená dňa 20. 11. 2012, a to na obdobie 8 rokov odo dňa 4. 6. 2014, kedy končila pôvodná licencia vysielateľa.

Účastník konania má právnu formu obchodnej spoločnosti.

Štatutárnym orgánom spoločnosti je:
PhDr. Zuzana Szakácsová, bytom Hviezdoslavova 1446/66, 974 01 Banská Bystrica, občan SR

Spoločníci spoločnosti:

Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Banská Bystrica
nám. SNP 19
Banská Bystrica 975 90

Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie
Spišská Kapitula 9
Spišské Podhradie 053 04

Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Nitra
Námestie Jána Pavla II. 7
Nitra - Hrad 950 50

Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Rožňava
Námestie baníkov 20
Rožňava 048 01

Gréckokatolícka eparchia Košice
Dominikánske nám. 2/A
Košice 043 43

Gréckokatolícke arcibiskupstvo Prešov
Hlavná 1
Prešov 081 35

Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza
Jána Hollého 10
Trnava 917 66

Rímskokatolícka cirkev Arcibiskupstvo Košice
Hlavná 28
Košice 041 83

Rímskokatolícka cirkev, Bratislavská arcidiecéza
Špitálska 7
Bratislava 814 92

Rímskokatolícka cirkev, Žilinská diecéza
Jána Kalinčiaka 1
Žilina 010 01

Gréckokatolícka cirkev, eparchia Bratislava

ulica 29. augusta 7
Bratislava 811 08

a

Spolok svätého Vojtecha
Radlinského 5/50
Trnava 917 01

Základné imanie spoločnosti predstavuje suma 49 800 € a je splatené v plnej výške.

c) rozvoj pôvodnej tvorby:
Do pôsobnosti Rady v oblasti výkonu štátnej správy podľa ustanovenia § 5 ods. 1 písm. o) zákona č. 308/2000 Z. z. patrí *„rozhodovať o tom, že povinnosť vyhradiť minimálny podiel slovenských hudobných diel vo vysielaní rozhlasovej programovej služby podľa § 28b ods. 1 alebo povinnosť vyhradiť minimálny podiel nových slovenských hudobných diel vo vysielaní rozhlasovej programovej služby podľa § 28b ods. 4 sa vo vzťahu k danej programovej službe na vysielateľa nevzťahuje, ak je to vzhľadom na jej zameranie úplne vylúčené“*.
Účastník konania je povinný vyhradzovať vo svojom vysielaní stanovený podiel slovenským a novým hudobným dielam, ktorú si na základe mesačných výkazov vysielania v zákonom stanovenom rozsahu plní.

d) prínos k rozvoju mediálneho trhu:
Primárnym prínosom účastníka konania je v jeho kresťanskom zameraní. Vysiela 24 hodín denne. Orientuje sa skôr na starších poslucháčov, ako aj chorých, osamelých a viacpočetné rodiny. Vo svojom vysielaní poskytuje priestor kresťanským tematikám, a to ako v hovorenom slove, tak aj v hudbe. Vo vysielaní má veľké zastúpenie slovenská hudba.

e) súlad činnosti vysielateľa s licenciou so zákonmi Slovenskej republiky, najmä s týmto zákonom:
Vysielateľ rozhlasovej programovej služby Rádio Lumen vysiela od apríla 1993. V priebehu platnosti licencie č. R/119 sa dopustil porušenia ustanovení zákona č. 308/2000 Z. z. nasledovne:

- Rozhodnutím č. RL/40/2019 z 4. 12. 2019 bola účastníkovi konania uložená sankcia - **upozornenie na porušenie zákona** vzhľadom na to, že v dňoch 15. 5. 2019 a 25. 9. 2019 nevyužíval frekvenciu 97,8 MHz Medzilaborce na účely, na ktoré mu bola pridelená, čím naplnil skutkovú podstatu správneho deliktu podľa § 68 ods. 7 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z.

*** * ***

Záver:

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti, Kancelária Rady pripravila vyššie uvedený návrh uznesenia na predĺženie platnosti licencie č. R/119.

KANCELÁRIA RADY PRE VYSIELANIE A RETRANSMISIU

VYJADRENIE PROGRAMOVÉHO ODBORU K ŽIADOSTI O PREDĺŽENIE LICENCIE NA ROZHLASOVÉ TERESTRIÁLNE VYSIELANIE – RÁDIO LUMEN

Spoločnosť Rádio LUMEN, spol. s r. o. žiada Radu pre vysielanie a retransmisiu o predĺženie licencie na rozhlasové terestriálne vysielanie (č. p. 4550/2020/P zo dňa 2. 11. 2020). Aktuálna platnosť licencie R/119 vyprší ku dňu 4. 6. 2022.

1. ÚDAJE O ŽIADATEĽOVI

Žiadateľ (právnická osoba):
Rádio LUMEN, spol. s r. o.
Kapitulská 2
974 01 Banská Bystrica

3. ÚDAJE O VYSIELANÍ

3.1 **Technické údaje:**

Požadované frekvencie:

Lokalita	Frekvencia
Martin – Turčianske Kľačany	89,4 MHz
Ružomberok – Úložisko	89,7 MHz
Žilina – Veľké Hradisko	89,8 MHz
Skalité	90,6 MHz
Prešov	92,9 MHz
Snina – Magurica	93,2 MHz
Sitno	93,3 MHz
Trenčín – Nad Oborou	93,3 MHz
Štúrovo	93,5 MHz
Kamzík (Bratislava – mesto)	93,8 MHz
Košice – Heringeš	94,4 MHz
Topoľčany	95,6 MHz
Nitra – mesto	95,7 MHz
Senica (mesto)	96,1 MHz
Zlaté Moravce (mesto)	98,0 MHz
Bralova Skala (Prievidza)	98,1 MHz
Trnava	98,1 MHz
Bardejov	99,1 MHz

Lokalita	Frekvencia
Levoča	99,8 MHz
TVP Stará Ľubovňa	99,8 MHz
Panský diel (Banská Bystrica)	102,9 MHz
Štrbské Pleso – Panoráma	102,9 MHz
Michalovce – Hôrka	103,3 MHz
Brezno	103,4 MHz
Skalica	105,5 MHz
Čadca – Drahušanka	105,8 MHz
Námestovo – Magurka	105,8 MHz
Detvianska Huta – Táňovo	106,3 MHz
Rožňava – Silo	106,3 MHz
Nové Mesto nad Váhom	93,7 MHz
Lendak	92,9 MHz
Stropkov	97,8 MHz
Medzilaborce	97,8 MHz
Spišská Stará Ves	99,6 MHz
Staré Hory	95,2 MHz

3.2 ÚDAJE O PROGRAMOVEJ SKLADBE VYSIELANIA

3.2.1 Označenie programovej služby (názov stanice): **Rádio LUMEN**

3.2.2 Časový rozsah vysielania: **24 hodín denne**

3.2.3 Navrhovaná programová skladba vysielania: **v prílohe**

3.2.4 Podiely programových typov v bežnom týždni určené podľa navrhovanej programovej skladby:

a) Spravodajstvo – 10,71 %

b) Publicistika:

1. polit. publicistika – 0,25 %
2. ostatná publicistika – 30,99 %

c) Dramaticky ucelené programy so stálou periodicitou:

1. detské programy – 2,28 %
2. náboženské programy – 18,83 %
3. literárno-dramatické programy – 5,8 %
4. zábavné programy – 0 %
5. hudobné programy – 7,46 %

d) Ostatný program – 23,68 %

3.2.5 Navrhovaný podiel vysielacieho času (bežný mesiac) vyhradeného vysielaniu programov vo verejnom záujme: **68,86 %**
3.2.6 Údaje o častiach programovej služby, ktoré by mali byť preberané od iných vysielateľov: **3,19 %**
3.2.7 Špecifikácia rozhlasovej dátovej služby pri vysielaní rozhlasovej programovej služby: **v prílohe**
3.2.8 Jazyk vysielania: **slovenský**
3.2.9 Druh technického nosiča, na ktorom vysielateľ poskytne Rade súvislý záznam svojho vysielania: **CD vo formáte MP3**

Záver
Vysielateľ, spoločnosť Rádio LUMEN, spol. s r. o. žiada Radu o predĺženie platnosti licencie rozhlasovej programovej služby Rádio Lumen.
Programová skladba, ako aj podiely programových typov sú v žiadosti predložené tak, ako sú uvedené v aktuálne platnej licencii R/119 (660/SKL/2018 zo dňa 15. 5. 2018 a 23. 5. 2018).

V žiadosti vysielateľ uviedol názov programovej služby „Rádio LUMEN“, v súčasne platnej licencii je však programová služba evidovaná ako „Rádio Lumen“. Navrhujeme teda uviesť, či vysielateľ žiada o zmenu názvu programovej služby, alebo názov programovej služby ostáva nezmenený.

Okrem vyššie spomenutej nezrovnalosti je žiadosť z hľadiska programového odboru vypracovaná v súlade s požiadavkami.

V Bratislave 5. 11. 2020 PgO/V. Tarabčáková

KANCELÁRIA RADY PRE VYSIELANIE A RETRANSMISIU

VYJADRENIE PROGRAMOVÉHO ODBORU K DOPLNENIU ŽIADOSTI O PREDĺŽENIE LICENCIE NA ROZHLASOVÉ TERESTRIÁLNE VYSIELANIE – RÁDIO LUMEN

Spoločnosť Rádio LUMEN, spol. s r. o. žiada Radu pre vysielanie a retransmisiu o predĺženie licencie na rozhlasové terestriálne vysielanie (č. p. 4550/2020/P zo dňa 2. 11. 2020). Dňa 27. 11. 2020 v p. č. 4923/2020/P bolo Rade doručené doplnenie žiadosti.

Doplnenie žiadosti obsahuje opravu názvu programovej služby:

3.2 ÚDAJE O PROGRAMOVEJ SKLADBE VYSIELANIA

3.2.1 Označenie programovej služby (názov stanice): **Rádio Lumen**

Záver

V doplňujúcom podaní žiadosti vysielateľ uviedol názov programovej služby „Rádio Lumen“, ktorý korešponduje s aktuálne platným názvom programovej služby.

Z hľadiska programového odboru nemáme k žiadosti ďalšie pripomienky.

V Bratislave 9. 12. 2020 PgO/V. Tarabčáková

25

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5.5.2021

Správne konanie:	866/SKL/2021
Predmet:	Žiadosť o zmenu licencie č. R/102
Účastník konania:	Mediálna kultúrna spoločnosť Topoľčany s.r.o.
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum: 20.4.2021

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 a § 5 zák. č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“), postupom podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“) v správnom konaní č. 866/SKL/2021 zo dňa 15.3.2021 posúdila doručené oznámenie z dôvodu vykonaných zmien v licencii č. R/102 účastníkom konania (ďalej aj „ÚK“):

Mediálna kultúrna spoločnosť Topoľčany s.r.o.
Obchodná 1
955 01 Topoľčany

a po zistení potrebných podkladov pre rozhodnutie podľa § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. vydáva toto

rozhodnutie:

Rada podľa ustanovenia § 51 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

mení

licenciu č. **R/102** na rozhlasové vysielanie v Článku III. nasledovne:

Článok III. sa mení a znie:
„Podiely programových typov v bežnom mesiaci/týždni určené podľa navrhovanej programovej skladby:

a) Spravodajstvo: 0,79 %
b) Publicistika:
    1. politická publicistika: 0 %
    2. ostatná publicistika: 21,42 %
c) Dramaturgicky ucelené programy so stálou periodicitou:
    1. detské programy: 1,19 %
    2. náboženské programy: 0 %
    3. literárno-dramatické programy: 0 %
    4. zábavné programy: 0 %
    5. hudobné programy: 13,09 %
    6. dokumentárne programy: 0 %
d) Ostatný program: 63,51 %

Navrhovaný podiel vysielacieho času (bežný mesiac) vyhradeného vysielaniu programov vo verejnom záujme: **min. 1,98 %.“**

Úloha:
V súlade s § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. Kancelária Rady vydá písomné vyhotovenie rozhodnutia o zmene licencie, zašle ho účastníkovi konania a vyzve ho na úhradu správneho poplatku.
T: 5.6.2021 **Z: PLO**

* * *

Podľa ustanovenia § 51 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z.: „*Vysielateľ je povinný oznámiť rade všetky zmeny týkajúce sa údajov uvedených v žiadosti o licenciu a v dokladoch priložených k tejto žiadosti podľa § 46 ods. 1 až 3 a predložiť doklady o nich do 15 dní od vzniku týchto zmien.*

Podľa ustanovenia § 51 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.: „*Na základe oznámenia podľa odseku 1 rada rozhodne podľa okolností prípadu o zmene udelenej licencie alebo zmenu zamietne a určí termín*

na nápravu. Ak vysielateľ neuskutoční nápravu, rada licenciu odníme; ustanovenie odseku tým nie je dotknuté.“

* * *

Dňa 15.3.2021 doručil účastník konania Rade žiadosť o zmenu licencie č. R/102, zaevidovanú pod číslom 866/SKL/2021-1, z dôvodu zmeny podielov programových typov.

Z toho dôvodu sa dňa 15.3.2021 začalo predmetné správne konanie vo veci žiadosti o zmenu licencie č. R/102 na rozhlasové vysielanie.

Účastník konania vo svojom podaní uviedol, že vysielanie podľa novej programovej štruktúry je v pláne od 1.4.2021. Oproti poslednému stavu došlo k zníženiu percentuálneho podielu spravodajstva z 2,2% na 0,79 %, a taktiež došlo k zníženiu percentuálneho podielu hudobných programov z 19,05% na 13,09 %. V doručenom podaní účastník konania uvádza zvýšenie percentuálneho podielu ostatnej publicistiky z 17,86 % na 21,42 %, a taktiež zvýšenie percentuálneho podielu ostatného programu z 60,86% na 63,51%. Účastník konania v podaní uvádza, že do programovej štruktúry zaradil aj detské programy, a to v rozsahu 1,19%.

Držiteľ licencie dňa 19.4.2021 doručil Rade doplnenie k podaniu z dňa 15.3.2021, ktoré bolo zaevidované pod č. 866/SKL/2021-2, v ktorom uvádza, že podiel programov vysielaných vo verejnom záujme je minimálne 1,98%.

* * *

Záver

Predložené materiály a doklady spĺňajú náležitosti podľa § 51 zákona č. 308/2000 Z. z. Na základe uvedených skutočností Kancelária Rady pripravila vyššie uvedený návrh uznesenia na zmenu licencie č. R/102.

KANCELÁRIA RADY PRE VYSIELANIE A RETRANSMISIU

STANOVISKO PROGRAMOVÉHO ODBORU K OZNÁMENIU O ZMENE PROGRAMOVEJ ŠTRUKTÚRY.

Držiteľ licencie: **Mediálna a kultúrna spoločnosť Topoľčany, s.r.o. Obchodná 1, Topoľčany 955 01,** IČO: **36728683**
Názov programovej služby: ***Rádio Topoľčany***
Č. licencie: ***R/102***

Kancelárii Rady pre vysielanie a retransmisiu bolo dňa 15. 3. 2021 doručené oznámenie, v ktorom vysielateľ, držiteľ licencie R/102 (Mediálna a kultúrna spoločnosť Topoľčany, s.r.o., ďalej len vysielateľ), oznamuje zmenu programovej štruktúry vysielania programovej služby Rádio Topoľčany s platnosťou od 1. 4. 2021. Vysielateľ svoje oznámenie doplnil podaním z dňa 19. 4. 2021 zaevidovaným pod č. 1787/2021/P.

Označenie programovej služby (názov stanice): **Rádio Topoľčany**
Časový rozsah vysielania: **24 hodín**

Podiely programových typov v bežnom mesiaci:

	Podľa oznámenia z dňa 15. 3. 2021 Doplnené dňa 19. 4. 2021	**Podľa platnej licencie R/102 z 21. 10. 2014**
a) Spravodajstvo –	0,79 %	2,2 %
b) Publicistika:		
1. polit. publicistika –	0 %	0 %
2. ostatná publicistika –	21,42 %	17,86 %
c) Dramaticky ucelené programy so stálou periodicitou:		
1. detské programy –	1,19 %	0 %
2. náboženské programy –	0 %	0 %
3. literárno-dramatické programy –	0 %	0 %
4. zábavné programy –	0 %	0 %
5. hudobné programy –	13,09 %	19,05 %
6. dokumentárne programy -	0 %	0 %
d) Ostatný program –	63,51 %	60,86 %

Podiel programov vysielaných vo verejnom záujme podľa oznámenia z dňa 15. 3. 2021, doplnené dňa 19.4. 2021 - min. 1,98%

Oznámenie vysielateľa z 15. 3. 2021, doplnené podaním z dňa 19. 4. 2021 **obsahuje navrhovanú programovú štruktúru, ktorá sa zhoduje s navrhovanými percentuálnymi podielmi programových typov.**

Záver

Konštatujeme, že navrhované percentuálne podiely programových typov korešpondujú s navrhovanou programovou skladbou.

Z uvedeného vyplýva, že v rámci navrhovaných podielov programových typov došlo v rámci vysielania programov k **zníženiu podielu** vysielaného **spravodajských programov** a rovnako aj k **zníženiu podielu** vysielaných **hudobných programov**.
Zároveň v rámci navrhovaných podielov programových typov došlo v rámci vysielania programov k **zvýšeniu podielu** vysielaných **detských programov** a rovnako aj k **zvýšeniu podielu** vysielaných **ostatných programov**.
PgO nemá k žiadosti žiadne výhrady.

Bratislava 19. 4. 2021

26

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Správne konanie:	820/SKL/2021 zo dňa 31. 3. 2021
Predmet:	oznámenie o zmene licencie č. TD/163
Účastník konania:	PHONOTEX s.r.o.
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum:	23. 4. 2021
Príloha:	Stanovisko PgO

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 a § 5 zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“), postupom podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“), v správnom konaní č. 820/SKL/2021 zo dňa 31. 3. 2021 posúdila oznámenie o zmene licencie č. TD/163 účastníka konania:

PHONOTEX s. r.o.
Bojnická 16/A
831 04 Bratislava

a po posúdení podkladov potrebných pre rozhodnutie podľa ustanovenia § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva toto

rozhodnutie:

Rada podľa ustanovenia § 28 ods. 7 zákona č. 220/2007 Z. z. o digitálnom vysielaní

mení

licenciu č. TD/163 nasledovne:

Článok I., bod 5 sa mení a znie:
„5. Podiely programových typov vo vysielaní programovej služby podľa špecifikácie určenej Radou (podľa podania účastníka konania č. 820/SKL/2021-1 zo dňa 31. 3. 2021):

a) Programová služba (100%):
Doplnkové vysielanie – max. **92 %**
Programy – min. **8 %** (z toho preberaný program – 0 %)
b) Programy (100%):
Spravodajstvo – 0 %
Publicistika:
1) polit. publicistika – 0 %
2) ostatná publicistika – 14 %
Dokumentárne programy – 0 %
Dramatické programy – 0 %
Zábavné programy – 0 %
Hudobné programy – 86 %
Vzdelávacie programy – 0 %
Náboženské programy – 0 %
Detské programy – 0 %
Šport – 0 %“

Úloha:
Kancelária Rady vyhotoví písomné znenie rozhodnutia v správnom konaní č. 820/SKL/2021 a zašle ho účastníkovi konania, PHONOTEX s.r.o. spolu s výzvou na úhradu správneho poplatku.

T: 5. 6. 2021 **Z: PLO**

* * *

1. Dňa 31. 3. 2021 účastník konania doručil Rade oznámenie o zmene údajov uvedených v žiadosti o udelenie licencie č. TD/163. Z toho dôvodu sa dňa 31. 3. 2021 začalo správne konanie č. 820/SKL/2021 vo veci zmeny licencie na digitálne televízne vysielanie.

2. Účastník konania oznamuje Rade zmenu programovej štruktúry v časti Programy (8%), a to konkrétne **zvýšenie podielu ostatnej publicistiky z doterajších 5 % na 14 % a hudobných programov z doterajších 15 % na 86 %. Dramatické programy vysielané v zmysle ostatného rozhodnutia Rady o zmene licencie č. TD/163 v podiele 80 % už viac nemajú mať zastúpenie vo vysielaní predmetnej programovej služby (0 %).** Podiel vysielacieho času vo vysielaní programovej služby vyhradený programom vo verejnom záujme, európskym dielam a európskym dielam vytvoreným nezávislými producentmi má zostať nezmenený – 0 %.

3. Doplnkové vysielanie (reklama a telenákup) má i po realizácii zmeny platnej programovej štruktúry naďalej pokrývať väčšinu celkového vysielacieho času (doterajších 92 %). Programová služba TV8 si tak i po uskutočnení predmetnej zmeny programovej štruktúry zachová charakter monotypovej programovej služby. Vzhľadom na uvedenú skutočnosť navrhuje Kancelária Rady vyhovieť žiadosti vysielateľa PHONOTEX spol. s.r.o. a v zmysle ustanovenia § 27 ods. 7 písm. h) zákona č. 220/2007 Z. z. ponechať podiel vysielacieho času vyhradeného programom vo verejnom záujme ako znížený na 0 % a v zmysle ustanovenia § 23 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. podiel vysielacieho času vyhradeného európskym dielam, resp. európskym dielam vytvoreným nezávislými producentmi ako znížený na 0%.

* * *

Podľa ustanovenia § 27 ods. 7 písm. h) zákona č. 220/2007 Z. z.: *Rozhodnutie o udelení licencie na digitálne vysielanie obsahuje podiel vysielacieho času vo vysielaní programovej služby vyhradený programom vo verejnom záujme, ktorý nesmie byť nižší ako 15 % z celkového vysielacieho času vyhradeného reláciám vysielania; tento podiel* ***môže rada dočasne alebo trvale znížiť v prípade televíznej programovej služby, ktorá je monotypovou programovou službou, alebo v prípade rozhlasovej programovej služby,***

Podľa ustanovenia § 23 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z.: *Európskym dielam je vysielateľ povinný vyhradiť väčšinový podiel celkového času vysielania za kalendárny mesiac, a to vo vysielaní každej televíznej programovej služby takého vysielateľa osobitne; na účely výpočtu tohto podielu sa do celkového času vysielania nezapočítava vysielací čas venovaný spravodajstvu, športovým podujatiam, zábavným hrám, teletextu a doplnkovému vysielaniu vrátane reklamy a telenákupu.*

Podľa ustanovenia § 23 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.: ***Rada môže v licencii určiť menší podiel európskych diel vo vysielaní, ako je ustanovený v odseku 1, vysielateľovi, ktorému sa licencia udeľuje po prvý raz, a vysielateľovi monotypovej programovej služby;*** *rada môže určiť nárast tohto podielu počas platnosti licencie, a to s prihliadnutím na ekonomickú situáciu vysielateľa a dostupnosť európskych diel.*

Podľa ustanovenia § 28 ods. 1 zákona č. 220/2007 Z. z.: *Vysielateľ môže radu požiadať o zmenu licencie na digitálne.“*

Podľa ustanovenia § 28 ods. 5 zákona č. 220/2007 Z. z.: *„Konanie o zmene licencie sa začína odo dňa podania žiadosti alebo odo dňa oznámenia, ak sa oznámenie týka údaja, ktorý je náležitosťou rozhodnutia o udelení licencie na digitálne vysielanie; oznámenia doručené rade na základe § 13 sú oznámeniami podľa odseku 4, len ak preukazujú, že vysielateľ nevysiela v súlade s udelenou licenciou na digitálne vysielanie. Účastníkom konania o zmene licencie je vysielateľ.“*

Podľa ustanovenia § 28 ods. 7 zákona č. 220/2007 Z. z.: *„Rada rozhodne o zmene licencie na digitálne vysielanie do 60 dní od začatia tohto konania.“*

* * *

Záver

Na základe uvedených skutočností Kancelária Rady pripravila vyššie uvedený návrh uznesenia na zmenu licencie č. TD/163.

RADA PRE VYSIELANIE A RETRANSMISIU
Programový odbor
Palisády 36, 811 06 Bratislava

Vyjadrenie Programového odboru k Žiadosti o zmenu licencie na celoplošné digitálne vysielanie televíznej programovej služby TV8

Žiadateľ PHONOTEX spol. s r.o. listom zaevidovaným pod č. 820/SKL/2020-1 zo dňa 31. 3. 2021 požiadal Radu pre vysielanie a retransmisiu o zmenu licencie č. TD/163 na celoplošné digitálne vysielanie monotypovej televíznej programovej služby TV8. Zmena súvisí so zmenou programovej štruktúry platnej od 17. 3. 2021, ktorú vysielateľ priložil k žiadosti.
Po novom vysielateľ už nevysiela dramatické programy. Ostatná publicistika (motoristický magazín *Spiatočka*) a hudobné programy ostali v programovej skladbe zachované, pričom podiel hudobných programov sa zvýšil (k relácii *Zaspievaj si ľudovku* pribudla tiež relácia *Hudobná hodinka*).

Navrhované podiely programových typov:
a) Programová služba (100%):
Doplnkové vysielanie – **max. 92 %**
Programy - **min. 8 %**
b) Programy (100%):
1. Spravodajstvo – 0 %
2. Publicistika:
2.1 polit. publicistika – 0 %
2.2 ostatná publicistika – 14 %
3. Dokumentárne programy – 0 %
4. Dramatické programy – 0 %
5. Zábavné programy – 0 %
6. Hudobné programy – 86 %
7. Vzdelávacie programy – 0 %
8. Náboženské programy – 0 %
9. Detské programy – 0 %
10. Šport – 0 %

Záver

Uvedenými zmenami dochádza k zmene podielu programových typov, pričom programová služba ostáva monotypová. Programový odbor nemá výhrady k navrhovaným zmenám.

V Bratislave 12. 4. 2021

27

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Správne konanie:	830/SKL/2021 zo dňa 24. 3. 2021
Predmet:	Oznámenie o zmene licencie č. TD/201, TD/202, TD/203, TD/205
Účastník konania:	LOGOS MEDIA, s.r.o.
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum:	21. 4. 2021
Príloha:	Výpis z OR SR spoločnosti LOGOS MEDIA, s.r.o.

Návrh uznesenia :
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 5 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.”), postupom podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“), v správnom konaní č. 830/SKL/2021 zo dňa 24. 3. 2021, posúdila doručené oznámenie podľa § 28 ods. 5 zákona č. 220/2007 Z. z. o digitálnom vysielaní vo veci zmeny licencií č. TD/201, TD/202, TD/203, TD/205 na televízne vysielanie účastníka konania

LOGOS MEDIA, s.r.o.
Štefana Kukuru 154/14
071 01 Michalovce

z dôvodu zmeny právnych skutočností a po zistení potrebných podkladov pre rozhodnutie podľa § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva toto

rozhodnutie:

I. Rada podľa ustanovenia § 28 ods. 7 zákona č. 220/2007 Z. z. o digitálnom vysielaní

mení

licenciu č. TD/201 na digitálne vysielanie televíznej programovej služby TELEVÍZIA ZEMPLÍN v časti sídla účastníka konania nasledovne:

pôvodné sídlo sa mení a znie:
„**Štefana Kukuru 154/14**
071 01 Michalovce“

II. Rada podľa ustanovenia § 28 ods. 7 zákona č. 220/2007 Z. z. o digitálnom vysielaní

mení

licenciu č. TD/202 na digitálne vysielanie televíznej programovej služby TELEVÍZIA HLIVIŠTIA v časti sídla účastníka konania nasledovne:

pôvodné sídlo sa mení a znie:
„**Štefana Kukuru 154/14**
071 01 Michalovce“

III. Rada podľa ustanovenia § 28 ods. 7 zákona č. 220/2007 Z. z. o digitálnom vysielaní

mení

licenciu č. TD/203 na digitálne vysielanie televíznej programovej služby TELEVÍZIA SOBRANCE v časti sídla účastníka konania nasledovne:

pôvodné sídlo sa mení a znie:
„**Štefana Kukuru 154/14**
071 01 Michalovce“

IV. Rada podľa ustanovenia § 28 ods. 7 zákona č. 220/2007 Z. z. o digitálnom vysielaní

mení

licenciu č. TD/205 na digitálne vysielanie televíznej programovej služby TELEVÍZIA MICHALOVCE v časti sídla účastníka konania nasledovne:

pôvodné sídlo sa mení a znie:
„**Štefana Kukuru 154/14**
071 01 Michalovce“

Úloha:
Kancelária Rady vyhotoví v správnom konaní č. 830/SKL/2021 písomné znenie rozhodnutia a zašle ho účastníkovi konania.
T: 7. 6. 2021 **Z: PLO**

* * *

Dňa 24. 3. 2021 doručil účastník konania listom zaevidovaným pod č. 803/SKL/2021-1 Rade oznámenie o zmene sídla spoločnosti LOGOS MEDIA, s.r.o. Z tohto dôvodu sa dňa 24. 3. 2021 začalo správne konanie č. 830/SKL/2021 vo veci oznámenia o zmene právnych skutočností a s tým súvisiacej zmeny licencie č. TD/201, TD/202, TD/203, TD/205. Dňa 20. 4. 2021 doručil totožné oznámenie aj prostredníctvom pošty.

Účastník konania oznámil zmenu sídla spoločnosti z pôvodnej adresy Okružná 3, 071 01 Michalovce na novú adresu Štefana Kukuru 154/14, 071 01 Michalovce. K zápisu predmetnej zmeny v Obchodnom registri Slovenskej republiky došlo ku dňu 23. 3. 2021.

Účastník konania je držiteľom licencií č. TD/201, TD/202, TD/203 a č. TD/205.

* * *

Podľa ustanovenia § 28 ods. 5 zákona č. 220/2007 Z. z. *konanie o zmene licencie sa začína odo dňa podania žiadosti alebo odo dňa oznámenia, ak sa oznámenie týka údaja, ktorý je náležitosťou rozhodnutia o udelení licencie na digitálne vysielanie; oznámenia doručené rade na základe § 13 sú oznámeniami podľa odseku 4, len ak preukazujú, že vysielateľ nevysiela v súlade s udelenou licenciou na digitálne vysielanie. Účastníkom konania o zmene licencie je vysielateľ.*

Podľa ustanovenia § 28 ods. 7 zákona č. 220/2007 Z. z. *Rada rozhodne o zmene licencie na digitálne vysielanie do 60 dní od začatia tohto konania.*

Podľa ustanovenia § 28 ods. 10 zákona č. 220/2007 Z. z. *ak sa zmena týka údaja, ktorého zmena sa musí vykonať vo viacerých licenciách na digitálne vysielanie alebo v licencii na digitálne vysielanie a v licencii podľa osobitného predpisu, rada o zmene rozhodne v jednom konaní.*

* * *

Podanie účastníka konania spĺňa predpísané náležitosti na kladné rozhodnutie vo veci.

* * *

Záver:

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti, Kancelária Rady pripravila vyššie uvedený návrh uznesenia na zmenu licencie č. TD/201, TD/202, TD/203 a č. TD/205.

28

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5.5.2021

Správne konanie:	425/SKL/2021
Predmet:	oznámenie o zmene registrácie retransmisie TKR/279
Účastník konania:	Drahoslav Černušák
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum: 20.4.2021

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa ustanovenia § 5 ods. 1 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“), v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v správnom konaní č. 425/SKL/2021 zo dňa 19.1.2021, podľa ustanovenia § 57 zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii posúdila oznámenie o zmenu registrácie retransmisie, doručenú Rade účastníkom konania (ďalej aj „účastník konania“):

Drahoslav Černušák
Koperníkova 15
920 01 Hlohovec

a po zistení potrebných podkladov pre rozhodnutie podľa ustanovenia § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva toto

rozhodnutie:

Rada podľa ustanovenia § 60 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

mení

registráciu retransmisie č. TKR/279 v bodoch 3. a 4. nasledovne:

„3. Počet prípojok: 80“

„4. Ponuka programových služieb:
Základný súbor:
Televízne programové služby: Jednotka, Dvojka, Trojka, TV MARKÍZA, TV DOMA, DAJTO, JOJ, JOJ+, TA3 HD, ČT 1, ČT2, WAU, TV LUX, Nova International, Prima Plus, **Šlágr TV, Šlágr 2, TV RiK, TV BARRANDOV, KINO BARRANDOV, BARRANDOV KRIMI a Jojko**“

II.

Rada podľa ustanovenia § 30 ods. 1 písm. d) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní

zastavuje

správne konanie č. 425/SKL/2021 v časti oznámenia zmeny registrácie retransmisie týkajúcej sa ponuky programových služieb CNN Prima News, Óčko a Óčko Star z dôvodu že účastník konania na výzvu správneho orgánu v určenej lehote neodstránil nedostatky svojho podania a bol o možnosti zastavenia konania poučený.

Úloha: V súlade s § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z.z. Kancelária Rady vyhotoví rozhodnutie a zašle ho účastníkovi konania Drahoslavovi Černušákovi spolu s výzvou na úhradu správneho poplatku.

T: 5.6.2021 **Z:** PLO

* * *

Podľa ustanovenia § 60 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. *Rada na základe oznámenia podľa odseku 1 rozhodne do 60 dní odo dňa doručenia oznámenia o zmene registrácie retransmisie, alebo ak sú dôvody na zrušenie registrácie retransmisie podľa § 63, registráciu retransmisie zruší; ak Rada v určenej lehote nerozhodne, považuje sa to za súhlas so zmenou, ktorú prevádzkovateľ retransmisie oznámil Rade.*

Podľa ustanovenia § 60 ods. 8 zákona č. 308/2000 Z. z. *Prevádzkovateľ retransmisie je povinný oznámiť Rade zmenu údajov uvedených v § 57 ods. 1 písm. g) súhrnne za celý územný rozsah raz ročne do 31. januára podľa stavu k 1. januáru daného kalendárneho roku. Prevádzkovateľ retransmisie je tiež povinný vyhovieť žiadosti Rady o nahlásenie aktuálneho stavu údajov uvedených v § 57 ods. 1 písm. g) osobitne podľa jednotlivých častí svojho územného rozsahu, najmä v súvislosti s preverovaním splnenia povinností podľa § 17 ods. 1 písm. a) a b).*

* * *

Dňa 19.1.2021 účastník konania, Drahoslav Černušák oznámil Rade zmenu údajov uvedených v žiadosti o registráciu retransmisie č. TKR/279 podľa ustanovenia § 60 ods. 8 zákona č. 308/2000 Z.z. Z tohto dôvodu sa dňa 19.1.2021 začalo správne konanie č. 425/SKL/2021 vo veci oznámenia zmien údajov uvedených v žiadosti o registráciu retransmisie č. TKR/279. Predmetom oznámenia je zmena v programovej ponuke v základnom balíku televíznych programových služieb a zmena v počte prípojok.

Dňa 5.2.2021 účastník konania podaním zaevidovaným pod č. 425/SKL/2021-2 doplnil svoje oznámenie z dňa 19.1.2021 o súhlasy pôvodných vysielateľov novozaradených programových služieb v osvedčenej fotokópií. Išlo o nasledovné súhlasy: ŠLÁGR TV, TV RiK, TV BARRANDOV, KINOBARRANDOV a BARRANDOV KRIMI.

Rada preskúmala predmetné podania a zistila, že účastník konania k žiadosti o registráciu retransmisie nepriložil nasledujúce súhlasy pôvodných vysielateľov k ďalším novozaradeným programovým službám:
Šlágr 2, CNN Prima News, Jojko a Óčko Star, v origináli alebo osvedčenej kópii.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Rada dospela k záveru, že boli dané podmienky na prerušenie správneho konania podľa ustanovenia § 29 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, a preto rozhodla o prerušení správneho konania č. 425/SKL/2021 na 30 dní rozhodnutím č. RPK/3/2021, ktoré bolo účastníkovi konania zaslané prostredníctvom e-podateľne a doručené dňa 22.2.2021.

Predmetom oznámenia z dňa 19.1.2021 bola aj zmena v počte prípojok tak, že celkový počet prípojok je 80.

Dňa 1.4.2021 účastník konania doručil Rade žiadosť o prerušenie konania o 30 dní z dôležitých dôvodov, ktoré uvádza v podaní zaevidovanom pod č. 425/SKL/2021-4.

Vzhľadom na túto žiadosť, ktorá spĺňa zákonom stanovené požiadavky dospela Rada k záveru, že boli dané podmienky na prerušenie správneho konania podľa ustanovenia § 29 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, a preto rozhodla o prerušení správneho konania č. 425/SKL/2021 na 30 dní rozhodnutím č. RPK/16/2021, ktoré bolo účastníkovi konania zaslané a doručená dňa 6.4.2021.

Účastník konania dňa 23.4.2021 doručil Rade doplnenie podania z dňa 19.1.2021, v ktorom uvádza, že programové služby CNN Prima News, Óčko, Óčko Star vyraďuje z ponuky programových služieb, vzhľadom k tomu, že súhlasmi na retransmisiu predmetných programových služieb v zákonom stanovenej forme nedisponuje. Na základe týchto skutočností Kancelária Rady navrhuje Rade správne konanie v tejto časti zastaviť.

V predmetnom doplnení z dňa 23.4.2021 ďalej účastník konania prikladá súhlasy pôvodných vysielateľov k programovým službám Jojko, Šlágr 2 .

Predložené oznámenie spĺňa všetky náležitosti podľa ustanovenia § 60 ods. 3. a ods. 8 zákona č. 308/2000 Z. z. na zmenu registrácie retransmisie.

Záver:

Na základe uvedených skutočností Kancelária Rady pripravila vyššie uvedený návrh uznesenia.

29

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Správne konanie:	529/SKL/2021 zo dňa 28. 1. 2021
Predmet:	Oznámenie o zmene registrácie retransmisie č. TKR/302
Účastník konania:	GeCom, s.r.o.
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum: 19. 4. 2021

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) s pôsobnosťou podľa § 5 ods. 1 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“), v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“), v správnom konaní č. 529/SKL/2021 zo dňa 24. 2. 2021, posúdila oznámenie o zmene registrácie retransmisie č. TKR/302 z dôvodu zmeny ponuky programovej služby a počtu pripojených účastníkov prevádzkovateľa retransmisie, spoločnosti:

GeCom, s.r.o.
Hviezdoslavova 6082/1A
071 01 Michalovce

a po zistení potrebných podkladov pre rozhodnutie podľa § 46 a nasl. zák. č.71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva toto

rozhodnutie:

Rada podľa § 60 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

mení

registráciu retransmisie č. TKR/302 v časti 3-4.nasledovne:

1. Časť 3. Počet prípojok sa mení a znie:
„3. Počet prípojok: 2067“

2. Časť 4. Ponuka programových služieb sa mení a znie:
Televízne programové služby:
IPTV ponuka:

Základný balík:	Jednotka, Dvojka, JOJ, JOJ PLUS, TV MARKÍZA, TV DOMA, DAJTO, TA3, ČT1, ČT2, ČT24, TV LUX, TV NOE, TV8, TV Mistral, Prima Plus, NOVA International, WAU, France 24, Retro Music, TV Rik, TV Barrandov, KINO BARRANDOV, BARRANDOV KRIMI, telKe, VEGA, SEVERKA, ROMANA, TV HRONKA, TV BRATISLAVA, TV7, TV Nitrička
Detský:	RiK, Nickelodeon, CS Mini, Minimax, JimJam, Lala TV
Filmový:	JOJ Cinema, Film+, AMC, CS Film, Filmbox, EroXXX
Rodinný:	Mňam TV, Fishing&Hunting Premium Channel, NGC, NGC Wild, Dorce TV, Senzi TV
Dokumentárny:	Viasat Explorer, Viasat History, Viasat Nature, Spice, History, Crime & Investigation, TravelXP
Športový:	NOVA Sport 1, NOVA Sport2, Sport 1, Sport2, Arena Sport1, Arena Sport2, Auto motor sport
Filmbox prémiový:	Filmbox, Filmbox Extra, Filmbox Family, Filmbox Premium, Filmbox Plus, Fightbox, FastnFunbox, EroXXX, Docubox, Filmbox Arthouse, 360 Tunebox
Mix balík:	CS film, CS History, CS Horor, CS Mystery, Spektrum Home, TV Paprika

Rozhlasové programové služby: EXPRES

DVB-C ponuka:

Základný balík:	Jednotka, Dvojka, JOJ, JOJ PLUS, TV MARKÍZA, TV DOMA, DAJTO, TA3, ČT1, ČT2, ČT24, TV LUX, TV NOE, TV8, TV Mistral, Prima Plus, NOVA International,
Rozšírený balík:	Fishing&Hunting Premium Channel, History, CS Film, CS Mini, Mňam TV, NOVA Sport 1, NOVA Sport2, Arena Sport1, Arena Sport2, Dorce TV, RiK, Nickelodeon,

DVB-T/T2 ponuka:

Extra programy zdarma:	TV MARKÍZA, TV DOMA, DAJTO, TV Mistral, ČT 1, ČT 2, Prima PLUS, TA3
Balík ADAM:	NOVA Sport 1, NOVA Sport2, History, Fishing&Hunting Channel, Arena Sport1, Dorce TV, Retro Music, Senzi TV, TravelXP
Balík EVA:	JOJ Cinema, NGC, NGC Wild, RiK, Nickelodeon, Mňam TV“

Úloha:

V súlade s § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. Kancelária Rady vydá písomné vyhotovenie rozhodnutia o zmene registrácie retransmisie v SK č. 529/SKL/2021, zašle ho účastníkovi konania, spol. GeCom, s.r.o., spolu s výzvou na úhradu správneho poplatku.

T: 5. 6. 2021 **Z: PLO**

* * *

Dňa 28. 1. 2021 účastník konania oznámil Rade zmenu údajov uvedených v žiadosti o registráciu retransmisie č. TKR/302. Z tohto dôvodu sa dňa 28. 1. 2021 začalo správne konanie č. 529/SKL/2021 vo veci oznámenia o zmene údajov uvedených v žiadosti o registráciu retransmisie č. TKR/302.

Predmetom oznámenia je zmena počtu prípojok a ponuky programových služieb.

Účastník konania do ponuky programových služieb zaradil v priebehu roka 2020 programové služby TV Rik, TV Barrandov, KINO BARRANDOV, BARRANDOV KRIMI, telKe, VEGA, SEVERKA, ROMANA, TV HRONKA, TV BRATISLAVA, TV7, TV Nitrička, CS film, CS History, CS Horor, CS Mystery, Spektrum Home, TV Paprika, EXPRES.

Súhlasy pôvodných vysielateľov s retransmisiou programových služieb účastníkom konania je v zmysle ustanovenia § 57 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. potrebné predložiť v origináli alebo v osvedčenej kópii. Preskúmaním doručeného podania bolo zistené, že všetky priložené súhlasy majú formu len obyčajnej kópie. S poukazom na tieto skutočnosti Rada dospela k záveru, že sú dané podmienky na prerušenie správneho konania podľa ustanovenia § 19 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, a preto rozhodla o prerušení správneho konania rozhodnutím č. TKR/302/RPK/9/2021, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25. 2. 2021.

Dňa 12. 4. 2021 účastník konania doplnil svoje podanie o súhlasy pôvodných vysielateľov vyššie identifikovaných programových služieb v zákonom požadovanej forme.

* * *

Záver:

Na základe uvedených skutočností Kancelária Rady pripravila vyššie uvedený návrh uznesenia na zmenu registrácie retransmisie č. TKR/302.

30

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5.5.2021

Správne konanie:	567/SKL/2021 zo dňa 2.2.2021
Predmet:	Oznámenie o zmene registrácie retransmisie č. TKR/353
Účastník konania:	SWAN, a.s.
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum: 20.4.2021

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa ustanovenia § 5 ods. 1 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“), v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v správnom konaní č. 567/SKL/2021 zo dňa 2.2.2021, podľa ustanovenia § 57 zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii posúdila oznámenie o zmene registrácie retransmisie, doručenú Rade účastníkom konania (ďalej aj „účastník konania“):

SWAN, a.s.
Landererova 12
811 09 Bratislava

a po zistení potrebných podkladov pre rozhodnutie podľa ustanovenia § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva toto

rozhodnutie:

Rada podľa ustanovenia § 60 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

mení

registráciu retransmisie č. TKR/353 nasledovne:

„1. Časť 1. Špecifikácia telekomunikačnej siete alebo zariadenia:
za ostatný text sa vkladá: „Retransmisia poskytovaná prostredníctvom KDS v obci:
- Lučenec hlavná stanica: Mateja Bela 2, 984 03 Lučenec
hlavná stanica: J. M. Hurbana 2, 984 01 Lučenec“

„2. Územný rozsah retransmisie: za ostatný text sa vkladá: „Lučenec“

„3. Počet prípojok: 36368“

„4. Ponuka programových služieb:

IPTV Základné TV balíky

Balík S
Jednotka HD, Dvojka, Dvojka HD, TV Markíza, TV Markíza HD, JOJ, JOJ HD, JOJ Plus, JOJ Plus HD, WAU, WAU HD, TV Doma, TV Doma HD, Dajto, Dajto HD, TA3 HD, Arena Sport 2, Arena Sport 2 HD, CETV, TV LUX HD, TV Noe, EuroNews, MTT, DTV, TV8, TV Nitrička, Púchovská televízia, TV Považie, TV Pezinok, Dúbravská televízia (DT), KinoSvět, TV RiK HD, Televízia Ružinov, Fashion TV CZSK, TV Vega, TV Severka, CNN, Prima Plus, Šlágr TV

Balík M
Auto motor a sport, Auto motor a sport HD, Arena Sport 1 HD, Eurosport 1 HD, Eurosport 2 HD, Sport 1 HD, Music Box Senzi TV, Music Box Lala TV, Minimax, Discovery Channel HD, Travel Channel, Investigation Discovery HD, Spektrum, TLC, Animal Planet HD, Viasat History, FilmBox, FilmBox Plus, CS Film/CS Mini, Cartoon Network, Horor Film, Film + HD, Fashion TV HD

Balík L
MTV, Pro 7, Sat1, VH1, Deluxe Music, JimJam, Duck TV HD, CBS Reality, Viasat Explore/Spice, Viasat Nature DTX, Sport 2 HD , EroXXX, AMC HD, TV Paprika, National Geographic Wild HD, National Geographic HD, Discovery Science HD, Golf Channel HD, Nickelodeon, Nick Jr. , FilmBox Family

Balík XL
MTV 80s, Spektrum Home, XMO, Sport 5, Boomerang, MTV Hits, club MTV, MTV 90s, DocuBox HD, Erox HD, FashionBox HD, FightBox HD, FilmBox EXTRA HD, 360 TuneBox HD, FilmBox Premium HD, Food Network, France 24 EN, TV5 Monde

IPTV Doplnkové balíky

Balík FilmBox
DocuBox HD, EroX HD, EroXXX HD, FashionBox HD, FightBox HD, FilmBox, FilmBox Extra HD, FilmBox Family, FilmBox Plus, FilmBox Premium, 360 TuneBox

Balík HBO
HBO, HBO HD, HBO 2, HBO 2 HD, HBO 3, HBO 3 HD

Balík HBO Max
HBO, HBO HD, HBO 2, HBO 2 HD, HBO 3, HBO 3 HD, Cinemax, Cinemax HD, Cinemax 2, Cinemax 2 HD

Balík Cinemax
Cinemax, Cinemax HD, Cinemax 2, Cinemax 2 HD

Maďarský balík
Film+, Muzsika TV, Cool, RTL II, RTL+

Káblová televízia - lokalita Bratislava a Devínska Nová Ves
Televízia S
Jednotka, Dvojka, Trojka, JOJ, TV Markíza, JOJ Plus, WAU, TV Doma, Dajto, TA3, TV Noe, TV Lux, DVT, Deluxe Music, Euronews, FilmBox, CS Film/CS Mini, Spektrum, TV8, Eurosport, Nova Sport, Viasat History, Viasat Explorer

Televízia M
Viasat Nature, National Geographic, Jim Jam, Duck TV, FilmBox Plus, MTV 80s, TV Paprika, Discovery Channel

Balík Šport
Sport 1, Sport 2, Auto Motor a Sport

Balík HBO
HBO, HBO 2, HBO 3

Balík Domáce kino
HBO, HBO 2, HBO 3, Cinemax, Cinemax 2

Balík Cinemax
Cinemax, Cinemax 2

Balík FilmBox
FilmBox, FilmBox Plus, FilmBox Extra, FilmBox Family, DocuBox, FightBox, 360 TuneBox, EroX, EroXXX, FashionBox

Dunajská Streda - Analóg - káblová televízia
Jednotka, Dvojka, Trojka, Markíza, JOJ, JOJ Plus, Doma, Dajto, Arena Sport 1, Sport 1, Sport 2, TA3, šláger TV, Eurosport, TV Paprika, Spektrum, Disney Channel, TV Lux, Auto motor a sport, Viasat History, Viasat Explore, DSTV, Minimax, Film Box, AMC

Dunajská Streda - Digital (DVB-C) - káblová televízia
Jednotka, Dvojka, Trojka, TV Markíza, JOJ, JOJ Plus, TV Doma, Dajto, Arena Sport 1, Sport 1, Sport 2, TA3, Šláger TV, Eurosport, TV Paprika, Spektrum, Disney Channel, TV Lux, Auto Motor a Sport, Redlight HD, Duck TV, Deluxe Music, Viasat Nature, CS Film/CS Mini, Nova Sport 1 HD, FiImBox Plus, National Geographic, Discovery Science, Discovery World, Mestská televízia DSTV, Minimax, FiimBox, AMC, Discovery Channel, Viasat History, Viasat Explore

Lučenec – Základný balík
Jednotka HD, JOJ HD, Dvojka HD, JOJ Plus HD , TA3 HD, Markíza HD, WAU HD, TV Lux, Doma HD, Music Box Senzi TV, Dajto

Lučenec – Rožírený balík
Jednotka HD, Duck TV, Eurosport 1 HD, Spektrum Home, Dvojka HD, Pro 7, Eurosport 2 HD, Markíza HD, AMC, CBS Reality, Arena Sport, Doma HD, Film+, Spektrum, Sport 1 HD, JOJ HD, Viasat History, TV Paprika, Sport 2 HD, JOJ HD, Viasat Explorer, TV RiK, JOJ Plus HD, WAU HD, NAt Geo HD, Minimax, Music Box Senzi TV, Dajto, Nat Geo Wild HD, Nick Jr. TV Lux, TA3 HD, Discover Channel, MTV, VH1 European, Euronews, RTL Klub, CNN, SAT 1, Noe TV, Prima Plus HD, TV8

Lučenec- Optimálna ponuka
Jednotka HD, Viasat Explorer, Šlágr TV, Dvojka HD, Viasat History, TV Markíza, Viasat Nature, TV Doma, TV Lux, Noe TV, TV JOJ, Prima Plus, JOJ Plus , Arena Sport 1, Dajto, Sport 2 HD, TA3 HD, Minimax

Káblová TV - Trenčín - Síhoť

TV Rodina
TV Lux, Dajto, Jednotka, Dvojka, TV Markíza, JOJ, TA3, TV Trenčín, JOJ Plus, TV Doma

TV Viac Zábavy
Animal Planet, Eurosport 1, Disney Channel, Deluxe Music, FilmBox, Discovery, Viasat History, Viasat Explore, Spektrum, Sport 1, WAU

Káblová TV - Trenčín - JUH
Základná ponuka
TV Lux, Dajto, Jednotka, Dvojka, TV Markíza, JOJ, TA3, TV Trenčín, JOJ Plus, Doma

Rozšírená ponuka
Animal Planet, Eurosport 1, Deluxe Music, FilmBox, Discovery Channel, Viasat History, Viasat Explore, Spektrum, Sport 1, WAU

Káblová televízia - Dubnica nad Váhom
Základná programová ponuka
Jednotka, Dvojka, TV Markíza, JOJ, TV Lux, TV Doma, Dajto, FLN, TV Považie, TA3, Animal Planet

Rozšírená ponuka
FilmBox, Spektrum, Discovery, JOJ Plus, Viasat Explore, Viasat History, Eurosport, Sport 1, WAU

Káblová televízia - Trenčianske Teplice
JOJ Plus, TV Doma, Sport 1, JOJ, Jednotka, Dajto, TV Markiza, Viasat Nature, TA3, Viasat Explore, Viasat History, Eurosport 1, TV Lux, Šláger TV, TV Trenčianske Teplice

KDS Zvolen:
Základná ponuka:
Jednotka, Dvojka, TV Markíza, JOJ, JOJ Plus, TV Doma, Dajto, WAU, TA3, Arena Sport 1, Arena Sport 2, Deluxe Music, FilmBox, France 24 EN, France 24 FN, PRO7, SAT 1, Šláger TV, TV5 Monde, TV Noe

Rozšírená ponuka:
Discovery Channel, Duck tv, Eurosport 1, FilmBox Plus, JimJam, National Geographic, TV Paprika, VH 1 European, Viasat History, Viasat Explorer, Viasat Nature

KDS Východná:
Základná ponuka: Jednotka, Dvojka, TV Markíza, JOJ, JOJ Plus, TV Doma, Dajto, TA3, Discovery Channel

KDS Harmanec:
Základná ponuka: Jednotka, Dvojka, TV Markíza, JOJ, JOJ Plus, WAU

KDS Púchov:
Základná ponuka:
Jednotka, Dvojka, TV Markíza, JOJ, JOJ Plus, TV Doma, TV Púchov, TA3, Šláger TV

Rozšírená ponuka: Sport 1, Sport 2, Minimax, Prima Plus, Spektrum, Nat GeoWild, Viasat History, Viasat Explorer, FilmBox"

Úloha: V súlade s § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z.z. Kancelária Rady vydá písomné vyhotovenie rozhodnutia o zmene registrácie retransmisie v SK č. 567/SKL/2021, zašle ho účastníkovi konania spolu s výzvou na úhradu správneho poplatku.

T: 5.6.2021 **Z: PLO**

*** * ***

Podľa ustanovenia § 60 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z: *„Prevádzkovateľ retransmisie je povinný oznámiť rade každú zmenu údajov uvedených v žiadosti o registráciu retransmisie, okrem údajov uvedených v § 57 ods. 1 písm. g), do 15 dní odo dňa vzniku týchto zmien. Zmenu počtu prípojok je prevádzkovateľ retransmisie povinný oznámiť rade do 15 dní po tom, čo sa tento počet zmenil o 20 % od posledného oznámenia."*

Podľa ustanovenia § 60 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Rada na základe oznámenia podľa ustanovenia § 60 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z.z. rozhodne do 60 dní odo dňa doručenia oznámenia o zmene registrácie retransmisie, alebo ak sú dôvody na zrušenie registrácie retransmisie podľa ustanovenia § 63 zákona č. 308/2000 Z.z. Rada registráciu zruší; ak Rada v určenej lehote nerozhodne, považuje sa to za súhlas so zmenou, ktorú prevádzkovateľ retransmisie oznámil Rade."*

Podľa ustanovenia § 60 ods. 8 zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Prevádzkovateľ retransmisie je povinný oznámiť rade zmenu údajov uvedených v § 57 ods. 1 písm. g) súhrnne za celý územný rozsah raz ročne do 31. januára podľa stavu k 1. januáru daného kalendárneho roku. Prevádzkovateľ retransmisie je tiež povinný vyhovieť žiadosti rady o nahlásenie aktuálneho stavu údajov uvedených v § 57 ods. 1 písm. g) osobitne podľa jednotlivých častí svojho územného rozsahu, najmä v súvislosti s preverovaním splnenia povinností podľa § 17 ods. 1 písm. a) a b)."*

*** * ***

Dňa 2.2.2021 prevádzkovateľ retransmisie č. TKR/353, spoločnosť SWAN, a.s. (ďalej aj „účastník konania") oznámil zmenu údajov uvedených v žiadosti o registráciu retransmisie č. TKR/353.

Z tohto dôvodu sa dňa 2.2.2021 začalo správne konanie č. 567/SKL/2021 o zmene registrácie retransmisie č. TKR/353. Predmetom oznámenia je zmena počtu prípojok a zmena obsahu programovej ponuky.

Rada preskúmala predmetné podanie a zistila, že účastník konania k žiadosti o registráciu retransmisie nepriložil doklady v súlade s ustanovením § 57 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. V žiadosti absentovali súhlasy pôvodných vysielateľov v zákonom stanovenej forme týchto programových služieb: Music BoxSenzi TV, MTV, VH1, VH1 Classic, MTV Hits, MTV Dance, MTV Rocks, Nickelodeon, Nick Jr., ČT 1 HD.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Rada dospela k záveru, že boli dané podmienky na prerušenie správneho konania v zmysle ustanovenia § 29 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, a preto rozhodla o prerušení správneho konania č. 567/SKL/2021 na 60 dní rozhodnutím č. RPK/6/2021, ktoré bolo účastníkovi konania zaslané prostredníctvom e-podateľne a doručené dňa 25.2.2021.

Účastník konania dňa 19.4.2021 doručil Rade originál súhlasu pôvodného vysielateľa k retransmisii programovej služby Music Box Senzi TV a taktiež súhlasy pôvodných vysielateľov k retransmisii programových služieb VH1, VH1 Classic, MTV Hits, MTV Dance, MTV Rocks, Nickelodeon, Nick Jr. v overenej fotokópii.

Účastník konania v doplnení zo dňa 19.4.2021 zároveň uvádza, že programová služba ČT 1 HD sa vyskytla v rastri programových služieb nedopatrením, a preto ju vyraďuje z ponuky programových služieb.

Dňa 22.4.2021 účastník konania doručil Rade doplnenie k podaniu z dňa 2.2.2021, v ktorom uvádza, že spoločnosť SWAN, a.s. poskytuje retransmisiu už aj v meste Lučenec prostredníctvom KDS. V predmetnom doplnení taktiež uviedol názvy hlavných staníc, prostredníctvom ktorých bude v menovanej oblasti poskytovaná retransmisia programových služieb.

Účastník konania v oznámení zo dňa 2.2.2021 zaevidovanom pod č. 567/SKL/2021-1 taktiež uvádza zmeny v počte prípojok tak, že celkový počet prípojok je 36 368.

Predložené oznámenie spĺňa všetky náležitosti podľa ustanovenia § 60 ods. 3. a ods. 8 zákona č. 308/2000 Z. z. na zmenu registrácie retransmisie.

*** * ***

Záver:

Na základe uvedených skutočností Kancelária Rady pripravila vyššie uvedený návrh uznesenia na zmenu registrácie retransmisie č. TKR/353.

31

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Správne konanie:	871/SKL/2021 zo dňa 9. 4. 2021
Predmet:	Žiadosť o zrušenie registrácie retransmisie č. TKR/342
Účastník konania:	JURKOVIČ - ELEKTRO s.r.o. v likvidácii
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum: 19. 4. 2021

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) s pôsobnosťou podľa ustanovenia § 5 ods. 1 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“), v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, v správnom konaní č. 871/SKL/2021 zo dňa 9. 4. 2021**,** posúdila žiadosť o zrušenie registrácie retransmisie č. TKR/342 účastníka konania:

JURKOVIČ - ELEKTRO s.r.o. v likvidácii
Pod Bôrikom 38/1
018 51 Nová Dubnica

a po zistení potrebných podkladov pre rozhodnutie podľa ustanovenia § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva toto

r o z h o d n u t i e:

Rada podľa ustanovenia § 63 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z.z.

z r u š u j e

registráciu retransmisie č. TKR/342

ku dňu 1. 7. 2021

udelenú prevádzkovateľovi retransmisie, JURKOVIČ - ELEKTRO s.r.o. v likvidácii z dôvodu, že o to prevádzkovateľ retransmisie listom doručeným Rade dňa 9. 4. 2021 písomne požiadal.

Úloha:
V súlade s § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. Kancelária Rady vydá písomné vyhotovenie rozhodnutia o zrušení registrácie retransmisie č. TKR/342 a zašle ho účastníkovi konania.
T: 5. 6. 2021 **Z: PLO**

* * *

Dňa 9. 4. 2021 doručil účastník konania Rade žiadosť o zrušenie registrácie retransmisie č. TKR/342 podľa § 63 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. Prevádzkovateľ Radu žiada o zrušenie registrácie retransmisie č. TKR/342 ku dňu 1. 7. 2021. Dôvody ukončenia činnosti neuviedol.

Podľa § 63 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z.z. Rada registráciu retransmisie zruší, ak o to prevádzkovateľ retransmisie písomne požiadal.

* * *

Z á v e r

Predložené materiály a doklady spĺňajú náležitosti podľa § 63 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z.z. pre kladné rozhodnutie vo veci.

32

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Správne konanie:	892/SKL/2021 zo dňa 20. 4. 2021
Predmet:	Žiadosť o zrušenie registrácie č. TKR/119
Účastník konania:	KATELSTAV, s.r.o.
Správny orgán:	Rada pre vysielanie a retransmisiu

Dátum: 23. 4. 2021

Návrh uznesenia:
Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) s pôsobnosťou podľa ustanovenia § 5 ods. 1 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“), v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, v správnom konaní č. 892/SKL/2021 zo dňa 20. 4. 2021 posúdila žiadosť o zrušenie registrácie retransmisie č. TKR/119 účastníka konania:

KATELSTAV, s.r.o.
M.R.Štefánika 800/1
922 07 Veľké Kostoľany

a po zistení potrebných podkladov pre rozhodnutie podľa ustanovenia § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva toto

r o z h o d n u t i e:

Rada podľa ustanovenia § 63 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z.z.

z r u š u j e

registráciu retransmisie č. TKR/119

ku dňu 30. 4. 2021

udelenú prevádzkovateľovi retransmisie KATELSTAV, s.r.o. z dôvodu, že o to prevádzkovateľ retransmisie listom doručeným Rade dňa 20. 4. 2021 písomne požiadal.

Úloha:
V súlade s § 4 ods. 4 a § 13 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. Kancelária Rady vydá písomné vyhotovenie rozhodnutia o zrušení registrácie retransmisie č. TKR/119 a zašle ho účastníkovi konania.
T: 5. 6. 2021 **Z: PLO**

* * *

1. Dňa 20. 4. 2021 doručil účastník konania Rade žiadosť o zrušenie registrácie retransmisie č. TKR/119 podľa § 63 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. ku dňu 30. 4. 2021.

2. Podľa § 63 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. Rada registráciu retransmisie zruší, ak o to prevádzkovateľ retransmisie písomne požiadal.

* * *

Z á v e r

Predložené materiály a doklady spĺňajú náležitosti podľa § 63 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. pre kladné rozhodnutie vo veci.

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 5.5.2021

Oznámenie o poskytovaní služby: *www.farmarskarevue.sk*
Oznámenie č.: 808/AMS/2021
Poskytovateľ: EKO SEKCIA, s.r.o.

Na základe záverov uvedených v správe, Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:
Rada berie na vedomie oznámenie poskytovateľa ECO SEKCIA, s.r.o. doručené dňa 24.3.2021 o poskytovaní služby *FARMARSKA REVUE* prostredníctvom internetovej stránky *www.farmarskarevue.sk* a prijíma ho ako oznámenie podľa § 63a zákona č. 308/2000 Z. z., nakoľko predmetná služba vzhľadom na podmienky, za ktorých je poskytovaná, spĺňa všetky kritériá audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a spadá tak pod pôsobnosť zákona č. 308/2000 Z. z.

Úloha:
Kancelária Rady upovedomí poskytovateľa EKO SEKCIA, s.r.o. o vybavení jeho oznámenia, doručeného Rade dňa 24. 3. 2021 a zaevidovaného pod. č. 808/AMS/2021-1.
T: 17.5.2021 **Z: PgO**

Kancelária Rady pre vysielanie a retransmisiu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre vysielanie a retransmisiu dňa 5. 5. 2021

Stanovisko č.	808/AMS/2021 zo dňa 24. 3. 2021
Služba:	https://farmarskarevue.sk/
Poskytovateľ:	ECO SEKCIA, s.r.o.

Dátum: 28. 4. 2021

Dňa 24. 3. 2021 bolo Rade doručené oznámenie o poskytovaní služby *FARMÁRSKA REVUE*, ktorej poskytovateľom je spoločnosť ECO SEKCIA, s.r.o., Nová 19, 974 04 Banská Bystrica (ďalej len „poskytovateľ"). Predmetné oznámenie zaevidované pod č. 808/AMS/2021-1 spĺňa všetky formálne náležitosti podľa § 63a zákona č. 308/2000 Z. z.

Poskytovateľ deklaruje, že poskytuje službu prostredníctvom internetovej stránky www.farmarskarevue.sk.

Po zadaní adresy https://farmarskarevue.sk/ do prehliadača sa objaví domovská stránka, ktorej vzhľad je nasledovný:

Vľavo hore je logo *FARMÁRSKA REVUE* a pod ním prehrávač videí s videom Farmárska revue – making of. Pod prehrávačom sa nachádza menu s ponukami:
Zo života relácie (na tejto podstránke sú predstavení jednotliví tvorcovia relácie)
Fotogaléria (podstránka obsahuje možnosť prekliknúť sa na fotografie z rôznych podujatí, ktoré sú však na Facebooku relácie)
Vedľa sú odkazy na sociálne médiá (Facebook, Instagram, YouTube).
Pod týmto menu je umiestnené video – súťaž o traktor.

Hlavnú stránku je možné posúvať („skrolovať") nižšie.

Pod videom súťaž o traktor sa nachádza katalóg videí s nadpisom *Čo vám mohlo ujsť vo vysielaní.*
Názvy videí: *Náhrada za balíky sena, Farma exotických zvierat, Pôdny rozbor, Zimovanie včiel, Zmladzovací rez* a pod. Všetky videá na stránke sú embedované z platformy YouTube.

Pod katalógom videí sa nachádza grafický banner s ponukou partneri (napr. Slovenský chov, Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum, Slovenský zväz včelárov atď.)

Pod tým je ponuka Hra Farmárska revue (umožňuje preklik na samostatnú podstránku, kde je možné zakúpiť hru).

Úplne dole na stránke sú opäť odkazy na sociálne médiá (Facebook, Instagram, YouTube) a copyright.

Podľa § 3 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. sa audiovizuálnou mediálnou službou na požiadanie rozumie: *„služba primárne hospodárskej povahy, určená na sledovanie programov v momente, ktorý si užívateľ zvolil, poskytovaná prostredníctvom elektronických komunikácií 3aa) na jeho osobitnú žiadosť na základe katalógu programov zostaveného poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktorej hlavným účelom je informovať, zabávať alebo vzdelávať širokú verejnosť; za audiovizuálnu mediálnu službu na požiadanie sa nepovažuje poskytovanie zvukových záznamov,"*
Na to, aby služba spadala pod reguláciu podľa zákona č. 308/2000 Z. z., musia byť kumulatívne naplnené všetky kritériá vyplývajúce z definície.

1. Primárne hospodárska povaha
Pri posudzovaní skutočnosti, či audiovizuálna mediálna služba na požiadanie je primárne hospodárskej povahy, nie je možné obmedziť sa len na posudzovanie toho, či sa prístup k obsahu takejto služby spoplatňuje. Smernica o audiovizuálnych mediálnych službách (ďalej

len „smernica“) definuje audiovizuálnu mediálnu službu (televízne vysielanie alebo audiovizuálna mediálna služba na požiadanie, ktorá je predmetom regulácie podľa smernice) ako službu v zmysle článkov 49 a 50 zmluvy o založení Európskeho spoločenstva (články 56 a 57 Zmluvy o fungovaní Európskej Únie). Tieto články definujú služby okrem iného ako *„služby, ktoré sú bežne poskytované za odplatu“*. Z ustálenej judikatúry Európskeho súdneho dvora vyplýva, že odplata nemusí mať nutne peňažnú formu. Odplata za poskytovanie danej služby nemusí nutne pochádzať od príjemcu danej služby, ale môže pochádzať aj z iných zdrojov alebo subjektov, avšak medzi poskytovaním danej služby a prijímanou odplatou musí existovať prepojenie (napr. „klasické“ televízne vysielanie, ktoré je bez priameho poplatku pre diváka, pričom vysielateľ má z tejto služby iné príjmy najmä z reklamy). Z judikatúry tiež vyplýva, že na to, aby mala služba hospodársku povahu, by aktivity, ktoré sú súčasťou služby a ktoré prinášajú ekonomický efekt, nemali byť marginálne k hlavnému účelu poskytovania služby. Všetky tieto znaky je však nutné posudzovať individuálne pri každom prípade. Výskyt reklamy na stránke služby teda môže byť jedným z indikátorov charakteru danej služby a teda, či je daná služba primárne hospodárskej povahy.

Prístup k jednotlivým videám na https://farmarskarevue.sk/ nie je spoplatňovaný. Na stránke sa v čase posudzovania nenachádzali reklamné bannery. Zaznamenali sme však reklamu Google AdSense, ktorá sa zobrazovala v prehrávači počas prehrávania videa. Na stránke sa nachádzala tiež SMS súťaž o traktor a bolo tu možné zakúpiť stolovú hru Farmárska revue. Celkovo stránka propagovala televíznu reláciu *Farmárska revue*. **Podľa nášho názoru je preto služba poskytovaná primárne za hospodárskym účelom.**

2. Pojem program

Podľa ďalšieho definičného znaku audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie má byť táto služba určená na sledovanie programov.

Podľa **§ 3 písm. i) zákona č. 308/2000 Z. z.**: *„program je*

1. zvukový komunikát, tvoriaci svojím obsahom, formou a funkciou uzavretý celok v rámci programovej služby vysielateľa, alebo

2. zvukovo-obrazový, zložený z pohybujúcich sa obrazov so zvukom alebo bez zvuku, tvoriaci svojím obsahom, formou a funkciou uzavretý celok v rámci programovej služby vysielateľa alebo v rámci katalógu zostaveného poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie,“

Sme toho názoru, že jednotlivé videá poskytované v rámci služby Farmárska revue **spĺňajú definíciu programu podľa § 3 písm. i) bod 2 zákona č. 308/2000 Z.z.**, keďže ide o zvukovo-obrazové komunikáty zložené z pohybujúcich sa obrazov so zvukom, ktoré tvoria svojím obsahom, formou a funkciou uzavretý celok v rámci katalógu poskytovateľa.

3. Časový moment a spôsob, akým recipient sleduje program

Jednotlivé videá je možné sledovať v momente, ktorý si užívateľ zvolí, prostredníctvom siete internet a príslušného zariadenia pripojeného do tejto siete (teda prostredníctvom elektronických komunikácií). **Užívateľ môže tieto videá sledovať na základe jeho osobitnej žiadosti.**

4. Redakčná zodpovednosť

Videá (programy) sú sústredené v rámci jednej sekcie na hlavnej stránke. Domnievame sa, že možno hovoriť o ich usporiadaní do katalógu programov. V prípade tohto katalógu je zrejmé, že jeho obsah nie je zostavovaný samotnými užívateľmi, ale poskytovateľom tejto stránky. Stránka neumožňuje užívateľom pridávať jednotlivé videá. Podľa nášho názoru **poskytovateľ**

služby redakčne zodpovedá za výber programov a ich usporiadanie do katalógu programov.

5. Účel informovať, zabávať alebo vzdelávať
Kritérium účelu služby zabávať, informovať alebo vzdelávať je podľa nás tiež naplnené, nakoľko táto služba prináša najmä reportáže a rozhovory s odborníkmi z oblasti farmárstva a záhradkárstva.

6. Široká verejnosť
Spomínané kritérium účelu má byť splnené vo vzťahu k širokej verejnosti. Prístup širokej verejnosti k tomuto obsahu je nevyhnutné posudzovať z hľadiska možnosti verejnosti dostať sa k obsahu takejto služby. V prípade poskytovania takejto služby cez internet **sme toho názoru, že je splnené kritérium poskytovania tejto služby širokej verejnosti.**

7. Poskytovanie programov ako hlavný účel služby
Služba obsahuje primárne videá. Vzhľadom na charakter a obsah danej služby je podľa nášho názoru možné skonštatovať, že **hlavným účelom tejto služby je poskytovanie programov**.

Vzhľadom na skutočnosť, že služba *Farmárska revue* prevádzkovaná na stránke https://farmarskarevue.sk/ spĺňa všetky uvedené kritériá audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, navrhujeme Rade, aby predmetné oznámenie z 24. 3. 2021 (č. 808/AMS/2021-1) prijala ako oznámenie podľa § 63a zákona č. 308/2000 Z. z.